

Kilema: Bible for 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Rwandiko Yesu kirisitu, mwalawadaudi, mwalaibrahimu. ²Ibrahimu abaa ishe wa isaka, isaka abaishe wa yakobo, nayakobo ishe wa yuda nabaalababo, ³Yuda abaa ishe wa perezi ne sera howa tamaria, perezi ishe we hezeronia, hezeronia ishe waramu. ⁴Ramu abaa ishe weminaadabu, Abinaadabu ishe wenashoni, nashoni ishe we salomoni. ⁵Salomoni abaa ishe we boazi, boazi he we rahabu, boazi ishe wa obedea kwa ruta, obedea ishe wa yese, ⁶Yese abaa ishe wao mwamwi daudi. Daudi abaa ishe we sulemanu komukatsi uwe uria. ⁷Sulemanu abaa ishe we rebohamu, rebohamu abaa ishe we abia, abia ishe we asha. ⁸Asha ishe wa Yohoshafati, Yoheshafati ishe wa yoramu, ne yoramu ishe we uzia. ⁹Uzia abaa ishe yotama, yotama ishe we Azori, Azori ishe we hezekia. ¹⁰Hezekia abaa ishewa manasi, manasi ishe wamoni, amoni ishe weshiya. ¹¹Yosia abaa ishe wa yokonia na baala babo kondambi ye rienda babeli. ¹²Yonyumakwaho babere bameenda ibabeli, yokonia abaa ishe wa shatieli, shatieli abaa shekurutsa we zeru babeli. ¹³Zerubabeli abaa ishe wa bihudi, bihudi ishe eliyakimu ne eliyakimu ishe wa azori. ¹⁴Azori abaa ishe wa sadoke sadoke ishe wa akimu, ne akimu ishe we eliudi. ¹⁵Eliudi abaa ishe we Eliezeri, Eliezeri we matani, matani ishe we yakobo. ¹⁶Yakobo ishe ishe wa yesefu iba wa mariamu, yabuthaa Yesu mwaluka kirisitu. ¹⁷Lubutho loshi lo ibrahimu ne daudi lyabaa butho kuminine, ithangira ku daudi erihekwa baye babeli mbutho kuminine, nelithokalihekwa babeli, lithangira ko kirisitu mbutho kumi nine. ¹⁸Libuthwa lya Yesu kirisitu, lubhaalutyowe mariamu, mwatsiirwa na yosefu, he! endambibabaa bathechi bahindana, amelolwa nimukule, komaala yo muthimakwirire. ¹⁹Ibaa uwe yosefu abaamundu wobyenge mwathashondalihulukya binwa hombua amechaluche nishonda imashiakububisho. ²⁰Abere anitsa kobinwaebi, Ngashani yanyinyakuwethu yamuhulukira mo bilotho, ninena, yosefumwala wa daudi uthubahaa mariamu mukatsiwe kubushiebukule bya hethe ni mwamaala we muthimaikwirire. ²¹Endebutha mwana wa butsana wanda mulukalitsinaliwe Yesu kubushi endethokya bandu biwe mo bitsibu byabo. ²²Ebyoshi ebi bya mehlukuka kubushi nechanenwawa na nyinya kuwethu ko tsira yo maulutsi, amenena, ²³Lola, kiku eki kyeheka bukule kyandabuthamwa wa butsana na andabirakirwa Emanueli." linena, "Ongo hauma nethwe." ²⁴Yosefu amebukalithoka mothulo ameimira ngenga shani yenyinya kuwethu kwa mubwiraamemutsimbangamukatsiwe. ²⁵Ahaho, mwathaonchera naye mwalinda abuthe mwana wabutsana amemuhalikitsinaliwe Yesu.

Chapter 2

¹Yesu abuthwe mu bethlehemu yi buyahudi kera ya mwami Herode, ²Alihayi yo abuthirwe emwami we bayahudi? Mothwa shungire nyenyetsi iwe buthangitsuba ithwe thwa mehika mufukamira. ³Endambi mwami herode abere amonfuathyo ameshishikana, ne yerusalemu yoshi haumanaye. ⁴Ameshongya bakulukulu be bahani boshi ne bashaki bebandu, naye abutsabo kirisitu amebhutwahayi? ⁵Bamemubwira mobethelehemu yayuda, kubushi ebi kobishirwe bithyo ne balautsi, ⁶Newe bethlehemu, mokiho kya yuda, newe uthe muke mo bakulukulu be kihuo kye yudea, kubushi kuhuluka kwiwekwanda thoka mutheeki yo andimanira mwandu baye Israeli. ⁷Aho herode amebirikira abanyabyenge mo bubisho ne libutsabo kondambi yehe nyenyetsi yashungawa. ⁸Amethuma mo betehemu amenena, "Muende iri abaloli mushonde mwana yo abuthawa. Endambi mamushunga munilethere mwatsi kubushi nangye nihike neri mufukamira. ⁹Yonyuma kwahobabaa ba monfua binwa bya mwami bhametsimba nzira ne, nyenyetsi yo babaa bameshunga buthangitsuba moyathangira bo yamimana homwana abuthirwa. ¹⁰Endambi bashunga nyenyetsi, mo bamoakutsibu. ¹¹Mobingira mo mbimbano ne rishunga mwana mwana ye abuthawana maria nyinya uwe. Bame mushikya nerimufukamira. Bamemnula bimbasa byabo neri mushaba bihembo bye noro, mwaka ne buku. ¹²Ongo mwahano mo bilotho bwathafulukaa he waherode, Aha, bame hongola ifulukka mokiho kya monzira singa. ¹³Yonyuma kwaho mamekwama luendo, ngashani ya Ongo yamehulikira yesefu mobilothoninena, "Imana tsimba mwana nanyinya uwemushaire misiri. Mubeyo ekironanda babwira, bushana herode eshonda mwana amwite. ¹⁴Mokiro kyo yosefu amebuka nitsimba mwana nenyinya uwe nelishaira misiri. ¹⁵Mwashibayo, amethoka yo herode na menfua. Ne kinwaeki kyaneenawa na nyinya kuwethu itsukira mulautsi, "Elithoka misiri namebirakira omwana ye." ¹⁶Aho!herode, abere alola amethimwa na ba nyabwenge amatsibuka kutsibu, amehana miyambo ye rithaabanaboshi be butsana bobabaa bethlehemu neboshi mokiho ekyo bo babaa nekirimo kyemiaka ibiri ne yokihiyayekirimoe kyo iringirirana nendambi yo abaa namonfuamwatsi kushe-kushe rithoka ba nyabyenge. ¹⁷Ekinwa kyamehika kokianzirokyakyo kyokya neenawa mulautsi Yeremia, ¹⁸"Omulenge monfibwa Rama, kiriro ishushumana, Raheli nalilira bana buwe, mwathinda erimanwako, kubushibathakiriho." ¹⁹Herode abere ameonfua, lola ngashani ya nyinyakuwethu amehulikira yosefu mobilotho misiri nerinena, ²⁰"Imana tsimba mwana na nyinya uwe uende mokiho kye israeli kubushi bo babaa na bashonda buyingo bho mwana bamenfua." ²¹Yosefu amimana, ametsimba mwana na nyinya uwe bamehika israeli. ²²He!abere amonfua ngoko Arikelau amesingibhua yuda kokinfumbi kishe herode, mubaha eriyayoyonyumakwaho Ongo amemuhulikira mobilotho nimuhana, amehongokala ne lienda momiyi we galilaya ²³Aho ameenda amikala momiyi wa nazareti. kyamebangoko balautsi banenaa, kubushi andalukwa munazareti.

Chapter 3

¹Kobiroko yohana murubhikamwahika nacula mwatsi mubuyamubyerubye yudea amenena, ²"Mushabe shashi ebwami bwa mumingu bwara hofi." ³Kubushi oyoyu yoahulawa namulautsi Isaya amenena, "mulenge womuthu ya birakira nahuluka mobweru; mubike tsira yonyinya kuwethu, ukakye tsira yiwe." ⁴"Ahaho, yohana mwambala ngobi yengamiya ne mushumi mo mbindi iwe. Kalyokuwe kabaa nyeretsi ne buki bomo buhala." ⁵Aho yerusalemu, eyudayoshi, ne hoshi-hoshi he hoshihohathimbire kolwichi yorodani mobayakowe. ⁶Abaa nalibikabo mo yorodani eyo baa ithondola kobitsibu byabo. ⁷He! abere alola kinfunga kinene kyebafarisayu nebasadukayu bamehikakowe ilibikwa, amebwirabo, " mwe lubutho lwenjokanindeyoabahanaambumushae elubanchalolwendeheka? ⁸Mubuthe biuma bishashirana. ⁹Muthaanitsa nithondolana imwe kwimwe thu withe ibrahimu thathawethu. Kubushi anibubwira nithi Ongo angalothetsa ibrahimu bana kuthokamumabwe. ¹⁰Lino embasha yamebikwa motsina ye muthi kubushi emuthi wathoko biuma bibuya eushwa mokisinga chemuchanwa. ¹¹Kushe barubika momechi kubushi bweshashi. He! yendeheka yonyumakwingye nimukulu kunilengya nagye ndanga minulamikalaba ndayiwe, yende balubikamomuthimakwirire nokomuchanwa. ¹²Ne lueri luwe lulimominwe iwe elibitsa kushe ekibuwa kiwe enda shongya ngano iwe nduthoyiwe. He! endehisa emusisi mo muchanwa wathanga tsima." ¹³Yonyumakwaho Yesu amehika nahuluka galilayaameenda kolwichi yorodani alibwikwenayohana. ¹⁴He! yohana abaanashondamukikiritsa amenena, "Ingye anishonda iribikwanawe, nawe wamehikayomwani?" ¹⁵Yesu ameshubitsa amenena, "Nena bibe bithyo, kobithubwire kwilumitsa miyamboyoshi." Aho yohana amelika eri mukikiritsa. ¹⁶Abere amelibikwa, endambiyo Yesu amethokamoluichi, Namelola, kwe binfubuyamekingukalakwiye. Amelolakomuthimakwirirewa Ongo nakima nga likuku nerimanayolulukwiye. ¹⁷Lola, mulelenge amethoka mobinfuninena, "ononimwanani mutsiirwa yotsiirekutsibu."

Chapter 4

¹Yonyumakwaho Yesu mwashondolerwa namuthimaakwirire mobweru kubushi ekitsimukibihye muthimauwe.

²Abaa namemala biromakumiane buthalyamomwishinemo kiro mwatsimbwa ne nchala. ³Kitsimu chame hika nelimubwira, "Uli, ulimwalawa Ongo, Ubindule mabwe aya abinduke kamboncha." ⁴He! Yesu amemushubitsa nerimubwira, "Yameshakwa "mundu athanga bikwa kukalyokasha, he! kokinwa kya Ongo." ⁵Yonyumakwaho mutsimu amemuthwala momuyi akwirire amemubika yolulu kutsibukombimbano ya Ongo, ⁶Ne rimubwira, "Ulimwala wa O'NGO, uithoye hishi, kubushi bishashirwe, ebwira songashani sawe sihikesikutsimbe, 'He! bandakwimaniamominwe yabo, kubushiuthange chikala kolibwe." ⁷Yesu amemubwira, 'Kandi byameshakwa uthamuthingaa nyinya kuwenu Ongo." ⁸Yonyumakwaho kitsimu kyame muhekayolulukutsibukyamemukangya obwamiboshibomokihuo nelukoolwebyoshiebyo. ⁹Amemubwira, "Nekuhabindubyoshiebi wasemisingia inge" ¹⁰Yonyumakwaho Yesu amemubwira iendere thokaho kitsimu! kubushi bwamashakwa, byameshakwa usingie nyinyikuwawe Ongo. umukosingye yawene " ¹¹Ahokirimukyamemushiya, ulole, ngashanimosahikasamemukolera" ¹²Aho Yesu abere amonfua nga yohana ametsimbwa amehongokaameya kogalilaya. ¹³Mwahongoka inazareti mwaenda neriikala ikaperenaumu, Kwabyaakosikeye nyanchayi nyancha, mobihathi byemiya minemine ye zabuloni ne naftali. ¹⁴Ekimo chahuluka bushana nechoshaneenawa namulautsi Isya, ¹⁵Moyi wezabuloni ne naftali elilotsako nyancha, kwishirya we yorodani, Galilaya mui yobathakiritse." ¹⁶Ebandubobalibikere mo mutsimya bameshunga kyereretsi kinene, bobabaa nibikere hokathi ke kinfunfu kinfumu, luholo wabokyereretsikyamekoletsa bo." ¹⁷Kuthangakiro ekyo Yesu mwathangirahana mahano nerineena, "Muheme shashi, kubushi obwami bwomombingu bwahara hofi. ¹⁸Abere alyaenda homusike wenyancha ye Galilaya, mwashunga banyikwabho babiri, Simioniyaba petero, ne Ndereya mwalaabo, nabatheahikiramonyancha, kubushi babaa barobibemahere. ¹⁹Yesu mwabwirabo, "muhikemunikwame, nebakwitsamo barobi bebandu." ²⁰Ahah kondambioko mobamika thukira bamemukwama. ²¹Naendaa ihongokahoameshunga bandu bandibabiri, Yakobomwalaa wa zebedayo, ne yohana mwalabo. Babaamokathike bwatho hauma nezebedayo ishe wabo nabalatha thukirathwabo. Amebirangirabo, ²²Kondambioko bameshiya bwatho nishwabo nabobamemukwama. ²³Mwahikahofi nemuyi woshi wa galilaya, nahana mahano mo masinagogi yabo nahana ngulu ye mwami, nialamy bulimakoni mokathikathi ke bandu. ²⁴Engulu yiwe moyochula mosiriya yoshi, Ebandumobamulethera ebakoni boshi bobalilwere, bobabyaanamakonimangi nelialwa, bobabako bishwatsi, nabo bobana humbira, nebamakonongola, mwalamyabo. ²⁵Kinfunga kinene kyabandu mokyamukwama ithoka galilaya, ne dekapoli, ne yerusalemu, ne uyahudi, nerithoka yoshiryayo wenyancha.

Chapter 5

¹Abere ashunga kinfunga, Ameenda amerukira ko kithwa. Abereameikala hishi, sondumwa siwesamehika hwali.

²Amebumbula bunubuwe amekangiritsabo, Ameneena, ³Lumoo kwa bachene bothima kubushi obwami bomombingu nibwabo. ⁴Lumoo kwa bo bali momalio, kubushi bende habwa ngoa. ⁵Lumoo ku balonfu, kubushi bende habwa kihuo. ⁶Lumoo kwabo bili monjala ne nyotha ye mikolere mibuya, kubushi bende uthibwa. ⁷Lumoo kwabobali ne muthima we rishashira, kubushi bende shashirwa. ⁸Lumoo kubo bawithi muthimaakwirire kubushi bende shunga Ongo mombingu. ⁹Lumoo kubahani, kubushi ibo bende lukwa bana ba Ongo. ¹⁰Lumoo kwabo bashunga malio kubushibwenena kushe, bende habwa mwandu wo mombingu. ¹¹Lumoo kwimwe kwa bandu berebakamba ne li buhumba, neli buheketsa mitsiyo yoshi ye bubi nababa hambika kubushi nangye.

¹²Mube nangoa ne lumoo lungi, kubushi minuboyenyu, nimingikwamulimo womombingu. Ninena, kubhushi bhatyo bhobhaa na bhurunga sondumwa se lubhere. ¹³Mwe mulimunya we kihuo. alimunya amebhiha angahirwa mokikubhusha alokee amehetsa buloke bwaro? athanga shu shube kwira kokindu kindi kyoshi kyoshi. Niyahara weri ushwa neri sheshwa. ¹⁴Imwe muli nyenyetsi se kihuo. Amuihira yululu we kitwa ho hathabishamire.

¹⁵Nebandu bobathanokia kimole kwihira komwishi we kithonga, imwahira yolulu we buthoro, Nayo niya koletsa boshi bobali mo mbimbano. ¹⁶Mulike enyenyetsi yenyu ukoletse bushondotsi b bye bandu, ngakwabangalola kwamikolere yenyu mibuya, nimwimbira thatha wenu womombingu. ¹⁷Muthaanitsa nechire ibihya itheeko ne sondumwa sa Ongo. Ndechire ibihya, nechire ithunganania. ¹⁸Buthe bubesi anibabwirakiranga kinwa kiuma kathondekauma kangathokamo matheeko, nikindu nga kihuo ne sambingu kuthoka ihikira eyo binwa byoshi byamekolwa. ¹⁹Bathyo emundu woshi yoshathaka kolitheko like liuma wemathekano ne rikangiritsa bandi elikola ebi endelukwa muke wo mwami womombingu. We boshi yeude shikwatho nelikangiritsa tho endelukwa mukulukulu mombingu. ²⁰Kubushi anibabwira mibere yenyu itharengeretse yebandiki ne befarisayo, kwabyoshi ebyo muthinde ingire mo mwami mo mbingu. ²¹Mwameunfua kyekinenire mbu muthitha; 'ne woshi yo wende witha alimolukaliro lubanja. ²²He! anibabwira wowoshi yobaire mwalaabo bona molukaliro lwebushu bwabo. Ne wowoshi yonena, "We uli muyinga!" ye ndeba mulukaliro muchanwa wekwirunga. ²³Kubhushi wameleta embiro mwa maherero ukaba uli naluhayo namwalaenyu. ²⁴Ulike mbero komahemero, tsimba tsira ufuluke uthawikiritsana namwalenu, nimowahera mbero yawe. ²⁵Ukiritsania emuleyi yawe chuba, ulihaumanaye motsira atange kutwala mubhuromiro, ebindi biriho muburanyawe athanga kocha ikusiya mominwe yimbura, nimubwira akusiye mo minwe ye balenda, nawe ni wausha mumuliki. ²⁶Amina anikubwira, hathali, uthiminulwe uthechi wahana bihembo byoshi bye bithwe byobakuchaa. ²⁷Mwame onfuakyo kwanenawa, "busingitsi" buhangirwe. ²⁸Kandi anibabwira wowoshi youshanga emukatsi nerimulabwa, niwali singira naye momuthima. ²⁹Ne lisho liwe lye malyo likakulethera kalabwa, thokyalyo, uushelyohale kwiwe. Kubushi nikushe ekithambo kiuma kwemubiriawe kiherekwerineena mbu mubiri wosho kusha mo muchanwa we kwirunga.

³⁰Kandi ukuboko kwawe kwe malyo, kukaleka uwa chikala, uushoko ulekereko hale kwiwe. Kubushi bikwirire ekithambo kiuma kwamubiri awe kibihe kwinena mbu mubiri woshi ashwe momuchanwa. ³¹Mokwasha neena kandi, wowoshi yo aliitha mukatsi uwe, Amuhe lwandiko lwili muliitha. ³²He! ingye anibubwira, woshiwoshi yo aliitha mukatsi uwe aliathasha kuhabira mo rusingi, Amuiramo kihanga, Newoshiwoshi angamuhikya yonyuma yelithibithibwako naye ninamusingitsi. ³³Kandi, mwame unfa koba nena bakera, muthalahitsa kububesi. Muthwale erilahitsa lyenu howa Ongo. ³⁴Ingye ani babwira, muthalahitsa nahake, kubwa mo mbingu, kubushi nibwkalo bwa Ongo; ³⁵Nkwakihuo, kubushi nikwanya kweribikira bishando bya Ongo, Ne kwa yerusalemu, kubushi nimuyi wa mwami mukulu. ³⁶Uthalahitsa kwakwamuthwawe, kubushi uthangabindula luchwiriluumu kuba kubaluthukula ne ruranfulu. ³⁷Ikwirire binwa byenyu, "Eya, eya, kiro, kiro." Kubushi bingi kwebyo binathoka komukoli webibi. ³⁸Momwanfuankyokwaneenwa, lishokulisho, linokulino. ³⁹Ngye anibabwira, muthakubisana namundu mubi, 'Emundu amekuhumba kwithema lyemalyo mubindulire lyemamalembe.

⁴⁰Nalimundu woshi alishashire elienda nawekulubancha ashondakunyaula ropoawe, musiire shibabaawe.

⁴¹Ewoshi amekushaba ni wamuha, uthaishunaakumundu woshi yoashondi isombwakwiwe. ⁴²Yo yoshi ashonde habwa umuwathikye, utha mushaa yowashonda iwathikwa. ⁴³Tsiira mulikyenu, ubae mendawe. ⁴⁴Anibabwira, mutsiire balenda benye, muhemerebo baatsa. ⁴⁵Kubushi mubwe bana bathatha Ongo youli mombingu. kubushi mwaletha litsuba likoletse babi nebabuya, Ameletha nenfula kubabi nebabuya. ⁴⁶Ilimutsiire boba mutsiire, munabuula luhembo lwaki? kubushi, bakongoli banathula ikola bathyo? ⁴⁷Mkaketsa baala benyukuroshi, mwangabuulaki kulengya bandi? mbe! bandu bobathimitse binwa bya Ongo banaira bathyobathyo. ⁴⁸Kwekyo athuhema mwimane kushe mukiwa kya Ongo, ngakwathathawenyu wo mombinguashikitse.

Chapter 6

¹Uyi thondeke kutherikola myatsi ikwirire ho bushondotsi bye bandu kwerikangiritsa, bithali bathyo muthendebona luhembo lwa thatha wamo bingu. ²Bathyo uliauhana bishambwa niuthibande kungoma neri yonfua wowene ngoko bashumbishumbi banakola mo mbimbano se mahemo ne momuyi, kwishonda bandu baba halambe. Buthebubesi anibabwira, bamemalibona kwa luhembo lwabo. ³Hiwe iliauhana, bihembo kuboko kwawe kwamalembe nikuthiminye kyokuboko kwawe kwa malyo kyame kola. ⁴Uliashonda ebushabo bwawe uhanebo mo bubisho. ⁵Ulya auhema, nuthibe nge bashumbishumbi kubushibanatsina ihema nibimene momahemero nemomisike ye miyi, kushondabandu balolekubo. Buthebubesi anibabwira, bamelihabwa bihembo byabo. ⁶Hewe, ulyaaauhema, ingira mokishenge. Ukinge lukyo, uheme thathawe nubishamire kuthyo thathaawe yonalola nabishamire nekuha luhembo lwawe. ⁷Ulyauhema, niuthahira ukaira binwa byo buthyo buthyo ngoko bandu bekihuwo banakola, kubushi bana anitsa mbubende unfibwa bushana nebinwa bingi byo bananeena. ⁸Bathyo uthabaa ngabo, kubushi thathawe wengu, byoulaireko momuthiwe ngabya uthechi byo wamushaba. ⁹kobiribathyo uheme bathyo: Tthatha wethu yuli mombingu, litsina lyawe lisimwe. ¹⁰Obwami bwawe buhike, litsinalyawe likoleke mombingu na mokihuo. ¹¹Uthuwe munobwire kambonja kebiro byoshi. ¹²Uthushashire kobitsibu byethu byoshi, ko thwathuna shashira bemindayethu. ¹³Uthathushiya thuingire mobibi, ikwirire uthuthekye mominwe ye mulendane bhukwire kera na kera. ¹⁴Mukashashira bandu ebibi byabo, thathawe wo mombingu ende bashashiranemwe. ¹⁵Imuthithinde ribashashira ebibi byabo, nathathawenu athinde bashashira bibi byenyu. ¹⁶Nemondambi bamethindairya kubshi bwamahemo, nuthangwa bukiki mo busu. kwebashumbishumi banaira, kubushi bananfunya mo mobusu bwabo niabashonda ebandu baminye kwaba hema. Buthebubesi anibabwira, bama malibona luhembo lwabo. ¹⁷Hewe, ulimumahemobutsirirya, hakabamafutha momuthwe awe unabe busu bwawe. ¹⁸Ekyo kithangathuma bakamenya ko wame ima biryo, yubishamire yoanaminya ekyo. Ne thathawe yonalola mububisho, endekuha luhembo lwawe. ¹⁹Uthaibikira embiko yawe wowene mukino kihuo, kubushi emushwa ne bakenge yandahikaho nibihya, ho bitsi bangashambula neriiba. ²⁰Yonyumakwaho, uwibikire embiko yewe mo mbingu, hohathangahika omushwa ne bakenge kubushi hobitsi bathanga hika ne riiba. ²¹Kubushi, hohali embikoyawe hohandaba ne muthimawe. ²²Elisho ni kyereretsi we mubiri; kubathyo iri elisholyawe liri mutsibu, umubiri woshi ende chula kwereretsi. ²³Alilisho lyawe litsibire, omubiriwawe woshi yaba mutsimya bathyo, iri kyereretsi kirimwa mubiriawe nimutsimya mushamusha, mutsimya mungi wa lueroluhe? ²⁴Hathali mundu angakolera bami babiri, kubushi hendeba muuma natsiirwa naundi endimira muuma ne sunsuraundi. Muthangakelera Ongo nebushoki. ²⁵Bathyo anikubwira uthabaa ne buba kubushi ne bwiingobwawe, uliwelyaki, nikikyowanga shoma, niki kyo wanga ambala. Ha! obwiingo buthakwirire ku biryo, nemubiri kulengya lukimba? ²⁶Lola, komironge ye mo mwanya, ithalinahera, ithashola, itha buanananeribika mondutho, he! yethathawemo mbingu anahaso byerirya. He! imwe mushonda mwingi kwibo? ²⁷Yoanalishatho muthawithe bubuya kulengyatho, ninde kwimwekweriunubwa angakocha eriongerera kiche kiuma kye ko buingo buwe? ²⁸Kubushi bwaki muwithe buba bweribuula songubo? amuanitsi kubushi kwe bulabwa bulimomashwa, ngakobuli, buthakolamulimobuthaiyambikwa. ²⁹Kandi anibabwira, mwangabwa suleman mobushokibweboshi mwothambalangabula bwabuumo bokulabwabo. ³⁰Ali ongoabikitse bithi byo momashwa, byobina mala kiro kiuma no mumakera neriushwa momuchanwa, nikwaluero luhende babikwa, momunaimira nebuba? ³¹Bathyo muthabaa nebuba nerinena, walyaki? thweshomaki? thwambala ngimba sirisithe? ³²Kubushi bandu bekihuo banashonda bindu bino, nethathaenu womombingu echi komulaire kubyo. ³³Shonda obwamibuwe moshondotsi ne bubuya buwe nebyoshiebi wendehabyabyo. ³⁴Bathyo, niuthiubahe kubshi ne mumakera, kubushi bwendeilwirabobyene mumakera, bulikiro namaliowe kyokyene.

Chapter 7

¹Uthanchiraa lubanja uthangende chirwalo. ²Olubanja louchira bandi nawe lowachirwa, ne lulengo loulengera bandu nawe lobandakulengera bathyo. ³Bushi kuki aulola ekichekye muthi kyokiri molisho lyamunyekyenu, kandiuthaminyire kumolisho lyawe kumulikiche kyomu ekiche kiri molisho lyawe? ⁴Wangakokya utheerineena namwalaenyulindira nyithokye kyokiri molisho lyawe, mokashangi ekiche kye muookili omolisholyawe? ⁵Wemukolathimamiwe thangirarithokya kyokirimolisho lyawe nimowekokya erilola kushe kwithokya ekiche kyemuthi kyokiri molisho lyamualanyu. ⁶Uthaha esombwa sokibuya, kandi uthaushiraengulube ye kihichichi obushondotsibwaro nakandi, bebiyahyo ne riryathangahyo mo bishando byabo. nakandi bakubindukiraiwe. nerikuchichanga bichebiche. ⁷Uheme nawe wahabwa, ushonde nawe wabonakongotha uneene, nawe bakulingulira. ⁸Komunduwoshi-woshi youhema niahabwa ne woshi-woshi yushondashonda, nyebona. Nokomundu woshi-woshi yokongotha kuluyi, niakingulirwa. ⁹Mbeno halimundumuuma mokathi kenyu alimwanauwe amemushaba kihande ye kambonsa, nemuha libwe? ¹⁰Alianga mushaba lihere, naye namuha njoka? ¹¹Kwekyo, mulimwemomulibandubi bimbwechierihabana benyu boluhembo lubuya, mbenonilueroki kuthatha wenyu youli mombingu athangabaha bindu bikwirire bobamuhema iye? ¹²Kubushi nekyo ukolere kindu kyoshi-kyoshi nabandi bandu, nawe ukolerebathyo. Kubushi eryonitheeko lya bathahwa. ¹³Mwingire moluyi luke kubushi eluyi olo niluali ko nzira nene eluyi nilunene lolutsokwihere, kandihalinabandu bangi banatsukira motsira eyo. ¹⁴Oluvi niluke, eluyi oluulo nitsira yeringira moyingo naboni bandu bake bobangakochya rishunga lo. ¹⁵Mubaheabathahwa bebubesi bobahika bambithe eluhu lwendama eyo ni mitherere itsibuhire. ¹⁶Kobiuma byabo mwende minyabo, mbeni ebandu bangakokya erihoha maporoni komishaki, mbeni eriporoni wangaohalyo ko muthiwe mishakishaki? ¹⁷Kubushi bwekyo bulimuthi mubuya anahethako maporoni bibuya, emuthi mubi anahethako maporoni. ¹⁸Emuthi mubuyaathanga kochi hethako biuma bibi, ngakwe muthi mubhi mubiathangakyocha hethako biuma bibuya. ¹⁹Buli muthi bwathanga kosha biuma bibuya nachibwa nyaushwa mokathikathi ke muchanwa. ²⁰Kobiribithyo, mwende minyabo kwihlika lye maporoni. ²¹Hathali bulimundu mulimundu wanga nilukanina kuwetunina ku wetu hula ingye mbu walahi, walahi, yo wandingira mo bwami bwa mombingu, aliyukola erishasha lya thathawe mombingu. ²²Bandu bheni bwira ekiroekyo, waliha, walihamothuthahulukya ebuthahwa mwitsina lyawe, muthuthathokya emukamibi mwitsina lyawe, nakwitsina lyawe mothwakola bishatsa bingi? ²³Anyanda bwirabo kabwiriro mondabuminya imwe muthokehonyiri imwe mwebakotsi bebibi! ²⁴Bushinekyo, bulimundu yontho nvire ebinwa byaye nerikiritsabo andashoshana ne mundu yuwithe ebwenge yowahimbua enyumba yiwe yokoluthale. ²⁵Enfula moyawa, eminfumba moyahika nembeho yamahika neyibandako mbimbano yo, nayo moithakocha erithera hishi kubushi yabaa nihibirwe yolulu we libwe. ²⁶Nabuli munduyounwa ekinwanineriremwa shikya niashoshana ne kahumo yohimba embimbano yiwe yolulu we mushee. ²⁷Enfula yamahika ne mimbimbi ya mahika nekihunga kyamahika byamaibanda ko mbimbani mo yathera neribiha lye mbimbani kyameherka. ²⁸Mohahika endambi eyo Yesu erimala esimola ebinwa bino, eribuanana kikembe mambo uwe, ²⁹Kubushi alyahana nga mundu ritheeka niathali ngebashaki babo.

Chapter 8

¹Mokathambiyako Yesu alyakimira erithoka kokithwa ho bandu bangi mobamukwama. ²Uole omubenzi mwahika nithoka esbushondoshi buwe amaneena, waliha, wamabaa uli wangakochya erinihiramo mubuya, " ³Yesu mwalambula kuboko kuwe nerimuthakula, amenena, niriho erikuwathikya, ube mubuya, " ahaho amaba mubuya erilama ebibenzi biwe. ⁴Yesu amemubwira, "uminye uthaneena kumundu woshi, uende monzirawe nakandi uyikangyeawowene kmuhereri kandi uhane bihembo bibwe Musa ahulaa kubushi kwerikanganya. ⁵Mondambi Yesu ahikaa ekapernaumu omushirikani mwitheko kwiye nirimutsa. ⁶Amaneena walihayiendumwa ye inaonjere mombimbani alwere bukoni bwe makonongola alina maali wiubahya kutsibu, " ⁷Yesu amemubwira, "nehika neri mulamya, ⁸Mushirikani yomukulu we bashirikani amamubwira nerimushubitsa, "waliha, ndatholere lwe kwingira mo mbimbo noaye, neena kinywa kiuma nendumwa ye ilame. ⁹Kubushi ingye nangye nyiri mundu witheeka, nangye nyiwith bashirikani bonyitheeka hakiha kwingye, nganeena kwoyu" uende niaenda nokoundi uhike naye, niahika, nakondumwaye;uyiruthya naye niakolathyo" ¹⁰Mokashangi Yesu aneena binwa ebyo, mwashalima nerimubwira bobaa nibamukwamire;" kandi anibabwira ndechi nashunga mundu yoli nirikirtsa ngoyu mo Isiraeli. ¹¹Anibabwira, bangi bandahika niabathoka yo buthangitsuba ne bulengeritsuba, Isaya ne yakobo mobwami bomombingu. ¹²Aliwe abana bamobwami bandaushwa nomutsimya we yombua aho handaba ekiriro nerikuutha meno, " ¹³Yesu amabwirabo wemukulu wabashirikani."Enda!nkako wamamalikirtsa bikolekebithyo kwiwe."Nendumwa yamalama kondambieyo. ¹⁴Mokashangi Yesu ahikaa hambimbano ye petero mwashunga nyinyakuwe nyatsala wa petero niaonjere nialyere bukoni byekaburura. ¹⁵Yesu mwamukolako mokuboko kuwe kwe malyo, hamberekwaho amesisimuka nerikolerabo. ¹⁶Bwabere bwahika mwiyo bandu bamelethara ye Yesu bandubangi. Amaliitha, emyukamibi nabobalwere makoni bamelamibwa. ¹⁷Ngakobathyo byamaberera byobyabaa nibyamaliri nenwa ne Isaya muthahwa, iye yowene mwaheka amkoniyethu, mwaheka neralwa lyethu. ¹⁸Honyuma Yesu ashungaa eribuana nirithimbiri, muneene weenda eundi wenyancha ye ga ¹⁹Honyuma omushaki amehika hali nerimubwira, muhani nakwitsa hoshi-hoshi youya." ²⁰Yesu amamubwira, sonyambwe iwith mashamba ne mironge yo mokyanya siwith so nyuthu aliye mwana wa adamu athaithe hangahira emuthwe omuthwe uwe. ²¹Omukangiritsibwa undi amamubwira, "waliha nyihamule lubere nyiende nyiathe thatha, "kandikandi." ²²Yesu amemushubitsa nyikwamilika babanvire bathabeobanvi babo. ²³Yesu abereangira mobwatho, ebakangiritsibwa buwe bame mukwama mo bwatho. ²⁴Mulole hamahuluka mbeho nyingi yoluulu we wenyancha, luero obwatho bushukwe ne mibimbi ali Yesu abaa namayatho. ²⁵Abakangiritsibwa mahakaholi bamamusisimula, " nerineena, " waliha, uthulamyethwe thwashiyahake thwanfua!" ²⁶Yesu mwabwirabo, " bushi kukiamubaha, imwe momuithe irikiritsa like? aho amasisimuka amekemera mbeho yo monyancha. Honyumakwaho hamabya ihukirira linene lyembeho. ²⁷Ebayira aba mobatsimbwa nerishishala bameneena, " emunduyualithe kwineena nembeho ne nyancha bimushikitse iye? ²⁸Mokashangi Yesu nihika mulundi luhande lundi lwekihuo kye mangandala, baira babiri nibauchwire emwumibi bamabuanananaye. Babaa niabahuluka yo masinda baba nibakola bibingi kutsibu habaa nihatsuka baendi tsira eritsuka motsira eyo. ²⁹Lola, mobabarangira nerineena, "thuyithekikyerikolakuwe, mwaala wa ongowamahika hanonerithwa atsa ekashangikathechi kahika?" ³⁰Aho! nihali kihuo kyesengulube sobabaanibalishya, hathabaa hale nahobabaa. ³¹Emweka mibi muthatsiira eribarangira Yesu ne rineena, " ukathubwira mbuthuende, uthuthwale mokiho kyo songulube. ³²YESU amabwira emukuko mubi, muthoke hano!"emuuka yameenda neringira mo kihyo kye songulube, kandi ulole ekihyokyoshi kyamakima nerithoka yo lulu kokithwa erikimira munyancha nekiho kyoshi makwafwiro momechi. ³³Habahiro babaa niabalisha songulube mobathibitha, nabo babere baya momuyi bamanfula mwatsi kyobanda shunga ekishisharo kyamahika byobyahulukaa ko baira bobali bochyukamibi. ³⁴Lola emuyi woshi bayahindana naYesu. Babere bamushunga bamemubwira athoke mukihuo kyabo.

Chapter 9

¹Amingira mo bathwo, kandi ameshsbuka eriya momiyi yabaamo. ²Lola, bamulethera mundu yu lwere bukoni bwemakonongola nionchere kokipoyi, abere ashunga erikiritsa lyabo, Yesu amemubwira mundu yoabaa ne bukoni bwe makonongola, " mwalaaye ube nalumoo ebibi byameshashirwa." ³Lola, bauma bebahani bemionmba bamabwirana muma neundi, " yo amehatsa. ⁴Yesu mwaminye emianitse yabo nerineena, " bushi kuki mwangaanitsa bubimomuthimayenyu? ⁵Nikihe kyokyanguhire rineena, " ebibi byawe byame shirwa kandierneena wimana uyi endere? ⁶Kandi muminye kwe mwana we adamu ayithe kaala kerishashire bibi. . ." mwaneena komundu youlwere bukoni bwe ma konongola, "wimana uhekeengingoawe uyiendere momwawe. ⁷Aho omunduoyo amimana ameya mombimbano yiwe. ⁸Eribuanana lyabere lyashungabyo lyame shishala nisimysa Ongo, yawa habo etheka lyabandu. ⁹Iye Yesu abere alyatsuka athokaho ashungaa mundu yo nitsina liwe yo mathayo yowabaa niikere nabaa ni babutsa sokadi iye amamubwira unyumitse'ingye naye ameina nerimwitsa. ¹⁰Iye Yesu abaa nikere niashonda ryakalyo. mwishi we mbimbano bamahika bamanfuhya ekodi bangi ne bandu babi bameshangira ekelyo hauma na Yesu bakangiritsibwa. ¹¹Aho ebafarisayo babere bashunga byo bamabwira abangiritsibwa bushikuki haumanemwe alya hauma nabobana nfuhyu ekodi ne bandu babi?" ¹²Yesu aunfuabyo ameneena" abandu bobanfire bathalaire kumushake hathali bobalyere. ¹³Alishonda muende mukangibwe nganikihe, "nyitsire sashashibutsira bihembo, alihokobandu. ¹⁴Ngoko bakangiritsibwa ba yohana mobahika kwiye ni neena bushikuki ithwe bafarisayo athunathindakalyo ne biabawe ibo bathali banathindako? ¹⁵Yesu mwashubitsabo mbenialeremba berisherukya bungachyo mianitse mibi bawalihaolihauma nabo? kandihalikiro kyokihika ngoko waliha werisherukya endethwalwa nithokoku bonamokashongi ako mobanda kochya erthinda kalyo. ¹⁶Hathali mundu yo wanga landira ekihande kye lukimba luhyu ko lukimba lwakera ekihande kyanda thoka kolukimba nerinubalingi lye huluka. ¹⁷Hathali bandu bobanga bika emanfu mo kibindi kya manfu wekera, bali bamekola bathyo engobi yelandukala, emanfu eshesheka, nengobi niya biha, handi hake niwabika emanfu mahya omokibindi kihya ne bwashi nibyba buholo. ¹⁸Yesu abere alyabwirabo ebindu ebi, tsene, mukulukulu mwahika ni munfukamira, naye amenena, mwali wani amenfua linolino, uhike umufuleko we lama. ¹⁹Naho Yesu mwaimana neri mukwama hauma ne sondumwa. ²⁰Tsene mukatsialya hetsa sheema we birimo ikumi ni biri. Ainfunda hauma na Yesu anfula ko kishimbiri kiwe, nelama." ²¹Bushi mwa neenaathingananfula kokishimbiri kiwe, nelama." ²²Yesu mwabindukaamamulola, nimubwira kikumi tsinga emuthima eri imira lwaye lwame kulamya. Noko ndambi oko ame lama, mondambiomo. ²³Na Yesu abere ahika mo mbimbano ye mulukulu, mwashunga ebatsihi bushi besongubi be hindana ne bungi bwe bandu nabalettha burunga. ²⁴Nimwananeene athi muthoke hano kubushi ekikumi kithechi kyanfua kirithulo mobasheka ne musheka. ²⁵Ne bandu abo babere bahirwa yo mbuwa, naye mwaingira mombimbano ne mutsimba kuboko ne kikumi mokiimana. ²⁶Ne mwatsi oyu awechula muiy woshi. ²⁷Aho Yesu abere atsuka athokaho bayira babiri bihumwebumwe mo bamukwama balehya emihengere baneena, Athuhema uthushashire mwami wa daudi! ²⁸Abere Yesu amehika mombimbano, sombumi simuhikira Yesu mwabwirabo, "Mwikiritse byonanga kola?" bomu bwira mbwengamwami. ²⁹Aho Yesu mwakola komesho yabo ninena"bibebithyo kwimwe komwikiritse" ³⁰Ne mesho yabomwatsibukala naho Yesu ashube neena netheekabo " Mulole hathabaamundu wiminye eki" ³¹He! bandu babiri abo bameende niaba nfulao kukira munduwe muiy. ³²Aho!abayira babiri abo babere balya mo baiendera, Lola, mundu muuma yoabaa na myuka amaletherwa Yesu. ³³Ne muka ithoka, ekirumbu ekithangiri neena. Bandu bangi bashishatswa ni neena" ni neena" Eki kiche kyende huluka mo bu israeli. ³⁴He! bafarisayo balya ba neena bathi ebakulukulu be mitsimu, alighetha" ³⁵Yesu aya komuyi yoshi ne highi ahaho bashondotsi ni hana mo mahemero, nyanfula mwatsi we bwami, na lamya bakoni alengene ne bonjo bwoshi. ³⁶Abere alola kubungi, amenfwirabo shashi, kubushi byala ba nuba ninfunike mithima nibali ngandama sithawithe mulisha. ³⁷Nyana bwira bimetsa buwe."sombutho nyingi, ebokotsi bake. ³⁸Bathyo chuba muheme mwami wa mushalo, akochye ithuma bakotsi bikole mo musolowuwe.

Chapter 10

¹Yesu amarangira sondumwa siwe ikumi nibire hauma nihabo maala yo luulu wemitsimu, kukemera bo neririithabo nelamya kira butsiho nakira kinzi bukoni.²Ematsina we sondumwa ikumi ni biri wano, lishondotsi:Simeoni (yo nahulwamo petero), ne Nderea mwabo, Yakobo mwana wa zebedayo, naYohana mualabo; ³Pilipo, Baritelemayo, tomasi, na matayo yonanfuha emikoro, yakobo mwana we lufayo, ⁴Simoni wi kanana, na yuda sikariyote, yowamu sibolaa.⁵Eerikumi ne babiri Yesu athuma bo. Abwirabo ni neene" muthayaa kolunda lwesindinganda muthaingiraa momuyi ye basamariya. ⁶Hewethuwe mukwame sombuli so sa heraa mo mbimbano ye ba isiraeli. ⁷Mwaenda munfule mwatsi ni neena ebwami bwamumbingu bwahara hofi.⁸Mulamye bakoni, mu nfunfule banfu, mulamye babetsi mukere ne mitsimu. Mwahabwa busha muhanebusha. ⁹Muthahekaanoro, bithale nemiringa mo bimbese byenyu. ¹⁰Muthahekaa bimbese kuluendo lwenyu, nangimba ibiri namitharabanda ne ngomo, kubushi emukoliatholere luhembo luwe.¹¹Muyi wohi nekamuyi kake homwende ingira, mushonde yothunganene mukole aho kuhikira kwifuluka. ¹²Mwendeba mwayingira mombimbano muketsane. ¹³Embimbano yoshi yoyendetholera ebuholo bwenu mushibeho, hewethuwe itholere, ebuholo bwenu buthoke hauma ne mwe.¹⁴Nabo batha balambaitse neribuhulikira ebinwa byenyu, endambi yerienda mo muyi oyo, mukunguthe lunfunfu lwe bishando byenyu aho. ¹⁵Iyira nibabwira, kirangi lyangambere ishashirwa lya sodomo ni gomora ekiro kyericha elubancha kulenga emuyi oyu.¹⁶Shunga nabathumanga ngondoro mo kathikathi keshu shanyambwe se ndokolo. Aho mube na bwenge nganjoka na balonfu nga makuku. ¹⁷Munakohya ne bandu, bende bathwala munyushu, bende bahumbira mumahemo. ¹⁸Mwende thwalwayo bakulukulu be bami kubushinangye, kwiba kaho kubo na kosindinganda.¹⁹Bende ba bahambika bubesi nimuthi thikethike. Nimuthi shonde ikikyomwanga neneena, ku bushi kyerinena mwende habwakyaho. ²⁰Kubushi muthemwe mwende neena, hemuthima washo endaneenamwimwe.²¹Emulumuna endimana ku mwalabo, amwithe ishe ko mwana, ebana bendimana ko babuthi babo nihikyabo kunfua. ²²Ne mwende hekwa ne kiramundu kubushi bwe litsinalyaye heyowendeitsingatsinganya kwihika kotsindiro emundu oyu endeunfukala. ²³Endambi aba banubya mo muyi oyu mushaire kuundi muyi. Kwi iyira anibabwira, muthiende momuyi ko muyi yoshi ya isiraeli bushondotsi bo mwana wa adamuathethechyafuluka.²⁴Endumwa ithalingitse muhanuwe, ne ndumwa yolulu. Kuninakuwabo. ²⁵Likwirire yohanwa abenga muhanuwe, ngendumwa nanyinya kuwabo? Balibamemwahulamo mwami wembimbano belizabuli(NKUKA), Bamo mbimbano iwe nibabera hai!"²⁶Bathyo muthubahaa bo, kubushi hathali kyokithinde bishulwa, hathe nekyo kibishire kyokithende minywe. ²⁷Kyonibabwira momwitsimya muneenekyo mo kyaka. Nakyo monfua kiberere momatwiyenyu, muneenerekyo holuulu we mbimbano.²⁸Mutha ubahaa bo baithe mubiri he bathaithe maala wiitha omuthima kirenga mumu bahe yo angakonchya mubahe yo angaitha mubiri nemuthima kwitsimu. ²⁹Mbeni songushu ibiri sitha ulire rumiya ruke? naho bithyo hathe yowanga thowaisho aliathechi. ³⁰Hene sonchwiri senyu sianchirwe. ³¹Muthubahaa mwende shonda kutsibu irengya ngushu(soshi) nyingi. ³²Nabathyo kiramundu youthendeninfira shoni mo bandu nangye bathyo mo mbere se thatha yo ali mombingu. ³³He yobayanangye mokathi ke bandu, nangye nanda munfura shoni mo mbere se thatha yoli mombingu.³⁴Mmuthaanitsaa mbunaletaa buholo kokihuo. Ndahikaa iretha buholo, he buhombo. ³⁵Kubushi nahika iyiramundu alwe nische ne kikumi ku nina, ne mutsirene ku nyatsala uwe. ³⁶Emulenda wa kumundu ende ba wa mo mwabo.³⁷Youtsire ishe na nina kwiniirengya athe uwaye nayo atsiire musole nakikumi kwiniirengya athe nangye. ³⁸Yothihende hekye musaba nikwama athali nangye. ³⁹Yowendeshonda bwiingo kwinye ende buulabo.⁴⁰Yokendebakokera namenikokera ingye, nayowende nikokera ingye namekokera nayo wanithumaa. ⁴¹Nayowende kokera emuthwa kubushi nimuthahwa endehabwa luhembo lwabuthahwa. Nayobakokera emundu we riyira kubushi mundu wiyira ende habwa luhembo lwamundu wi yira.⁴²Mundu woshi-woshi yowende ha muuma we bakebakeaba, nemuthambi we mechi werishoma aholokire, kubushi nindumwaani, kushe anibabwira, athende kutsira yoshi-yoshi eluhemboluwe.

Chapter 11

¹Yabaa ndambi yo Yesu eritheeka ebia buwe ikumi ni biri. mwathokaho ameya hayana nerikangiritsa momiyi yabo. ²Na yohana niali momuliki, Abere amonvua yo luulu we mikolere ya kirisitu, mwathuma sondumwa siwe somwatsi. ³Bame mubutsa iwe uliyo uhika? mbeni haliundi yo twanga lindirira? ⁴Yesu amashubitsabo mbumuende muya bwire yohani byomwama lolako nabyo mwamonvua. ⁵Ebirimirimi abilola, Ebirema abienda, eabenzi balama ne bathwithwi abonvua nabafu abaufukala ni humula na bobathechiki abahanwa mwatsi mubuya. ⁶Na ahabwe mwisha yo athali athikathika kwingye. ⁷Ndambi ebandu ba afukukalaa, Yesu athangirineenanabandu bangi kubushi bwa yohani, "shamuhika ilola kukiri monzinode lusheke luthenganibwa na mbeho? ⁸Samuye lolayokuki? mundu ambithe ngimba si kwirire? kokiri kithyo bobambithe songimba sikwirire bikere mo mbimbano se bami. ⁹Mbeni nisha muenda kwishungaki muthahwa? bathyo, anibabwira, ne mukulu kwe muthahwa. ¹⁰Oyu yo wahulawatsene namethumandumwa yo bushondotsi bwebusu bwawe, yo wethunganania enzirawe. ¹¹Ingye ani babwira iyira hokathi kabo babuthwaa nebakatsi hathali mukulu ku yohani murubiki. He emukemo bwamibwomo mbingu nimukulu kumulengya. ¹²Ithangira kiroekyo yohani mulibki, kuhika nalino, ebwami bwa mo mbingu nibwamaala, nabobaitheemaala, batsimbabokumaala. ¹³Kubushi ebathahwa ne lubancha, bahanulaa kuhitha ku yohani. ¹⁴Namulimukiritse, oyu yoeliya, yo wende hika. ¹⁵Yoithe mathwi weri onvua aonvua. ¹⁶Neringiranyekyo naki ekianyiro eki? balingabana bashatha bobikere nibirangirana. ¹⁷Ninena mbuhathutsihirabo njenje bathatsinire. Thwame rira, he muthalilire. ¹⁸Kubushi yohana mwahika, mwathalyakalyo namulu; nabo mo baneena mbualiko mbinga. ¹⁹Mwana we bandu mwahika, mwlya kalyo na mechi nabo mobaneena!"Thashunga omurohoroho oyu, nemulefi, na mwira wa bakorovi oyu nabenye bibi, he! bulonvu buwe bwameshungwa komikolereiwe. ²⁰Yesu, mwanza ihairimiyi, eyokoleraamo kutsibu. Kubushi babyaa ni bathechi basiya bibi. ²¹Buhanga kwiwe kolosini, buhanga kwiwe Betesaida, alikosiaka kanga kolekire Tiro ne Sodoni, nga kokakoleka kuno bangabere bamesiya bibi, kera kweriambala songumirwa nerihakaba linfu. ²²He! kiro ekyo kyendebya kishashirwa ke Tiro ne Sodoni, kwekiro kyelubancha kulengimwe. ²³Iwe kaperenaumu, auanitsa uthi wenderukibwa mombingu? kiro, wende kimibwa hishi kwinga, ali Sodomo yangakolekire ebinwa byo bikolekakwiwe wengebereho kuhika munobwire? ²⁴He! anineena kwiwe ko byendebe byolobyolo ko kihemo kye sodomo erimana kiro kye lubanja kulengiwe. ²⁵Kondambiko Yesu mwa neena, " athukusima iwe thatha ninamumbingunekihuo. Kubushi mowabisha binwaebikubobaithebwenge, niriminyawamfununirabyo kubobathaithe bwenge ngabana balere. ²⁶Thatha, eriba binwaebi mowa moerabo momeshoawe. ²⁷Name habwa bindu byoshi nathatha, hothali mundu yowechi ebwana amoere kufumereawa kwiye. ²⁸Muhike honyiri mwe boshi mwemulwa na mwemutsithohere nemitsiyo mitsitho, nangye nebuluhukya. ²⁹Muyibutse mahanoaye kandi muyifunze kwingye, kubushi ingyendi mulonvu namolomolowamuthima kandi mwebona iluhukibwaerimu byenyi. ³⁰kubushi mahano aye ni molo n'emutsio aye anguhire.

Chapter 12

¹Kondamieyo Yesu mwaenda ekiro kyeri luhuka niatsuka mo mashwa(mondokolo), ebiya biwemwanfua enchala, mo baanza eriluhuka masuke n'eriryao, ²He! bafarisayo mo balolebi kweki bame bwame bwira Yesu, thashunga bia bawe batha shikitse miyambo, abakola mokiyo kyeriluhuka. ³He! Yesu ama bwirabo!"muthechi mwasoma ko Daudi akolaa kiro anfwanchala kuuma na bandu bo abyaa nabo? ⁴Kubushi mwingiramomahemero, mwalyabundu bwikangiritsaaboalyaaniathatholereriryanaboathaliyanabo, yabyaitholere kobaheribakulukulu?⁵Neki muthechimwasoma momiyambo, kokiyo kiluhuka abaheri bakulukulunamobangayirakitsibukyumomahemero, muthechi kobathali nakitsibu? ⁶He! anyineenanimwekwemukulukulengya mahemeroalihano. ⁷Mwangaminyerekikokineemirekinwaeki konyishondabuholohendalianjonda buhere;Muthanga thokireabathe na kibi. ⁸"Kubushi mwana wemundu yeninasabatho"⁹Mwaitthokeraho Yesu mwaenda, amingira moma sinagogi yabo. ¹⁰Naho habyaa mundumuuma nialwere bukoni bwa kabonde kokubuko, bafarisayo mobabutsa Yesu bameneena;" Nikitsibu erilanyamokiroyeriluhuka?"kubushi bakochyeimusithaka bwame kolakitsibu. ¹¹Yesu amabwirabo!"inde mokathikenyu yuwith the kundama ngumaikathowera mubuhya mokiyo kyeri luhuka nindeyothangathyokyaromo? ¹²Kwekyo mundu awithemuashoki kulengya ndama, kwekyo nikibi kukolakibuya mokiyo kyerihuluka."¹³Yesu mwabwira munduoyo"ukakye kuboko kwawe" amekakyako amelama ngaundi. ¹⁴He!bafarisayo mobathoka yombuwa bameira nama ye rimwitha, moyahombuwamonama iyeeniathechi, babyaa niaba shondanzira yerimwitha. ¹⁵Yesu abereameminyaeki amethokaho, bandubangi mobamukwama, amelamyabo eboshi. ¹⁶Mwalairabo athi mutha muthabwirabandi, ¹⁷Ngokobileke ngako byaneenawa namulautsi ISAYA nianeena."¹⁸"Uole ndumwaaye yonashombolaa mwiraani okwiye kitsimu kyaye ktsirene naye, kyebika muthimaaye yolulu kwiye naye ebwira bandu kolubancha luliyo. ¹⁹Athinda lae, neririra kubushi, hathandabyeyowendenvua mulenge uwe momuyi. ²⁰Athindabelusheke lobamaliri binda, athindatsimye mundambi lolunokaihika kondambi enderetha kyereretsi. ²¹Nebandu boshibendeinihiriye. ²²Mobamuthera mundu muuma yeriko embinga, kihumuhumu, ni kitsiru naye mwamulama, okwekyo kitsiru mwathokaerineena nilola. ²³Ekibu kyoshi mo kyangangara neri neena;" kyangathokekana kithe oyuabe mwana wa Daudi?"²⁴He! bafarisayo babere bamonvua kishisharoeki moba neena;" Emundu oyo athaliathokya sombinga ko kaala kuwe yowene, ithalikokaala ke Belizebulu (mukulu we bitsimu)." ²⁵He! Yesu mwa minya bwenge bwabo obuli mui ne mbimbano yo iathire yoyene ithiendimana. ²⁶"Ali mutsimu angathokya mulikyabo mutsimu, nioyihumba kirumbu kiwe yowene." ²⁷Obwami buwe bwangimana buthe? namonangathokya mbinga mokaala belezibula, abana benyu abathokyatho mwisina lyande? Okwekyo bendeba bachi be somancha. ²⁸Name thokya sombinga mo kala kamuthima akwirire obwami bwa Ongo bwamehika yo mwenyu. ²⁹Namundu angakokyathe eringira mombino ya mwenye kaalaneribabitsiriminamwenye kaala?, kwendeba bushaki buweerithoka mwishi we mbimbino. ³⁰Oyuthali haumanangye athemuuma nangye noyuthali yushongya kuumanangye ashanjabania. ³¹Kwekyo aninena nemwe bilikitsibunako byanga shashirwa, he! rikamba muthima akomire hathe ishashirwa. ³²Nemundu woshi yukende neena kinwakyo mwana we mundu endeanyirwa, he! bulimunduwoshi kubushi bwa muthima akomire athiende anyirwe. ³³Mukaira muthima mubuya, nabiumaa byakuo bibe bibuya, mukabiha muthi mubihye nabiuma byaro, kubushi muthi aminyikale kubiuma byaro. ³⁴Imwe luanda lwenjoka, kyangathokekana muneene binwaebi kubushi bunu bunanena byo byamechula momuthima. ³⁵Omundu mubuya ana nena binwa bibuya, nemundu mubiananana binwabibi. ³⁶Ababwira ekiro kye tsindiro kiramundu ande ancha binwa biwe kiri kyaba kibuya kutse kubi. ³⁷Kobinwa wende anchirwa ki kibuya, na kobinwa byawe wende anchirwa kibi. ³⁸Aho ebandiki ne bafarisayo mobamukubisa Yesu amenena naye mukangiritsa thulaire hunga bishishaloithokakwiwe. ³⁹He! Yesu mwashubya;neribwirabo;" luanda lubi na lushingitsi alushondya bishishalo he! hathe bishishalo byobyende koleka kwibo hathaliho kishishalo kyayona mulautsi. ⁴⁰Ngwakwamulautsi yona abya munda ye lihere ni nena mubiro bishathu mo mwishi ne mokiyo, bitho mwana wamundu ende munda yelihere biro bishathu mwishi ne kiro. ⁴¹Ebandu be ninawi bendiimana mbere selubancha kuuma ne luanda lwebandu aba kyende sohwa kubushi mobabindula mwatsi mubuya yona aletherabo tha hunga mundu mukulukulu ku yona alihano. ⁴²Mwami mukatsi we luanda lweluhihya endiimana nimwachibwa manja kuuma ne bandu be luandaolu mwasahakyo erthoka mihwere ye ki huo ihikerionfua ebwenge bye suleman, lola mundu mukulu kulengya suleman yulihano. ⁴³Endambi esombinga esithoka ko mundu nisatsuka hohathe mechi nisashondya hosangatsukahe! nisithibaneho. ⁴⁴Nisanena nefuluka mo mbimbano yo ashathoka, abaa amafuluka niahika mo mbimbano niyamalilibitswa, niyi thayarishire. ⁴⁵Niaenda niyashuberetha indi mithima mibi irinda kwiye nibahika nibikala boshi kuuma ne minchoiwe ye muherio niyaba mibi kulengya mibere. Bathyo kwebyendeba kwaluandaolu. ⁴⁶Okondambi Yesu abyaa nasimola ne kibu kye bandu ninauwe na baalababo

mobimana hambua niabamushonda kubushi basimole naye. ⁴⁷Mundu muuma amamubwira: lola nyoko na baala bennyu bimene hambua abashonda basimole nawe. ⁴⁸Yesu mwashubya nimubwira mali ninde? na baala bethu bobahe? ⁴⁹Naye mwakangyabo kuboko nineena, athi lolabo bobakoyo nabaalabethu! ⁵⁰Kubushi baba kola elishonda lya thatha youli mo mbingu abobobaalabethu na bo thatha na mali.

Chapter 13

¹Kobiro oko Yesu mwathoka wabo amayikala homusike wenyancha. ²kinfunga kinene mokikala kyamemuthimbako, mwingira mo bwatho nerikala mwishiwabo, bandu boshi mobimana homusike wenyancha. ³Yesu mwaneena biwa bingi motsindiro amenena: lola muheri mwahera sombutho. ⁴Nemuhera hera sombutho mosathowera monzira, nemuronge yamehikayamalyaso. ⁵Nasindimbutho mosathoera kwibwe, mosithabana burongo samelasha. ⁶Omwishi abere ahuluka, samuuma kubushi mondabona heliingitsa mulihi. ⁷Sindi mbutho mosathoa mo mishakishaki, emishoki moyalashayameindiritsa so. ⁸Sindi mbutho mosathowa hali burongobukwirire. Mosabutha, esindi mosabutha iyana, sindi mosabutha makumiandathu, nasindi mosabutha makumiashathu. ⁹Thuwithe mathwi warionfua. ¹⁰Sondumwa siwe same muhikira neri mubwira bushana naki aunena ne kinfunga mo miani? ¹¹Yesu mwashumbitsabo, amebwira bo, "mwamehabwa muisha weriminya kyokibishamire mo bwami bo mombingu, kubushi kwibo mobathahabwa. ¹²He! ewoshi-woshi alinacho endehabwakindi, nebona mwishamunene. Yothawithe kindu ende nyaulwa kye awitheko. ¹³Aho anyisimola nabo mumiyaambo, kubushi namobangalola, bathilole! namobangonfua, bathiunfue neriminya. ¹⁴Obulautsi bwe ISAYA bwame koleka kwibo neyoerionfua amonfua he muthiminye, nelilola mwelola hemuthi shunge. ¹⁵Nemitima ye banduba yame hirammo mwitsirwa, litsibuhire kwonuwa na meshabo bame tsibao, batange lala momesho wabo, ao enomuwa mo matwi wabo, ao eniminya mo mitimayabo. kwekyo banga nyibindukire nyangala mitsebo. ¹⁶Kubushi meshoenyi amebona muisha kubushi meshoenyu ame loba, na matwienyu omonkwa. ¹⁷Enyi babwira balautsi bangi, Abaite bwenge. abashondya esi shunga binwa mulolako he batanga kochya enilola kubyo. mo bashondya erinwa binwa amunkwa nabo batonvire byo. ¹⁸Konda mbieno muhulikilire omushingu'ono wemuheri. ¹⁹Endambi yoshi yowanvua kinwa kyebwami atiminye kyo nahomulenda nyahika neri hekakyio kyamahwa erihera momutima ghuwe. ni mbuto yo yiherirwe komusewenzira. ²⁰Eyowa herawa mo lukanga in'ywoyo yo mvuragha kinwa ne ripokerakyo nimogherakyo. ²¹neki atawimirywa mwiye younatsetsa muti mondabinyofi. bwekinwa younachikala chuba. ²²Yoya hesawa mubushala ye mishaki, oyo momvwa ekinwa nkubushi Eminubo ye kihugho ne buchughuchughu bobushoki mobya kakamiritsa Ekinwa mbu kitange buta bikwerire. ²³Yo yaheraya ne minyakyo. oyo yo unabua bwobikwirire ne riendeleya Ributa mughuma kwirengya ighena, ne sindi makung'ondatatu, ne sindi na kumyashatu. ²⁴Yesu mwahabo oundi mushinga. Amanlena, ati obwami bomombingu bushoshire ne mundu yowheragha mbuto kwirire molishwa liwe. ²⁵Ubushi abandu Babere bahera, tulo, mulenda uwe amehikakandi amehera kihembehembe mongongo (kisha) na yanyumakwaho kwaho ameghenda siwe. ²⁶Engano yabereyamelasha ne rihete Embuto iwe, na ho Ekighembe ghembe mokya hulukakandi. ²⁷Ne sondumwa sanine lishwa mosanika mobamubwira "Mwimi mottaliyawhera Embuto ikwirire amolishwa lyawe ? Byababiti sasa mulikiphembe phembe ? ²⁸Mwabwirabo, omulemba amekolaki. Sondumu mosamubira, "kwebo manzire tuende tuya lyatange?" ²⁹Omwege lishwa amenephesma, ihi Endambi mwaku langakihembeghe mmwanda kulanga hauma nengano. ³⁰Muekebyo bibe hauma kwihika kiro kyerishola. Ekiro kyerishola nendeneghema kwe basholi, Embereyerishola mutonkya Ekighemephembe mukanemo mitsighomitsigho ne lya kyabyo ubushi ushomgye ngano uhirego mokitonga kyaye. ³¹Nembere saho Yesu mwahabo owundi mushinga. Ameneghena" obwami bo mombingu bushusire membutonge muralu egomundu a tsimbagha niherago molishwa liwe. ³²Embutocyi nighira niki kulegya Esindibuto soshi. Wetuwe ubushi imbere sishuka niya byanene kulengya myaka yoshi yelishwa, mabyamutimune kutsibu ayuni murorage womokyereretsi amahika nerihimbahutu amo matahighuwe. ³³Mwabwirabo momushinga undi kandi. "ubwabami bomombingu bulinge mushighino waghanomukatsi ahiragha mokatikati wahirawa mushyano eghabirwe ngando kashatu nomukatse amechobanyabo hauma eboshi byame apha. ³⁴Emboshi ebyo Yesu Mwane ewabyo omobandu momishingo. Na hatali Emishinga mwata oneghena kyoshi kyoshi kubo. ³⁵Ekimokyaberenga kuti kyokyahwagha ineghena kwitsukira mukangiritsi kitokotsi chiswe kihike, Aho amamale neghena, "Neminula bunubwaye mokati ke mighani. Neneghena mbindu (binua) byobyabagha mi bibishire kwitokera kihugho kyabumbwa". ³⁶Yesu mwashiya ne bndu buwe eriya monyemba. Esondunwa siwe mo samuendara neri neema nyubuanulile emushinga we ma gugu we lishwa. ³⁷Yesu ameshubya neri neema "Ampanda mbuto eyikwirire emwana wa adamu. ³⁸Erihwa ni kihuo embuto ikuurire aba ni bana wa nina kuwatu ndao ni bana ba mulenda yo apanda mbuto eyo ni chetani. ³⁹Neri shola ni mwisho e kihuo ebasholi ne malaika ⁴⁰Alya bato kiembeemba ba meshongya kyo bame okya byo mo muchanua. batyo kwe byendeba yonyuma we kihuo. ⁴¹omwana wa adamu etuma malaika uule ishongya kwitoka mobwa mi buwe ebindubuyoshi byame shanfa bana bya mendeta zambi nabo ba kolaa ebyibi. ⁴²Bendere usha bashi nomuchanwa mungi eyo yendeba kiro be nde shyamba meno. ⁴³Abo nibanolu berineema kwari bende ira ne ba kohyakohya nge ritsiba mokati kekihwa kyishe wabo. yu ite matuli oombo. ⁴⁴Ebwami mwishwa mundu mwalola amebisharo. mokati kerimowea luwe ameenda ameula ebyoshi

byoitoko ameula erishwa. ⁴⁵Ebwami bweye luulu a mebange muindi yu kola mulimo yushandubuchichi bwe kichiro kineene. ⁴⁶Abere ameshunga ebuchichi ameenda ameula kira kindu kyalya iteko a meulakyo. ⁴⁷Ebwami bwe luulu bulnga kakira bobuli moluichi. ne rishongya ebasigu bochi. ⁴⁸Wamichula ebarobi ebuami bwa mombingu bu ghoshire nga kakira ka uchawa munyanja kabere kochula muhanda mingi kama ku rirwa ko kisha kuko eritokaho bameikarahichi ba meshangya bindu bobabaa bandu bochimo ushwa. ⁴⁹Bwendeba batya ekiro kye mwisho we kihuo bo malaika bendehika bendeshanja bo ebandu babi eritoka mokatikati kabo bobakola ebibi ⁵⁰ne riuchabo mo muchanwa ata tsima, eyo yende ba kiriro kyebutatsira bende kuta meno. ⁵¹Mwameminya ebinwa ebyashibi ? ebiya bame mushubitsa. "bibe batyo" ⁵²Yesu mwabuurabo "kira mushake ameha mushake weluulu ashushire mwenye nyumba atokya ehindu biwe ehindu bihyane bya kera." ⁵³Mobyaba Yesu abere ame mala mishinga eyoshi eyo. a metoka handindeke ⁵⁴abere Yesu ahika mwahika ha nikala amefundisha bandi mokati ke buhemero eruhuluka riwe mobasangara mwa neema" hayi homundu oyu na meitsirira ametukolera kishishalo. ⁵⁵Emundu oyu atali mwanawe museremala? mariamu ateyo nina uwe ? na ba ala babo atali yokobo, Yusufu simoni ne yuda? ⁵⁶Nabali babuo tu nalu nabo wetu ? Neriyo omundu eya atokyaa ebyashi bibi hayi ? ⁵⁷Mwatribukyabo Yesu mwa bwirabo e mutahwa atu habwa ku wabo batadi bo na mokati kye kihuwu kyabo. ⁵⁸Mwata minya erikolsa erikola bushishalo bingi batali baimirire ha uma.

Chapter 14

¹Kobiyo byo. Herode manua mwatsi. Eriulu eyesu. ²Mwabwira sondumwa siwe ayuni yowana mulibiki amebuka eritoka mubo bafwire. Na batyo emaala ayo ali eluulu kwiye. ³Nasaty herode abaa mia metsimba yohana bamemumina bame muusha momuliki bushana na herodia, muka filipo mwala abo. ⁴Yohana mobamubwira "atanda katsi erimutsimba mbwabiye mu katsi uwe" ⁵Herode andamwitire lakini mwabaha bandu kuishanga mobalola yohana eribya muloli ⁶Ekiro kyo ributa herode abere ahika mwali wa herode mwatsina mokatikati kobandu mwamoya herode. ⁷Erishubya kya andikire erilahitsi nende kuha choshi cho ushaba ⁸Eritoka amahanwa ne nyinya uwe, mwaneena "unyihe hano mbale, omutwe wa yohana mulibiki". ⁹Emwami mwa anitsa kubibushi na mahemo uwe mutasha, bushine rilahitsa biwe bushi ne bashi mobaba hoha libiryo hauma naye mwa neema mbu binwa bi bikolwe. ¹⁰Mwatuma yohana butahike bikolwe momuliki ¹¹obushi atsibwe mutwe uwe bamereta oni ahekireo ko lukwera amehabwa mutasha ametwa lao yo nina uwe ¹²Esondumwa siwe sa mehika bameheka mubiri bametabwa. Yonyuma kwaho bame yibwira Yesu. ¹³Na Yesu abere ameonywa ebinua amepanda eritokaho amerukiramo mashua ameya komunda wahengekirwe. Esaha endeko ya minyaa haali bamemu kwa ma mobishando itoka yoka. ¹⁴Yesu mwahika embere yabo ameshunga kikembe kye bendu amelolera bo husuma amela myabo emakoni wabo. ¹⁵Eriolo lyabere lyamehika. Ebiya bamehika nerineona." Oyu nimuhango waho hatali kindu nekiro tayari kya kyamechuka. Bachanje kibubaye emiyi yabo. Bame ula biryo bushi nabo. ¹⁶Lakini Yesu amebwirabo, "bata ite mbusha yeri enda nabo. Muhebyo biryo". ¹⁷Bame mubwira, "hano tuwite komikati itano ne samaki ibiri tu". ¹⁸Yesu ameneena, "muletebyo hano". ¹⁹Yesu mwa bwi nabo mwikale kobiti. Ameheka mikati itano ne samaki ibiri. Amelola yoluulu amehabo muisha neri ombera mikate ebiya. Ebiya bamehabo. ²⁰Eboshi bamerya na riuta bametokaho bame shongya ebiryo byoshi bamichucha bitongo ikuumi no bibiri. ²¹Nabo babere bamerya babyaa nibaira babaa elufu itano haume ne bakatsi ne bana. ²²Yesu mwabwirabo mbu baingire mo bwato. Entambi eyo mwala echikanga ambu ba iyendere. ²³Abere amelaabo mbuba iyendere. Ame irukaka aeya konfwili ameye hema uwemw. Bwabere bwahika iyolo alya lyeyo yowene. ²⁴Lakini ebwato bwaa mokatikati kuluuchi mwahere neneta bushi na mbeho. Embeho ya bwiya nyingi. ²⁵Kondambine ye sokiro Yesu ameifunda hofinabo ameende eluuluwe matsi. ²⁶Ekiro sondumwa siwe mobaye mushunga ni aenda eluulu we matsi. Bamesangara neri neema "bametabaana neri neema bamelola bamehambala bushana ne buba. ²⁷Yesu amebwirabo ngendo nguma, ameneena "uyihe maala. ni ngwe muta ubaaha." ²⁸Petero ameshubitsa ameneena. "Nina kuwetu uliwe unyihe ruusa nyihike houli yo luulu we lwitsi." ²⁹Yesu ameneena, "hika" nahopetero ametoka mobwato ameenda yoluulu we metsi ameya yo mwa Yesu. ³⁰La kinipetero abere ameshunga embeho ame ubaha ame anza richenda. Heshi amebirangura ne rineena mbu tata usnyishabukye. ³¹Chubachuba Yesu amelambya eminwe iwe amebwira petero, "Wowerikiritsa bichebiche bushinaka aubaha" ³²Babere nimo petero na Yesu nimo bingira mobwato, umbeho ya me enderaho. ³³Esondumwa mobwato ba me mubwira Yesu nerineema, "Atuneena iwe mwana wamungu" ³⁴Babere bamali shabuka, bamehika monzira ye riya nazareti. ³⁵Na bandu baho babere ba mulolako bametuma bandu mokihuo kyoshi komusike. Nerireta kira mundu ayo abya mukoni. ³⁶Bame mubwira tatanga kushiya ni tutahatire kopindo kye ndubu yawe. Ne bandu babere bametsimba kopindo ye kubueyo bamelama.

Chapter 15

¹Hoo rofoisayo ne baanditsi wahika kwa Yesu itoka yerusalem. Banuna. ²"Kibushonoki son ndumure osibihya sendungo ye bakekulu, Kubushi botoli bashuwa eminwe yabo bashonchera kalyo" ³Yesu ashubyobo ni bwabo, "nemwe ilikyekireka mubihya sondeleo sa Thata kubushi bwe sondungo senu. ⁴Kubua Mungu mwaneene, "Ubahe isho na nyoko, asho "Yowende neena bibi kwishe na nyinga, oyo ni mundu wensha" ⁵Kubua imwe amueena "buli mundu ye wende bwira ishe na nyinya, "buli shishro yonyangohere watokire yonyire aho ni luhembo lutokire yo wa Thata" ⁶"Emundu oyu athaite shashi nische. Konjira mwame sunwuura ekinwa kya ango kubushi ne sendungo senyu. ⁷Iwe wemundu weluhota, likwirwe Isaya ngoko shanulaa kwibushi byenyi abere neena. ⁸"Ebanduba bonyibalire kobunu bwabo, hemitima yabo iri halenongye. ⁹Bonyi shingitse busha kubera emiamba mulinaro ele miombani" ¹⁰Abirakira ndeko ni bwirabo, "Muunfire na muminye" ¹¹Hatali kindu kyangaingira mobunu mwe mundu ne mubihya. He chokitokwe mobunu, echi chimabihya ne mukwitsa he chokitobire mobunu chokinanuira mundu mubi. ¹²Aho sondumwa wamuendera ne neena na Yesu "bate, wangemenya ibafarisayo babere bonpha ekinwa batsibuka" ¹³Yesu abuirabo ne neena mbu buli bwaka wa Thata wa mombingu atechiherawo wendekulwa. ¹⁴Mulukule abo kubera bachunzi bihumire ngoko mundu ahumire angaendya lahumu mulikyobo, eboshi babire beihinda monyuna". ¹⁵Petro aneena ne mwibira Yesu, "Tubwire musinga oyu uwetu. ¹⁶Yesu aneena, "nemwe mutechi mwa minya" ¹⁷Emwe mutatseneko chovingira mobunu akitsukira mobula nikyatukira mobwiya" ¹⁸Hebere ebindu byoshi byo bitokire mobunu bitokiremo mutima, Nebyo bindu bimwiremo mundu mubi. ¹⁹Kubera eribya mokati ne mutima utalukire utokire mo miremtsemibi. Eritha, Lusingi, Iyambya, Bwitsi, bubesi, ne rihaba. ²⁰Ebyo byo binaleka biira mundu mo niatse mibi. He erirya butsira shuwa minwe lita halitse mundu. ²¹Mokashangi Yesu athoka chanduhoo mwakashangi aenda neitokya kubo ne lotsa ko munda we tiro na sidoni. ²²Mokashangi umo mahahuluka mukatsi mukanaani ahuluko mundako; aneena kutsibu akisem aneena, "Nyishashire, waliha, muala wa Daudi, Mwali wani alwere kutsibu." ²³Yesu mwthamushubitsa kinwa; sondumwasiwe sihika ne mushukamira, abaneena, "mumuthokye hana aendera, kubushi atulethera lubuyo." ²⁴Yesu ashubitsabo ne neena, ndatumwaa kumundu woshi hatali kondama sasaheraa se baisirael." ²⁵Mwahikane muphukamira, aneena, "waliha nyangirire". ²⁶Amushubitsa ne neena, "lithakwirire itsimba ekalyo ke bana neri shirako so mbwa." ²⁷Ameneena, "Enga, waliha, ne somwa sinalya katathoonga komesa ya walihabo." ²⁸Naho Yesu ashubitsa ne neena "Mukatsi lyeimirira lyawe ni linene. Bibwe ko ushashire bikoleke ngoko ushashire" ²⁹Yesu mwatokaho nienda hafi ne Nyancha ye Galilaya. Atokaho ameuruka kokitwa ne ikalayo. ³⁰Ndeko nene aimuhikira nemuletera biremane sombumi, kitsiru ne birema bingi, bobaa bakoni, Abahira momimilundi ya Yesu amelanyabo. ³¹Nendeko ye bandu abashishala erishunga ebirumbukwa bineena, ne birema abilama, ne songatga asibatuka, ne so mbumbi nasilola. Abasingya ongo wa Israeli. ³²Yesu abirangira sondumwa siwe ne neena, "Nameshungirabo shashi endeko kubwishi bamemala biro bishatu butalya kindu kyoshi. ndiriulirebo mbubaende yo nwabo buta lya, batenge chikanira mo nchira." ³³Sondumwa siwe simubwira, "Hai hotwabona emikqte mingi mobweru yoyangauutya bandu bangaha" ³⁴Yesu abwirabo, "Muwithe mikati ingahe" abaneena, "Jirinda, nafi nyike" ³⁵Yesu mwtheeka endeko iikale heshi. ³⁶Emetsimba mikati irinda ne sofi ne yo nyuma ye rehema, achichanga ne riha so ndumwa ne so ndumwa asiabira endeko. ³⁷Ebandu boshi mobalya ne uutha. Ne shongya ebiche bye kalyo kashibaa abiuchula bitonga birinda. ³⁸Eboshi balyaa kalyoko babyaa baira bihumbi ne butsira bana na bakatsi. ³⁹Yesu abere atokaho alaana ne kiphunga aingira mobwatho neenda kumunda we magadani.

Chapter 16

¹Ebafarisayo ne basadukayo abamuhira ne mushondako luenzo ne muthinga. ²Yesu akangiritsebo kishishalo kyo kitokire yo luulu. He Yesu mwashubitsabo ne bwirabo mbu "Bwahika iwolo nimwaminye kwa butuku bukyere, kubwishi Ekyerere kikyere kushe." ³Na bwakya nimwaneena mbwe kiro kitakyere kushe nekihohe kishwikire ebitwa; mwechi eriminye enkyerere, he muthanga kochya imimya ebishihalo bye kashangi. ⁴Kianyiro kibi na kisingitsi akishonda bishishalo, he halali bishishalo byo kyende habwa, ilali ya yona; hanyuma asiabo sienderea. ⁵Sondumwa ko munda we kabiri, hebabaa nibameibirira mikati. ⁶Yesu abwirabo "Mulole kushe mutaingiramo mushiuro we bafarisayo ne basadukayo." ⁷Sandumwa sibutsanyo ne neena; "kubwishi twaibirire emikati. ⁸Yesu mwminyakyo ne neena, "Imwe mwa mulina iimirira like, ikikyamereka amubutsania mwebenena bene ni neena mbu mutawetw" ⁹Kubwishi na kiko mutha ubukire ne minya kwe mikati itano yautya tya bandu bihumbi bitano, ne bishakitsa bingahe bho mwashombolaa ¹⁰Na mikate irinda ko bihumbi bine, na bithanga bingahe byobyashakaa ¹¹Byamebya bathe kubera mutho ibukireko ndali nyineena nemwe kubwishi bwe mikati. Muishubeko neiminye kwe mushiuro wa bafarisayo ne basadukayo" ¹²Babere bathoka abamenya kwa thali abwirabo kubushishi bwe mikati iriko mushiuro, he bathaingiraa mo mibereye bafarisayo ne basadukayo. ¹³Yesu abere ahika ko munda we kaisaria ya filipi, abutsa sondwamwasiwe, aneena, "Ebandu abaneena mbuemwana we mundu yonde." ¹⁴Abaneena, "ebandi baneena mbu yohana bubatizaji; ne bandi, Elia; na bandi, Yeremia, kuthi muuna we bahamutsi. ¹⁵Abwirabo, imwe amuneena mbundinde ¹⁶Simoni Petro ashubitsa ne neena "Iwe we Kristo mwala wa Ongo yqliho" ¹⁷Yesu amushubitsa ne neena, "Wmehabwa mwisha iwe, Si;oni mwala wa Yona, kubera esheema ne mubiri bithe byosha bikukanyabi, he thatha wa mumbingu. ¹⁸Nangye anyikubwira mbu wewe we Petro, ne yoluulu we ribweri nyendehi himba buhemewo bwani; so nyui so kwe runga sitende kuhima. ¹⁹Nyendekuha maala werikingula ebwami bwo yoluulu. Ebyoshi byo wende munulamo kihuo ne yoluulu ni kyamemisulwa yoluulu" ²⁰Endambiyo Yesu mwatheeka sondumwa sitobwiraa buli mundu woshi kwali Kristo. ²¹Ko ndambiyo Yesu mwabwira sondumwa mbu endambini yamehika seriya iyerusalemu, yanubeku minubo mingi mominwe ye bangumwwa ne bakulukulu be baheretsi ne baanditsi, iitwa ne shuka mokio kye kashatu. ²²Petro atwala Yesu yomusike ne muhana, kwineena, 'Ekinwaki kitakuhikieraa kibe hale nawe, waliha, ebi bitha kuhikiraa. ²³Yesu abinduka ne mubwira Petro, "ya yo nyuma kwingye we mulendawe. Iwewe uli kirindiko kwingye, kubwishi ulaire kobinwa bya Ongo, he kobinwa bye bandu. ²⁴Inyuma Yesu abwirabo sondumwa siwe, "iri mundu oshi ashonda inyimitsa ingye, apashirwe iitinda yowene, ne heka musalaba uwe ne niimitsa. ²⁵Kubushi yashonda iuphula abuingo buwe endehetsobo, na yakende hetsa abuingo buwe bubushi bwani ende uphulabo. ²⁶Mbeni wendeongererwaki we Mundu amehabwo ekiho kyoshe ne hetsa abuingo buwe. Mbeni kinduki kyo mundu anga hana kwehingya na buingo buwe. ²⁷Kubera amwana wa Adamu endehika mo bubuya bya thatha uwe na Sangasharu Baphuku siwe; naye ende hemba buli mundu. ²⁸Jia anyibabwira mbumulimo bandu momuimenehano batendephe kwihiko mo kashangi bendeshunga mwala ahika mo bwami buwe.

Chapter 17

¹Hahwa biro ndatu Yesu ameenda na Petro na yakobo na Yohana mualabo, atwalabo yoluulu we kitwa bobene.

²Abindulwa imbere sabo; ebusu buwe abukoletsa ngamwishi ne songyimba siwe asishungwako nga kyaka.

³Muhole sahaluluka Musa na Elisa na abaneena naye. ⁴Petro ashubya ni bwira Yesu, "Wariha, twangaikere hano. Iri utsiire, nye himba ho manyamba ashathu kiuma kiwawe, na kiuma cha Musa, na kiuma cha Elia⁵ Abere akiri ananeena, shunga kimpukithuikula akishwikabo, aba umpha mulenge athoka nwa kimpfu, aneena oyu ni mwami yo nitsiire kutsibu; Mumumphire yeye". ⁶Sa ndumwa sabere sahurikya ibyo, abamphukana neindama ababa nabuba kutsibu. ⁷Hanyama Yesu ahika nemphula kubo ne nuna, "muima ne kandi muthaubahaa" ⁸Nabo abashumba sobusu sabo yo luusu habatha shunga Mundu he Yesu yonawene. ⁹Babere bakiri abakima kokintwa, Yesu alairabo, ni neena, muthamphulaaa emwatsi wo byontwa melolako kwehika mokashangi mwana wa adamu ende wamphuka kwe huluka mwabanfu". ¹⁰Sa ndumwa siwe abamubutsa, abaneena, Elia ende kubushi byaki waanditsi aba neena mbu Elia ende hika bushondotsi. ¹¹Yesu ashubitsabo ne neena, Elia endehika Iira Ende thunganania ibindu byoshe. ¹²Kubushi anyibabwira imwe, Elia amemala ihika, he mobatha muminya; Kwiye; abamukarera byobashashire; kobyendeba batwo emwana wa Adam anobibwa kominwe yabo". ¹³ho sondumwa abamenya kusha neena nabo nyatsi ya Yohana muribitsi. ¹⁴Bha bere bhame hika ho hali abandu bhanyi, mundu mauma ni amu endera amehonda mafwi ha mbere yiwe ne mu bwira, ¹⁵mwira uhurumiye mwana ani kubushi amebhya na bhithutsa ne nuba kuthibu. Kwa juu ko biro byoshi niere hinda mo muchanwa na mu aluichi. ¹⁶Name muleta ho ndumwa jawe sili alakini batali bamu lamitsa. ¹⁷Yesu ame shubitsa ame neena, "e kifunga kita imire na ki bihire ne ikala nemwe biro binga he? Ne tsetsa mutima nemwe mpaka kiro ki? Mulete hano ho mwani. ¹⁸Yesu ame mukemera ne bishwati byame mutoka ako, enusole alamibwa mo ntambi omo. ¹⁹Inyuma ndumwa siwe ni sa hika mu bubisho ni mu bwira "bushanaki tuta mu litaa"? ²⁰Yesu ame mu bwira, "kubushi kwe riimira lyenye like". Kushi nime bubwira ku bushi eri kiritsa lyenyu ni like mwa bya nge mbuto ye haradali mwegocha eri bwira bo engulya eno hama kwitoka hano uwende eyo ²¹He kishwati kiringeki itanga kuchitokibwa, eri hema na butalya. ²²Ekiro banali egalilaya ye ni abwira eso ndumwa siwe "mwana wa adamu eya mumimwe ye bandu. ²³Na be mwita na mukiyo cha kashatu efufuka" eso ndumwa siwe ni sa sanjira ku thibu. ²⁴Nabo ba bere bame hika kye faranga (shekeli) bame mu endera petro neri neena, "bushanaki emu kangiritsa wenu iripa nusu ya faranga?" ²⁵Ame neena, "eya" he petro abere amei ingira mo nymba, Yesu ame simula na petro kwanza ame neena, "wame anitsa ki simoni? ebami be kihuo ipokera parata ne ushuru kuitokera nde? kwabo bana bo bene ao ko baeni. ²⁶Ne wakati petro asha nena, "kwitoka ko baeni" Yesu ni amubwira, bhatyo ebana benu bali mubhuholo. ²⁷He tutaira ba tosa parata bame kola bubi ne enda mu nyantha. Lekere, buoba kye abinge (samaki) ihere liberebere. Lubere lubinula ebanu bawe we buana omo faranga nguma. Uheke lo utualire lo beri rpisha eparata kubushi nangye nawe.

Chapter 18

¹E saa enoeno eso ndumwa ziwe same hika kwa Yesu ne mubwira, "inde yo mukulukulu mwa bwami busa mu mbingu?" ²Yesu ame barangira mwana mulere, amemubika mo katikati kabo, ³Ni neena "he ni ba bwira, he mutanga hema shashi neba nga kuno bana balere mute ingire mo bwami bwa mu mbingu". ⁴Bhatyo oshi oshi ne bya mulongo komwana mulere emundu ali nkoyu yo mukulukulu mwa bwami bwa mu mbingu. ⁵E oshe oshe apokera emwana mulere ki izina lyani na ame ni pokera ingyengye. ⁶He yoshe yoshe anubya muuma we bakebake bo ba niemeretse ika kwira kwe mundu oyo e libwe lye lishiera lye minwa mu yosi liwe, ni ashindibwa ko musike we nyancha. ⁷Muta hwere ko kihuo ko nyitsi bukya! kubushi ebinwa e byo byo hika. He uta hwere wo mundu oyo wame leta abyoy! ⁸Hali e kuboko kwawe kwame ku kosera ne kishando ni wacha kyoni walekera ko hali nawe. Likwirire kwiwe ku ingira mwa kati ka kalamo wame bya butsira kuboko ao kirema kuliko kwirekerwa yo yili e muchanwa we biro bingi uli ne bishando ne minwe. ⁹He elicho lyawe lyame ku koseya ni wa kula lyo ne walekera lyo hali nawe. Bi kwirire kuthibu ku ingira kwiwe ku ingira ho hali kalamo na lissho liuma kwi rengya mu lekerwa mo muchanwa wa kashangi kale. ¹⁰Lola kushe munge ni nsunsula muuma mo bakeba ke bano. He kubushi neba bwira he mwa bwami muli ngashanibabo biro byoshi aba lola busu bwa thatha ani yali mwa bwami. ¹¹Itimba: binwa bye bilolwakohe mwa mustari wa kumi na muuma bitaza bya lolwa ko mo biringa bya tsukaa, he mwana wa adamu ni a hika etulmya kyo kyabya ni kyame hera. ¹²E mu anitsa ki? ali mundu ali na ngondoro iana (100) na muuma mubo ame hera bushanaki utisiye mana mwenda na mwenda kwe siya mwafuli neenda kushonda enguma yoyi herire? ¹³Name mali buralo, kushe nibabwira, name mwera huyu kwe rengya makumi mwenda ne mwenda be bata herire. ¹⁴Batyobatyo kute kwe shasha lya tata enyu wa mu mbingu abye muuma we muke wa muuke bano ata babalaa. ¹⁵Ali muniakenu ame ku kolera bibi wende umu kangya o bubi buwe buli ho katikati kenyu aliyo na wene. ¹⁶Ali ate kuhulukirire ubinge mundu muuma ali babiri bangi bali nawe kubushi ko bunu bya ba bereretsi ba biri ao bashatu kira kinwa e bwikiritsa. ¹⁷Aka tinda ku hulikirira o bwire e buhemero ekinwa ekyo. He akatinda ku hulikirira buhemero, kurushi abye nga kuno mundu ata iimirire abe mundu wo munfuhya. ¹⁸Iyira ni ba butse e kyoshi kyoshi ekyo mwa mwemali mina kyo mu kihuo na mu mbingu kyame minwa kyoshi kyoshi kyende minulwa mu kihuo na mu mbingu kyende minulwa. ¹⁹Kandi name bu bwira kwamba bandu ba biri katikati kenu bame unfirina busha nakinwa kyoshi kyoshi kwa kihuo ba shaba alo batyo thatha wamu mbingu ni akwitsa kyo. ²⁰Bali ba biri ao bashatu bame bwanana kuuma lyani ingiengie niri i katikati kabo. ²¹Kandi petero ni ahika ni mu butsa Yesu "Mwira, ni biro bingahe munyi kyetu ame ni kosera nangenda mu hurumiya? Mwangabia ngendu sirinda?" ²²Yesu amemu bwira "nda kubwire mbu ngendo sirinda he makumi alinda mbiso sili nda". ²³Ku bushi batyo bwami bwa mu mbingu bushushene na Mwami mulebe yo wa shondaa itunga nania miancho ye bindu bya baako bandu buwe. ²⁴Abere ame antsa itunga niania miancho muombe muuma ame letwa kowe ali ali (amusumbua) amunfu hanya faranga elfu kumi. ²⁵Hashali ni hate ntsire yeri mulipa Muiira uwe ame mulaira aule mukatsi we hauma ne bana buwe na kira kindu kya iteko ne malipo ba kolewo. ²⁶Bathyo endumwa niaihinda ame handa emafwi ombere siwe ame neena emuiira (nina kwatu) Setse mutima hauma nangye ne kulipa (kufuha) kira kindu. ²⁷Oyo nina kuetu we ndumwa kubushi nina kuabo ashali na mufuko oyo uli yo bungi ame mu lukulira name mufira boncho. ²⁸He endumwa muli kyabo yo ali ali mufuhanya dinari iana amu kuraa ame mutsimba hiosi ni mu bwira nyiripe kyo nilaireko. ²⁹Endumwa muli kyabo ame ihinda na me handa emafui ne neena setse mutima hauma nangye ne kufuha kira kindu. ³⁰He endumwa eyo ya mbere niya tinda he ni a enda ni emulekera mwe ndiko kuroshi endi a mulipe ekyo amulipisha. ³¹Ba bere bame shunga so ndomwa siriki abo kye kyame hulukirwa banaba na manina nani kutsibu bana hika ne mubwira nina kwabo kira kindu kyoshe kyo kyame huluka. ³²Aho nina kwabowa ndumwa ana mubirangira nemu butsa we ndumwa nyibi nime ku samehe iwewe ko mwindanyi woshi waliliraa ho nyiri kutsibu. ³³Bate ute ushonda kwe ishashira ndumwa muli kyenyu ngakuno ingyengye nga ku firaa boncho? ³⁴Nina kwabo ni ana tsibuka ne muhana ko biiti (bashumba) mu kiro ende lipa e soshi kyali afubwa. ³⁵Batyo bathyo thatha ani wa mu mbingu kya kende ba kolera nga kuno kira mundu muuma wenyu ati mu lemere muri kyenyu kwe toka mwa muete enu.

Chapter 19

¹Ya hulukaa ho ntambi Yesu ame mala e binwa bino ame toka e galilaya ame enda muki hati kye yudea busho ndotsi bo luichi yorodani. ²Bandu bangi ni bana mu imitsa ana lamya bo eyo. ³Mafarisayo ni ba muhikira, bana mu shona bame mu bwira, "he ki kwirire emundu eri shiya mukatsi iwe ku buhaka boshi?" ⁴Yesu ame mu shubitsa ame neena, "Momutigha he iyeye ye wa bumbaa abo ku luberebere abumbire muira na mukatsi?" ⁵Na kandi ni ana neena, "kubushi naki omwira antamika ishe na nina uwe ne bwa nana ne mukatsi uwe nabo e babiri bo bye mubiri muuma?" ⁶Aho bata kili babiri kandi bahara mubiri muuma. Kuroshi kyo kyame bwananibwa na ongo hatari mundu kweritenganishwa kyo." ⁷Bame mu bwira, "kubushi anaki musa ali tu butsaa ku mu andikira ne musiya?" ⁸Ame bwira bo, "kwa butsibu bwa mitima enyu musa ni atuma bo ba shiye bakatsi babo, he abu bere niali bitabi batyo. ⁹Eni ba bwira, e oshi oshi ni shiya mukatsi uwe ali hatali luhaka bwa lusingi na ame hikya undi ni ame singira naye ne mwira e kende hikya emukatsi ya shashiwa ame singira." ¹⁰E ndumwa same mubwira Yesu, "hali batyo ko biri niba uwe na mukati uwe lita kwirire lihikya". ¹¹Lakini Yesu abwirabo, "ate kira mundu anga pokera e binwa ebi he ababo be baimirirwe e binwa ebi. ¹²Kwa batyo hali ngone bana butwaa kutokera mwa bulaa bwa nina na batyo batyo hali ngone bakuitsibwe na bandu, hali ngone ba kuitsibwe ngone ku bushi bwa bwami bwa mu mbingu. A koche etsimba a binwa bino ni atsimba byo." ¹³Inyuma analeterwa bana bangi balere iri baiire sa minwe ambashiro sabo neema, he asa ndumwa sina kemera abo. ¹⁴Yesu ni ana neena, "Lukula abo bana ba lere he muta tinghia abo kwe hikahe nini kubushi e bwami bwa mu mbingu ni bwabo. ¹⁵Naye ni ana hiri sa minwe ambashiro sabo inyuma ni ana huluka aho." ¹⁶Shunga mundu muuma amahika kwo Yesu, neri mubwira, muhani ni kundi ki kibuya chobani shonda kikole? Kubushi nibe na lira ma lya kera na kera? ¹⁷Yesu ame mubwira, kubushi naki anibusaki chyoki buwa? halimu uma ni mubuya. Kubushi achonda kalamo ni wa imira miambo yanii. ¹⁸Emundu oyo amemubutsa, ni miombaki? Yesu ameneena, utiitaa, utasingiraa, utiibaa, utaimiritsaa bubetsi. ¹⁹Ushikye shoo na nyokoo, unsiiree mulyikyeneuruko uiyinsuree. ²⁰Emundu yo amemubwira, mbona byoshi ebyo na malirikiritsabyoo. Neki anishondaki? ²¹Yesu amemubwira, uliauchonda ube mundu mubuya, uwende uutse uli ulinabyo, uheebyo abachenee. webya ne shahoo mombingu nimo wani kwamaa. ²²Kubushi mustana eberee ameunfaa ebyo, Yesu aneena, ameenda na bulioo, kubushi abaa na meba mushoki. ²³Yesu amebwira sondumwa siwe kushe namebabwira ristibuhire mushoki eringira mubwami bwa ongoo. ²⁴Kandi na meshwee babwira, listubuhire engamia eristuka mulisho lya nandi, kulengya omushoki eringiraa mo bwami bwa ongoo. ²⁵Esondumwa sabiri same unfabatyo, semesangara kutsibu ne rineena "alihayi ya wende ikiritsa?" ²⁶Yesu amelolabo neri neenaa, ko bandu echoo kitangakochibwa, lakini kwa ongoo ebyoshi bikochetenee. ²⁷Ahoo petero amemutchubutsaa neri neenaa, shunga twamechiabyoshi neri kukwamywee nikundukikye twebonaa? ²⁸Yesu amebabwira, kushe anibabwira iye yushanikwa miinche mokati ke lubuto luhya, ekiro mwana wa mubdum endiira amekala mo kifumbi kumi na bibirii byo bubuyaa, eriteha lubancha ewe songanda ikumi na babiri ba israeri. ²⁹Ulimuuma wa muynwe, yuusha shia nyumba iwe na mwaliwaboo, yu shashio ishee, na nyinyaa na banaa aorichwa kubushi waritsa ryani, ende hembwa iyanaa ekala mu bwami kera na keraa. ³⁰Kubushi boshari bare bandyabatsindu, na bobaa batsindu bendeba baberee.

Chapter 20

¹Kubushi ebwami bwa mwa mbingu bushushire neuhingu werishwa bu shaabuka mumu langa kutsibu, eritwala bahingibuwe nuchwaliwe la mizabibu. ²Kondambi aba ame ikirisanya, na takari bamulimo likuta liuma kokiyo, emetuma abo mwishwa liwe lemizabibu. ³Ameenda tandie kubushi kosendambi ishata batyo kandi niamechungu bandi bakoli bamulimo babaa nibaimana butsira mulino nukantutemunda ne soko. ⁴Amebabwira imwe muye muichwa lyani lemizabibu ne kyoshi kyoshi chomwe hema nebaha kyo batyo bameenda erikola milimo. ⁵Ameshue endaa nihame nihamehwa ndambi sirinda, na kandi endambi sirinda muashube kola batyo batyo. ⁶Kandia ko indi ndambitu, kanditu mukashangi kenda mbikumi na nkuma ameenda naribuanaa bandi bundu butsira mulimo, amebwira kubushi naki mwame imana butsira mulimo woshi woshi butsira mo. ⁷Bame mubwira kubushi hatemundu woshi woshi yuushatukangyo mulimo, imwe muye muchwa iyani remizabibu. ⁸Mondambi ye riolo yabiri ya mehika. Nene richwa remizabibu amemubwira mwima ni wa richwa liwe ubabirakire kakaliba milimo uhebo luhembo lwabo yo ametangira ne mutsindu ne musere. ⁹Babaa bamehikaboo, mobapimirwa endambikumi nenguma, kinsi muuma awabo amepokera ikutaa. ¹⁰Bare bame hika bakori bemulimo babere, bahikaa niba anitsa mbubepokera nyingii, kubushi natoshi muba pokera kiramundu nguma kulimundu. ¹¹Babere bame mala eripokera luhembo lwabo, bame mulirira mumanitsiwe richwa. ¹²Bameneena boo ebakolibe muhero bamekola ndambinguma kuroshi, hobasha hikira mu mulimo. Wametingiritsana naboo, itwe twamekola ekiro kyoshi kwa kiro kyoshi na lutubano. ¹³Kubushi ninerichwa amechubya amechubya neri neena, komuuma wabo wabo, mwirani ndashakorirekinwa kibi, tutashikiritsenye nemwe kulikuta luumaa. ¹⁴Nsimba chyo tushala nako na uiendere. Nilumoo lwani erifula ebakoribe mulimo eh wee muhero ngawee. ¹⁵Kuki ndangakola choni siiree bushoki bwani? ehoo no erichoo ryawe lyameba libyi kubushibwa lukoo lwani? ¹⁶Batyo ewe muhwero eba mubere! ¹⁷Yesu abere arika eriya erusalema, mwatsimba eso ndumwa siwe ikumi, ametwalaa boo homusike wensira amebwirabo. ¹⁸Lola atulotsa yerusalemu, ne mwana wemundu ehirwa mo minwee ya bakulu kulu bamakuhani ni bashakii, bemuchira lubacha lweri mwitaa. ¹⁹Bemuhana kobandu bekihuoo, kubushi bamuhambikee neri muhumbaa, neri muhanikaa, nahoo mokiyo cha bashatu ende fukaa. ²⁰Kubushi nina webana ba zebedayo mo hikahoo mwa Yesu na bana buwee. Amebanda mafuuu mwa mbere siwee, neri muhema kindu kyo kutoka homwee. ²¹Yesu amemubwira, auchondakii? amemubwira utsiiree bana babiri banii bikale muuma kokuboko kwawe kwa malyo naundiko minwe yawee ya malembee mo bwami bwawee. ²²Kandi Yesu mwashubya neri neena "utechicho ushabaa. Kushee unga shomeraa mo kopa anishomera noo? Bame mutshubisha tsaa twanga kochaa. ²³Amebabwira, kushee ekopo yani mwerirakuro. Kubushi eriikara komwi mweyaniwe malyoo na wa malembee litee shasha lyani eribahaa kubushi nibo balimala handwa na tata anii. ²⁴Sondumwee sindikumii babere bame unfa ebyoo, bame tsibuka kutsibu ko baalababo babiriaba. ²⁵Kandi Yesu mwabibarirabo yowene, neri bwirabo, munechi kobari eba mu bekihuo, eritinga, neri manikirira ebwami lulu wabo. ²⁶Kandi bitabaa bityo ku inwee, kubushi bwebyo yo wetsuraa, eriba mukuluu mukati kenuu, erihema abemufukwenu. ²⁷Yobaa mubere mu imwe, kuche aihema abe mufukwenyu. ²⁸Kubushi omwana womundu, mwatahike erikolerwa, mwahika erikolaa, neri hana buingo buwe bubere lube luminulo lwa bandu bangi. ²⁹Mondambi eritoka eriko bandu bangi wamemukwama. ³⁰Mobalola birimirimi bibiri ni byame ikala omofike we muhengere, babere bame unfako Yesu abaa anetsuka, mubabirakira mulenge ni reni, ninaku wetu mwaala wadaudi utushashire. ³¹Kandi bandu bangi bametombokerabo mbu batsiree. Ahoo nabo bashumba mungekutsibu neri neena, nina kuwetu mwaala wadaudi utushashiree. ³²Kubushi Yesu mwiimana emebirakirabo neri butsabo, amushonda ni ba kolereki? ³³Bamemubwira, bame mubwira ninakuwetu kubushi mechowetu akingwee. ³⁴Kubushi Yesu abya nimetsimbwa na shashi, amekolo ko mechoyabo, bame habwa erikochya, erilola ba micha bamukwamaa.

Chapter 21

¹Yesu nendumwasiwe mobahika hofi ne yerusalemu ni abaenda ihika Bethfage, mukatike ndata emiweituni, haho Yesu ametumwa ndumwa sibiri. ²Amebwirabo, muye muundi mui wakwamire, na haumaho mwe mubwana ha naame haungwa, nakyana hauma naro, musingire ro muretero homwami. ³Arimundu woshi woshi eneenaa kubushi naro, mweneena nina kuwetu alaire kuro, ne mundu uyo ebahikiritsa muhiketso. ⁴Ekinwa echo kishatokayo kubushi wa mulautsi arihema ribwe; amebwiraboo. ⁵Ubwire ebatasha besayuni, lola emwami wenu amehika ewenu, mulonfu amerikirwa ko punda, ne chana chapunda kikeme. ⁶Ahoo sondumwa same enda eritoka sa Yesu ashalairato. ⁷Bamereta punda nachana charo, neribika se ngiraba olulu watyo, naye Yesu mwitala hoo. ⁸Nebandi mumuhindana niba shesha songimba sabo munsira, na bandi mubatinda, ne mashanswaaa ko mitiwaba neri shesharo mo muhengerere. ⁹Ebandu bangi bamemutanga Yesu na bemukwama mubanda mulenge; niaba neena, hosana mwana wabandi! ne huwe hika kotsina liwe ni nana kuwetu Hosana elulu kutsibu. ¹⁰Yesu abere amehika yerusalemu, emuyi woshi mwashyarima neri neena, uyunindee? ¹¹Muhinda no bameshubya, uyu ni Yesu mulautsi, eritoka nazareti igalilaya. ¹²Ahoo Yesu ameingira mo nyumba yaongoo, ametibita ku owoshi aba niera utsa na reula mukati kenya wa ongoo. Ahoo amechesha mataraa, we wautsi we sa faranga na bifumbi bya ba utsi ba ma makuku. ¹³Amebwirabo, byameshaakwa, enyumba yani ye birakirwa enyumba ya mahemo, lakini nyi mwa muramo ruba lwa babaki. ¹⁴Aho ebihumi, ne birema byamu mubwana mukisomo, naye amelamyabo. ¹⁵Kandi ebakulu be bakuhani, ne bashaki, babere bashunga ashishalo byakolaa, Mukachangi baunfaa bana balya baleta bunga mukusomo, neri neena Hosana mwaala wa daudi, mubatsimbwa na bukubukee. ¹⁶Bame mubwira wameunfa byo binenwa na bandu abaa? Yesu amebwirabo, naki mutenchi mwa somaa? Eritoka mobunu babanaa na bana baleree emunatoka bundu bikwiriree. ¹⁷Naho Yesu amemikaboo ameenda yombwa umoyu mubethama amaha onjerayo. ¹⁸Mo muranga abere afuluka momuyi inafirechalaa. ¹⁹Amelola muti homisike wensira ameenderawoo, kandi mwata bonya bindu ko mutiwoo ebiti bisha binabakuo; mwa bwirabo uteendeshube shwa ko maporoni mukindi kiro naho emutiya ameuma. ²⁰Esondumwa sabere sashunga sito bame sangara neri neena, byame babate emuti amecha uma riuma? ²¹Yesu ameshubiya, amebwirabo, kushe anibabwira, mulimu ikiritse busira mani na mani, mutikole kyotasha kolekako moti yoo; kandi mwende bwira ndata ne ndateeyo utwalwe neri ushwa moluichii, byende koleka. ²²Echoshi choshi mwende hemakomahemo yo mulieyo mwikiritse mwende hambwa. ²³Yesu abere amehika mwakisomoo ebakulu bamakuhani, ne bangumwa be bandu, bame muhikira mondambi ya baa nichaana, bamemubutsa, nibwengikikwa kocha bwengiyi? Nindee ye akuha bwengyi. ²⁴Yesu mwashubya neri bwirabo, nangye kandi nyebabutsa kinwa kiuma. Aho mwamenye bwira, nangye ahonaho nyababwira nangye anyikolebi kukaalaki. ²⁵Eliribikwa lya Yoana-lyatokaa hai? mumbingu kutiku bandu? "bobene bamebutsa butsanya, bameneena, twameneena, bwatokaa mumbingu, endetubwira, kuki momutamwimira? ²⁶Wetuwe tuneene, watokaa kubandu, atubaha ebitu, kubushi abalola ku Yoana ngamumenyereti" ²⁷Qho mobashubitsa Yesu na lyeneena, "Tutechi" amebwirabo kandi, nangye kandi ndibabwire kandi ngye ndibabwire kwanyi kolabyo mukaalaki. ²⁸Wetuwe amuanitsaki? Mundu wabana babiri, ameye bwira emuuma, mwanaye, enda yaukole mulimo mulishwa lye miwabibu. ²⁹Munobwire, emwana ameshubya neneena, ndiende, wetuwe muindi ndambi ameanetsa ne rienda. ³⁰Ne munduyu ameeya koe mwana wa kabiri nalyeneena ikyekyo. Emwanayu ameshubya ne rineena, nyeenda, ninakuetu, wetuwe mwataenda. ³¹Inde yoauviraaishe ko baana babiri? Moba neena, "Mwana we lubere". Yesu mwabwerabo, "ingye anyibabwira, bobalipishe palata ne bihanga byende ingira mobwami bwa ongo imbere senyu kwingira. ³²Kubera Yoana mwahika kwimwe konwera itakwirire, wetuwe momutamwikitsa, mondambi yeri koranya epalata ne bihanga mobya mwimira. Nemwe, imwe mwabere mwalola byakoleka, momukochya ibenduka nemwe mundambinge muikiritse. ³³Muume undi mushinga kwabaa mundu, alyaeta loande luuma lwe ketaka, amekola kindu kyale koreramo divai, amekola bishambo byemuteya, ameakyabyo kubuchungi be Zabibu. Aho ameenda mu kindi kihuo, ³⁴Endambi yeri hanula e mizabibu, ametuma bapfuku bewe kobaingi balete mizabibu iwe. ³⁵Wetuwe ebaingi, eundi bamemubandanga mabwe. ³⁶Mukandi kashangi, emushokiuyo ametuma bandi bandu, bangi kulengya eabere, ebahindi be mizabibu mobakolerabo ibyo. ³⁷Eritokaho ametuma mwala uwe, ameneena, "E mwanaye bemushikya". ³⁸Ebaingi be mizabibu babere balola komutsanako, bamebutsanya, "uyu yoninabyo, muhike, tumwite tumushamule emwandu. ³⁹Aho bamemuheka, bamemusha komusike werishwa lye mizabibu bamemwita. ⁴⁰Ninelishwa we mizabibu endebaika, ende bahirate mobahingi be mizabibu. ⁴¹Bamemubwira, "endebihyabo ebandu babi mu nzira itibuhire kutsibu, aho ende bweka ebandi bahingi erishwa". ⁴²Yesu mwabwirabo, "momutasoma mokatike mashako, " eribwe ebahimbi batindaa bahimbi bameshubiralyo. Iki kihulukire koa Yesu, byameshishatsa emeshotu?" ⁴³Ingye anyi babwira, ebwami bwa ongo mwende shamulwabo ne habwa luanda lumubahire. ⁴⁴Eoshieshi wendetoa kulibweko endepfunwa bichebiche.

Wetuwe komundu woshioshi yolyendetoerako, lyendemushya."⁴⁵Ebakulu bemashengo ne bafarisayo babere baunva emishinga iwe, bamelola niasimolerabo. ⁴⁶Wetuwe bobashandaalyeira eminwe yo luulu kwiye, mobaubaha lyekorana, kubushi bandu mobamulolako ngamumenyeretsi.

Chapter 22

¹Yesu mwaneena nabo mumishinga kandi, mwaneena, ²"Ebwami bwa mu mbingu bushushire nga mwami yoabaa nashondeikya baeni babuheruki bwa mwana uwe. ³Ametuma ebapfuku bewe barindirire bobali balalikirwe mumberukyo, wetuwe mobatahika. ⁴Emwami mwatuma bandi bapfuku, aneena, "mwibwire eboshi balalikwaa, kandi mulole, namemale tayarisha ebilyo. Songa sa sondama samemalibawa nebyoshi biriho, muhike muboshi mumberukyo. ⁵Wetuwe mobatalaa kwihika kobuheruki. Nabo mobaya momahinge wabo, nebandi mobaya mo mirimo yabo yesopfaranga. ⁶Ebandi bandu mobaishubya bapfuku ba mwami ebapfuku boba asikaya emwami kobuheruki mobakwamerera ebandi mo mahinge bametimbabo nerwitabo. ⁷Emwami mwatibuka. Mwatuma batarumbu bewe, bobaite bandi mwami ametuma bandi batarumbu nabo bamewitabo nerihisa emiyyabo. ⁸Aho amebwira ebapfuku bewe, "emberukyo yahera kondambiyaro, mokwahika bobatalalikiuaa. ⁹Aho muye momashanganzera soshi nene, mulalike bandu bangi bahike mokiro kemberukyo." ¹⁰Ebapfuku mobalindirira monzila nene soshi neri pokera bandu boshi babahikaa, ebabuya ne babi. Mombuwa yebuheruki moyauchula baeni bangi. ¹¹Emwami abere ahika lola ko baeni, mwalola kumundu muuma nyataambite lukimba lwebuheruki! ¹²Emwami mwamubutsa, "Mwiraye, shauingira hano aute nutambite engubo yebweruki? Ne munduyu mwatashubya kindo. ¹³Emwami amebwira ebapfuku bewe, "Mumine emunduyu komaboko na kobeshando mumuushe momwitsimya, aho hali irya meno na kerero. ¹⁴Kubushi bandu bangi babarangirwe, wetuwe ebabuya nibake". ¹⁵Eba farisayo bametoka aho kwikola kobangatsimba Yesu kubushi bwe binwa yowene. ¹⁶Aho mobatuma ebiya babo hauma ne bandu ba Maherode. Mobabwira Yesu, "Mwiisa, twichi kuli mundu ukwirire, kandi aukangya ebandu ebinwa bya ongo munzira ikwirire. Utalaira kubya undi mundu utashombwere mundu. ¹⁷Kwiby, auanitsaki Bate, emiomba kwiula epalata ya kaisari ni bibi? ¹⁸Ywau mwaminye ebubi bwabo mwaneena, "Amunishonda koki, mobera babi? ¹⁹Munikangye sofaranga somunahabwa kwiula so palata. Aho bamemuletera sofaranga se dinari. ²⁰Yesu, mwabutsabo, "Eshushani neri tineri niriande?" ²¹Mobamushubitsa, "vya kaisari." Aho Yesu mwabwirabo, "muhe kaisari yebiwe na ongo mumuhe biwe." ²²Babere bameunva bakyo bameshishala. Bamemulikulira bameyindera. ²³Ekirokyo mukashangi masadukayo mobahika kwa Yesu, abo banenaa mbuhate ipfuka lyebafu mobamubutsa. ²⁴Baneena, "Mukangeretsa, Musa mwaneena, emundu amefa atechi abota bana, mwala wabo nyashiba nemukatsiuyo nyabota baana mwitina lya mwala wabo. ²⁵Abaa basole balinda banda nguma. Emumbere wabo mwafa butabuta mwana. Amesihira mwala wabo ye mukati. ²⁶Naye mwala wabo wa kabiri amekola atyo, emukatsi uyo naye amepfa. ²⁷Eboshi babere baira bakyo, emukatsi uyo naye amepfa. ²⁸Bandeba bapfuka emukati uyu endebawande? Kubushi eboshi mobamuhikya". ²⁹Wetuwe Yesu mwashubitsabo amebwerabo, "Kibikyo, kubushi mutechi emashako ne maala wa wongo. ³⁰Kubushi mwipfuka lyenyu, Ebandu batechi kandi batamenyire. Enyuma kwaho ebandu bendeba ngebamalaika emu mbingu. ³¹Wetuwe kwipfuka lyebapfu, metechi mwa wia kyo ongo ababweraa imwe, mwaneena ³²Ngye niliongo wa Ibrahimu, ongo wa Isaka, ongo wa Yakobo? Nde ongo wabobapfire, ingye nili ongo wabo baliho. ³³Mondambi ekibu kyaunvaa, ebyo, mobashishala komahano. ³⁴Wetuwe Mafarisayo babere bameunva ku Yesu ametsitsa Masasukayo, mobaikorania hauma bobene. ³⁵Muuma wa mubo, abaa mundu wechamanja, mwamubutsa kinwa kya lukurutyo. ³⁶"Mukangitsa, miombala yoirendite indi?" ³⁷Yesu amemushubitsa, "abishonda utiire ongo ko motima wawe woshi, komianitse yawe yoshi, na kobwenge wawe bwoshi. ³⁸Muombano wo mukulukulu kandi wo wambere. ³⁹Ya kabiri shoshene naro wemirwe ishikya netira wimbani wawe ngako witiire wowene. ⁴⁰Emiomba yeshi ne baminyeretsi bashikitse emiombe biri. ⁴¹Mafarisayo babaa ubatechi bakorania hauma, Yesu mwabutsabokinwa. ⁴²Aneena, "amuanitsaki kubushi bwa kristo? iye ni mwana wande? "Nabo bamemushubitsa" Ni mwala wa Daudi. ⁴³Yesu mwashubitsabo, "Kuki Daudi mumutima uwe anamuluka Thata, nyaneena, ⁴⁴Thata mwamubwira muli Thata, "Ekuboko kwaye kwe malyo, nyendeba nyabashushya balenda bawe bahirwe bwishi webishando byawe?". ⁴⁵Aho Daudi amewahula kristo"mo Thata", ende ba mwana uwe ates? ⁴⁶Hata baa yowanga mushubitsa kinwa kandi, inahatashubeba undi wanga mubutsa binwa itokerena ekirwekyo na kubindi biro.

Chapter 23

¹Aho mwasimola na kibu kya bandu nebemitsa bewe. Mwaneena, ²"Baandiki ne Mafarisayo baikere kukipfumbi kya Musa. ³Aho ekyoshi kyobabateeka kwikola, mwire mutyo niamuleretsabo. Wetuwe utahikaa nyamubeera emaliowabo, ibo bananeena binwa byobatangakola. ⁴Ibo mobakana mitsio hitito hire yali itsitohire kwihikaro, naho moba hekya hebandu kobitio byabo. Wetuwe ibo bobenee mobatakotya ikola kuwo. ⁵Emikolere yabo yoshi, balyabakola kubushi batiirwe ne bandu. Kubushi ibo balya bakinojula sombiko sabo ilumitsa emishono yesongimba sabo. ⁶Mobatiira erikala hohali ekyanga ekiro kyalumoo na mokatike bipfumbi bye rishikibwa ohalilumoo ne kibembere. ⁷Eriketibwa ndye rishikibwa mo bihande byekatale, neribarangerzamo "bakengiritswa" ne bandu. ⁸Wetuwe imwe motangakoche barangirwamo "bakangiritswa", kubushi muete mukangiritsa muuma, mweboshi mulibauma. ⁹Mutabirangeraa buli mundu mo Thata, Kubushi muete Thatha muuma, iyeye alimu mbingu. ¹⁰Mbuhe mutangende mwahulamo "mukangiritsa", kubushi muete mukangiritsa muuma, ya Kristo. ¹¹Yoabaa mukulukulu kwimwe endeba mupfukwenyu. ¹²Yoyiurukya ende kimibwa, yuyikimya ende urikibwa. ¹³Wetuwe bulio kwime mubaandiki ne Mafarisayo, balenda! Momukingira ebandu bebwami bwa mumbingu, Nemwe muteende ingire, mutamutsirabo kwikola batu. ¹⁴"Bulio kwimwe mobandiki ne Mafarisayo balenda! kubushi amuhima ebapfirwa." ¹⁵Bulio kwimwe mobandishi ne Mafarisayo, barenada! mushabukeyeshirwa wengeti mwamehika mushombole mundu muuma ashikye byomukongelitsa, kandi nyamabangaki, mumuire kabiri mwana wa kwirunga nemwe ngakomuli. ¹⁶Bulio kwimwe mobakangelitsa besombumi, enemwe momunena, emundu woshiwoshi yolaitsa kolitsina lye kanisa, ni bushabusha wetuwe youlahitsa imbere seandu aubahirwe mukanisa, ameminua nerilahitsa liwe. ¹⁷Imwe mombumi sitaete bwenge, kiikikye kinene kulegya kindi, oro ne kanisa kyo kiringitse kindi kwa ongo? ¹⁸Eoshioshi, youlahitsa imbere semasingiro, kite kindu wikwirire youlahetsa kobihebo ko mundu yowene, ameminwa ne litahitsa liwe. ¹⁹Mo bandu mutibire mesho, kiki kyo kinene kulengya kindi, ebehembone masingiro wanaera bobaletse ebihembo byo bihembwa koaongo? ²⁰Kuiibuo, youlaitsa komasingiro alaitsa kwi byo na ko bindu byoshi bya biri yolulu kwiye. ²¹Nayo ulaitsa kwitstina lye kanisa, iyeyo weene alahitsa kubyobiri momutima uwe yo wene. ²²Na yeyoulaitsa kwetsina lya mumbingu, amelaitsa munzira ikwirire kya ongo yo wikere yolulu kwiye. ²³Bulio kwimwe bashaki ne ba Farisayo, Bahotani! Kubushi amufyuha kiche kiuma kyikumi kyeluhembo lubilo ongo atatsiire he mwameshia binwa bikwirire byamomiamba, kushe kushe, nikiritsa. He ebindwibi bishondire nimwakolabyo, nimutamike bindi butsirikolabyo. ²⁴Mwebakulu kulu mbumi umushala kaluka kake imwara kinene! ²⁵Bulio kwinwe bashaki ne ba Farisayo, Bahotani! kubushi amushwa yu mitambi nembale yo nyuma, He mwishi ni muichyire mikonsi miingi. ²⁶Mwe bafarisayo mbumi, mushwe muishi we mutambine mbale, kubushi omunda uoyombua akire. ²⁷Bulio kwimwe bashaki ne bafarisayo, bahotani! Kubushi mwame shushibwa ne masinda wariko mbeemba byo bishunginwe nga bikwiri, he mwishi mwichwire mafyuha ya binda na kindu kibi. ²⁸Batyo batyo, nemwe hombua amushungika nga muitse yo buchondotsi bwa bandu, He mwishi mwsichwire buhotani ne bubi. ²⁹Bulio kwimwe bashaki ne bafarisayo, bahatani! Kubushi amuhimba masinda we balautsi ni halilitsao masinda wo baitse. ³⁰Ime muneena, twangikere nge kiro kyo botatata, lutangikiritsene nabo ishesha sheema ye baluutsi. ³¹Aho amwihalilitsa mobene mbu mulibana babobitaa baluutsi. ³²Aho nemwe mwahatika iutsutsa kiche kye kitorere bibiyo boshu. ³³Mwe nchoka, mwebana be bikweta, muandalama olubaucha lwekutsimu mute? ³⁴Ahaho, lola namebatumia balautsi, ebandu be usiriritsi, na bashaki. Ne boshiabo mwenditabo ni mwabambabo. Neboshuabo mwebabarubabomo mbimbano semahemwenu ni liitabo kutoka ko mwi muuma ihika koundi. ³⁵Obuba bwenu kubushi handahulaka sosheema soshi so baitse so sasheshwaa mo kihuo, itangira sheema ya Abeli yaitse kuhika ko sheema ya Zakana mwala wa Barakia, momwitaa huhakwirire. ³⁶Iyira anibabwira, ebinwa biyoshiebi byendekwama elutulu. ³⁷Yerusale;u, Yerusalemu, Iwewe wawita abalautsi niba ndabo mabwe bobatumwa kwiwe? Ngendo singahe anishongya bana bawe hauma nge ngoko inashongya bya na byaro mobipupa byoro, Hemutimira! ³⁸Lola. mbumbano yawe yameshibabusha. ³⁹Nagye anikubwira, Itangira lino niya yo bushondotsi utindanishunge, Itangira ekiro wandaneena amebuula mwisha ye yamehika mwitsina lya uyinga kuwetuu".

Chapter 24

¹Yesu mwatoka mubuhemero nelienda liwe. Sondumwa siwe same muenda ni mukangya ebuhimbo byeluhemero luwe. ²Hee ameshubitsabo neribiyirabo he mutatsene koby shioku? Igira nibabyira, hatelibye lyandahata kulindi bu tsirishambulwa³ Abere amikala munda ye Mizeituni sandumwa siwe same mwendera kuuma soshi ni neena, utubwire ebinwebi byanda huluka kiroki? Kindu kiche kyo chandaba kimenyero kyerihika kwawe ne usindiro ye kihuo? ⁴Yesu mwashubatsabo neribiyirabo, nasho kuwandi hatabya mundu uende hika neribatianga. ⁵Kubushi bangi bendehika kwitsina lyalye ninuna, mbwingye kiristu ba ndahetsa bangi. ⁶Mwendeonfya bita ne mwatsi wabyo. Mukohye mutabaa nitika tika, kubushi ebinwebi neki bitechi byahika, Hee ensindiro yandabyaniki. ⁷Kubushi ekihanda na kihanda byandlwa, ebwami ne bwami. Kuandaba nchala nyngi na karingito te kihuo chashi. ⁸Kubushi ebinura byoshihi ni ndangiro ye bulio bame iminula. ⁹Banda hulukyabo bushana na malio neriitabo. Mwanda tsibukinua na bihanda byoshi bushana nangye. ¹⁰Aho bangi banda chikala nimuhana mutabulana bandabaana bobene kubene. ¹¹Ne balautsi bebubesi bandahuluka na batinga bangi. ¹²Kubushibibi byendelua, Elitsiirana lyandabwa. ¹³He washa yo urende shetsa mutima kwehika kansindiro, anda lamibwa. ¹⁴He kimwa kyebwami kino kyendefyulwa mokiho kyoshi kyandaba kimenyekerero kye songanda soshi. Ne kiroekyo ensindiro yende hika. ¹⁵Kubushi, mwandabamwalola butsi buke byeri bilya, kyo kya neenwawa ne mulautsi Daniel Kyamimana ahali omutima wa kwirire [Amia nerimwiny], ¹⁶Qho bobali Yuda bashaire mondata ¹⁷Na yuli yo luulu we kisunsu kye mbimbano atashuakimira hishi atashwenda kindu kyoshi mo mbimbano iwe. ¹⁸Na yuli mwishwa atashweeyoka mbwenda lukimba luwe. ¹⁹He mutahurete imwi momuite banga ni ongya ebana kobiroeyo! ²⁰Muheme kubushi elishaa lyenyu litabaa lya mmbeho, ne kiro kye mahemo. ²¹Kubushi hendeba na bulio bungi, lebitechi byalolwako hondangiro ye kuhuo na lino, kiti bitindeshwabe. ²²Ngo kokirorua byo byangaberebike, hatangabere mundu yuikiritse. He kubushi kwe boshombolwa, ebirwebyo byendeba bke. ²³Aho omundu woshi endababwira, lola, kiristu alihano! kushangwa kiristu alyeyo, mutimiraa binuebiyo. ²⁴Kubushi eba kiristu be bubesi na balautsi bebubesi bendehika nikauya bishitsi bingi ne bitiko tiko, kubushi buerihetsa, byangabere ne bashombolwa nabo. ²⁵Mulole, nametangiribahana ho ndangiro ye bwiniwebi bitechni byahuluka. ²⁶Ko byoshioko bakababyira, kiristo alimo bwene, mutayaa mobwene. Kushangwa ulole, alimwishi we Mbimbano, Mutonfwa binwebyo. ²⁷Ngo kobiri ko nguba inabereka itoka ibutangitsuba nerikoresta eburengere tsuba, kobyandaba bibyo kwihika ko mwana wa Adamu. ²⁸E hoshi uli halye kinda, ahaho ho hali insu holali kifyunga kyensu. ²⁹He ndambi ye usu ma ya bulio bungi bokirokyo, Elishi liendeba mutsimya, muenda atinda koretse, sonyenyetsi sendetsonga kutoka mu mabwanya, Nemaala womobifyu andatengana. ³⁰Aho bishisha tsa bya mwana wa Adamu byendeshangika mo bwanya. Ne ndimi soshu somokihuo sende hema shashi. Bendeshunga amwana wa Adamu natoka mobifyu ko maala ne lubahiro lunene. ³¹Andatuna songashau niwe ko mulenge munene ye kanyamusera. Nabo bendeshongyabo hauma nabashombolwa buwe litoka mobihande bine bye kihuo, Kytoka mo Muhwero muuma urabifyu kuhika mukihati kindi. ³²Muikangye byenye mwishi wekifyunmu. Endambi emutahi analasha ni laatsa biti, Mumineyeko kyanda chashondi hika. ³³Aho kandi, mwendeba, mwashunga byoshihi nimwamiruya kwashondikakolukyo. ³⁴Iyira ani babwira, Elubutoli lutindatsuke ebyoshyebi ni bitechi byakoleka. ³⁵Ebifyu ne kihuo byendetsuka he binua bya ongo bitiendetsuke. ³⁶He kulengwa kiroekyo na lino hate nundwechi, nesongashani so mobifyu, na Yesu ongoyowene. ³⁷Nga kobyabaa mokori cha Nuhu, kobyendeka bityo kwihika nyamwana wa Adamu. ³⁸Kubera ekirokyo ekiti kitechi chaba ebandu babaa banalya ni shuma, banahikya neri hikibwa kirokyo Nuhu muringira mobwato. ³⁹Mobatamirya kindu choshi choshi aho ekiti kyabere kyahika ni tutulaboshi kobyandabya bityo erihika lyo mwana wa Adamu. ⁴⁰Ebandu babiri bandabya mwishwa muuma andahekwa noundi andamikwa yo nyuma ⁴¹Bakatsi babiri bandashya houma omuuma andahe uwa naundi nashiba. ⁴²Kwebyo, mube mesho kubushi mutechi kirokihe kyendehika nyinyakuwenyu. ⁴³He muminye ko, ya ngabere nyinyenyumba mbimbano angaminyire nga ni ndambiki mwitsi andahikirako, angalambire ni kingira mbimbano iwe iti ngirwamo ne mwitsi. ⁴⁴Naho mwangaitunganama kubushi mu ala wa Adamu andahika mukiro cho mutechi. ⁴⁵Aho inde yo mushikitsi, Muombe urebwenge yo nyinyakuwabo amemuha bwami yoluulu ya balimo mbimbano iwe, kubushi ahebo biryo ko ndambi iri? ⁴⁶Amebona mwisha emuombe oyo, uwe endeya nakalatyo ekiro endehika. ⁴⁷Iyira ye mwami. ⁴⁸He muombe mubi na neena momutima uwe, Nyinya kuwani tsia. ⁴⁹Ametangiri humba sondumwa siwe, amelya nerikunda mafyu ⁵⁰Nyinya muombe oyo endehi katiro kitechibye, na kondambi sitechibye. ⁵¹Nyinyakuwabo emucha biche bibiri nimuhira nabatashi kitse miambo handaba kiroki ni kuuta meno.

Chapter 25

¹Aho byami bomjibingu byende shushibwa ne bikumi ikumiboba hekaa so ngoretso sabone liya rindilira uyinya kuwetu muheruki. ²Batano mubo mobaba bitsiru na bandi batano baba benge. ³Ebikumi bitsiru babere bametsimba so ngoretso sabo, mobatatsimba maboncho uroshi. ⁴He bikumi byenye bametsimba bishya byo birimo maboncho hauma na ngoretso sabo. ⁵Enda muheruki nyinya kuwetu mwatahika chuba, Eboshi bametinga bameonchera. ⁶Aho mukati kekiro bamonfya lubuyo, lola, muheruki nyinya kuwetu! muhuluke yo mbua mumulambaitse. ⁷Aho bikumu byamebuka ninokya songoretso sabo. ⁸E bitsiru bamebwira ebenge, "Mutuabire komabonchwenu kubushi ngoretso setu same tsima. ⁹He abenge abo bameshubitsabo neri bwirabo, lutsindu kwaho mwende kobautsi mwiuribe muhangwenyu!" ¹⁰Ndambi baenda ayo iula, nyinya kuwetu muheruki amehika, E boshi bali bamurindirire ba meenda naye kobuhenuki, ne lukyo lwa kingwa. ¹¹Yo nyuma kwaho ebindi byo byamehika nineena, nyinya kuwetu, nyinyakuwetu, tukunguire. ¹²He ameshubya ni neena, "iyira namebabwira, Ingwe ntabechi". ¹³Kwebyo mulole, kubushi mutechi kiro ne ndambi. ¹⁴Bushana alingene no mundu yulikuluendo yushondiya mo kindi kihuo. Amebirakira baombe buwe nihabo eshoki buwe. ¹⁵Muuma wa mwibo amemuha biche bitano bye bushoki buwe, na undi bibiri, na undyolira amemuha kiuma. Kiramundu mwabona muhango uwe kubushi ne bwenge buwe, ne munduoyo ameindera. ¹⁶Momakerakekera yo wa yowahambaa ebiche bitano amebikyabyo, amebutyato sindibiri. ¹⁷Batyo ayowatsimbaa biche bibiri, amabutyato sindi biri. ¹⁸Hee emukobe yusha hamba kiche kiuma ameenda luwe, ametuma chuma mukitaka, ameshyika bushoko bwa nyinyakuwe. ¹⁹Ho nyuma ndambinyire, nyinya kuwabo amefuluka niancha kuuma nabo. ²⁰Emukobe yo ahambaa biche bitano mwahika nywahete bindi biche bitano, ameneena, nyinyakuwetu, mo wamba biche bitano. Lola, namebona Mongerero wa bindi biche bitano. ²¹Ninakuwe mwamubyira, ulame, Muombe mubuya yumushi kitse! wameba mushikitsi kobindu bike. Nekuha bwami ko bindu bingi, Ingira mo ngoa sa nyinya kuwawe! ²²Emokobe yushahamba biche bibiri amehika ninee! Nyinya kuwetu, mowauha biche bibiri. Lola, name bona mongerero wa bindi biche bibiri, ²³Nyinyakuwe amemubwira, ulame, Muombe mubuya yumushi kits! Wameba mushikitsi kibindu bike. Nekuha bwamiko bindu bingi. Ingira mongoa sa nyinya kuwawe. ²⁴Ho nyuma kwaho omuombe yushahamba kiche kiuma amehika ni neena, Nyinya kuwetu, Nyechi kurimundu mutsibu, unasholera houtahingire, nerishola houtabibaa. ²⁵Ingwe momubaha, nameindera nibisha bushoki bwawe mokitaka. Ulole, uli na kiwawe hano. ²⁶Hee Nyinyakuwe ameshubya ni neena, wo muombe mubi kandi molo, waminyaa bate koninasholera hundahingiri nishola honda bibaa. ²⁷Ko byoshwoko wangahere bushoki bwaye bandu mbiko, Ekiro cherifuluka kyaye nangahembwirwe muhangwaye hauma na mwongerero. ²⁸Ko byoshiko umunya kiche kyo nahomusike Mukobe aite ko biche ikumi. ²⁹Bulimundu kyaiteko, eshwehabwa karengyo kutsibu kurengyaho. He ewoshi woshi yutaite kindu, kyaiteko eshamulwakyo. ³⁰Muushe hombwa Muombe yutaite mulimo, hohendeba kiriro naikuuta meno! ³¹Mukashanyo mwana wa mundu andabyamehika nolukengerwaluwe ne songashoni soshi hauma naye, naho kwendi ikala yo luulu ekifumbi kiwe cholu kengerwa. ³²Na bandu bekihuo bende hindana imbere siwe na yendehababoo ngoku mulisha anabasombene ne so kondoro. ³³Endebi so ngondoro ko kuboko kuwe kwa malyo, ne sombene kokuboko kwa malembe. ³⁴Nahoo mwami ende bwirabo bobaliko kuboko bwe malyo, muhike mo mushasimwa na ninaku wetu. Muingire mo bwami ba bwahirwaho buusha na nimwe kondangiro ya ribumba kihuo. ³⁵Kubushi nabaa nachala mwame nihabiryo, na baa mueni mwameni pora. ³⁶Nabaa ndumbuu mwamenya mbikyalu kimba, nabaa mukoni mwameniha bushake, nabaa mu mulikiyi mwame hikya inishungato. ³⁷Naho bo bikiritse bendeheka ho ali niba mubwira, bende mubwira ninakuwetu hayi hotwakushungaa nufire nchala twamekuha biryoo; kondi nuli na tyotta twa mekuhamechii. ³⁸Nahaii hotwakushungirako uli mu eni twamekupokeraa? Kandi ulindumbu twamekuambikya lukimba? ³⁹Hayii kotwa kushungia nilimukonii ao nili mumulikiyi twameye kushungaa? ⁴⁰Nemwami ameshibitsabo neri bwira bo, kushe anibabyira, chemwisha kola hano, kwa muuma, kwa wani kwetu bakee echyemweha nikolererengyee. ⁴¹Ahoo hwende bwirabo bobali ku mumwe yobo yamahembee, mutoke homwami momukakirwe, mwende mwa muchwana wa wataya richwakumwe ne mutsimu nengashani siwe. ⁴²Kubushi nabya na nchala mutanihya byiryo, nabya na nyota muta iniha meche. ⁴³Nabaa muenilaki mutanipokera, nabya andumbuu mutaruhaa ngimba, Nabaa mutonii, nabaa mu mumulikii mumutayenishunga. ⁴⁴Ahoo bende muhikira nerineena, ninakuwetuu, hayii hotwakushungira nafire nchala na nyotaa ao muenii, ao nulindumbu, ao nulimukoni ao nuli mu mulikii mututa kwasikyaa? ⁴⁵Ahoo amebashubitsa neri neena kushe anibabwira, chomutakolere muuma wa mwaaba ebana mutashanikorera injee. ⁴⁶Abaa beendaa momuchwana wakera na kera, kubushi bobikiritse bebonaa kalamo ke kere na kera.

Chapter 26

¹Mundambi Yesu abere ame mala ineena ebwina ebyi, amebwira esondumwa siwe. ²Muumaa hahwa biro bibiri hebeba ni hali sikukuru ye pasaka ne mwana wamundu ehanwa bamumwitee. ³Nahoo abakulu banakuhani, naba ngumwa ba bandu bame ikira hauma no bushenge bwa kuhani mukulu abaniana birangirwa mo kayafaa. ⁴Hauma bamepanga enaama yeri tsimba Yesu, butsiriritsi neri mwitaa. ⁵Bame neena itankorekaa mokiroya sikukuu, kubushi hatange huluka burunga mubandu. ⁶Mukashangi Yesu abaa betania mukati kanyumba kasimo ni mubensi. ⁷Abaa ameikangula ko butarao, mukatsi muumaa amehika hali, abyi nahekire richupa linene riayamo mafuta ya marasi, mwesheshayo komutwe uhwee. ⁸Kubushi esondumwa siwe sabere sameshunga ekimwecho, mwaba nyalirwa neri neena, nikii kubusha na kitsibu yiki? ⁹"Ano abya ni alurirwe ku bey nsibu neri habwa bachene" ¹⁰Kubushi Yesu, abaa niechi yekyii, mwabwirabo, kubusha nakii amulunyalunya mukatsi uyu? Kubushi amekola kindu kibuya kwince. ¹¹Bachene mulinabo biro byoshi, kandi mutebye era na mibiro byoshi. ¹²Kubushi ndambi mwa fulira mafuta ya komubiri ana, mwaira batyo kubushi narensindalyani. ¹³Kushe anibabwira, he owoshi woshi homaruba efulwa mo kihuo choshi, emulimo oyo akolire emukatsi oyu, batyo kere neena nakiubukwa. ¹⁴Nahoo muuma erikumi na babiri, oyuna luwamo yuda esikariyote, yo wayaa mobakulu babakuhani. ¹⁵Neri neena, "Munihebaki namemuhotera? mubamuhaa bihande makumi ashatu bya makuta. ¹⁶Kwiansahoo ameshonda endambi erimuhotera. ¹⁷Kuhika kironcha kwansa emikati etehirweko ndero, so ndumwa sa endera Yesu neri neena, "haiha ushonda tu kukurwitse ebyiro byombero? ¹⁸Amebabwira, "Muye momuyi kwa mundu mulebe mu mubwire, muhani ameneena endambi yani yamehika, nehera mbero hamu ne se ndumwa sani mekati kenyumba wee." ¹⁹Esondumwa samekola ko Yesu ashabwirabo, aho bamekwisa kalyo kombero. ²⁰Yebere yamehika myiolo, ameikala hauma ne sondumwa siwe kumi ni biri banakya kalyo kauma. ²¹Baba abalya bilyo amenee, kushe name babwira, emu muamawe mwiwe enihotera. ²²Mubsangara kusibu, mubuli muuma ameanga iri mubutsa, kweri ibanga ingyee, nina kuwetu? ²³Ameshubitsabo, yo nilira naye mu mbale nguma ye wende ni hotera. ²⁴Mwana wemundu erendera, ngoko bashakaa, kasikuwe wemuhotera mwana we mungu! Kitabaa kibuya emundu uyo eributwa. ²⁵Yuda, yo wemu muhotera ame neena, ni, ngye muhani? Yesu amemubwira, wameneena kinwa echi yonawene. ²⁶Babaa niabalya bilyo, Yesu ametsimba mukati, amehemerawoo nerincha muo. Amehaa so ndumwa siwe neri neena mutsimbe mulye oyu nimubiriani. ²⁷Ametsimba nerihema, amehaabo neri neena, mushome mwe woshi mweki. ²⁸Kubushi eyii nisheemani ya ndaaneni, yonasheshaa bushaa na bandu ba bonishashi ya bibiyi. ²⁹Kandi namebabwira, ndisue shome maporoni ya mizabibu, kwihika kikiro kilya hauma nemwe mobwami watata wani. ³⁰Babaa bamemala eriimba lwimbo, batoka mundata ye mizeituni! ³¹Aho Yesu amebwirabo, "mokiroya kino mweboshi mwenda shaa kubushi nangye. Kubushi kyame shakwa, nehumba mulishyawe sengondoro ne muhindano echanchaboma. ³²Kandi ndambi yerifukalyami, nebatango erihika galilaya. ³³Kandi petero amebwirabo, nahoo muliboshi bekutinda kubushi binwa be byo kubona, ingye ndikundee. ³⁴Yesu amemushubitsa, kushe anikubwira, mokiroya kino embaansii, itechi ya bika, we nitinda ngendo shantu. ³⁵Petero amemubwira, biribishali nanga firee nawe, ndikutinde, ne sondumwa soshii same neena batyo batyo. ³⁶Aho Yesu amendaba hatwa ye gehemani kandi mwebwira sondumwa siwe, muikare hano mondambi ye hema. ³⁷Amesimba etero na babiri ba zebedayo eriba na nyanitse na mani na mani. ³⁸Aho amebabwira, "emutimaani ari na myanitse kusubu, na moluero lerifaa mushibe hano mubecho hauma na njee." ³⁹Ameenda hobushondotsi hake, ameibanda hishi, neri hema ameneena tatabiri byanga kohekana, bulio bu bunitsukeko, itabaa konishare injee, kubushi kibe ngoko ushashire iwe. ⁴⁰Ameendera sondumwa siwe amehika ni somalya tulo, amebwira petero, kubushi naki mutashabere mecho hauma nagye. ⁴¹Mube mesho, ni rihema mutangeringira mobitingo emutima ni tayari lakini emubiri ni molo. ⁴²Ameiendera liwe ameye hema, ameneena, tata nii, kiri kinwaki kitanga kohekene, kikwirre ni shomecho, erishasha lyabwe likoleke. ⁴³Ameshuhe hika amebuana nibamelya tulo, kubushi amecho abo asani amesitoha. ⁴⁴Ame mikababo ameiendera liwe, amehema ngendyo ya kashatu ebyebyo. ⁴⁵Hakehake ameiendera sondumwa siwe neribabwira, neki mwame onchiraa na rehuluka? Mulole endambi ya mehika, ne mwana wemundu amehoterwa mominwe ya babaki. ⁴⁶Mwimane tuendee, mulole yo wenihotera ahera hofii! ⁴⁷Abere amemu simola, yuda muuma wo mwikumi na bibiri amehika, kikukumbo kingyi chyamehika naye nyokitoka eryabakulu bama kuhani, ne bangumwa be bandu, bame hika ne mipanga, na mafumo. ⁴⁸Kandi mundu yusha anitwa, aba amehabo niyama kohetsabo amebwirabo yo neketsa iyo noyo, mutsimbe. ⁴⁹Nahoo amehika ho Yesu ali amemubwira, kalamo, muhani amemuketsa. ⁵⁰Yesu amemubwira mwirani, kolechyo kyame kuleta, nahoo baincha basimba Yesu. ⁵¹Lolamundu muuma, yobyaa na Yesu ameshumba mwimwe iwe amatokya mupanga, amebandayo endumwa yo mwami mukulu neriche kutu kuwee. ⁵²Nahoo Yesu amemubwira, fulukya mupangao hometokyao, kubushi bo batumukishe mupanga bendefta komupanga ⁵³Amuanitsaa kondanga bira kila tatani, naye akani nitumira

bashirikari (basuraa) kumi na babiri bengashani? ⁵⁴Kubushi niki? emaruba aeriba, batyo ko byanga huluka?

⁵⁵Kondambi yoko Yesu amebwira muhindano, batee mwenehika na mipanga, na masinga mwache nisimba nga mwitsi? biro byoshi ne ndaanikara mukisomoo nanihana, mo mutanitsimba. ⁵⁶Kandi ebyoshiebi byamekoleka kubushi ebinwa bya balautsi biberere nahoo sondumwa siwe sametibita naremumika. ⁵⁷Abaabo basimba Yesu bame twalaa yo mwa kayafaa kuhani mukulu, hobaa bashaki na bangumwa ni bame ikara haumaa. ⁵⁸Kubushi petero mwamu kwamaa kwa nyuma nimukwama ni alihale mupaka monyumba yo bamutwalaa hamikulu, mwingiri mwishi amikala hauma na bachungii alole choshehuluka. ⁵⁹Kuroshi abakulu be makuhani na bushenge boshi baba barechonda eriminyo bubetsi bwabo kubushi baminye kobakamwitaa. ⁶⁰Babere bameli ihulukya bo infuritsa bangi batasha mubonire kobi byoshi byoshi, kubushi ba infuritsa babiri bame ihulukya yamberee.

⁶¹Bameneena, mundu uya alya amenire, angakochuya erishambu la kisomo cha ongoo, neshue himba chyo mobiro bishatu. ⁶²Kuhani mukulu mwaimana nerimubutsa, utangashubya? ibyo bameneena ibyi ni bya kwari?

⁶³Yesu ameikala butsi shubya kuhani mukulu amemubwira ngoko ongoo anabya, namekubwira uneene ngiwe kiristo mwana wa ongoo. ⁶⁴Yesu ama mushubitsa, wena wene bameneena kinwa kyo, kandi anikubwira kuanja neriendaa, we mushunga mwana we mundu ni amekala ko mwimwe ye malyo ye kaala, ehuluka mobifu byomo mbingu. ⁶⁵Ahoo kuhani mukulu ameberenga songimbisiwe nerineena amehotsa, kuki atutishue lindirira bufiritsa bwaki? lola tchuba twameshunga ko amehatsa. ⁶⁶Bate mwame anitsaki? Bameshubya neri neenaa, atolere rifaa.

⁶⁷Ahoo bametsira matande mobusu neri muhumba, bame mubanda ngubura, neri mubanda makofi mu biancha byato ⁶⁸Neri neena utu lale wokristo, ninde wame kuhumbaa? ⁶⁹Kondambiko petero nime ikara hambua ni anfwawa muchanwa mondeko, mundu muuma ame muendera neri mubwira, uwe kandi ilinga ulina Yesu wegalilaya.

⁷⁰Ahoo mwaiana membre saboshi ame neena, ndechi kindu au neena. ⁷¹Abiri amelyalikira hoyombua, undi mundu ame mubwira, bo, bashariho, mbubushali na yetu wi nazareti. ⁷²Ameshuatindatu kwihatsa, inje ndechi omundu uyu. ⁷³Kundambi nyofi bobatainamaa hofi, bamemweendera bameneena na petero, kushe iwe ulimuuma naboo, kubushi embere yawe ikangitse kushiunali nayee. ⁷⁴Ameanwa eritinda nelilahitsaa, inje ndechi omundu oyu, nahoo embaatsi ya mebikaa ⁷⁵Petero ameuyibuka bwina ashaa bwirwa na yetu, embaatsi itechi ya bika wende ni tinda ngendo kashatu.

Chapter 27

¹Ekotambi ko momakera kobere hahika, ebakulu be heretsi ne bakekulu be bandu mobala nama yerishondya iita Yesu. ²Ba mumina, bamutwala yo wali wali pilato. ³Aho Yuda, muamuhana abere ashunga Yesu kuamechirwa lubanja, muanitsa ne refulikya ebiche makumi ashatu bye bitwe yo wa mukulu wa baeretsi ne bangumwa. ⁴Na aneena "nyamekolakibi erisibula esheema ye itali na kinwa". He aneena, "itulolire twe? uiloko wowene" ⁵Enyuma kweho muaulukyabyo heshi ebiche bye biture mwishi we buhemero, ne riyendera ne reiitha yowene. ⁶Mukulu we baheretsi atsimba ebiche bye bitwe ni neena, "ititolere eribika e bitwe bi byomokiyeya, kubera ni buresti bye sheema". ⁷Mobaya nama hauma ne bitwe mobya ula ishwa la mubimbi lyenitha e baeni. ⁸Kubwechi erishwa molya habwa itsina, "lishwa la sheema" neri tokora munobwire. ⁹Ekinwa kyabere kya meneenwa ne muhanutsi yeremia likoleka, ineena, "mobatsimba biche makumi ashatu bya bitwe, buutsi bwasiimolerwa ne baisraeli kubushi naye. ¹⁰Mobatsi mba irishua le mumbi, ngoko thata anikangitsaya". ¹¹Aho Yesu mwa imana ho makako wa muteeki, ne muteeki amubuta, "kute!iwe wo mwami we bayahudi?" Yesu mweshubitsabo, "iwe aune batyo". ¹²Abere lewa na bakulukulu be bohetsi ne bangumwa, mwathaneena kiro na kinua. ¹³Aho pilato amwibwira, "utechi wa onfa moirewa woshi kubushi nawe?" ¹⁴He mwatha neena kiro na kinwa, sho e muteeki mwabya na kishishalo. ¹⁵Aho ekiro kinene ya byaa miomba ya muteetsi iminula mundu alya minirwe muuma yushombwere ne kinfunga kye bandu. ¹⁶Enda mbiyo babyaa na mundu muuma aliminirwe alichibwe kuchibu niyo baraba. ¹⁷Aho babere bikala hauma, pilato abutsabo, "inde yo mushondya tumuminule kubushi bwenu?" "Baraba kuti Yesu yo banahulamo kristu". ¹⁸Aho mwaminy koba memutshimba kubushi bwa bushu. ¹⁹Endambi yeyo alikire mokinfundi kyericha lubanja, mukatsiwe mwamushira mulenge na kinwa "Utoira kinwa kyoshi ko mundu yu athe na kinwa. Kubera ndaire tulo kubuya bushi ne biloto ni tokera munobwire kubushinaye. ²⁰Naho ebakulu bebaheri ne bangumwa mobuhy endeko mbubashabe baraba, na Yesu aphe. ²¹Emutegheki mwabutsa, "inde makatike babiri yomushonda nyibuminulire?" "Bameshubya, "Baraba". ²²Pilato mwabuirabo, "Nyikolere Yesu yoki yowahulwamo Kristo?" Eboshi mobashubya, "umukonole (umwite)" ²³Naye mwaneghe ati, "(Kuki) kubushinaki ni kibiki kya kolire?" Wetuwe ibo motsibuya Mirenge yo luulu bati "mukonole" ²⁴Naho Pilato abere ameshunga kwa taite kyoshi kyangakola, kubushi mondamiomo elukanda lwa byagha ni lwamemaliitangira, Mwatsimba mechi amekaraba eminwe hobushondotsi bwe kibu, nineghena, "ingye ndaite kibi kosheghema ye mundu oyu yuta ite kibi. Ebyo ni biwenyi mwebene." ²⁵Ebandu boshi bameneghena (bamehambala), "Esheghema iwe ibye kwitwe ne bana betu. ²⁶Kwaho mwaminulirabo Baraba, wetuwe mwa mubanda ndembo neri muhabo ya bamukonole (bamuite). ²⁷Naho ebashirikani (ebarayi) be mutegheki mobaheka Yesu erimutwala mokichiro kye lubanja na kikembe kinene kye barayi kyame mutimbako. ²⁸Bama mutokyo songimba siwe neri mwambikyo ngimba sa niulaula, ²⁹Itokaho mobamabamulukira kakira ka mishaki ni hirako komutwe uwe, Bamamuatya kyako kuboko kwe, neri mufukamira nerimushumbiritsa, bati, "Bwakyere, mwa wabayahudi?" ³⁰Bame muchira matandi, Bametsimba mulonge bamebanda wo komwitwe, ³¹Babere banali aba mushumbiritsa, mobamutokya enganju eyo nirimuha emyambalo yiwe, neri mutwala yomitiro. ³²Babere bahulukira yombugha, mabashunga mundu watokagha ikureno eritsina liwe Simioni, oyo bali batsimbire baende naye kuiheka emusalaba uwe. ³³Babere bahika hohanahulwamo Goligota, nineghena, mbu "Hohana berengerwa emitwe". (Babengero ka hihangali) ³⁴Mobamuha manphu alimo kimbuli mbuli, mbushomewo; abere aghetsawo mwatokochya erishomawo. ³⁵Babere bamemuhaniika, moba aba songimba siwe muikola kangwera. ³⁶Mobikala neri yitegheretsaiye. ³⁷Yoluuluwe mutwe uwe mobahirako binwa bimulegha byabyalibishakire Mbu. "OYU NI YESU MWAMI WA BAYAUDI" ³⁸Bashamuli babiri moba hanikwa hauma naye, muumo ko malyo ne undi komalembe. ³⁹Bobali batsuka mohere mushekeretsa, neritengania emitwe yabo. ⁴⁰Nerineghena, "wowaliushonda ishambula e maherero neri shula bahimba wo mubiro bishatu, uyilamye wowene! uli unali mwana wa Ongo, kima utoke kuihanikiro elyo". ⁴¹Mobiringa ebyo ebakulu bebaheri nabo banilibehere muhangya, hauma ne bashaki ne bangumwa; neri neena. ⁴²Mwalanya abandi, neye atangailamya yowene; atiye ni mwami wa bayahudi akime komutioko nimotuekokhia erimwikiritsa. ⁴³Aliashikitse Ongo, likula ongo amushabukye kondimbi kuno alya mushonda, kubushi mwa neghena, ingye nyirimwana wa Ongo". ⁴⁴Nebashamuli (bitsi) boba hanikawa hauma naye nabo moba musheka. ⁴⁵Kwitangira kondambi ndatumohabya mwitsinya mokhuo kyoshi kwihika kondambi mwenda. ⁴⁶Ahika kondambi mwenda Yesu amerira komurenge munene, "Eloi, Eloi, Lama thabakithani" ineena ongo, ani, Ongo ani, kubushi bwaki wamenishiya? ⁴⁷Mokashangi omo ebauma mubo baribaimene aho, nabaunfiritsa, "arabirangira Elia". ⁴⁸Ahonaho muuma wabo Mwatibita eribunga elwata ni riuchutsukyo mechi akalihire, amahiraro kumuti neri muharo ashomero. ⁴⁹Nabo bashaka mobaneghena, "Mimumike yowene, mulikule tuhole ngakuti Eliya iche muufula". ⁵⁰Aho Yesu mwashubelira mumulenge munene amecha e mutima uwe. ⁵¹Shunga, epasia ya momaherero moyabereka ngendo kabiri huluka yoluulu kuihikahishi, nekitaka kyama titimana nesonyikanga samaberekanga

bihande bihande.⁵²Emasinda mwahubuka, ne mibiri ya babatunganene. Bobabya ni bamalire onjera tulo bamefukibwa.⁵³Bobatakagha momasinda amemaliifuka, mobingiro mo muyi atunganene, mobalolwako na bandu bangi.⁵⁴Naho ekaratsa aka na bobali ashunga ku Yesu moba shunga ititimana na binwa bingi byobya hulukagha, mobatsimbwa na buba bungi ni neghena, "Niira oyu abyagha mwana wa Ongo".⁵⁵Baira bangi bobali aba mukwama Yesu ihuluka i Galilayi bobali abamukolera wabyaho lunguliroho ni bali hale.⁵⁶Mokati kabo habyaga Mariya Makidalena, Mariyamu nyinya wa Wakobo na Yosefu, na nyinya we bana ba Zebedeyo.⁵⁷Bwabere bwa hika iolo, mwa hahika mundu mushoki ni ahuluka arimatayo, tsina liwe Yosefu, naye abyagha mwigha wa Yesu.⁵⁸Mwa eghendera Pilato ne rishaba emubiri wa Yesu na Pilato mwa hamula mbuba muhegho.⁵⁹Yosefu mwa heka emubiri amahiro mulukimba lutukula.⁶⁰Ame onjetsagho musinda lilya iyeyowa timagholyo momalukanga; itokaho amakumbaalitsa kolukyolwe risnda kolibwe linene naye ameenda.⁶¹Maria Makidalena na undi Mria babyagha ho, nibikere hofi nerisinda. (Niabaloleretsa).⁶²Ekiro kyo kyali kikwamire ekiro kyeritungananya ekiro kikulu, ebakulu bebaheretsi ne bafarisayo mobahindana hauma kowa Pilato.⁶³Bama mubwira, "waliha, twamibuka kumwabwire endimangania eyi yabere ikiriho, mwaneghena, "atihendeba kwa tsuka biro bishatu endefuka." ⁶⁴Kubushi bweki; hamula erisinda liteyibwe kutsibu kuihika ekiro kya kashatu; hanganabya batyo ebigha buwe banga nihika neri muiba ni baya bwira ebandu, amefuka itoko mobanfu; nebulibangania butsindu bwendebya buli kulengya ebumbere".⁶⁵Pilato mwabwiraho, "mushonde bateya; muende mushonde kinwa kyabuholo ngakomwangakochya".⁶⁶Kwahomobaghenda neriya ya erisinda lyo kushe, eribwe lyamahirwako mutiro nihiraho bateya.

Chapter 28

¹Aho muiyolo chiro kye buluhukiro e muishi olhonda iholoka ekiro kyiuma kyeriinga Mariamu Magadalena ne undi Mariamu bahika erilola irisinda. ²Ibo kwabya kalingiti kanene kubushi malaika wa Thata mwahulula ne ribindula, oho aikoli kulyo. ³Obusu biwe bubyana nga mulabya, ne songimba siwe sisoa sana nga kyereretsi. ⁴Ebachungi mobabya na buba ne ribya ngakuno bamempha. ⁵Engashani yeyo akangiritsabo ebakatsi abo ni neena "mutaubahaa kubera nyechi ko mushonfya Yesu, yo waituua. ⁶Ate hano, he omenphuka, ngoko atubwiraa, muhike mulole halya onchere. ⁷Muende chuba ya mubwire e banphuka biwe, "amenphuka kutoka mwisinda, mushunge ameshondola Ikalilaya. Eyo yo muende mushura" Munyishunge nyamebubwira. ⁸Ebakatsi bobolyaa ho sinda chuba babya na bula kandi babona kuchibu, mobatibitha erizabwira ebiya buwe. ⁹Lola Yesu amebuana ni neena, "buakyere" ebakatsi bahika batsimba komilundi iwe, na homoba mwimira. ¹⁰Honyuma Yesu abwirabo, "mutaubaa, mwende mubwire baala bani bashondole ikalilaya. Eyo bendenishunga. ¹¹Endambi ebakatsi balibaenda, mulole enfunga kye baroyi baenda yoka ni bwira e baheretsi ebwinwa byoshi byo babya byemehula. ¹²E baheretsi babere babuanana na baligumwa na babulitsana hauma, watokya kikanda kingi kya bitwe kobarayi. ¹³Ni bwirabo, "mwibwire bandi ngo kobire, " ebiya ba Yesu bohika mokiyo ni iba omubiri wa Yesu endambiyo tuabiya tulo. ¹⁴He mwatsi ona kuti angamukira e rutheki, iture twende mutima nerebatokya mobula boshi". ¹⁵Aho, e barayi baheka bitwe ngo babwirwawa e mwatsi oyu muahika chuba ko bayuda ni tokera muno bwire ko binebatyo. ¹⁶He sondumwa erikumu ne muuma mobaenda Kalilaya, hohali mwali hobiya nyamekangiritsabo. ¹⁷Babere ba mushunga bamunfukamira. He mundani yabo babya na buba. ¹⁸Yesu ahika yo bali abwirabo "nyeme imikwa lisho mokihuo na yo luulu. ¹⁹Nebyo mwende musindule esonganda soshi babye so biya. Muende mubatisa kotsina la Thata, ne remwana, ne ermutima mubwirire. ²⁰Muhanabo baikitse ebinwa byoshi ngakonyabuteekaa, na mulole, inkye nji hauma kobiro byoshi, nihika konstindiro ye Kihuo.

Mark

Chapter 1

¹Eno mindangiro ye mwatsi mubhuyo wa yesu Kirisitu, muola wa Ongo ngakokyasha ne mulautsi Isaya, ²Shunga yobhushondosti bawe yowende tunganamia enzirawe. ³Mulenge wemundu yehuhambala ma hweru, mutungananye enzira molwichi wa Yorodani ni abha fukama. ⁴Yoane mwahuluka, alyalubhika mombweru ifula mwatsi werirubika lefukama lyeishashina sebhishi ⁵Kihuo kyosi ki Yudeya bhame muendederu ha uma na rusalema bhosi, wamerubhikwa molwichi wa Yorodani ni abha fukama, ya Bhafiakama hebhibhi Byabo. ⁶Yohana habhaha nyambithe likimba lwebiyoya byendattabwa me muliki ngobhi mombindi yiwe habamenalyo singike me bhuki bhomomolokolo. ⁷Mwafulaho yohika yonyuma kwingye aite maala mangi kwingye, ndatorere eri kumbukumba neri olohya emishumi ye mitarabhandu yiwe ⁸Ingye manabharubhika momechi niye ende bharubhika mumutuma mu muthima mubhuya ⁹Mwabhwiremo Yesu amehika nyanihuluka nazareti yegalulaya me nihikwa Yohana molyichi lwe Yordani. ¹⁰Mondambi Yesi imanoa etaba momechi, mwachunga mokyere nikiyamaabama kumolu no mutima komire amakirokaheshi holuulu kwiye ngerikuku. ¹¹Nemulenge amahuka mumbingu iwe ulimwalaye mutsiyirwa myikutsire butsi iwe, ¹²Mutima amuhekeru eriyomobweru. ¹³Amebha mobweru bino makumi ane, alitingwamo mulenda abaa hauma mesonyama somobushala, ne songashani musamukora. ¹⁴Hanyuma Yohana eritsimbwa, Yesu mwahika e Galilaya miafula omwotsi ongo. ¹⁵Amameena, "ekashungi kamabereha, mobwami bwa ongo bwamabererera mubinduke me rikiritsa omwotsi mubuya, ¹⁶Naye analiatsuka yomusike mwenyanfa ye Galilaya, amashunga simeoni mundawabo. Simeoni niabalekengera obutimba bwobo nongetsi kubushi babaa barabi. ¹⁷Yesu mwabwilaba, "muthike" mumlyikwame, nyabuyiramo babandu," ¹⁸Ahaho bamashia ehikira bamwukwoma. ¹⁹Ameyihunda yobhushondatsi hake hake, amashunga Yakobo muwala wa Sebedayo na Yohana mwalabho, waho babaa mobwato niabakwitsa ehikira. ²⁰Kandi mwabirikinaba nabo bamashia ishe wabo Zebedayo mwishi webwato mesandumwa sabalibayi bwekire bamamuliimitsa. ²¹Babere bahika kapernalemu, ekirokyeishiba lye Sabato. Yesu amingira mosinagogi merikangiritsa. ²²Bamashishala kwikangiritsa liwe kwabaa niakangiritsaba ngamundu yu wiite lubaho lolutalingolwa bashaki. ²³Mondamhi ako habaa mundu mo sinagogi yabolyobaa nomutima mubi amalaka lubuyo lungi. ²⁴Kyameneena, tulinaweki Yesu winasa reti? uliwe wamichethuhenda? ²⁵Nyikwechikushe, mubhuyawa Ongo. Yesu amemuushhakiromo, ameneena, tsira umushie ²⁶Eshwatsi kyame muhirmo ihumbira, ametaka mulengemule ame mushia. ²⁷Ebhoshibhameshishala, neribhutsania, bameineenia ekiki? abhunibwenge bhuhya,

kubhushi mwihamula liwe ake. ²⁸mera nebhishwatsi na bhyonibya monvira Enguluyiwe yame enda mokihuo kyoshi hofihofi ni galilaya. ²⁹Bhabere baliabha hulukamakihemero, kihemero, bhamingira mombimbano sabho simioni na andrea, hauma na yakobo na Yohana Nyatsala uwe ³⁰Ahahaho myatsala wa Simieoni abaa mimemela anjera bushana nebukomi bwo kapuruna, Ahahaho mobabwira Yesu kwalwere. ³¹Ameipfunda hofi naye, amemwimanika niaathairire ekianjaa. Emuchucha amehwa. nilyame kola, bhameherebwa hikiolo, neritsubhan nilyane kola, bhamehere mulethera ebhakoni ne bhishwatitsi ³²Bwahere bwa hiki olo, neritsubha nilyame kola bhamehera, neritsubha enuchuchamehwa.. ³³Nemuyi washi bhakwitsandeko molukyo. ³⁴Amelamya bhangi amelamya mangi ameshayo sombeko sebhi shwatsi mwathahatho ndambi sineeno kubhushi ni si mwechi. ³⁵Amasisimuka momakerabera rutsibu, nlihakime mwitsimya, amatoka ameendahandi hohatwali bhandu ³⁶Ye Simeoni naboshi babaa naye bamamushonda-shonda. ³⁷Mobamushunga melimwibwira, bulimundu akushonda, ³⁸Amabwinabo, mubire tuende handi hombuwa momiyi itutimbireko, mangye nyikochye erikanguitsa eyo. Nekyobyalekaa mimahikakuno, ³⁹Mwatsi mosinagogi yabo merikemera emuka mubi, ⁴⁰Onomubhenzi muuma mwahika hali nerinyitondohola; mwahande manfi merimubwiira, ulya ushonda wangakobhya enyiramo mubuya, ⁴¹Mayemwanfu ndeeretsibwa mesashashi, Yesu amalambulambula akuboko kuwe merimufulako nerimubwira, arishonda ubemubusa, ⁴²Hanaho ebibetsi byamamutokako, mayemwayirwamo mubuya. ⁴³Yesu amamuhano kutsibu merimubwira uende hamaho, ⁴⁴Amamubwiira ubereretse undi mundu woshiwoshi nabatyo uende, ulkangambe komuhereru, uhamo kihembo kyo Musaahulaa, ngakaliho kwiibo, ⁴⁵Hanaho mwaende meritangira iribwira mundu kumundu merilumitsa ekinya kutsibu na Yesu mwatakochoya kandi eringira momiyi kobuholo maye mwaikala mokabi shamo mabandu erihuluka hoshihoshu.

Chapter 2

¹Amenyi kaperinaumu honyuma ye bisobhingi, amomwibwakwali monyumba. ²Abandu bangi kutsibu babaa ni bamemala irihindama, mohatashubeba nishakako, namulukyo mohatashubeba, na Yesu mwameema kinwa kiwe. ³Honyuma abugi bwabandu kwiye babalibahekize mundu yo nwali mpwere abandu bame babali bamuhekire. ⁴Babere bamallemwa irihikahovi maye bushama mo bungi bwabandu, bamashambula olutwe lwanyumba ahalimene, babere bamemala eritobolaho kwina, bamakimbaho mundu wobhukoni bwemakonongola abaa mimaonjesa. ⁵Abere shunga erikintsa Yesu mwabwira omundu yo waliulwere obukoni bwemabonongala," ⁶Honjuma obungi bwabashabi boblibikereho mabaibutsa momitima yabo, ⁷Bushikuki omundu kwinee matya? amehatsa! minde yongashahire bhbi atali ongo yowene?"⁸Aho Yesu mwaminyamomutima uwe kyo babaa mi abaanitsa momutima yabo babene mwabwirabo," bushana naki amwanitsa ebi? momitimenyu? ⁹Niki kwineenga erineema ko mundu yo ulwene yulwene bukoni bwe makonongola, ebibi byawe byamashashirwa me rineema imana heke neinge we maweuende?¹⁰Ekyokyo kingangitsebo meriminyamwana wo mundu oite kaalake rishashira ekibi mokihue, mwabwira omundu yerwere ebhukoni bwemakomongola. ¹¹Anyikubwira iwe wimana, uheke omukeka we nawe nye mamwabe" ¹²Nayemwimana meheka mukeka huwe nabe amahenda bhushotsi bwabandu baliyombua, baliyonbua, eboshi bashishala meniho ango lukengerwa, bameaneema bhati tutechi twashunga kindekire kishishalo kingahana meki,"¹³Mwatsuka yo musike we kitsinga isinga nabhandu bangi abhashi mohaka kwinye maye mwakangisitsaba, ¹⁴Abere lyatsuka mwashunga ye lwai muala alfayo mikere hohabaa ikibua kye balibahindanya ekodi maye mwamubyira unyitse" mwimana merimwitsi. ¹⁵Mokashangi Yesu abaa mabona ekyalyo mao nyumba ya lawi, Bamahindanya ekodi nyingi na bandu bangi miabalya hauna ma Yesu nebiabwe babaa bangi mabo mobamukwama. ¹⁶Mandambi bashaki, babaa mibahukwa mo bafarisayo babine bashunga ye Yesu aliyalira hauma ma bandu bibi manfuhyu kodi, amabwiina abiyabwe bushama naki aliyahauma na banfuhua kodi ma dandu bebihi?¹⁷Mukashingi Yesu abere onfatyo amabwira bo, bandu bayite mibiri inverine bataline kumungango, mi bandu ubagonjwa babene bobalayire komunganga. Mdahikare eribirangira ebabuya, nyahikaa neribikira ebandu bebihi. ¹⁸Abakanguritsibwa ba yoani na bafarisayo babaa nibathindire kalyo bushondosi bwaongo ne bombi bebandu mahoka kwiye nimu bwiro bushoma maku abakangitsibwa ba yoani na wa ongo? bushi. ¹⁹Yesu mwabwirabho," habeno habhatohika kwiherukyo bhangokochya erihenya alinabho alihouma nabho bhatangakochya eitinda kalyo," aliho bbhinoebhino. ²⁰Haliho kiro kyendehika mwe mwami wemuhenki andakibha kubha, namokinokyo mobhe tinda kalyo. ²¹Atali mundu mwwangakocha erilandira ekihande kye lukimba luha kalukimba rwabera ebhindyebya kihande kyenoletho kokula nezibhenenga lwekero mihoshubhebha kyuma kihyo. ²²Hathali mundu ango yowanga ttina emanfu mahya makibhindi kibhelekine mekyo emanfu myabhenenga bhimbhindi bhoshi mi byahera bhushi kyekya miwahina emanfu mahya miwabinabyo mobhibhindi bhihya,"²³Omokati kebiro byerishibo sabato Yesu mwatsuka momashwa, mebiabwe matangirira eriheka aesonolahamika esongama. ²⁴Ne Bafarisayo mobamura unaloline, bushnaki abakola kyokito mgokolwa ekindu kihangirwe mwiteeba omobiuro bweshiba osabato? ²⁵Amabwinabi," mutalola ekyakolaa Daudi mokushangi mimuine enfala-iyenabundu babaa hauma? ²⁶Ngokwayaa monyumba ya ango mokashangi Lazri andi muheri noye mwalya himbanza ebyabikawa bushondatsi ebyalibihangire mateeko komundu woshi woshi erinya hatali hebahereri-mayemwaha abandu babaa hauma maye?²⁷Yesu mwaneema eshibalyakolawa bushana no mundu, butsina omundu erishiba sabato. ²⁸Bushoma mekyo, muola wa Adamu mi mwami awe nishiba lye Sabato.

Chapter 3

¹Nakandi amingina mo sinagogi mamu mwabaa mundu misikire bukomi mukubobwa makonongola. ²Bungi bwabundu alibamukwa mirira hofihofi, erilolongongama mulamwa mokiyo kyerishibo lye sabato, balindirize enyamulea. ³Yesu amubiraa emundu yulyene ekubo kowkwe mkonongola, "lolakondi uimame mukatikatuti kekikanga kyebandu aba. ⁴Honyuma kwoho mwabwira bandu," anyibabetsa mikibi irikola ekindu kibuya mokiyo kyeshiba lye sabato eo erikora ekindu kibuya, erilamwa buingo bida?" ibo mubahulikirira. ⁵Amosi siritsabo kwitsibuka amanua bonja bushi bwebutsibu bwe mutima yabo, honyuma kwaho ama bwira omundu oyo, lambula," kuboko kuwe. ⁶Aho bafarisayo hamaya hambua mohonyuma bamoya muhuanano hauma ma baherode emiamitse yeimuita. ⁷Na Yesu ameyi hengeka hengeka, iye nebhia bhuwe, ameya monyanji. Ngenjeya bhandu ayi mukwamira, niabhahuluki Galilaya ni bhuyahudi, ⁸ni Yerusalema, ni idumoya, nako mwishiya wayorodani, ni Tiro, ni sidoni, Ngenje nene bhabhere bho nuaebyoshi alikola, bhamemuendera. ⁹Amebwira ebhiabhuwe athi ebhwatho bhuke bhubye hofinaye bhushibhwe bhandu bhathenge mupfundeeretsa. ¹⁰Kubhushi abaa amalamyia bhangia, kwihilikaebhoshi bhe mikibhame kukira. ¹¹Ne bhishwatsibyoshi byali abhimushunga ni bya yihinda yobhushondotsi bwe nerilaka mbhu iwewe we mwana wa Ongu. ¹²Amehongira bhamubhulaa. ¹³Ameya yolulu wekitwa, mwabarangira balaireko, nahobameya koe. ¹⁴Ameshombolabo ikumi na babiri (amebarangira sondumwa), ubushibabe haumanaye atunaye atumebo kangeretsa. ¹⁵Nelyeira maala werikemera ebatsimu. ¹⁶Ameshombolabo ikumi nababiri: Simoni, yaamuhaa elizina lya Petro. ¹⁷Yakobo mwala wa Zebedayo, na Yohana mwala wabo yakobo, yowahabawa litsina lya Bonagesi, abo abana ba ngurume. ¹⁸Na Andrea, Filipo, Bartholomayo, Mathayo, Tomasi, Yakobo mwana walyayo, Tadayo, Simon Mkanayo, ¹⁹Na Yuda Iskamote, Yoende muhotera. ²⁰Thitokao ameeza monyumba, nabandu bangi bameshwehika kandi, ni batangalya mukati. ²¹Eluanda luwe babere baunva mwatsioyo, bameye mobinga, kubushi mombaneema, "ameetsa ebwenge." ²²Baandiki mubahika nyabatoka yerusalemu mobaneema." ameeba na Beelzebuli, "mwami we bishwati. ²³Yesu mwabarangirabo amesimolanabo mumiami, "kiiki kyangalekashetami nyatilita mwinda shetani? ²⁴Ebwami bukaabana bobwene, bwame ubo butangashubaimana. ²⁵Enyumba yameabana yoyene, enyumero itangashubeimba. ²⁶Na shetani akaimana mukala kaiwe yowene neniabana, atangashubaimana, endebe niamelika komuhuene iwe. ²⁷Hatali mundu muuma yo angakochhya mu nyumba yamundu maada nalye iba bindu biwe utechi wamina mundu we maala, aho niwa korania ebindu byoshi byo mo nyumba. ²⁸Anyibabwira, ebibi byoshi bye bandu bye nde shashirwa, hauma ne kasonzouro kamobunu bwabo, ²⁹Emundu woshi uende suhzuara emutima kwimire atinde shashirwe, atinda shashirwe kiro ne hake. ³⁰Yesu aneenaabyo kubushi balyabaneeba, mbu wamutima mubi. ³¹Ao nyinyauwe na balababo mobabika me rimana hambua. Bametuma mundu, emubasangira. ³²Nekikembe kya bandu balibaikere haumanaye mo bamubwina, mbwine abakushomda. ³³Mwashubitsabo, mi nde yo mali ma bala betu? ³⁴Mwalobe bobali bamutimbireko bikere, mwaneema, "lola, lola aba mi bomali. ³⁵Ewoshiwoshi ukola emisha lya mungu, emuduyo nimwaletu, namwali mwali wetu na mali?"

Chapter 4

¹Kandi mwatangira eribwerekya sondu mwasiweyo musike wengeti. Nakikembe kya bandu nobumutimbako homusike wengeti amengira mobwato mongeti, nerikala. Kikembekyoshi kya bandu mikalene komosike wengeti. ²Mwakangiritsa bandu bangi niami, amebwirabo kumaano huwe. ³Munyhulikitse, emuheire ya hera. ⁴Abere alyahera sombato buto nguma yametoera munzira, nemironge yamehikira yamelyasato. ⁵Sindibatuto mosatara molukaka, haatarbaa utakabungi, sameonda, kubushi hatabaa butakabungi. ⁶Omwishi abereakola, sameonda, ubushi sabaa biisitate mirya, sameuna. ⁷Esindi mbuto mosatoera hokatike mishaki. Emishaki ya mepfundeenetsato, mosetaera. ⁸Nesindimbuto mosatoera kiluka lukwinene samebuta bihuma nebutabutana, esindi mosubuta ngendo makumi ashatu na kalengyo, nasindi makumi ndatu, nasindi iyana; ⁹Mwane ena, "yoete matwi weneunva, aunye." ¹⁰Yesu abere aliyowene, bababaa opfi naye nabandi ikumi na babiri mobamubutsa kubushi kwe miani. ¹¹Mwabwerabo, "yomwenyu mwamehabwa bulimba bwebwame bwami bwa ongo. Wetuwe kubobaliyombua buli kindu ni mishinga, ¹²Bamelolo, lilola, wetuwe wataloli, nakwebyo bemuenva, wetuwe batechi, hwew tuwe bangabendukire na wongo mashshinabe." ¹³Amebwerabo, "mutechi ebwami hubu? muende kuchyabate eindi mishinga?" ¹⁴Emuheri mwahera kinwa. ¹⁵Aho batoeraa homusike wenzera, heraliwa kya hirawa babere baunva, shetani hamelika oitosa ebenwa byahirawa mo mitima yabo. ¹⁶Naboaushawa molukaka, babere baunva kenwa, chuba wameanginiralyo na lumoo. ¹⁷Bakatieke mirya momitima yabo, wetu we indinira kundambinuike wetuwe erealwa ne minubo byamehika kubushi kwe kanwa, na kwichikaba. ¹⁸Nebandi mobaherwa mishaki, Bemeunva ekenwa, ¹⁹Wetuwe eminubo yekihuo, isheeretwa ne bindu, na kalabwa kebindi bindu, kwingika mubo naliahatika ekinwa, molitakachya ebuta ebiuma. ²⁰Naho kalibobaherawa mukitaka kikwinine. Baunva ekanwa naniangininakyo henibuta biuma: muuna makumiashatu, naundi malaimi ndatu, na undiia na ²¹Yesu mwabirabo, "Ki kyangareka ireta wangareta kimole ni wakirakyo mwishi, kitonga, ao mwishi wengingo? ulero mobyangali neriraro kobutara. ²²Atali kyangavishama kitalolirweko, hatali bunambo yendebishama. ²³Yolika matwi wiriunva, aunye. ²⁴Mwabarabo, "utee ematwi kubyoonva, kobushi elulengo, aupima laepide pimirwa. ²⁵Nubushiye yuite kukyo, ende hembwa bingi, nayo taete kukyo, alitoka liwe endesha mulwa na byaeteko." ²⁶Mwa neena, "ebwami bwa ango bwameshoshekambwa na mundu yo waeraa embuto iwe yo mokitaka. ²⁷Abera ameonjera mo kiro menisisimuka momakerakera, na sombuto samelasha kushee naleushuka, naye mwataminye byobyaulukaa. ²⁸Ekiowo kyokihulukitse hembutweli; nge maua, ngesombuto niatwalwa siushukine. ²⁹Nekiro embutweli yendeba yameushaka miaululwa niatwalwa koaninara. ³⁰Mwaneena, "tushoshenye ebwami bwa ongo naki kandi tukole tute eryesimonerabo?" ³¹Ngamboto yalulo, ngayo yaherawa mbutonge lailengya sombuto soshi mokihuo. ³²Na mondambi yameherwa miyabanene kulenga sombuto shoshi molishwa, niabakomitathi minene, na sonyonyi sa mumbingu natosanga kochya erihimba sonyitusato mokifufu kyemuti. ³³Mumishi ngamingi ishoshire bhathya alihere nabho ekimwa kiwe, ngako bhaliabhakochya onvakya. ³⁴Mwathakochia ineena nabho hatathali mishinga, wethuwe alikumbhubhilira sondumwa siwe nia kumbhulirabho mubhubhisho. ³⁵Mwabhuire siwebwahera iwalo, Amebwirabho, thushabhukira ekomwiahirya ³⁶Bhameshia endeko bhathyo bhame muhekangakwandi mo bwatho, ne wanchi matho anabhaa hofi naye. ³⁷Kwahuluku kihunga kya kabhurunga nemiphumba ya mehum bha ebhwatho neriochula mechi. ³⁸Nayo wene nialimomagami nialitho moluichi, kithalaki kiwe ithwe eri hwerekera? ³⁹Amesisimuka, amekemere kiunga amebwinamngeti, "kutine, buholo." Hekiunga chameholoka, aho ameba buholo bungi. ⁴⁰Amebwirabo, "kuki amuubahaa? mutechi mwanyikanitsa?" ⁴¹Mobapfa bubaa bungi kutiibu mumitima yabo bamesimola bobene," uyonde, kubushi engeti nebihunga bimushikite?

Chapter 5

¹Bamehika kolundi lunda lwengeti, bameika mu kyashwa kya mui wa Gerasi. ²Ahonaho ameika Yesu nyatoka mu bwato, emundu wemitima mubi amelika hali niatoka mumasenda. ³Emunduyu abaa nanikala mo masinda. Hatabaa mundu wanga mukochya, hatabuaa wanga mukolako. ⁴Abaa nyaminire bino bingi mubulebule. Mwachanemirikiyoshi hatabua ne mundu muma yoanga mukochya. ⁵Mukiro na momwishi nyali komasinda na kobitwa, menichichanga momabwe waboi. ⁶Abere alola ku Yesu hale, ametibita koyeswali amepfukama yombere siwe. ⁷Amelila mulenge mule, "Aushonda mikukoleleki, Yesu, mwana wa ongo yoliolulu kutibu? Anyi kushaba kuwongo, utanyinubyara," ⁸Kubushi abaa niame mubwira," tokamo mundoyu womutima mubi. ⁹Naye mwamubutsa," lyechina lyawe wonde?" Naye amemushubitsa," lyetsina lyani legion, kubushi tulibangi. ¹⁰Mwabwirabo kandi na kandi atatwalaabo hale ne mwii. ¹¹Kandi naho ngulube ningi nyasiritsitwa yolulu we ketwa, ¹²Nabo mwabwirabo, bame neema," tutume yoirisongulube; twingine muto. ¹³Amehamula bho sombehombi samethoko neriya mongulubhe etho, nekihyo kyoshi kiome kimiramomukumba same kimiramo nyanja sangahika ku erefuibhiri, samephiramonyanja. ¹⁴Ebhalishya bhatho bhameshaa, bhameshanjae mwatsi momuyina momashwa ebhandu bhamehuluka bhaminye byohametsuka. ¹⁵Bameendera Yesu, bhameshunga emunduwe bhishwatsi niamikala nimikala niame ambala lukimba, aithe bwenge bhuwe, nayeyowaliuhekire ekihyo ekyo, bhamebhanabhubha. ¹⁶Nabhobhabhaho, bhamesimolera bho kihekyokithabhya kunyinye kishwatsi. ¹⁷Bhamuhema athoke mo bhihathibye kihuo kyobho. ¹⁸Abhere aherashambira mobhwatho yowabhaamoebhishwatsi amemuhema abhe haumanaye. ¹⁹Wethuwe mwatha mwikiriritsa, iye amemubhuira iwewende kowawe, yobhanyekwenyuukangi ritsebho ebhishishabho bhinene Ongo me kukolerara na kowawameshashirwa. ²⁰Aho mwaenda nelipfula mwatsi byeshi shaba byo Yesu akolaa mumui we Dekapoli, na kila mundu oshi mwasangara. ²¹Kondambi Yesu ashabukaa kontho luhonole lundi, mwishi we bwatho kinfunga kinene, chame buanana chame muthimboko, amere oli homisike we nyancho. ²²Nemuuma mukulu we sinagogi shitsinaliwe yahiro, mwahika, abere amemushunga, ameihunda mo bishando biwe. ²³Amemulakira kutsibu ameneno, " mwalilwani nulere shondadinfiwa. Amiuilakiro, uhike mulele oshondinfwa. Amwikakiro, uhike uhire muniwe yawe yolulu kwinye kubushi abone kalomo nikalokushe. ²⁴Aho mobenda kwuma maye, nenkinfunga knene mochamukwamu mobamufundenetsa ne limuthimbako. ²⁵Habaa niholi mukotsi muuma namemala mwaka kumi nibiri nathoka mo sheema. ²⁶Mwalwaa bino bingi luishuwe bashake bangi bindubiwe byoshi mo byahwa, tte mwathimira kobwohiouo, tte! enyuma kwaho mwathoma. ²⁷mo nfwaw mwatsi Yesu. Aho amemu kwamayongu ma kwiye abere abyaenda mokathi ke kinfunga, niye amewola kolukimsa luwe. ²⁸Kusuohi mwaneena, nemekola kolukimbo huwethi neloma. ²⁹Abere amukeolako ne oluma ya mimana, amenfua mwiyalwa liwe. ³⁰Ahaho Yesu, Amekubhuka kwe maala awe amehwa ame bhindukamo muhindano ameneena, indeyowa mekola kolikimbalwaye? ³¹Sondumwa siwe samemubwira, wamushunga ekinfunga ekyi, channe ku indiritso na uthimba, nawe wanema, inde yashofulako? ³²He! Yesu niwalolanoyu noyu, wulola kwiyo amekolaki. ³³Amenema naye, name minya chochamuhulukako, abubaho ne lithimeana. Amehika mihinolo. Abwo nibonola hishi honsere kesiye ne limubwira ebiri kobuhinga boshi. ³⁴Amenena naye, kikumi nilikiritsa liwe lyamenu lamyo. Iyendere kuboholone ulame kuthoka kobukoni bwawe. ³⁵Abene ali asimoha, mo bandu bahikaa na bathoka ko mwami wa sinagogi, bamenena bali wawe amefa. Kubushi maki alineniya mukangiritsi? ³⁶He! Yesu abere amonfua muhomi ehobasha nena, amebubwira mukulu we wesinagogi, uthubahoa. Ikiritsaho. ³⁷Mwathabwira muendu mbwaende noye atholi Petero, Yakobo, ne Yohana, mwalabo yakobo. ³⁸Mobahika mo himbano kowe mubuundu wesinagogi neye mwashunga wabungu, ilinalingi ne shashi. ³⁹Abere ahika mo himboni amebwirabo, kubushinoki amuthobukama ne kubushirwaki onchere. ⁴⁰Bome Mushuka, he iyiye mwathonya boshi hambelo, ame muheka ishe we mwana ne nyinya nabobabwa houna naye, amingira mwishi mila niyomwana. ⁴¹Mwatsimba kubako kwemana imwamubwira, talitha koumi, lyolinena, muthasha muke, ani kubwira Imana. ⁴²Ahaho muthasha amimana ne lienda(kubushi abaa nekianyiyo ikumi ni biri. Ahaho mobashweka kutsibu. ⁴³Amahabo miambo namaala matsibu hathali mundu woshi yoanga nyinya bushana neki. Mwabwira bo, bohe muthasho yo biryo.

Chapter 6

¹Mwathokaho ameya momuyi yo mwabo, na sondumwa siwe same mukwama. ²Ekiro kye ndathuchabere chamuchiko, amethangiri hana makothi ke sinagogi bandu bangi bame monfa ba mushweka. bameneena, amebuula hayi mahamaya?, ni bwenge ki bwa herwe? akolathe bishishatsa mo minwe iwe? ³Athe yomubombi wimithi yoyu? mwala wamasiomu na bualobo nga yakobo, yose yuda ne simione? athe balibabo bothula kunokuno nethwe? ne Bathamoerwa ne Yesu. ⁴Yesu awabira bo, mulautsi athabusha shillibwa, thangabere monuyi liwe ne balumuna buwe no momura. ⁵Mwathako chikola bishishatsa aho, he mwahina eminwe kabokoni bakebabo. ⁶Mwashweka kutsibu kubushi bushono bwabo yonyuma kwa kuthokiritsa ho amethambaira mirongo inihofinoye ne hona. ⁷Amebirakira esondumwa memini biri amethangirathumabo babiri babiri amehabo baala kubushi bwe bishwatsibibi. ⁸Ne hihabo e miambo bathobekora kithu. Bondo tsimbaa namboja ncha, bathoheka kethonga chemulumo, he noro mokirembe. ⁹He baambale kwetho, he ihi lopobini. ¹⁰Mwabirabo, embibano yoshi mukingiramo mwi kaleho mwende thokaho nimwora mufuhika. ¹¹Ne nuyi woshi woshi wathikukorere ne li? funfritsa muthoke homwabo mukunguthe elinfu lye mubishanado byenu, kibe kiminyerero mwimwe. ¹²Nabo mo boenda na banfula mwatsi, mwebandu baheme shashi misiya ebibi byabo. ¹³Mobothitha ebishwatsi bingi, mobahakabya bandu moncho abakoni nabo bamu lamo. ¹⁴Omwami Kerode abere amofuatho, kubushili toina lyo Yesu lyaboa limunywa kutsisu mobabwiramo, Yohana mulibilya ame efukale kubushi bwekeyo, amala we bishishatsa abikola mulimo mwiye. ¹⁵mo hunda lwabo bamenena, oyu ni Eliya, ne bondi oyu ni muumo nga balausti bikera. ¹⁶He! Herode amere ampnfwa mwatsi yo, Yohana yona chuamuthwe ame unfulwa. ¹⁷Kubushi Herode yowene Yohana, atsimbwe, mwahanula athi. amenuinwa monduiwo kubushi yaherodia, mushiyo filipo kubuye abaa name muhikya. ¹⁸Kubishi Yohana mwabira Herode, ithekubi lihikyo muhomowe. ¹⁹He! Herodiya mwathangira erimutsibukira abaa nashonda mwindo, he! mwathokocha. ²⁰Kubundu Herode abaa nanubaha Yohana, mwaminya komwindi mubeya, ame mushiya me buya. Abere amonfuritsa ame shushumana kutsimu, he! mwanwa erimunfuritsa. ²¹Ahabere chohika kiro kibuya chokiro chabaa naboli nolira lisuthwa laherode ame bathekania bakululu kulu buwe muchindiro nebokululu be galilaya. ²²Aha mwali waherodia mwali wa herodia, nishatha hombere sabo, mwa moya herode ne baeni nibikere ndambi ye niryio bilyobya mwiyo. Aho mwami amebwira muthasha mwemunyishabe ethoshi kyo ushonda ne ngye nekuha nyo. ²³Ameholitha nineema, echoshi kyo ushondo ne muhonya, na wiehe kye bwami bwoye. ²⁴Amoya yombua, amabutsa mulibikya. ²⁵Ne bambi eyo mukingira momwami amuchanginena, anishondi rihe mwishi wembale, muthwe we Yohana mu libikya. ²⁶Emwami mwathika thika kutsibu, He! kubushi nilalitsa liwe ne bushana ne boemi, mwathakochithinda, lihemo liwe. ²⁷Aho emwami amethuma kiche kye basura bobana malanga ne lainabo baye bamubingire muthwe wa Yohana. Yunamulanga ameye muche muthwe nalimo mulilike. ²⁸Ameletha mutwe mwa mombale ni hachomwaliwe, ne muthasha amehokonyinya. ²⁹Nesondumwa siwe babere bamonfwabyo, bamebinga kinda ekinda kiwe nithakyo mwisinda. ³⁰Ne sondumwa sa Yesu mosahinda na hombere siwe, bamemubwira byoshi ne mahano bamuhanaa. ³¹Naye mwabwirabo, muhike muka bishamo theluluke kokatthamsi. abandu bangi benda baluka nifuluka, mobatha buula heririra. ³²Aho bamungira ma bwatho banya moka bishamo bobere. ³³He! mobashungabo na baenda langi bame binyabo, eboshimoba abaa mushando bishamomuyi yashi, mobahika eritsindu nubo. ³⁴Babere bamelika kokishabuko, ba mushunga kusondi bangi ne thashirabe, kubushi babaa nga mbuli sithawithe mu lisha amethangirihanabo binwa bingi. ³⁵Nalambi nyingi esondumwa samehika nemubwira, hanonikabishamo ne ndombi sishonduwere. ³⁶Uhasebo baenda momiyi ya honfinabo ne mirongo baye baulire biryo. ³⁷He! mwashubitsabo ameneeno, muhebo nalyo imwe. Bamemubwira, thwanga ni ula thu mboja thwabuusi bwe alinori maanabiri nihabobalye. ³⁸amebwirabo, muwithu ku thimbobalye thungahe? mundu mu ilolere, babere babona bome mubwira, thumbonja ahuthano na mahere abiri. ³⁹Ametheka bo mbubikale mobinfunga yolulu ye bithibibishi. ⁴⁰Mo bikatsabo mo sinfunga, injana ko makumiathano. ⁴¹Aho ametsimba thumonja, aho ametsimba thumbonja thuthano ne mahere abiri, nilola mombingu, amathakilano neniha sondumwa siwe bahire byo holalye kinfunga. Aho mwaaba mahere abiri ka bandu boshi. ⁴²Eboshi mabalya ba niutha. ⁴³Mobashongya biche bye thu mboncha byobyashokaa, mobichula bithonga ikumi ne bibiri, hauma ne bishebye mahere. ⁴⁴He! Babaa baira maanathaino bobalya thu mboncha. ⁴⁵Mwabwira mbu baye mo bwatho, muye kolundi lundo, muye handi muye bethesaida, endombi ahaa muhindono. ⁴⁶Babere bandienda, ameyo mundatha kuhema. ⁴⁷Bwabrerere bwahiki yolo, na bwatho bwabo ndambieya abaa mokathikathi kenyanacha, yowere abaa homusike we nyancha. ⁴⁸Mwashunga bho ni bhama alwa erishungya songohya nubhushi emibhimbi. ⁴⁹He babrerere bamushunga nali olulu ye nyancha, bamingirwa nithikothiko bame amitsa mbunithi kirimu. Bamelitha lubuyo. ⁵⁰Kubushi bane shunga bane yomberwa ne buba. Mwashwanena nabo abwirabo, mube ne muhwa! mingye! ⁵¹mucho ubahaa, ⁵²Amingira mubwatho ne mibimbi ya me lulikirira, mo ba shishalaa. ⁵³Aho mubathaminya

kubushi bwe kamboncha kubushi ebwenge bwabo bwabaa buke.⁵³Babere balikwi shirya bamethika mokiharoo nyengenesereti ebwatho bwamimona. ⁵⁴Babere bamethoko mobwatho, ahahoo bamemunginya. ⁵⁵Bamethibitha kwifulo mwatsi mo whoo kyoshi kyoshi mithangiriretho bakoni kukipoya. ⁵⁶Ehoshi hobameonfwa imbwamelambabika bakoni munguliro yebindu bamehemeshashi bakole kokisenge chelukinisa luwe neboshi bobakola nulo ne boshe bobakola kulo mobalama.

Chapter 7

¹Nebafarisayo nekinfunga kye bandiki babaani bamehuluku yerusalemu bamebuanana erimithimba ko.

²Mobashukongo kokinfunga kyeshondumwa siwe mobolya kokamboja mominwenibihire; nithakaramire.

³Nebafarisayo nebayolundi ebishibamini nithashwire mobanomwa minwe yabo kushe; bametsimbirira miambo ye bakenulu. ⁴Nebafarisayo babere bathoka mungu bangumwa. Liso mobatholya ba mobaha. Mobathindiyo bamethanga erinabo. naholi na indi miyomba yobakwa murekushe hauma mishuwe lwatha, kimuka nebina nobye noro ne binfumbi byendambi yerinya. ⁵Nebafarisayo ne banoliki bomebuthi Yesu, kubushinoki shondumwa asithindamambo ye bangunwa, kubushi aboliya kabobonja ibatha swine minwe? ⁶Hiye mwabwirabo, Isaya mwalaula muhe kubushi mwenu mwebashumba, mwaandika banduaba banyimire ko mitutu misha, he arithima yabo ihilale kwingye. ⁷Bamemikolera namambi nabahana miyambo ye bandu nge sheo. ⁸Mwemeshiya miyambo ye Ongo nitsimbiritsa chuba miyambo ye bandu. ⁹Abwirabo, mwamethinda theeko lya Ongo butsisia kubushi methengehetsa amibere nyee! ¹⁰Kubushi Musa mwaheeho, ushikwe isho na nyoko, "noyowende neeno kubi kwishe na nina yendepfa. ¹¹Kubushi amuneena, mundu akaneeno kuishe na ku nina, ohi hembo lwoshi mwanga herwe kuthoka mwa mihwaahi ni mbero ya kawesa." aho nineema yameherewa kuo Ongo. ¹²Batyo muthatheekire erikolo kira kindu kubuthi buishe na nino. ¹³Ambubhihya theeko lya Ongo kubushi bye sihisa miberenyu imbere. Na binwa bingi bishushirebi amukoloby. ¹⁴Mwashube banangira mubuanano, amebuisabo, "mwinyumpfise, mwe boshi, muhininye. ¹⁵Hathe kya mundu anagalya kikamubilyao. He! kwekithoka mwa bunu bya mundu kyo kina mubilya. ¹⁶Utsimbisitse lwandiko luho kushe, moluthandikwa mo kithobu kyakesa. ¹⁷Yesu mwashiya muhindano imegiza munyumba, sondumwa siwe moja mubutsa kubushi bwe nganulieyo. ¹⁸Yesu, mwaheena "Nemwe muthechi mwaminye? muthalokire ko kwo mundu angalya kithango mubilya. ¹⁹Kubushi kithangingiya mu muthimowe, he kingigua mundayiwe, nikyabinduka matsi. Kye kisimoloeki Yesu mwa bindula biryo bwoshi, bwamethokako mikonsi. ²⁰Mwanena nikya mundu athahena kyo kina mulethera bubi. ²¹Kubushi, kyakitoka mura muthina wa mundu, mwanitse mubi, butsingisi, obyitsi, ²²lusingali, kalabwa kaabi, bwihiihe, irithinga, ububisho, isunsuura, akathima, eipfeba, iishunga, buyinga. ²³Ibibi byoshebi, binathaka mushi wa muthima, ebya byo binabilya mundu, ²⁴Mwabuka Yerusalemu amelotsa kumunda wa tino na mundu aminye kwalimo, mobathatiisa kira mundu ahinye kwalimo, mobathokotsa imubisha. ²⁵Mondambiomo nihali mukatsi nali na mwana wawe yolwere bishuku shuku, mwaunipfa mwatsi wa Yesu, mwalika amelinda mwa bishando biwe. ²⁶Mukatsuyu abaa muyuna, wa luanda lya kifoeniki, mwamuhema shashi akemere bishukushuku bwa mwaawe. ²⁷Yesu amemubwira mukatsioyo walike bhana bhathangire irya ekyo kithakwirire mkati wabhana ahabwe sombwa. ²⁸Emukatsi mwa mushubitsa nerineema, "utyto waliha, kubushi we butara rithula kunalwa bishakitsa bwabona. ²⁹Yesu amemubwiza, kuwa meneena batyo, ulinandambi sirenda. Abishukushuku bwame mali shaa ku mwariawe. ³⁰Amukatsi mwafulukisa momwe, amebuana mwali nahaza onchere mungingo, nebishukushuku nibya meenda. ³¹Yesu mwashubhethoka mwa muyi we tiro nywalotsa isidoni itsukira mwo misike ye nyancha ye Galilaya mwa muyi we dekapolisi. ³²Mobamulethero kitsiru, ni kitechi ne nineena kushe, bohema Yesu yo shashi ye muhinko ninwe. ³³Mwamuhulukya yombwa ye kibu yowehe chathe mundu ya minyaa, mwalira minwe yiwe kwo mathwi uwe, mwacho mathanole ni mwokolo ku lulimi hiwe. ³⁴Amelola yoluulu mwa mbingu, aneena ne nibuirabbo, efatyto ni neema kipuka. ³⁵Ne kashanginko emathwi amekingukalo, na kyabo kwame kinga lulimi kyomebihibwa na lulimi lwame kingukala amekocha nerimola kushe. ³⁶Ametheekabo mbu wathabura kira mundu woshi. He ngakwaburi'abo, watyo mo baenda wapfula mwats'owo wandu boshi. ³⁷Buthebubetsi mobasangora, bameneena, amekola bindu byoshi byo kushi amelamwabo byameneena.

Chapter 8

¹Mwabisomo, mohashubebwa kikanga kinene kwa wandu, bathali bawethe biryo. Yesu mwa birakiza sondumwa siwe, abwirabo, ²Anishathira kikangaeki, nameshiba nabo biro bishatu niwatha wethe biryo.

³Nameshanjabanyabo bafulukire mumanyumba wabo butsiya, bangachikawa mansisa nenyalo. Halimo bahulukize hale kutsibu. ⁴Sondumwa siwe samemushubitsa wandiaba molambo muno mukima. ⁵Abuts'abo, muusithe wiche bingashe bya mukati? baneena, "bwinda" ⁶Atheka kikanga kikale heshi ametsimba mikati winda, amesika Ongo, ameabaro. Amaharo sondumwa siwe bakirero ibushondotsi bwabo, nabo bamelisano imbere ye kikanga. ⁷Kandi babiaa nafi nyikenyeke ni nyike, amamalisima, atheeka sondumusa siwe, sibine batyo kwasha abaa. ⁸Mobalya wamentha, bameshongya ibichebiche byashibaa, bithonga binene binene birihola. ⁹Babaa hofi hofi bihumbi bine bya bandu amelikabo baende. ¹⁰Mwashube, ingiza mwa bwato na sondumwa siwe, ashube enda kwomunda wa salmanuta. ¹¹Babere batho'aho bafalisayo bameluluka yombwa wamethangira erikubisanya, bamuhema kishishalo kyo kithoka mombingu, kubushi kware musho ndako emikurutso. ¹²Amebutsa amuthina awe, ameneema, kubushi kuki olanda olo aluhema kishishalo? anibabuiria ingwe kushi. Hathe kishishalo kwende labwa hinduolu. ¹³Abere athokaho ashiabo, ashube ingira mo bwato. Amefuluka, amelotsa kulundi hunda.

¹⁴Mwondambiomo sandumwa mosibiriwo mukati wathabya na mikati mingi kwirengwa kiche kiuma mwo bwato. ¹⁵Mwahanabo abwirabo, "mulole kushe mwithondeke muthangigira mu kahyo ke bafarisayo ne kalyo ke Herode. ¹⁶Sondumwa mosathangira ikutisanya bobere noo behe" mwaumpfa ¹⁷Nikubushi tuthawithe kubushi bwaki amuhaya kubushi bweribusha mikati? muthechi mwaminye? muthechi mwa mwaumpfa? Emithima'ehyu yameba mwangu? ¹⁸Muliko mesho, he mutha mulolo? muliko mathwi he muthamuumva? muthemuniwika.

¹⁹Nabere naaba nikati thano ku bandu maana mathano, mwahekaa bitonga bingashe bwo bwabaa bichire bichebiche bwa mikati? moba mushubitsa, "kumi na bibiri. ²⁰Ne kiro naabaa mukato ininola kwa wandu maana mane, mwa hekaa bithonga bingashe?" ²¹Baneena, Bwinola" abwisabo, muthanechi mwinira?" ²²Mobahika Ibethsaida, Eband'abo mobamulethera Yesu kilumilukimi, bameshaba Yesu amukoleko. ²³Yesu mwamutsimba kwa kuboko. Amemuthwala yo mutike we muiyi. Abere amedina mathanole momesha wawe. Amemuhinako minwe, amemubuso. ²⁴Amelola momwanya ameneena, amilola kowandu nga kuno mithi ayiinda. ²⁵Nimwashube muhirako nimwe ngenolo ya kabiri komesho nuwe, Ameshube lola, Amelola bindu bwoshi bwo kushe. ²⁶Yesu amubwira mbwafuluke aye yokamomwe, athasheethambaisa momiyi. ²⁷Yesu mwaenda ne sondumwa siwe, baenda momiyi ye Kaisania ya Fillipi. Wakine monsira amebutsa sondumwa, "wandu beno banchi nganyiride?

²⁸Bamemushishubitsa baneena. "Eliya ne Daudi, muuna wa sondumwa sa Ongo. ²⁹Abutsabo. Nemwe muneena muthi nyinde? ³⁰Yesu mwahanabo, muthabwisaa bandu boshi ngengwe Kristo. ³¹Atangira ikangiritsabo kwo mwana wa Adamu endeshunga malio mangi kubindu bingi, endethindwa na bokulu bekiluo ne baheretsi bakulu kulu, ne wandiki, naye endithwa nywafuka ni kwamelwa biro bishatu. ³²Mwaneen'ebwo bushirebisha byo, bushana nebwo Petero ammemwinya amemuthala kambanda amethangira nimukemera. ³³He Yesu abinduka, mwalola sondumwa siwe, amekemera Petero aneema. "Tsukira yo nyuma kwingwe we mutsimu Binywa bwa Ongo bithakuline, ibwe bandu bwe bi kulolire. ³⁴Abere atokaho, abarangira wandu wangi lauma ne sondumwa siwe, abwirabo, hali mundu ashonda inimitsa, ayiyaneyo wene, aleke musalaba wawe anikwame. ³⁵Kubushi mundu yarashonda ilamwa buingo buwe yende hetsabo, nayarashonda ihetsa buingo buwe kubushi bwami na kubushi bwa mwatsi wa kalamo wa Yesu Kristo, Yende lamwa buingo buwe. ³⁶Kyangakolero mundu joki, iribuula ekihuo kyoshi, na yonyuma yaho ibula emalio we buingo buwe? ³⁷Mundu angali ingaywa naki obuingo buwe? ³⁸Mundu woshi yende ni sunsuura kwo binwo byaye mwa luanda luno lwo batsingitsi no bokoli be biibi, mwana wa Adamu ende mwitho shoni mukiro ende hika mu bwami buishe hauna ne wamalaika ba Ongo.

Chapter 9

¹Naye mwaneena nabo, kweri kweri anineema nemwe, mukathi kenyu kumulaho hali bandu binene hano bathindipfe bathechi bashunga obwami bwa Ongo bwo bukende hiko na kaala. ²Habaa hametsuka biro holatu Yesu mwaenda ne Petero, Yakobo na Yohana kwa kitha, bobere, athangira ibinduka mumbere sabo. ³Songimbo siwe mosathangira isana, muthukulo kutsibu, mithukula ulengya bishabu bwoshi binabwa mwa kihuo. ⁴Mondalu omo Eliya ne Musa bameluluka Yobushondotsi bwabo, bali basimolana Yesu. ⁵Petero ameshumbwa amebuire hano, thulimbe bitha ni kuo Musa ne kaindi Eliya. ⁶Kubushi mwatho mihya kyerineeha, mobubaha kutsibu. ⁷Ebiffu mwobuwahika neshurkinabo. Emulenge mwoluluka mombingu ameneena, "Oyu' ni mwano mi mutsisirwa, mu mumupfire" ⁸Mondamb'omo balibalola, mobathashunga mundu hauna nabo, butsira Yesu yowere. ⁹Babere wakimo empfuli, mwathee kabo, muthabwiraa wandu myatsi mwameshung'eno, Ihike kiro mwana Adamu aende fuka kwithoka kwiningo. ¹⁰Mobubika enami eyo bobere, bali bere ipfeba kubwo bobere. Niki eifukola kwithoka kwerunga. ¹¹Bamemubutsa Yesu" kubushi naki bandiki mobanneena Eliya athangire ihika?" ¹²Abwizi'abo" kubushi Eliya endelika enangi sira bindu byoshi. Kubushi kwaki lwandiko lo mwana wa Adamu alihema atsuke mwa minubo mingi aeri bawa? ¹³Anibabwira, Eliya amalire hika, bamuza kwo bashashire. Ngakwa lwandiko luneenire kubushi buriye. ¹⁴NMosaa ba fulutaa sondumwa bame shunga bandu bangi bametimbakubo. Ne masadutayo ba ni aba tukbitaniya nabo. ¹⁵Kandi babere bameshunga kubo, nakamibaa bamemushanga boshi bame sangala, na animutibitwa bameyee mukessa. ¹⁶Amebabustabo senduma siwee, emukubishana nabo tubusha nake? ¹⁷Muuma wabo mokikembe, amebachustaa muhanu nalinaretire mwami yo mwawee niarina mutima mubi, watuma makimu simola. ¹⁸Kyakituma erititi mana nari mubanda heshu, nalitokya enfulo mobundu ne sikuutomo. Merekaka maana, nalinahemebe sonduma sowe ba mutokyeko ba tsimubaa lakina batalibakotsate. ¹⁹Mwa shubitabo eluanda lutechulutsirisa nde itala nimwee saahee? ²⁰Bamereta mwana yo mwe, mutima mubi mo saa ashunga Yesu chuba ya bere ya meshunga Yesu yememuhira mutitima. Emutasha amethanda hishi nelitoty erifolo mo mitutu. ²¹Yesu amebutsa ishee mwe ameba mo hali ilinga yi mo ndabi aingahee iche mwe ameneena kwitangira mu bwana. ²²Kandi kindi kiro ame tweera mu muchawa na kindi kiro ame ibanda mwalwichi na eumutunga erimu malaho. Uliwanzako cha erikola tchoshi, utushare na utu atikye. ²³Yesu mwamubwira uriliho? etchoshi tchoshi yu mu stusee. ²⁴Tchuba ishe we mwana amerisa nerineena, nikwimiree umwaskikye eriemwa erista nyani. ²⁵Mukashangi Yesu achungaa bandu bangi abatbitaa kubo amekemera mutima mubi nerineena we mutima kirumbu na muwitwi. Namekuhangira umulikye utahuwe hika ho mwetu. ²⁶Amerira tustibu nerimuangashaa mwana namutima ame tibitaa. Emenamwashungingo ngakuno omeftaa, nahoo eba ndi bameenaa mbwameftaa. ²⁷Bakini Yesu mwamutsimba ko minwee ameshumbaa no mwana ameimanaa. ²⁸Mukashangi Yesu iraa mwishi sondumwa siwe mutsamu butsaa kulumoo; kubushanakii tushakotsise erimuchanaa? ²⁹Mwabwabo kwa mwana nakino atangatoka bwista mahemo. ³⁰Mobatokaha bametsukira igalilaya, mwatachonda mundu woshiwoshi hotalii. ³¹Kubushi abaa wahana ndumwasiwe mwabwirabo mwana wemundu he mutwana momiriwe ya bandu be mwitaa, ende ira amemalifaa morimwe ya bandu be mwitaa. Enderisa amemalifwa endabua memala biro bi bishatu amefaa mu ahwe sheshuba kandi. ³²Lakini mutaba minya entimoyu naa habubaa erimubutsu. ³³Bhathyo bha hika Kaperinaumu mwakashangii abhaa mwekali ke mwanyumba amebhubhusbho, mwabhaa mushaa ni amu tsimolaki mwatsi. ³⁴Banjiriree ku bushibabaa rukubisha nyamukira ende abaa mukulu kutsibu. ³⁵Mwikala hishi amebiro kirabo ikumi na babiri hauna ameneena nabo, ariyeoshi ashi achonde iba mubere miohema kasa abe mestindu na mufulu wa boshi. ³⁶Mwasimba mwana mulere ame mukila mubatikati kabo, amamustimba mo minwe iwee ameneena. ³⁷Yoshi yoshi wendekokera mwana nimpa nyu ku stona lani kushe ame nipokeranye kubushi mundu amepokera injona wene amapokera waritunaa. ³⁸Yohana amemubwira, muhari twa shungira mundu niya takya mistimu kwe tsinariwe, twame musingira. Kubushi ata tukwamure. ³⁹Wethuwe Yesu mwaneena muta muhangisaa, kubushi hata suwekola mirimo munene kutsima nari ne rutokaho hashwe amene kinwa kibi kutsima nami. ⁴⁰Ewoshi woshi ute halehale maana twe nalukalu hande luwetu. ⁴¹Eyoshi yoshi ute kuha kuha mutoho wa mechi weringa kubushuwi na kiristo, kuthe ambabwira ati hetse lu hembo luwee. ⁴²Ewoshi woshi witima mi mwabihya ababte bo banitsingye, byangabere bi kwirire eriminwa kwiibwe nerisherako mwiyesi neruushwa mongeetsi. ⁴³Aneminweyawe ame kubihitsa ucheeo. Nitsiire esingira mukalamo butsina kuboko kureya eringira mubwami ne minwe yawe yoshi mo muchnwa watinde tsuma. ⁴⁴Uyiyatiritse komukanda oyuu oouli oatangabya bisimi, bisimi bitangafaa mumuchanwa atange tsuma, utemo mukatikati makala wabewa. ⁴⁵Kiri kishandochawe chane kubihya ucheckyo. Nikushu kwiwe eringina mukalamo wukilema ku reyenga erutha mulubatcha na bishando byawe bibiu. ⁴⁶Utsimbiritse mukandanyu oyuu ouli oatangabya bisimu bitangafaa mumuchanwa atangetsima utemo mu kati kati makala wateraa. ⁴⁷Ari lisho wawe wamekubihitsi ukureyo. Rukwirire iwe eringira mu bwami bwa Ongo

mwina uchorima erenga iwana mecho mabiri nerushwa kwirunga. ⁴⁸Hohai ebisimii ebitangafaa, ne muchanwa watanga stima. ⁴⁹Kubushi hulimundu eshibirwa emunyu komuchanwa. ⁵⁰Emunyu alokire amehetsa buloke bwao, emunyu amalakwa buloke bwao angahilwa moki kubushi buloke bufulukemo. Mube na munyumo mitima wenumwebenee na mubeha buholo kubulimiinma.

Chapter 10

¹Yesu mwatokoa mwekihandeechoo mwa enda kuhande cha waya hunde na mukicha chabushondotsi ye luichi iwe yorodani bakuhani bama mukwamaa ameshe homabotu mibereiye ngoberee. ²Ebafarisayo mobahika erikwina na emubusta nikibi emwina erishiana ma mukastsi uwee? ³Yesu ameshubistabo muka mwaba bwira mutechi? ⁴Bameneena Musa Imaanditas mwasushusu erandika maruba manesiana na kashangisa iwaita mutasi. ⁵Nkubuthi wa mutima wemu mistibu niakithima abaandi kira miyombayii, Yesu amemurabo. ⁶Kubushi eritoka ko ndagiyo ya Kihuo kubushi Ongo mwabumba mwirana mutasti. ⁷Kubushi omwira ende sia iche uwe ne nira uwee ne ende ntimbana na mukatat uwe. ⁸Nababiri aba beba mubiri mauma kubushi batakiri biri ba hawa mubiri mauma. ⁹Kubushi cho Ongo ahaminaa hale munde ahaminulacho. ¹⁰Kabua balimwishi wanyumba esondumwa siwee ba nemu bustatu bushana na neki. ¹¹Amebwirabo ewoshi woshi ende siamukashi uwee nelishewe hikya undi mukasti na nekwita nutsingi nyewere. ¹²Emukosh na we ameshia iba uwee newhikibwa na undimwira ni ame kwisa nutingi. ¹³Nabo bamemuretera bana babo batebake kubushi akole kwebo kubushi la kini esondomwa same kemeraboo. ¹⁴Mosaa Yesu aba ame menya kyo atasinyackyo amickyo bwanabo. Amebwirabo mundu bana babere balike yo mwami na mutta ngirabo, kubushi abalinga ewamu wa Ongo mulwabo. ¹⁵Kuche amiba bwira, owoshi woshi utechiwa tsimba uwa niwa Ongo nge mwana muleree kwezi atangaiza mu wami wa Ongo. ¹⁶Lutsindu ametsimba banaa momirwe amesinyaboo amebikya minwe yolulu wabo. ¹⁷Abii Ongo luendo luwe mundu muluma amemutobi tira na amebanda mafui imbere siwe amemubutsa muhani mubuyaa nimenite kubushi mwingire mubwami watera hakera? ¹⁸Ne Yesu ameneena kubushi waki wamenibirakira mo mubuya iwe Ongo yewre. ¹⁹Unechi amahanoo: Utatua, utasingiraa, utabaga, uta angira bubetsi, utaligagi utanenaa bubesi, ushikye shoo na nyoko. ²⁰Emundu uyu ameneena; muhani ibyoshibi na me kitsabyo ni ki kirumutsana. ²¹Yesu ameshunga niri musiraa, ane mubura wa mekeherwa kindu kiuma. Yonga hemwa ebyoshi wiina byo niho wahabyo bachere, naweba na kutonga mo mbingu ni mo wahika eliru kwamaa. ²²Lakini mwacha mbushaa kubushi abaa na bushokibungi. ²³Yesu amekebera kwa hande soshi amebwirabo sandomwa siwe, kubushi waki lisi buhire amahoki eringira mubwami wa Ongo. ²⁴Esondumwa mu sasangala kobinwabii lakini Yesu amebwiira bokande mwebana ni kubushi naki kutsubuhire eringira mu bwamuwa Ongo. ²⁵Ryanguhiree empania erifuka mwelitho la nandu ku lenya mundu mubushi eringira mu bwami wa Ongo. ²⁶Mubasanganakutsibu beme menayiya babtyo inde ye weyo kitsa? ²⁷Yesu amelolabo na nineena halimundu bita wefekene la kini hire ari Ongo bite bityo kubushi hariyo Ongo ebyoshi bikocheke. ²⁸Petero ame neena isomala naye, lola twameshiya byoshi naereku kwama. ²⁹Yesu ameneena kushe ariba buiramwe, hatari wisha chianyumba as mwaalabo ao mwaliboo ao nyinya ao ishee aoba banaa, ao bushoki, kubushamanye na kusha wakino. ³⁰Kuba yutipokere iyana ni yano iyongerero ya nino hano mukihuoo: nyumba mwaetu, mwaliwetu, mali, banaana bushoki kwa bulio, na kihuo kyaki hika, kalamo kakera na kera. ³¹Laki abangi abalibabele be ndeba ba stindu, na bobaa boo stindu bendebabambere. ³²Babaa bari monsiza iuya yerusalemu Yesu abo ameri shondola yomberee sabo, esondumwa mo sa songaza, nabobua nuba kwamine ukumina ba biri. Ametangira ibwirabo, kyokishonde erikina hofi hofi. ³³Lola twame enda mpaka yerusalemu, na mwana we mundu bwmuhiikisha nhalibakulu kulu na bashaki? be muchina lu basha affe na be muhana ko bandu be kihio. ³⁴Bemuhamurami, be muchinia mandee, bemubanda fimbo be mwitaa laki hende ba hameba biro bishatu endefufuka. ³⁵Yakobo na Yohana bana ba Zebedayo mubahika homwe bamemubucha, muhani tu kulaireko tukolerechochoshu chatukuhema. ³⁶Amebwirabo amuchonda riba kwiriteki? ³⁷Bameneena utusireetu itole nawe mubuya bwawe, muama mu miwewae ye malyo, naundi komurire yowe ya malembe. ³⁸Lakini Yesu ameshubikabo, muteshi chamuchena mwa nga kocha ireshomera mo mutesho. ana nishomeramo mwehitsi buri hitsa eurubikwa? ³⁹Bame mubwira tweekocha, Yesu amebwirabo, emutecho we neshomeramo na mweneshomeramo, ne rubuibwikwa yomwabo na shubikwa; mwone itsibwitsabo. ⁴⁰Laku wikara ko minwe wana wa malyo ne malembe ndali nyee ndinge werehana lani kwabo ibo bamemlya andutwa. ⁴¹Abandi ndumwa ito kumi abaa bame unfa ebyo bame onsoentsi bukirabo, Yakobo na Yohana. ⁴²Yesu amebinakirabo homwe nelineana, munechi kubo bechi bwe elibya bami bandu bekihoo erimaa bandubao abakulu bakulu iba kangyabo erima. ⁴³Wethuwe bitangabyito mukatikati kemu, eyoshi weba mukulu kulu mutikenu aihenma abakoleree. ⁴⁴Ne woshi woshi? ehite mubere unimwe rikusho abemufukuu waboshi. ⁴⁵Kubushi mwana wemundu mwatahika enkolemwa lake enkola, nerihana bwingoku we nerikula banduboshi. ⁴⁶Mobahika yeriko abere atoka yeriko ma sondumwa siwe ma kikembe kingi womwana watimayo, batimayo(Kimumihumi ethushabi, alikere komusike wemuhenge. ⁴⁷Habireghamomvwa kumiYesu muna zareti mwaleta lubuyo mihambala kutsibu ati Yesu ghmwana wa Daudi; unyishashire. ⁴⁸Ghangi bangi bamemukerera kihumihu mighoyobama mubuukira ghombu hatire. Wethwe mwalira kutsibu momulengemule, "Mwana wa Daudi umashashine!" ⁴⁹Yesu ukwimoma meribwire bandu mbuhika kirwe. Banamubirakira kihumihumi

ghomabameghemambe, "ghbye chunoghi ghimara! Yesu ghamo kubirakiro." ⁵⁰Emwalekera li shibaba liwe komusikeghama tibu thakutsibu muhika kwe Yesu. ⁵¹Yesu mwa mushubitsa merimeghema ghu shanda nikukolere? ghomughirago kihumihumi mwamushabitsa, "muhami ghanyishonda milole" ⁵²Yesu ghamemubwerori ghati ghughende ghemira lyawe lyawe ku longa, "ghuhomaho ghemesho ghure ggame kingukala merilola, merimukmwana Yesu momuhengere.

Chapter 11

¹Mondambiheyoy bahikoha Yesu yerusalemu babere bashonde hiko Besthfage me Bethania, monfuli ya ?Mizeituni Yesu mwathumabo babiri mokathikebighabire. ²Neribabwira, "Muhende komunyi walihopfine thwe. Mondambi mwehikolo mweshunga kyara kyeponda kithetsi kyaghendwako mukungule mu kilethe maye. ³Nakande mundu hoshihakababwira kubuthamaki aminghira bathya? muhwere neghena mwamiglamulaghi neko nakwaho hamushubutha hamo. ⁴Mobagenda bame ye kyana kyeponda ghikyoma minwa hombugha gholuhi komughi ghutemo kinduma bomoba mumimula. ⁵makikembe kya bandu kibya mikimeme ghaho mokyabunabo, "ghamughiraki, gherimwinula ghekyanma kyeponda ekyo? ⁶Mobabwira bo ghali Yesu yowababwira thya ma bandu bamaleka bobaghende. ⁷Habiya babirimoba lethya ekyama kyeponda kye kowa Yesu kandi mobashesha hesongimiba sabo ghughuluye kyama kyo maho Yesu hathoke hishamba. Hashiinda. ⁸Bandu bangi kikembe mobasheba songimba sabo momulengere ma bandi mobashesha mathali hawerthokamo masha wabo. ⁹Bobahenda mbere siwe mabobabagha niba mukwamere enyuma mobahuma mamulenge ne simboi hosama! hame singibwa eya mehakwetsima lyamwami. ¹⁰Busijigbwe ghobwami bobuhika bwa thutha wetu Daudi! asingibwe yonlye lughulu" ¹¹Haho Yesu mwingire Yesu Yerusalemu mwahenda mokisomo mwalola kira kindu maho ndambi moyhe ndoli amangendo bathonia hanhuma mabo ikumi na babiri. ¹²Ekiro kyerikwama ndambi babya mabashubula gheri toka bethania habahaemanfirimzala. ¹³Mwalola omuthi homethi waba mighuhethe bithe kwa hale, mwaghenda gherilola komotingangamatokeribana ekyoshi kyoshi elughule waro makomolambi mwaghenda komutimoyo, mwathobona kindu kyoshi biribithabyagha bithi, kobilali omundu ghoshi yowandalya poromighithoka kwawe kandi. ¹⁴Mumwaghu bwinoha hathali omundu ghoshi yowandalya pormi ghithaka kwawe kandi ma biya biwe mo bonvwa. ¹⁵Muhahika musalemu maye muligira omokisomo mboyere kachiya omokanisa bebitwe nebifrembi Yabobenda ba uli ema kuku. ¹⁶Mwata muha muhusa mundu woshi eriheka kindu ma kiuma mo kisomo ebyo bye enda bihutubaa. ¹⁷Mwahere hanabo merimeemabo. " Bushimoki nyumbakye yebizangere nyumba ye butsu. ¹⁸Bahereri bakulu me ba shoki mobonyo ebyo aneema, mabo bushonda njero yeri mutita buhi shongona me kikembe kiye. ¹⁹Oke bulindambi ebiolo lyahika motatoka komuyi. ²⁰Babere batembeya momakero keromakera babere abaenda bamelika aho halimuti arumise me musyoi me mirya. ²¹Petero muka amitsa mekineena, rahi ushunge muti we muti tsime omutima takiraa amauma. ²²Yesu mwashubitsa bo abusenge moshi muhisebo koOngo. ²³Uulomini monyi kubwira kira kinua kyeshi akubuna kyofuli eno enda werekere ukoweme moluchi nakuti atabwa me mifamitse momitima uwe makandi aneena chakwa misise kyehuluka batioboti kyo munge aneena kyo mwa kwama. ²⁴Kuheshi batgio anibabuurisa kindu kyashi kyonushaba meribucha bushima kyo uminye kwe mume pokera akioshibyo byabyo biweenu. ²⁵Abere ame imana meri ombami mlua here humumiyo erishanda byashi. ²⁶Kushongwa tata ali luulu ahwiemiyeyo komakosa yashi. ²⁷Ba mehika Yelusalemu kandi Yesu abere aenda emota mo kisomo baheretsi bakuulu abahandishi me bakekuulu mobohika ulue. ²⁸Mobamulibuusa kuwe buenge emukola mwebi endi yaakuhaa obunghobu eririna bibi? ²⁹Yesu muebuubwirabo, nga bubuthya kinua kiuma, unyibure mangeye mache nya babli ma ebyo bisi komutima aye bushibotizo bushinaki enyiko la binwabi. ³⁰Atubutsia olubatizo lwayo hana lwa toka luulu. Kuti lua toka kobandu be kihuo? ushubye. ³¹Mohahire buhaka merinena, erikubisama merineena." tuame neena meritoka mbinguunieneni kwaho mua mutindure? ³²La kini tuka neena byo tikoka kua wanadamu, "mobabaha bandu. Bandu bashi mobobwao mbu Yohana mulautsi. ³³Mobashubitsa Yesu merineena, "tutetsi byo Yesu abwiza byo. Iche ndango buburira kumihamitse mi bwenge ki wame koda biruobi.

Chapter 12

¹Ye Yesu mwahamba emuyoni, mwoneena, emundu mwahera lishua lya maponomi; mwatimbyako kicundiko mwatima nuna lwerihiza mo mienye ma kwaho mwahimba kihatiritso mwahira mo bari tu berisima amapononi mulatha luhende lali. ²Endambi ya bere yahika mwatumwa ndumwa iye bo bahinga emapononi ipokerra emutulo wa toka eyo wabo mwatumwa endumwa nyiwe ya mwenotere maponami. ³Kutokaho bamemutsimba ba me muhummba bame muluta butsisu kintu. ⁴Mwa mutuma wabo eindi ndumuwa,, mo bamu mbabanza komutwe banoi mukolera ebintu bita kwirire. ⁵Mwatulindisa erituma undi mundu ma muma yu mobamwitha mobakolera batu bengu busura bikwire moba humba bangi me ritoko. ⁶Alyali ma mundu muuma wezi mutuma kwilengye mluomanye ni kutsirire mluaba wemulisho merimutuma yo mwabo. Mwaneena bende mushika. ⁷Eboihingi mobahaya bobene oyumwoshani: hika tu mwite tuwonge shiba me bwami buye. ⁸Mohamuzimba bame muutabame mu shoa komusike me sishua lye mapoloni maposanu. ⁹Endehika mita ehingi hoshi be maporoni mluakokwa erishua lye mapononni kiwe bandi. ¹⁰Mutetsi mwabooma erishoma kisua ki? eribwe berisimba mobatinda lyo. ¹¹Eri molyotoka kua mwami, minde irandana momesho yetu. ¹²Mabashonda erimutsimba Yesu alakini mobuba ha homoihandise kubushi mombamurya kweme neena momiranitse. ¹³Mobatuma ewe farira yo herodia mo bamuteera momineene iwe. ¹⁴Babere bahika bameneena tumechi ku utala ire kuhinwa biherode utahamisa eripendeleyo mokati ke bandu. Ume mufunolisha kinua kyo Ongo mo kweli. Bjushi loki mi kweri eripe demi buyaphise upyo; ukushunochi! tumere eriparo. ¹⁵Wethuwe Yesu mwaminyo byo biri momitima abo me nibwirabo. Bushi maki omubutsia mayosibwayo? bushumaki munyisitere fasanga mi shungeto. ¹⁶Bamereta kiuma yo mula Yesu mwa burabo atebusha buande ehushaki ebo mibulandia, bameneena ye kasosi. ¹⁷Yesu mulebuirabo ubire mwami ebiye ye Ongo umuhe kiwe," ba me musangari na kutsibu. ¹⁸Basadukayo mo beneena mbu hotali fufuko mombamu endera bame mubutsia me nineena. ¹⁹Muhani Musa mwatu handi kira mbu biye mwaleyu akashiya mukatsi omoyumba yiwe, ala kini mwata mika mwana mundu amefuka ali muala memu emeshinga mukatsi alimenwa luelishiba maye. ²⁰Haha basole balinda nibabutsirwe bula buuma me kwanza mwatola mukatsi amefwa, mulatashi ya baana. ²¹Wekolbiri mwashiba me mukatsi ma amefuwa mwala shiya bana mawakashatu ma amefua. ²²Wa kalinda muafua butsira omwana komwish ehashi babere bamefwa me mukotsi maye amefuka. ²³Eulakati wezi fufuka bende ma bafufuka kandi lakini amolebya mukatsi wandi? mwata shuba hikibwa. ²⁴Yesu mluabulirabo othiki? Yesu mwabusaho mutaherize bushi mutetsi bya Ongo. ²⁵Ekiro afutakaamwatoka hauma mabo bofuure, ba nganga huwehukya bandi bakatsi bamalaika bambiguni. ²⁶Nimwanzi yabo befuuzre mbu benole token kutsimu, bushi moiki momutalola kubyomusa andikaa ekiro kye mwatsi ye kitendi nyako mungu aneena mwamubwira, ingye miri mungu washalimu ma mungu waisaka na mungu wa Yakobo. ²⁷Iye ate Ongo wobandu bafurire ni mangu we bandi baliho mulama heso. ²⁸Muumaa webowohaki mwahika meriomwa ekisimolo kyabo mwashunga Yesu niomwe shubitsabo kushe, ame mubutsa bushinaki mi kisumoki ati hanoki lyo libuya ko kyoshi kyo kikwirire kobindu vyoshihi. ²⁹Yesu mlua mushumbitsa ekimwa kikwirire kyeki, umotihire kye ki umotohize ishondi Ongo mi ma ma kumete. ³⁰Mi muneena enyi kutsi utsire Ongo mina kumome Ongo, kwa muhonitse yoshi. ³¹Erihano lye kabizi niye leno alishanda utsire muli kweme ngoko nyitsirise yuumene hatali hindi hamo likulu kulenga eli. ³²Emwishaki mwaneena, ulamekola! muhani wameneena kuche erineena mbu Ongo nimurema hatali undi amulengihe. ³³Hatali muntu muumma merimulengya hokiriyashi mwitsa muli kyeru ngoko utsirise me emutshirise sondaka ye rifukohusho. ³⁴Ekiro Yesu alolaa amotokya kinua Yesu ahweze ame mushubutso ishikya, mwe ute hale me bwami bwaye, enyuma ya kiwaho hatali undu muntu mwaendelya eributsa Yesu binwa ebichi. ³⁵Na Yesu mwa mushuhibicha Yesu aheralya hana michinga mokati kekoi Musa ameneena ubuchi maki? abaamadiki boneena batiki? Yesu ni mwana wa Daudi. ³⁶Daudi yo were mo katike mutima owe rere, mwaneena koi kondi mwa neena Ongo ikola mo minwe ye malyo shika kiro nyanda era bashumba baule kichi we bishando byoiwe. ³⁷Daudi yawene muloi bishi kiso Kristo tutha wa meha mwana wa Daudi bushi moiki?" Namomako me boshi bameteya matuu. ³⁸Mothaki kemahano uwe Yesu mwehere neena, Imaana hange ne bashake, abashonga bakwendese mibo mbite maropo male male eri ketsibwa masoko. ³⁹Nelikala nobufumbi bye bantu baka lukulumekate kebuherero mokati ke mabuamano mebantu bakulukulu. ⁴⁰Mobahere mzimba emongumba uwe ba bhumba katsi, mo baenda me baomba maombi male ehandu balole kubo. Ebandu abo bende habua huku nyinga. ⁴¹Yesu mwiikala hofi ne kipapo kyesitusamo luhembo mokati ke kihemero alikere mialola kwe bandu kohakopala paranga sabo mokati keki bo ehandu bangi bashoki mobika faranga nyingu kutsibu. ⁴²Emukatsi we mushumba katsi mwahika mebithe bibiri muhete kichere bibiri. ⁴³Abere atokaho amebirakiza ebandu bwe amebusabo muhande mafuki anyi bulibwisa. Emokatsi we mushumba kutsi yo ameretha bithwe nyingi kuurengye ebashi ametokya nyingi kurengya ehashi mokikayo kye

luhembo. ⁴⁴Bangi abatokya kushangwa bamebona nyingi wethuwe mukatsi mushumba katsi abaa kiata ite kindu omobucherebuwe mokati kehi bithwe nochi salya iteko abaa ni anga libo momaisha kuwe woshi.

Chapter 13

¹Yesu abere alyatoka mwihemero, muuma womo ndumwa siwe, amu butsa, "Muhari tsene mabwaya werishishatsa ne buhimbe!" ²Amubwira, unatsene ko buhimbe bu nene obu? hate kiro na libwe lyendeshiba lyo luulu we rundi lita shambwiwe." ³Ckyake abere amikere yo luulu we ndata ye mizeituni ye luhemero, Petero, Yakobo, Yoani na Nderea bame mu butsa mu kabisho bisho, ⁴utubwire, ebinwa ebi byendeba mu kionyiyo ki? Iki kyokyende tuma nitwaminye ebiteekere bye binwebi? ⁵Yesu mwatangira eribwirabo, mubye mesho hatabyagha mundu we butinga. ⁶Bangi bendehika mwi tsina lyange bati, ngyono, bandehetsa bangi. ⁷Mwendebya mwa unva e bita ne nguluye bita ni mutiubahe, ebindu ebi bitali hale kwi huluka, wetuwe iteyonzindiro. ⁸Eluanda ne lundi lwendelwa, ne kwami ne bundi. Hendeba itimana ehoshi hoshi na nyala. Eyi ni nndangire yorialwa. ⁹Mukokye bende bu twala mu bibu, mwende humbirwa mo kati ke mahenmero. Mwendi manibwa kaliho kubo. ¹⁰Wetuwe Emwatsi mubuya nyametangira infulua mo nganda soshi. ¹¹Mwendebama tsimbwa ni hamwa nihamwa, ne mutiubahe ni mute anibe kyomuka neena. Mondabi omo, mwende neena, ni mutima mubuya. ¹²Emundu ende kwinya mwalabe, tata ne mwana uwe ebana bende binduka ku bwishe ba bo mbu ba nfe. ¹³Mwendebawa ne mundu woshi ku mokiyo kyenziindiro, yo wende ufkala. ¹⁴Mwendeshiza miswa shunga ekilibikye bubehya kyami imana holita shoshire erimana "kyoweki shoshako niakohya," ¹⁵kaho uli yolulu we mbimbano ata shubesika hishi we mbimbano, neri heka kindu kyoshi kirimo mbuuwa. ¹⁶Nayiliyo ngoro nyate fulekule olukimba lu li yoka. ¹⁷Bulio kobakule ma bo boongya bana mo biro ompo! ¹⁸Muheme kitendeba kiro kya mbeho. ¹⁹Kubushi hendeba malio mangi watanga lolwaako, kwitoka Ongo alumbwe ki lwo, ma lino, hatali, kandi atinde shube huluka. ²⁰Kuhika ekiro mwami endekehya ebiro, hatali mubiri wa ba ufukala, hewetuwe bushibwe boba shombolawa bendeshombola ande kyeheha ebiro. ²¹Mwimo omo emundu woshi wendeba bwira, mbu mu lale kiristu ali homo yoluria holuia ni muti mwimuri. ²²Bushi ba Kuristu na batahwa bangi ba bubeshi bende hulukya kishishatsa na bishishalo kwishonda ibutinga, ni angakocha nabo bashombolawa. ²³Mukohye! namenali ba bwira ebyoshi bushondotsi kwe kianyiro. ²⁴He, honyuma we malio ayo, erishi lyende hiwako mwitsimya, ne mwetsi atinde hulukya kyere kyao, ²⁵Sonyenyemya, seende toonga mo kyanya, ne maala wa mu mbingu ende tengana. ²⁶Aho bende shunga emwana wa Adamu kwahika nyahuluka mo binfu, na maala mangi na kyaka. ²⁷Aho kende tuma so ngashani siwe ni shongya ebashombolwa buwe hauna kwitoka kominda ine ye kihuo, kwitoka ko nzindiro ye chihuo kuhika mo nzindiro ya mu mbigu. ²⁸Muire ko muti, ngakwendaki yanga laatsa ni lashya emasani waro ne mwamenya kwe ndambi yere shola yahera hofi. ²⁹Batyo ko birii, muka shunga ebindwebi biye bihuluka, muminye kwali hofi, ne kyasho. ³⁰Kwenene, anyi ba bwira eki anyiro "lubuto luno" kino kitinde tsuke hale ebiringa bino bitechi bya huluka. ³¹Ebingu ne kihuo byende tsuka, he ebinwa byaye bitinde tsuke na hake. ³²Kubye kiro ekyo ne so ndambi, hatli yo, wechi, abe malaika wa mumbigu, ne mwana, ne na tata. ³³Mukohye, mu lole kubushi mutechi, mu ndambi chi byende huluka. (Mutsimbiritse emulondo ono mukohye, mulole, muheme kubushi bitakiri aha kashangi kale (Biro bingi) ³⁴Tsunga mundu aenda ko luenda nya shia ehimbano yiwe mi hira emuombe uwe aimanire mbimbano, kira mundu ne mulimo uwe. Niteeka emwimaritse mbwakohye. ³⁵Kwaho mubyemesho! kubushi mutetsi ndambi nyinya embimbano endefulikwa mo mbimbano yiwe, lwangaba luololo, mo kati ke kiro mo ndambi ye ngoko erika kuti muma kira. ³⁶Alyangahika kushlinya, atahikaa ni uli tulo. ³⁷Kyomikubwira anyi kwikyo buli mundu: Mukohye.

Chapter 14

¹Byabaa kiro bibiri honguma we kiro kikala kye paska neye mikati itemo mu mashizo nebasetsi bakulu ne bashaki ngabashonda ko bangatsimba Yesu kububesi neri mulita. ²Kubushi baneena mbukite kyo kiro kino kye kiro kikulu, ebandu batange leta lubiyo. ³Yesu abere ali bethania mu nyumba ya Amoni mubenzi, na abere aharanya ko butara, mukatsi muuma mwahika nya hete ngaha ya mafuta ahumwa kushe kwa buutsi bune, mwaberenga engaha nerishehawo ko mutwe wuwe. ⁴Wetuwe mohaba bandu bangi batsibukaa. Bama uma umana ni neena, niki kwihetsa eri? ⁵Emanfuta Ongo uliwe bitale bingi kulenga maana ahatu nisahabwa bachene nabo bane mu aya. ⁶Yesu aneena, "mu mushi yo wene amumunubya(bushi kwaki) bushi kwaki? ame nikolera kushe. ⁷Ekiro kyoshi muline bachene, mu kira kashangi ko mushonda mwanga kolerabo kushe, henge tutehauma biro byoshi. ⁸Amekola kyanga kocha: ame ni haka mafuta ku bushi kweri tabua. ⁹Iira, hani bababwira, eshoshi engulu yendehanwa mo kihuo kyoshi kye mukatsi oyu amekola kyende simolwa eri mwibuka. ¹⁰Honyuma yuda Isikariyote muuma weri kumi na babiri, ameendera bakulu be baheretsi amu sibule kubo. ¹¹Bakulu be baheretsi babere bonva bama sima ni muha ndaani yi muha bitale ame tangira ishonda hanga musibilira kubo. ¹²Mokiro kiuma kiuma kyemukati wa talime mushiuro mwabwire a hulukya e kyana kye mbuli kye psaka, Ebigha buwe moba mu bwira, ushonda tuye hai ho twelira epasaka? ¹³Mwatumwa ndumwa ibiri ni bwirabo mbu muende nomii, ne mwira you hekire kiregha ebulo lako mumukwame. ¹⁴Monyumba aki ngia, mumukwame mubwire nyinjya nyumba eyo, emuhari ame neghena ekishenge kye bagheri kwihayi, homende, Pasaka ne bigha baye? ¹⁵Ame kangyabo kishenge kinene kyayo luulu kikwirire ni kitunga nene. ¹⁶Sondumwa sameenda erikuritsa ebiryo bye Pasaka. ¹⁷Bwabere bwahika iyolo amehika nabo ikumi na babiri. ¹⁸Nabo babere hika bahofi ne butara mbu balye Yesu ame neena: Ira enyi bahwehuka, mughumo wiima, mwimayo enyi babira yo nlya mongye enyisibu ula mangye enyi sibula. ¹⁹Eboshi bame shushumana aho bame mu butsa muuma muuma, bati ndali ingye? ²⁰Yesu mwa shubya, ni kitole mombale nguma mangye. ²¹Kubushi emwana wa Adamu ehendanga so shako sinehenire kwingye, he mbunda ko mundu wende hulukako eribulwa yaye! shaki lyabaha ibuya kwiye eririmwa eributwa. ²²Babere balya, Yesu ame tsimba mukati ame hotsawo ni shumumbula amehaho niamne gheni. Mutsimbe aha oyu ni mubiriaye. ²³Ametsimba lungu amesingya ame abirabo bibaho eboshi bameshoma. ²⁴Ame kwirabo, eyi ni sheghema ya ndaani sheghema ya me shesheka ku bushi bwa bangi. ²⁵Iria enyi ba bwira, ndinde shube eshama ko biuma bye muti oyu kwihika ekiro nyenda shoma ko muhya wo mo bwami kwa Ongo. ²⁶Babere bame mali imba luimbo bame enda yo mbuhako tanola ya mizeituni. ²⁷Yesu ama bwirabo, mwe boshi mwenyi shaghira hale, ku bushi mabyashakwa. Mbunende humba emulishya we sombuli mato misa shayabana. ²⁸He wetuwe ekiriokyefuka lyange nendebya mushondotsi erihika igalilayi. ²⁹Petero ama mu bwira, namwe eboshi bangakumika ingye ndango kumika. ³⁰Yesu ama mu bwira, iria anyi kubwira, mokiyo kyo munobwire nengokolume niitechi ya bika ngenda kabiri waba ni wame iani ingye ngendo kashatu. ³¹He Petero ameneghena, molyangabya ifha nawe, ndanga kumika me boshi mobalahitsa ngaye. ³²Bame hika ho hahulwamo Getetsemani, Yesu mwa bwira sondumwa siwe mwikale mondambi eri hema. ³³Ame nsimba Petero, Yakobo, na Yohana baenda naye, ametongira itabaana nialwa kutsibu. ³⁴Abwirabo ebuyingo bwangye abu tabana kutsibu, kuhika kuinfa. (Muuko) ³⁵Yesu ame infunda kobushondatsi hake, ame nfukama heshi, ame hema, liri lyanga kochikama, mbuhe kashangi ako kangamuhikalire. ³⁶Aneena, Ta, tata, ebyoshi kwiwe byanga kochikana. ekiringa eki kinitsukire lite ishasha lyawe. ³⁷Ame hika ni bali tulo ngaha bwira Petero, "Simoni, ulitulo? uta teitse kirona hake? ³⁸Muteye muheme, mutangende ingira mu bitingwa. I ira emutima atu babire, he mubiri anbahire" ³⁹Ameshuba iyehema, ame shuba mo binomo. ⁴⁰Ameshube hika ame shube bwa nabo ni bali tulo, ku bushi emesho wabo abana nyame tsitoha mu bata buula kyeli mu bwira. ⁴¹Ame hika lwakashatu ni bwirabo, "meki mwame oryera ni luhuka? kurishi! kame hika. Tsene! emwana wa aalamu ehuwa mu minuwe ye bakoli be bibi. ⁴²Musisimuke, tuende tsene yokanihana ahara hofi abere. ⁴³Akinalia simola, Yuda muuma weri kumi ne ba biri, mwahika kikanga kya bandu bangi miaba huluka yo bakulu kulu bwe baheretsi, bashaki ne bangumwa niba hete mitemi ma ngoma. ⁴⁴Mondambi omo yoka musila abagha machana biteekere, ame neena, yongakeetsa, yoyo mumutsimbe mumulire hatanga itokya. ⁴⁵Mondambi yuda ahikaa, aho naho ameya kwa Yesu ni neema, "Muhami" ne muketsa. ⁴⁶Aho bamwikotsa hishi ni muteya. ⁴⁷He muuma mubo yo ali aime hinaye ame shashola ebushombo buwe amebondabo endumwa ye muheretsi mukulu ni mucha kutwi. ⁴⁸Yesu niama buribo, Mwamehika iyenitsimba ni muhete mitemi na mahombo nga mwitsi? ⁴⁹Buli ndambi nyabaa halima nemwe nani bahana mwihemero, mumuta nyi tsimba. Heki kyamekolwa mbuwe so shako si berere. ⁵⁰Ne boshi babahauma ma Yesu bame mu shiya miri shaa. ⁵¹Musole muuna ame mu kwama, niambite bufande kwishohi yaba nyame ishwiika imutimbako; naye mo bana mu tsimba. ⁵²Ameishumula kubo ameshiya bo fande bwaho ame enda bukunukunu. ⁵³Mobatwala Yesu yombere sa mutongotsi mukulu ebakulu be batongotsi bashi mobikala miebangumwa bashi miebahandiki. ⁵⁴Na petero mwa

mukwama yo nyuma hale kwi hika mo mbuwa ya mulongotsi mukulu, mwikala. Kuuma miebahandiki miyota komuchanwa.⁵⁵ Ebakulu biebatongotsi mietushu loshi moshandya kyo kyabaghaho bushana Yesu ba mwike he mo tata lola.⁵⁶ Kubushi bangi binwa byabo bita ingirizana.⁵⁷ Bangi mobimana bame mu ngoherera bubesi bathi.⁵⁸ Itwe mwotwomwonviwine niya neghena: Ingyengye mishambula kisomoeki kyo kya kwitsawa mu mumwie na kotino bishatu nebumba kindi kisomo kyo kita kwitribwe mu mimwe ya bandu.⁵⁹ Na kulukaho ebimwa byabo mo bita lingisisana,⁶⁰ Mutongotsi mukukulu mwimana mo katikaa; amebutsa Yesu athi uta shubitse kinwa? abandu aba bame ku neghemwaki?⁶¹ He! mwa tsira, mwata shubya kimwo kandi omutongotsi mukulu mwamubutso, amamubwira: mbe niwe yona kristo mwana wa mwashamikwa?⁶² Yesu amenephema: Ingye niye nimwe mwelala mwana wemundu nia lika nebutuku bwa mwambingu.⁶³ Nomutongotsi mukulu mwa berengo esongimba siwe atti omufwa thonda bimbwa tiribite?⁶⁴ Nimwe mwanamonvwa lukambo luwe? mwame amitsaki? aboshi mo ba musoha bathi atolere infya.⁶⁵ Abandi mo baanzaew muchinako matande neifuushika busu, neri muhumba makonde aeri mu buine, loulals sondumwa mo sa muheka neri muhii.⁶⁶ Na Petero abyaghe hishi me katikati ke mbua, ndumwa katsi nguma ye mutongotsi mukulu mwahika hali.⁶⁷ Mwashunga Petero miamirere nyota muchanwa, mwamulala ni infunda lwali, mbe nowe ushai na munazarethi Yesu.⁶⁸ He mwatinda athi nda mweechi, mdech byo unghena, mdomwire nabyo unghena mwe luluka yombua miahere ayikumputha nembraatsi yawe bika.⁶⁹ He ndumwakatsi mwamulola mwaanzari mubwira kandi abandu babi bimere aha bamu bwira bathi omundu oyu ni muuma naye.⁷⁰ He mwatinda kandi bo bai bimeneaho mu bomubwira Petero. Mwalahitsa athiwe uli muuna naye kubushi we nawe ishi mugolaya.⁷¹ He maanza nyika hishi nenyitakira neni lalitsa athi ndechye mundugu yo muneghena.⁷² Kandi embanzi yomwe shuabuka mpendo ye kathis. Kondombioto Petero mwibuka ebimwa Yesu abiagha miame mubwira momango. Mbati itechi ya bika kathi we miana kashatu mumwenyibanda lishi meririra.

Chapter 15

¹Mwa makekera kutsibu, batangatsi bakulukulu mombikala haanma nebangu mwa ne'ebahandiki na lushu loshi iwe bangumwa kondambioko bame trimba Yesu neri mumina, mo ba mutwala yomwa pilato, Pilato mwa mubutas: Iwe we mwami wa baenda? ²Mwa shubya we we wame neghemekyo" ³Batongotsi bakulukulu mombatwala moritoka mangi bushana na Yesu. ⁴Pilato mwa butsa kandi: uta shubitse kindu? uta shungine ko bakuritaka,ko bimwa ko binwa bingi? ⁵He Yesu mwata shubita pilato mekyo mo kya mu sangatsa. ⁶Kondambi yo sikuru bali baminula munusu muuma wa muliki. ⁷Habaa hali biti bahini mo muliki maba kumikira malikiwabo. Habaa mundu muuma itsima liwe ya baramaba. ⁸Ekokembe kye bandu mo kya linkina Pilato mimubwira akole ngwa kwasha kola lubere. ⁹Pilato mwamushibitsa wa ba Yuda? ¹⁰Kubushi mwa minya mi bushara ne bushu batongotsi bakukulu mo batsimba Yesu neri muleta ewa Pilato. ¹¹He batongatsi bakukulu moba chohya mwatsi ekikembe kye bandu o kya bonda mu milenge mu bimule baraba. ¹²Pilato mwashubika kandi neri neghera: "Nimurire bate mwami we bayewole?" ¹³Bame shwa banda ma milenge bathi Ahanikwe" ¹⁴Pilato mwa nenghena! "amekola kihe he mo bataleka eribanda mu milenge kandi na kandi: "Ahamikwe" ¹⁵Pilato mwashonda erifulukya, amelumba mu misetsi; Ho nyuma kwaho ome mu lumukya ho mbua kutushi ahamikwe. ¹⁶Abasura mo bamuhereketsa bame mutwala hohali kisima kye sitwa elyabyara mombua ye kambi mo bikala hauma kikembe kya ba sura. ¹⁷Mo ba mwambakya popo ya nangi ya sheema mo baluhunga baatiro ye mishaki bame mwa mbakyayo ko mutwe. ¹⁸Mo baanzimuketsa limushekeretsa: bate no mwami wa bayuda. ¹⁹Bame muhumba mo mutwe mo mulonge meri mulinako matande, bamefukama mbere siwe neri mushikya. ²⁰Balongha bame mali mukamba, bame mutokyo ropo ye nangi ye neri muhulukya yo mbua kusudi ahanikwe. ²¹Moturimba ye Simoni Mukurene Kinyabukaka mbua heke musalaba ishe wa Eskada na Rufu mu kinyabukaka aheke musalaba wa Yesu. ²²Abaraza mo baheka Yesu bamemutwala ho hana hulwamo "Golgotha" ekimwaeki hondi ngohena " Golgotha" ninfuha lya mutwe. ²³Mobamuha mafu mia changhe hauma na manemene he moatalyawo. ²⁴Moba muhanika neriaba songimbo siwe moturia tukanga buli musura aheki. ²⁵Okondambi shatu na makarakora bame muhamika. ²⁶Yo luulu we mutwe uwe mobalirako maritaka uwe mbu nimwami we bayuda. ²⁷Mobamuhamika hauma na biti babiri muuma kolumula lwa malyo na undi ko kuhande lwe malemba. ²⁸Ekimwa mo kya bererera kwatorere eritwa hauma mebiti. ²⁹Nabo babere bame mutsukaho mo bamukamba mia benya mitwe yabo nineghena. Ah!!! wewa neghenopha uti wanga shombula kisomo mi ishwa himbakyo ko tino bishatu, ³⁰Uyi tokyaho womere ukime hishi toka ko musalako. ³¹Kondantioko batangotsi bakulu mo bamukamba bathi: kuuma nebahandika Bathi! "mwalanya bondi" bushaanaki atampa ilamya?" ³²Kiristo mwami wa Isiraeli kima hishi toka komusalabako mo tuminye ishunga nerikiritsa, mabo babagha naye kwihamwika nabo mo bamukamba. ³³Babere sahika ndambi ndatu emwinya amihika ko kuhuo kwihika ndambi mwenda. ³⁴Bwa bere bwa lika ndambi mwenda Yesu amebanda mo mulenge: Eloi, Lama sabakatani? Ongo tata, Ongo tata bushashaanaki wawe nishua?" ³⁵Abahya bimeaho mo ba neghena tashunga ahera abisakina Eliya. ³⁶Mundu muuma mwatibita chuka amutsutsa mutambi wa kimbuli omehinao ku muti ame muhoo ambu: Leka tushumpe ngapa Eliya ahika imutokyo ko muti (Musalaba) ³⁷Yesu mwalina momulenge mule nerichanfwa. ³⁸Nekitambara kyamo kisomo mokya beneka bihondi bishi kivanza yo luulu kwihika hishi. ³⁹Muchungi muuma ya abiimere aho bere alolo Yesu amefwa ame neghehena: "kundu kundu emundu oyu ahali mwana wa Ongo" habyaaho bakatsi maba lola ni bali hale ekatikati salo habya maria mandadalena ma mariamu nyina wa Yakobo mulere wa Yosema salome. ⁴⁰Aba bobyaa bwa mukwamire neri mukalira kondambia egalilaya ma bandi bandi bo baboo bamu kwamire mupaka Yerusalemu. ⁴¹Yohaa iyolo itayarisha kiro kye lhuka (Sabato) Yusufu mundu wa Armatea) amwalikaho aboo nalumwa ye lushunia shikibwe, mundu abaa nia hirire marer liwe bo bwami bwa Ongo, momuliwa ameye wa Pilato ishaba mubori wa Yesu. ⁴²Pilato mwa shishala kwonva ku Yesu ame mali nfw, mwa binakino muchungi ame mubutsa mpa Yesu ame malinfwa. ⁴³Emuchungi abere ame mali mufulisayo nyoko Yesu amanfwa, ameka Yerufu yo kinola. ⁴⁴Yesufu abaa miamela(sanda) ao muliki wi kana kindu mwa mutokya ko musalaba ame mumiza amu (sanda) meri mubika mwisimala akabyaa kame timw mo mukiingi mwa hisimpitya libwe mo lukyo lwe tsimola. ⁴⁷⁴⁵Abere amaleriminyirako murai mukulu ameha Yesefu ye Kinda. ⁴⁶Naye ameula bufande buthukula amemukimya Amemuthimbyako bufande amemumya amemuhira mwisinda lyathimawamo lukuka, amekumbaatsa libwe linene mobwingiro bwe lisinda. Na mariamu magidalena hauma na maria nyinya uwe yose abayithe eretsa hobamuthaa

Chapter 16

¹Ekirokyeri luhuka kyabi kyame malihwa mariam mangadalena na mariam nyinya wa Yakobo ma salome, mo baula mafuta kwire kubushi ba hakakye omubori wa Yesu bushana neririnda. ²Mumakerakera kutsibu mwakino kye kwanza kye yempa mo baya kwirinda kwirinda kondambi mwishi abi miame huluka. ³Mobahere neghera ibo kwibo: "Inde yo weluringikya sibwe bushara nitwe twingire mwisinda?" ⁴Kondombi babere bashunga bame lola mundu nyame malilimpitya eibwe lyabaa linene kweribu. ⁵Bamingira mwirinda bame lola musole ombite tukimba lutukula amikala luhande lwe malyo bame sampara. ⁶Mwabwinabo mbu mufubahaa amashonda Yesu wa sasareti yo wa hamikawa, amefuka atali hano mulole ahasha miame tikwa. ⁷Mwende mubwire sondumwa siwe ma Petero abaa siame shanolohenabo kwiye galilaya. Mwe mushunga kweyo ngakwe babwinaa. ⁸Mobotoka meritifita, mo bata neghera kindu ko mundu washi, kubushi mo bubala kutsibu. ⁹Naye abere afuka, mumakera, kera, kiro kye kwanza kye yempa, mwashungika kwa maria maria magadelena kwerimbere yo amutokayo sonobinga irinda. ¹⁰Oyu mwagenda my, mwaya bwirabo ababyagha maye mwatsi webuliglo mekiro. ¹¹Nabo babere bamonvwa mwatri mbwame fuka ameshungwa homwe, mobuti Kiritsa. ¹²Ho nyema we binwabi mo halulusa bandu babiri miali na bundi tusu mi bali mo nzira yeriga yongerero. ¹³Mobaenda banyebwira sindi ndumwa so sashibwa he mobatikwiritsa. ¹⁴Honyuma kwaho mwashungua narikumi na muuma bane mulya ku mesa ame kemerabo; "Mitushana makimutikiri bushana na butsito bwe mitima yabo, kubushi mobatikritsa boba mushungaa afuka. ¹⁵Mwabwirabo athi muye mokihuo kyoshi mubwire bandu boshi mwatsi we kalamo. ¹⁶Abili mundu amikiritsa alubikwe eloma manyitsikiribe enole sohwa. ¹⁷Nebishishaloebi bye kwamana nabo boshi bo bikiritse mwitsina lyani bende tokyo so mbinga nyibi bende neghena ko muneghene muhya. ¹⁸Bende toimba nyoka mo mimwe yabo, mamu bangalya kindu kyerita kitienderia kindu, bende hisa mimwe myabo kobokoni nabo ni balam"¹⁹Honyema weri neghena nabo anya mombingu amikala komwine ya malyo ya Ongo. ²⁰Esondumwa mo saenda meri nfula mwatsi koheli munyi, kondambi mina kuwetu abyaa mane mukola mulimo kuuma nabo meriberetsa kinwa me bishishalo ni bya kwama na nabo.

Luke

Chapter 1

¹Bandibandu bangi bameereka ishaka kubushi neebinwa bya hulukaa mo kathikathi kethu kwiimanika ishasha lya Ongo. ²Ebindu byo bashakaa biringirire neebyo thwaunvaa biri abihuluka ku bobashungaabyo ihuluka kondangiro. Na bakolera Ongo kwiphulirwa abandi mwatsi uwe. ³Name sisiritsa buli kindu kushe kwihulika kondangiro. Aho nameshunga kwiba nibikwirire nikushakire kwitheekanya likwirire. ⁴Name ira bathyo iwe uthabaa n'ithikathika kubyo wa hanwaa n'ira. ⁵Herode abere ali mwami we buyahudi, habaa na muheri muuma mbu yo Zakariya yo wabaa muuma we batheri be kikanga kya Habiya. Mukatsi uwe abaa mbuthiro ya mo luanda lwa Haruni, na hulwamo Elizabeti. ⁶Eba biri boshi Zekari na Elizabeti babaa babuya ni batsiire Ongo ne ebiro byoshi niabakola ebyoshi byo Mwami ame neena na buli kiro bali aba kwama emiomba iwe li lumirire. ⁷He bayhali bali na bana kubushi Elizabeti abaa ngumba. N'eboshi ni bahera bangumwa. ⁸Habere hahika ndambi ikola mo kihemero, yowene abaaho bwakole nga kuno mumuhere sa Ongo kubushi kwe kikanga. ⁹Eba heri babaa niaba shombola muuma wa mubo yo wa ingira mo luhemero lwe Mwami bushana n'inphumbya kashuku. Na Zakaria mwa shombolwa mondambi omo. ¹⁰Mondambi ye eriphumbya kashuku ya bere ya hika ebandu bosho bameya ibuanana yo mbua we luhemero ni aba hema. ¹¹Mondambi Zakariaa alima luhemero ame hulukirwa ne ngashani ya Ongo ni ya ma imana hoboshondotsi bwa malyo bwe maherero we buphumba. ¹²Zakaria abere amulolako engashani ama ubuha, ama ingirirwa na buba. ¹³He engashani yame mubwira, " Utha ubahaa, mbe Zakariya Ongo amehulikya mahemo awe. Mukatsiwe ekubuthira mwana wa butsana, bende mumoera hauma namwe. ¹⁴Wende moa kutsibu, ne bandu bangi bende moa hauma nawe. ¹⁵Andeba mukulukulu bushana na nina kuwethu. Na hake athalyaa maphu n'ekindu kyoshikyoshi kyo kyanga mukundya. Ande uchula muthima mbuya nia kinali mobula bwa nina uwe. ¹⁶Naye ande ira ba Israeli bangi bafulukire Mwami Ongo wabo. ¹⁷Ende shondolera Mwami kwithungananya bandu bu bende ongirira elihika liwe. Endeba na maala na muthima nga Eliya. Ende buananya Ebabuthi ne bana babo, n'ibindula bobathe ikiritse Ongo ikiritisa n'ithangira iunvira Ongo. ¹⁸Zakaria amababwira engashani, " Neminya bathe kubyo uneena ebiniira? Kubushi ingye ndi mungumwa na mukatsiani ahera mukulukulu kutsibu". ¹⁹Ngashani yama mushubitsa, " Ingye ngyo Gabrieli ebiro byoshi enyina imana ebushondotsi bwa Ongo nini thungenene, Ame nyithuma nisimole nawe emwatsi oyu mubuya. ²⁰Hano

uonvwe? uthendeshube neena ihika kokiro oko ebindu ebyo byende huluka. " Kubushi uthaimirire byo shanyikubwira. He kyo shanyikubwira kyende bererera.²¹Bandu bobali yo mbuwa balindirire Zakariya mobashishala kubushi mwabamo ndambi nyire. Mwimwe luhemero. ²²Abere ahuluka yombua Zakaria mwatha kochya isimola na bandu niahera asimola nabo mominwe iwe. Bathyo ebandu ba minya kwa meshungamo bindu alimo luhemero. ²³Endambi ye mulimo uwe yabere yamehwa ameufukala yoka. ²⁴Honyuma wendambi nyirebe, Elizabeti, mukatsi wa Zakariya abaa mukule. N'ikere mombimbano iwe na butsirihuluka yombuwa mo myetsi itano. Aneena. ²⁵" Na hano, kobiribathyo Ongo amenyasikya ame nithokya so shoni saye. ²⁶Mwetsi wa ndathu, ngashani Ngabrieli mwa thumwa na Ongo aye mo mui wa Galilaya, litsina lyao lya Nazareti. ²⁷Muthasha oyo abaa niashonda ihikibwa na Yosefu. Womo lubutho lwa Daudi litsina lya muthasha oyu yo Mariamu. ²⁸Ngashani imuhikira n'ineena " Ngetsi? Mwami alihauma nawe, kubushi so shashi siwe siri yoluulu kwiwe. ²⁹He Mariamu, amaliribana ko bwenge kubushi bye Ngashani ya ma mu bwira. Ameibutsa, " Engetso eyi ishondi neena mbuki?"³⁰Ngashani ya mamubwira, " Maria utha ubahaa, kubu muisha wa Ongo alinawe. ³¹Thea Emathwi? Wekuleha ni ibutha mwana wa butsana, nawe wende muha itsina lya Yesu, ³²Emwana oyu endeba mundu munene ne ebandu bende mwahulamo Ongo munene kutsibu na nina kuwethu Ongo Ende mu iramo Mwami yu ulinga Daudi ishe uwe. ³³Naye ende theeka Embimbano ya Yakobo kukera na kera, n ebwami buwe buthindebe na ngendero". ³⁴Mariya amemubwira Ngashani, " Ekinwa eki kyende kochyekana bathe? Kubushi ingye ndechi abaira". ³⁵Engashani yame bwira Mariya, muthima mubuya ekuhikira, Neemaala wa Ongo mukulu ekushwika. Ne emwana wende buthwa endeba mubuya endehulwamo mwana wa Ongo. ³⁶Kandi uonvwe bathya: Wamo luanda lwenyu Elizabeti ni mukule. Mwangaba niahera mukekulu kutsi, Endebutha mwana wabutsana. Buli mundu mwaanitsa mbu athindekiche eributha, he hano oyu ni mwetsi wanadathu weebukule buwe. ³⁷Ongo angokochya ikola kindu kyoshikyoshi? ³⁸Maria ameneena, ingye ndimukoli wa Mwami bathyo ekinwa iki kibekwingye ngako ushaneena. " Honyuma engashani yameenda. ³⁹Mariya ama oshola ne erienda chuba kumui muuma aalimo bithwa mukathika mui mukulawa Yuda. ⁴⁰Ayaa kowa Zakariya, Abere ahika ameketsa Elizabeti. ⁴¹Elizabeti abere aunvwa ngetso ya Mariamu, omwana yo wabaa alimobula buwe ame shaaluka., Elizabeti ame uchula muthima mubuya. ⁴²Honyuma ame hambala ni ibwira Mariamu, " wame habwa muisha kulengya bakatsi boshi, na mwana wethu endeba na muisha, ⁴³Mbene ekinwa eki kikulukulu kya meba bathe kwingye, kwihikira nina wa nyinya kuwethu ahike ho mwami? ⁴⁴Kubushi emulenge we eriketsa lyawe abere ahika momathwi aye, omwana yo uli mobula bwaye ameshaaluka ni imoa. ⁴⁵Wame ashanirwa iwe w'imirira mbwe ebinwa byo wabwiraa ne emwami bye bererera". ⁴⁶Mariamu ame neena, " Muthima ani asingya Ongo". " Kubushi, iye, Ongo mulamya ani ame niha isima lingi? ⁴⁷Kubushi, iye, Ongo mulamya'ani ameniha isima lingi?Kubushi amekangya inyilaa ako, ingye ndi mukoli uwe, ingye nde kindu na kwithangira lino bandu boshi bende niahulamo muashanirwa. ⁴⁸Kubushi we maala mangi ame nikolera mulimo mutsitho, Litsina liwe ni libuya. ⁵⁰Ana hana mihango iwe kuboba mu imirire kwi huluka ko lubutho na lubutho. ⁵¹Ame kangya emaala we kubuko kuwe. Ame shanjania bobaishunga. ⁵²Ame thokya, batheeki ihuluka mo biphumbi byabo bye bwami, ni imanika balonvo. ⁵³Ame uthya boba fwire njala mo binwa bibuya. N'erishanja bashoki na butsiri erihabo kindu. ⁵⁴Ame athikya Israeli, Ebandu bashombolawa mbu bamukolere. Ami ibuka erikangya shashi. ⁵⁵kubushi byo alaanaa nabo thathe'ethu. Ibrahimu ne elubutho luwe. ⁵⁶Mariamu mwikala Elizabeti mukianiro kya myetsi ishathu, aho amefuluka yo mwe. ⁵⁷ekianye kya lizabeti kyabere kya hika eributha, ame butha mwana wa butsana. ⁵⁸Bahimbani na baluanda luwe bebere ba onvwa kwe Mwami ameba mubuya kwiye, bame mowa hauma naye. ⁵⁹Emwana abere ahika moluero lwa biro munani, bahikaa imuchako. Babaa ni ashondiha mwana itsina lya Zakariya kwikwamana ni itsina li ishe uwe. ⁶⁰Nina uwe ame neena, " Kiro" Emwana eahulwamo Yohana". ⁶¹Hi ibo bana mubwira, " hathali na mundu muuma witsina elyo mo luanda lwawe. ⁶²Aho hobakwiritsaa ishe ya bitheekerero bali ababutsa litsina lya nga here mwana. ⁶³Zakariya ameshonda kishai kyeerishakako, ne erishaka. " Eboshi bamu shishala. ⁶⁴Aha aho ebunu buwe bwamekingukala ne elulimiluwe lu obokala, Ame thangira erisimola ne erisingya Ongo. ⁶⁵Eba himbani babo bama uchutswa ne buba n'ebandu bomo biche byoshi byebithwa bye mui mukulu wa Yuda. Bamathangiri isimola kubushi bwe'ekindu eki. ⁶⁶Ebandu boshi bobo onvwa emwatsi oyu bamabutsabutsanya, bama neena emwana oyu endeba athe? Kubushi emaala wa Ongo abaa hauma naye. ⁶⁷Ho nyuma Zakariya ishe wa Yohana, ame uchula muthima mubuya, ame laula nianeena: ⁶⁸Asingibwe Mwami, Ongo wa Israeli kubushi amehika kwi asika bandu buwe ne eri iramubo mo bwiranda. ⁶⁹Ni ithulethera ithwe mulamwa yo uithe maala, ihuluka mo luanda lwe mukotsi uwe Daudi. ⁷⁰Kwalaanaa athyo itsukira ko buthahwa buwe bobathunganene ithoka rakera. ⁷¹Alaanaa mondaani mbu ende thuufula ne ebalenda bethu. Ne eri tsimba ehoshi bobalibathubaire. ⁷²Kubushi ne eri kangya soshashi kubothatha ethu, ne eri ubuka endaane iwe ithunganene lyo alaanaamaba. ⁷³Endaane ei n'ilahitsa lya lahitsiraa thatha wethu Ibrahimu. ⁷⁴Abere alaana ithu thokya kemaala we balenda bethu, kubushi thu kochoye eri musingya butsira buba. ⁷⁵Mokathi Kemibere ikwirire nayo irimo iira yo boshondotsi buwe kobiro byoshi byeeribaho lyethu. ⁷⁶Hano iwe, mwana mulere, wende ahulwamo muthawa wa

Ongo yo uli yoluulu kutsibu, kubushi wende shondolera Mwami ithungananya enzira iwe. ⁷⁷Wende bwira ebandu buwe mbubende ufukala kwishashirwa ebibi byabo. ⁷⁸Koshashi se nzii ya Ongo wethu kirokihya kyende hulukya yo luu withwe ihuluka mo mbingu. ⁷⁹Kwi ikoletsa bobikere mo mwitsimya ko buba bweripha n'imbola miendere ethu monzira ye buholo". ⁸⁰Nabathyo Yohani ameushuka n'iba na maala mo muthima. Ho nyuma amikala mobwikalo buthalimo bandu ihika ko kianyiro akulukaa. Ameshungwako niahera afula mwatsi wa Ongo ko bandu boshi be Israeli.

Chapter 2

¹Mwabwire omo mo kwaba ihano lya kaisari mbu ebandu boshi baikere mo bwami bwi Roma batsuke ko mianjo yebandu boshi be kihuo. ²Emianjo eyeyi yabaa ya lushondotsi kuthoka ku renio abaa yahana wi Shamu. ³Buli mundu mwa lotsa mo kihuo kiwe kye mabuthwa bushi ne rianjwa aingire mo miongo eyeyo. ⁴Bathyo Yosefu mwahatsa Inazareti, Emuyi oyo abaa mo Provenci yi Galilaya neriya mo muyi wi Betelehemu wabaa mo biche bi Buyahudi. Kandi, emuyi oyo abaa niechibwe nga muyi wa Daudi, Yosefu ameya Ibetelehemu kubushi abaa mbuthirwa yamo lubutho lwa Daudi. ⁵Yosufu mwayi hira komianjo niali hauma na Maria kubushi abaa kondambi oko niame mala endaani yeri muhikya. Na Maria abaa mutsitho. ⁶Yusufu na Maria babere banali Betlehemu, sondambi sa Maria seriikokola samehika. ⁷Amebusha mwanauwe kambere. ameshwika ngimba kushe, Aho amemuonchetsa mo kiringa kina shomeramo biphuano. Bamubikaaamo kubushi engonene ye baeni yabaa niyameichula. ⁸Mokathi ke kiro kisha, balishya bangi babaa mo mashwa yo kyashwa ki Betlehemu niabalishya mbuli sabo. ⁹Engashani ya nyinya kuwethu yame hulukirabo aho naho, ne bukulukulu wethu bwamekoletsa nerithimba kubo, bameba nabuba kutsibu. ¹⁰Engashani yamebwirabo, " muthaubahaa, kubushi namebaletthara mwatsi mubuya wende moya bandu boshi ba Ongo. ¹¹Kubushi munobwire kwamwubuthwa muufuli momuyi wa Daudi naye yo Kirisito nyinya Kuwethu. ¹²Na bathya komwemunya: mwebana mwana njoliana yamepupirirwa mu ngimba kandi yameonchera mo kiringa kina shomero biphuano". ¹³Ho nyuma kwaho songashani hauma na kikembe kinene kya mo buthuku bamethangira erihambala Ongo, bali abaneena: ¹⁴Asingibwe Ongo wamo buthuku, nebuholo bube mokihuo ko bandu boshi bo bamumoitse". ¹⁵Songashani sabere samefuluka, Ebalishya bamebwirana ni neena, " thuye Ibetelehemu, ya thulole ko mwatsiono wame huluka, nina kuwethu amemalithubwira". ¹⁶Mo baenda chubachuba, abeya Mariamu na Yusufu, ne njoliana niionchere mo Kiraro kye biphuano. ¹⁷Ebalishya babere bashunga emwana oyo, bamesimola byo bashabwirwa ne ngashani bushi ne mwana. ¹⁸Buli mundu yo wonvaa ekisimolo kye balishya ameshushumana. ¹⁹Mariamu ameba nianibutsa kibirwa ebi amebikabyo mo muthima. ²⁰Ebilishya bameshubira ebipfuano byabo, bali abimba nerisima Ongo ko binwa byoshi bameonva nerishunga. Byabaa nga kwe ngashani ya bwiraabo. ²¹Ekiro kye munani kya bere kyahikako emwana amechibwako, amelukwa Yesu. Erilitsina liwe lya habawa ne ngashani nyinyauwe abere atechi aheka bukule. ²²Ebiro biwe byeritsirwa byabere byamehwa, ngako miomba ya Musa ineenire ho nyuma kwaho bamethwala Yesu Iyerusalemu nerimuhira yo bushonditsi bwa nina Kuwethu. ²³Ko bya shakawa ko matheeko wa nyinye Kuwethu: Emwana mumbere akaba ni mutsana oyo niamolekwa ku nina Kuwethu. ²⁴Na Mariamu na Yosefu bame enda Iyerusalemu eriya kola emiomba ya nina Kuwethu yoibwire mbu, " Nga ni wa hulukya makuku abiri hathaliaho ni wa lethi hithithi hibiri". ²⁵Iyerusalema yabaa inaikala mundu muuma itsina liwe Simioni. Abaa mundu mubuya niashikitse Ongo na muthima mubuya niali hauma naye. Alialindirira ekiro Ongo endeangirira Isrqieli. ²⁶Muthima mubuya abaa niamalire imuhwehuka mbu athiendephe atechia shunga Mulamia yo wende huluka kowa nina Kuwethu. ²⁷Muthima mubuya amemuthwala mo kihemero. Bathyo iye abaa mo kihemero mwabire Mariamu na Yusefu bamuletheraa emwana bamukolere emiomba yobaa mo mahano we Kiyahudi. ²⁸Simioni ameangirira emwana ameshingya Ongo nineena. ²⁹" Hano, Nina Kuwethu, wahera wanga namba nzira ngye muombe awe nyiphe kubuholo kubushi wame hikitse ndaani wambwiraa. ³⁰Nameshunga moshoni ku wende ufula ebandu bawe. ³¹Hano ebandu boshi bahera bangashunga byo ulalitse. ³²Iye ni kimole kyerikangiritsa nzira kosindi nganda. eendeletha ishikibwa lye bandu bawe Israeli". ³³Mariamu na Yosefu moba shishala bushi ne binwa Simioni aneenaa bushi na Yesu. ³⁴Abere athokaho Simioni amethakulabo, amebwira Mariamu, " Ebayahudi bangi betsibuka ne bandi bemoa bushi ne mwana oyo. Eendeba kiminyerero kihulukire yo mwa Ongo, Wethuwe ebandu bangi beende muthinda. ³⁵Sombisho semianitse ye bandu bangi yeende kubukwa (minywa). ne binwabyo byeende huluka byende kwaatsa, byendeba nga buhombo bwameshootwa mo muthima". ³⁶Kwabaa muhanutsi Ana mwali wa Fanuele, wamo luanda lwa Asheri. Abaa mukatsi amekekuluha kutsibu. Ahikibawa niiba uwe kulwa miaka irinda. ³⁷Iba uwe niathechi apha amushia yowene. Ahaho nia hera mu lubulwa miaka makumi munane nine. Ana biro byoshi nianaikala mo kihemero, niathahuka. Ali ahe isingya Ongo ali ayinubya neri hema kiro na mwishi. ³⁸Simoni abere anali asimola na Yosefu na Mariamu, Ana ameya yobali amethangirira erisima Ongo nerineena ne bandu boshi babaa ni balindirire Ongo alamyie Israeli. ³⁹Yosefu na Mariamu babere bame malikola erihano lihemirwe ne miomba ya nyinya Kuwethu, bamefulukira Igalilaya mo muyi wa Nasareti. ⁴⁰Emwana Yesu ameushuka ameba musole aithe maala kandi ni aithe bwenge bungi. Ongo abaa ni amuashanire. ⁴¹Kobuli mwaka eabuthi ba Yesu babaa ni banaya Iyerusalema mubuli kiro kikulu kye Pasaka. ⁴²Yesu abere ahika mulubu lwa myaka ikumi nibiri, mobaya mo muhindano wekiro kikulu nge miomba ya Bayahudi ko ineenire. ⁴³Emuhindano abere amehakwa, bamefuluka yo mwabo, wethuwe Yesu ameshiba Iyerusalema eba buthi bathaminyi. ⁴⁴Bamethangi mushonda yoyiri banyekyabo mobira babo babaa ni bameenda

luendo lwa muthobere muuma, bali aba anitsa mbu analimo mulondo.⁴⁵Babere bame mubusha, bamefuluka Iyerusalemu kwi mushonda. ⁴⁶Ebiro bishathu byabere byametsuka bame mweya mo kihemero, niakire mo kathikathi ke bahani aliabutsa mbutso. ⁴⁷Ne boshi bali abamuhulikitsa bameshishatswa kutsibu ko bwenge buwe nemishubitse yiwe mibuya. ⁴⁸Ebabuthi buwe nabo bameshishala, aho nyinya uwe amemubwira, " Mwanani, bushu kuki wamekola kiringeki? Shathuli na manina mani kutsibu, thuliathushonda". ⁴⁹Yesu ameshubitsabo, "Mushehere ni shonda bushi naki? Shaba ni mwanga minyire konyihemirwe eribya mu mbimbano ya thatha? ⁵⁰Wethuwe mo batha minya kyali abwirab. ⁵¹Yesu amefuluka nabo bame hika Inazareti, Naye niashikiritse bo. Nyinya uwe mwabika binwa byoshiebi mo muthima uwe. ⁵²Naye Yesu abaa nerishikya, Niamoitse Ongo ne bandu.

Chapter 3

¹Mokathi ke mwaka we eri kumi niithano wobwami bwa kaisari thiberyo aho, hopontopilalo abaa Gouvernere. We buyahudii Herode abaa mukulu we Galilaya; Filipo muala wabo Herode abaa mutheeki we Itureya ni Ituriki; ni Lisania abaa niatheekire Abilene. ²Anasi na Kayafa babaa baheri bakulukulu mokathi keki anyiroki; Yohana, mwana wa Zakariya, abaa nikala mobweru mwahikirako mwatsi ni ahuluka wa Ongo. ³Mwa tsuka ku mwisikemusike we lwichi lwe Yorodani niafulirabo mwatsi ahuluka ewa Ongo. ni abwirabo mulibikwe kwi kangyabo ko bame imira eri bindula ebuingo bwabo nimo ebibi byabo byende shashirwa. ⁴Ebi biringe ebinwa byashakawa mo kitabo kye emuthahwa Isaya, " Hali mundu oyo ubirangira mulenge ahuluka mo bweru: Muthunga nanye njira ye Mwami, muthungananye njira kubushi bwiiye. ⁵Buli muthiri ende uchutswa, na buli nvuli nanvuli byende ilinganitsibwa. Emihengere ihengemire yende Ombolwa, Emihengere irimo byuma byende tsibwa. ⁶Buli mundu ende lola ngako Ongo ende uphula bandu buwe. ⁷Bithumo bye bandu bangi byame mubwira mbu alibikebo. He wethuwe mwabirabo, " Mwenjoka imwe indeyo ubahama ishaha lubunja lwa Ongo loluhika? ⁸Mushuwe mithima enyu? Aho mushungwe nga kuno mwamebinduka mo buingo bwenyu. Mwanameneena mbu he, Ibrahimu ni thatha wethu. " Ekyo kithaneenireki. Anyibabwira Ongo angakochya ibuhubira Ibrahimu ebana n'omo mabwa aya? ⁹Hano embasha yame osholwa kwikonda mithi, Emuthiwosho athabuthire biuma endechibwa neeri ushwa mo muchanwa". ¹⁰Bandu bamubutsa Yohana, " Thuire bathe". ¹¹Ame shubya. Uli uithe ko myambalo ibiri uhe mulikyenyu yo nguma yo athaithe kindu. Uli uithe ki biryo uabebyo nabyo". ¹²Ne ebandu bemukongoro bamehikira Yohana; niishonda mbu balibikwe. Bame mubwira, Muhani thu ire bathi ethwe. ¹³Ama bwirabo, " Mutha koraa Kalengyo ishingys komwabwirwaa". ¹⁴Ebashirika ni bame mubutsa, " Nethwe bathe". Thuira bathe? Amebashubitsa, " Mutha iraa maa kwithunganya mburano sabubesi mbu he bandu babahe bithwe. Musime luhembo lomuhembwa". ¹⁵"Buli mundu niashonda mbwahike ko wa mulamya, ne eri ibutsa n'ineena kuthi Yohana yomulamya". ¹⁶Yohana ameshubitsa bandu boshi, ama neena, " Anyi balubika imwe momechi he haliundi yo wende hika honyuma kwingye yo unilengitse maala oyo ende kola bingi ku nyirengya. Nangye ndi mundumwa ya heshi ndalirene n'ikumbwakumbwa, neeri minula emiriki kongendero siwe. Oyo yowende balubika mu muthima mubuya ne muchanwa. ¹⁷Ame ithungananya ihika ilongya mwaka iwe. Ende shianya mbutho nyibi nebishuu, Nibikatho mo kiesa kiwe honyuma nia akya byobithakwirire mokathi ke muchwana wathatsima. ¹⁸Bathyo ko Yohana ahanaa bandu mwatsi mubuya. Mwa hanabo kutsibu mbu bashiye sonzira nyibi sabo. ¹⁹Yohana mwa kemera Herode kubushi bwe bindu byabaa amekola na Herodiya muka mualaabo Herode. Na kandi kubindi bindu bibi byabaa n'amekola. ²⁰Bathyo Herode amefua kola kindi kindu kibi mo mikolere iwe mibi. Mwamina Yohana momuliki. ²¹Bandu boshi babere abalubikwa, Yesu naye mwahika ame lubikwa. Abere ali ahema, Ebiphu byame kingukala. ²²Ne muthima mubuya wabaa n'eshushani ye Kampiti ame muvikirako. Omulenge ame unvika nia huluka mu mbingu, iwe ulimwanaye yonitsiire, yo nitsiire kutsibu". ²³Yesu abere athangira ihana abaa na luero lwa myaka makumi ashathu n'ishathu, ni abaatsa mbu Yesu ni muala wa Yosefu. Yosefu abaa mwana wa Eli. ²⁴Eli abaa mwana wa Mathati, Mathi abaa mwana wa Lawi, na Lawi abaa mwana wa Meleki, Meleki abaa mwana wa Yana, Yana abaa mwana wa Yosefu. ²⁵Yosefu abaa mwana wa Mathatia. Mathatia abaa mwana wa Amosi, Amosi abaa mwana wa Nahumu, Nahumu abaa mwana wa Esli, na Esli abaa mwana wa Ngai. ²⁶Nagai abaa mwana wa Maathi. Maathi abaa mwana wa Matathia. Matathia abaa mwana wa Semei, Semei abaa mwana wa Yosefu. Yosefu abaa mwana wa Yoda. ²⁷Yoda abaa mwana wa Yoani, Yoani abaa mwana wa Resa. Resa abaa mwana wa Zerubabeli, Zerubabeli abaa mwana wa Shealtieli, Shealtieli abaa mwana wa Neri. ²⁸Neri abaa mwana wa Melki. Melki abaa mwana wa Adi. Adi abaa mwana wa Kosamu. Kosamu abaa mwana wa Elmadamu, Elmadanu abaa mwana wa Eri. ²⁹Eri abaa mwana wa Yoshua, Yoshua abaa mwana wa Eliezeri, Eliezeri abaa mwana wa Yorumu, Yorumu abaa mwana wa Mathati. Mathati abaa mwana wa Lawi. ³⁰Lawi abaa mwana wa Simeoni, Simeoni abaa mwana wa Yuda, Yuda abaa mwana wa Yusefu, Yosefu abaa mwana wa Yonamu, Yonamu abaa mwana wa Eliakimu. ³¹Eliakimu abaa mwana wa Mena, Mena abaa mwana wa Matatha, Matatha abaa mwana wa Mathani, Mathani abaa mwana wa Daudi. ³²Daudi abaa mwana wa Yese, Yese abaa mwana wa Obedi, Obedi abaa mwana wa Boazi. Boazi abaa mwana wa Solomono, Solomono abaa mwana wa Nashoni. ³³Nashini abaa mwana wa Aminadabu. Aminadabu abaa mwana wa Admini. Admini abaa mwana wa Aramu. Aramu abaa mwana wa Hesroni, Hesroni abaa mwana wa Peresi. Peresi abaa mwana wa Peresi, Peresi abaa mwana wa Yuda. ³⁴Yuda abaa mwana wa Yakobo, Yakobo abaa mwana wa Isaka, Isaka abaa mwana wa Ibrahimu. Ibrahimu abaa mwana wa Tera. Tera abaa mwana wa Nahoru. ³⁵Nahori abaa mwana wa Serugi, Serugi abaa mwana wa Ragau, ragau abaa mwana wa Pelegi, Pelegi abaa mwana wa Eberi, Eberi abaa mwana wa Sala. ³⁶Sala abaa mwana wa Kenani, Kenani abaa mwana wa Arfaksadi, Arfaksadi abaa mwana wa Shemu, shemu abaa mwana wa Nuru, Nuru abaa mwana wa Lameki. ³⁷Lameke abaa mwana wa Methusela, Methusela abaa

mwana wa Henoko, Henoko abaa mwana wa Yeredi, Yeredi abaa mwana wa Malaleli. Malaleli abaa mwana wa Kenani. ³⁸Kenani abaa mwana wa Enoshi, Enoshi abaa mwana wa sethi, Sethi abaa mwana wa Adamu. Adamu abaa mwana wa Ongo.

Chapter 4

¹Aliye aliauchwire muthima mubuya, Yesu amefuluka kwithoka mo lwichi lwa Yorodani. Aho muthima mubuya amemuthwala mo bweru. ²Mubiro makumiane yathingirawa na Nkuba. Mobiro ebyo abaa niathathangaa alya biryo niaphwire njala kutsibu. ³Nkuka amemubwira " ulimwana wa Ongo, bindula eribweri libye kambonja". Yesu amemushubitsa, " Emashako aneenire Ebandu bathangabikwa na himbonja kuroshi". ⁵Aha emukoli we bibi amehaka Yesu, na kondambinge amemukangya Emami woshi wamo kihuo, " ⁶Nikwire bathe ube Mwami we minda yoshi'eyi? Weba na butheeki kandi we habwa ebukulu boshi. Ebyoshiebyo namehabwabyo, buli mundu ngako ninashashire. ⁷Nekuha ebyeshiebi uli wamenifukamira". ⁸Yesu ameshubya, " Eshako ineenire; alishonda ufukamire ninakuwenu Ongo, umukolelere yowene". ⁹Aho Nkuka amemuthwala Iyerusalemu amemuhikako mukuthu yo lulu ne mbimbano ya Ongo. Amemubwira, " ulimwana wa Ongo, uithoye! ¹⁰Kubushi mashako aneenire; Ongo ethuma ngashani sikutheye". ¹¹Kandi ishakirwe mbu, bekuathirira mo maboko wabo uthange huthala ku libwe". ¹²" Yesu ameshubya, " kandi, Emashako aneenire: " niuthi iiringanie na nyinya kuwenu". ¹³E Nkuka yabere yame mala irenga ku Yesu monzira soshi, amamushia aneenda ameye mulinda kokindi kiro". ¹⁴14 Yesu mwafulukira Igalilaya na maala wa muthima mbuya. Emyatsi iwe moyathimba mo kihuo kyoshi ki Galilaya. ¹⁵Mwathangira erihana mobihemero na buli mundu amemusima. ¹⁶Yesu mwaenda mo mui yaushukiraamo mo mui wi Nazarete. Mokiyo kye sabato mwaya mo Sinagogi ngakwathula akola. Mwimana ameshuba mubyo. ¹⁷Amehabwa mbiko ye so shako se muthabwa Isaya. Ameminularo amebona hohashikire batya". ¹⁸" Muthima wa Ongo ali yoluulu kwingye, Amaenishombola niphulire ebachene mwatsi mubuya. Amenithuma ni bwirebo baminire iminula lyabo neribwira so mbumi natho ngakosangana shubelola. Amethuma nihe babanuba bo bwiranda bwabo. ¹⁹Nerifulano kye nyinya kuwethu erikangya bubuya buwe ko bwamehika". ²⁰Yesu amebungabunga ebisho ameninara, amefulukyaro komubiki waro neriikala hishi. Kubushi buli mundu yo abaa mo kihemero mwa mutheemesho kutsibu. ²¹Athangira asimola nabo nineena, " Emashako aya amebererera mo ndambi mwamenithe mathwi niri anithondoola byo!" ²²Bulimundu wabaaho ameneena mbu amesima nga kwali asimola Bashishala erionvwa alianeena ebwinwa ebi byerishishatsa. Bamebutsanja, " byanga kochekana bathe? athe mwana wa Yosefu?" ²³Yesu amebwirabo, " Nechi mwende nibwira emiani ya kera iyi! Mushake, ilamye wo wene; amushonda ineena mothonvwa ebinwa byoshi byo wakalaa Ikapernaumu. Shube kolabyo kowenyu kuno!" ²⁴He Yesu ameneena " Eriira lyeli, Emuthahwa athimirwa mo mui wa kowabo. ²⁵Mo banyiro bya Elia kuthawaa nvula mo kihuo kya Israeli kulwa myaka ishathu na kiche. Muthabaa ebiryo mo kihuo kyoshi. Kwabaa bashumbakatsi mo biroomo mu Israeli. ²⁶Wethuwe Elia mwathathumwa yo iribashumbakatsi bushi (Mwathathumwa ku kiro na muuma we bashumbakatsi bi Israeli) He mwathumwa yo mwa Sarepta, mui washangirirene na Sidoni. ²⁷Kandi kwabaa bandu ba makoni mabi wa ngobi bo babaa mo kihuo kya Israeli mobiro byo muthahwa Elisha, he hathali yo walamibawa athanali Naamani, yo wa hulukaa mo kihuo kya Shamu, kithali kyi Israeli" ²⁸Ebandu boshi babere bameonvwa bathyo bametsibuka kutsibu. ²⁹Bameimana bame muliitha yo mbuo yo mui. Emui wabo ali ahimbirwe yoluulu we ndatha. Bame muheka Yesu nerimuthwala ko ndatha ya yoluulu bamuunchule. ³⁰He amethuruka mubo ameiendera. ³¹Yesu amekimira Ikapernaumu, mui ali Galilaya. Kirokye sabato alihana bandu. ³²Nebandu bameshiba kutsibu kwali kubushi emahano mwe abaa na butheeki. ³³Mo kihemero mwabaa mundu yo wabaa na muthima mubi wahulukire, komubihya mwishi uwe. Amehambala mo mulenge uwe ameneena: Aiii! ³⁴"Uthushondako ki kwithwe Yesu wi Nanareti, wichire thuhetsa? Ingye nyikwechi ku ngaulinde; iwewe uli yo ulimirire wa Ongo". ³⁵Nahaho ebirimo byame banda emundu oyu hishi mo mesho we mundu, yame momubiri butsi muhirako bihulu. ³⁶Ebandu bameshushumana, bameyi neenia bobene, Ekibuireki! Ku itheeka neri kochia (ne maala) ame kemera mbeho mbi naro yamemuikiritisa! ³⁷Bathyo engulu yame muendera mo kihuo kyoshi. ³⁸Yesu amethoka mo kihemero, ameya mo mbimbano ya Simioni. Nyatsala wa Simoni abaa lwere kutsibu. Abaa lubeho lutsibu. Nabo bame hema Yesu amuasikye. ³⁹Yesu ameimana amekemera lubeho mulenge mutsibu. Ne lubeho lwamechikitsa, naye ameimana nerithangira ifukulirabo (Ikolera bo). ⁴⁰Emwishi abere ameoroba, ebandu boshi mo bayelethera Yesu ya banyekyabo na bira babo bobali abaalwa ne makoni mangi mbirimbiri. Yesu amehira maboko yo luulu wa buli mukoni eboshi bamelama. ⁴¹Ebirimo abithoka mu bandu bangi, ebirimo biletha lubuyo biri abineena, " We uli mwana wa Ongo" Wethuwe Yesu mwaletha muomba atsibuhire mbu bobali ko bishukushuka kubushi balibechi Yesu ku yo mulamya. ⁴²Ekiro kya shubukaa Yesu ameyihiula ameya mu kabishamo abyaho yowene. Ebandu bame mushondashonda. Babere bamubona, bame ereka imuhangira athaendaa. ⁴³Hiye amebwirabo, " Nyihemirwe nyiuphule mwatsi mubuya ye bwami bwa Ongo moyindi miyi naro. Kubushi nathumawa bushi nekyo". ⁴⁴Kwaho Yesu amephule ngulu mo bihemero byoshi bi Buyahudi.

Chapter 5

¹Yesu abere aimana komusike we nyanja ya Galilaya bandu bangi bame iphunda hofi naye mbu bonve mahano wa Ongo. ²Yesu ameshunga matho abiri ali komusike we nyanja. Ebarobi babaa ni bakima aliathoka mo matho wabo ni shumbula ehikira hyabo. ³Yesu mwingirira mo bwatho bwa Simoni. Amebwira mbwa aphunde bo hale hake na kishabuko kye nyanja. Naho ameikala mo bwatho amehana ebandu babaako kirindo kye lwichi. ⁴Yesu abere amemali hanabo ame bwira Simoni, " Thwala ebwatho hali mechi male. Mukimye hikira hyenyu ahaho mwitha Sofi". ⁵Simoni amemushubitsa, " Nina kuwethu, thwameyitsibuhiritsa kwihika kwikya thuthathashabonire kindu. He kyamethuma wa neena uthya nakimya ekakira, nikole bathyo. ⁶Babere baira bathyo, emakira wabo ameuchula fi nyingi kwi hika kwi berengeka. ⁷Bamebarangira bira babo bo babaa mawandi matho kwiangirirabo, ne matho abiri ameuchula kwihika lulengo lwishondithobera. ⁸Ebarobi boshi bashishala kubushi ne bungi bwe sofi. /v 9 Simoni Petero abere ashunga athyo, amefukama yobushondotsi buwe Yesu, ameneena, " Yiphunde hale nangye ndi mundu wa bibi!". ¹⁰Yakobo na Yohana bana ba Zebedayo, bameshishala nabo. (Yakobo be na Yohana ni bana kola hauma na Simoni). ¹¹Bamethwala ematho wabo kukishabuko Mt 8:1-4 Mk 1-40-45. ¹²Kwaba kiro Yesu amehika mu muiy abaamo muiyira muuma ni mukoni, Emuiyira oyu aba na bukoni bubi kutsibu bwa ngobi ye mubiri uwe woshi. Abere anahika lola ku Yesu, amemufukamira, ameneena, " Ninakuwethu, uli wanga shasha uli na maala windamya". ¹³Yesu ameneena, " Niira name shasha rikulamya. Ne bukoni buliribana aho naho. ¹⁴Yesu amemubwira, "Uthabwiraa mundu kyoshi kyamekoleka. Wethuwe ya yirie muheri ayitheeretsiwe. Kandi uhe Ongo yo bishabo byo Musa abahanaa ko mundu wamelamibwa byangaye shaba, kibe kiminyerero kwame lama. ¹⁵He emyatsi ya Yesu yamoya ngulu ehoshi. Bandu bangi bameherehika emuhulikira neri lamibwa makoni wabo. ¹⁶Ngendo nyingi Yesu alia here enda muhe bathali mo bandu niaye hema. Mt 9: 1-8 Mk 2:1-12 ¹⁷Sikiri kiuma Yesu ali ahana bandu, Bafarisayo ne bahani be miomba nabo ni baheraho. Buhulukaa mo miyi yi Galilaya yoshi, ni Buyahudi, ni Yerusalemu. Nina kuwethu ameha Yesu maala werilamya bandu. ¹⁸Ni hali mundu wa makonongola, ne bandu bangi ni bana muheka ku kipoi. Bame mumimiritsa kwi mwingitsa mwishi babone erimuhira hofi na Yesu. ¹⁹He bamelemwa erihika ho Yesu abaa bushi habaa bandu bangi kutsibu. Bathyo bameya yoluulu we lushweshwe ni kimya we makonongola mu kyuna kyabaa mobulete, bamekimya ekipoyi kyabaamo we makonongola hakehake nga mundu uonjere hobushondotsi bwa Yesu. ²⁰Yesu abere ashunga eriimirira babaa nalyo amebwira emukoni oyoyo: Mwira aye, ebibi byawe byameshashirwa!" ²¹Ebahani bemimba ne Bafarisayo bamebutsabutsania niaba neena: " Emundu oyu ni nde yunenukala bathya? Oyu ahangya Ongo! Ongo yona wene yuna shashira bibi". ²²Wethuwe Yesu abaa nime malikubukabo kubyo bali abaanitsa. Amebwirabo: Bushi naki amuyibutsabutsa mo mithima? ²³Kondambi mwana wa Adamu akinali mokihuo ali na butheeki bweri shashira bibi. Eki nangabukangyakyo bathe? Kuthi amuanitsa mbumi byangu kwingye eribwira emundu oyu yo konongokire, mbu ebibi byawe byameshashirwa ni kubushi eki kithangaikirtsibwa mba kyamelolwako (ionvibwa)? . ²⁴Wethuwe niki nangabwire mundu oyu, mbu wimana hoka engingwawe uende? Aho ho mwangaminyire ko niri na maala ayaya nga kuthi ndaithewo". Kwekyo Yesu amebwira we makonongola, " Nikukangya ekinwaki bathe? hano, na kubwira wimana uende yako!" ²⁵Emundu oyo ameimanikira ko na ndambi mo mesho we bandu boshi. ²⁶Buli mundu ameshishala nerithanga erisingya Ongo. Bome bana buba kutsibu babere bashunge maala wa Ongo. Bameneena, " Munabwire thwameshunga byeri shishatsa. ²⁷Ho nyuma Yesu amehulukira yo mbua ameshunga mukongoli we misoro, tsina liwe Lawi, Yesu ame mubwira, " Ngwame! " (nyikwame). ²⁸Lawi ameima ameshia buli kindu amekwama Yesu. ²⁹Lawi amekwitsa biryo bye riolo momwe ashikye Yesu. ³⁰He Ebafarisayo na bobali abahana miomba bushi ne Bafarisayo bamebarangira ko ndumwa sa Yesu " Kuki amulaya hauma ne bahali bemisoro ne bandi bakoli be bibi? ³¹Yesu ameshubitsa bo, " Ebakoni bo banalaa ko mushako, bathalie batsibu. ³²Ndahikaa kwicheshonda eabuya babinduke, he ebe bibi". ³³Bandu bangi bamebabwira Yesu, " Sondumwa sa Yohana banatsira biryo ni hema ngendo nyingi, hauma na bo bakwamire Bafarisayo. He bobaku kwamire abalya nirya. Kondambi soshi". ³⁴Yesu amebwirabo, " holali buheruki uthangabwira ebira be muherukya mbu batsire biryo na nina kuwabo nabo. ³⁵Wethuwe kiro kihakika ne muherukya amethokibwa hauma nabo, bendeba na bulio, ni batsira biryo". ³⁶Yesu amebwirabo mushinga: " Hathali yo unacha kache ko lukimba huhya ni landalo ko lukimba lwa kera. ³⁷Hathali mundu wanga bika Divai nyihya mu birea byakera. ³⁸Edivai nyihya niyeberenge kirea, edivai niye shesheka ne birea ni bye biha. ³⁹Hathali mundu yo wanga shoma ko Divai ya kera yo wanga shoma Divai eya kera akashube lahwa(shasha) ishoma Divai nyihya.

Chapter 6

¹Ndambi nyilebe mokiyo cha sabato, Yesu abaa niaenda niatsuka mubungi bwa mashwa wa myaka. Shondumwa siwe siphuna mahemba, bamethokolao nerirya emyaka. ²Bangi bo mubafarisayo babwirabo, " Bushi kuki mwamekola batya? Bithakwirire momatheoko wa Musa ikolabathyomokiyo kye sabato". ³Yesu ameshubutsabo, " Bathe, mwamelola kubyo Daudi akolaa, mondambi iyeye na bandu buwe baphaa njala? ⁴Daudi ameya mo kihemero kya Ongo, ametsimba himbonja hyohya habwaa Ongo neriryahyo. Ameha balikyeabo himbonja hingi ehyo. Eki kathali kikwamene na miomba ya Musa, yo ineenire mbu baheri bobene bobashushire erirya ehimbonda ehyo". ⁵Ho nyuma kwaho yuse abwira bafarisayo", mwana wa Adamu yo Mwami we sabatho. ⁶Kindi kiro kya sabatho, Yesu ameya mo kihemero nerikangiritsa bandu. Moluhemero omu mwabaa mundu niakonongokire mu kuboko kuwe kwe malyo. ⁷Bahani be miomba ne Ebafarisayo ni baira Yesu yo nama babaa ni balindire nga kuthi elamya mokiyo ekyo kye sabatho. Babaa nibashonda ba minye ngakuthi ekola kindu kyoshikyoshi kyo kithaikiritsenye bushi bamulee. ⁸He Yesu mwa minya emianitse yabo. Amebwirabo mbu mundu woshiwoshi we kuboko ku konongokire, " Bathuka ni imana hano he bandu banyakochye ikololako". Omundu oyu amebathuka ni imana ahaho. ⁹Aho Yesu amabwirabo", Enyibabutsa imwe, Emiomba aineena mbu thukoleki mo kiro kye sabatho: Ikola bikwirire nalibibi? mbeni, likwirire ilamya buingo neri ithaba? ¹⁰Yesu amelola ebandu boshi ko buli nunda, hanyuma emebwira emunduoyo" Lambula ekuboko kwawe". Ame lambula kuboko kuwe, neeri lamibwa. ¹¹Bafarisayo ne bahani be mahano bamatsibuka kutsibu ku luero wilemwa iunvikana bemehanana iwe keibo baire Yesu yo bathe. ¹²Biro bike ho nyuma Yesu ameya kobithwa iya hema. Mwika eyo ni ahema Ongo. ¹³Honyuma kwaho momakerakera amabarangira sondumwa siwe, ameshombolamo Ikumi ne ebibiri mo kathi kabo ni iluka mubo mo ndumwa, nabo ni. ¹⁴Simoni, yo Yesu alukaamo Petro, Antreya yo waba mwalabo Petero, Yakobo, Yohana, Filipo, Baltimayo. ¹⁵Matayo, na Tomasi, Yakobo mwana wa Alfayo, Simoni yo wahabwa Muzelote. ¹⁶Yuda mwana wa Yakobo na Yuda Eskariote oyu yowahotheraa Yesu. ¹⁷Yesu na sondumwa bamekima niabathoka kokithwa. Yesu ameimana mokibothethe. Kiphunga kineene kye esondumwa siwe sabaaho. Habaa na bandi bandu bangi bahulukaa mo minda yoshi ye buyahudi, Yerusalema, nahandi kokishabukiro ki Itiro ne Sidona. ¹⁸Eboshi mobahika imuhulikiritsa nilamibwa makoni wabo. Mwa lamya bandu bobali aba nubibwa nembeho nyibi. ¹⁹Buli mundu ame ereka imufulako ku bushu emaala abaa na imothokako. Yesu mwalamya boshi. ²⁰Yesu amelola sondumwa siwe ni neena miisha kwimwe mwebachene kubushi ebwami bwa Ongo ni buwenyu. ²¹Muisha kwimwe mwe mufire njala lino kubushi mwende utha. Muisha kwimwemwe mulira lino kubushi mwende moa niisheka. ²²Ebandu bende bubaaa kubushi mulibushoki bwe mwana wa Adamu. Bende bathondoola ni ibakamba. Bende yonvwa kubi bali ahula matsina enyu. Ebindu byendebya bye huluka, Muminye kwe emiisha mingi iwenyu. ²³Bushana muli na luhembo luneene, Bwishe wabo kobana shube kolera bathahwa bathyo. ²⁴He ithaki kwimwe mwe bashoki, kubushi mwamaliri bona buingo bwe songowa. ²⁵Ithaki kwimwe mu uthire lino, Kiro kwimwe mwo musheka lino. Kubushi mwenderira na bulio. ²⁶Kiro kwimwe boshi muli amusimwa imwe. Kubushi boshokulu babo mo basingya bishushani bya bubesi bathyo biro byoshi. ²⁷He anyibabwira ikiritsa, mutsiire Ebalenda benyu. Mukolerebo bibuya boba baire. ²⁸Muheme Ongo Aashanirebo babuthakira imwe, Muhemere boba busunjuire. ²⁹Emundu amekubanda kwithema iuma mulikule abande na kulindi lithema. Mundu ame heka mwambalo awe, utha muhangiraa kwi heka kyambaro ekyo. ³⁰Uhe buli yo ukuhema kindu. Mundu woshi ame maliheka kindu kyawe uthashondaa mbu akufulukitse kyo. ³¹Mukolere abandi ngako mushonda mukolerwe nemwe. ³²Mbeni amushonda musimwe kubushi bweri tsiira bobabutsiire imwemwe kuroshi? Kiro, ne ebakoli bebibi na ba batsiire bobatsiirebo. ³³Mboni musimwe kubushi amukolera kushe boba bukolera nemwe? kiro, bakoli bebibi naba bana kola bathyo! ³⁴Mbeni musimwe kubushi amunasombya ni shue shonda mubaule ku bokoro kindu? Kiro, neebandu bebibi banasombya balikyabo be bibi, mbu shubukitse luero ololo! ³⁵Nyama babwira mutsiire balenda benyu niikolerabo bikwirire. Musombye ebandu butsiira ishube shonda kinduekithoka kubo. Mwana mwende hambwa luhembo luneene. Mwendaba bana ba Ongo mukulukulu yo uliyo luulu. Bathyo Ongo ni mubuya na bandu bebibi nabo bathali aba musima. ³⁶Mube nangiina shashi ngako sho ali. ³⁷Muthaanjiraa bandi bo balubanja, nemwe mwende chirwa lubanja na Ongo. Mutha thakiraa bandi ne muthinde thakirwa. Mushashire bandi ne mwende shashirwa. ³⁸Muhe abandibo bindu, mwende labwabingi; lwero lwochwire kitsibu nishesheka. Ongo ende bathangako lwero amuhana. ³⁹Yesu amabwirabo muani oyu", bathe Embuni yanga kangya inde mbumbi njira? Hathali. Ebabiri boshi bethoera mo kyuna. ⁴⁰Ebiya batha lengitse mukangiritsa wabo. He wethuwe bame malihanwa neeriminye ni baba nga mukangiritsa wabo. ⁴¹Bushi naki wanga shunga kichye kye kathi kyokiri mulisho lya mulikyenyu, uthuulola kithi kyokiri molisho lyawe wona wene? ⁴²Wanga kochya bathe kwibwira mwirawa, bathyo nithokye kiche kye kithi kyo kirimolisho lyawe? Iwe uli mwithisikanya. Uthango wathokya ekiche kye muthi molisho lyawe mo walola

kushe niikochya ithokya kiche kye kithi kyo kiri molisho lya mulikyenyu.⁴³Emuthu akwirire athanga butha biuma bibi. Ne muthi mubi athanga butha biuma bikwirire. ⁴⁴Buli muthi ama minyikana kwikolera ku mbutho eso abutha. Uthanga biuma ku bithunde bye mishaki uthango oha biuma bye misabubi komishamambu.⁴⁵Bandu babuya banaba na bindu bikwirire mo mithima yabo. Kyo kinaleka baneena binwa bikwirire. He bubi bali na mithi yochwi bubi. Kyo kinaleka baneena kubi, binwa ebyo baneena mo munuwabo, bathyo koyo ochwire⁴⁶Kubushi naki amunibarangiramo Mwami, Mwami? He muthali amukola ngoko anyineena? ⁴⁷Nye bakangya kwe bandu bashoshire bobana hika ko wani, bo banaonvwa neerishikya mahano aye. ⁴⁸Liringe mundu yo ushimba mbimbano iwe, anathima hishi kutsibu neerihimba mbimbano iwe holuuluwe libwe. Emibimbi yabere ya hika, niibanda ko mbimbano ne emala, embimbanoeyo ithangathera kubushi ya himbwa kushe. ⁴⁹He bandu bobaonvwa binwa bya ye bali batha chikitse byo alingene na mundu yo uhimbe embimbano butsira ithungananya kibanja, Emimbi yamehika, Emimbimbano mo ithathera hishi neerishambukala".

Chapter 7

¹Yesu abere ame mala ibwirabo ebyoshi abaa nia shondi bwirarabo, ameya momui we kapernaumu.²Emukulu we barai wa momui wa Kapernaumu abaa na muombe oyo abaa nia lwere kutsibu hofi nipha. ³Emukulu we barai oyu abere aonfwa engu ya Yesu, amethuma kikanda kya bangumwa be Bayunani yo mwa Yesu. Aliashonda baheme yalamye emuombe uwe. ⁴Ebangumwa bameya ko wa Yesu bame muhema aasikye mukulu we barai, " Bame neena, Emundu oyo ahemire iangirirwa nawe, ⁵Kubushi atsiire bandu bethu kandi amethulimbira kimero". ⁶Bathyo Yesu ameenda nabo. Abere ahika hofi ne mbimbano ya mukulu we barai, Emukuluuwe barai athuma bira buwe babwire Yesu, " Nina kuwethu, uthahemirwe ikola kindu kyoshi kibuya bushi nangye. Iwe uthoshwe kwihika mo mbimbano yani. ⁷Kyo kithuma ndahika ko waweiangirira ku wawe ngyowene. Iwe wanganaletsa ihano kuroshi muombe aye elama. ⁸Nechi bathyo, kubushi nechi butheeki. Helibandu bali na batheeki bunilengitse nangye niri na barai bali hishi bwe butheiki bwaye. Namebwira mushirikani muuma, ndieenda; Nianguha, (Niaenda) kandi name bwira endumwa aya mbu kolaeki nianikiritsa". ⁹Yesu abere ameuwvwa bathyo ameshishala amebindukira bobali bamukwamire amebwirabo, " anibabwira, ndathangaa nashunga iimirira linene lilinga eri na mu Baismeli". ¹⁰Ekiphunga kya thumwaa na Yesu babe bafuluka mo mbimbani, babuanaa endumwa nimelama. ¹¹Ekindi kiro Yesu ne sondumwa siwe bameya mo mui we Naini. Kikanda kya bandu bameenda naye. ¹²Yesu abere ashondihika mo kyashwa, ameshunga bandu bahekire kinda. abaa mwana kyusha kyanina Bandu bangi balibakwamene ne mushumba katsi oyo. ¹³Ninakuwethu abere ashunga mali oyo, animuphuna nchunchuli, ni mubwira, " Uthaliraa". ¹⁴Ameiphunda hofi, amephula kokiringa kirimo muphu. Ebaira bali bahekire kiringa bameima. Aho Yesu amebwira musole uphure, " Musobe, anikubwira, imana!" ¹⁵E musole oyo ameikala amethangira isimola. Yesu amemumoleka nyinya. ¹⁶Ebuli mundu ameba na buba. Bamethangya isima Ongo, " Mulautsi mukulu alihauma nethye! " Na Ongo amichaangirira bandu buwe!" ¹⁷Emwatsi ono bushana na Yesu mwathimba mo buyahudi boshi, nako minda yoshi bamethimbaho. ¹⁸Sondumwa sa Yoane murubiki bamephulirao Yohana murubiki kwikwamana na binwa byoshi ebi. Amebirangira sondumwa siwe ibiri. ¹⁹Amethumabo baye babutse Yesu, " Iwe bobali baahula mbu auhika, mbeni thulinde undi?" ²⁰Esondumwa sa Yohana babere bamehika ho wa Yesu, bameneena, " Yohana murubiki amethuthuma kwiwe akubutse: Iwe bobali baahula mbu auhika, mbeni thulinde undi?" ²¹Kondambi nyisha Yesu amelamya bandu bangi ebuthethera ne makoni wabo. Mwalamya bobaa na mbeho nyibi ametsibula emesho wa birimirimi bingi mo bya lola. ²²Yonyuma kwaho mwa bwira sondumwa sa Yohana, " muende muye mubwire Yohana byo mwamelolako na byo mwameunvwa: Ebirimirimi abalola, ebirema abienda, be makoni mabi we ngobi (lukuho, buhere,...) babaombokala, Ebatwitwi abonvwa. Ebaphu abaphukimwa ne mwatsi mubuya aphulwa kubobalaire. ²³Muisha kubo bathali ni nyithikathika". ²⁴Esondumwa sa Yohana sabere sa enda, Yesu mwabwira bandu kubushi na Yohana, " Mwalimuenda mu bweru nianga shashungaki? Muthethera yulinga bunyatsi amethanganibwa na mbeho? ²⁵Mwabaa nimuinyireki? Mundu oyo ambithe kubuya? Kwiira bithali ebyo. Bobambithe kubuya baikere mo mbimbano sa bami. ²⁶Lino, muthaire lola kuki? Mulaitsi? Ko biribithyo, Yona ni mulautsi. He anibabwira, Yona alengitse balautsi. ²⁷Elushako luno lwashakawa bushana na Yona: " Uonvwe! Nethuma ndumwa kwiko. Oyu eende lingirirania nzira yawe". ²⁸Anibabwira, hathali kiro na mundu wabutsawa abe mukulu kulenga Yohana. He emundu muke, mo bwami bwa Ongo oyu yo mukulu ku Yohana". ²⁹Abandu babere bameonpha eki, eboshi bameimira kwe mahano wa Ongo ali akwirire. Ne bakongoli bemisoro balibikawa na Yohana mo baimira. ³⁰He Bafarisayo ne bobechi emahano (Bachibeso manja) bamethinda erishasha bya Ongo bushi nabo; bathatsia Yohana mbu rubike bo. ³¹" Ni neena bathe kubushi we bandu be kiringa kino? na shoshiekania bo nakindi ki? Bashoshire ki? ³²Balinga bana bobanaikala mo kiuliro. Ndeka nguma ni ya bangira ebandi bana ni neena. Thwa babuhiraa malenga hemomuthatsina. Tubimbira lwimbo muthathuikiritisa. ³³Yohana murubiki ahikaa mwathalya biryo byoshi bina libwa kandi mwatha shoma Divai. Mulimwe mwame neena, alina mbeho mbi. ³⁴E mwana wa Adamu amehika nialya ni shoma mwameneena; muyitheeretse alya kutsibu ni shoma Divai. Ni mwira wabobana kongara misoro ne bandi bakoli be bibi. ³⁵He ebwenge bwa Ongo bushungirwe ni bubuya kubo baikiritse". ³⁶Muuma ko Bafarisayo amebarangira Yesu ku buryo momwe. Yesu ameenda naye mo mbimbano ye Mufarisayo, ameikala ko munda banalira. ³⁷Kwabaa mukatsi muuma mo mui omo abaa na bibi bingi. Abere akubuka Yesu kwalya biryo mombimbano ye Mufarisayo, amehika murangi wa maphutha wa bumba bukwirire kutsibu. ³⁸Ameimana hofi ne bishando bya Yesu nialira kutsibu, ameshuwa bishando bya Yesu mo mishonia ni umyaro mo njuiri siwe, ni unama ngendo nyingi amehabyabyo maphutha. ³⁹Emufarisayo wa lalika Yesu abere ashunga bathya, ameyi neenia mo muthima uwe, " Emundu oyu angabere ndumwa, anga kubukire kwe mukatsi. Yomemuphuulako oyu ni mundu wa bibi. ⁴⁰Kwishubya kye Mufarisayo abaa nianitsa, Yesu ameneena, " Simoni nyiri na kyo nanga kubwira". Simoni ashubya, " Nyibwire, Muhani", ⁴¹Yesu ameneena, " Kwabaa bandu babiri,

ebabiri boshi nibaphuhibwa na mundu muuma yo wa bwekaabo. Muuma aliaphuhibwa bihasha maana thano bya buthale, na wakabiri biche makumi athano wa buthale. ⁴²Ebandu abo ni bathaithe kindu, bathyo mo batha kochia eriphula eminda yabo. Oyu ameshashira ebabiri boshiboshi. Ko babiri bashia ba inde yo wanga moera yo wabwekaaba kutsibu?" ⁴³Simoni ameshubya, "Anianitsa mbu yo wali aphuhibwa ko mwinda munene". Yesu ame mubwira, "Wameshubya kubuya". ⁴⁴Ameba ni mwabindukira emukatsi neri bwira Simoni, "Utheushangetsa na hika mo mwawe utheushana mechi wakaraba ko bishando byawe. He emukatsi oyu ame nikarabia bishando byaye mo mishonia yiwe neri umukyabo mo njwiri siwe. ⁴⁵Iwe utheusha nyiphumbathire, he oyoyu amephumbatha bishando byaye kuthokeraho njaingirira mo mwawe. ⁴⁶Uthanishikitse kwihakabya emuthwa aye, he oyu amehakabye ebishando byaye maphutha wa bumba bukwirire. ⁴⁷Ani babwira kobungi bwe bibi biwe ameshashirwa. Kushekushe kubushi amekangia lukoo lunene. "Ebandu bobana shashirwa bike ba naba na lukko luke". ⁴⁸Aho amebwira emukatsi, "Ebibi byawe byame shashirwa". ⁴⁹Bobashangiraa naye biryo bamehere yineenia mo muthima, Emundu oyu ayishunga ngande? Anga kochia bathe erisharira bibi? ⁵⁰Yesu amebwira emukatsi: "Kubushi shawiimira, wame uphulwa kwithoka mo bibi wameshashirwa. Yi endere buholo.

Chapter 8

¹Kokiro kyashubukaa, Yesu amelendera miyi mingi. Yesu niaphula ngulu mbuya ye bwami bwa Ongo. So ndumwa ikumi na babiri babaa hauma naye. ²Habaa na bakatsi bangi bo Yesu alamaya makoni na mbeho nyibi, muuma wa mubo ni Mariamu yuna ahulwamo Magdalena. abaa na mbeho mbi sirinda. ³Kandi namo bakitsi omu ni muli Yoana muka Kuza (mwimanitsiwe bushoki bwa Herode), Susana na bandi bakatsi bangi. Ebakatsi aba bakoleraa bithwe byabo kwitherera Yesu ne so ndumwa siwe. ⁴Kikembe kinene kya bandu kya mihindano. Ebandu bamehere hikira Yesu mubuli mui na Yesu amebabwirabo ngabuliro eyi: ⁵Kwabaa muhingi yo wayaa iyahera mbutho siwe, mo mihirere ya sombutho, nyingi same thoera ko musike we nzira. Ebandu bamelyathangatho, ne mironge yametholatholaatho. ⁶Ne sindi samethoera kuluthaka lwa mabwe. Sabere salasha same shiirira bushi neribusha mechi. ⁷Esindi samethoera mumishaki. Emishaki na sombutho byame lasha hauma, emishaki yame himatha mo sithaushuka. ⁸Sosa shakaa sitheera ku luthaka lukwirire lwa buini, sombutho esi same butha buli nguma iana". Yesu amemala emushinga. Aho amehambala ame neena, " Mo muli mathwi, monve!" ⁹Sondumwa siwe bame mubutsa," Emushinga oyu aneenire ki?" ¹⁰Ameneena, " Mwameshombolwa kwi minya sondakubukwa se bwami bwa Ongo. He anineena mishinga kwi simola ne bandi bandu. Anikola bathyo kwineena mbu, Bayitheeretse, he bathololaa. " bayisisiritse, he baathaminyaa. ¹¹Enoyo ngumbiro ye mushinga ono: Embutho ni kinwa kya Ongo. ¹²Ebandi bandu balinga mbutho ithoereko musike wenzira. Banonva ebinwa bya Ongo, he Nguka ni ahika niathuma batha shumumbula byo. Nabo ni babusha iiritsa bauphukale. ¹³Ebandi balingene na mbutho sathoeeraa kuluthaka lwa mabwe. Ni bandu bamenvwa emahano neri angirira na ngoa, he kubushi bathaithe mirihi yilashire. Banaikiritsa kubira byofi: Ne bithingwa byahi ni ba shia Ongo. ¹⁴sosa thoeeraa mo mishaki, sishoshene ne bandu banonvwa emahano wa Ongo, he ni bingitsa mithikothiko, ebushoki ne songoa se kihuo ni bya indyabo ni bathi sie muishuka. Kweki emahano niathalibuthe mipha ikuirire mo buingo bwabo. ¹⁵Na sosa thoeeraa ko luthaka lukwirire, ni bobanonva emahano wa Ongo na muthima mubuya. nia abaikiritsa ni setsa mithima yabo ni ba butha buuma bikwirire. ¹⁶Hathali yowanga nokya kimole nia shwika kyo mbale kandi niya shisha kyo moshangingo. Wethuwe anahirakyo kwihia hoha alaalire kwishonda bobaingiramo balole ko kyereretsi. ¹⁷Ne kyoshi kibishirwe ni kya lawako ne mundu woshi nia shunga. ¹⁸Kubathyo muyibutsebutse kushe ko byoshi mwameonva. ¹⁹Nyinya wa Yesu na bali babo bameya mulungula, wethuwe balemwa hika hofi naye bushi habaa bandu bangi kutsibu. ²⁰Mundu muuma amebwira Yesu, " Nyoko na balere bawe baimene ho mbua. Abashonda bakuloleko". ²¹Yesu ameshubitsabo " Mali na balere baye ni bobahulikirira ekinwa kya Ongo". ²²Kiro kiuma Yesu na so ndumwa siwe bameshamba mo bwatho. Amebwirabo, " Thushabuke koundi mwishirya we nyanja". Bameye shabuka enyanja. ²³Babere banali abaenda Yesu amethinga. Ekaburungu kame bungye nyanja ne bwatho bwa ishamba mo mechi bamebya mbunda. ²⁴So ndumwa samemulakira, bame mubukya. " Waliha, Waliha, buka! " Yesu ame imana, mekemere embeho ne mibimbi ye mechi. Embeho yame oloha ne nyanja yame bombera. ²⁵Yesu abere ni mwa bwira so ndumwa siwe, " Eriimirira lyenyu lirihi? He ibo mo babya na buba, bameithangathongania, " Oyu ni mundu wa muhandaki? Akemera embeho ne mechi, ni bya mushikya? ²⁶Yesu ne son ndumwa siwe bameya mo kihuo kyabaamo Gagirigasi ko mwishirya we nyanja Galilaya. ²⁷Yesu abere akima mo bwatho, muira muuma wamo mui omo amemuendera. Emundu oyu abamo mbeho mbi mubiro bingi abaa niathambala ngimba niana ikala momasinda. ²⁸Embeyo eyo yabaa niina muhangala ngendo nyingi kandi nianahirwa mu mungomo, maboko ne bishando ni bisimirwe mu buleule. Wethu ngendo nyingi niana chabo. Embeho yi mulimo niinamu hahulira yombua we mui yitha himbire bandi. ²⁹Yesu amekemera ithoke mo mundu oyo. Abere anahika alole ku Yesu, amewa ho bushondotsi buwe mi ahambala: Unjondako ki?, Yesu, mwana wa Ongo mukulu wa yoluulu. Kirangi utha nyi ininiritsaa. ³⁰Yesu ame mubutsa, " Eritsina lyawe wende? Emundu oyu ameshubya, " Ngenje". (Ameahule ritsina liwe mbuya " Ngenje" kubushi abaa mo mbeho nyingi). ³¹Mbeho mbi same hema Yesu athaushaatho mu kyuna. ³²Kondatha eyo, habaa buhyo bwangulube salisilishitsibwaho. Sombeho samehema Yesu atsiirethosingire mongulubetho. Yesu ametsiiratho. ³³Sombeho sameingira mo ngulube. Ekihyo kyashikye songulube kyameshaa ni kimira mo nyanja na lubuyo. Songulube sameshenda niriphiramo. ³⁴Ebalishya be songulube babere bashunga kyo kyahulukaa bameshaa, bameya phula mwatsi mo mui na mo mashwa. ³⁵Ebameya lungulira kukyo kyametsuka, babere bahika ho Yesu abaaa bame shunga ko mundu wathokaamo sombeho mbi niakere hofi na Yesu, nia meambala ngimba, ali na bwenge bwikwirire sambeho mbi ni sa sameenda. ³⁶Ebandu balolaa kyobyoshi bya kolekaa bameya bwira ebandi ngako Yesu alamaya emundu yo. ³⁷Ebandu boshi babaa mo biche ebyo bi Gerasi bameshasha Yesu athokere bo kubushi babaa na buba. Bathyo Yesu ameshamba mo bwatho, ameshuba igalilaya. ³⁸Emundu oyo walamibawa amehema a kwame Yesu. He Yesu amemuthuma, Nerimubwira, ³⁹Shubula, " thanga wa fuluka yoka, uphulire bandu byo Ongo amekukolera". Bathyo emundu oyu ameenda hoshi mo miyi aliaphula byo Yesu amemukolera. ⁴⁰Yesu abere afuluka i Galilaya,

ebandubame mukokya. Bulimundu abaa nia mulindirire. ⁴¹Mundu muuma aliahulwamo Yairo, abaa mukulu uwe kihemero ame kwamira Yesu. ⁴²Abaa na munyere muuma wa miaka ikumi ni biri kandi abaa mukoni kutsibu hafi nipha. Kweki Yairo amefuka hobishando bya Yesu neri muhema ahike mombimbano yiwe. Yesu abere analiaenda yo mwa Yairo, ebandu bame muphunderetsa kombande soshi. ⁴³Habaa mukatsi aliahendya kisasi biringa bya myaka ikumi ni biri niali bungi bwe bandu. Abaa nia malire buthale buwe ko bashake. Hathali mushake wali wamukochitse. ⁴⁴Amekwama Yesu yo nyuma ametsimba ko muchocho we lukimba luwe kona ndambi esheema yame chikitsa. ⁴⁵Yesu ameba ni mwabutsa, " Inde yo wameniphulako? Bulimundu ameyi ana mbua atheliyo wame mukolako. " Emukulu we bandu ameuthimbirweko na bandu kandi aba kuphunderetsa kombande soshi" ⁴⁶Wethu Yesu ameneena, " Hali mundu yo wame nikalako. Na mwana emaala niame niphulako". ⁴⁷Emukatsi oyo abere ame shunga kwa thanga kochia eriibona kwa nga yibisha ameyihulukia niathithimane. Amefukama yo bushondosi bwa Yesu. Aho buli mudi wabaaho, mwa yonvira kwaphula mwatsi kyo kishathuma akola bathyo na kandi kwa milamo kona ndambi eroya shamukola amelama. ⁴⁸Yesu ame mubwira, " Mwali waye wamelama bushi neri imirira Iya. Enda kubahalo. ⁴⁹Yesu abere analia simola, mundu muuma amehuluka kwa mukulu we kimehero amehika na mwatsi, " mwali awe amemalipha uthashubethobera nia na lungya emuhani". ⁵⁰Yesu abere onva ebinwe byo, ame bwira Yairo, " Ubaa na buba, ikiritsa kuroshi na mwali wawe elamibwa". ⁵¹Yesu ameya yiri embimbano, abere ahika yoka, amehamula Petro, Yohana, yakoba hauma ishe na nyinya we mwana kuroshi bo baingire mo mbimbana hauma naye. ⁵²Buli mundu abaa nia lira na buliebushi emuthasha abaa niamepha. He Yesu amebwirabo, " Muthaliraa". Athichiapha. ⁵³E bandu bame mushekeretsa, kubushi, babaa ni bame minya kwamemalipha. ⁵⁴He Yesu amemutsimba ko kuboko ame mubwira, " Mwana wimana". ⁵⁵Emuthima uwe amefuluka, ame imana aho naho. Yesu ameneena, mumuhe biryo". ⁵⁶Ebauthi be muthaoyo bame shishala. Yesu amehangirabo bathabwira mundu byo byameba.

Chapter 9

¹Ye mwarangira sondumwa siwe ikumi na ba biri hauma, amehabo maala werilamya makoni nerithokya birimu mo bandu. ²Amethubabo ya baphule mwatsi mubuya we bwami bwa Ongo baye balamye makoni we bandu. ³Amebwirabo, " mweba muli amuenda muthahekaa yienderako, ni muthi heke, biryo na bithwe. ⁴Embimbano mukaingiramo, muikale omo kwihika mwabwire mwendetho mo moyi omo. ⁵Bali ebandu bamo muyi mukaingiramo bakabushibaangira, muyiendere yo kyashwa, mukunguthe luphuphu lwa mwishi webiriyathiro byenyu". ⁶Na bathyo sondumwa sameenda esoshi. Bamephule mwatsi nerilamya eba koni mo biche byoshi. , Herode, mutheeki wi Galilaya abere aonva ebyoshi byahuluka. Ameherako bwenge kubushi bandu bangi habaa nia baneena, " mbu Yohana murubiki yo wamephuka ihulukamo masinda". ⁸Ebandi mbu, " Eliya, " ne bangi ba mubo ni abaneena mbu muuma wako bathahwa bakero yowamefuka. ⁹Herode ameneene, nachaa emuthwe, emundu wameshube huluka oyu ninde? " Herode ameba na muthima wishonderetsa alole ku Yesu. ¹⁰Momifulikire ye sondumwa samephuli Yesu ebyoshi bashakola mo luendo lwabo. Yesu amethwalabo mo muyi wa Betesaida. Aliashondo mbwi Yesu ne sondumwa siwe bayihengeke humwe bobene. ¹¹He ebandu babere bakubuko yo Yesu alolitse bame mukwamira. Aho emelamya bo babaa ni balwere. ¹²Handi hake muluoloolo, sondumwa ikumi na ba biri bamemuendera ni mubwira, " Hano hathabya bandu. Laa ebandu. Bangeya shonda biryo naho bangaonjera mo makero na mo miyi iri hofi na hothuli hano". ¹³Yesu amebwira so ndumwa, " Muhe bo biryo. " Bameneena, thuithe himbonja hithano na fi ibiri kuroshi. Ushondonda thuye hai kwiya shonderabo biryo byo bangalya? Ni bangi kutsibu! ¹⁴(Habaa bayira nianje ya 5000) Yesu amebwira bo bana mukwama, " Mubwire baikale bikembe makumi athano". ¹⁵Bathyo bo bana mukwama bamekola kweki bameikatse bandu hishi. ¹⁶Yesu ameba ni mwatsimba ehimbonda hithano ne sofi ibiri. Amelalamira ebuthuku kandi ameshingya Ongo bushi bwe biryo ebyo. Ameba ni mwaabano biche-biche, amehobyu sondumwa bahebyo ebandu. ¹⁷Ebandu boshi barya ni uutha, Kwa mishaka bithonga ikumi na bibiri bye himbonja ne sofi byo bithalibawa. ¹⁸Kiro kiuma Yesu abaa nihema niali yo wene, sondumwa siwe same mukwamira, aamebutsa bo, " Ebandu abyibutsa mbu ngye nyirende? ¹⁹Bameshubya, " Ebangi aba neena mbu iwe uli Yohana, ebandi mbu Eliya, bangi aba neena mbu uli muuma we bahanutsi bakera wamefuka". ²⁰Handi hake amebutsa sondumwa siwe, " Nemwe amu neena mbu nyiri nde?" Petro ameshubya, " Iwe uli Mulamya wa Ongo". ²¹Yesu amehangira bathabwiraa mundu woshi. ²²Ye ame neena, " Nibuya Emwana wa Adamu ashunge minubo mingi. Nindethindwa ne batheeki bangumwa bamo Buyahudi, ebatheeki ne baheretsi ne bahani be miomba. He nende ith wethuwe mo kiro kye kashathu nende fukibwa ithoka mo baphu". ²³Handi hake Yesu ame bwira bo bana mukwama bobaaho, " Emundu yo shonda inyikwama emundu alia shonda abye ndumwa aye ahemirwe niyibaa kobindu byana tsiira. Ashonda niaheka emusalaba uwe wanahonwa kobiyo byoshi bushi niri nyi kwama. ²⁴Yo wende shonda ayilamye buingo buwe ende hetsabo. He yowende yisibula buingo bushi nangye ende ufukala. ²⁵Hathali muosho kwimwe eribona ekihuo kyoshi nemwe muli mwende okeretsibwa neri hetsa buli kindu. ²⁶Muthabaa na shoni bushi neri nyikwama neri hulikitsa emahemo aye. Muka kola bathyo, nangye, Mwana wa Adamu nende baphira shoni nende bana hika mo bukulu bwa thatha ne so ngashani sibuyahire. ²⁷Muni imirire neiri ani neena kwe bangi benyu komiimene hano muthi hende phe mutechi mwashunga ebwami bwa Ongo". ²⁸Habere hakya biringa biro munani aneenire binwa ebi, ameenda na Petro, Yohana na Yakobo, ameirukira ko ndatha iya hema. ²⁹Yesu abere anali ahema, ebusu buwe bwameba ni buhera abubinduka. Songimba same sanasana samekya. ³⁰Aho hameba bandu babiri baba niaba simola naye. Baba Musa ne Eliya; ³¹Nabo banabaa ni bana kyere kushe ni shikibwa. Babaa niaba simola na Yesu bushi ne ripha liwe lyolye huluka i Yerusalema. ³²Petro na Yohane babaa niaba thinga. Wethuwe babukaa bame lola ko bukulukulu bwa Yesu. Bashunga ne bandu babiri balibaimene hauma naye. ³³Musa ne Eliya babere bame mali thoka ho, Petro ame neena, " Waliha, ni bibuya ko thuli hano. Thwe himba hano ho byuwamo bishathu, kiuma kyeri kushikya ne kindi kye rishikya Musa, ne kindi kye rishikya Elia," Petro abaa niathechi kyame neena. ³⁴Petro abere alianeena bathyo kwamehika kiphu kyameshwikabo aboshi. Petro, Yohana na Yakobo bameba na buba bashwikira ne kiphu. ³⁵Emulenge amehuluka mo kiphu ameneena, " Oyu ni mwanaye, yonashombolaa, Mumwikiritse". ³⁶Emulenge ayo abere amehwa, Yesu yowene yowabaaho. Petro, Yohana na Yakobo bathahumula kiro na kinwa. Ndambi nyire ebya byame malitsuka mo thabwira kiro na mundu woshi byo bashungaa. ³⁷Ko kiro kyashubukaa, Yesu, Petro, Yohana na Yakobo bamekima ko ndatha. Kikembe kinene kya bandu kya meya hindana naye. ³⁸Mundu muuma mo bungi bwe bandu abo amahika ne mubarangira ameneena, " Muhani, kirangi uheke ya ulungule emwanaye, ni mwana muumo yo ninaithe. ³⁹Ebirimu binaibanda kwiye niahambala, nibya muushako bishwatsi nia bimbya ifulo mobunu. Ni bya thohera niabihuthatsa kandi bithi mushiulire chuba. ⁴⁰Nabwiraa sondumwa sawe bashaye birimu bibi ebi kiro nako bamelemwa. ⁴¹Yesu ameshubya, " Erewemwabandu muthali niimirira. Ebuingo bwenyu ni buhanya. Nendeba niniakere nemwe kwihika kiro

kihe". ⁴²Emutsana abere alialotsa yo Yesu ali, Ebirimu byame mubanda hishi neri uushako bishwatsi. He yu amehamula bithoke. Emutsana melamibwa ne Yesu amemuthwalira ishe uwe. ⁴³Ebandu boshi bameubaha ebunene bwe maala wa Ongo. Ebandu boshi babere baki na shishalaa kubyo Yesu anakola. Amebwira ebia buwe. ⁴⁴"Muthende ibirira byo nababwira. Emwana wa Adamu hakishia hake nia athiritsibwako nihirwa mu minwe ya bandi bandu". ⁴⁵Wethuwe sondumwa sithaminyika ikikyo kyame neenwa. Kubushi byabishawa mbu bathangeminyabyo. Kandi bameubaha eributsa Yesu kubyasha neena. ⁴⁶So ndumwa sa Yesu samekubisania bali ababutsania ngande yo mukulukulu mubo. ⁴⁷Yesu ameminya emianitse yabo, bathyo ametsimba mwana mulere ame mwimania hofi naye. ⁴⁸Kwaho amebwirabo, "Yowame angirira kwitsina lyaye niame angirira. Nayoyamenyiangirira niame angirira yowanyithumaa. Emulonvu wangaba mokathi kenye oyo yo mukulu. ⁴⁹Yohana ameshubya; "Nina kuwethu mukulu, shathwashungire mundu muuma athokya birimu niahula eritsina lyawe. Shathumuhangira kubushi athakwamana nethwe". ⁵⁰Yesu amebwirabo, muthamuhangiraa yuthali nguka kwimwe niali hauma nemwe". ⁵¹Mwabwire ebiro bya Yesu erifuluka mobuthuku byahikaa Ameshunga nibibuya afuluke Iyerusalema. ⁵²Emethuma bandu bangi bamushondolere, bameshondola bameya mo mui wa muuma wi Samaria, yaba mukwiritse hangahikira. ⁵³Wethuwe ebandu bamo moyi ayo bathaangirira Yesu kubushi abaa nienda Iyerusalema. ⁵⁴Sondumwa siwe, Yakobo, Yohana bere balola bathyo, bameneena, "Nyinya kuwethu, "Wangasha, tukimye muchanwa athoke mo buthuku aokeretse bandu aba? ⁵⁵Kandi Yesu amebindukirabo amekemerabo kubyamethokineena. ⁵⁶Kwaho Yesu ne sondumwa siwe bamethokako bameya kuundi mui. ⁵⁷Babere banali abaenda hauma monzira, mundu muuma ame bwira Yesu, "Nekukwama hoshi weenda". ⁵⁸Yesu ame mubwira, "Emitherere iithe matundu ne mironge ya mo kyanya bali na nyuthu. He mwana wa Adamu athaithe hangafula muthwe uwe. ⁵⁹Yesu amebwira undi mundu. "Nikwame wethuwe emundu oyo amemubwira: "Nyinya kuwethu, thawalukula nithange na yatha thatha". ⁶⁰He Yesu amemubwira, "Likula ebaphu bathe baphu babo, uhemirwe ya uphula mwatsi mubuya we bwami bwa Ongo". ⁶¹Undi mundu naye amemubwira, "Nyinya kuwethu ne kukwama, he anihema tha thuma naya laa eluanda lwaye. ⁶²Yesu amemubwira, "Emundu woshi wamethangira bulime, akashube binduka ni lola yonyuma oyo niathechilirana ko bwami bwa Ongo.

Chapter 10

¹Ho nyuma webi Yesu ashuba shombola makumi alinda na babiri balengitse. Amethuma bo bashondole mo miyi yoshi ne hoshi yalia shashire ilotsa babaa babiri-babiri. ²Ame bwira bo, " Hali shola line lye bandu eriingitsabo mo bwami bwa Ongo. Wethuwe, ebakoli be mirimo beriingitse bandu mo bwami bwa Ongo ni bake. Ongo yo wene byerishola. Mumuheme athume bakoli be mirimo bangi baangirire keingitse byo bisholwa ni biwe. ³Mwahera mwanganaenda, wethuwe muthee mathwi! Name bathuma mweba nga mbuli mo kathi ke so nyambwe. ⁴Muthahekaa kiro na kimbasa, bithwe na ngendero. Muthaketsaa mundu mo nzira. ⁵Mwameingira mu mbimba, muneene, " Buholo bubye mo mimbano muno". ⁶Bali bo banaikala mombimbano ero batsiire buholo emiisha enyu ye buholo ni yaba nabo. Hathali bathyo, emiishaenyu ya buholo niya bufulukanira. ⁷Muikale mu mbimbano yo yishonda buholo. Mulye ni shoma ebyoshi mwanga habwa kubushi emukoli we mulimo ahemire ihembwa. Ngani muthithoke mo mbimbano eyo kwiingaro na yindi mbimbano. ⁸Mukaba ni mwameingira mu muiy mulebe mukaangirwa na bandu, mulye biryo byoshi mwe habwa. ⁹Mulamye ebakoni boshi banaikala mo muiy omo, kandi nia mubwirabo mbu ebwami bwa ongo bwame hikirabo. ¹⁰He mwameingira mu muiy mukabusha iangirwa, muye mo mithobo ye muiy muneene, ¹¹Thwame kungutha eliphu lihathirire mwishi we bishando byethu! wethuwe muminye muthya: Ebwami bwa Ongo bwame bahikira!. ¹²Namebahwehuka, ekiro kye lubanja byende bibi kutsibu ko bandu abo bamo muiy omo kulenga bandu bi Sodoma. ¹³Bulio kwiwe, Korazini! Bulio bwawe Betisaida! Ebandu beyi bameshunga bishishatsa bingi byo nina kola yo mwenyu, hemuthathangire mwabinduka. Ebishushatsa ebi byanga kolirwe Isidona na Tiro, ebandu ba mo muiy omo nga bamalire ibinduka neri hingya mithima ne buingo bwabo bwa biro bingi. Banga ambalire ngimba sa bikunirwa neri yibubulitsa mwiphu bakangye eri yitsimba buliolio ne ritsira ebibi byabo. ¹⁴Muminye ku byende oloha ko miyi ya Tiro ni Sodoma mo kiro kye lubanja kulengimwe. ¹⁵Nawe Kapernaumu, bathe, wende singibwa kwihika mo buthuku? Kiro nako, wende ushwa hishi kwihiko hana lukwa luphu. ¹⁶Emundu woshi yubuthea mathwi mwendumwa saye, kwiira nia nyonvira. He emundu yo ubathinda, nianyi thinda kandi niamethinda ya wanyithumaa". ¹⁷Sondumi makumi alinda na babiri momifulukire yabo, babaa na ngoa kutsibu. Bali aba neena, " Ne birimu nabyo shabya thushire mwabwire athuahula eritsina lyawe!" ¹⁸Yesu ame bwira, " nja shungure Nguka ali akima ngakuno nguba alihuluko mo buthuku! ¹⁹Oyo yo mulende, he kino kyo muminye name baha maala amulengitse. Namebatheeka hineenera njoka ne limaka siwe mo bishando byenyu hathali kyo kyanga bahuthatsa. ²⁰Ko biri, ne birimu nabyo bibulahire, mwanga na moa, he hathali bushi ne maala aya. Mumoe kubushi ematsinenyu ameshakwa mo buthuku. ²¹Aho Yesu ameba na ngoa mo maala wa muthima Mubuya, ame neena, " Ani kusima thatha, Nina ebuthuku ne kihuo ebinwebi kubo baithe bwenge. He wame kumbulira bo ebandu ko banali nge bana balere. ko binali thatha, wamekola bathya kubu eri lyolyabaa isha lyawe kwikola. ²²Thatha amemba bindu byoshi. Hathali yo wechi emwana ninde, thatha yona wene yo wechi. ne Mwana yona wene yo wechi thatha ninde. Ebandu bobenede minya thatha bendebe mwana ende shasha eribwira. ²³Sondumwa sabaa na Yesu bobene, Yesu amebindukirabo ame neena, Muli na muisha munene kwishonda erionva byo monva lino. ²⁴Anyi babwira bathahwa bangi na bami babaa na mbusha yerishunga byo mulolako ebi! Kiro nako mo thashungabyo, baba na maene warionva byo monva, mo batha kochya. ²⁵Hameba mucha manja muuma ame imana ku Yesu alenga ku Yesu, muhani, iki kyo nanaga kola ni bane buingo buthindahwe (bwakera na kera)? ²⁶Yesu amemubwira, " Moshako mushakiremo ihano ki? unashumbula ki? ²⁷Emuchi we so manja ameshubya: " Utsiire Ongo kwi byaho lyawe lyo shi na ko muthima woshi, nako maalawe woshi, na ko bwenge bwa we boshi. Kandi utsiire mulikenyu ngoko yitsiire wowene. ²⁸Yesu ame neena: Erishubya byawe byame lengeka. Ukole bathyo nawe wende bona buingo bwa kera na kera. ²⁹Wethuwe emuchi we so manja abaa ni shonda iyikangya kwiye alumirire iye ni mubuya. Bathyo amebutsa Yesu. Kuthi athali mundu woshiyo munyekyethu. Uliwe wame neena bathe? ³⁰Mwishubya bya Yesu ko mbutho eyi, Yesu ame neena, " mundu muuma abaa muluendo niathoka ku Yerusalemu alotsa ku Yeriko. Abere anali mo nzira amehindana na mabisha bame muimania, bame murengerera ngimba ni muhumba. Aho bameshia nionjere hishi niali mu nzira si lekula. ³¹Yamehika ihuluka muthahwa muuma ya watsukaa mo nziraomo. Kwameshube hika Muheretsi abere ahika kwi musha kwe mesho ameyihungula, ameshonda nzira hale (komusike) mwatha imana amuasikye, ameyiendera. Aberehika mwatha imana kwi muasikya; amehambulitsa enzira athaimana, amehungukala. ³²Kwame hika musamaria muuma abaa kuluendo naye abaa mundu witsuka monziraomo, naye abere ahika ho habaa emundu wa huthatsa wa abaa nionjere, abere ayitheeretsa amemuphira shashi. ³³Bathyo ameyiphunda hofi, amwangirira ameshuwa ebihulu biwe mumaphutha wa miseituni na Divai; aho ameshanirira ebihulu biwe. Musamaria abaa na ndaobwa; amemushambutsa ko ndaobwa yiwe nerimuthwa mokishenge kye. aho amemukolera. ³⁴Ko kiro kya shubukaa, emusamaria amehulukya bihasha bibiri bya bithale amehabyo yuna bitsa embimbano ye baeni, amemubwira,

ulembere mundu ubabere oyu, undeba ukamuheretsako buthale bwawe kwimusha biryo, nende kuphula nashubehika". ³⁵Yesu ameshubirira, " Ninde ko bandu bashathu aba yo wangaminye kushekushe kuyo munyekiyo mundu oyu yo wahumbawa ne mabisha?"³⁶Emucha manja ameshubya. " Yo wa mwanjirira". Yesu amemubwira, " Newe enda ya ukole bathyo". (Ukole biringa bya kolaa) ³⁷Yesu ne sondumwa siwe babere banali abaenda, bamehika mu mui muuma. Mukatsi muuma itsina liwe Marta mwali wabo Mariamu amwanjirira mo mbimbano yiwe. ³⁸Abaa na mwali wabo mulere uwe naye yabaa Mariamu. Mariamu abaa nia ikere hofi na Yesu alia amuhulikira kwahana bandu. ³⁹He Marta mwali wabo Mariamu abaa niatsukatsuka kwishondashonda byo byanga lawako. Marta ameingiramo ame neena, " Nyinya kuwethu, " uthe ushanga ku mwali wethu oyu amenishiira emirimo yoshi ngye na wene? Mubwire ahike ya niangirire. ⁴⁰Wethuwe Nina kuwethu ameshubya Marta, Marta, aunuba nerithabaana na mirimo mingi. ⁴¹Wethuwe kinu kuma kuroshi kyo kilengitse byoshi. (Kilairweko). ⁴²Mariamu ameshombola kushe kandi kyame shombola kiyhanga hingwa kimuthokeko.

Chapter 11

¹Kiro kiuma, Yesu abere amemala ihema. Muuma kobiya buwe ame mubwira," Nina kuwethu tuhana ko twangahere hema ngako Yowane mulubiki ahanaa ebiya buwe".²Amebwiraba, "muli amushondi hema, muneene bathyo thatha, elitsina lyawe lisingibwe, Ebwami bwawe buhike.³Utuhe ebilyo byethu byako biro byoshi.⁴Utushashire ebibi byetu kubushi netwe tuna ira kwishashira bobana tukolera ebibi. Kandi utatushiaa mo bitingwa".⁵Ameshuba ibwirabo, " tuneene bathyo muuma kwimwe ali na mwira uwe. Akamuendera mo kati ka kiro, Niimubwira", Mbe mwiraye, mbweke himbonja hi shatu. ⁶Namehikibwa na mwira aye ali na luendo ndaithe biryo byeri muha. ⁷Yuli mo nyumba akaba neeri mushubitsa mbumutseho! Namemali kinga, ingye na bana baye twame malionjera ndanga kochya ishubiimana mbu nikuhe buli kindu kyoshi". ⁸Anyibabwira, nakiro emundu oyo anga lemwa ibuka kwimuha ehimbonja anali mwira uwe. Kubushi ame tsitsinya eri muhema buthacha muhwa oyu niabuka niamuha ebyoshi alaireko.⁹Batyo nyame babwira muheme, mwende habwa, mushonde, mwebona, mukongotere, nemwe mwe kingulirwa. ¹⁰Kubushi buli mundu woshi wangaluma, ende habwa, na yo wanga shonda ende bona, nayo ukongotera ende kingulirwa lukyo.¹¹Ninde mo kati kenyu mwe babuthi yo uli na mwana uwe yo wama muhema, yo wanga hingaro njoka? ¹²Kandi ame muhema liyi nia hinga lyo niimaka? ¹³Muli mwe babi mwechi erihemba abana benyu bo bikwirire, isho wa mo butuku, ande kola byo biri kalengyo, ende baha mutima. Yesu mutsimu mubi. ¹⁴Yesu abere anali atokya ko mundu muuma kwe ebirimu, ebiri bya matoka mo mundu oyo ametanga ineena, ebandu bama shishala. ¹⁵Wethuwe ebandi bame neena, " Ashaya ebirimu mo maala we mutsimu mubi mukuluwe birimu byoshi". ¹⁶Ebandi bame mulengako bali aba hema akangyebo byi shishatsa byo bihuluka mo butuku. ¹⁷Yesu ame kubuka emianitse yabo, " Ekihuo kyoshi kikabyamo ebikembe bikusanya na luanda lwabo batiikiritsenye ni bame tsika". ¹⁸Ebwami bwa Nguka bwangaba ni bwame shanjana bwo bwene bwanga shube imana bute? name neena bathyo kubushi amu ibwira mbu name liitha ebirimu mu maala we mutima mubi. ¹⁹Nyiri ingye anyi liitha birimu mu maala we mutima mubi bo babukwamire abatokya ebirimu mu maala wande? abo ba bubwire. ²⁰Wethuwe kubushi enyi tokya ebirimu mu maala wa Ongo kwenji Ebwami bwa Ongo bwame bahikira. ²¹Emundu we maala aite kwisinga ali ateya embimbano iwe ebindu biwe ni biri na buholo. ²²He akarokerwa nakwi mulenganie mushambulira, ni mubaka ema risinga ayi nihire neri shokola ebushoki. ²³Emundu yo uthali ko munda nyiri, nianiyilura (niabangana nangye) Ne mundu yuthali kumakuma hauma nangye niashanja. ²⁴Ebirimu byame thoka ko mundu, nikya thimbathimba mo bweru kishonde hayi ho kyanga luhukira. ²⁵Kithabonire nikya yibutsa, Iki kyanga thuma ndashubafukira mo mbimbano inalingirirene yame thondwa kubuya. ²⁶Nikyaye binga bindi biruma birinda bilengitse kwibihihi na bya ingira omo mubye bwikalo. Na mibere mihya ye mundu oyu niya biha kulenga emibere". ²⁷Abere anali aneena bathyo, mukatsi muuma mo kathi ke ngemje amehambala, " Mali wa kubuthaa neri kongya alimuisha, ²⁸Yesu ame shunga bali muisha kalengyo bobaonva ekinwa kya Ongo ni kwama kyo. Kishishalo kya Yono ²⁹Engenje ye bandu yabere inali ayiongerera, Yesu ameba nianatsitsinie erihnana ni neena, " Ebandu be lubutho luno ni babi, Abashonda bishishalo he bathihabwe kyo kithanali kye muhanutsi Yona. ³⁰Kubushi ngako Yona abaa kishishatsa ku banya Ninawi, bathyo ingye mwana wa Adamu nendebya kishishatsa ko lubutho luno, ³¹ekiro ekyo lubanja emuole wishebaende bereretsa kwe mundu balimo bali bulio kubushi iyeye aendaa luendo lule kwiche lolotha. Ebwenge bwa Somono. He munobwire yo ulengitse Solomonoyo uli hano. ³²Ekiro ekyo kye lubanja, ebandu bi Ninawi bende bereretsa kwe bandu ba luno balimo bali bulio kubushi Yona abere ahanabo bameshia ebibi byabo. He hano niyo ulengitse. Kimole kye mubiri ³³Hathali yo wanga nokya kimole abishe kyo kandi akukumike kyo, wethuwe anahira kyo hai alaalire ebandu boba ingira bashunge kyereretsi. ³⁴Elisho lyawe ni kyereretsi kye mubiri awe. Emesho awe akaba ali na buingo anakoletsa emuriawe woshi, he ali aolohire emubiri awe nao neba mumwitsimya. ³⁵Bathyo minya nga uli mukyereretsi, ni hathali kiro na kithambo kali mumwitsimya. ³⁶Alie mubiri awe woshi ali na kyereretsi hathali kithambo kali na mwitsimya aho ni wekoletsa kubuya nga kwe kimole kina koletsa, Yesu amethondera Ebafarisayo na bachi ba somanja ³⁷Yesu abere ame mali simola, Mufarisayo muuma ame muthwala kowe yale biryo. Yesu ameingira, ameikala nilya kubuya kubuya. ³⁸Emufarisayo abere ayitheeretsa Yesu kwathakarabire minwe ashondirya, ameshishala. ³⁹Ahaho Nina kuwethu ame mubwira, " Mwe Bafarisayo munaoya elwatha ne mbale yombua na mwishi ni muochwire mikonzi na bibi. ⁴⁰mweshuma imwe! muthechi kuyo wakwitsa yombua yo wana kwitsa mwishi? ⁴¹Mulere ebachenebo bibuya muli amuhabo byo biri mo nyatha na mo mbale senyu ne buli kindu kye tsibwa kwimwe. ⁴²Wethuwe bulio kwimwe, munaha Ongo yo mithulo ye myaka enyu na buli muhanda wa nyinyi wethuwe munenire eritsiira Ongo mwanga kolire bathyo butha ibirira eriira na lukoo lwa Ongo. ⁴³Bulio kwimwe Bafarisayo munatsiira eriikala mo biphumbi bishondotsi mo kihemero neriketsibwa mo byuho! ⁴⁴Bulio kwimwe, kubushi muli nge masinda wathaithe kiminyerero, wana lyathangwa ne bandu ni batechi. ⁴⁵Muhani muuma we

miomba ame neena, muhani uli auneena bathyo nia uthuya nethwe thwe bachi be somanja! ⁴⁶Yesu ame mushubitsa, " he nemwe mwe bachi be somanja, bulio kwimwe! muna hekya bandu bo mutsio wa miomba yo bathanga kochya, kandi muthanga kola kindu kyoshi kwianguhutsabo bakochye. ⁴⁷Bulio bwenyu kubushi munahimba emasinda we bahanutsi bobaithawa na bosho. ⁴⁸Mwikola bathyo ni neena mbu muhirene mu buuma kukya bakolaa muimirene nabo shokulu. Ibo baithaa nemwe mwe bahimbi. ⁴⁹kyo kya thumaa mo bwenge bwa Ongo aneena, " Nende thuma bahanutsi na ndumwa ne bangi bende ithwa ne bandi bende nubibwa. ⁵⁰Kubathya esheema ye bahanutsi boshi kwithoka ko ndangiro ye kihuo yende anjirwa kuno lubutho. ⁵¹Kuithanga ko sheema ya Abeli kwi hika Zakaria yo withirawa ku butara hohabuyahire. Anyi neena iyira ebandu be lubutho luno bende ininitsibwa bushi nabo. ⁵²Bulio bwenyu mwe bachi be somanja kubushi muhethelunguli lwe kishenge kye bwenge. Na mwebene muthathangire mwaingira na bobali bashashire eringira mukikiritsabo. ⁵³Yesu abere athoka aho, ebahani be miomba ne Bafarisayo bameba ni aba mukubisa kutsibu bali aba mubutsa mbutso nyingi. ⁵⁴Bali aba mulengalengako kwimushonderetsa babene byo banga mulea,

Chapter 12

¹Mwabwire omo, maana na maana wa bandu bame buanana kwihika kwilyathangana, Yesu ame simola na bia buwe babere, amebwirabo muyitheye nemushiuro wa Bafarisayo, "nineena, mbu ni bandu bathubiri thubiri. ²Hathali kinwa kyabishawa kyo kithinde kumbulirwa, na mbisho yitkehende kubukwa. ³Kubathyo, ebyoshi mwaneena mumwitsimya byende onvwibwa mu ngalala ya mwishi, ne byoshi mwaiphwebaa muyi kingire mo kishenge byende neenwa mo kathi ke bandu. ⁴Anyibathondera, mwe bira baye muthaubahaa abithi be mubiri na kuroshi oko. ⁵He nababwira inde yo wanga ubahwa, mu ubahe yo wanga itha mundu honyuma ali na maala weri muusha mo muchanwa noyu, yo muubahe. ⁶Mwechi kwe so ndambira ithano sina ulwa buutsibuke kutsibu. Ongo alaire kubuli nguma yatho. ⁷Ongo echi emianjo ye so njwiri siri ko muthwenyu kubathyo muthubahaa imwe muli na buutsi bungi bulengitse ndambira nyingi. ⁸"Anyi babwira, buli mundu wende nyimira yombere we bandu, nangye bathyo mwana wa Adamu nende mwimira hambere we so ngashani sa Ongo". ⁹he yowende nithinda yo mbere se bandu bathyo mwana wa Adamu nende muthinda hambere ye so Ngashani sa Ongo. ¹⁰Na buli mundu yo wende ni neenako kibi Ingye mwana wa Adamu ende shashirwa. He yo wende nena muthima mubuya athinde shashirwe. ¹¹Bendeba bali aba buthwala mo bihemero yo bushondotsi bwe bami ne butheeki muthabaa na mithikothiko yishonderetsa byo mukaneena. ¹²kubushi ko ndambi oko muthima mubuya ebuhanaki kyo mwanga neena. ¹³Muuma wabo mo kibu ame neena, Nyinya Kuwethu, bwira mualaeu anyihe ko mwandu athushiiraa. ¹⁴Yesu ame mubwira, mwiraye inde yo wangiriremo muchi we manja senyu na muabi we mwandu enyu?" ¹⁵Ameba ni mwa mubwira, mu iyinge neri itheya ne mihanda yoshi ye buhemu. Kubushi buingo bwa mundu butha hulukire ko bungi bwe bushoki alinabo. ¹⁶"Ho nyuma ame bwirabo muani, " lishwa lya mushuki muuma mo lya hetha kutsibu. ¹⁷Ame anitsa mo muthima uwe, " nyi ire nyithe? Kubushi ndaithe ho nanga hira emyakaye?" ¹⁸"Ho nyuma ame neena " Nekola bathya. Ne shambula so mbupo saye soshi nina himba mpupo nenenene nomo ne hiram Emyaka yoshi nende shola ne bindu byaye byoshi. ¹⁹Ni naneena mo muthima, kwiira nyiri na miisha, " nyi ithe bushoki bungi bwinyilaula ku miaka mingi. Hano na luhuka, Nyirye, nyi shome, nyi luhuke. ²⁰He Ongo ame mubwira wiama iwe, " mo kiro muno wephwa, aho ebushoki waibikiraa bwendeba bwande? ²¹Bathyo ko byendeba ko mundu yo uinubya erishonderts bushoki mo kihuo he niathali mushoki mo buthuku ko wa Ongo. ²²Ameba ni mwa bwira bia buwe," ku bathyo anyi babwira, mutha laa ko buingo bwenyu mbuki kyo mwende lya kandi ngaki kyo mwende ambala. ²³Obuingo bulengitse biryo ne mubiri alengitse myambalo. ²⁴muyitheeretse ko micho ye kikorombi, Ibyo bithathera kandi bitha shola, bithaithe mbupo na kiro na hake he ribika buuma, wethuwe Ongo analisabo. Imwe mu bwiyahire kalengyo ko Bironge. ²⁵Ninde kwimwe yo wanga inubya akochye eriyongerera bule bwa buingo buwe na mo ndambi nguma? ²⁶Muli muthanga kochya kinwa kike kiringeki, bushi kuki mulaye ko bindi oko? ²⁷Mu itheeretse ebu labya nagko bwikere. Buthakola mulimo kandi buthanga ikwiritsa lukimba, he wethuwe anyibabwira mwangabya Solomono mo bwima buwe athathangaa ambikwa kulengya bulabya! ²⁸Ali Ongo anambikwa bathya ebithi byo biri mo ndokolo munobwire na mumakera bya okeretsibwa, anga bashiulira bathe ku bambikya lilengitse? Kweri imirira lyenyu like? ²⁹kandi muthabaa na mulao mbuki kyo mwelya naki kyo mwanga shoma. ³⁰Ebandu bathechi Ongo banaba ne milao bushi nebi. Wethuwe Isho wenyu wamo buthuku echi byo mulaireko. ³¹Kwenji, mushonde bwami bwa Ongo, nebyoshi mwehebwabyo. ³²Mwe kikanga kike, muthaubahaa Ongo ameshasha muime hauma naye mo bwami buwe. ³³Muutse bushoki bwenyu muhebo bachene, muibikre mbupo sithanga lunda nibikira, nibikira mbisho mo buthuku he mwitsi athahika ne nundu hoithanga lundya. ³⁴Kubushi houibikire mbishoawe ne muthimawe hendeba. ³⁵"Muitheekanye ni mwambithe na songoletso senyu ni asinoka. ³⁶Mubye nga bakoli bobalindirire Nyinya kuwabo athoka mo buheruki, ali angaba amefuluka nikongotha ko lukyo niba mukungulira chuba. ³⁷Yendeba ialikoba koliabo. Nyinyi mwabo akahika niba mulindire. ³⁸Sendeba ngoa nyingi kubo akeeyeba bamulindire mo bwangabya buli kathi ka kiro kuthi makerakera. ³⁹Mu minye ku mwenye mbimbano anga monturendambi sa mwitsi chikako anga itheekenye embimbano yiwe itheshambulwa. ⁴⁰Kwebyo mubye mesho. Kubushi ingye mwana wa Adamu nyende hika mo ndambi muthatheekenye. ⁴¹Petero ameba nimwa mubwira, " Nyinya Kuwethu Emughani oyu authubwirao thwebene ni kwithwe bandu boshi?" ⁴²Yesu ame mubwira inde yo mukoli wa mulimo mubuya? Niyo Nyinya kuwabo anga imika bushi ne mbimbano iwe yoshi. Ahere ahembe bakoli balikyabo bo biryo ku ndambi silirene. ⁴³Sendeba Ngoa ko mukoli oyo Nyinyi mwabo akaba niamwe mweya ali akola bathyo. ⁴⁴Anyi bubwira kiri kuli, kwende mwimika yo luulu we bindu biwe byoshi. ⁴⁵Ngakuno bathya Emukoli we mulimo oyoyu akaanitsa mo muthima uwe, Nyinya Kuwethu amethindira erihika, " aka tahngira erihumba ebakoli Ebaira ne bakatsi. ni alya nishoma ni kunda, ⁴⁶Nyinya kuwabo anda fuluka ko biro biri bukanitsa mu ndambi ya thanga minya. Nyinyi mwabo oyo nemuiniritsa kutsibu hauma na boshi bo bathaikiritse. ⁴⁷Omukoli yo wechi erishasha lya nyinye mwabo akalemwa eritheekania akole byo nyinye mwabo

atsiire oyu nieniniritsibwa kutsibu. ⁴⁸Wethuwe Emukoli yutechi kya hemirwe erikola akakola kindu kitholere erininitisibwa, ne ininiritsibwa hake. Ongo ende shonda bingi, ne mundu yo wabikibawa bingi endephuhibwa bingi naye. ⁴⁹"na micha lethwa muchanwa muno kihuo shakiro Ekihuo kyangabere kiitheenie nga me malinoka. ⁵⁰He hali lulubiko lo ni tholere erikokya ne minubo aye ni mingi kwihika kiro kye lulubiko olo luhike. ⁵¹Amuanitsa mbu nihethe buholo mo kihuo? Anyi babwira hathe bathyo nyilitha muruano. ⁵²kwithanga hano mo mbimbano ya bandu ithano mwendeba iabano, ebashathu niba kubisanya ne babiri niba kubisania ne bashathu. ⁵³Mwana nische bende kubisania, ne mwana ende kubisania nische, emunyere ende kubisania na nyinya uwe, nyatsala ende kubisania na muka muala uwe oyoyu naye nia kubisania na nyatsala uwe. ⁵⁴Yesu ameba nimo abwira bandu, mukashunga kiphu ekihuluka ibulengetsiba, aho naho nimwa neena, mbwenvula yame hika, niko byanabya. ⁵⁵Kandi mukashunga muhunga akatsuka nimwa neena mbwe mwishi akola, niko binali. ⁵⁶Mwe hibulirahabiri, muna kochema eri minya ebitheekerere bye kyanya ni bushi naki muthe muminya ekumbulo ya byoshi huluka linolino? ⁵⁷Kubushi naki muthe muminya kyo kyanga kolwa? ⁵⁸Emundu aka kuthwala ku mburano ira chuba uironganie naye muthechi mwahika ho mburaniro, athange kuhikya ko muchi we so manja, ne muchi we so manja ni akuha bakurushi ni bakuusha mo ngomo. ⁵⁹Anyi kubwira kuli, uthithoke mo ngomo kwihika kiro wende phuha kichiro kitsindu.

Chapter 13

¹Ko so ndambi oko, bandu bulebe bana bwira Yesu mwatsi we Bagalatiya bo Pilato aithaa ne sheema yabo amechobaniaro ne sheema ye bihembo babaa nia baha Ongo. ²Yesu ameshubitsabo, "Amuanitsa mbu Ebagalilaya bo baphwaa luphu luliangolo kubushi babaa na bibi kulengya bandi Bagalatia boshi? ³Bathali bathyo kiro na hake, nemwe buthyo mutha shiire bibi byenyu mwende tsika bathyo. ⁴Kandi ebandu ikumina minane babaphwaa bashumirwa ne lukuka lwa Siloamu, Amuanitsa babaa babi kulengya ebandu boshi bo babaa banikalala Yerusalema? ⁵Anyibabwira, bathw bathyo. Anyibabwira muthashiire bibi byenyu mwende tsika ngabo. ⁶Aho Yesu ameletha mushingono, " Mundu muuma ali athaite muthi wa heraa mo lishwa liwe lye Musabibu, ameya shonda ko biuma, athashungaako kiro na kiuma. ⁷Amebwira Emutheya werishwa, oko myaka ishathu ninahika erishonda biuma ko muthi oyu, nda thangaa nyashunga kiro na kiuma kiuma, chao, ndashungire mushoko we muthi oyu kwithobera anali abihya elishwa lyaye. ⁸Emutheya we lishwa ame shubya, Nyinya Kuwethu thwatha shube likula muthi ku lwa mwaka muuma, nyihingire, nyishondereo buino. ⁹Biuma, nibi kwirire, amelemw'ibutha nimo thwachao!" ¹⁰Kiro kiumakye sabato Yesu abaa nia hana mo kihemero kilebe. ¹¹Naho habaa mukatsi wame lwalwa kulwa miaka ikumi na munani kwi kwamana nebiri byabaa nibame mwingirira. Eminubo eyo yabaa niya funyire emukatsi oyo niatha shubire kochya eriyimanika. ¹²Yesu abere amushunga, ame mubarangira ame mubwira, " Mali, ubye bwiranda: wamelama ebukoni bwawe." ¹³Yesu ame muhirakwe kianja kwikohya ame lama busingisingi (amesingirika) ameshingya Ongo. ¹⁴Emukulu we kihemero ametsibuka kubushi Yesu abaa niamela lamya mundu mukiro kiinga (sabato) kwekyo amebwira bandu, " kuli biro ndathu bye bandu bangakola mo mirimo, mobiro. Muhere muhike mulamibwe mo biromo nga ni muthike mokiyo kyeriinga. ¹⁵Wethuwe Nyinya Kuwethu amemushubitsa " muli hibulira habiri buli mwana anakingulira so nde siwe na so ngaobwa sithoke lulishiro niathwala ro kobwiche ya Ishome mechi mokiyo kye riinga (sabato)? ¹⁶Mulimwe, malioyu, ali ni mwali wa Abrahamu aminawa na Nguka ko myaka ikumi ni biri, athatholere komya ikumi na munani, atholere ari eriminulwa athoke mo ngomo eyi mo kiro kye riinga?" ¹⁷Abere aneena bathyo, bo babaa niaba kubisana naye bapha shoni he ebandu bamemoa bushi ne byerishatsa akolaa. ¹⁸Yesu amebutsa ebwami bwa Ongo buli bathe? nyishoshekaniebo naki? ¹⁹Bushoshire nga mbuthonge ya murafuru yo mundu ahekaa ameya heraro mo lishwa liwe, yame ushuka, yameba muthi ne mironge yamo kyanya yame himba nyuthu ko mathabi wao. ²⁰Yesu ame shubitsa, " nanga shoshekania naki ebwami bwa Ongo? ²¹Bushoshire nga mushiire we mukatsi alekaa achobaniao munengo ishathu eshiano yoshi ya meaa. ²²Yesu ametsuka momii na mo mirongo ko ndambi abaa mu luendo lwiya Iyerusalemu. ²³Mundu muuma ame mubutsa, Nina Kuwethu, Ni bake bobende ufulwa? ²⁴Ame shubya muitsibuhiritse yeritsuka mu lukyo luke, kubushi, enyi babwira, bangi bende shonda erinyira bathinde kochye. ²⁵Mwabwire Nyinye mbimbano ende imana neri kinga elukyo, mwende imana hambua muli amukongotha ko lukyo nineena, " Nyinya kuwethu thukingulire." Nibashubitsa ndechi yo muhuluka. ²⁶Nemwe nimwa shubya, " thwalyaa nishoma hauma nawe wali uthuhana mo miyi ethu." ²⁷Wethuwe naye niashubya ndechi yomuthoka. Mundokerere mwe bakoli be bibi!" ²⁸Aho hendeba kiriro ni thyatsa meno mwendeba mwa shunga Ibrahimu, Isaka na Yakobo nebahanutsi boshi ni bali mo bwami bwa Ongo, Kondambi oko imwe ni mwameushwa yombua. ²⁹Ebandu bendehulukira mo bulashira itsuba itsu, nomo bulengera itsuba nabo bendeikala mo mikalo yatheekanibawa bushi nabo, mo kishiishii. ³⁰Kwiira ko ndambi kuno hali bandu bangi ho nyuma bobendeba babere, nabandi bangi babere bobali yobushondotsi bendeba batsindu. ³¹Ko ndambioko Bafarisayo bangi bameendera yesu, " Thoka kuno uye handi kubushi Herode ashondi kwitha." ³²Yesu ameshubya " Yamubwire elunyambwe olo mbua nyishaya birimu ne bakoni anyilamyabo munobwire na mwa bwakya nianyi mala emulimoaye. ³³Ndanga kochia iende kuluendo munobwire na mumakera bwakya. Kubushi bathangakochie kana emuheretsi aphire handi athali Iyerusalema. ³⁴Iwe Yerusalema, iwewe unaitha baheretsi bana thumwa kwiwema mahombo, nyina shonda ikumakuma ebana bawe hauma nge ngoko ko ina kumakuma hilwitsi mwishi we puda, wethuwe muthanyihaabo. ³⁵hano embimbanwawe yameshiwa ndumbu. Anyi kubwira, uthendeshube nyishunge kwihika ko kiro wende neena. Amethakulwa youhika kwitsina Iya Nyinya Kuwethu.

Chapter 14

¹Kiro kiuma Yesu abere ameya lya biryo ha mwa mutheeki muuma we Bafarisayo ebandu babaa niabana sisiritsa kutsibu. ²mundu muuma yobaabireko bishando ne maboko amehika yobushondotsi wa Yesu. ³Yesu amebutsabo, mwe bahani ne Bafarisayo, " mbeni binatholere kwilamya mundu mokiyo kye sabato kuthi ithahamwire? ⁴Bametsira, aho Yesu ametsimba emwana mukoni ame mulamya neri muhanula ayi endere. ⁵Amebuttsabo Hali muuma kwimwe aithe mwana kuthi nga yiwe yamethoera kiribanda (mu buhya) mo kiro kye sabato mutangaya kuraro?" ⁶Hathabaa werishubya. ⁷Abere alola kwe baeni babaa niabathondoolwa bali aba shombola ebiphumbi bya bobashikibwe amebwirabo muani ono, ⁸" mundu amekulakira mubu heruki, uthaikalaa ko kiphumbi kya mueni ushikibwa banga bathyo ni hali mueni ushikibwe yukulengitse. ⁹Na yusha balalika mwe babiri abaa hika, shokiro tsukya emunduoyu, na shoni nzibu niya shunga niwameyabo shunga ni wameya shombola kiphubire kya yonyuma hale. ¹⁰Kyokiriho shombola kiphumbi kyako luhimbo (kiayo nyuma) amelalikwa na mulikyenyu aka kushunga ehika erikubwira. Mwaye hika wikalire yo bushondotsi, ko nziraoko weba ni wameyilethera ishikibwa ya mbunda momesho we bandi. ¹¹Kubushi yo wendeyithundulika na kimibwa youyi bombeka ende thundulikwa. ¹²Yesu ameba nimwa bwiroyo walalikaabo, uliakwitsa biryo bya ngalala ya mwishi, niuthilalike bira bawe kubanyiekyenyu mabuthwa kandi kuthi ebahimbani bawe bashoki wamekala ko wabo na bathyo waba niwamephuhwa kwilalikabo. ¹³kwenji uli aukola biryo bya kiro kikulu, lalika bachene, birema na biremiremi. ¹⁴Nawe niwe ashanirwa kubushi bano bathaithe byo bendukuphula. ¹⁵Muuma kubo babaa ko kishaya hauma naye abere aonva ebinwebi ame mubwira. " Ali muisha yo wendeya kobiryo bye kiro kye bwami bwamo buthuku. ¹⁶Yesu ameshubitsa, mundu muuma abaa niatheka biryo bya kiro kikulu, amelalika bandu bangi. ¹⁷Babere bahika, amethuma mukoli wa mulimo uwe yabwire bobalalikawa. balambaire, ebindu byoshi byame malitheekanibwa. ¹⁸Wethuwe eboshi muuma kuundi, bame thangira letha milao yabo. Emimbere ame neena. " Nameula lishwa, litholere ninaye thangulalyo. Kirangi njachire. ¹⁹" Eundi ame neena, " name ula nga kimasa kyeri hingamo ithano nyiri monzira naye erekatho. kirangi anyishashire. ²⁰Neundi ame neena. Name herukya mukatsi, bathyo ndikochye erihika. ²¹" Emukolioyo amefuluka, amephulira Nyinya kuwabo ye mwatsi. Aho mwenye mbimbano ametsibuka, ame bwira emukoli we mulimo uwe, enda chuba mo mithanga na mo mingiangia ye multiulethe bachene, birema, birimirimi nabe makonongola. ²²Ha nyuma, amukoli we mirimo amicha ame mubwira, Nyinya Kuwethu byo usha nyithuma name malabyo he hakina mwanya. ²³Aho Nyinya Kuwethu ameshuba bwira mukoli we mirimo. Enda ya utsuke mo mihengere ne sonzira siyire mo miyi ukongomerere bandu bana hikae emya yoshi iochule. ²⁴Anyi babwira hathali yo nalalika liira yo wende lyako. ²⁵Biringa biuma kikembeki nene kya bandu niki kwamire Yesu, iyeye ame binduka ame bwirabo. ²⁶Emundu woshi yuhika yonyiri athanga kochya erinyikwama atha nyitsiire kulengishe uwe na nyinya uwe, mukatsi uwe ne bana, baala babana na bali babo, kutsibu kutsibu ne buingo buwe yowene. ²⁷Ne mundu woshi yuthali uheka ekishaya (musalaba) kiwe ninyi kwama athanga kochya ibya ndumwaaye. ²⁸Ninde mo kathi kenyu alishonda himba, akathangira ikala akabutse muthima nithondoola ebyoshi bye buhinga aminye ngakuno aithe buthea bulirene kobu himbe? ²⁹Kubushi alianga thangira kandi alemwe erichutsa eboshi beshunga ku luhango nibe musheka." ³⁰Bali aba neena, emunduoyu mwathanga buhimbe ame lemwabo." ³¹" kuthi thuneene mwami muuma ameshonda iya mubita, nithithange aikala aka yibutsa ngakuno iye barayi buwe nianje ya harufu ikumi banga kochya erilwa nayo uhika na bandu harufu makumi abiri? ³²ali athanga kochya, kwenji nieyi muamua athume bandu ebwami oyu akiri hali nerishonda kwanga yirongania muholo. ³³Kobi nali bathyo, hathali yo wanga nyikwama aliathashiire bibi ali nabyo. ³⁴Emunyu akwirire, wethuwe emunyu ame lombaa athangashubeba munyu. ³⁵Athara lutholo na buinu, ebandu ni baushao yombua. Yushashire eronva

Chapter 15

¹Aho eba kongoli be misore na bandu babiri bame hikira Yesu ericha muhulikirira. ²Ebafarisayo ne Bahani be miomba bamethanga eruruma, emundu oyu akokya ebandu be bibi ne rilya nabo. ³Yesu ameba ni bwirabo, muani ono, ⁴Thuneene mbu muma kwimwe aithe mbuli iana enguma ikahera. Athanga shia emakumi mwenda ne mwende mo lirishitso yashonde enguma yiherira kwihika kwibonaro? ⁵Aba amebonanaro na hekaru ko bithio biwe ni thwalaro kowe. ⁶Aho ebarangira ebira ne bahimbani nia bwirabo, Mumoe hauma nangye, name bona embuli aye yali iherire. ⁷Anyi babwira, nabathyo ko kwendeba ngoa nyingi mo buthuku bushi ne mundu we bibi muuma yo wameyishubako nerishia ebibi, kulengya makumi mwenda ne mwenda yuthechi wayishuba. ⁸Kandi thuneene mukatsi ali na buthea ikumi enguma ame hetsa. Niathi nokye kimole abitse embimbano yiwe ashonderetse kwihika abonero? ⁹Na akabonabo naro niebarangira bira buwe ni bwirabo, Mumoe hauma nangye. Name buula buthea bwaye bwaheraa, ¹⁰Konyi barangira, hali ngoa yobushondotsi bwe songashani sa Ongo bushi na mundu wabibi muuma yoyishubako ni shia bibi. ¹¹Yesu ameshuba neena, " Kwabaa mundu wabaa na bana babiri babutsana. ¹²Emulere amebwira'ishe uwe, thatha, nyihe muhango aye we bindu. " Aho ishe wabo ame abirabo bindu. ¹³Ku kathambi kake, ameshongya ebindu byoshi ameenda mukihuo mbinga ameshanjanga ebindu biwe mo buingo bwa buthyobuthyo. ¹⁴Abere ame male buli kindu kyoshi abaa nakyo, kwameba njala nzibu mo kihuo niathaliithe kiro na kindu. ¹⁵Bathyo amehema njakano ku mwikalani muuma mo kihuo ame muthuma mwisha yalishye ngulube. ¹⁶Amelaa kwiya uthya mo bikanda bye songulube sabaa ni sinalya, kandi ni kuthali yowabaa niana muha kiro na kindu kyerilya. ¹⁷Hakehake ebwenge buwe bwamefuluka, ame neena, mbe bakoli be mirimo bangahe ba thatha bo bali na biryo bingananga ni shakya hano ingye anyipha njala. ¹⁸Neenda nyifulukire kowa thatha nyi mubwire, thatha, namekola kitsibu momeshs wa Ongo nayombere sawe. ¹⁹Ndakilirene eriahulwamo mwanawe, nyiiremo muuma we bandu be mirimo bawe. ²⁰Aho amehongoka, ameyayo mwinga. Emuthima uwe ameuchula shashi. Ameanguhira emwana uwe ame mwaanguhira ni mukokera. ²¹Emwanaoyo ame neena, Thatha, nahemuka yobushondotsi bwawe na Ongo hauma, ndakitholere eriahulwamo mwanawe. ²²Wethuwe ishe uwe ame bwira ebakoli buwe, muleke lukimba lubuya shuba mumwambikye lo, kandi mumumwambikye mushee na ngendero. ²³Kandi mulethe mbuli inunire mukerero, thukole kishiishi. ²⁴Kubushi emwanayeoyu abaa niamepha na linolino analiho, abaa nia herire hano amebuulwa. Aho bamethangira kishiishii. ²⁵Ko ndambioko mualabo abaa nia thoka yongerero. Ashondi hika hofi ne mbimbano amonva milenge na ngoma. ²⁶Ame barangira muuma we bakoli amemubutsa. ²⁷Ame mubwira, mulumamuna awe amehika, isho ame mukerera ndama inunire ame bona emwana uwe nia kinaliho. ²⁸Mukulu uwe oyo, amethinda eriingira mo mui. aho ishe uwe ameya kyashwa ameya mukoakoa. ²⁹Wethuwe iye ame shubits'ishe uwe, Natsene, emiaka yoshieyi hathali kiro kiuma na shiaa eriikiritsa miomba awe, he uthechi wamba kiro na kyana kyambene. ³⁰He emwnawe oyu yo wamaliri hetsa ebushoki bwawe kobasingirwa amefuluka kuno wono wame mukerera ndama inunire. ³¹Ishe ame mubwira, mwanaye, unaba nawe biro byoshi ne byoshi nyiri nabyo nibi wawe. ³²Wethuwe thuhemirwe imoa na kishiishii kubu mulumuna awe abaa ni aphire yono akinaliho, abaa nia heerire, yono ame buulwa."

Chapter 16

¹Ame bwira bia buwe, " Habaa na mushoki muuma abaa na mwimanitsi. Niaba muphweba mbu aimanira bushoki bwa nyinya ku wabo bokubi. ²Bathyo Emushoki ama birakira mwimanitsi uwe neri mubutsa, Ni binwaki bino byo nyionvwa kwiwe? Nyi kumakumire emianjo ye bushoki bwae kubushi uthishubabye mwimanitsi. ³Omwimanitsi ama anitsa mo muthima uwe, Hano nyekolaki? Nyinya Kuwethu ashonda nithokya mo mulimo aye, Ndaithe maala weri hinga. Kandi nyiri na shoni seri shaba shaba. ⁴Nyechi kyo nyanga kola name hetsa mulimo aye hano, Ebandu bangehere nyikokya mo mbimbano siwabo. ⁵Kwebyo ama birangira eboshi bobali na minda ya Nyinya Kuwethu, muuma muuma ama butsa omubere, emwinda awe ku nyinya Kuwethu ulinao niwa singahi? ⁶Ameshubya, Birea maana munane we maphutha, omwimanitsi ame mubwira. Tsimba ikikuma kyawe, chuba, ushake kukyoko maoma ane. ⁷Ho nyuma ama butsa wakabiri, nawe mwindawe niwa singahe? ni nengo erufu nguma se ngano, omwimanitsi ame mubwira, tsimba kikima kyawe chuba, shaka maoma munane. ⁸Omushuki oyo ama sima omwimanitsi oyu shuma mga kwakolesaa ebwenge. kubushi bo bana inubya kubushi ne binwa bye kihuo muno, banakolesa bwenge butsibu kulengya ebandu be kyereretsi kwibereretsa Ebinwa. ⁹Nangye nyama babwira, mukolese bindu bye kihuo kino. Kwishonda babwira, bya kwineena byendeba byehwa mwende kokibwa mo bwikalo bwekera na kera. ¹⁰Mundu yo ulumirire mu binwa bike, anda lumirira namo binwa binene, Kandi noyutha lumirire mo binwa bike, andabya niatha lumirire na mimwa bikulu. ¹¹Na muli mwabaa ni muthalumirire mwibika bushoki bwe kihuo kino, nindeyo wende bimira abahe bithwe biira? ¹²Muli muthali mulumirire mo bushoki bwa undi mundu, Nindeyo wendebusha bushoki bwenyu mwebene? ¹³Hathali mukoli wa mulimo wanga kolera bonyinya Kuwethu babiri. Niandatsiira muuma neri thinda undi. Kandi anga shikya muuma ne anda sunzuura undi. Muthanga kochya eri kolera Ongo ne bushoki. ¹⁴Aho Bafarisayo, bobanaba ni butsiire buhtea, babere bonvwa ebyoshi bama mushekeretsa. ¹⁵Yesu amabwirabo, imwe muna ishunga bimirwa embere se bandu, He Ongo echi mithimaenyu. Kubushi ebyoshi byo bandu be kihuo batsiire, kowa Ongo bithali na muasho woshiwoshi. ¹⁶Emiomba ya Musa neso shako mwa bahanutsi bya koletsebawa kwihika ko ndambi ya Yohana mulibiki. Kwithoka ko ndambioko Emyatsi nibuya ya bwami bwa Ongo esifulwa na buli mundu akala maala uwe aingire mubo. ¹⁷Wethuwe lialohire kutsibu ko buthuku ne kihuo bitsibuke kwi bwirwa mbu ithondi liuma lye miomba litsimbwe. ¹⁸Omundu woshi yo uha mukatsi uwe yo muhandiko lweri benga neri thahya undi aanitsa, ne muira yo uthahikya mukatsi yutha bangwa na mwira uwe, ni asingira. ¹⁹Mwa neena, " Habaa na mushoki muuma niambithe ngimba we sabuutsi bungi sikwirire. Ko biro byoshi. ²⁰Na muchene muuma, litsina liwe Lazaro, ni ali na bihulu ko mubiri woshi, nia nalethwa ho lukyo lwe mushoki kobiyo byoshi. ²¹Lazaro. Abaa na mulao werimya bishakitsa byo bithoonga ko kishai kya mushoki. Ne sombwa nia sikomba bironda biwe. ²²So Ngashani same mubathula ikale hauma na Ibrahimu mo mbingu. ²³Abere ani ikere kwirunga habaa ali anubira, ameusha mesho we luulu, ame shunga Ibrahimu hale na Lazaro, hakuhi naye. ²⁴Ama birakira, Thatha Ibrahimu, unifire shashi, thuma Lazaro achobye Endonga ye munwe uwe mo mechi abobye lulimi lwaye kubushi anyi alwa mo muchanwa oyu. ²⁵Wethuwe Abrahamu ame mushubitsa, mwanaye, wibuka wabaa ukinaliho mo wabona buli kindu ulaireko, mwabwire omo Lazaro nia nuba. Wethuwe hano naye ame humula nawe aualwa. ²⁶Kyo kiriho, ho kathi kethu nemwe, hali Ibanda ineene lithanga tsukwamo yo uthoka lunda ashabukire ku lundi lunda, bathanga kochya. ²⁷Ame neena, kuroshi, Thatha, kirangi uthume Lazaro mo mbimbano ya Thatha, ²⁸Ahane baala bethu, bathangende shubelethwa hano ho hali minubo. Ekiro bende phwa. ²⁹Ibrahimu ama mushubitsa, baala benyu baitheko miambo ya Musa ne myandiko ya baheretsi. Ihemire bashikye ebyo. " Wethuwe emushoki oyo ame mulungya. ³⁰Ihi mbe thatha Ibrahimu, baala bethu buthisibwe nebyo. He Wethuwe yo uluhuka kwirunda aka thumwa yobali nibe ishubako neri shia ebibi byabo. ³¹Ibrahimu ama mubwira, bathinwire Emiomba ya Musa neso shako se baheretsi, bathanga kowa kowa namo mundu angaba niamе uphulwa ihuluka kwirunga."

Chapter 17

¹Yesu ama bwira bia buwe, " Ebithingwa bi niisa ebandu kwikala bibi bithinde bushe he ni bulio kuyo wende kokabyo! ²Byanga bere kibuya Emundu oyu aminirweko libwe lya lushyo nia ushwa mo nyanja. Kwi neena mbwa iise muuma we bake aba mbwa kole bibi. ³Kwebyo, muiinge. Muala enyu ame kubihisa umuhane, Aka kuhema shashi, niwa mushashira. ⁴Mwangaba niana kukolera ebibi ngendo sirinda mo biro bingi ne ndambi nyingi yo mwawe ali aneena, nishashire. ⁵Ebiya bama mubwira Thatha, " uthuongere eriima." ⁶Ama bwirabo. " Mwanga bere neriimirira iringene na mbuthonge kutsibu, mwanga bwire muthi oyu, mbu akulike ne milihi yoshi uyalashe mo nyetsi. na nionwa." ⁷Thu neene muuma kwimwe aithe mukoli yo wayaa mwishwa kwihinga kuthi ilisha ndama, bathe, Emukoli oyu, amephuluka, wanga mu bwira mbu ikala ulye biryo? ⁸Kiro na hake. ho nyuma niwa mubwira, uthange wanyi kwiritsa biryo uitheekanye unyifukulire neba name mala erilya neri shoma, ho nyuma wanga kochya erilya ebiryo byawe. ⁹Kandi uthi sime mukoli oyu ku mulimo amekola. ¹⁰Nemwe bathyo, ho nyuma weri kola byo mwalairawa, muneene, " Ithwe thuli bakoli he thatholere, thwame kola mulimo ethu kuroshi. ¹¹Abere ali aye Eyerusalemu Yesu mwa tsuka mo kathikathi ke Samaria ne Galilaya. ¹²Abere ashondi hika mo mui muuma, Ebandu ikumi bo bali na bubenzi bama hindana naye. ¹³Bama imana hali niaba birakira mo mulenge muli, " Yesu, Nyinya kuwethu, " uthufwire shashi." ¹⁴Abere ashungabo ame bwirabo, muende muye mwikangye ku baheretsi. " babwere banali abaenda, bamlama Ebubenzi bwabo. ¹⁵Emuuma wakubo abere amelola kwame lama, amefuluka yo Yesu ali nia sima Ongo mo mulenge mutsibu. ¹⁶Nishikya lingi ame iusha mo maulu wa Yesu ame musima. Oyu abaa Musamaria. ¹⁷Yesu ama butsa, " Ebandu aba erikumi lyoshi lithe lisha lamibwa? Eundi mwenda ali hai? ¹⁸Hathali na muuma yo wibukire kwishuba enyuma asingye Ongo hathali omueni oyu? " ¹⁹Ama mu bwira, " Wimana, uende, Eri imira lyawe lyama kulamya. Niko byendebya mo bwami bwa ongo. ²⁰Kiro kiuma, Bafarisayo babere babutsa ebwami Ongo bwende hika kiroki? Mwashubitsabo athyo, ebwami bwa Ongo butha hika ni bushungirwe. ²¹Kandi ebandu bathinde neena, mbu yoyu hano ku yolira kubushi ebwami bwa Ongo buli hauma nemwe. ²²Ho nyuma ame bwira bia buwe, endambi yende hika yo mwendebe ne maene we lola kiro kyaye kiuma, Ingye mwana wa Adamu wethuwe muthende shungekyo. ²³Ebandu bende babwira, yoyu hano kuthi yola halaa, muthathibithiraabo. ²⁴Kubushi ngako mulamya nga kwana kama kwihuluka mo buthuku kwithoka ko luhande oku eriya ku lundi, ko byebdeba bithyo Erihika lyaye , Ingye mwana wa Adamu. ²⁵Wethuwe nende thanga nathingwa ne bandu be lughanda luno. ²⁶Ngako byabaa mo biro bya Nowa, ko byandaba bithyo Ekiro kyeri fuluka lyaye, ingye mwana wa Adamu. ²⁷Mo biro bya Nowa, ebandu baenda balya, niba shoma, mo bahikya neri hikibwa kwihika ebiro Nowa ingiriraa mo bwatho, Yameba mibimbi nimo ya hika neri shendya boshi. ²⁸Namo biro bya Loti kobyababaa bathyo. Ebandu babaa niabalya, erishoma, niabakola buutsi, niabahinga neri himba. ²⁹Wethuwe Mwabwire Loti abere athoka Sodomu, omu chanwa ame kima ihuluka mombingu neri hishiritsa boshi. ³⁰Ko byendebe bathyo kiro ingye mwana wa Adamu nendebe nahuluka kwishibwa lyaye. ³¹Ekiro ekyo, Wethuwe buli mundu ali mubulethe yeri kima mbua endebyo, kobine bithyo yo wendebe ali yongerero athinde shubire byo biri yoka. ³²Mwibuke byo muka Loti ashungaa. ³³Mundu woshi yowende shonda erilamya buingo buwe ende hetsabo, nayo wanda shonda erihetsa buingo buwe ende uphulabo. ³⁴Enyi babwira, ekirokyo bandu bandabya kongingo nguma, emuuma ende buthulwa neundi niashiba. ³⁵Bakatsi babiri bendebe niaba shia ngano, muuma anda bathulwa neundi nia mikwa. ³⁶Baira babiri bendebe ni aba kola mulimo mwishwa, muuma ende hekwa neundi nia shiba. ³⁷Bame mubutsa, " Ebi byende huluka hai nina Kuwethu? " Ame bwirabo, " ho hali kitoti, ho hende buananira mahungu.

Chapter 18

¹Yesu ametsimba ebigha buwe ikumina babiri amehengakabo amebwirabo, muhulikiritsa, Thwaya Iyerusalema, ne byoshi bya shakawa ne bahanutsi bushi nangye ngye mwana wa Adamu byebererera. Ame bwirabo, " Habaa muiy muuma mwabaa muchu wa manja niatha ubahire Ongo nia thalaire kubuli mundu. ³Noko kwa baa mushumbakatsi muuma yo wabaa ana hika kowe ngendo nyingi ali amuhema, kirangi njire lubanja ne bwanishe bwaye." ⁴Ku biro bingi Emuchi we somanja athakolaa kiro na kindu Wethuwe ame neena mo muthima uwe, " ndaubahire Ongo ndalaire na kumundu. ⁵He kubushi emushumbakatsi oyu ame nilungya mo lubanja lubanja luwe olu, Ne muha byatholere athengende shube nyiluhya kwihika liwe ngendo na ngendo. ⁶Nyinya Kuwethu ame neena, Mwameonva emu neene we muchu we somanja mundu wa buthyobuthyo. ⁷Na Ongo ni bathe? Athinde hane kiro na mwishi? Bathende thindira kwi hembabo? ⁸Anyi babwira endeberetsa nime bakolera kyo mulaireko chuba. ⁹Yesu achaa emuani ono bushi ne mundu babaa ni bana yishunga bobene kubo bali n'ira kulengya neri neena bandi. ¹⁰Bandu babiri babaa nia baya mo kihemero baye yashanitsa, muuma wabo abaa Mufarisayo ne undi abaa muphuhya wa misoro. ¹¹E mufarisayo ameimana niyi ashanitsa mo muthima. Anyi kusima Ongo kubushi ingye nde nge bandi bandu, Banyai, bandu babi, bashingitsi ndali nge muphuhya we misoro oyu. ¹²Ingye nyina yiniritsa kwi hema ngendo kabiri kwi yinga. Ni hana mukoro wa nguma mwi kumi kubyo nyina bona. ¹³Wethuwe emuphuya we misoro ameimana hale. Buthaereka eri lalamia ebusu buwe mo buthuku, he mwayibanda ko kifuba ni shushumana ali neena, Ongo nyishashire, ngyo mundu we bibi. ¹⁴Anyi bubwira, Emuphuya we misoro mwa fuluka kowe ni ame anjirwa bubuya, bwiira yombere wa Ongo he niathali Emufarisayo. Kubushi yo nyiendekehibwa na youyikehya ende yirukya. ¹⁵Ebandu bame here lethi bana balere mbu Yesu aphule kubo, ebigha buwe babere balola bathyo bame kemerabo. ¹⁶Wethuwe Yesu amebarangira ebana bahike hali, ame neena, " Mulikule bana balere bahike honyiri, muthakikiraabo kubushi ebwami bwa Ongo nibwa bandu balinga banaba. ¹⁷Anyi babwira iira, mundu woshi wende kolera mwana mulere athinde ingire mo bwami bwamo buthuku. ¹⁸Yuniisa muuma amebutsa Yesu, muhani, mubuya, nyi koleki nangende ingira mo buingo buthibahwe? ¹⁹Yesu ame mushubitsa, kuki wame nyahulamo mubuya? Hathali mundu mubuya mo kihuo, kuthi Ongo kuroshi. ²⁰Unichi emiomba, niuthi singire, ni uthi ibe, ni uthi besihire mulikyenye bubesi, shikya sho na nyoko." ²¹Ameshubya, " Emiomba yoshieyi nyishikitsero kwithoka mo bwana bwaye." ²²Yesu abera aonvwebyo ame mubwira, " Hakishiya kindu kiuma kyo wanga kola, enda ya uutse ebindu byawe byoshi uyithe. Ya uabirebyo bachene, nawe weyibikire ndakubukwa mo buthuku. ²³Abere aonva bathyo ame shuamana kubushi aba mushoki kutsibu. ²⁴Yesu abere ame shunga, muhani oyo kwame shushumana, ame neena, " Bitsibuhire lya mbunda ko mushoki eri ingira mo bwami bwamo buthuku! ²⁵Ni byangu kutsibu ko ndaobwa eriingira mo bwami bwamo buthuku kwilengya emushoki eriingira. ²⁶Aho bobanvoaa bathyo bame butsa. " Ali kobiri bathyo inde niyo wanga ufukalwa?" ²⁷Yesu ame shubya, " Bi bithanga kochibwa ne mundu byango kochibwa kowa Ongo. ²⁸Petero ameba nimwa butsa, " Nethwe bathe? Thwame shia ebyoshi thwabaa nabyo thwame kukwama. ²⁹Yesu ameshubya, " Anyi bubwira kuli, hathali kiro na muuma washiaa mbimbano yiwe, kuthi na mukatsi uwe, bali babo, baala babo ne bana boshi ne bwami bwa Ongo. ³⁰Ali athinde habwa na Ongo ngendo nyingi mo buingo muno ni bona buingo bwa kera na kera mo buingo bwende hika. ³¹Yesu ame tsimba ebigha ikumi na babiri ame bwirabo, muthee mathwi athuya Iyerusalema, ebinwa byoshi bya neenawa naba bereretsi bye berera. ³²Nende hirwa mumunwe ye batheeki be baroma, Enandu bende nyitha lushuko, bende nyihangya ni nyi chira mathandi. ³³Bende nyihumba ni nyitha, wethuwe mo kiro kye bishathu nende fuka. ³⁴Ebigha buwe bathaminye emuneene oyu, engumbuliro yebi Yesu amelamya kirimirimi mwebi yabaa niyi bishire mo bathaminye kyo kithuma aneena bathyo. ³⁵Yesu nebia buwe babere bashondi lambaira ku Yeriko, bametsuka kurimirimi kyabaa nikiikere ko musike we nzira kiri akihema buthea. ³⁶Ekirimirimieki kyabere kya onvwa so ngindo se bungi bwe bandu abatsuka, kyame butsa, " kwa bereki? ³⁷Yesu Munazaretiyo uhuthukania. ³⁸Ame barangira mu mulenge mule, " Yesu mwana wa Daudi nyiphire shashi." ³⁹Babaa niba shondolere mulondo bame mukemera mbu thuhutseho. He iyeye ameleta lubuyo lungi, " Mwana wa Daudi niphe shashi." ⁴⁰Yesu ame imana ame humula emundu oyu alethe hali. Abere hika hofi, ⁴¹Yesu ame mubutsa ushonda nyikukolereki? " Ame shubya, " Nyinya Kuwethu anjonda nyilole." ⁴²Yesu ame mubwira, " ulole, erimirira lyawe lyame kulamya. ⁴³Ame kochya erilola kona ndambioko (aho naho) ame kwama Yesu, aho ali singya Ongo. Ebandu boshi bamereretsa ebinwebi, nabo bama singya Ongo.

Chapter 19

¹Yesu abaa niaenda niatsuka mo miyi wi Yeriko. ²Mokathi ke miyi wi Yeriko mwabaa mundu nia ahulwamo Zakayo. Abaa ni musholi wa misholo mukulukulu naye abaa ni mushoki kutsibu. ³Abaa niashonda ishunga Yesu na bandi bandu bangi nabo ni abashonda ilola ku Yesu nabo. He abaa mwofi naye mwathakochya kubushi abaa mwofi naho mwatha kochya ilola kubushi bwe bandu. ⁴Bathyo mwathibitha aya handu hali echi mbu he Yesu angatsuka bathyo mwaauruka ko mukuyu angekochya ilola ku Yesu. ⁵Yesu abere ahika ho Zakayo ali alola yo luulu ni mushunga niali ko muthi, Yesu aneena, " Zakayo sika chuba"! likwirire nyikale mo mbimbano we munobwire." ⁶Zakayo mwa sika hoshi chuba, amesima eriba lya Yesu mo mbimbano iwe. ⁷Kira mundu mwa lola kweki ne bandu bamethangira ibarangira nia baneena, " mulole mundu kwa shushire oyu yo Yesu ayeikala momwe. Zakayo ni mundu wa bibi!" ⁸Zakayo abwira mwami " uunve mwami nehende ha bachene muhango we bithwe byaye, ngaba ninya hemukira mundu woshiwoshi, nyehende mufulukitsa ngendo ine silengitse". ⁹Yesu aneena, " munobwire ni kiro kubushi bwe luanda luno kwiufukala ithoka mo bibi. bathio emusholi we mikoro oyu ni muuma we bashombolwa ba Ongo. ¹⁰Mwana wa adamu ahikaa kuye shonda niufula bandu boba herire." ¹¹Kikanga kya bandu babere banali aba muhulikiritsa Yesu alya asimola abinwa ebi, aongerera kwi simolerabo kisimolo eki, na haho abaa hofi ne muiyi wi Yerusalema. ne bandu baanitsa mbu kuthi bwami bwa Ongo bwabaa nia buyehaka chuba. ¹²Aneena, " mundu muuma wa kushe abaa nia niashonda ienda mu kihuo kya hale iyabayo mwami. Ho nguma niafuluka mo mbimbano kwiye theeka bandu buwe. ¹³Bathio abarangira so ndumwa siwe ikumi hauma, ahakira mukoli muhango wa bithwe. abwira bulimukoli uwe, yamukolese ebithwe ebi kwihikira nyi fuluke, ¹⁴He wethuwe abandu mokathi ke bwami obu baa nibabaire emundu oyu naho mo bathuma kikanga kya bandu mbu baye mukindi kihuo, babere bahikayo baneena, thuthalia thushonda emundu oyu abe mwamiethu. ¹⁵He mundu oyo aimanikwa iba mwami, abere afuluka mo mbimbano, alaira aneena, mubarangire esindi ndumwa saye bobali ne bithwe byaye, anyishonda iminya mwongerero luero lwo bameluya, luero ki lwo mo bithwe byangye byo. ¹⁶Ndumwa nyimbere ni neena, mukulukulu, monyaluitse mihango mihango ikumi ye bithwe aihuluka ko muhango muuma wanyihaa. ¹⁷Mwami amubwira, likwirire kushe, iwewe ulindumwa ikwirire, nya inihira iwe ku bindu bike, he linolino wende amubwira, likwirire kutsibu, iwe uli ndumwa ikwirire, nya inihiraa iwe mu bindu bike he wethuwe lino weba mutheeki wa miyi yo ikumi. ¹⁸Ndumwa yakabiri ineena, Mukulukulu, ko muhango muuma we bithwe byawe, nya ongerere mihango indi ithano. ¹⁹Mwami mwa bwira endumwa eyi, wetheeka miyi ye ithano. ²⁰Hanyuma indi ndumwa iingira ni neena, mukulukulu muhango wawe we bithwe wono hano. Monyakanawo mukiche kya lukimba ni bishao. ²¹Mo nyaubaha kubushi uli mutsibu. Unaheka na bithwe byo uthashawongerera nikumakuma biryo byo uthe shausholeka. ²²Ho nyuma Mwami amubwira, uli ndumwa nyibi. nyetsimba ebinwa byawe wonawene bikuchire lubandja, wame neena mbwingye nyiri mundu mutsibu ninatsimba na bithwe byo nyithasha nyiongerera nithumathuma biayo byandashanyisholeka? ²³Iri bathio ni iira, wana irire bithwe byaye kubo banaongerera, mbu nyafuluka bithwebyo biba ni byameletha mwongerero? ²⁴Ho nyuma Mwami abwira ebandu bobabaaho, mushamule endumwa eyi ya muhango we bithwe muhetho ndumwa yo yaluyaa mihango ikumi ye bithwe. ²⁵He bandu babwira Mwami, mukulukulu, endumwero iri na mihango ikumi yali naro. ²⁶Mwami aneena, boshabaongerera mwongerero behabwa sirengitse. He wethuwe bobatha shabaira mwongerero beshamulwa buli kindu. ²⁷Lino, balenda bayo bali hayi? bali hayi bobathalya bashonda mbu nyibe mwami? Mulethe balenda baye baithwe hano nyilole ko banfa. ²⁸Ho nyuma ya Yesu erineena ebinwa ebi, anda luendo nialotsa Iyerusalema. ²⁹Abere ahara hofi ne kithwa kyi bethefage ni Bethania, miyi yo iri hofi ne kithwe kyo kahulwamo, kithwa kye Mizeituni, aho athuma babiri bo mo ndumwa siwe, ³⁰Ho nyuma abwirabo, muende mo muiyi wo mwe kocha ilolako aho. Mweba mwa ingira mo muiyi mwelola ku nyana yandaabwa amehangwa yothechi enda shambwako na mundu woshiwoshi muobolero munyiletherero hano honyiri. ³¹Ali mundu woshi woshi akababutsa; bushi naki mwame muobola! muneene, Mwami amulaireko!" ³²So ndumwa ibiri sienda kwo muiyi oyo. Bashunga endaobwa ngako Yesu shabwirabo. ³³Bamuobola, hewethuwe bicha endaobwa bahuluka. Babutsa so ndumwa sa Yesu, " Bushi naki mwameobola endaobwaethu? ³⁴Bathyo sondumwa sithwala ndaobwa ko wa Yesu. ³⁵Bameshesha ngubo sabo nyingi yo luulu we nyana ye ndaobwa, ho nyuma ba shambya Yesu yo luulu waro. ³⁶Yesu athangira iya Iyerusalemu. Sondumwa saba ni same lambika so ngubo sabo mo nsira yo bushondotsi buwe. ³⁷Yesu abere ahara hofi ni Yerusalema abere ahara mokathi ke nsira ya bukima yoyithokire mo bithwa bye Mizeituni, kikanga kyoshi kye so ndumwa siwe sithangira isingya Ongo kwi shumba emirenge. Niaba singya Ongo nimoa kubushi bwe bishishalo byoshi byoba lolaako. ³⁸Baneena uhike! Ongo muashanirwa Mwami yohika mwitsina lya nina kuwethu buholo bube mu mbingu, na bubuya kwa wa Ongo!" ³⁹Bangi mo Bafarisayo bobabaa mo kikanga babwira Yesu Mwami, ubwire sondumwa sawe sithaneenaa ebinwabi! ⁴⁰He Yesu ashubitsabo, "

anyibabwira siri sondumwa saye sitha neenire, emabwaya anga neenire ni rehya emirenge! ⁴¹Yesu abere ahara hofi ne muiyi wi Yerusalema, amelolao ho nyuma amethangira iririrao, ⁴²aneena, "uli wangaminyire munobwire kyo nyikuhethere buholo. he kyamebishwa kwiwe uthaminyaa kyo lino. ⁴³Entambi aihika, ye balenda bawe be himba kihiri ikuthimbako ni kuthimba minda yoshi. ⁴⁴bende kuketsa iwe ne bandu bawe boshi. hathali libwe na liuma mo luhimbo lwawe lye hendeshiba yoluulu we lindi libwe. ebyoshi bi byende huluka kubushi mu uthaminye entambi yo Ongo ahikaa iye kuufula. ⁴⁵Yesu aiingira mo luhemero. athangira iriitha ebandu bo balia baulitsamo bindu. ⁴⁶aneena, "emashako aneenire, embimbano ye yendeba mbimbano ya mahemo. he mwame bindula ibe 'kabishamo ka betsi. ⁴⁷Yesu amehere hana buli kiro mo bwikalo bwe luhemero. ebakangiritsa be baheri, bahani be so mandja na bangi bo mo bakangiritsa be bindu habaa niabashonda ko banga witha. ⁴⁸he wethuwe mo batha minya ngako bangakola, kubushi alyathimbirweko na bandu buli ntambi bo baliaba munviritsa. buli mundu nia moera ebyo byo Yesu alia neena, mo bathalikula erimunviritsa.

Chapter 20

¹Kiro kiuma Yesu abaa nia hana bandu mo luhemero, abaa nia hana bo mwatsi mubuya, ne bakangiritsa be bangumwa be kiyahudi baenda iye simola na Yesu. ²Bamubwira ;; uthubwire, uli na maalaki kwikola ebindu ebi! inde yo wa kuhaa emaala ya ?³Yesu ashubya, " nangye nangye anyibabutsa ibutsa ho tu. muniywire. ⁴Yohana abere alia rubika ebandu, ebutheki buwe bwathokaa ku Ongu mbeni ku bandu bulebe. ⁵Bahezi, bahani be miomba ne bakangiritsa be Kiyahudi babutsabutsa nia hauma kubushi bweki. Baneene, " thukashubya' lirubika lya Yohana hya thokaa kwa wa Ongu: eneena bushi kuki mutha imiriraa Yoani? He wethuwe thuli thwanganeena lithokire kubandu bulebe, ebandu aba bethu bandanga mabwe kwihikira kwinfu. Kubushi boshi baimirire Yoani kwabaa Muthahwa. ⁷Kubathyo bashubya, " thuthechi. ⁸Aho Yesu abwirabo, " nangye ndibabwire nga ninde yo nyihere likocha iko kola bindu ebi. ⁹Yesu abwira ebandu muani oyu, " mundu muuma mwa sholeka ishwa lya mizabibu. Ho nyuma amebwekalio ku bahingi, ho nyuma ameenda luendo lule. ¹⁰Ekianiro kyerishola mizabibu kyamehika amethuma muuma wa mondumwa siwe ko bahingi oko mbu bamuhe muhango uwe we mizabibu. He bahingi abo bamuhumba ndumwa yi ni muliitha butsira imuha kindu. ¹¹Bathyo emundu oyu athuma indi ndumwa bahingi bamuhumba endumwa eyi naro, bamuhemukira ni muliitha butsira imuha kindu. ¹²Bathe emundu athuma ndumwa ya Kashatu, bahingi bamu humba kutsibu endumwa yi ni mulekera yambua werishwa lye mizabibu. ¹³She nina erishwa lye mizabibu aneena nyeira bathe? nyethuma mwanaye yo nyitsiire kuthibuba nga muubaha! ¹⁴He wethuwe bahingi babere bashunga mwana wani na irshwa, babutsabutsania baneena, oyu ni mwana wa nina erishwa. lishwa lino lye mizabibu lyeba liwe. Thukamwitha lyeba liwethu. ¹⁵Bathyo bahingi bamulekera mwana wa nina lishwa yo mbua we rishwa lye mizabibu ni mwitha. mbeni nina rishwa lye mizabibu eira bathe? ¹⁶Ehika niitha bangi, ho nyuma nia bweka lishwa kubandi bahingi. " bandu babere baonfa muani oyu, baneena, eki kithange hende huluka! ¹⁷He Yesu asimika kubo kwemesho ni neena. " Kubathyo si emashako aya akangiritsaki: ibwe lye lyathindwa ane bahimbi, lyameba ibwe linene lyoko luhando? ¹⁸Buli mundu yowende nfunangika na liliri libwe lye lyanga kukunungukira lyende ku funfula! ¹⁹Bahani be miomba bebakulukulu be baheri babere banfula muani oyu, baunfula nia lolitse kubo. Bathyo bashonda itsimba Yesu mo ntambi omomo, he wethuwe baubaha bandu bathange hayabo. ²⁰Bathyo bakangiritsa be Kiyahudi bashonda imuthea Yesu. bathuma ba boba yechi kubali na biira mbu bakoche imutsimba aya neena kinwa kyo bangakocha ikolesa ibindula biwe. Aye neena kindu kyoshikyoshi kibi, banga mutsimbire ni muthwala ko mukulukulu we barumi, yoli na butheeki bweri muchira lubandja neri mumina. ²¹Bathyo ebandu abo babwira Yesu, muhani, thwechi kubyo uneena nerihana ni iira. nakiro mbu nde aonfa, auhana kushe ko bandu boshi. biro byoshi unahana kuche kubyo bikangiritse nzira ya Ongu. ²²Uthubwire, mbeni lyanga kochikana ithwe thuhane misholo ku kaisari, au lithakwire? ²³He Yesu mwaminye ebandu aba balya bashonda imuthea, abwirabo, ²⁴Munyi kangye kichere kya faranga, " honyuma abutsa, " aritsina eri lya shushani kokichere eki ni lyande? " bashubya, " ya kaisari. ²⁵Abwirabo, " kuroshi muhe kaisari bya kaisari ne Ongu mumuhe bya Ongu. ²⁶Ebandu abo bashishala kwi shubya liwe lye bwenge. Bathaneena kindu, mobathakocha erithokya Yesu aha hambere se bandu. Mwatha neena kibio kyoshikyoshi kya banga kolela mbu bamutsimbe. Bangi bo masadukayo bamuhikira Yesu. ²⁷Basadukayo baimirire bandu bathi hendenfuke ithoka mo banfu bamubutsa. ²⁸Muhani, Musa mwashaka mbu mundu yo wahikyaa akanfa nia thaithe kubana, mualabo hathe mwandjale uwe ahikye munfakatsi uwe mbu babaule mwana kubushi bwa yowanfaa. ²⁹Habaa banya kiuma balinda, emubere mwahikya mukatsi hewethuwe mwanfa butsira mwana. ³⁰Wekabiri ame muhikya amememuhikya mukatsi oyo honyuma amenfa. ³¹Nawe kashathu amehikya mukatsi ninfa. Kindu ekyekyo kiba kobanyakiuma balinda, banfa butsira iba na bana. ³²Emukatsi aba mutsindu infa. ³³He banyakiuma boshi balinda bamuhikyaa, lino bendeba banfuka bathoka mo banfu, endeba mukatsi wande? ³⁴Yesu abwira basadukayo, " ebandu abhikiana mo kihuo muno. ³⁵Bandu bangi bende shusha infuka ithoka mo banfu nishube ikala kondi mo kihuo kyo kihika. Mokathi ke buingo bo bathihende hikya na hake. ³⁶Mokathi ke buingo bo, bandu bendeba nga ngashani nabutsira ishwenfa. ni bana ba Ongu, kubushi bamenfula ithoka ko banfu. ³⁷Musa mwa kangiritsa kushe mbwe bandu bendenfuka ithoka ko banfu, alya shaka kubushi bwe kithundi kyo kyalia kinoka, aneena mbu nina kuwethu ni Ongu wa Ibrahimu, Ongu wa Isaka na Ongu wa Yakobo. ³⁸Ni Ongu wa bobaliho kuroshi, bathyo bandu bakwiira babaa ni bathechi banfa, bathyo kwa wa Ongu bandu boshi bakinali ho. ³⁹Bangi be bahani be miomba baneena, " Muhani, ashubya kushe. " ⁴⁰Mo hathaba kiro na muuma yo wangekochitse ishue mubutsa kindi. ⁴¹Honyuma Yesu aneena, " kubushi bwaki ebandu abaneena bwe mushanirwa mwana wa Daudi? ⁴²Mo kathi ke kitabu kya Zaburi, Daudi yonawene aneena, nina kuwethu Ongu abwira nina kuwethu ye, ikala hauma nangye ko kuboko kwaye kwe malyo, ⁴³na nyehende ira balenda bawe yo thako we butheeki bwawe. ⁴⁴Bathyo ali Daudi alya ahula muashanirwa (masihi) nina kuwethu, lyanga kochikana bathe muashanirwa abe mwana wa Daudi. ⁴⁵Bandu boshi babere balyaba unfa

Yesu, babwira sondumwa siwe, ⁴⁶"Mube mesho ko bahani be so mandja, banatsiira bathya baenda ni baambithe ngubo asishungwa ni sa lubaho. ni batsiira ho bandu balya baketsabo mo lubaho mo mauiro. batsiire iikala hohaherwe lubaho mo kathi ke mahemero na hebandu he bandu be lubaho mo kathi ke so mbuanano. ⁴⁷He wethuwe kobuli mangania bwabo ko banfakatsi ni balya so mbimbano sabo, ho nyuma kuikangiritsa ku bakangiritsa ba bubesi be mithima kwi hema mahemo male, Ongo ende chirabo ku lubandja lutsibu.

Chapter 21

¹Yesu alola ni shunga bashoki niabaha Ongo yo mithulo yabo mo kathi ke chengwe ye mithulo mwishi we luhemero. ²Ho nyuma alola kumunfakatsi muchene niahira senti ibiri sa miringa mo chengwe. ³Aneena, "munfakatsi oyu muchene amehana senti ibiri kuroshi. Wethuwe kwiira ni ba, amethokya silengitse se bashoki boshi." ⁴Abo bali na bingi, naho bamethokya byo bathalaireko. he mukatsi oyu ni muchene kutsibu wethuwe amuthokya byoshi bya sha inihire mbwabehi. ⁵Bandu bangi babaa nia basimola bushi bwe buhimbe bukwirire bwe luhemero lwo lwa himbwaa kumabwe asana ni hakabya lo lihulukire kubyo balya bahana bilengalengene ebyo bye bandu abahana kwa wa Ongo mbu bakole nge sondaani sabo. ⁶He Yesu aneena, "ntambi yende hika ebyo byoshi byomulolako hano byende shiiritsibwa, buli libwe mo kathi ke buhimbe obu lyende ushwa heshi, hathali libwe lyende shiba yoluulu werindi." ⁷Bandu bangi babutsa Yesu, "Muhani bindu ebi byendeba mango ki? Kitheekerere ki kyende thukangya mbu he ni ntambi ye bindu ebi erihuluka? ⁸Yesu aneena, "muna kohya, mutha ngende tingwa, bandu bangi bende hika niaba kola mwitsi na lyaye, ni baneena, "ingye ngoy Masia, ne ntambi ikwirire yamehika! he wethuwe muthakwamaa bo. ⁹Mwendeba mwaunva miatsi ye bita nebubi, nimuthi ubahe. ebindu ebi binahwere ihuluka kwithangira. he nsindiro ni ithechi ya hika." ¹⁰Ho nyuma Yesu abwirabo, "so nganda sende lwa na nganda sindi. bwani bwendelwa na bundi bwami. ¹¹Kwende ba ithithimana linene, kwende ba njala na makoni withithimania handu bangi. bindu biubahya byende huluka, na bindu byi shishatsa byende huluka ithoka ithoka mu mbingu mbu hane bandu. ¹²He wethuwe bindu ebi bithechi byahuluka byoshi, bandu bende batsimba imwe ni banubya. bende balea mo mahemero wabo ni ba mina mo miriki. mwende hathikwa iimana yombere se bami na bakulukulu be miyi. bende bakolera ebyoshi ebi kubushi imwe muli ndumwa saye. ¹³Wethuwe eki kyende baha imwe infula mwatsiya ye yoluulu. ¹⁴Mutbahaa ko mweneena. ¹⁵Nende baha bwenge bwineena bindu ebyo balenda benyu bende sindwa rishubya. ¹⁶Ne babuthi benyu, bana benyu, songanda na bira bendeba bindukira. bende itha bangi mwimwe. ¹⁷Buli mundu endeba baa kubushi mwame nyikwama ingye. ¹⁸He wethuwe hathali kiro na luchwiri lwo komithwenyu lwende hera. ¹⁹Mwende ufukatsa buingo bwenyu muli mwendeba ni muna imene mwi imirira mulya mutsuka mo kathi ke bindu byoshi ebi. ²⁰Mwendeba mwalola songabo samethimba mui wi Yerusalemu, nimo mwaminye kwe ntambi ye ribihibwa lyao lyamehika. ²¹Bandu bobendeba mo buyahudi montambi omo bashaire ko bithwa, mundu woshi woshi ya wendeba Iyerusalemu mo ntambi omo athoke chuba. uli wendeba hofi ne mui, utha ingiraa mo mui. ²²Bathahwa bashakaa bindu bingi kubye kashangi kubyeri kangya ntambi yo Ongo ende kemera bandu buwe. Kianyiro kyonyi simola ni ntambi ye byoshi ebi abishonda bihuluka. ²³Ekianyirweki kyende batsibu ko bakatsi bakule na boba ongya ebana balere, kubushi bindu bibi byende huluka mo kihuo muno. Ongo ende humba bandu buwe bushi bamemutsibukya. ²⁴Bungi bwe bandu baufukere, ebandi bende irwamo baombe ni hekwa mokathi ko bindi bihuo. muiy akomire Yerusalemu ende tsimbwa ni hirwa heshi wa butheeki bwe baeni kwihikira ntambi ihanirwe kubo ikola bathya ihwe. ²⁵Bindu bishishatsa byende huluka mo mwishi, mwetsi na nyenyetsi na bandu mokihuo kyoshi bende ubaha ni busha kobaira kubushi bwe burunga bwe nyandja ne minfumba yaro. ²⁶Bende chikana ko buba neri ubaha bendeba bashunga bindu byo bihikira ekihuo. Buli kindu mo kyanya kyende binduka. ²⁷Aho ho bende lola ko mwana wa adamu ende hika mo kinfu kyokiri ne maala ne bubuya bungi, ebindu bi byame thangira ihuluka. ²⁸muimane kushe nimuthi ubahe. muminye kwe ntambyenyo ya Ongo yeribaluhukya yamehika hofi! ²⁹Honyuma Yesu abwirabo muani oyu, mulole ko mithi yoshi, emuti ni muani mubuya. ³⁰amelashya masani ni mwaminye kwe kianyiro kye kyuka kihara hofi. ³¹Ngako binali bithyo bithyo, mwendeba mwalola ko byoshi oko biri bihuluka, ni mwaminye kwe bwami bwa Ongo buhara hofi nihika. ³²Anyi bakangiritsa mbu he, montambi bindu ebi byoshi. byende huluka bandu bangi bobaliho lino bendeba ni baneho. ³³Ekihuo kyoshi ne buthaka byoshi ne kyerere byendetsuka. he binwa byaye byendebaho bunsira nsindiro. ³⁴Munakohya, muthahere kolesa so ntambi senyu mwishibira manfu na milao ye ribaho lino. mwameira bathyo, ni muthi kochye ianitsa kushe ne nsindiro yangakochya ihika ni muthechi mwaithunganania. ³⁵nsindiro yendehika kukashalima ku buli mundu ko kihuo. ³⁶Bathyo, muithingananie buli ntambi. Muheme mwange leukira ebindu byoshi ebi byo byende huluka ni mwakochya iimana na mwinihiro. hombere se mwana wa adamu." ³⁷Mokathi ke mwishi Yesu amehana ebandu mo luhemero. mo kiro niathoka yombua we muiy niikala buthuku ikya kokithwa kyo kiahulwamo kithwa kyemizeituni. ³⁸Buli makerakera bandu boshi ni basisimuka moma kerakera kuye unfiritsa Yesu, mo luhemero.

Chapter 22

¹Habere hatiwe kiro kinene kye himbonja hithalimo mushiiri, kyo kahulwa mo Pasaka. ²Ebaobotsi be baheri ne bahani be miomba balya bashonda iitha Yesu mu bubisha kubushi baubahaa kye bandu bangakola. ³Muuma wo mondumwa sa Yesuahulwamo Yuda Iskariote. Mulenda aingira Yuda. ⁴Athoka niye simola ne baobotsi be baheri na bangi bo mo bakulukulu be bikanga be bashirikani ebalangi be luhemero. Asimola nabo nga kwa ngakochya eriira Yesu mo maboko wabo. ⁵Ebaheri mubamoera eki kyo kutsibu. Baha Yuda yo ndaani yi muha bithwe ali anga kola bathyo. ⁶Aikiritsa, aho athangira irindirira endambi ikwirire ye riira Yesu mo maboko wabo. Aba niashonda iha Yesu yobo endambi yamebusha kithumo kya bandu kyo kyangalolire. ⁷Ekiro kye himbonja hithali mo mushiiri kyamehika. Eki ni kiro kye ba Yahudi lingi ni banakera ndama kubushi bwe Pasaka. ⁸Yesu abwira Petero na Yoani, " muende ya muthungananie biryo kubushi bwe Pasaka nga thwalya". ⁹Bamubwira aushonda yathukolerebyo hai? abwirabo. ¹⁰Mweba mwaingira mo muyi, mwebua na mundu ahethe kibindi kya mechi. mumukwame eingira mo mbimbano. ¹¹Mumubwire nine mbimbano, emuhani akushaba hakeho uthukangye kyumba kyo iyeye ne sondumwa siwe ho banga kochya irira ebiryo bye Pasaka. ¹²Nina mbimbano ebubwerekya haali ko bulete ho hatheekirwe kubushi bwithwe. Mukolere biryo byomo". ¹³Bathyo Petero na Yohani baenda. kira kindu kibereranga ko Yesu shaneena. Bathyo bathunganania biryo bye Pasaka. ¹⁴Ndambi yame hika ye rirya biryo bye Pasaka. Yesu ne sondumwa ni bahara baikere hauma isimola ko nderekero yerirako. ¹⁵Yesu abwirabo, " shanyishonda kutsibu irya biryo bino bye Pasaka hauma nimwe ndechi nyafa. ¹⁶Ndihende shube irya bindi biryo bya Pasaka ihikira bishondjomo we kukwire mo kathi ke bwami bwa Ongo". ¹⁷Ho nyuma Yesu ametsimba elungu lolwabaamo edivai. asingya Ongo, ni neena, " mutsimbe elungu luno buli mundu ashome. ¹⁸Ndihende shube shoma divai kandi ehikira bwami bwa Ongo bwende shube hika. ¹⁹Aho ametsimba ekambondja ameshingya Ongo. Ame abamo bichebiche, aha biche bye so ndumwa, ameneena, " Kambondja kano ni mubiri aye nyamesibulao kubushi bwimwe. Mulye kwinyiubuka". ²⁰Ngako binali bathyo, babere bame malirye biryo, Yesu atsimba lungu lolulimo edivai aneena, " Divai eno ayikuangiritsa ndaani nyihya ihulukire kwa Ongo ko bandu buwe, lyehende thangira ko sheemaye yashesheka kubushi bwimwe". ²¹Yesu aneena, " he wethuwe hano ko nderekero ye biryo hali kuboko ko yowende nyisibula ko balenda baye. ²²Amwana we mundu epfa ngako Ongo aneena. He wethuwe athakirwe yowende musibula emwana wa Adamu mbwa ithwe!". ²³Aho sondumwa sibutsabutsania ninde mwithwe yokola ebi? ²⁴Inyuma waho, so ndumwa samethangira ikubisania mbeni inde mubo yo mukulukulu. ²⁵He Yesu abwirabo: ebami be kihuo batheekire ebandu nga baombe babo, na boba na theeka ebandi nia bashonda mbu baahuhwemo bo bali na lubaho". ²⁶He likwirire ni muthibe muthyo. Yoithe lubaho lunene mwimwe, likwirire nga thaithe lubaho. Yokangiritsa niaba nga mukoli. ²⁷Inde yo mukulukulu kutsibu: Yakola ao yo ikere ko nderekero nerikolerana? Buli mundu nianitsa mbu yo ikere konderekero alya kolerwa, kushe? He wethuwe nya meba hauma nimwe nga mundu akola. ²⁸Nimwe mo mwabaa hauma nangye mwithambathamba lingi. ²⁹Ku bathyo nyame baha ikochya itheeka hauma nangye mo kathi ke bwami bothatha ye anyihere. ³⁰Mwehenderya ni shoma ko ndereke rwayo mo bwamiomo. Mwende ikala ko biphumbi bye bwami nitheeka so nganda ikumi ne sibiri se ba Israeli. ³¹Mulenda ameshonda mbwa bulo ngye ku maala nga kwe muhingi analongya ngano ko lweri mbu mutheere. Mo kyuma, mo kyuna. ³²Nyame kuhemera mbu uthangehetsa erimirira lyawe! wangirire balikenyu kwi habo muhwa wendeba washube hika". ³³He Petero abwira Yesu, " mwami, ndali na buba bwerimimwa hauma nawe mo muliki! ³⁴Wethuwe Yesu mwaneena, " Petero momakerakera engoko ithechi ya barangira. Wendeba ni wamenyithinda ngendo ishathu. ³⁵Inyuma waho Yesu abwira sondumwa siwe, " muubuke nyenyi bathuma butsira bithwe, kimbese, na butsira ngendera (mitarabanda). mbeni, mumwabusha kyoshikyoshi?" So ndumwa si shubya, " kiro". ³⁶Yesu abwirabo, " he wethuwe uli nithe ku bithwe na kimbese, uheke kyo iwe. Uli uthaithe ku bupanga, ula. ³⁷Amashako aneenire ; alya aniritswa mbu muombya; byo bya shakwebi likwirire ibererera byo nyashakirwaa ingyengye byamebererera lino". ³⁸Sondumwa si neena, " lola nina kuwethu, hano na mapanga abiri, " Yesu abwira bo, " mutsire, muulikule kisimolo kiringye kyo!" ³⁹Yesu athoka mo muyi aya kokithwa kye Mizeituni, so ndumwa siwe sienda hauma naye. ⁴⁰Abaa nia nayayo ngendo na ngendo, niabwira ao ndumwa siwe muheme muthange hende ingira mubithikothiko. ⁴¹Yesu aenda mikathulo makumi athano hale nabo ahanda emapfi amehema nia neena, ⁴²" Thatha, ukanyipfira shashi, unyi shashire ukole nda shomeraa mo nguo mu. He ukole kyo ushonda. Iwewe, kuthali kunyishonda ingye. ⁴³" Aho ngashani yamehika ihuluka mu mbingu imuha maala. ⁴⁴Yesu ahema mumaala mangi ni himana kutsibu ngakuno mulwi wa Mahande yoli mokathi ke rilwa litsibuhire. So ndubano ngakuno mathondi wa sheema nia mushesheka ko ihuluka ko busu buwe. ⁴⁵Abere amala erihema, ameshueya yo iri so ndumwa siwe. amebua nabo ni bali thulo, ni bameluha bushi bwe bulio. ⁴⁶Yesu abwirabo, " bushi bwaki mulithulo? musisimuke muhabwe maala muthange hende thingwa". ⁴⁷Yesu abere alya asimola, kikanga kihika nia

kikangiritsibwa na Yuda, muuma wo mo ndumwa ikumi na biri. aendera Yesu mbwa muhe ngetsi. ⁴⁸He Yesu amubwira, " Yuda aukolesa ngetsi ya bubesi kwi hana mwana we mundu ko balenda buwe?"⁴⁹So ndumwa sa Yesu sabaa ni si imene ahaho. babere balola kukyo kya muhuluka, babwira Yesu, " Mwami thukolese bipanga byethu?"⁵⁰na muuma wa mubo akolesa bupanga buwe. acha ekuthwi kwe malio we so nduwa se mukoli we muheri mukulukulu. ⁵¹Yesu aneena, " Acha?" ho nyuma atsimba kuthwi kwe ndumwa ni mulamya. ⁵²Yesu abwira ekikanga shakihika mbu munyitsimbe. babaa ba kangiritsa be baheri, babaa bakangiritsa be bangumwa be ba Bayahudi na bashirikani balangi be buhemero. Abwirabo kubushi naki mwamehika hano ni muli na bipanga na masinga? amuanitsa mbu nyiri mubihya? ⁵³Nyali niikere hauma nimwe biro byoshi mo luhemero. Bushi naki muthanyitsimbaako? he wethuwe lino ni ndambyenyu, ndambi ya mwitsimya waliho" mungi. ⁵⁴Bamutsimba Yesu nimuthwala mo mbimbano ye muheri mukulu, Petero amukwama Yesu he niali hale yo nyuma. ⁵⁵Bangi mo bandu nia baotha mu chanwa mo kathi kee mbua. Aho ni baikere hauma. Petero naye nia ikere hauma nabo. ⁵⁶Kubushi bwe kyerere kye muchanwa, mukoli wa bukatsi alola ku Petero nia ikere aho. alola ku Petero ko busu kushe. ho nyuma aneena, " oyu naya shali ne mundu oyu. ⁵⁷He Petero aneena mbu mubesi, " Wo mukatsi, ndamwechi mundu yo! ⁵⁸Ntambi nyike ho nyuma, undi mundu ashunga Petero ni neena, " iwewe nawe ulimuuma wa mubo!" he Petero aneena " iwewe, ingye ndali muuma wa mubo. ⁵⁹Ho nyuma wa ntambi iringa saa nguma, undi mundu aneena, " ni iira, nyechi kushe emundu oyu abaa hauma naye, kubushi iyeye naye ahuluka Igalilaya". ⁶⁰He wethuwe Petero aneena" iwewe, naho nedechi kubushi bwaki! " akina simola ngoko yame barangira. ⁶¹Mwami amebinduka amelola Petero ko mesho uwe. Ho nyuma Petero ameubuka byo nina kuwethu abaa niamu mubwira mbu he, " engoko yendeba ithechi ya barangira mo makerakera wendeba ni wamenyithinda ngendo sihathu". ⁶²Aho Petero ahuluka yo mbua nia lira kutsibu. ⁶³Balangi bobali balanga Yesu bamukolera mialyo ni muhumba. ⁶⁴Niba mushwikire mesho uwe mbwa thange lola kubo ho nyuma bamuhumba baneena, " Laula uthubwire nga kuna nde yowame kuhumba! ⁶⁵Bashube mukambanga kandi bikombango birengalengene. ⁶⁶Momulanga ebangumwa be bandu, ebahani be baheri ne bahani be miomba babuaanana. Bathwala Yesu yo molushu lwabo lunene. ⁶⁷Bamubwira, thubwire uli wo Muashanirwa! " Yesu abwirabo, " muthi nyi ikitse nga babwira nga babwira mbwi nge ngyo muashanirwa. ⁶⁸Nanga babutsa ibutsa kushekushe mwethinda inyishubitsa. ⁶⁹He wethuwe kwithangira hano, mwana wa Adamu eyeikala kulunda lwe malyo mwa Ongo yoli ne maala". ⁷⁰Boshi baneena, " kubathyo ulimwana wa Ongo? " ashubitsabo, mwanga kochya ineena mbwingye nyiri mwana wa Ongo". ⁷¹Baneena, " mbeni, athushonda sindi ndumwa kulengya? thweboshi thwameunva kwa shaneena yo wene!"

Chapter 23

¹Ho nyuma ekikanga kyoshi ki imana bathwala Yesu kwa Wapilato. ²Bathangira irea Yesu nibwira Pilato, "thwametsimba emundu oyu nishonda ihetsa ebandu bethu. aneena mbu thutha thungaa misholo kwa kaisari. Aiahulumo muashanirwa Mwami." ³Pilato abutsa Yesu, "Uli Mwami we bayuda? " Yesu ashubya, " bathyo, ko wanga kochya ineena." Pilato abwira bakulukulu bebaheri ne bandu " ndalolire kukibi kyoshikyoshi ko mundu oyu." ⁴He bana isimika ineena, " ⁵Emahano uwe amethulethera malio mo kathi ke bayahudi bwoshi. athangiraa igalilaya na yono ahara hano! ⁶Pilato abere aunfa ebi, abutsa, " emundu oyu ahuluka ingalilaya? " ⁷Aminya ku Yesu ali heshi we butheeki bwa Herode. Mo biromo Herode abaa Iyerusalema, bathyo Pilato amulethe na Yesu kowe. ⁸Herode abere ashunga Yesu asima kutsibu. abaa niunfula miatsi iwe nakubiro bingi abaa niashonda abunane na Yesu. Herode nia shonda ihola ku kishishalo, bathyo alya lindirira mbu he Yesu angakolire kishishalo kiuma. ⁹Abutsa ibutsa lingi, he Yesu athaneena kindu kyoshi. ¹⁰Bakangiritsa be baheri ne bahani be miomba babaa ni baimene aho niaba lehya mirenge yabo kwi mulea ku Herode. ¹¹Nimo Herode ne songabo siwe bamusheka. bamuirira mialyo kwi mwambikya ngubo siringe se bami bana ambala. ho nyuma Herode afulukya Yesu kwa wa Pilato. ¹²Mo banyiro bya nyuma Pilato na Herode babaa balenda kutsibu. kwithangira ho kirekyo baba bira. ¹³Pilato abarangira bakangiritsa be baheri, bakangiritsa be bayahudi ne bandu boshi hauma. ¹⁴Abwirabo, " shamunyirethera emundu oyu, nia muneena mbwa hetsa ebandu. he nyame mubulilitsa hambere senyu mweboshi nangye ndalolire kibi kyoshi kyoshi kya kindu kyo mumuleako. ¹⁵Na Herode athamushungire na kibi kyoshi kyoshi. amethufulukitsa ye. mulole, athechi akola kindu kyoshi kyoshi kibi kyo kyangaleka achirwa lubandja bwina. ¹⁶Kubathyo, honyuma weri munubya hake nyamulikula aende." ¹⁷Kubushi lyabaa nialishonda mbwa aobolerebo mundu muuma mokiromo kinene. ¹⁸Herodi bashumba mirenge yabo kuuma, " muite! uthulikulire Baraba!" ¹⁹Baraba abaa na minirwe momuliki kubushi bwithangira burunga mo miyi na kuithana. ²⁰Pilato abaa nia shonda mbwa likule Yesu yo bwiranda. bathyo Pilato abwirabo thwamulikule. ²¹He kandi bashube shumba mirenge baneena, " mumwithe, mumwithe ko musalaba! " ²²Lye songendwi shathu Pilato abwira bandu, " bushi bwaki? amekola kibi kihe? athali na kihemu. ndalolire kyo kyanga leka thumwitha. bathyo nyamulikula nyamemala imuhumba like. ²³Wethuwe baisimika kwirehye mirenge. na bashonda Yesu anfe ko musalaba. burunga bwabo buba bungi luezo lwo. ²⁴Pilato akola ngako bashonda. ²⁵Bamehema Baraba yo wabaa momuliki bushi bwerithangira burunga neriitha alikulwe bwiranda. Pilato alikulabo Baraba. ni hulukya Yesu mbwa ithwe. Iki kye bandu bashondaa. ²⁶So ngabo siendya Yesu imuthokya yombua we muiyi. montambi momo mundu muuma athoka Ikirene niangira mo muiyi niahuluka mo misike yi Yerusalemu. mushirikani amuhathika iheka musalaba wa Yesu ni kwama Yesu yo nyuma. ²⁷Kikanga kinene kikwama Yesu bangi mo bakatsi bo baba mo kikanga balira na shushuli. bamunfira shushuli. ²⁸He Yesu abinduka ni bwirabo, bakatsi bi Yerusalemu, mutha nyiriraa, muiririre mwebene na bana benyu. ²⁹Entambi aihika ye bandu bende neena, bakatsi bobathangakocha iba na bana abo bo Ongo ahera miisha. iiraa ni miisha kwiba butira bana be rirembera. ³⁰Bandu bende bwira bithwa, muthushwike? ³¹Kiri eki kyanga hulukira ku mundu akwire, iki kyende hulukira yoli ne kibi? ³²Habaa na bibihya babiri boba irwaa yombua we muiyi hauma na Yesu mbu banfe. ³³Bathwalwaa bandu ho banauhula " heri hanike muthwe." So ngabo sihandu Yesu yo komusalaba aho. bahanika ne bandi babihya babiri nabo, muuma ko malyo na undi komalembe wa Yesu. ³⁴Na Yesu nia neena, " thatha ushashire bandwa ba, kubushi bathechi byo bakola. " Songabo siaba niambalo iwe mwishombola. ³⁵Bandu nibaimene aho kwilola buli kindu kyo kyali akihuluka, bakangiritsa be kiyahudi niasheka Yesu. baneena, " alikushe iyeye yona muashanirwa, Mwami yo waiawaaho na Ongo, bathyo aithokye. mbeni mwathaufula ebandi? ³⁶Ne songabo musasheka Yesu nimuirako mialyo, bahika ni muha siki yi shoma, ³⁷baneena, " uli Mwami we Bayahudi, uiufule wewene! " ³⁸Bashakaa mashako aya ko musalaba holuulu we muthwe uwe: " Oyu ni Mwami we Bayahudi. " ³⁹Muuma wo mo babi yo waba nianalembire aho athangira ikambanga Yesu: " Iwewe uthali wo muashanirwa? bathyo uthi baifule nethwe akathuufula! " ⁴⁰He wethuwe eundi mubihya amutsitsa atha aisimikaa kwikambanga Yesu. aneena, auhemwa iubaha Ongo. Thwe boshi thwenfa ithali ntambi nyire. ⁴¹Iwe nangye thuli ngitse sabibi, thushushire infa kubushi thwa kolaa kubi. he mundu oyu athechi akola kiro na kibi. ⁴²Ho nyuma abwira Yesu, " unyibuke wathangira iikola nga kuno Mwami! ⁴³Yesu amubwira, " anyikubwira kwi ira, munobwire weba hauma nangye mo Paradizo. " ⁴⁴Habaa nga ntambi ndathu sa mwishi, he wethuwe kubinduka kuba muitsimia ihikira ntambi mwenda sioloolo ⁴⁵Kubushi mwalikula erinoka lukimba lwe rikingiritsa lubereka mwishi we luhemero bihande bibiri. ⁴⁶Yesu ashumba emulenge aneena, "thattha, anyiira muthimaye mominwawe, " ho nyuma Yesu amala rineena bathyo, anfa. ⁴⁷Mukulukulu we so ngabo se Barumi abaa aho abere atola kubyo bya hulukaa, asingya Ongo, aneena, " nyeche kwe mundu oyu abaa mundu akwirire. " ⁴⁸Bandu bangi babaa bathoka mo muiyi ihika ilola kweki. babere balola, batsibuka, baenda niaba bandanga ko kifuba byabo. ⁴⁹Bandu bobabaa bira ba Yesu

bahofi balibalyaho, nabo, habaa na bakatsi bangi bobali bakwamire Yesu ithoka Igalilaya. Baimana hale we musalaba, balola ko bindu ebi.⁵⁰Mundu muuma itsina liwe Yusufu ihuluka mo muyi we Uyahudi waahulwamo Arimathaya abaa niali aho. abaa mundu akwirire, aliaenda nga ko Ongo ashonda. Abaa nia lindirire bwami bwa Ongo buhike. Yusufu abaa ndumwa ye lushu kwe Bayahudi. He wethuwe muthaimira aho ebakangiritsa bandi be Kiyahudi batheekania kwitha Yesu.⁵²Aya kwa Pilato ni mushaba mubiri wa Yesu. ⁵³Asikye mubiri ithoka ko musalaba ni bungabungao mu ngimba. Ho nyuma airao mwisinda lyo lyathimwaa mo luhimbo lwe lukanga, lye sinde eri lyabaa nirithechi lyendekola na hake.⁵⁴Lwabaa luololo kiro kya sabato, sabato yabaa ni yethangira mwishi amemala ikununguka. ⁵⁵Bakatsi bathokaa Igalilaya hauma na Yesu bakwama Yusufu. Bashunge risinda mwishi walyo bashunge handu halambikaa mubiri wa Yesu. ⁵⁶Aho beyeshonda marasi wa humula kushe mbu bahakabyeo mubiri wa Yesu. Kiro kye sabato babere bamutha, ngako bitheekirwe mo miomba ya Musa.

Chapter 24

¹Mokiro kyeri yinga, mo mulanga, ebakatsiabo bameheka emaphutha wabatheekaniya kwienda yisinda. ²Bameya elibwe niLY kuMBlitsibwe lithoke ko lukyo lwe risinda. ³Wethuwe babere baingira mwishi, batha shungaa emubiri wa Nyinys Kuwethu Yesu. ⁴Babere naliaba shishala bushi bwe kinwekyo, kwikohia, bandu babiri babaa ni ambere ngimba sisanire kutsibu, bame imana hofi nabo. ⁵Ebakatsiabo, nebuba, bameunamya emyusu hishi, he ebanduabo bame bwirabo, kuki amushonda emundu uliho yoyiri bobaphire? ⁶Athali hano, amephuka, mwibuke bya bubwiraa abere aliku Galilaya. ⁷Kubushi ko byabaa nibitholere, Mwana wa Adamu ahirwe muminwe ya bandu babi, ahanikwe ne riphuka mo kiro kye kashathu. ⁸Bame wibuka ebinwa bya Yesu. ⁹Babere bafuluka bathoka yisinda bamephule binwebi kobigha ikumi na bibiri, ne bandu hauma eboshi. ¹⁰Ebakatsiabo habaa, Maria Madgalena, Yoani na Maria nyinya wa Yakobo hauma na bandi bobabaa niba kwamene nabo. ¹¹Emwatsi wabo mwashungwa ngakuno wabushabusha, mobatha imirwa. ¹²Petero ameunama nilungulira mwishi ameshunga ebishangi byabaa bimupupirire kuroshi ;ameyiendera nia shushumana kobingaho byathukire. ¹³Na mwabwireomo kwamebya bandu babiri bakubo babaa niabalotsa mu muiy muuma mbuwo Emau, nikuli bulinga bwa luendo lwa ndambi ibiri na ku Yerusalemu. ¹⁴Bano babaa niabasima yisimitsa bonabene komyatsi yoshi yatsukire. ¹⁵Babere banali mokisimolo mwi butsabutsa nialyabo, Yesu yowene ameyipfunda hofi nabo, ameendaniabo. ¹⁶Emesho wabo ametsiba batha mumunya. ¹⁷amebutsa, nibinwaki ebi mulimwebyo muende mulia amusimola bathya munaliamuenda ? Bameimana nibathukitse musu wabo. ¹⁸Muuma wabo ameshubya, niyo Kleopa, amemubwira uliwe, ! wowene wena mueni wiyerusalema, kwihika kwi haha iminya byobitsukamo kobiyo kuno? ¹⁹Amebutsa, ngabinwaki? Bameshubya ebinwa bya Yesu munazareti, oyu abaa muhanutsi, niali na butheeki mwikola nerineena yobushondotsi bwa Ongo he bandu boshi;

²¹Thwabaa nithuli na maene wibula mbu kuthi yonde ufula Israeli. Kalengyo kubyoshi ebyo, munabwire kiro kya bishathu ebinwebi bikolirwe. ²²Kandi hali bakatsi bangi boko wethu bame thushalimiya, banobano shaba lamukira kwisinda mwamuhuhu (makerakera). ²³Bathebashungire mbwanju buwe (mubiri uwe), bamehika nineena mbu aliho. ²⁴Nebandi shathuli nabo hauma nabo bameya yisinda banameshunga bathyo. bathyo koshaba neena ebakatsi hiyeye batha hulukirwa. ²⁵Amebwirabo, Erewe mwebandu muthaithe bwenge, bandu ba mithima iindire kuimirira byoshi byaneenawa ne bahamutsi ! ²⁶Aliye ! Kristo athabaa tholere kwi shunga eminubo eyoyi ni mwaingira mo bwime buwe. ²⁷Amethangira ku Musa ne bahamutsi boshi, ameshondoola soshako soshi byobi shumumbula bushi naye yewene. ²⁸Bamehika hofi ne muiy wabaa yao, iye ameba nga shonda isimika eluendo yo bushondotsi. ²⁹Bamemukoakoa bathya, thubye nawe hauma kubushi bwayeiola ne buthuku bwamekura. Ameingiramo ameenda nabo. ³⁰Babere bahara baikere mbu balye biryo ametsimba kanza amethakulako ameberengako amehabo. ³¹Emesho wabo ametsibukala bame mumunya, naye amelilibana mo mesho wabo.

³²Bamebwirana balikye ! Emithima thuithe ishehere shiirira mwshi alia neena nethwe mo nzira, nerithukumbulira soshako? ³³Kona ndambi eyeyo bameenda bameshubirana tui Yerusalema, bameya irikumi me muuma bame buanana, ibo hauma nabo bashali hauma nabo. ³⁴Bameneena, Nyinya kuwethu afukire Niira (kushekushe, aliye amehulukira Simeoni). ³⁵Bano bamephulirabo emwatsi webyoshi byamo nzira nako shakubukwa nabo kwishunwimbula ekambonja. ³⁶Babere bakinaphulaa emwatsi oyu, yowene ameimana ho kati kabo amebwirabo, Buholo bibye nemwe. ³⁷Bameshalima na buba bungi. ³⁸Amebwirabo, mulinga mwamethabaana ? Nibushi naki muli ni thikathika mo mithima enyu? ³⁹Tha mwayitheeretsa emaboko ne bishando byaye ngakuno ndali ngye. muiyimathe mulole muthima athaithe mubiri n'a maphulo byamo muiyitheeretsingye hano. ⁴⁰Abere ame mali neena bathyo amekangya bo emaboko ne bishando biwe. ⁴¹Ahaho babere bakinali ne mithikothiko na lumoo hano bameshishala, amebwirabo, muiithe birya hano ? ⁴²Bame muha kiche kya fi kiumire. ⁴³Ametsimba kyo momesho wabo amelyakyo. ⁴⁴Aho amebairabo, Ebyo byo binwa byaye nyali nyibabwira ngiri hauma nemwe, mbu byende bererera ebyoshi byashakawa mo miomba ya Musa, na mo bashamutsi na mo nyimbo. ⁴⁵Ameba nikingulabo bwenge bakochye eriminya byo byashakawa. ⁴⁶Amebwirabo, bathyo kobyas shakawa, mbu Kristo endenubibwa nerifuka mokiro kye bishathu ⁴⁷Neso nganda soshi sende hanwa mwitsina liwe mwatsi washashi neri thokakibwako ebibi kwithangira iyerusalema. ⁴⁸Nemwe mwekaliho me byoshi ebi. ⁴⁹Tsene, nabaha ndaani ya thatha, wethuwe mu ikale muno muiy, kwihika mwabwiro ⁵⁰amethwala boi betania ameshumba emaboko uwe, amethabulabo kubo amehakwa yobandu nambutho iwe. ⁵¹Abere anali athakulabo, ameyihinda kubo, amehakwa yoluulu mo buthuku. ⁵²Bame musingya, naho bameshuba lahukira i Yerusalema nangoa nyingi. ⁵³Bano bamehereba ni bali mo kihemero bali aba singya Ongo.

John

Chapter 1

¹Kera kwabya kinwa, ne kinwa kyabya hauma na Ongu, ne kinwa kyabya ongo. ²Oyu, kinwa, kera abya hauma na Ongu. ³Ebindu byoshi bwahubya naye, hatiliye hate kindu kyoshi chakolera. ⁴Mwiye habya buingo, ne bwingo bo bwabaa kyaka kye bandu boshi. ⁵Ne kyaka kyo mu mbyanoka momutsimya ne mutsimya mwata tsimya kyo. ⁶Muhamuka mundu antumwa na mwana ongo, ne ritsina riwe yo yohana. ⁷Ahikaa nyakaliho akangye ekyaka, ebandu boshi bayimirire koyu. ⁸Oyu atabya kyaka ahikaa ikangikanya ekyako? ⁹Kya kyaka kihira kikangikanya kira mundu mo kihuo. ¹⁰Abya mu kihuo ne kihuo ne kitamuminya. ¹¹Mwahika ho bandu biwe mabatamiminya. ¹²Aliko babamwikiritsaya ahahabo bushobaibweba bana ba Ongu, abo bawimiragha retsina liwe. ¹³Babatwagha, hautali kusheema bandi liteminyanya ku mubiri, kandi ite kushashi ya mundu, aliko kushashi ya Ongu. ¹⁴Ne kinwa kibyaamubiri, ikikala netwe; tushunga kaala kuwe, kaala mwana wa shusha kyokitokire kweshe, awiture banjo na iira. ¹⁵Yohana amukangaya, wa mulenge munene, aneenangha: "uyu yanyaba yaa mwatsi iwe," yahikaa iranyuma kwingwe kandi abaa irabushonditsi bwingwe; kubwishi abagha ira bushanditsi kwine. ¹⁶Kwitoka kwerirongirirana liwe twe boshi twahembwaa, shashi kushashi. ¹⁷Kuberamiambo yaletwa ne Musa, shashi na reirabwebaa mwa minwe ya Yesu. ¹⁸Hate mundu ashangaa Ongu mwa kashangi koshe; mundu yo wene Ongu yaralimwafubakye tata, ameira amwinywe. ¹⁹Nobu babuhamwa bwa Hohana, mwakashangi muheri na walawi babatumwa kwenyekweye mutsa, "Mbuniwende?" ²⁰Butsira itikatika, mwatatinda, aliko ashubista "ndalingwe" abaneera? wewe muhanitsi? ashubitsa "kiro." ²¹Abamubutsa, "iwe nde, yatushubitsa bashabaturema? auikangya keushande wewene." ²²He bamubutsa "iwe wende kubera tuhebo kishubitsa cho batatuma?" ²³"Aneena" mbwingo njo mulenge wabirangira mwa bweru: nutunganane njira Ongu, ngoko muhanutsi Isaya aneenaa. ²⁴Habyaa bandu shabatumwa na Bafarisayo bamu butsa ne neenaa, ²⁵"Kubwishi bwaki aubatisa na we utali kwisto ao Elia kandi muhanutsi?" ²⁶Yohana ashubitsabo aneena, "akibatisa kwemeti. Okomumumwe halimundu aionene yo mutetsi. ²⁷Oyo yahikaa ira nyuma kwingwe. Inge ndangabohola miriki ya sa ngweto siwe. ²⁸Abinwa bibwakalekaa Ibetania, komushirwa wa yorodani ahandu Yohana abaa abatisa. ²⁹Bwanya Yohana ashunga Yesu aneena ahika hamue aneenaa, "mushunge wa Ongu yarahete abibi byoshe bya kihuo!" ³⁰Oyo ya yanya neena mwatsi uwe nyineene, "yarahika iranyuma kwingwe abaa ira bushondotsi kwingwe, ³¹Ndali nyimwitsiye, aliko bya bae batye kubwishi akongibwe mwa Israeli, nyahikaaa na nyabatisa ko metsi. ³²Yohana mwanganya, "nyishenga mutima mubuya atoka mu mbingu nya likuku, aikala yo luluko mutwe uwe. ³³Ndali nyimwetsi aliko yeye ya tumaa mbu ya ngi batise ko mesti enyibwira, "ya ukendeshunga mutima akomire aikere komutwe uwe, iyi yende batisa kwa mutima komire." ³⁴Nyame lola ne kanganwa u oyu yo mwana wa Ongu!" ³⁵Kandi bwaekwa Yohana abaa imene na ndumwa siwi ibiri, ³⁶Abashunga, a mwana we mnbuli ya Ongu!" ³⁷Ba ndumwa ibiri abaunfa Yohana ali aneena ibya abaimitsa Yesu. ³⁸Kandi Yesu abinduka ashunga sandumwa ito isumukwamire, abwira bo, "Amushondaki?" abashubya, "Mwami, mukangiritsa, unabya hai?" ³⁹Abwira bo "muhike mulole." cho abamumitsa abeyeshunga haranekala; Abaikola naye kiro kyo, kabaa kashangi kasasa ikumi. ⁴⁰Muuma wa babiriko ba shabaunfa Yohana alianeena ne wimitsa Yesu abaa ni Andrea, mwalaleo Simoni Petro. ⁴¹Ashunga m wala bo Simoni amwibwira, "twamebona masihi" (eyaahulwamo kwisto). ⁴²Abamuleta kwa Yesu. Yesu ameulola ne neena, "wewe Simoni mwala wa Yohana, retsina raew lwendeleya kefa," (ineena mbuwe Petro). ⁴³Bwakya Yesu ashonda iya i Galilaya, ashunga Filipo ne mubwirira, "nyimitse nje." ⁴⁴Pilipo aba mundu we Bethsaida, mui wa Andrea na Petro. ⁴⁵Pilopo ashunga Natanaeli ne mwibwira twashunga ya Musa aondika mwatsi iwe mwa miomba na bahanutsi. Yesu mwana wa Joseph, ahuluka i Nazareti. ⁴⁶Natanaeli amubwira, "kinduki kibuya kyanga toka i Nazareti? Filipo amubwira hika ya uulole." ⁴⁷Yesu ashunga Natanaeli aneena, "mushunge amuisiraeli yali na bubina mundu woshi!" ⁴⁸Natanaeli amubutsa, "wame mumenya bateinjwe?" Yesu amushubitsa ne mubwira, "Filipo atetsi akushunga barangira ukiri heshi ys muti shanyi kushunga." ⁴⁹Natanaeli amubitsa ne neena, "Rabi iweuli mwana wa Ongu! iwe uli mwami wa Isirael!" ⁵⁰Yesu ameshubya ne mwibwira kwibwishisha kwibwira "ndili heshi wo muti" wamewinirira? weshunga bishishalo bingi kulenga ibi. ⁵¹Yesu aneena "mwimirire mwimirire mweshunga mu mbingu ni hakingukola, ne shunga bamalaika bendeiruka ne kima ko bitio bya mwana Adamu."

Chapter 2

¹Hah ya biro bishatu, hoby a iherikya mu gano ye Galilaya na mina ya Yesu naliho. ²Yesu na bandumwa siwe babyaa mwiherukya mo. ³Nabere mapfu mane kwa nina wa Yesu amwibwira, " amanphu mamehwa." ⁴Yesu amashubitsa we mukatsi we ndinawe binwa ki? aushondaki? akashangi kani katetsi kahika. ⁵Neno uwe abwira sandumwa, " kyaka babwira mukole kyo." ⁶Habyaa malea ndatu wa mabwa bye bayahudi kira kirea na bipimo bibiri ao bishatu. ⁷Yesu abwira bo, " ya mutemechimo malea moshi ya mabwe." Abauchucha yo luulu. ⁸Abere amemala abwira ebaombe, " muheke mutware mukulukulu yaimanire lweherukya." mobakola ngo koshabairwa. ⁹Mukulukulu abere ashama kuo ashishala weshunga kwa malokire mamebinduka didai, mwatamunya komebinduka(sondumwa mo saminya yosha mataka). abere atoka ha abiringira emukulukulu we riherukya ne ¹⁰Mubwira, " buli mundu mwengere bo Divai ya yikwirire babere bamephao abatashube minya Divai yo itakwirire. aliko iwe wamebika Divai yaikwirire ne rihika munobwire"¹¹Ekishisholoki kye gana ye Galilaya, yabyaa na ngagiyo ye bishishalo bya Yesu, iriakangwa ebubuya bubuya buwe, aho sondumwa siwe asimumwira. ¹²Yonyuma kwebyo, Yesu, nyinyauwe, baala babo ne sondumwa siwe baenda Kapernaumu bakalayo biro bike. ¹³Mubiro bike eripha lwa Yesu lyabaa lyeme hika, balyo Yesu aya i Yerusalema. ¹⁴Amebwanayo ebautsi be songa, ne bibili ne kakuku mo buhemero. ¹⁵Yesu mwakola moyelendi wa maphundo, aliita bara babyaa mo buhemero, ni neena mwabya nga na bibili. ¹⁶Ebautsi bwe makuku abwira bo, " mutokye ebindu hihana, mulikemobuhemero leya thatka itabya nyumba ye uliro. ¹⁷Sandumwa siwe mosaminya sondaani siwe, " Emuono we nyumba we wenyirwa. ¹⁸Ebakulukulu be bayahudi bashubya, abamwira, kishishalo ikyeki kyo wekangya kubwishi kuki aukola ibi?" ¹⁹Yesu ashubitsa bo, mushambule ebuhemero bunangye nyehimba bo mubiro bishatu. ²⁰Ebakulukulu be bayahudi ba neene, kwa hityaya miaka makumi ane na ndatu kwehimba ebuhemera bu nawe wamweneena kuwehimba bo mubiro bishatu? ²¹Abatuminya koshaahula emubiri uwe. ²²Abere aphuka atakakwipha sandumwa siwe asiubura byaneena abaimirira ebinwa biwe bya neena, ne lulimitwa byaa ameneena. ²³Akiri Yerusalemu mokashangi ke Pasaka, makashangi kekiro kinene bandu bangi baimirira retsina liwe, babere bashunga ebishishalo bya kolaa. ²⁴Aho Yesu mwatabyo nabo buuma, kubwishi alitsi ebandu boshe. ²⁵Alali ashondumwa wemukangya alichiki kyo kiri momitima ye bandu.

Chapter 3

¹Habya mufarisayo lyetsima liwe Nikodemu, muuma wo sandumwa se bayahudi. ²Emunduyo mwa endera Yesu mokira amubutsa, " Muhini, tunetsi kwiwe uli muhani yatokire kwa Ongo, kubwishi hatali mundu yanyaka la bishishalo byi Ongo atalihauma naye." ³Yesu amushubitsa " Imirira, imirira, hatali mundu yangaingira yo wa Ongo atachiabutwa bwa kabiri." ⁴Nikodemu aneena, " mundu ngabutwa ate kabiri ali mungumwa? atangakochyabiingira mobula bya nina kabiri ne butwa, angakochya?" ⁵Yesu amushubitsa, " imirira, imirira, emundu atechi abutya kometsi noko mutima, atangakochya iingira mo bwami bya Ongo. ⁶Kyo kyabutwaa mo mubiri ni mubiri na kya butwaa mo momutima ni mutima. ⁷Unaibutsaa kubushisha neena, " Emundu apashire ibutwa kabiri." ⁸Emuyaa anatsuka hashashire ne mulenge uwe ni wauphao aliko mutangaminyo yayo na yatoka ne mundu yosha butwa kabiri kwali batyo. ⁹Nikodemu mwashubitsa, ne neena, " Ebinwa byangakochana bate? ¹⁰Yesu amushubitsa " iwe uli muhani we Baisiraeli, kandi utechi ebinwa bi? ¹¹Imira, anyikubwira, atuneena byo twetsi kunyo twashungaa. Nabiko mutamunpha byo tuneena. ¹²Nyamebabwira ebinwa byo kokihuo mutawimirire byo mwende kochya bate byo mo mbingu? ¹³Hatali yo wauraa yaluulu mu mbingu atali yakimaa atali mwala wa Adamu. ¹⁴Nkoko Musa akongwa enjokomobweru, ¹⁵Ineena mbwe bashi bakendewimirira babe na bwingo butawete nzindiro. ¹⁶Kyo kya tumaa Ongo atsiira kihuo, ahulukya mwaka uwe wa " yusha, ineena buli mundu woshi akende mwimirira abe na buingo butawete nzindiro. ¹⁷Kubwishi Ongo atatumaa mwala koko kihuo ya chirekya lubanja aliko kihuo kuuphukale kwiye. ¹⁸Ymwimirire atendecheire lubanja. Yatamwimirire oyo amalire chirwa lubanja. Kubwishi atechi awimirire retsina ra mwala wa Ongo. ¹⁹Eki yo ndangira ye lubanja, ineena mbwe kyaka kyamehika mo kihuo ne bandu bametsiira mwitsimya kulengya kyaka. Kubushi emibere yabo yabya mibi. ²⁰Buli mundu woshi yatsiire bubi atatsiire kyakakandi atangi ingira mokyaka emibere iwe itengelowako. ²¹kubera yatsiire kyaka nekoleru mokyako iwe ishungweko ineena mbuyamekolwa mu iibahiritsa lya Ongo. Emikolera iwe ishungweko ngakumo yamekoleka muishikya lya Ongo. ²²Nyuma ya yo, Yesu hauma na bemitsa ni ba enda mu kihuo kya Yudea. Erira ame tsimba kashangi na be mitsa bewe kwe mubika. ²³Na Yohana naye bhatyo bhatyo abwinwa nyabika alira ainea hofi na mui wa salimu ni hali mechimangi aho. ²⁴Kubushi Yohana na tatsalekerwa mwa muliki. ²⁵Ho nyuma ni ha hulukire buhaka ho katikati bi mitsa ba Yohana na bayahudi ku bushi bwa kiiru kya reshibana kiringirirana. ²⁶Bame enda yo mwana Yohana kwe mwibwira, waliha yese ulinaye hwishiya ze luichi Yorodani, Yese utu bwira kwa miatsi iwe lola ararubika a bandu boshi barabaenda kwe muimitsa. ²⁷Yohana na shubitsa mundu atanga kochya kwe simba kindu kyoshi hali kita kokire mu mbingu. ²⁸Imwemwe mo bene mushuhudiya kwingi nali kegyo kristu; inyuma kweye na neena ni tumirwe e mberwe iwe. ²⁹Iyeye ali ne mukatsi we muheruki ni mwira we muheruki. Herero mwira wa mwira wa muheruki. Ame imana ne hulikirira amimina kuthibu ku bushi wa mulenge ko mwihira wa muheruki. Hano ni lumoh lwani lwame timilika. ³⁰Apashishwe nyauruka nange ni pashishwe ni ikala. ³¹Yeye ametokayo luhulu. Yo luhulu we byoshi. Yeye atokiro kwa kihuo anali wa kwa kihuo nya simala ebinwa bye kihuo. Yeye atoka mu mbingu ali ho luhulu we byoshi. ³²Yeye ame shuhudia ya shungaa ne hunva bya lakini hatali ewa pokera e ushuhuda wiwe. ³³Yeye a yunva bushuhuda bwiwe ame hakikisha ku Ongo ye na kweli. ³⁴Kwa juu yeye atumwa ne Ongo ne isimala binwa bya Ongo. Kubushi hata muheretitsa emutima kwa kipimo. ³⁵Tata hutsire mwana ame muha ebyoshi mu minwe iwe. ³⁶Yeye ya kimunfira mwana nane a hite kalamu nyakashangi kalamo. Elubanja lwa Ongo luli oli kuye.

Chapter 4

¹Yesu abere ame menya kwe a ba Farisayo bame honfwa Yesu asandumwa siwe ame batisa bangi kulengya Yohana. ²Ali Yesu atasa rubika lakini asa ndumwa ziwe ³Atokire Yudea ame enda e Galilaya. ⁴Seringa kwirire utsukire e Samaria ⁵Ame hika mo mulima Samaria haulukwa sikari. Hofi na fasi Yakobo ahaho mwana wuwe Yusufu. ⁶Na kisima kya Yakobo kya ligiriho. Yesu ne byeluka kubushane luendo ameikala hofi ne kisika. Ya liri saa yamo mwishi. ⁷Mukasi we Musa Maria ame hika ho ku mete ha menji na Yesu ame mubwira nihe menji ndaliho. ⁸Kubushi bakangiri tibwa bewe ni ba mea ku muti ni ba meula bilio. ⁹Emukatsi ne mu bwira unabye bati we kouli wo muyahudi kwinyi hema enge ni mukatsi wa musamaria kindu kyeri shoma? Ku bushi e bayahudi eribwanana ne basamaria. ¹⁰Yesu ame mubutsa kuli wechi ekarama ka Ongo nayo wame kubwira ku muhe mechi usha mushabanga me kuha mechi wa kalamo. ¹¹Emukatsi ame mutsubhita emuira utahitekindu cherite ha eshishima ni kire. Twe bhuutala mechi ya kalamo? ¹²Iwewe wa mukulu kwirengya tate Yakobo yeye yu tu here ekisima kino iyeye wene ne bana wewo hauma na mifungo buwe wamenya mechi wa kalamo? ¹³Yesu ame shubitsa kila mundu onywe ko mechi oku ochubefwa tumbwisha. ¹⁴Alakini yeye yu kalye mechi ko nika muha achubefwa mbusha. (kwo mwisho mechi wako muha) inyuma yaho e mechi yo nika muha endeba shoko yoiri kashangi kale biro bingi. ¹⁵Emukatsi ame mu bwira oh mwira namesheba mechi ayo kusudi ndafambusha na hanga hika kuhika kuteha e mechi. ¹⁶Yesu ana mu bwira mbwa baragiriba, kisha ufuluke ¹⁷Mukatsi ame mu bwira" ndaete mwira Yesu ame shubitsa wame neena kushe; ndaite mwira ¹⁸Kubushi wamebya na baira batano na muuma ye uli naye atali wawe. Kwekyo wame neena kushe! ¹⁹"Emukatsi ame mubwira" Emwira na shunga uli mutahwa. ²⁰Tata etu nyabundu nkonfulikuno. imwemwe nyi mwa neena ku bushi Yerusalemu kye kihuo yareabudiya. ²¹Yesu ana mu shubitsa" omukatsi, unyufire kashangi wame hika ahaho muti kisingye hisho mwanfuli muno ame Yerusalemu. ²²Imwemwe mo bandu ne mwa mala kindu kyo mutenchi laki nitwe tu singye kyo twechi kubushi ufukala watoka ku wayahudi. ²³Mwanga byaba ntyo mo saa wame hika sasa uli hano wakati wamesinja kushe wame sinja tata na mutima ²⁴Ku bushi tata ame shonde bandu ka kuno aba kumu shingya ko mutima na kushe. ²⁵Ne mukatsi ame mubwira nechi ku masiya ame hika ali angirwa kirisito. Ali yeye ame hika ende tu bwira ebinwa byoshi. ²⁶Yesu ame mu bwira ingyengye ngye uneena naye niye. ²⁷Muwakati muno muno ebanafunzi bwe bame fuluka wame sangara ku bushi ali aneena ne mukatsi. Alakini hatali mundu ye waneena aushonda gi? au shanagi uneena naye? ²⁸Kroshoko e mukatsi nyasiye e nyunyu yiwe endali we yoka. Ame bwira baira: ²⁹Muhite mwalola ko mundu wa nyi bwira ebinwa byani byoshe nyina kolire ono ate kirisitu? ³⁰Kuroshi bame toka mo mui ame enda kae. ³¹Wakati wome mushi e banafunzi we wame mubwira Rabi ulye biryo. ³²Alakini ye riya bwine bo ingyengye niite ku biryo byo mutechi mwe ³³A banafunzi bame bwirana atali wamuletera kindu kyokyote kula? Bushanaki babuletire? ³⁴Yesu ame bwira bo ebiryo byani ni kwitsa emapenzi uwe washa nituma ndatimiza oh e mulimu muwe. ³⁵Bushanaki mutanenire e miesi tano ne miaka ebe tayari? Name bubwira mulole ko mashwa wali tayari ko miaka! ³⁶Yeye ame shola e bilyo hu pokera mushara nake kutwana ebiryo kwi funa ebiryo ko kahala kawe. Kuyo wa panda nayo shola byo e babiri ba mwere kuuma. ³⁷Kubushi e munenero eno aba kulire e muhuma na panda ne undu ame shola byo. ³⁸Name butume e shola byo le mutalaire ko e bandi bame kola mulimo ne mwe mwame moa bushana mulimo abo. ³⁹Basamaria bangi ne ba muimira mo muyomo kubushi bwe mwatsi we mukatsi we mukatsi oyo abere ame fula e mwatsi" Abere ame ni bwira e binwa byoshi bya kola." ⁴⁰Batyo wa Samaria ba bere ba me hika ba mubutsa aikale hauma nabo name ikala nabo ku biro bibiri. ⁴¹Na bandi bangi bame mu ikiritsa ku bushi bwa kinwa kiwe. ⁴²Bame bwira mukatsi oyo," tweme ikiritsa lakini ote ko kinwa kyewe. Kubushi to hoshi twame ungira ku bushi twa me kumbuka kwiye yo mulamya wa kihuo. ⁴³Inyuma ya biro bibiri ame enda ame imitsa Galilaya. ⁴⁴Kubushi yo na wene nyame ikangya ku mulausi ata hete heshima ko kihuo kiwe yo wene. ⁴⁵Abere ame hika eritoki Galilaya ne ba mwangirira ni ba shunga ne binwa byoshi nya kola e Yerusalemu kuri ibwanana. Ku bushi nabo bailobera ako sikukuu ⁴⁶Bame shube hika i kana ke Galilaya eyeyo. Abere ame badilisha mechi mya byeshande a shalimo o mukulukulu muuma ashalio mwana uwe nya lwere hiyo Kapernaumu. ⁴⁷Abere ame unfumbu he Yesu ame toka Yudea nyana enda Galilaya ame enda kwa Yesu ame mu butsa mbu a termuke kwi mulamya omwana wuwe yushali nyashandi fa. ⁴⁸Ahaho Yesu ame mubwira imwe mwe mutechi mwa shunga(iteshalo) e bishishalo ne bi sangara mutanga koche erimira. ⁴⁹Emuongozi ame neena o mwira ikala heshi kwe mwanani ate cha fa. ⁵⁰Yesu ame mu bwira wende e mwana we ni mutima. Emundu oyo aka ekiritsa e kinwa kya sha neena Yesu ame enda huwe. ⁵¹Abere ame teremuka e bandu bue bame mu pokera nerhi mu bwira imwane wiwe ali ali mutsima. ⁵²Haho ni ba mu butsa e ntambi ehe ni wa mubula mwa ba mbuka? bame butsa" muli yolo ko saa siri nda e homa mwe toka mu mubiri" ⁵³Ishe uwe nya minyire nye ntambi eyo Yesu aneena," e mwana we ni mutsima." batyo yeye ne luanda luwe bame imirira. ⁵⁴Kino ni isangara lya kabiri Yesu ame kola kwitoka Yudea kwi enda i Galilaya.

Chapter 5

¹Inyuma kwebyo bali bali na kiro kinene ya ba Yahudi na Yesu nya uruka kwi enda Yerusalemu. ²Eyeyo Yerusalemu bali na bikira ni hali lukyo lwe so nyendelo. Lya bere lyame baranyirwa kwo minenere ye ki ebrania Bethazata, nalyo liite mataho matano. ³Hesabu nene ye ba koni i shali mo birimirimi, e birema ao bamaliri bya me kokoboka e birumba ba bere bame unchira a haho ku kulikirire e mechi ba huhe yo. Kwerindarira malaika ame shuka ho kati kwo huhya mechi. ⁴Kwekyo oyoyo yusha bere mubere ku ingira yo nyuma ye mechi ku huhya airwa muthibu itokana ne kyoshi kyebye ne be mutsimba kyotoka wakati omo. ⁵Emundu muuma abya na uba biro bingi miaka makumi asharu na munane nali kwa ngingo. ⁶Yesu abere ame mushanga ali ko ngingo nyuma kwa ho ame hubuka kwe nchere ko ngingo bame mali menya ko uncherehaho bibo bingi Yesu ame mu bwira ushanaki ushondi ube muthibu?(kalamo)⁷Emukoni ame shubitsa ko mwira nda ite mundu kweri nyibika mwishi we mechi wakati a mechi ame huha. E wakati ni shondi ingira e mundu kunyishondora. ⁸Yesu nya mubwira imana neribinga engingo na uwende".⁹Muma moya emundu oyo amelouma amebinya engingo yiwe ameenda mekirokyo kiro kiinga.¹⁰Batyoy bayahudi bana muwira mbwe mundu oyo usha mulamya muno bwire kio kiinga bata mubwirirwe mbu ba heke e ngingo iwe." ¹¹Ame shubitsa iyeye ushe yo ni lamya ame ni bwira uheke ngingo yawe a ende."¹²Bame butsa inde osha ku bwira ngu heke e ngingo yawe u ende? ¹³Iri yu sha kulamya atasha mu menyire kwa juu Yesu aribya ame enda mu siri kubushi ashali na bandu bangi mo fasi eyo.¹⁴Inyuma kwaho Yesu a bwana e mundu oyo mo buhemero ame mu bwira lola wame lama uta shube kola nzimbi(bubi) utange bukala na bubi buthibu. ¹⁵E mundu oyo nya enda eri efulerao bayahudi kwi yeye Yesu ye wame mulamya.¹⁶Batyoy kubushi we binwa e byo wayahudi ni ba tesa ni ba nubya Yesu kubushi akole binwa e byo mu kiro kye hemero. ¹⁷Yesu ame bwira bo tata ame kola mulimo na muno bwire nange ani kola mulimo. ¹⁸Kubushi kwekyo wayahudi ni ba enderire mushonda ili ba mu ite ate ku bushi bwe kyo e lakini kwe neena Ongombu yi shi nyayi ira aitsimba nya kuno ye Ongom. ¹⁹Yesu ame shubitsa ikiritsa ikiritsa mwana atanga kocha ikusa kindu kyoshi kili kitalekyo kubusha e kyo ambacho ame shunga ishe wiwe ame kola. Ku boshi kyoshi kyoshi kyo tata aka kola e kyekekyo kyo mwana ekola. ²⁰Kwa juu tata amunfire mwana ame mu pangia kila kindu kya kola ne mukangia bindu bi nene ku lengya ebi mushibe ni mu sangara. ²¹Ku bushi tata ame fufula bafire ame ha bo kalamo batyoy batyoy ne he mwana kyoshi kyoshi kya tiire. ²²Ku bushi tata yerusamancha yoshi yoshi he ame muha e hukumu yoshi. ²³Ku bushi e boshi ba mu eshimiye e mwana hu bushi batyoy e mwana a eshimiye ishe. Iyeye uta heshimiye e mwana i yeye nya ta heshimishe yosha o mutima. ²⁴Ikiritsa, ikiritsa iyeye yu wa me unfa e kinwa kyani ne mwikitsa iyeye nyacha ni tuma ainje ku kalamo ka hale ni bati muhukumu. Hauma naho ame toka mwi mwiifa ame ingira mwa kalamo. ²⁵Ikiritsa, ikiritsa name bu bwira e wakati ya me hika na sasa uli ho erhi unfa bo bafire ba unfe e mulenge we mwana wa Ongom. Ne boshi ba gende ishi. ²⁶Ku bushi tata ali a hete kalamo kuwe kati kuwe yena wene. ²⁷Batyoy batyoy ame muha e mwana wuwe ame huha kalamo mwe kati kuwe. Na tata ame muha mwana uwe e mamulaka alye che e lubanja kwa juu ni mwana wa Adamu. ²⁸Uta sangara neki ku bushi e biro bya me hika ku bushi e bafwe boshi bo bali yo mwe nshinda wende unfa mulenge wuwe. ²⁹Nabo bende toka yo mbua; kubo ba kola kwiri fufuka lye kalamu, ko ba kole e bibi ku fufuka le hukumu(yeresamancha)³⁰Nanga ko chire kindu kyoshe kutoka kwani njo na wewe nka kuno ko kiunga batyoy ko ninali. Lubancha na lubancha lwani hukwirire bushi ndeni shonda ishasha rane e lakini ishasha lya ni tumaa. ³¹Rinyiikangya ngyo wene, lweikangya ni bubesi. ³²Maliundi yanyikangya ingye kandi nichu kwe renyikangya liwe liira. ³³Mwame butsa kwa Yohana amenyikangya kwiira. ³⁴Ne ndambii, lwekangibwa lwo niri nalo litato hulukire ku mundu. Amine enabi kubushi muunphulale. ³⁵Yohana abya kyaka kyali kinoka ne noka, kandi mamwatsiire kyaka kiwe mubwo bike. ³⁶Elyikanganya lya ni linene kulengya lya Yohana, ko mirimo tata amenyiha yeritungananya, e mirimo yonyi kola aikanganya ku tata yanyi tumire. ³⁷Tata yanyitumire yowene ame nyikanganya inye. Mutechi mwende unde upha uwe ne shunga e mubiri uwe mo ndambigoshi. ³⁸Ne kinwa kiwe katali mo mitima nyu ku bushi momutaimira yonyi. ³⁹Amu lola mo shako, ku bushi mwitsi kumo muli buingo buthawete nzindiro, ne reshakoti asiphula e mwatsi ni na ⁴⁰Kandi mutamushonda ihika kwingye nyiba he buingo buthaete nzindiro, ⁴¹Ndanyisonda ihalambwa na bandu, ⁴²Kandi nyechi kumu tawetw nzii ya Ongom mumwe bene. ⁴³Nyame hika kwe china ra tata, namwe momuthanikokera. angabere wandi mwangamukokere. ⁴⁴Bate mwangakocha iwimirira imwe mwe mwamuhala mbene mwe bene ku bene muthali amushondya ihalambwa lyalitokire kwa wa Ongom yo wene? ⁴⁵Mutaanitsaya mbunye bahotera kwa tata; yabahothera imwe ni Musa, ku bushi iye yo musheemere ko. ⁴⁶Mwangabere muimirira Musa, mwanganyimirira ingye kubwishi amwatsi ni yani yababwerekaya. ⁴⁷Muthawimirira abinwa biwe, mwende ko chya bathe inyimirira ko binwa byani?

Chapter 6

¹Ekashangi ko ke binwa bya, Yesu alotsa ko nyancha ye Galilaya, kandi aiahulwamo nyancha ye Theberia.

²Ekiphunga kinene kyali kumumwitsa kubushi bashungaa bishishalo byarakolaa ko bakoni. ³Yesu mwairuka yaluulu ne yo luulu ko kitwa aikala yo ne sondumwa siwe. ⁴(Ne kiro kinene kye Pasaka kiro kinene kye bayahudi ni kyara hofi). ⁵Yesu alungulira ya luulu ashunga ekihunga kye bandu na kimuhikira, abwira Filipo, "Twangaya hai kwe shonda biryo bye banduba bangalire?" ⁶(Ne Yesu aneena ebinwa bi kubwishi bya Filipo imushondya ko lwenso kandi nanechi byara kende kola). ⁷Filipo amushubitsa, "ne biryo byo so dinari maana abiri bitango kochiche na buli mundu abaa tangalire ko kiche kike." ⁸Andera, muuma wako ndumwa siwe muala bo Simoni Petro amubwira ⁹Yesu, "hano hali mutsana muuma hano awete kumikati itana na fi ibiri, sangaira ki? ko bandu bangaha?" ¹⁰Yesu abwira bo, "Mwikatse e bandu heshi" (habyaa bunyatsi bungi chanducha); habya balume etufu itano abaikala heshi. ¹¹I nyuma kwaho Yesu ametsimba mikati itano amehemeraro ne abira bo hobali bikere kandi ameshuba iabira bo safi kwewimitsanya na njala yabo. ¹²Babere bameuutha abwira bo sondumwa siwe, "Mushongye biche byobya meshaka, kubushi hatabaa kiherire." ¹³Abashongya shongya bithonga ikumi na bibiri, na biche bya mikati bitano byashiri biche bya bishakitsa kubyo shabalya. ¹⁴Babere bashunga bishishalo bi byakolaa aba neena, "iira uyu yo muhanutsi aahu lwaa mbwendehika mo kihuo." ¹⁵Yesu abere amenya byo kobashondwa imutsimba ku bushi bamirire mo mwami wabo, ameishunashuna, ne uuka ko kitwa yona wene. ¹⁶Kyabere kyoshondikika iolo sondumwa samekima ko nyanja. ¹⁷Bameulukira mo lowoto babyana loasha buka ikapernaumu. (emwitsimya na mebya ho na Yesu natechi ahika ho bali). ¹⁸Mondambi yo emuyaghaa mungi uihika na kaala kangi, ne nyanja ya mehecha kutsibu. ¹⁹Kandi sondumwa siwe salisi wete ko ngahya mwakumi abiri natano ao makumi ashatu, abashunga Yesu na endera yoluulu we nyanja abere ahika hofi ne bwato, abaubaha. ²⁰Ahika hofi naye amebwira bo, mutauhaa ingye. ²¹Kandi babya bashonda imutwala mo bwolo, ne bwato abuhika ko kishbuko habali baya. ²²Bwabere bwakya ekihunga kyame imane ko musike we nyannja abashunga na hatali bundi bwato ni hali bo Yesu abaoma ne ²³sondumwa siwe. Babaa batechi baurukira mo bwato ne sondumwa siwe ni sitakiriho. (Esindi bwato asihuka itoka itiberia hofi na handu habaliraa amikate, mwakashangi nina kuwetu ahema). ²⁴Ekashangi ekihunga kyabere kya minya kwatali Yesu ne sondumwa siwebashabashungwa yo, bameheka so bwato sashi ne enda nato Kapernaumu na beyeshonda Yesu. ²⁵Babere bamushunga ko mwishirya we nyanja abamubutsa, "Muhani wa hikaa kiro ki inemunda?" ²⁶Yesu asha bitsabo, abwira bo, buholo, buholo, ngyo mushondwa, ingye ate kubwishi momwashungire bishishalo, kubushi mwalia mikati ne uuta. ²⁷Mulikule ikolera kalyo ko kabihire, kirenga ikola mulimo we biryo byo byangala ho ko biro byoshe ekalyo ko mwana wa Adamu endebaha. Kubushi thatha Ongo amehira kimenywe yoluulu kwiye. ²⁸Hanyuma kwaho aba mubwira, "Twanga kola ki kubushi tukolere mirimo ya Ongo?" ²⁹Yesu ashubitsa, "uyu amulimo wa Ongo: kubushi mumwimirire yanyituma." ³⁰Bashube mubwira, "Bishishalo bwe twanga shubekola, sotwangashunga ko ne kwimirira? weshuba ikolaki?" ³¹Bo thatha mobalya nana mobweru, nkoko bwashakawa, "Ahaabo mikate itoka mumbingu kubushi balya." ³²Ho nyuma kwa ho Yesu ashubitsa bo, "Buholo, buholo, athe Musa yabahaa mikati kutoka mu mbingu, he thatha wa mu mbingu ya hanaa mikati mu mbingu. ³³Kubera mukati wa Ongo watokire yo luulu ne hana buingo mwa kihuo. ³⁴Itokaho aba mubwira, "Thatha utuhe mukati umo kashangi koshi." ³⁵Yesu ashubitsa bo, "Ingye ngyo mukati wa buingo, buli mundu woshe yamenyihikira atende unfu nchela na yaranyimirire atende unpha nyota na kiro kiuma." ³⁶Na kiro na babwira mbu, mwame nishunga, na kandi mutechi mwawimirira. ³⁷Eboshi bo thatha anihaa bendehika kwingye, na bulimundu ya kende nyihikira ndendemuliite. ³⁸Kubwishi nyemehika itoka yaluulu, hate ikola shashi sani, he anyikola shashi sa yara nyitumaa. ³⁹Ne ti so shashi siwe yaranyi tuma, mbundahetsaya kiro na na mundu kubara nyihaa, he nende unfu bo mwa biro bya nyindiro. ⁴⁰Ne ti so shoshi sa thatha nani, ineena mbu buli mundu yendemumwira andehabwa buingo bwa biro byoshe; nangye nyende muunfula mwa biro bya nzindiro. ⁴¹Ho nyuma kwo ho ebayahudi mo baitongatonganya kubushi mwaibwira, "Mbu iwe yo mukati watokire yaluulu." ⁴²Abaneena oyu ate Yesu mwala wa Joseph, kubushi twechi ishe na nina uwe? byamebya bate na ame neena, "nyametoka yoluulu?" ⁴³Yesu ashubitsa bo, abwira bo, "Mutaitongatonganwa mwe bene kubene. ⁴⁴Hate mundu angahika kwingye iriatachi abirangira na thatha ni yanyitumaa, nangye nyende unfu mo kiro kye nzindiro. ⁴⁵Kubwishi bimeandikwa na bahanutsi, "Bende hanwa na Ongo." Buli mundu ya unfu ne hulikya na mehanure na thatha, na hika kwingye. ⁴⁶Inee na mbuhate mundu yanga thatha, he yaratokaa kwa wa Ongo yashungaa thatha. ⁴⁷Buholo, buholo yaranyimirire aethe ku buingo bya biro byoshe; ⁴⁸Ingye ngye ngyo mukati we buingo. ⁴⁹Bo thatha kulu mo balya mana mobweru, mobanfa. ⁵⁰Oyu wo mukati watokire mu mbingu, ineena mbu ya kalya wo kiche chawo athanfaa. ⁵¹Ingye ngyo we buingo wakimaa kwitoka mu mbingu. Buli mundu woshi amerya kiche kya mukate atendefe. Mukati wonye ndetonya ni mubiri ni kubusgi ne buingo bwe kihuo. ⁵²Ebayahudi mo batsibuka bo benekubo bene

abaancha luhayo bo bene kubene, na neena, " Emundu yo angakochya bate ituha mubiri uwe tulyeo?" ⁵³Aho Yesu mwabwira bo, " Imira, imira, muthalire emubiri wo mwana wa Adamu ne shoma sheema iwe mutangaba na buingo mu mwe. ⁵⁴Bulimundu woshi ya kenderya mubiri uwe ne sheema iwe ali ne buingo butendehwe, nangye nyrnde munfula mo biro bye nzindiro. ⁵⁵Ineena mbwe mubirini byo biro biira, ne sheema ni nikindu kyerishoma kye riira. ⁵⁶Yu kenderya emubiri ni ne shoma eshiana ni aikere mwingye nangye nyiri mwiye. ⁵⁷Ko thatha we buingo anyimaa, no kondi ho kubushi bya thatha, naye endebaho kwingye. ⁵⁸Oyu wo mukati watokaa mu mbingu, yenderya omukati yu atendefe. ⁵⁹Yesu aneena binwa bi nalimo buhemero bwe Kapernaumu. ⁶⁰Ne sondumwa siwe sabere saunfa bi abaneena, " Elihano lilitsibuhire inde yanga kochya iimiralyo?" ⁶¹Yesu mwaminyango ko sondumwa siwe sameitonga tanganya ekinwaki, abwira bo, ekinwa ki kimebatsitha bukya? ⁶²Byende bya bate mwashunga emwana wa Adamu akima itoka yoluulu asika yabaa? ⁶³Emuka wanahana ebuingo; Emubiri tawite ebwina nyababwiraa wo muko na buingo. ⁶⁴Hakine bandu batstsi bawimirira; "kubushi Yesu alyechi itokera yatendewimirira na yathende wimirira. Na ya kende musibula. ⁶⁵Abwira bo, kyo kyalekaa nyibubwira muhate mundu angahika honyiri atabirangirwe na thatha. ⁶⁶Babere bashunga bi sondumwa siwe nyingi sifuluka yonyuma abathashube iwemitsanya naye. ⁶⁷Yesu abwira bo erikumi ne babiri, "Ne mwe amushonda ienda?" ⁶⁸Simoni Petro amushubitsa, " Thathta tuye kwa wande twitsi kwiwe wo wete binwa bya buingo buthawete nchindiro, ⁶⁹Kandi twamewimirire ne rimenya kwiwe we mubuya wa Ongo. ⁷⁰Yesu abwira bo, " Iki ndabashombolaa imwe, ne muumanyu ni mulenda? ⁷¹Aho abya nasimola kuwishi na Yuda, muala wa Simoni Isikariote, ku bwishi iyeye yabaa muuma wa rekumi na babiri, kubwishi iye yakende musibula Yesu.

Chapter 7

¹Yonyuma we binwa bi Yesu mwa enda i Galilaya, mwatachira iya mo buyahudi kubushi baliabakola nzira serishonda imwita. ²Ekiro kyo ekiro kinene kye Bayahudi, kiro kinene kye bibanda, kye bya hofi. ³Ekashangi ko baala ba bo abamubwira sawe sishunge mikolere yo rekola. ⁴Halali mundu woshi yanakola buno mbo aliye wene ashonde iikandya kushe. Nakiro wakola bi, uikangye yo wene mo kihuo. ⁵Na baala ba bo batamwimira. ⁶Aho Yesu abere bwira bo, " Ekashangi kani katechi kahika, aliko sandambi senu siriho ko ndambi soshi. ⁷Ekihuo kitangako chyakwe mikolera yakyo itakwirire. ⁸Muuruke muye mo kiro kinene; ingye ndiye yo kubushi ekashangi kani katechi kahika. ⁹Abere amemala ineena ibinwa ku bo, aayeikala ikalaya. ¹⁰Na lino, baala babo ni meenda mo kiro mo kiro kinene, naye ameenda, mu bubisho ¹¹Ebayahudi bali bamushonda mo kiro kinene ne neena, " Alihayi?" ¹²Habya buhaka bungi kubushi naye. Na bandi baneena, Mundu akwirire" na bandi baneena, " Kiro,kubwishi batinde ekifunga." ¹³Hate kira na mundu ngaikangitse kwiye kwe reubaha ebayahudi. ¹⁴Ekiro kinene kyahika mokati, Yesu airuka yoluulu mo buhemero aanja ihana bandu. ¹⁵Ebayahudi bali bashishala ne ibutsa, " Kubwishi bwaki emunduye echi bindu bingi? athechi aingira mo masale." ¹⁶Yesu ashubitsa bo ne bwira bo, " Emahano mani ate mahanoni, he matokire kwa thatha yakyi tumaa. ¹⁷Iri hali undi ashonda ikola emikolere iwe yo wene endeminya kwetsukira mahano ya, nga motokire kwa Ongo, ao nganyi neena njo wene. ¹⁸Bulimundu ya shonda mahano mewe aishondera ihalambwa yowene, he yashonda ihalabwa lya thatha ya nyitumaa, emundu yu ni wi ira, na mwiye hatali ikola kitakwirire. ¹⁹Musa mwa ha emiomba? na kwi mwe hatali emundu ya kwamire imiomba. Amushonde inyitira ki? ²⁰Ekifunga akishubya, " Uwi chwire muka mubi. Inde yashonda ikwite?" ²¹Yesu ashubitsa bo ne bwira bo, " Nyamekola mulimo muuma, na mwe boshi mwa meshishala kubwishi nao. ²²Musa mwabaha ichibwa ko " ite neena mbuitore kwa Musa he itokire ko ndungo" ne mwe kubwishi naki amwerecha ko bandu mokiyo kye lihuka. ²³Iri emundu angachibwa ko mo kiro kyeriluhuka, ineena mbwe miomba ya Musa itanfaa, kushi bwaki mwanganyitsibira kwilamy mundu mo kiro kye reluhuka? ²⁴Mutachira lubanja kwe lola lyenyu muche elubanja kwi ira. ²⁵Ebandi bandu eritoka Yerusalema mo ba negena ate yoyu yo bashonda bomurite? ²⁶Tashunga kwa simola butayibisha kaadi bata negenire kindu busha naye akuti abami banechi koyu ni Kirisito? ²⁷" Unechi omundu oyu ngaa hulukaa hai, Kirisito endebehika hate yo wende minye hende huluka" ²⁸Yesu abyaa nia hambala mo mulengu uwe, mo kisomo nia fundisa neri negena!" Imwe boshi mu nyechi; nangye nyechi yo nyitokan, ndahikire kwi shasha lyaye, he yusha nyituma ni wa kwenene kandi mutamwechiye. ²⁹"Nyi mwechiye kubushi anyitoka yali naye nituma" ³⁰Babyaga niaba shondieri mutsimba he hatali na mundu muuma ya watangaa atsimba minwe iwe mbwa mutsimbe, kubushi endambiiwe yati nitechi ya hika. ³¹He bangi bamo kikembe kye bandu mo ba mukiritsa mo banegena;"Kirisito endebe hika ende kola bishishalo bingi kubyo mundu oyu akola?" ³²Abafarisayo mo banrwa kikembe kye bandu niye ki huma huma ebinwe bi kubushi Yesu ne baheri ba kulukulu na bafarisayo mo batuma bachungi mbu bamutsimbe. ³³Nino Yesu anegena" niri nimwe ko biro bike nimo nyafulukuku kuyusha nyituma. ³⁴Mwe nyishondya he muti nyishunge;"neyo nyiya mutanga ko chya ihikiyo" ³⁵Kwekyo ebayuda mo bahere bwirana ibokwibo emundu oyu eya hai kubushi tuta mushunga ko endeya kubo bamaliri shanjabana mo kali ke bayunani nako bahandiki bayunani? ³⁶"Ni kinwa kihiki kya anegega:" Mwende nyishonda he mutiende nyishunga eyo nyiya mutanga ko dya erihikayo?" ³⁷Ekiro kyetsindiro, ekiro kikulu kye sikukuru Yesu mwimana amelaka mulenge ati!" Obuli mundu yunfire nyota alhike honyiri alye mechi" ³⁸Yo ama nyikiritsingye ngako setoka mondaiwe. ³⁹Ekinwe ki mwanegenakyo busha na mutima, bo bende mukiritsa, babende mupokera besha mutima akomire nyatechi angibwa. ⁴⁰Bandu bangi mo kikembe babere bomonfua kinwe ki mo ba negena;" kwenene mundu oyu ni mulautsi" ⁴¹Ebandi mo ba negena:" Oyu ni Kirisito" he ebandi mo ba negena:" bate Kirisito" angatoka Galilaya?" ⁴²Mashako ata negenire ko Kirisito enda toka mo lubuto bwa Daudi neritoka Bethlehemu mo muiyi wo Daudi abyaa kere?" ⁴³Aho naho hame huluka eriabana amokatikati ke kibu bushaa naye. ⁴⁴Ebandi mokati kabo mobashonda eri mutsimba he mo hatabya mundu weri mutsimba. ⁴⁵Ebahandiki mo baendera baheri bakulukulu ne bafarisayo; bame bwira bo:" bushanaki mutamuletire?" ⁴⁶Esondumwa sameshubwa:" hataki mundu yu negena ngako mundu oyu anegena. ⁴⁷Ebafarisayo mobashubitsa bo:" ni mwe batyo mwame yitinga?" ⁴⁸Inde mo katikati ke bakulukulu ne bafarisayo bo bame mwikiritsa? ⁴⁹He kibu kyabo batechi mugambo bame takirwa. ⁵⁰Nikodemu amebwira bo yo wahikaa homwe lumbe mo kiro iyi ni muuma wa kubo. ⁵¹Emigabwetu inosohe mundu niame mali tonda neriminya binwa byosha kola? ⁵²Mwashubitsa bo neribwira bo:" mbe nawe utoka Galilaya?" ushonde nerishunga ngakuno Galilaya yamaliri toka mulautsi. ⁵³Buli mundu mwatoka ho ameya yomwe.

Chapter 8

¹He Yesu mwaenda ko kitwa kya mizeituni, ²Muma kerakera kutsibu ameshwingira makisomo ne bandu boshi bame mwendera amikala nerikanyitsa bo. ³Aba handiki ne ba farisayo mo bamuletera mukatsi ni ametumbwa mo bushingitsi bame muhira mo katikati. ⁴Bame bwira Yesu: "mukangiritsa, mukotsi aye tuame mutsimba mo bushingitsi. ⁵Omo mugambwetu Musa mwatu bwira ati" mundu alingoyu tuame mutsimba ni twa mwita mo mabwe nawe wame negena bate?" ⁶Mo ba negena ebimula bi kubushi ba musitaki. He Yesu mwa kumba kumba ameandika hishi kukitaka mo munwe uwe. ⁷Mo baenderea eri mubutsa naye mwi mana ame bwira bo: "omundu ute nakibi alye muberebere imuushako libwe" ⁸Kandi ameshwe kumbukumbu amehandika hishi mo munwe uwe. ⁹Babere babianrwa binwebyo mo batekaho muuma, muuma kuanza ku bangumwa kuhika ko bana. Yesu mwashiba yowene ne mukatsi yo wabyaa ho katikati kabo. ¹⁰Yesu murimana amebwira mukatsi: "bobasha kusitoka bali hai? hatali kiro na muuma yusha kusoha?" ¹¹Mo anegena hatali kiro na muuma mbe nina kuwetu. Yesu mwa mubwira, "nangye batyo ndakusohire enda utashwa kola kibi." ¹²Kandi Yesu mwa simola nabo, ame negena: "ingye nili kyereretsi kya kihuo yu nyi kwamire atinda ende mo mwitsimya, hendeba na kyereretsi kya buingo. ¹³Bafarisayo mo bamubwira!" Awiihaliritsa wa wene, ishaliritsa lyawe lite ko kwenene" ¹⁴Yesu mwa shubitsa bo, ame bwira bo!" namo nangaihaliritsi ngyo wene eriichaliritsa lyaye liri ko kwe nene. Nyechi yo nyitoka nayo nyiya; himwe mutечи yo nyitoka nayo nyiya. ¹⁵Imwe musaha mubiri; hingye nda sohire mundu ¹⁶Ingye namo nyanga soha, erisoha lyaye liri ko kwenene. kubushi ndali ngyowene, he nifiri na kata yusha nyituma. ¹⁷Naki; namo migambwenyu kwame handikwa(shakwa) ¹⁸Ingye anyi ihaliritsa, na thatha yo wa nyitumaa naye anyi haliritsa. ¹⁹Bame mubwira isho alihai; "Yesu mwa shubwe" imwe mutanyechi na thatha muta mwechi, mwangabere munyechi, mwanga minyire na thatha yusha nyi tuma. ²⁰Mwa negena ebinwe bi, niali hafi ne bushoki, nia kangiritsa mo kisomo, mo hatobya na muuma wei mutsimba. Kubushi endambi iwe yabyaa nitechi ya hika. ²¹Kandi bame mubwira: "nyame endingye, mwinyishondya kandi mwenfa mo bibi byenyu. Eyo nyiya mutanga hikayo. ²²Bayahudi bame negena: "Eyita yo wene, iye yu negena eyo nyiya mutanga hika yo?" ²³Yesu amebwira bo, "omutoka hishi nangyenyitoka yo luulu, imbwe muli bako kihuo kuno hingye nde wako kihuo kino. ²⁴Kwekyo, enyibabwira, mwenfa mo bibi byenyu. Okobindi, mwikiritse ko nende nfwira bibi byenyu. ²⁵Okwebyo mwabwira bo, "Iwe ulinde?" Yesu mwa bwira bo: "Ebyo nyisha babwira lumbere." ²⁶Nyiwite binwa bingi bisimola, neri soha bushaa ne mwe, "Na kutyo yusha nyituma riwa kwenene(kweri) na binwa njonvfwire yowe, byo nyi negena kokihuo" ²⁷Mo bata minya byo abaa nia simola na bo bushana. ²⁸Yesu mwa neghena: "mwende ba mwa mwimika, emwana we mundu, mo mwende minya kwingye yo naye kondakalire kindu kwishasha lyaye, ngaka thatha ani kangiritsaa ni simole binwe bi. ²⁹" Yusha nyituma ali hauma nagye, naye atechi anyishiya ngyo wene. Kubushi kukura ndambi akola bya shashire" ³⁰Ko ndambi Yesu aneghenaa binwe bi, bangi mo ba mwikiritse. ³¹Yesu mwa neghena ko bayuda ababyagha bame mwikiritse. Mulimwendikala mo kinwa kyaye, mo mwendebya bigha baye. ³²"Nemwe mwe minya kwenene; ne kwenene ye bubika buholo." ³³Mo ba mushubitsa: "Itwe tuli lubuto lwa Iburahimu na kandi tu techi twabya ndumwa sa mundu bushanaki weme tubwira uti twabya mu buholo?" ³⁴Yesu mwashubitsa bo, kwenene kwenene enyiba bwira buli mukali we bibi ni ndumwa ye bibi. ³⁵Endumwa itikala monyumba biro byoshi, he mwana anikala mo nyumba mo biro byoshi. ³⁶Ekwekyo amwana amebabika buholo, mwebya na buholo. ³⁷Ninechi ngoko muli lubuto lwa Ibrahimi; amushonde irinyita kubushi kinwa kyaye kitawite fasi mwishi senyu. ³⁸Enyi neghena binwa byo nyumeshunga kuuma na thatha, ne mwe batwa amukola ebinwa byo mwonvwa ebitoka yo thatha enyu ali. ³⁹Mo bashubya nerimubwira: "ye thatha yo Aburhamu" Yesu mwabwira bo: "muli mwangabere bana ba Aburhamu mwanga kolire kosi ka Aburhamu. ⁴⁰Nimwe mushonda erinyita omundu yusha babwira kwenene konjonfwire eritoka ewa thatha. Aburhamu mwatakoleki. ⁴¹Amukola mulimo wa tatenyu; bame mubwira: "mo tuta butwa mo bushingitsi; tuwite thatha muuma niyo Ongo" ⁴²Yesu mwa bwira bo; ali Ongo yo thathengu mwanga nyi tsiire kubushi enyitoka yo wa Ongo, he mo ndahika kwi shosha lyaye, he yo wa nyitumaa. ⁴³Busha naki mutonfire binwa byaye? kubushi mutanga kochwa eriyisetsa nerionvwa binwa byaye. ⁴⁴Imwe muli bana ba thathengu Sitani, kandi omushonda ikola kasi ke thatha enye Sitani, kubushi abaa mwiti lubere; kandi mwata kochya irimana mo kwenene, kubushi kwenene mo itabya mwishi siwe kundambi asimola bubesi kubushi aneghena byo bitoko mwishi siwe, kubushi ni mubesi na thatha wa babesi. ⁴⁵Kubushi namo nyaghena kwenene(kweli) muta nyitsiire. ⁴⁶"Ninde mo katikati kenyu yo anga nyi negheners ngo nijiri mundu we bibi? nga nyi neghene kwenene bishana naki muta nyitsiire?" ⁴⁷Yuli wa Ongo onanvwa bwa Ongo; imwe mutonfire byo kubushi mute ba Ongo. ⁴⁸Bayuda mo bamushubitsa nerimubwira: "Ate otuneghana kwenene ngoko uli musamaria kandi ulimo mbinga?" ⁴⁹Yesu mwa shubwa! "nala wetu mbinga, he nyishikitse thatha, nimwe muta mushikitse. ⁵⁰Ndili nyo shonda eriyihaliritsa, hali muuma yushonda niso. ⁵¹Kwenene, kwenene, enyibabwira, buei mundu yo wende ika kinwa

kyaye atiendenfwa⁵² Bayuda mo bamu bwira:" mo twame minya ngoko uliko so mbinga, Aburahamu ne balautsi bamalirinfwa, he uneghena," mundu akimira kinwa kyawe atiendenfa. ⁵³Mbiwe wa mukulukulu kulenga thatha Ibrahimu? balautsi nabo mo banfwa, iwe nawe wameyina manole?"⁵⁴ Yesu mwa shubya, nilinyehabiritsa ngyowene, iyi haliritsa lyaye ni busha, ni thatha yunyi haliritsa, yo muneghena mbu ni Ongo enyu. ⁵⁵Nimwe mutечи mwa mu minya, hingye ni mwechiye, ali nanga neghena niti nda mwechi ne ba ngimwe mwe babesi, okwe kyo nyinechi ebinwa biwe nyame bikabyo. ⁵⁶Thatha wenyu Ibrahimu mwa mowa e kiro ashungaa kiro kyaye mwa mowa. ⁵⁷Bayuda mo bandu bwira," utechi wa hika mo myaka makumi atano; nawe wameshunga Ibrahimu" ⁵⁸"Yesu mwa bwira bo,kwenene, kwenene, enyiba bwira, Ibrahimu atechia butwa inye ni nineho" ⁵⁹Nabo mo bashambola mabwe, banu bandewo he Yesu mwa bishama, ame hulukira yo mbwa we kisomo

Chapter 9

¹Endambi Yesu abyaa niatsuka, mwashunga kihumahuma kutoka mwibutwa liwe. ²Ebigha biwe mo bamubutsa, mukangiritsa:" inde yo wakolaa kitsibu emundu na bo bamu butaa? kubusha abutwe ni kihumahuma?"³Yesu mwa shubya, hate mundu yo wakolaa kibi kwiye ne babuti buwe, kubushi mulimo wa Ongo akoleke kwiye. ⁴Twanga kola mulimo uwe yusha nyituma hakine mwishi, emutsimya ame hika endambi mundu atanga kola mulimo. ⁵Okondambi nili ko kihuo, kyereretsi kya kihuo.⁶Abere abi neghena binwebi, amechira matati wa hishi, ame kwitsa bitolo mo maeande, ame haka byabyo ko mesho wa kihumahuma. ⁷Ama mubwira:" Enduya nabe ko luichi uwe Siloamu,(yineghena mbu yusha tumwa)" kyekyo emundu yoyu mwaenda ameya naba, mwafuluka niahera lola.⁸Ebira be mundu ayu, nabo bamushungagha lubere ngakuno muhemi, mo baneghena, mbe ate yoyu mundu ya abiaa nikwe nerihema? Ebandi mo ba neghena:" niye." ⁹Nabandi mo mo baneghena bati"kiro he amu shoshire". He mo aenda neghena" ningye"¹⁰Mo bamubwira:" Emesho awe moakingu ewa ate?" ¹¹Mwashubya:" mundu yu hulwamo Yesu, mwa kwiritse bitolo, ame hakabyabyo ko meshoaye, ame nyibwira mbu nyiye Siloamu nyi nabe. Kwekyo mo nyaenda na meye naba nimo na shwe lolo kandi. ¹²Bame mubwira:" Ali hai?" ame shubya:" Ndechi"¹³Bame twala emundu oyu yu thibire mesho ko wafarisayo. ¹⁴Na kyo ki shali kiro kiluhukala e kiro Yesu a bumba e burongo ame minula e mesho hue ¹⁵Na kandi ba Farisayo bame mu butsa abula batari lola? Ame mu bwira " Ame bika e burongo e mesho yani, name shua, kandi name lola." ¹⁶Bame ba Farisayo bame neena e mundu oyo arisha toka kwa Ongo ku bushi o mundu oyu ata heshimiye e kiro kiluhukala(sabato) e bandi bame neena bikotsitswe bate e mundu we nzambi ku ira bishishalo biri nke bi? na batyo bame byanishina mo katikati kabo. ¹⁷Naho babere bame butsa kirimirimi kandi," We me lola bate ku bushi ame minula e mesho yawe? kirimirimi ame neena"Ni maulutsi". ¹⁸Mu wakati omu e bayahudi batasha muimire ku bushi kashali kirimirimi naye ame lola, mupaka ba barangira a ba buti bewe iyeye yapata are lola. ¹⁹Bame butsi babuti bate oyu ni mwana e nyu? ame neena mbu a butwa ni kirimirimi? bate kwa lola ah? ²⁰Batia bo nina niba mushubitsa" twechi koyu mwanetu na tunechi kwa butwa ni kirimirimi" ²¹Tu techi bate kwa lolaa tu techi ne yo wa minula e mesho uwe tuta mwechi, mumubutsi iyeye ni mundu haushukire anga kocha eri neenera yo wene." ²²Ebabutsi bowe ni ba nenire binwa ebi kubushi bali ba yubahire e bayahudi. Na batyo bayahudi babere bame imirana kushe hali mundu oshi oshi aka muimira mbu Yesu ni Kirisitu nya लेकरwa mobuhemero. ²³Ku bushi neki e babutsi buwe bame neena" Ni mundu aushukire mu mubutse ye na wene." ²⁴Ku bushi lwa kabiri bana barangire e mundu abutwaa kirimirimi ne mu butsa iha Ongo lubaho tvecchi kwe mundu oyu wa nzimbi. ²⁵Emundu oyu nya shubitsa" A be mundu wa nzambi ingyengye ndechi kindu kiuma kyo nyechi nyali nyiri kirimirimi na ho na me lola" ²⁶Babere bame mu bwira ame ku ira bate? A fumbura(a minula) e mesho we bate? ²⁷Ame shubitsa, name mali bu bwira imwemwe mutali mwa hulikirire! ku shanaki hau shonda ku eririyonfa? Imwemwe hamu shonda mu be ndumwa ziwe, batyo? ²⁸Ne ba mukamba ne neena iwe we uli ndumwa iwe. Itwetwe tuli ndumwa za Musa. ²⁹Twechi ku Ongo asimulaa na Musa he e mundu uyu tu teche ha a hulukiire. ²⁸Bame mukubaula, bame neena kuthi iwre ndumwa yiwe, itwe thuli biga ba musa. ²⁹Itwe twechi ku Ongo aneenaa na Musa, oyo yo tuchechi ya huluka. ³⁰Emundu oyu nya na neena ni bwira bo ushanaki, eli ni kindu kisangara e mutechi ya huluka na neki ame minula e mesho yani. ³¹Twechi ko Ongo atnga hulikirira mundu wa bibi, he hali mundu yoshi ame iimira Ongo ne kola e mulimo hue, Ongo nya mu hulukira. ³²Etangira a ho e kihuo kyame humbwa tu techi twa unfu mundu oshi ame minula mesho wa mundu a butwa kirimirimi. ³³Ali mundu oyu atatokire kwa Ongo, atanga koliire kyoshi. ³⁴Bame mubwirs ni neena," Wa butwa mu bibi kabisa, i wewe wame tu fundisha netwe?" a haho na ba muliitsa kwi toka mo buhemero.(sinagogi) ³⁵Yesu nya na anfa kuhe bame mutokya ko buhemero. Amu buula ne mu bwira," Una iimire o mwana wa Ongo? ³⁶A shubitsa nya na neena" ninde, mwira, nangie nimu iimire?" ³⁷Yesu nya mu bwira,"wame mali mushunga, naye ye u neena naye niye." ³⁸E mundu oyu nya neena," O mwira nya ikiritsa." Na aho nya mwisigia. ³⁹Yesu nya neena," ko lubancha name hika ko kihuo kino bali bete ba lola ba lola babo lola ba tibe mesho." ⁴⁰Bangi ba Farisayo bashali naye ba me onfa e binwa e byo neri mu butsa," Netwe tuli birimirimi?" ⁴¹Yesu ame bwira bo," munga bere birimirimi mutanga bere na bubii. Ne kyo, sasa mu neena,"twame lola," bubii bwenyu bwame ikola.

Chapter 10

¹Ikiritsa, ikiritsa ni ba bwira e mundu atanga ingira ko lukyo lwa nyumba lwe kondero he ame uruka mu nchira indi emundu oyo ni mwitsi na mushamuli. ²Ye ame ingira mu lukyo ni mu chungu wa kondoro. ³Mulangi ne mu kyungulira kondoro ni ya unfa e mulenge wewe nya biangira kondoro ziwe ko mazina watho ne wa hulukiato humbwa. ⁴Baka hulukya ho mbua bo buwe ni ba mushondolera ne ngondolo yi na muimitsa. kubushi bechi e mulenge wuwe. ⁵Bati imitsa e undu kulengye eye be mushaha kubushi batechi mulenge wa wundi. ⁶Yesu nya neena omufano(muani) kubho he bata unfa e binwa ebyo ryasha neena nabo. ⁷Yesu nya neena nabo kandi ikiritsa ikiritsa anyi bubwira ingyengye nyiri lui lwa ngondoro. ⁸Eboshi bo banyi shondoleraa ni bitsi na bashamulihe ngondoro ne ta unfiritsa abo. ⁹Ingyengye nge lui oshi oshi kyu tsukira o mwami ende eiha bilio. ¹⁰E mwitsi atanga hika iririte iiba, niita ne babatsa. Name hika kubushi babe na kalamo bebe nabyo kalamo kangi. ¹¹Ingyengye niru mutchungi a kwirire, mulangi a kwirire kwe hulukya kalamo kewe kubushi bwa kondoro. ¹²He mundu weri kola naye ata mutchungi iyeye e ngondoro bute bushoki buwe. kwe shunga e mbwa ye mwe ndokola yaika ame lukula nishaa nishye ngondolo. ¹³E mbwa ya mwendokola nya na tsimba bo ne shanja bo ishaa kubushi ni mulangi we pokera wata hangaikire ne so ngondoro. ¹⁴Ngyengye mulangi akwirire na ngie ne chi e bo wani nabo bali a wani nabo ba nechi. ¹⁵Thatha a nichu nangye nechi thatha nangye na hulukya kalamo kani kubushi bwa ngondoro. ¹⁶Niite ku ngondoro so zite sa mu kiraro muno ababo na bo ani shonda e retafunga kiuma na mutchungi muuma. ¹⁷Kino kyo ki tumire thatha anyi sima ni hulukye a kalamo kani na kandi kanifulukire. ¹⁸Atali hungabingsko ko niye he ngyengye name towa bo ngyo wene. Ni hete bukulukulu bware hana na ni hete bukulukulu bwe rebhinda. Bame ni ha e maala atokire yo mwa thatha. ¹⁹Eriyabana ni na bya mu bayahudi kubushi we binwa bino. ²⁰E bangi babo bame neena, "Ali na bishwatsi bushana ki mumu hulikirira?" ²¹Bangi niba neena bino bite binwa bya mundu ya hete bishwatsi binga minula ee mesho me kirimirimi?" ²²Ni kwa hika ibwanana li herera omo Yerusalema ²³Yolire wakati wa mbe ho, na Yesu ali a igire mo luhemero mo lushu lwe Sulemani. ²⁴Batyo e bayahudi ni ba mutsimba ko ni mu butsa mango ki wende tu bhika ni hali bhuba? ali wewe uli kirisitu utu bwire kushe. ²⁵Yesu ame shubitsa, "Nabu bwira alakini muta unfire, e mulimo nya kola ku zina la thatha ani kwebyo bya me shuhudia kubushi nani. ²⁶Nekyo muta imirire kubushi multe kondoo zani. ²⁷Kondoro zani nya unfa e mulenge wani niechi bo babo bhanechi. ²⁸Name ha bo kalamo kale ata lifwa kandi na hatali muuma yonde bushumba mu minweni. ²⁹Thatha ani wa nyihe oyu ni mukukulu ku rengya byoshi na hatali muuma yu hete bwenge bwere tokyo abo mi minwe ya thatha. ³⁰Ingye na thatha ni muuma ³¹Bame hela e mabwa ba mubande eyo. ³²Yesu nyana shubitsa abo" nime mali ku kangya mulimo mungi a kwirire itoka e mwa thatha, mulimo eki kweyi mushonde ni banda mabhwe?" ³³E bayahudi bame mushubitsa "tuta ku bandire mabwe ku mulimo oshi wa kwirire, he wame ira mukulukulu ku Ongu kye kituma tuku banda mabwe. ³⁴Yesu ame neena ita shandikirwe mo sheriya yenyu name neena imwemwe muli mitsimu? ³⁵He ame bwira bo mitsimu hali sha bubutsa mbu batsimu ko bo baunga e kinwa cha Ongu ki nyahika nakyo(ne mashaka matanga koche vunjika) ³⁶Na neena ku bushi bwa mundu yo thatha s towa na a tumaa ko kihuo, name kufuru ku neena mbu woyo uli mwana wa Ongu? ³⁷Nri nda kalire e mulimo wa thatha ani muta ni ikiritsa. ³⁸Na bathyo niri nyira byo na kiro mutanga ni ikiritsa, munyimire ko mulimo oyu ku bushi mu menye, mu koche ni mwechi ku thatha kwa ali mu ishi wani na ngerindi mu ishi wa thatha. ³⁹Wana pima kandi ko tsimba Yesu lakini ni ana enda liwe kwitoka mo minwe awe. ⁴⁰Yesu ne enda hewe kandi ishiria Yordani na fasi Yohana a rubika, ni ana ikola neyo. ⁴¹Bandu bangi bana hika e mwa Yesu na aendire neena Yohana kweri atakolire isangara lyoshi lyoshi he e binwa byoshi byo Yohana a neena ko mundu oku ni bya kweli. ⁴²Bandu bangi bana imirira Yesu.

Chapter 11

¹E mundu muuma e zina liwe lazaro ali alwere ahuluka Bethania kijiji kya mariamu na mwali wa bo Martha, ²Ali ali mariamu yoyo ye hakabya i mwira e mafuta na ame shangula bishando ko ntswiri ohuyo mwalabo Lazaro ali alwere. ³He bali ba bo aba bana tumaa mwatsi kwa Yesu ne neena," mwira lola yo utsiire awere" ⁴"Yesu abere ame unfa ame neena e bukoni buno bute bwi fa; He kubushi bwa lubaho lwa Ongo ku bushi mwana wa Ongo a buule fasi ye musimaku bushi bwe bukoni." ⁵Yesu ni atsiira martha na mwali wabo na Lazaro. ⁶Abere a unfa o ko Lazaro ni mukoni Yesu ame ikala biro bibiri kulengya ha shali. ⁷Bhatyo kweki ni wana bhira e se ndumwa siwe," tuende uyahudi kandi. ⁸Esondumwa siwe some mwibhira," mukangiritsa, wayahudi, ni waenderea kukubhandama bhwe na we aushondi fulukryo kandi? ⁹Yesu ame bhashubitsa,' asa saa sa mwishi siriikumi ne bhiri? mundu aenda mo mwishi. ¹⁰Na bhatyo ali akaenda mukiyo akatsi thatha kubhushi cherereshi kitari ho. ¹¹Yesu ni aneena e binwa e bi, na (mwisho) ku bushi bwe binwa e bhini ana bwira bo," mwira tu Lazaro ame echera, alakini name enda, kusudi nda musisibula ityo katulo. ¹²Aho sondumwa siwe same mu bwira mwira hari ameechera esisi moka. ¹³Akashangi ako anasimola mwatsi warenfa wa Lazaro, he, ni bhane che kwa asi mola kubhusha neriechera kweyatulo. ¹⁴Ha ho Yesu ni ana simula na bho kushe kushe:Lazaro emenfa. ¹⁵Ni moire ku bushi hwemwe, kubushi ndabeyo mwikiritshe tuende yo mwe. ¹⁶Kubushi Tomaso ana lukwa mbuyo pacha ni ana bwira bimichaa wali chabo," netye tu ende tunfe ha uma ne Yesu. ¹⁷Yesu abere a hika amebhuhana Lazaro tayari ni a hara mwishinda biro biine. ¹⁸Ne Bethania ni ari hofu ne Yesu sale munga kuno kilometere makumi ane ne bitano(45) ¹⁹Bangi kwa wayahudi bame hika ho monta na maria ku muriri cha kubushi ya muri cha bo. ²⁰Maritha abere ame unfa mbu Yesu ahika ame bhu ananayenaye he lakini Maria mu aendereri ikala monyu mba. ²¹Ha ho Martha nia abwira Yesu," mwira uri sheuri hano ngamwa lwetu nga atanfiri. ²²Hano sasa ne chikwe boshi bhwe ukasha ba bhwetoka kwa Ongo ekuha byo ²³Yesu nia mu bwira," mwalenyu efufuka tu. ²⁴Martha ame mu bwira nechki kwaka fufu kwa katikati keufufuko we mwisho. ²⁵Yesu ame mu bwira injenye nje ufufu na kalamo, iyeye ani ikiritsa ariakanfa bhatyo akana ho. ²⁶Inyiye yari ho ne ni imirira ni atife wame ni ikiritsa? ²⁷Ame mubwira' a homwira name imira kuwewe uri kirishitu, mwana wa Ongo iyeye a hikaa kwa kihuo. ²⁸Abere ame malali ineena bino ameenda luwe kwibharangira mwari wa bo Mariamu ku busho. Ame neena," mwakangiritsa ari hano aku bhirangira." ²⁹Mariamu abere ame unfaa bino ameimana chubha na neenda mwa Yesu. ³⁰Yesu abhiya atetchi a hika mwa mutsi(mui) neki heabhira ne kichi a hika ha bhuanana na Maria. ³¹Ni mo bayahudi ba byaa na Mariamu katikati ke nyumba na bo bali bali erimu manako, babere bame mushunga ameimana chuba nerityoka yombua bame muimitsa, bhanitsaa bhwebya aenda mwensinda kweririeto. ³²Abere Mariamu amehike yo Yesu ariari ame mulola amehinda mwishi mwabishando biwe amemubwira," mwira uriishari hano mwaletu ngatanga nfuire. ³³Yesu abere amemushunga alialira ne bayahudi bhe bha hikanaye na bho bha na lira ameririrra mwe mutima ne ta ³⁴"Neena," mwa me muinsitsa hayi? bhamemu bwira mura hika we ulole" ³⁵Yesu ame analira. ³⁶Aho e bayahudi bha me neena," lola kwattsiire Lazaro." ³⁷He bandi mo katikati ka bho bha me neena," atari yo yu yo wafumburaa mesho we kimirimi, atakotchaa ku bhura munduyu atafaa? ³⁸Kandi Yesu ebaarira mu mutima uwetu, mwa andahalili sinda. Sasa lwabyaruba neribwe ni lamehirwe eluulu uwee. ³⁹Yesu ame neena tokya eribweri Martha mwali wa bo Lazaro yo wafaa, ame mu bwira, Yesu ninaku wetu kondambi kuno, mubirieba ni amebo laa, kubushi ame maliba kinda kobiwo benee. ⁴⁰Yesu ame mubwira injee ndashaku bwira niti ukekitsa we ndeeshungako mwami wa Ongo? ⁴¹Batyo bame tokya eribwee, Yesu ameshumba meshwo uwe ame lola nutshana neri neena, thatha na mekutsima kubushi ana ni hurikiritsaa. ⁴²Nina nimemenyerako unani hurikuritsa ndambi soshi, lakini emihindano yerimana ernitimba ko. ⁴³Endambi yere neena batyo anerira kumurengee mu nene Lazaro hulukirayombua. ⁴⁴Batyo abayahudi babo bahikaa howa maria, nerilola byo Yesu akolea moba mwikiritsa. ⁴⁵Yu unfire amehurikirayo mbua aminwerwe kumaboko na nakobishndo, mo mirikii yeriitaa, ne busubiwe buminiirwe ko kitara, Yesu amebwira bo mumu minule muliki aende. ⁴⁶Kandi bandi bamai endera lu wabo eyiriba farisayo bame mu bwisa byo Yesu akolaa. ⁴⁷Batyo abakulu ba makuhani na mafarisayo banahinda na haumo bushenge neri neena,"tweyirabathe?" amundu yu akola bishishalo bingi. ⁴⁸Tulitwe mushia batyo yowene abashiba motsiba, babahika nibaheke byo shi ne bindu. ⁴⁹Kubushi batyo, mundu muuma mokati kati ka bo mundu muuma mokati kabo kayafaa yo wabya mwami mukulu ko mwakaayo, ame bwira bo motechikyo shi kyoshi kwenchi? ⁵⁰Kwenchi muta aniksa ko mundu muuma a ombire ni anfaa kule ngaluanda loshi erihwahoo. ⁵¹Mwata neena bushanaye yowene, komihwere, kubushi ashali mwami mukulu ko mwakayoo mwa laula ko Yesu endefaa kubushi na bandu. ⁵²Hatali ho luanda kuroshi kubushi Yesu abo ne hatyo hatyo erihindanyia bo nerikuma kumabo. Abana ba Ongoo bobame shanjabana mobitchebitche. ⁵³Batyo kuntangira bementangira ko binta Yesu. ⁵⁴Yesu mwanta shwe enda nia yikangiya kangya embere wa bayahudi, hantyo amentokaho kokihgoo kiri hofinobweru. ⁵⁵Na ho embera ya bayahudi, ya baa hofi, na bandi bame ruka erienda yerusalemu. yombuwa

yomuyi embere wa bo here.⁵⁶ Babaa ni bashonda Yesu, ni basimola muuma muuma habikolaa mokisomo, emuanitsa ki? kubushi anthike momu hindanono. ⁵⁷Kondambye no abakulu bama kuhanmi na ba farisayo ba byaa ibamehiraho myoomba yi neena muuma yo wa minya ho Yesu ali erihema afule myatsi kubushi babone erimutsimba.

Chapter 12

¹Biro birinda embere yo buhere Yesu mwa ya ebeta ni ya yoya baa Lazaro, yeyowa muntabulaa imuntokya mo kantiko bo banfwire. ²Kubushi mo ba mushondero biro bya mu looloolo eyo na mo uta amemukolera kondambiyo, Lazaro abya muumo wo ko bobikalao kokolyo hauma na Yesu. ³Aho Mariamu ametsimba kopo ye irimo manukato wabatwitsaa mohoroyo! kwirire kutsibu amehika bya Yesu ya ko bishando. Nerimuhakabya kobishando no konjwiri siwe. Eh nyumba yoshi ya mebeha manukato. ⁴Yuda eskariote muuma we sondumwa siwe kubushi yo wa muhotera, ame neena. ⁵Bushanaki manukato atnga ulirwe manaashatu sihabwe ba tsene? ⁶Naye mwa neena ninkali wasikyabatsene ni kubushi abya mwitsi; ye yushatsimba mufukowe so faranga na byaa nitsimbire nindubyoshi byobya ba mo yonawene. ⁷Yesu mwa neena, mulikye abike kyalinacho kubushi ye kiro kyelishindalyaye. ⁸Muchene mwa bya na bo biroshi, kubushi mutinda bye na ngye biro byoshi. ⁹Ahoo kikembe kinene chya bayahudi mobabona erimunya ko Yesu alyeyo naba monahika ni hake ha Yesu yo wene ni abashonda balore, na kulataro. Yo Yesu atokaa mokati ba fwiire. ¹⁰Na bo ba kulu baba kuhani bame kwiba na ma kubushi bite Lazaro. ¹¹Kubushi buwe ebangi mo kati kabayahudi mabayi endera lu wabo ba mikitsa Yesu. ¹²Ne kiro kya ka biri eriwe ekiwe ekikumbo kingii mo ba hika hali ngowa. Babere bonuwa ko Yesu ahika Yerusalemu. ¹³Mo batsimba bishanja bya mintiya bintanda bame hulukire yo mbuwa eriya mu pokera. Ni ba lenta burunga. Hosana amimikwa iyeye yo uhika ko litsina lyanina ku wentu mwami we Isiraeli. ¹⁴Yesu ame bona kyana kye punda ame mushamba ko ngo ko binabya. ¹⁵Untu bahaa we muntasha wesa yuni lola omwami awe amehika ameshambira mwa nawe punda. ¹⁶Esondumwa siwe mo bantaminye ebinwa biaha kubushi Yesu abere mesingibwa aho ho bibwiraa kubushi ebinwe bi mo ba muhandikira byo kobame mukolera ebinwe bi. ¹⁷Kubushi muhinda nowe bandu bo baa ho na Yesu aly ntabu la Lazaro kwintaka mwisinda bame nvulira o bandi. ¹⁸Kwa baa kubushi hakino omuhindano wa bandu mo ba enda erimuhere keretsa kubushi mo bonuwa kwa me ko lwa bishishalo. ¹⁹Aba Farisayo bama neena nia ibikwi bo, lola kasa muntanga kola ekyoshi lola ekihuo kya menyali. Kubushi bayunani babaa hauma na bo bobaa ni baa bayamusingia mo kiro kinene. ²⁰Kubushi bayunani babaa hauma nabo bobaa ni baabaya musingia mokiromo kinene. ²¹Bano bama endera Filipino yo wa byaa niahuluke betesaida ye Galilaya bama muhema nia ba neena nima kuwentu entuhema ntushunge Yesu. ²²Filipo ameenda ame mu bwira Andrea na Filipino bame enda neribwira Yesu. ²³Yesu ameshubitsa bo ame neena, endambi ya mehika bu shana nomwana wa mundu erisingitwa. ²⁴Umwiritsa kandi umwikiritse, eniba bwira embunto ye ngano erabushe rintowera ororintara ni yanfa, eyinirala ityo yoyene ni yanfa, ²⁵Yuna tsiiraa kalamo ruwe morihugho ni ehetsaro. Kubushi yu bayi rebuyi ngobuwe morihuo kino endaporera obwami bwe kera ne kera. ²⁶Omundu woshi woshi yuka nitumira, yinye, ne rinikwa mayonini naho no mutumishi shyaye andibya ni aliho omundu woshi woshi andanirolera na thatha enda musima. ²⁷Sasa o muntimani ameba nanina mani: nangie ni neena neri? Thatha, uni lamye kondambi no? lakini ni kubushi name hirira orondambi eno. ²⁸Thatha usingwe eritsina lyawe. Aho omulenge ame hira erintora yo luulu. Neri neena, nameerisingiya randa na shuwe singialyotu. ²⁹Kubushi muhindano wimene hofi nayo bamo niwa nia bana neena, batihabya mururumo na bandi bame neena, malaika ame neena naye. ³⁰Yesu ameshubya neri neena, omulenge oyo mwatahika busha na ngaye. Niriibushinemwe. ³¹Kubushi elubanja lwerihuokino luli, kubushi amekutuwe erihugho rino anda ushwa embuwa. ³²Nagye name, mikwa yo luulu werihuo nendera boshi yo niri. ³³Mwa neena byo niarangia ni luholo rilwendenfa, ³⁴Emuhindano ameshubitsa, ntwende ntwende mo nuwa omo lubanja ro Yesu andabaho kera na kera nawe wame neena ute ki omwana mundu li kwirire imiruweyo luulu? ³⁵Kandi Yesu ame bwira bo amealamira orinalihaumane mwe kundambinge, Muende muma alamira omwitsimya ntangaba lola ko. Yuenda mamwitsimya antechiyayo. ³⁶Muki nali moma alimira mwiritsi ame alamira yo. Kubushi mubone ribya na alamira. Yesu mwa neena ntyo ame iendera liwe ame ibisha bantenge mu lola ko. ³⁷Eriba Yesu mwakola bishishalo bingii embere so bo neyi mobanta mwikiritisa. ³⁸Kubushi, kihike kinwa kya maulutsi, isaa kya neena: ninakuwetu, nindeyusha imira ebinwa byetu? ne minwe we nina kuwetu kanulirwande? ³⁹Batyo kyo kishatuma ibanta wimitsa kubushi isaa mwa neena tu. ⁴⁰Ametsibya bomesho, amekingabomesho ameyira mitima yabo mitsibu, batahikaa ba lole mo mesho wa bo. moba minya ko mitima bo, kinwa bame endaa nanyee na melamya bo. ⁴¹Isaa mwa neena ebinwa bo kubushi mwa lola bubuya bwa Yesu. ame neena myatsi yiwee. ⁴²Kubushi bandi bakulukulu moshimo ba musilingya Yesu, kubushi bwebafarisayo mo batinda erikiritisa batanga tabulwa sinagogi. ⁴³Yesu amebirikira murenge neri neena, ewoshi woshi yo wa ni mira ingye atanikiritisingye ni wene noyowanitumaa. ⁴⁴Mobatsira erimwa na bandu kulengya erisimwa na Ongu. ⁴⁵Noyu nishungya nimeshunya yo wanitumaa. ⁴⁶Ingye na mehika ngamalamiro mokihuo kubushi buli mundu yo wa nikiritisa ata kika omo mwitsimya. ⁴⁷Nobuli mundu oshi woshi yo wikiritisa binwa byo ye niatatsi mirebyo ingye ndali ni mutakira kubushi ndahika nindali ni yatakira ekihuo ne nishonda erilamya ekihuo. ⁴⁸Owoshi woshi yo wa nitinda ungye atatsiirebi nwa byani ekinwa choo na neena kyo kya

ndamuchera olubanja. ⁴⁹Kubushi igye monda neena ko kifunfukya ni kubushi ni thatha yo shani twala, yo wene amenilairabyo ende neena ne byo ni neena, ⁵⁰Nangye ne chi ko kalomo kuwe ni bwami butambe mwisho, ne kyo ni neena ngoko thatha yo wa nibwira kyo ni neena kwime.

Chapter 13

¹Neki ni kintechi kyahikiro kikulu cya buhere kubushi Yesu mwa minya kwendambi yiwe yamehika kyeritoka mo kihighoo kino niaya yo mwishe abaa ni metsiira bindu buwe abalimo kihugho nia metsira bo amentakulabo. ²Ne mutsimu nia me bikwa honaho eringira momutima wa Yuda ekaliyota mwana wa Simoni erimuhontera Yesu. ³Yesu mwanminya kwishe uwe amebike bindu boshi mo minwe yiwe na kubushi amentokoko wa Ongo, kandi nishwe enda ewa Ongo. ⁴Mwantoka mobiro amebika songimba siwe sayo musike ametsimba kitambara amemina kyo mombindi. ⁵Naho amehira metchi mombale ameazi niabyabo bishando. Sondumwa siwe nerisha kwitsa bo mokitambara kya bya ania me iminako. ⁶Amehika homwa Simoni Petro, na Petro ame bwira bo; ni nakuwetu eshonda nina bya bishando byani? ⁷Yesu ameshbya nerimu bwira kyoniko lakinwa ne minya kyo ku kandi kashangi. ⁸Petro amemu bwira, anti nina bye bishando byani ingye. Yesu amemushubitsa nirindikunabya untibe na muhongo haumanangie. ⁹Simoni Petro amemu bwira nina kuwetu unta ninabaya bishando bya ni, kuroshi uwicha uninabye ne minwe nomutwo ye. ¹⁰Yesu ame mu bwira eh woshi woshi yowa mamali na bo entashondire erinabo hate he bishando biwe ame kwira mubiri uwe woshi. Imwamebya kushe lakini munde mwe boshi: ¹¹Kubushi Yesu mwaminyo yo wamuhotera, ekyikyo kwatuma inaneena, mute mweboshi mo mukwirire. ¹²Mwa kashangi Yesu abaa amemalina byabo bishando bya bo ni memalinsimba lukimbaluwe ameshuwe ikala ame bwira bo, bate mwame menya shoshi kyo no maba kotera? ¹³Mwame ni birakira mbwinje nili muhani, na nina kuweetu aneena kushe kubushi batyo ko nili ¹⁴Bya mebya inyenje nina ku wetu yo muhani, na meba ni bya bishando byenyu, imwe ne mweryame bahema erinabya barikwenu ebichando. ¹⁵Mubushi namebaha muhani kubushi ne mwe mukole kobandi ngokonywesha ba kolera. ¹⁶Kalamo kalamo nameba bwira emukobe ate mukulu ku nina kuwa bo kubushi yo ame lairwa ate mukulu kulengya asi mutuma, kubushi ¹⁷Wame menya bwira ebi ni wane ashanirwa ukakola byoo. ¹⁸Nda neenire kubushi ne mwemoboshi, kubushi nENCHI bo bame nelisho mbolaa kubushi, name neena bino, amaruba aminye kahee. Yo lweliya mukati ani nime nishumbilya kashinsiro kuwe. ¹⁹Nameba bwira ikyai lino nikitechi chahuluka kubushi cheira chamehukaa, muminye chi kiritisa kungye ni ngunye. ²⁰Kalamo kalamo nemeba bwira, yokanibokera injee, ni ya pokere wenchatumaa, nyu ni pokera injee, niame pokera yushanituma injee. ²¹Mondambi Yesu aneena ebyi, mwanuba mo mutuma uwe, mwa hikiritisa neri neena kalamo kalamo na meba bwira muuma mu mwe ha ni hotera. ²²Sondumwa siwe si lolana, bame shishala mbwira neena bushi bwande. ²³Habaa ko butara, muuma wo mo ndumwa siwe ame sheemera ko kinfuba kya Yesu alya tsiire. ²⁴Simoni Petro nya butsa endumwa eyi ati, "tu bwire ngakuna neena bushi bwande" ²⁵Endumwa yo yali isheemere ko kinfuba kya Yesu ame mu bwira waliha oyo ninde ²⁶Aho Yesu mwa shubya, yonyende bo bya ekiche kye mukati nerimuha aho abere ame malibo bye emukati nerihao Yuda mwana wa Simoni isikariote ²⁷Ho nyuma we mukati mulenda amwingira aho Yesu amemubwira kyo ushondi kola ukole kyo chuba ²⁸Hatali mundu ko boshi babaa ko butara mobataminyaa ekinwa eki kyo Yesu aneena. ²⁹Bangi mobaanitsa mbukuti kubushi Yuda alya bika enguncho ye bitwe, Yesu ame bwira, uule bindu byo tulaire ko mokiyo kikulu aokuti anga hana kindu ko bachene. ³⁰Na ho Yuda abere amerya emukati. Amehulukira yo mbua kandi bwabaa kiro. ³¹Yuda abere ame malienda, Yesu ame neena, aho emwa wa Adamu amesingibwa na Ongo amesibwa mwishi uwe. ³²Ongo ende musingya chuba. ³³Mwebana babere nyirindambi nge, mwende nishonda nga ko nya bwiraa ebayahudi yo nyiya mutanga hika yo, na lino nemwe anyi ba bwira. ³⁴Anyiba teeka ndeeko nyihya mbuhe mutsiirane; ngako nyabatsiiraa ne mwe mutsiirane, mutsiirane batyo mo bene kubere. ³⁵Kubushi bweki ebandu bende minya ko mulindumwa saye, muli na nzii mughuma na undi. ³⁶Simoni Petro amubwira waliha waya hai? Yesu amu shubutsa, yo nyiya lino utanga kochya inyikwama. Hewethuwe uende nyikwama lutsindu. ³⁷Petro amu bwira waliha, kuki ndakukwamaa lino? Ingye ne sibula ebuyingo bwaye kubushi bwawe(bushaana nawe) ³⁸Yesu ashubya mbe, wesibula abuingo bwawe kubushi bwaye? kushe kushe anyi kubwira engoko itibike ngendo kashatu utechi wa iyana ingye.

Chapter 14

¹Utalitukiraa emutimawe mo mianitse. Uimirire Ongo nangye unyimirire. ²Mwa thatha muli buikalo bungi hatale abo nganame ba bwira. Bushi bwenyu. Nga enda ni batungananitsa buikalo nende shubehika kuibalambaitsa ko ani. Hangiri ne mwe mubeho. ³Nga enda ni batungananitsa buikalo nende shubehika kuibalambaitsa ko ani. Hanyiri ne mwe mubeho. ⁴Munechi enzira yo nyiya. ⁵Tomaso abwira Yesu, mwami tutechiyo uya mbe twanga kochya bate iminya enzira? ⁶Yesu amu bwira ingye ngyo njira, ikwirire, ne buingo; hatali yo angahika kwa thatha ata nyitsukireko ingye. ⁷Mwanga nyiminyire ingye, mwangaminyire na thatha ni naye; kwintangira lino na kwinfunda muhara mu mwechi. Mwame mala emu shunga iye. ⁸Filipo abwira Yesu, mwami, tukangye thatha, naho tweminya. ⁹Yesu amu bwira ndechi nyaba ne mwe kashangi kale, nawe uta nyechi, Filipino? Yo wame ingye niamwe shunga thatha; kubushi bwaki aunena, mbu utukangye thatha? ¹⁰Mutechi kuingye niri mu thatha na thatha ali mwingye? Ebinwa byo ni neena ne mwe ndanyi neena kuishasha lyaye emirimo yiwe. ¹¹Munyikiritse, mbuhe niri mu thatha, na thathta ali mwingye, ngakwebyo nyimirire ngye kubushi bwe mirimo anyikola. ¹²Kushe, kushe, ani ba bwira, yonyikiritse, emirimo yonyikola ende kola ende kolaro naye; endekola na mirimo minene kubushi nya enda ko wa thatha. ¹³Kyoshi kyo muhema muitsima lyangye nende baha thathangende halambwa mo mwana. ¹⁴Mukahema kyoshi kyoshi, mutesina lyangye. Nyende kola kyo. ¹⁵Mukanyitsiira muikiritse mateekaani. ¹⁶Nende hema thatha, naye endebaha mwangiritsi undi, abebe hauma ne mwe biro byoshi, ¹⁷Mutima mubuya we kihuo kitanga kochya imuikiritse. Yeye kubushi kitamutseneko, neri mu minya iye. Ni mwe batyo, mumwachi wimwe. ¹⁸Ndi bashiye monabene ne nde ba nfulukira. ¹⁹Mu biro bike, ekihuo kitishube ni shunga, he mwe amuni lola ko kubushi niriho; ne mwe mwendebaho. ²⁰Ekiro ekyo mwende minya kwingye ndi mu thatha, mbuhe ne mwe muli muingye, nangye nibalimo. ²¹Kira yo nvirire emiyombani ni kolaro yo muuma anitsiire ingye; nayo nitsiire ingye ende tsiirwa na thathta ani. ne hende mu tsiira ni ikangya kwiye. ²²Yuda(ate iskariote) abwira Yesu, mwami, bate kwamehuluka ki? mbu wende ikangya wo na wene kuitwe hekute ko kihuo? ²³Yesu ashubya amu bwira mundu woshi yo ni tsiire, ende ikiritse kinwa kyaye. thatha ende mutsiira tuende mu hikira ni kola buikalo bwetu hauma naye. ²⁴Woshi woshi yota ni tsiire ingye, ata ikiritse binwa byaye. Ekinwa kyo mwonva kite kiwaye, he bya thatha yo wanyitumaa. ²⁵Ani babwira ebi, nikinali hauma nemwe. ²⁶Na kiro batyo mutangotsi, mutima akomire, yo thatha ende tuma mu tsina lyanye, ende bahana bindu byoshi ende baira muibuke byoshi na neghenaa kwimwe. ²⁷Buholo na baha buholo bwanye imwe. Ndanibaha nga kwe kihuo kinahana. Mutahiragha emitima enyu yo mitiko tiko, na buba. ²⁸Maonve batyo ko na ba bwirwagha nyuyi endera nyendeshuba fuluka. Mwanga ni tsiire ingye, mwanga bere ni nsima kibushi nyayayo mwa thatha, bushi thatha mukulukulu kwinye. ²⁹aho name mala ibabwira bitechi bya huluka byendebe, mondambi, mukochye iimirira. ³⁰Ndi simole ne mwe binwa bingi, kubushe mukulu we kihuo kino ahika iye ata ete maghela kwingye. ³¹Kubushi mbuhe ekihuo kibughule iminya nguhe nziire thatha, anikola byo thatha anitumagha ngakwanyitekaghaa muimane tutoke hano. ³⁰Ingya ndakiri nemwe bhinwa binzi kubushi, emukulu we kihuo kino ahika kubushi atashangire kumwandu waye. ³¹Kandi ekihuo kiminye konyitsiere thatha, nakandi ngako thatha anyitheekaa, kwanyikola thuyiendere, thuthoke hano.

Chapter 15

¹Iye niri musabibu wi yira, na thatha yo muhingi we misabibu. ²Sondambi soshi muingye sosita buta mbuto, ni shuakira ndambi yo ivuta mbuto, kutokyalio mbuhe libute nyingi. ³Muhara babuya kubushi bwe mwatsi wo nyamemala babwira. ⁴Mube mwingye nangye mwimwe endambi itabuta yo na yene itali ko muti batyo nemwe mutayikere mwingye. ⁵Ingwe niri musabibu nemwe muli matahi. Ukaberera mwingye na ngye mwimwe emundu oyo nya buta mbuto nyingi, butali bwangye mutanga kola kyoshi kyoshi. ⁶Emundu woshi mwishe saye enderekerwa nga ndambi yu mire; abandu banashongya sho ndambi nyierekerato mo muchanwa, ni shiirera. ⁷Muka bererera mwingye ne binwa byani bikikala mwimwe muheme kyoshi kyo mushonda ni mwe habwakyo. ⁸Kweki thatha amesingibwa, mbuhe amu buta mbuto nyingi mbu muli ndumwa saye. ⁹Ngako thatha a nziire nangye batyo niba tsiire, mubererere mo nzii yani. ¹⁰Muka ikiritsa myombani mwendikala munzii yani ngako nyaikiritsaa mateeko wa thatha niikala mo nzii yiwe. ¹¹Ngame ba bwira ebindu ebi, mbu herisima lyani libe mwimwe nerisima lyenu ribererere. ¹²Eyi yo miyombani, mutsiirani mwe ngako nibatsiire. ¹³Hate mundu alina nsiingulu kweyi, mbwansibule buingo buwe ku bira buwe. ¹⁴Muli bira bani mulya mukola byo baba tumangha. ¹⁵Mutakiri ndumwa kubushe ndumwa itechibyo waliha na kola. Nyume bahulamo bira, kubushi name ba kangiritsa byoshi byo name unva ku thatha. ¹⁶Muta nishombolangha hengyo naba shombolagha. Ni ba bika ya mubute mbuto, ne mbutosibeho eki kiriho mbubushi kyosho kyoshi kyo mukahema kwa thatha ebahatyo. ¹⁷Anibalaaira ebi ngu muutsirani buli mundu na mulikya bo. ¹⁸Ekihuo kika ba tinda muminye ko kya ni tindagha lubere kitechi kya batenda. ¹⁹Mwanga bere be kihuo kino, ekihuo kyanga ba atsiire ngaba mukyo, he kubushi muteba mukyo, na kubushi nyame ba shondola itoka muti huo, kyokireka kihuo kibabagha. ²⁰Mwibuke kyo naba bwiragha endumwa itenene irengya mwami wuwe bali baninubyagha, bende bunubya imwe. ²¹Bende bukolera ebyoshi ebi kubushi bweli tsina lyani. Kubushi banamwechi yo wanitumagha. ²²Iri ndahikagha ni bwira bo batangabere na bibi he batali na buholo ku tsombi zabo. ²³Yonibayire na thatha ²⁴Iri ndechi na kola mubo byo undi mundu batangabere na nzambi he bame kola ebibiri byoshi bame tushunga ni tubagha ingye na thatha. ²⁵Eki kyende huluka mbwe kinwa kibererere kyo kishakirwe mu mateeko wabo: " Bani bayire busha"²⁶Mo kashangi mutangutsi ame hika yo niende rebeka itoka kwa thatha oyu yo mutima akwirire yo huluka ku thatha, endenfula ebi wani. ²⁷Ne mwe amunikakya kubushi twaba hauma ne mwe ko ndangiro.

Chapter 16

¹Name ba bwira e binwa ebi kubushi mutangende aghalirwa ²Bende buusho yo mbuwa semahemero iira iira endambi ya me hika ye buli mundu bwita ende ghanitsa mbu akolera Ongo ya bibuya. ³Bende bukolera ebyoshi kubushi batechi thatha nangye kutyo. ⁴Enyi bubwira ebinwa ebi kubushi ekiro lukandalambaira, kuti mwanga kochya eribuka konyaba buiragha muiteye na bo, mondo bubwira ebinwa bino yo ndangiro kubushi ni ngiri nemwe. ⁵Na kiro mbu nyahera anyiya yo wa nyitumagha; He wetuwe hatali mundu kati kenyu wanyi butsaa, mbu: "uyu hai?" ⁶Kubushi neme bubwira ebinwa bino, mwahera ni shishsla(buligho) ⁷Nabatyo, anyi ba bwira iira. Ni buholo bwenyu nyiende, kubushi ndaghendire emutangutsi niatinde hika he na meenda nende mutumo kwimwe. ⁸Ende ba ahika emutangutsi oyo ende teeka ekihuo kuikemera ebibi, ne binwa bi ira ne binwa bye lubanja. ⁹Ko binwa bye bibi kubushi batanyikiretse, ¹⁰Ko binwa bi ira, kubushi name yo yo thatha mutaki nyilolire ko. ¹¹Ko binwa bye lubanja kubushi emukulu wa kihuo kino ame malichirwa lubanja. ¹²Nyiri na bingi byo nanga ba bwira, he, mutanga kochya eriminya byo lino. ¹³wetuwe iye mutima mubuya we iira, akahika, ende buhana mwi iyira lyoshi, kubushi atinde neghene muhanulaliwe yo wene he ebyoshi bye ndonvu byo binwa ende neghene nerihikiritsa kumwe ebyoshi byanda hika. ¹⁴Iye anda nyisingya kubushi anda tsimba ebinwa byaye nerinphula byo kuimwe(neriba nphulira wo) ¹⁵Ebindu byoshi uyo thatha aiteko ni biwaye, bushi bwekyo, name bubwira ndi mutima mubuya ende teka e binwa byaye kandi ende buletera byo. ¹⁶Hakishiyahake, mutinde shube inyi lola ko, ho nyuma hake mwende shuba inyi lola ko. ¹⁷Ebigha buwe boshi bamabutsania, "kyatu bwira niki?" hakisha hake mutinde nyi lola ko, kandi honyuma hake mwende shuba nyi lola ko. Kubushi enyiya ya mwa thatha? ¹⁸Kwaho bame neghena, eki niki? kyame neghena. Ati hakishiahake tutechi kya neghena. ¹⁹Yesu mwashunga ni abashonda imubutsa, naye ama bwira bo, amuyibutsa kubushi bwa kyo nyame neghena: hakishia hake, mutinde shube nyi lola ko honyuma hake mwende shubanyi lola ko. ²⁰Iyira, iyira anyibu bwira mwende rira ni laka hekiho kihuo kyende mowa mwende tabaana hewetuwe erirabaghana lenyu lende bindukanzoa ²¹Emukatsi ukulehire anatabaghana ali mondambi serikunda samehika. Anaba ame ikokola mwa, niatibuke emaghali(woshi) kubushi bwe songowa. ²²Ne mwe kutyo amu tabaana lino. Wotuwe nenda shuba bushunga ne mitima enyu yende mowa hatali so ngawa senyu. ²³Ekiro ekyo mutinde butse kiro na kinwee iyira iyira enyi bubwira mweme shabe kindu kyoshi ku Ongo mwitsina lyaye ende buhakyo. ²⁴Kwi hika kondambi kuno mutechi mwashala(hema) kindu kyoshi ku ingye muheme mwengende hembwa elumo o lwenyu luhike. ²⁵Nyamesimola ne mwe mulimi lutaunvikene, wetuwe kandi ngangasimola ku lulimi lutaunvikene wetuwe mukatambi kakenyende babwira kushe kushe ku bya thatha. ²⁶Ekinwe kyo mwende hema kwi chyiha lyane, ntababwire nyende bahemera ku thatha kubushi wenyu; ²⁷Kubushi thatha yowene abatiire kubushi ne mwe munyitiire kubushi munyilaire ko kubushi anyitoka koa thatha. ²⁸Nyatokaa ko thatha namehika mu kihuo, kandi, nyametoka mokihuo nameenda ko thatha. ²⁹Sondumwa siwe mosamubwira, "wamelola, wamesimola butabisha utsaneenire mubushindi. ³⁰Aho, twechi kowechi ebyoshi, kandi utataire kundi mundu akutsebutse. Kubushi ibi twichi ko tokaa ko Ongo. ³¹Yesu mwashubitsa bo, "aho mwameikiritisa?" ³²Lola, sondambi samehika, enga aho byamehika, aho mwende shanjabana kinzi mundu naba kwiye mwende nisiya ngyo wene. Wetuwe nde ngyo wene kubushi thatha alinangye, ³³Anyiba bwira ebindu ibi aho mukatikaye mube na buholo. Mukihuo muli bishishalo, wetuwe usetse mutima.

Chapter 17

¹Yesu mwaneena ebinwebi, kandi emelola mukanya amebindukila mbingu aneena,"Thatha, endambi yamehika; musingye mwana uwe kubushi emwana naye akusingye iwewe. ²Ngake wamuhaa maala we byoshi bye mubiri abahe kalamo katibahwe ebosiabo wa muhaa. ³Ako kokalamo katibahwe: kubushi bakuminye iwe, ongo we kweli mumauma, naye yowatumaa, Yesu Kristo. ⁴Monyakusingya mokihuwo mokihuwo, muno, erisetsa mulimo wambaa nyikoleo. ⁵Aho, Thatha, unisigye ingye haumanawe owene kobubuya banyabanabo haumanawe ekihuwo kitechikyabubwa. ⁶Monyabishula lyetina lyane ko bandu wambaa mo kihuwo muno. Badaa bandu bawe; wetuwe mowambabo. nabo bameshikya ekinwa kyawe. ⁷Aho bechiko kita kindu kyowambaengye kitokire kowawe, ⁸Ko behwa wambaangye namemalehabyobo ebinwe byo. mobangirirabyo kaishe mobaminye kwanyetoka kowawe, mobaitikiritsa kwiwe wowanyitumaa. ⁹Anyihemerabe, nclanyihemera ekihuwo anyihemera bawambaa kubushi aboo ni buwawe. ¹⁰Ebindu byaye byeshi ni bwawe, nabyo uweteke nabyo ni biwaye anyisingibwa kukeraebya. ¹¹Ingye ndakiri molahuwo, ibo bali mokihuwo, nangye anigia ko wawe. Thatha mutima mubuya, ulamyabo kwe tsina lyawe kyowambaekyo itwe nabo babe mu buuma, ngangye nawe tulimu buuma. ¹²Nyaberenyirinabo, monyalemberabo, kwitsina wanyikaa; monyalemberabo, ataline muuma wabo waeraa atanali mwana mubi, kubushi ebinwebi bibererere. ¹³Mundambi muno namehika kowawe; wetuwe nyamenena ebi mokihuwo erimoa lyae ishikibwe mubo bobee. ¹⁴Namehabo ekinwa kyawe; ekihuwo kyamebaabo kubushibo batebanukuhuwo, ngako nangye nde wamokihuwo ¹⁵ndanyihemera mbutosebo mo kihuwo ulamyabo ebibi. ¹⁶Ibo bate bamokihuwo nangyengako nde wa mokihuwo. ¹⁷Ubike batarumbu kowawe wowene, mu nzira ikwrire; ekinwa kyawe kyo kikwirire. ¹⁸Wanyitumaa mukihuwo, nangye nametumabo mo kihugho. ¹⁹Kubushi bwabo ingye njyo wene nyameihira kwiwe kubushinabo bahiire kwiwe kushekushe. ²⁰Batabaa kuroshi bonyerahemera, nabo bende nyimera kwitsukira mu kinwa kyabo ²¹aoh abonabo babe mubuuma, ngako iwe thatha, ngako ulimwingye nangye mwiwe. Anyi bahemera kubushi nabo babe mwitwe ubushi ekihuo kibone rikitsa kwiwe wowanyitumaa. ²²ekyubairo kyowasinyaa ingye-nangye nyamehakyobo, mbukubushi babe mubuuma netwe ngako tuli mubuuma. ²³Inge mukatikabo, nawe mukatikangye, kubushi bahikiritsibwe mubuuma, kubushi ekihuwo kiminye kuwo wanyetuma, alibatsira, ngako wanyitsiraa ingye. ²⁴Thatha, kyowambaa ingye-anishondanabo bakochyeriba auma nangye handuhonyiri nabo balole kusishikibwa lyaye, baombaa: kubushi iwe mowanyitsiira ingye mundangiriro yekihuwo. ²⁵Thatha we rishikya, ekihuwo mokitakuminye iwe, wetuwe ingye ngikwechiwe; nabo bechikuwe wanyitumaa. ²⁶Nyakolaa elitsina lyawe liminyikane kubo, nyendee kola limenyekane kubushi eritsira yenye kwibo wanitsiraa ingye libe mukatikabo, nangye nibe mukatikabo."

Chapter 18

¹Yesu abere ameneena abenwebi, mweendo ne sondumwa siwe, ereya me mutiri we kidion hohabaaerishwa, ho Yesu aengiriraa nesonduma siwe. ²Yuda naye, yoabaa niashonde rimuhana, naye mwaminya ehendwaho, kubushi Yesu abaa niaya chandwaha kandi niali nesondumwa siwe. ³Naye yuda, aho niamebona kikembe kyabatarumbu ne mashenge kwitoka mobakulukulu be batarumbu, mobahika mbahekire komole, bisese na bikumbara. ⁴Naye Yesu, abaniechi kina landu kyangamuhikako, mwaihlukya yombere sabo ametutsabo, "inde yo mushonda?" ⁵Nabo bameshubya, "Yesu wanazarethi". Yesu mwabwerabe, "Ingyengye" naye Yuda yowamuhanaa, abaa niameimana hauma ne batarumbu. ⁶Aho mwabwerabo, "Ingye ngyonaye". Mobashubula kinyumanyuma neri ibanda heshi. ⁷Kandi amebutsabo, "Inde yomushonda ? nabo bameshubitsa "Yesu wa Nazarethi". ⁸Yesu ameshubitsabo, "Nyamemala babwera kingye ngyonangye; mulyamunyishonda, muleke ebandi baende." ⁹Ibyo byaada bityo kubushi ekinwa kiwe kikoleke; aho abere anena, "mo bandu wambaa, mondahetsa ne muuma." ¹⁰Aho simoni Petro, Yoaliuwete komopanga, mwashumbabo nerimucha ekutwi kwe malyo emupfuku we mutarumbu mufalukulu. Herietsina kyemupfukuyo abaayo Malke. ¹¹Ye amebwira Petro, "fulukya ebupanga bwawe bwomoluba kubushinala nangaubahabyo thatha anihaa." ¹²Aho ekikembe kye balwi na mukulu wabo, ne bapfukube wayaudi, mo batima Yesu naliyemumina. ¹³Nabo bamemuhabola imukangua koa Anasi, Aba mushoni wa kayafa, iyeyo yoabaa mothambu mukulukulu komwakoyo. ¹⁴Uyo kayafa yawahaa eba Yaudi benamero mbwabihema mundu muuma afe kubushi ne bandu. ¹⁵Simoni Petro mwakwama Yesu, na Kwibyo undinchumwa. Nendu mwero yaliyichibwe mutarumbu mukulukulu, naye ameingiya hauma na Yesu mobushenge bwe mutarumbu mukulukulu, ¹⁶Wetuwe Petro abaa niameimana yoo nyuma we luwi. Nabo ndumwa yoaba niechibwe ne mutarumbu mulalu, ametoka yombuwa ameye simola ne mukatsi uyo emuombe yaabaa nia linda lukyo hamemwengitsa mo. ¹⁷Ne mutambo katsi yoabaa muchingiwe lukyo, amebwira Petro, "Kiki iwe ute mumawe bandu haba ?" Naye ameneena, ingye ndalingye". ¹⁸Na sondumweto ne bakulukulu babali baimene aoh; bamechua muchana kubutshi, bwe mbeoh, naoh niabaota muchanwa babeko kimbere. ¹⁹Mutarumbu mukulukulu mwabwira Yesu ne sondumua siwe ne sondumwa siwe ne mahono uwe. ²⁰Yesu mwamushubitsa, "Nyamebabwera kushekushe ekihuwo; ingye munyakangiritsa ndambi na ndambi bihemero bikebike na mukihero kinene ne bayaudi badaa banakolanira. Nangye mondaneena binwa byabo bubishobisho. ²¹Amuniyibutsa kabushi naki ? ubutse babaunvaa kubyo nyaneena. Ebandu aba bechi byonyaneena. ²²Yesu abere amemala inena bbatyo, muuma womubakulukulu babaho amebanda yesu mokuboke kuwe aho amenena" ²³Yesu naye amemushubitsa" nyiri nyamenena ekinwa kibiki bibakangiriste kushi kwe bibi, nyiri nyamemushubitsa kushe kuki anganyihumba ? ²⁴Abo Anasi abere atwala Yesu koa kayafa emutarumbu mukulukulu abaa niameninwa. ²⁵Aho somoni Petro abaa niameimana nameunva kyuka yowene. Kandi ebandu bo bamemubwira. "Iwe utemuuma weso nduma siwe?" ametinda ingye ndalingye". ²⁶Muuma webapfuku bakulukulu, yaabaa muala wabo mulume oyo yoachibwa kutwi na Petro, mwaneena, utewe unyalolaako molishwamo. ²⁷Petro ameiyana kandi, naho embati yamebika. ²⁸Aho bameheka Yesu emutosa kwa kayafa nemutwala Proterio. Bwabaa mokerakera kutsibu. ibobobene mobataya Praitorio batangelya ko Pasika. ²⁹Aho pilato mwayayobali mwaneema. "Nilubanjaki emunduju alinalo?" ³⁰Bamemushibitsa neri mubwira, "emunduyu aliata baa mukoli wa bibi ngatuta muletire ko wawe. ³¹Pilato amemubwira, mumuheke mobene, mumuchiremenja komyombenyu "Ne bayuda bo bamemubwira," emyombetu itaneenire ku wita mundu." ³²Baneena ebi mbwe kanwa kya Yesu kiminyikale, ekinwa abaniamemale neena kubushi nelupfuluwe. ³³Wetuwe Pilato mwingira kandi Praitorio mwabirakira Yesu; amemubwira, "bate iwe ni mwami we bayandi" ³⁴Yesu amemushubitsa, "bate, kukuwamenibutsa ekinweki kubushi aushondemenya kuti kubeera baandi kubushe bandi bamekutuma unibutse ingye?" ³⁵Pilato mwamushubitsa, "ingye nde Muyaudi, batebatyo?" Eluanda lwane ne muheri mukulukulu obakuleta kaaye; hiwe wamekolala ? ³⁶Yesu mwashubya; "Ebwami bwaye bute bwa mokihuo muno, ebwami bwaye bulibwabyaa bwete muhango mukakike ke kihuwo kino ebapfuku baye banganyi lwirire nindi habwe ebayaudi. ubushu bwami bwaye butatukire no munda" kurooshi ³⁷Pilato ame mubwira, "uli mwami we?" Yesu ameshubya, "iwe kowa menena utyo kwingye nyiri mwami, kubushingye monyabutwa kandi kubushingye nyamehika mukihuo kubushi nyibye muma wa kubaboba kubyo. Eoshihoshi walalaa kujunya umulengeaye. ³⁸Pilato mwamubwira, "Kwe niniiki?" Naye abere amemale neena ibyo ameyaa moba yaudi neryebwirabo "Ndachungire kyooshi kyoshi konduyu. ³⁹Imwe emichonyu byobinyishaba nyimukingulire munduwe mulikimuuma mokashangi ke Pasaka. Amushenda musingulire emwami we Bayaudi." ⁴⁰Eritokaho bareta lubuyo lungi, mobaneena atalyoyu, tukungulire Baraba". Baraba abyaa mundu we reshmula.

Chapter 19

¹Aho Pilato mwatimba Yesu neri mutesa. ²Ebashirika ni bameluka mishaki bametsinga mbaatiro. Bameiraro momutwa wa yesu bamemwambiya lukimba lushushire kiulaula. ³Bameika hali nalineena, "iwe mwami wa wayaudi! bamemuhumba mominwe yabo." ⁴Pilato amehulukera hombuwa amebwira bandu, "mulole nyamebaletera emundu oyu igye ndamushungireko bibi. ⁵Aho Yesu amehulukira hombuwa; abaa niameambala mbaatiro ya mishaki na lukimba lwa kiulaula. Aho Pilato amebwirabo, "mulole ko mundu oyu ko hano!" ⁶Aho mutarumbu mukulukulu ne bakulu babere balola ku Yesu, bamereta burunga bungi bameena, "mumukolere bibi, bibi." ⁷Pilato amebwirabo, "mumutsimbe mobene mumukolere bibi, kubera ingye ndamushungireko bibi." ⁸Wayaudi bameshubita Pilato, "itwe tuete miomba, ne miombero ihe mire apfe kubushi iye mwairamo mwana wa Mungu." ⁹Pilato abere aunya ebimwebi mwaira buba, ¹⁰Mwingira Praitorio kandi amebwira, Yesu, "iwe qutoka hayi?" ¹¹Aho Yesu mwatamushubitsa. Aho Pilato amemubwira, "bate koutali au simola nangye? utechi kwingye nietekaala kerikwita nikulamy?" ¹²Yesu mwamushubitsa, "wangairire kaala ken'yirengya kuli utahabwaa itoka mu mbingu. Aho, yowanyireteraa iwe ali nabibi bingi." ¹³Kubera nerishubyeri Pilato abaa niashonde muminula, wetuwe e bayaudi munaleta burunga ni neena, "uliwe mulekautyo iwe niute mwira wa kasari: Youi hindulamo mwami inena binwa byo kaisari atechi." ¹⁴Pilato abere aunya ebinwebi, amelela Yesu jombuwa ameikala mu kifumbi kye miomba hohali hechibwe kuho hanachirwa somanja, wetuwe molulimi lwe kiebrania, Gabatha. ¹⁵Ekiro kyeryerindilira ke Pasaka yabere yahika, mokashangike sasandatu. Pilato amebwira e ba yaudi, "mulole ko mwami eyu hano!" ¹⁶Bamereta burunga, "mumutoseho, mumutoseho, mumutosehe, mumwire kubi!" ¹⁷Pilato mwabwirabo, "nyimukolere bib e wamienyuyu?" naye emutarumbu mukulukulu ameshubya, "itwe tutaete mwami ute kaisari." ¹⁸Paulo mwa hana Yesu mwahanikwa ko muti. ¹⁹Nabo ba meheka Yesu babere bamemunjimba ba me muhe kya omu sa laba uwe emuti ameenda nao mpaka eyo bamutwala a ekiraniya ana birakirwa Golgotha. ²⁰Mobamubamba ko muti hauma nobo bahira babire muuma ni utatsira yu na und utsiire yu na Yesu hokatikati naye. ²¹Pilato ame andika binua ne kibika vyo eheulu we muti aho mohahandikwa haluulu wa muti mo bashandika Yesu nazaseth Mwami wa Bayahudi. ²²Bangi bebaya hudi ba mesoma binwa byo Yesu mobamumina baba hofi no muivi ehala ma eyi moya handikwa mokibrania erineena lya wayahudi ne wa kiyunani. ²³Muberenzi we makuhani we wayahudi bama mubwira Pilato utahandika a omwami wa mwami we bayahudi iye mwaneena mbuye ni mwami we bayahudi. ²⁴naaaye pilato mwa mushubitsa, "monahanddika na meshuba handika" ²⁵Yo yuma we barayi ba me muhamba ko muti bame binga songumba siwe bame abato muhango ine kila murayi ame heka muhango uwe batyo batyo mropo olukimba lwa lutashonure yabi ya meshonua mupaka elu ulu. ²⁶Bamesimola boseme na bene, "tu taberengaa tshombole tulole nga kusio ya tohera" kundi oki kyamehuluka kino kisira ekinua kingakya bererera ekyo mokya neenua mobaaba shongimba shaye. Songimba saye bameiyangiraso. ²⁷Bashirikani bamekola binuabi nina uwe Yesu mwali wabo nyinya, miruamu mukatsi wa kileopa mariamu magdalena ebakatsi aba badaa niba meimana hofi no muti mo Yesu mwabaako. ²⁸Yesu abere a mashunga nina uwe hauna ne mwana wemasomo mwatsi aimane hofi naye. mwabwira nina uwe, "womukatsi lola tsene emwanoyu alihano." ²⁹Abere atokaho amebwira emwana wemasomo. lola yolila yo nyoko otokera saeyo emwana we masomo ame muheka ame ya maye ye nyumba iwe. ³⁰Eritokaho na Yesu mwaminye kwe binua byoshi byame fiwa mwamala eritimiza muhandiko, mwaneena emeneena ni afuire nyota. ³¹Emulinga ya bere yamichula ebulozi bwali buliyaho, bahere batokaho bamehirabio bundi bukupi bamehinga mutondi ba mehira mo sumu hauna bamehirayo kubunu buwe. ³²Nanje Yesu abere ameetsa ameneena byamehwa mwa inamyia muture uule amebinga mutima. ³³Ebiro byabya ni biro bye tararisha kubushi mubiri atabumbaa erikala eluulume muti: ewakati we kisomo abaya hudi mo bashaba pilato kwe bishanda byabalira babere bamenicua ufuinike bakui katse. ³⁴Ebarayi bamehika neri konongola bishande mobashaba ebishando kya we kwanja na we kakiri abaa ni bame mwita hauma na Yesu. ³⁵Babere bahika we Yesu mobamweya na malifwa naho mobatashuwa konda kishando biye. ³⁶Nekwebyo. Emwima we bashirika sininame okya Yesu bame mubanda lisinga molukanga hobamubanda litsinda mohatoka methi masheema. ³⁷ayo alola kwebyo a me leta mahanone mwatsi uwe ate wa bubatsi iye ameminye chame neema ebinwabi nibya kwari nenywe mumu kwame. ³⁸Ebinwa ebijo byabaa batyo kushi kwangabya kinua chocha neenua cha mebererera kunyilenda "hatali neume muuma uwe yuka konolwa" ³⁹Kandi ewandi maandiko ameneena "amemulolako ko bame mwokya." ⁴⁰Yonyuma we binuabyo Yosefu abaa mudiwe arimatea abaa mwiya wa Yesulani emubisho mo ubaho wayahudi mwibwira pilato mbubocheko mubirir we Yesu na pilato mwa mubwira mbu muheke mwa baaty Yusufu mwahika tokya kinda kye yesu. ⁴¹Nikodemu abaa batyo batyo mwakwama Yesu mokiyo a mehika amehika a mereta bu chonganyishi ne vuvumba ne manemane bindu biheke buchito iyana. ⁴²Neritokaho bameheka kinda kyo Yesu bameneena mbuiyi omundu kiro lla kinni baraba abya mundu yu sha mbula bingu

byobine. ⁴¹Hobayohira Yesu ekomuti hobaya muiti na habaa lichwa mokati kelishwa eli mwabya lisinda kahyakahya katali mudi mobamuta mwisha litechi yata ma mo undi mudi. ⁴²Basi neero kyabaa kiro kye matayarisho kwa wa yahudi na batyo ekaburi kabyahofi mo boonzesha Yesu emwishi wiwe.

Chapter 20

¹Ekiro kye kasa hakinali mwi tsinya mariamu magdalena mwa hika kokaburi mwa lola kolibye nilya metoka kolisinda. ²Nakwebya mwatibrita chuba ame mubwira simoni petro noko undi mwanafunzi Yesu alya musiire abere atokaho amemubwira ba me mutokya mo kaburi netri tutechi yo buire muonjecha³Merio Petero ne undi mwanafunwi bametoka yo iri ekaburi. ⁴Ebashi bametibita hauma olira mwanafunzi undi ametibita komulimo uwe kwirengya Petero ne rihika kokaburi ye kwanza. ⁵Ameimana na rilola kaburi ameshunga kicha no kwe kitani ameonzera la kini mwetahika mokati ke kichano⁶Simoni petero noye mwahika mwingira mwashi we kaburi mokyabikwa kyokyene. ⁷Nekatamba chokisali komutwe umeokitambala kitale hauma ne sanda ya kitani ekitambala kya baa hale kyokejene. ⁸Abene atoka ho eundi mwanafunzi ne undi abere a ingira mo kaburi a melola neri ikiritsa. ⁹Kubushi batensi baminyo ebinua bi mobatsira Yesu atoke mokaburi ¹⁰Ebanafunzi mobaya yo mwabo¹¹Nabatyo mariamu alimene holihofi nia lira, abera analya endeleya alyalira ameima a melola kaburi. ¹²Amelola kongashani biri ihete sura ai sana bameikala hauma ku muturene bandi kobishandovya Yesu abaa aonzere. ¹³Nabo bamemubwira "omukatsi" a ulira bushinaki" anaye a me bwirabo ibushi ba me muheka ibaye ndechi yo bamuhirire¹⁴Abore amaneena ebiyo a me binduka neribwira Yesu abere a me imana. ¹⁵Na Yesu mwamu butira mama a ulisa bushinaki ? aushondande ? eyo ame hanitsi iyenye ni muchungi we lishwa nage Yesu amemubwira, ibaye "uliwe wo ulamuhe kire" uniji bwine ho umuhirire nongye na muheka.¹⁶Yesu ame mubwira "Mariamu" amebinduka yowene a me mubwira ekinua bita kwirire "Raboni" ekyo nineena "muhani" ¹⁷Yesu ame muburina "uta nifulako ne kikiro utetsi eriya e luulu mobwami" uye yo banyikyetu balu Nowabuura mwenda nimwaya yo mwatata naho nisho uwengu ¹⁸Mariamu mayolole na amehika a mebukurabo e banafunzi na meshunda nyina ko wetu"naye a me mubwira binua bi"¹⁹Bwabere bwahika mwiyo, ekiro ekyo, ekiro kye kwanza kyeriinga ne sonyui soshi shame kingwa efasi ebiya berebikere hauma bushana neri baha bayahudi Yesu mwahika ne rimana katikati wa bo mwabwirabo "ekala mu kabwe kimwe" ²⁰Abere amemaka erineena a me kangya aminuwe yiwe elukanga luwe. Esondumwasiwe babere ba meshunga thatha ba me mowa. ²¹Na Yesu a meshwe bwirabo."Kalomo kabye nemwe. Ngako thtahta a menyu tuma ingipe nabatyo batyo no ngye na me butu mamwe. ²²Yesu abere a meneena batyo mwabuhirabo muka ame bwirabo mupokere emutima wa kwirire. ²³Heboshi muhurumiyabo ba me hurumiyabo: ebashi mwende shashira ni bameshashirwa nabo mwende mina nabonibamenua. ²⁴Tomasi ni muuma werikumi me babiri mwabirangirwa didimas, mwatabanebiya mwabirangirwa didmasi museyikabo Yesu abesehuka. ²⁵Ebandi biya ba memubuiru mu indindambi."twame shunga thatha" naye mwabwirabo" niri ndishunge esongofu se mishuto mokati kobiyanga lume ngandakotsi mukwama. ²⁶Neyo nyuma ebiro munaninaye tomasi abaa hauma nabo ekiro luwilwa baa ni lukingirwe Yesu ame imana hokati kati kabo"ameneena" ekalamo ka bye ne mwe. ²⁷Abere atokaho amemwibira Tomasi leta munu ama ushungue mwinuwe ishushire leta hano heminwe ushoro kolu kanga lwaye. iwe utabaa uli yu tikiritse oyu mumirire"²⁸Naye Tomasi mwaneena ame mwibwira ambu thatha wetu no Mungu zaye" ²⁹Yesu mwa mwibwira, kubushi wa, me nyishunga amemu mwimirire. hatetsi nishunga bata kwirire. ³⁰Elubere Yesu akolaa bindu bishangara bingi lubere lwe biya mwakola biketsi byende shungwa. ³¹Ebi bya mehandikwa bushi tulilingane, bushi Yesu yo Kristo emwana wa ango mwena inisa muwe ni mwame bana kaala mokati kelitsina hieme.

Chapter 21

¹Lubere lure binua ebi Yesu mwa ikanga kwebiya mokati ngenzi ya tiberia na batyo mwa ikangyo yo wene.

²Simoni petero abya hauma na Tomasi abirangura Dima natanaeli mwaya ga lilaya ebana be zebedayo ne banafunzi bangi be Yesu. ³Simoni Petero mwabwira bo ingye na meendaroba sama ki"na bo bame mwi bwira "metwe" twe enda nawe" bame enda bame ingira momulinga, la kinini kiro kyoshi ebashi mo bata bona kindu.

⁴Na mo ma kerapera bwabere bwa me Yesu mwimana abaa homusike welwichi Ebiya mobata minya ko ni Yesu.

⁵Na Yesu mwa bwirabo."emisole mutawitecho shichosi kwerirya? Le nabo bame mushubitsa mbu kiro" ⁶Ama bwirabo" Kimyo katerira komunda ye ku boko we malyo we mulinga Nemwe mwa bona kiasi nario bame kimya ebiti weso sa maki na bo mobatalya ba kotsi eri trimiba kandi kubushi na bundi we so samaki⁷nerio emweiya ye Yesu atsiire mwa bwira Petero, "Ni thatha" naye simoni petero abere a meonjwa ko ni thatha a meimina elukimba luwe (buushi mwatabalalokuu) shinaho nwa irekera moluitsi. ⁸Nebiya bangi mobahika molyato babaa niabaroba so samaki. ⁹Babere bahika ko musike we lwichi ba meshunga muchanua bame shunga muchanua ba me ikara ne yi luulu kwiye habaa ne samaki ha uma na muka.¹⁰Yesu Mwaburabo, Muteete muhango wamahere womwamita saheni" ¹¹Kuroshi simoni Petero amiruka ne rikura koki ra kokabagha nika mitsula Mahere mangi (Kipimo) luwero lwa mahere 153, na mobabyagha bangi, akakiroko mo katabereke.¹²Yesu mwabwirabo"Muhiye mubone erikingulavobu no". Mahata bya nomughuma we bigha yoma pimigha ne rimubutsa, "We nole?" moba minya kwiye ni mwami. ¹³Yesu mwahika, amatsimbwo mukatwoyo, Aho mwa habo, ameira batyo na maherghayo. ¹⁴Iriya baghalyaka shathu Yesu eriikangyre kobighane ri mubutsa biwe yonguma ifuka ne ritoka omobanfire.¹⁵Embere seribumbula buno, Yesu mwamubwira simoni Petero, "Simoni mwana yona anikubutsa unitsiire ngye kwiye gaba?" Petero mwashubya, Egha, mwami, iwe wetsi konikutsire." Yesu mwamubwira risa sondama saye. ¹⁶"Mwamubwira ngendo yakabire" Simoni mwana wa yona anikubutsa, unitsiire? Petero mwa mushubitsa Egha mwami iwe wetsi koni kutsiire. Yesu amamubwira,"lishya sondama saye". emu¹⁷Amemubwira kandilya kashatu "Simoni, mwana wayona anikubutsa unitsiire? Na petero amesangara byaliya mubwira yakashatu," anikubusa unitsiire? Naye amemubwira yakashatu," Mwami, Iwewetsi konikutsiire" Yesu amemubwira, risa sandama saye. ¹⁸Wikiritse buholo namekubwira, Kiro wabaghamutsana wabegheragha iryambala lukimba wo weneneenda hoshi hoshi yowanzire. wetuwe, wendebe wa mebya mungumwa wende kangula minu awe noleba wa mebya mungumwa wende kangula minu awe ne undi ende kumbikya lukimba. Nerikutwala yo utanzire ighenda.¹⁹Yesu mwa neghena embi kwerikangya muhanda we lunfuma luwe, Petero isingya hongo. na kwaho embereseri neghena embi, mwamibur Petero,"uni kwame"²⁰Petero mwabinduka nerimolola mwihayo Yesu mwatsiira mwamu kwama oyuyoyu wa bagha imama isheghetsa mokifuba kya Yesu endambi se kalyo kigholo nerimubutsa"Mwami, nindi yo wekuhambika?" ²¹Petero mwamulola nerimubutsa Yesu"Mwami omundui oyu eraki?"²²Yesu mwa mushubitsa" anishonda ashibe mwekiro nendehika, ne bwobikubwire bate?" ni kwame" ²³Ne kwekyo mwatsiv'oyu mwa utsula mokihugho kyoshi mwabaghala betu, komuyuroyo atinfwe. Kubushi Yesu mwayabwira Petero konimwigha yo utanfuire" nilinanzire iye ashibe" erihika kiro nandahika bikubwire kate?"²⁴Oyu yomwigha gowamahana byo byabahaho byebindu byoshiy'ebi, kandiye yo washakagha bin'webi, kandi twetsi kobwabyaghaho buwe ni nibwa kweri. ²⁵Kulibinwa bindi bingi Ebyo Yesu orhendakola alikira mundu muuma lyangashakirwe, anighanitsa kokihugho kyotsi kyo kyene kitanga bonire heribika ebitabo byo byangashakirwe.

Acts

Chapter 1

¹Mwiraye Teofili, Mwenjakanwaye mbere nashaka bushi ne byoshi byo Yesu akolaa nerihana kuthanga kondangiro. ²Kwihika koki abathulirawa mobuthuku.Abere athechi, amesimola ne sondumwa ashombolaa aliahanwa ne Muthima mubuya byobahemirwe bahere bakola. ³Ebiyabaa honyuma werifwa liwe aliaikangya kubo munzira nyingi kwiye analiho.⁴Hondambi Yesu abaa nalya nabo, amebwirabo muthathoka i Yerusalemu, ame bwirabo" mwikale hano kuhika mwabwire mwandahabwa kyonwaraanibawa nathatha mbuende thuma. Mwibuke monabasimolera bushana nakyo. ⁵Yohana abarubikaamumechi,he mubiro bike mwenderubikwa mo muthima mubuya.⁶Sondumwa sa bere sinalihauma naye, samebutsa nyinyakuwetu etisondambi wende shube fulukitsa ba Isiraeli be bwami bwabo? ⁷Yesu amebwirabo,"Thatha yowene youlinebutheeki shombola kirone biringa. Muthali mwemwanga minya. ⁸Wethuwe mutima mubuya ebahikira mwendebe kalihokaye, mwende fula

mwatsi kubushanangye, kwitoka ku Yerusalema , mo Buyahudi, ni Samaria yoshi ne mokihuo kyoshi .⁹Abere amemali neena amebathulwa mothuku, ebifu byamemushukira athashubeshungwa. ¹⁰Babere bakinalalamiraa kyanya alienda .aho naho kwamehika ngashani biri ngambasisanire(ngula) sameimana homusike wabo.

¹¹Sameneena , mwe Bagalilaya bushinaki mwimene hano muli amulola mokyanya? Shamulola ku Yesu aliabathulwa . "Athoka yomuli ameya mobuthuku kwaneende hulukabathyo koshamumulolako aliaenda. ¹²Aho sondumwa samefulukira Yesu Balemabaliabathoka ko kithwa kye Mizeituni kiri walihale kubuenda bya kilometre kiuma kwithoka iye Yerusalema, ¹³Babere baingira momuyi, bameyamokishenge kyokithalikwakuyindi bameikala, nabobo baaho Petero, Yakobo muala wa lufayo na simeoni mzeloti na Yuda mwana wa Yakobo.

¹⁴Sondumwa soshi ethisabaa hauma baliabahema namuthimamuuma bakatsi bangi Miriamu nyinya wa Yesu nabalumuna ba Yesu babaa haho hauma ne sondumwa.¹⁵

¹⁶Baalabethu nabalibethu ,moshako somuthima mubuya mwaneena na Daudi mbu kwende huluka kinwa kilebe. Aliasimola bushi na Yuda oyu andashondolera batsimbe Yesu. ¹⁷Oyu abaa mondeko ethuanahanahauma nethwe muthima. ¹⁸Kwikolabathyo mwahembwa buthea ,wethuwe, mwayindira ko muthwe emubiriuwe ameberengeka ne bishalibiwe byameishanja mombua. ¹⁹Nebandu boshi bi Yerusalemu bechi bathyo,

kyokyathumaa elishwerya lyahulwamo AKELDAMA , momuneene we ki Aro kineeni mbu ishwa lye sheema,

²⁰Petero ameneena, monjakano ye Zaburi kyokyashakawa bathyo ku Yuda. Kowekuthendehika mundu , Hathahira hakaboneka bwikalo, kandi bishakirwe mbuundimundu atsimbe emululimo uwe!²¹Bathyo kuboneke undi mundu thubenaye buma abekaliho ke riufuka lya Yesu , naye ebanina muukubo thwabaa nabo mondekothu, mondambisoshi thwenanyinyakuwethuhauma. ²²Nganiaba niabayowabaahaumanethwe kuthanga ku Yohana aliarubika kwihika mokiyo Yesu abathulawa aya mo buthuku". ²³Ahobamaimanika bandu babiri mondeko, muuma yo wabaa Yosefu Baranaba nakandi yo Yusto, eundi yo Matiyasi. ²⁴Bameherihema niabaneena, Nyinyakuwethu wechi emithima ye bandu boshi, thukangiritse mo bandu babiri aba bowamashombola ikola mirimo eyi, yo Yuda ashiaa akwama nzira siwe. ²⁵Nyinyakuwethu thukangiritse ninde yowetsimbaemuhanguwe ngakuno ndumwa! ²⁶Bamekwitsa nama yishombola muumawebandu babiriaba, enama yabo yamashombola Mathiasi mbu yo Ongo ametsiira .Oyo ameba ndumwa hauma ne bandi ikumine muuma.

Chapter 2

¹Ekiro kye Pentekote kyabere kyahika, eboshi babaa hauma mundeko nguma. ²Mwishalima, kwahuluka mulenge mobuthuku abaanga muhowambeho wahuha, Emulenge oyu ame hika mombimbano yoshi mobabaa.

³Bameshunga ndimi sabaaniasishungwangakuno ndimisamuchanwa so ndimisamiyi handakubo bulimuuma muuma wabo. ⁴Eboshi bamuchula muthima mubuya. Bamethangirineena yindi mineeneithalingene, Muthima mubuya ame habo mwanya werineena emineene eyi. ⁵Mwabwire ebyoshi ebibyakolew habaa ba Yahudi babaa niabafuluka yo mwabo. Bano babaa nibamehema. Ongo ithoka monganda soshi se bihuo bahulukaamo bahika i Yerusalema. ⁶Ndeko nene yamebuanana kubushi bonvwaa lubuyo. Bameshishala kubushi sondumwa byosalisineena buli mundu mwehereonvwa muneene wa yomuabo. ⁷Ebandu boshi bameshishala kweki Bathaminy nge sondumwa bamekole ebi bathe. Bamebutsana, utsene! Ebandu boshi athuhulukira aba bahalukaa Egalilaya. ⁸He athuonvwabo momineene ethu ye ndungo. Ekikyanyakochibwa bathe? ⁹Ekipersia, Kimedi, ki Elamu, ki Mesopotamia, Kiyahudi, kikapedokiya, kiponto, ki Asia, ¹⁰ki Frigia, ki Pamfilia mbeni ki Misiri ne bindi biche bi bya hofi ne muiy Kirene, Roma, ¹¹Krete nabo Baarabu bangi mwithwe thuli Bayahudi babutirwa ne bandi bathali bayahudi, hebameshombola ishikya Ongo ngakuno ba Yahudi, thuhulukire mobihuo byoshi omu, wethuwe athuonvwa ebandu aba byo baneenamo mineenethu yoshi! thweboshi thwa meminya byobanena bushi ne mikolere ya Ongo ya mbunda. ¹²Ebandu boshi bame shishala kandi bameherako bwenge, Bamebutsana, ebyoshiebi bineenireki? ¹³Wethuwe ne bandi niabashekeraetsa sondumwa, baliabaneena bathamitsiaba bemaphushabashoma ayo bamekunda. ¹⁴Petero ameba ni mwimaimana ne sindi ndumwa ikumi na nguma hauma. Ashumba mulenge ebandu boshi bonvwe. Ameneena "Banyekyethu Bayahudi, na mweboshi munaba i Yerusalemu, nebusimolera bushi nabyo byehuluka, muniytheemathwikubuya. ¹⁵Ebandu aba ababathakundire maphu ngakoamuanitsa, bobuno bukinali ndambiishathu samakerakera. ¹⁶He emuhanitsi Yoeli ashakaa bushina mwameshunga kiriaki huluka. Mwashaka. ¹⁷Ongo ameneena: Mobiro bitsindu nendeshesha muthima aye bandu boshi ebana benyine bikumi byenyu bende laula. Emisole enyu ye bubukibwa ne bakekulu benyu bende lotha bilotho, ¹⁸Mwabire omo nendeshesha muthimaaye kobandu baye baira ne bakatsi bende laula. ¹⁹Nendekola bishatsa mokyanya nende thuma bithikothiko bingi mokihuo. Kwendeba sheema, muchanwa na muki mutsitho. ²⁰Ne mwishi endeba mwitsimya, nemwetsi endethukula ngasheema bwire koro kikulu kyerisingya Ongo kyendehika. ²¹Nemundu woshi anahema Nyinyakuwethu endeufulwa. ²²Banabethu ba Isiraeli, mutheemathwi nyibabwire, Ongo amekangyabo kushe kushe ku Yesu wi Nazareti abaa mundu uwe. Ongo amebereretsa bibu bishishatsa, bithangwa ne bishishalo Yesu aliakola. Mweboshi mwalolaa kwebi, kandi ebinibiira. ²³Yesu mwalethwa yo muli nemwe mwamemwitha mwameangirwa na bobathalaire ko miomba ethu, mwamemukongothera ko muthi (kishayi, musalaba). Wethuwe Ongo abaa nianechi kweki kyendehuluka lyabaa itheokoliwe, kwanatheekaa bathyo kondangiro. ²⁴Yesu anubaa na buali bukali bwipha, he Ongo amemuha bwiranda. Amemufukya amethoka mo baphu, Eluphu lwa memutthandalukako. ²⁵Daudi aneena bathyo bushi na Yesu: "ndeibirireku nyinyakuwethu alihauma nangye. Alihomusike kwingye, bathyo hathali kyanga babatsa. ²⁶Kyokithuma nyiba na lumoo kutsibu ninaimba na ngoa? Hali maene bushi ne mubiri moloana, ²⁷Kubushi we waliha uthinde nyishiye mwisinda. Uthinde shiye wemuombe awe youtsire aboleremo. ²⁸Wamenyikangiritsa nzira iyirayo yiri buingo. Ireba hauma nawe byendenyochutsa lumoo. ²⁹Banyekyethu, nababwira kushekushe bushi na Daudi, thatha mukulu. Mwapha, amethabwa ne risinda liwe liri hano hauma nethwe kwihika munobwire. ³⁰Abaa muhanutsi kandi aliechi kyo Ongo aneena. Ongo mwaha Daudi ndaani kwendebuthwa mo luanda luwe yowene wene yowende ikalamokiphumbi kya Daudi kye bwami. ³¹Daudi alishungaa eki nikithechi kyalirana kyokithumire aneena bathyo bushi ne mwami wende hika mwathashiwa mwisinda. Emubiri uwe mwatha bolerabo. Daudi asimolaa bushi na mulamya erifuka atoka mo baphu. ³²Yesu oyu yo Ongo amefukya ithoka mobaphu. Nathwe boshi thulikaliho kenweki. Thwamulolaako. ³³Yesu mwabathulirwa yolulu mo buthuku. Nalinolino aharaikere ko malyo wa Ongo. Thatha amemuha muthima mubuya, ngakwamuraaya, Bathyo Yesu ameshesha mubuya na kyokyeki kyo mulolako nerionvwa. ³⁴Daudi atahathangaa bathulwa mobuthuku. Daudi yo waneena, waliha Ongo mwabira nyinyakuwethu wikala komalyo aye. ³⁵Kwihikirew kiro nende hira balenda bawe hishi webutheeki bwawe. ³⁶Kwenji, ebandu boshi bi Isiraeli bahemirwe iminye bi buthathikathika. Ongo ameyira mu Yesu mo nyinya kuwethu na mulamya oyu yo mwa kongothera ko kishayi (musalaba, muti)! ³⁷Ebandu babere bonvwa bathyo bame thethera kutsibu. Bamebutsa Petero ne sindindumwa, "Banyekyethu thwa ngayira bathe? ³⁸Petero ame bwirabo, mubindule mithima ne buingo bwenyu buli muuma kwimwemurubikwe kwitsina lya Yesu. Nimo mwende shashirwa ebibi byenyu, nememwehabwa muthima mubuya. ³⁹Endaani eyi iribushi nemwe, ebana benyu ne lubutho lwendehika. Nakobuli mundu yo waliho Ongo ethu anga bangirira yo wene" ⁴⁰Petero amehanabo bibndi binwa bingi, amehemabo, aliabwirabo

"muyihiuleko bibi bo bukolwa ne bandu ba munobwire! ⁴¹Aho bobakiritsaabyo Petero aneenaa bamerubikwa mianje ya bandu erufu ishathu bameongererw kokikanda kyo bobaimirire mwabwire omo . ⁴²Bobaimirire bamehere ikala bulindambi niabahulikiritsa amahano we sondumwa ebyoshi bamehirana muhwa na kwirya ne rihema hauma. ⁴³Bithingwa na bishishatsa bingi niabihuluka bushi ne sondumwa , na bathyo amebana buba kandi na singya Ongo. ⁴⁴Bobaimirire boshi baliabaikala hauma, nerishingira bulikindu. ⁴⁵Baliaba utsa mashwa wabo ne bushoki bwabo boshi, beba bathakaho ni baabiratho bobali na milao. ⁴⁶Bobaimirire ba here bera erihemera hauma mo kihemero . Kandi niabana liahauma mombimbano sabo nibali nangoa namuthimawabuholo. ⁴⁷Babaimirire niabasingya Ongo ni bashikibwe ne bandu boshi .Bandu bangi kutsibu bameufulwa mwabwire omo,na nyinya kuwethu nia ongererende ko yabo.

Chapter 3

³¹Kiro kiuma Petero bana Yohana bameya yo kihemero mo mwishi , sabaa ndambi si fukama nihema mokiherero ngakobuthuli(mipha) ²Babere bashondi ilingirirana hohali ekiherero, mundu wabaa kirema kya kishando, mo buingo bwiwe boshionahakwa na bira buwe bangi bobuanana muletha kokiherero biro byoshi niya bana muhira ko musike wa lukyo luuma kongyo se kihemero .Elukyo olo lwali buli litsina lya lukyo lubuya ne mundu oyu abaa anashubiritsa ko bandu baliabaingiramokiherero. Kokirweki abere ashunga Petero na Yohana baliabaingira mo kihemero ameshababo bithale.⁴Petero na Yohana bamelola emundu , bamemubwira, thusisiritse (thulole). ⁵Amelolabo niali ameneena wihabwa bithale. ⁶He Petero ameneena , "Daithe bithale kiro na Oro , he nyiithe kindi kindu kyo nanga kuha.Kwitsina lya Yesu Kirisitowina Zareti wimana uende!"Petero ameba neri mutsimba ko kianja kyamalyo amemukukamya nerimwimania nabuali ne bishandobiwe byameba na maala kona ndambi. ⁸Ameyishumba yo lulu ameimanira ko bishando biwe amethangira ienda .Ameingira mokiherero hauma nabo aliaenda ni yishumbanga nerishikya Ongo.⁹Ebandu boshi bali bamwechi balibaminyerere kubuya kwali kirema kyabishando kyokinaikala ngendo nyingi molukyo lubuya lwe kihemero aliashabiritsa bithale wethuwe bameyamulolako. nianda niashingya Ongo . ¹⁰Bameshishala kandii bathaminyo ngakuno eki kino kyamekochibwa bathe,¹¹Mwishishalomo, banduaba bameanguhira Petero na Yohana babaa nibakinaliho Kieghe kyo Salomona Emundu walamibawa nikina moeraa Petero na Yohana . ¹²Petero abereashunga bathyo amebwira bandu "Banyekyethu Bayahudi , bushi naki amushishala? Mwameshunga ngakuno ni maala ethu wamethu emundu oyu aenda mwameanimbuebi byamekoleka ku bushi thuli buya?"¹³Bathe bqthyo Ongo yowenekolebi! ni Ongo wa Aburaham, Ongo wa Isakakandi Ongo wa Yakobo. ni Ongo wabo thatha baliabafukamira boshi.Aliakola bathyo , niasingya Yesu ndumwa yiwe , yo mwahotheraa bamwithe. Pilato abaa niashonda amuhe bwiranda (imuminula) mwamebwira Pilato mbu muthali amushonda Yesu. ¹⁴Yesu abaa ni mubuya ni kwirire mwamemuthinda mwame bwira Pilato aminule emuthi yo ubye mwiranda abuheye. ¹⁵Nabathyo mwame mwitha yowanga bahere buingo! wethuwe Ongo amemufukya athoke mo baphu, ithwe thulikaliho bakinweki thwalolaamomeshoethuthwebene. ¹⁶Ekiremeki kyamelama nikubushi thuli ne maene ku Yesu nemaala wa Yesu washamulamya mwamemushunga kandi mwechi emundu oyu.Amelwmibwa kushe kubushi erimirirs lihukire ku Yesu mweboshi mwameshunga byobishahuluka!¹⁷Baalabethu, nyechi kumuthalimwechi kyomwakoleraa Yesumwabireomo. Mobangabye ebatheeki benyi bathali bechi kyo baliabakola. ¹⁸Wethuwe Ongo abaa niamalirineena mbuebi byangana hulukire endumwa yewe yanganubire nipha.Namebabwira Ongo kwakola ebi nabyo byamehuluka.¹⁹Bathyo mutholere ibindukira Ongo , naye ebashshira bibi byenyu. ²⁰Naho nyinyakuwethu endebaha iluhuka bushi neminubwenyu ende buthumira Yesu , yoshombolaa lye mulamyenyu.²¹Wethuwe Yesu atholere erikala mobuthuku yoyendekolerwa ebyoshi bibye bihya.Ongo amaliriineena bushinebiringabinokuthoka keraalaneena mobahanutsi buwe babuya. ²²Musa aneena, nyinyakuwethu ende kuhamuhamutsibu, emuhamutsibu oyo endehuluko mo bandu bawe, Ende bangangye, mutholere nimwamutheemathwi kokyoshi kyanga bubwira. ²³Nemundu woshi wendethinda erimonvwira emuhamutsibu oyo endepha nihiulwa haleko bandu ba Ongo.²⁴Samweli ne bandi bahanutsi eboshi baliabaneena kwitsina lya Ongo . Nahonyu wa Samwele babaa ni bane muneena kwe kiro kino kya nganahikire. ²⁵Nabye bahanutsi banenaa ni biwenyumwe lubutho lwabo.mwameingirira Ndaani ya Ongo okolaa na bosho.Ongo aneenaa na sho Abrahamu mbusonga soshisendeashanirwa buhineluanda lwawe. ²⁶Ongo amethuma Yesu ndumwa yiwe ilumirire .Athangaaa muthuma kwimwe abathakule ni babindula bulimuuma kwimwe ashiye enzira ye bibi biwe.

Chapter 4

¹Petero na Yohana babere banaliabasimola ne bandu , konandambi batheeki bangi bebameenderabo.habaa nabaheretsi bangi mukulu we barayi banatheya ekihemero na Basadukayo bangi. ²Balibatsibukire bushine mahano wa Petero na Yohana babaa niabahana baliaba bwira bandu boshi na Yesu .Sondumwa nisinahana mbubandu bende fuka ithoka mo baphu. ³Bametsimba Petero na Yohana , kwibushi bwabaaluolo bameushabo mongomo kwihika kwikya(mumakera). ⁴Wethuwe bandu bangi bahonvwa sondumwa bameimira byobaneena nekiro ekyo emianje ya bandu bayongereraa endeko ya melirana ko 5000 lyabandu. ⁵Ekirokyashubukaa,ebatheeki be Bayahudi, bangumwa ne bahani be mahano bameya hindana ku Yerusalemu. ⁶Emuheretsi mukulu ANAS abaaho Kayafa Yohana, Isikanda nasindindinganda se muheretsi mukulu nathosabaho. ⁷Bameimania Petero na Yohana hobushondotsiwebandu boshi.Bamebuliritsabo mbutsonyingi , 'Mwakochaya bathe erilamy kirema kyebishandweki?Mukolaa momaalaki,mwakolaa bathyo kubutheeki bwende?'⁸Aho Petero abaa niameuchutwa muthima mubuya , amebwirabo,"Mwetheeki, bangumwa babandu, ⁹Amethubutsa muthubwire ngakikyothwakolaa kwiasikya ekiremeeke bishando? Mwamebutsa ngaki kyokyamulamitsa. ¹⁰Athushonda mweboshi ne bandu boshi bi Isirgeli muminye kwemundu oyu alamibawa namaala wa Yesu Kirisito wi Nazareti .Momwamukongothara ko Kishayi(Musalaba) he Ongo mwamufukya amethoka mophu. Emundu oyu abaa kiremakyabishando helino lino yoyu abombekere angokochya iimana yombere senyu bushi ne maala wa Yesu. ¹¹Yesu nilimwebahimbi mo mwasikiikalyo.Wethuwe alinilibwe lyameba libwe lya mirumbi. ¹²Yesu yowene yowana kochya eriufula bandu. Eritsina liwe kuroshi wona maala wahulukibawa kwiufula munduwoshi wokihuo.Nibibuya thuufukale mwitsina liwe. ¹³Ebatheeki be kiyahudi bamekubuka Petero na Yohana babaa bandu nge bandi bathatangabia mukiyyiro kilebe .Wethuwe niabasimole kushe butsira buba, ebatheeki bameshishala kandi bamekubuka Petero na Yohana babaa hauma na Yesu. ¹⁴Bameshunga niainanire kobishando biwe yowene homusike kondumwa.Nabathyo bamebusha kyerineena kubi kondumwa. ¹⁵Ebatheeki be Kiyahudi bamebwira sondumwa mbu ba huluke hake yombua wekishenge kye muhindano we bushu.Ahoebatheeki bamebuhirira ngakuno kikyobangakola. ¹⁶Bamebutsanina , "Thwairaebandu babatheri buli mundu woshi mu Yerusalemu echi ekishishatsa bakolaa nikiminyeretso kithokire kowa Ongo . Kiyi alaalire thuthaneena mbuathokolirwe. ¹⁷Wethuwe thu ubahiritsabo bathangeshubira erihana banduberitsinaeri. kubushi ekitsibueki kithange enderana mobandu. ¹⁸Bathyo ebatheeki be Kiyahudi bame shube barangira Petero na Yohana baingiremo.Babwirabo muthahira mukashube hana muliamuahula itsina lya Yesu. ¹⁹Hebo Petero na Yohana bashubya : Amuanitsa iki kyokibuya? Ongo niangashondire ki?Mulimwethanga bushikya imwe kuthishikye Ongo? ²⁰Thuthanga kochya itsira.Bikwirirethuphule mwatsiwothwanvwaa nerilolako." ²¹Ebatheeki be kiyahudi bathabanaa kyokyanga thuma bainiriritsabo kubushi ebandu boshi babaa nibashingya Ongo kubyobyamekolwa.Ekishishatsa eki nikiminyeretso kihulukire kowa Ongo .Emundu wa lamibawa abaa niakirukire lulengo lwamiaka makumiane. ²²Bathyo ebatheekibe Kiyahudi bameshube kemera sondumwa bame likulabo bayiendere bwirand. ²³Petero na Yohana bamethoka momuhindano webatheeki be Kiyahudi bamefulukira yoyiri balikyabo bobaimirire.Bamephulirendoko yabo baimirire ebyoshi byobashabwirawa nebatheeki be Kiyahudi ne bangumwa be bandu. ²⁴Babaimirire babere baonvwa byo eboshi hauma bame hema Ongo nibali ns mianitse miuma.Baliabaneena," waliha weboshi, iwe wo wabumbaaebuthuku, ekihuo enyanja nabulikindu kirimokihuo. ²⁵Thatha Daudi abaa muombeawe .Aliasikibwa na muthima mubuya ameshakebinwebi, Bushi naki ebandu abakola nakihangu?kukiebandu aba kwitsa itheekania lithwakwirire. ²⁶Ebami be kihuo abayithumakwiroka.Nesonganda abayishongyashongya Ongo mulamya uwe. ²⁷Ekikyo kya;ehuluka mwabira Herode ,Potio pilato, so nganda ne bandu bi Isiraeli boba buananaa hauma kuno Yerusalemu bamebamabisha ku Yesu , mulamya muombe awe mubuya . ²⁸Ebandu bano bobabuananaa bameba mabisha ku Yesu yowanga thumire eritheeka lyawe limirira. lyakolekaa bushi ne maala awe na kwishonda lyawe. ²⁹Hanohano , nyinyakuwethu hulikiritsa byobaneena .Abaerekaithubahiritsa. Thulibaombe bawe.Thwasikye thuneene byoushonda thuneene butsira buba. ³⁰Thwasikye , thubye na bwenge bushi nerithukangyemaalawe.Lamya ebakoni , kolabishishitsa, nabithingwabihulukire kobutheeki bwa Yesu muombe awe mubuya. ³¹Bobaimirire babere bamemala erihemahobabaa hamethengana eboshi bameutsuchwa mutima mubuya ,kandi kandi bameitsimikabuthaba na buba. ³²Endeko yoshi yabobaimirire bamehirana mubuuma mumianitse yobyangabakola.Hathali yo waneena mbubyaitheko ni biwe yonawene. Balibobamehirana mubuuma kobuli kindu. ³³Mumaala mangi sondumwa same thumabulimundu ameminya ku Yesu mwafukibwa, amethoka mo baphu.Na Ongo amethakula bobaimirire boshi. ³⁴

³⁵Niahaso sondumwa nisaabirwa kubulimuuma kulitsina liwe. ³⁶Muuma wa bokobaimirire abaa yo Yosefu , sondumwa nisina mwahulamo Baranaba, eritsina liwe lyalilineenire " Mundu yonahabandi bo muhwa abaa mulawe nubuthirwa yi Kipiro. ³⁷Yusufu mwatse elishwa liwe lyabaaliwe ameletha buthero same ameabirwa.

Chapter 5

¹Omundub muuma eritsina liwe ni Anania nomukatsiwe safari mobautsa kitse kya ebuteke bwabo. ²Amabisha ko sofaranga nomukatsiwe amaninya amoleta syosashakaa amahira syo embere wakwenda. ³Hewethuwe Petero amaneena, bushana ki sitani amakotsutsamo omuthima wibua mabetsi kwomuthima mweru neribisha omuhango muuma weso faranga? ⁴endambi wabyaa utetsi wautsya byo bibyaa biwawe nohonyuma kwaho itiwe wowaenda uneena ekinwa kyenduli? ekikyo kyakuhiraa? ⁵Abere abionvwa ebyo, Anania ama ihinda nerifwa. Abandu bobonvwaa omwatsi oyu mo bubaha kutsibu. ⁶Abasole bamahika neri muhira amo likereete neri ya muta. ⁷Honyuma we saa ishatu, omukatsiwe amahika iniatesikyo kyamabya. ⁸Petero amamubutsya, elirima momuka utsyalio sofaranga singahe amamushubitsya ati syeneto. ⁹Honyuma Petero amamwira athi, byangatokekana biti imwe babiri hauma erilenga ku nyinya ko wetu talola, basole baba bobatayata ibawa bali kolukyo, bakuuusha embua. ¹⁰Amaihinda embere wa Petero amafwa abatsana bamingira mo mbimbana, bama muheka neri ya muta hofi nerisinda liba uwe. ¹¹Obubabungi mobutsula mokisomo nokoboshi abonvwaa mwatsi uyu. ¹²Ebishishalo byabyaa ibinahuluka kobandu, kwilabira eminwe yesondumwa babyaa haghuma mombua ya Salomona. ¹³Hewethuwe mohatabya undi mundu yo aminyaa byo balimo, abandu mobashi kyabo. ¹⁴Abikiritsya mobabya bangi ewanyinya ko wetu bakatsina baira bama bya bangi ewanyinya kowetu bakatsina baira bama bya bangi. ¹⁵Abandu mobahika kokika, bamaleta abakoni bakosyongingo, nokondere kushangwa Petero saalaba ekifufukiwe kibahikero. ¹⁶Aho ekikumula kya bandu mokyahika eritoka momiyi eitimbire ku Yerusalemu, bamaleta abakoni naboshi babya akomisimu, boshi bamalamibwa. ¹⁷Hewethuwe, omuheri mukulu mwahangene, na boshi babyaa bomo kisomo kya basadukayo, mobutsutsamo kahinda kumutima. ¹⁸Bamatsimba bandumwa neriushabo momuliki. ¹⁹Omondambi y'ekiro, omulaika wanyinya kuwetu mwakingula oluyi lwebirizo amahirabo mbua amabwirabo ati; ²⁰Muende muyimane omo kisomo mubwire abandu obuingo buno. ²¹Babere bonvwa ebyo bamingira omo kisomo amomambya bamafulangulu mbuya. Hewethuwe omuheri mukulu mwahika na bandu buwe, amakomya ekibu, amabirakira abangumwa na bandu boshi bomya isira heli bamatumabo mo birizo bayende abandumwa. ²²Hewethuwe bobayaa kobirizo mobateya abandumwa bomo mobashubula bamaya fulao. ²³Twameya oluyiiluna kingire kushe, nabateya ibanimene kulo, hewethuwe twabyaa twabikingula luyi motuteiryre momundu. ²⁴Edambi bakulu bashashirikani na baheri bakulu bonvwaa ebinia ebyo bamashushumana nerianitsyabingi oko mwatsi oyu. ²⁵Omuuma wamubo amahika ama brirabo ati: "abandu mwahiraa mobirizo bahangene omo kisomo abafulira abandu engulumbuya. ²⁶Aho omukulu wabashirikani mwaenda hauma na bakoli, bemendabo, hewethuwe butsi mwaenda hauma naba koli, bamendabo, hewethuwe butsira burunga, kushangwa mobuhirabo abandu batanga ushakubo okomabwe. ²⁷Babere babite tabo, bamahirabo embere wabandu. omuhere mukulu amahairabo. ²⁸Amaneena atha: " Motwabahamulire tutimutafulaa engulu kwitsina eli, mwamamalire otsutsa Yerusalemu yoshi ebinwa byenyu, kandi omushondya omusasi wa mundu uyu utikire kuno". ²⁹Hewethuwe Petero na wandumwa bama hashubitsya, litolere otsutsa Yerusalemu yoshi ebinwa byenyu, kandi omushondya omusasi wa mundu uyu utikire kuno. ³⁰Ongo ishe wobothatha, yoalubukaya Yesu, yo mwitaa mwama muhanika okomuti. ³¹Ongo mwamuhalamba mokubokakuwe kwamalyo, amamuiramo mukuu nomushabuli, kwishaba eshashi oko Isiraeli, noko bibi byoshi. ³²Itwe tuli batimo bebinwa ebi, no mutima mweruwo Ongo atumiraa bobamushikitsye. ³³Abafuli bomwatsi babere bonvwa ebi, mobahitana kutsibu, bamashondita abandumwa abo. ³⁴Hewethuwe Amufarisayo yo anahulwawo gamalieli, omukangiritsa wemiomba, yo bandu boshi bashikitsye amahangana nerihamula baombe bahire abandumwa embua tu katambi kake. ³⁵Honyuma amabwirabo, imwe baira be Isiraeli mutindalinda kohyo mushonda erikolera abandu aba. ³⁶Kushangwa ekeri, Theuda mwayahulamo mundu mukulu na bandu iyana na bane mohamukwama. mobamwita, naboshi babyaa bamushikitsya mobapanzana nerihira. ³⁷Honyuma womundu oyu, Yuda munyagaliya, mwimana ekiro kye chapa esensa, mwanzwa na bandu bangi, mwahera na bandu buwe bamapanzikana. ³⁸Eni babwira, mulike abandu aba babye bobene kushangwa obulengekani obu kutse omulimo oyu ni wabandu anda ushwa. ³⁹Hewethuwe amabya wa Ongo, mutindakikire bomwandabya ngabo balwa na Ongo. mobahirwamo libarara mo binwa biwe. ⁴⁰Honyuma bama ingirya bo mo mbimbano, bamahumbwa nerihamu abo batashuba neena okwitsina lya Yesu, Bamalekabo bamaenda. ⁴¹Mobatokaho nolumoo lungi kushangwa bama humbwa bushana neritsina elyo. ⁴²Kwekyo, bulikiro, mobakangiritsya nerifulangulu mbuya, omobisomo, nomomui nyumba kuindi ko Yesu ni Masiya.

Chapter 6

¹Omobi bino, endambi abiababyaa bangi Abayahudi bomo luanda lya Bayunani mobaletera Waebrania boburunga, kushangwa abashumbakatsi babo abanatala ko kalyo endambi baabako.²Abandumwa ikumi na babiri mobabirikira abiaboshi bamabwirabo, "tutangaleka kinwa kya Ongo bushana na kalyo. ³Kwekyo, mushombole abaira saba balonfu abawite muthima akwirire tuhebo omulimo oyu. ⁴Netwe twandaenda otushaba neri yira emilimo we binwa. ⁵Ebinwa byabo byama moishya ekibu kyoshi. bamashombola Sitefano, yo awite omuthima mweru, na Filipo, na Prokoro, na Nikanori, na Timoni, na Permena, na Nikola, mushondotsi eritoka e Antiokia. ⁶Abakwenda bamaleta bo embere wa bandumwa, bamashabirabo, nerihirakubo kobyala. ⁷Ekinwa kya Ongo mokyalua, na bia bamabya bongi e Yerusalemu na baheri bangi bamakitsya. ⁸Na Stefano yo abyaaniawite imiyisha nakaala, abya aniakola bishishala na bitikotiko mokatika bandu. ⁹Hewethuwe, abakwenda bamo Sinagogi ye mahuru, na Wakirene, na Waeskanderia hauma nabandi bobatoka e Azia, abandu aba, bo babyaa bahani ba Stefano. ¹⁰Hewethuwe, mobatatoka Stefano bushana nobulonfu nomuthima mweru waenda amushandolera endambi aenda asimola nabo. ¹¹Honyuma kwaho mobatima bo mobubishobisho bama bwirabo athi: "twamonvwa ko Stefano bamamutsimba, neri muleta omokibu. ¹²Mobahamulire abandu, abangumwa, na bashakineriya ewa Stefano bamamutsimba, nerimuleta omokibu. ¹³Bamaleta abatimo babubetsi, bo baneena, omundu oyu atahera atalika erineena ebibi kokihugho kyetu kikwirire kandi kye miomba. ¹⁴Motonvwire omundu oyu nianeena ati Yesu Munyanazareti andabihya ewetueno, neri bindula emibere Yotwahabawa na Musa. ¹⁵Obulimundu yo abyaa mokibu mwahanda mesho uwe ku Stefano, bamalola busobuwe bwama hindukanga bwa mulaika.

Chapter 7

¹Omuheri mukulu ama neena mwatsiyoyu ni kwenene? ²Stefano amaneena, mwalethu, thathaye munionvwa: Ongo wowerire mwamuhulukira thathaethu Ibrahimu esa bhaepotamia, netee aba harani. ³Amamu bwira thoka mokihuo uwende honakuthuma. na ki handa kyawe. ⁴Amathoka mokihuo kyee uka ladayoama ya harani amathokaho thathauwe abifwa Ongo amamuletha mokihuo aho bhalilino. ⁵Mwathamuha nomwandu uwe, mwathaba neheri hira kishando, hewetu Abrahamu mobhamuha ndaane niathetsiabona omwana kwandahabwa kihuo na mwandu uwe ne lu butho luwe. ⁶Ongo mwanena naye athi, amathwa awe anda ya mokihuo kye bueni na bhandu bheyi bhanda kwiramo ndumwa seyi kundambi nyineribhako lerakibhikonda mbinyikenge mwika miyaine. ⁷Ongo ama neena, nanda atsia bobhanda thabhala matika, nithokaho bhanda niramya hobhandahika. ⁸Amaha brahamu ndane ye mukumo, Abrahamu mwabutha isaka amamomonina kiro kyamuna, isaka amabhutha yakobo amabhu tha wabhasehe bhetu ikumi na bhabiri. ⁹Abasehe bethu bama mu lorera bwifuu, Yusufu bhama muutsii mokihuo kye misirii Ongo mwabya hauma naye. ¹⁰Ama mushabula momalie uwe amamuha fasiri ne bwenge mbere ya Farao omwami we misri. Farao ama mu hirammo mwami we misri ne nyumba iwe yoshi. ¹¹Ehoshi hamaba nzala nialwa mo miyi ye misri nekanini, obo thatha bethu mobathabona ekelyo. ¹²Hewetuwe esa Yakobo ovwako misiri irikanya, mwathumabo ekiro kwe kiro ekyelimbere. ¹³Moluendo lwe kabhiri Yoshua ama ikanga nishakubhaala babo, ekihanda kya Yosua mokyaminywa ewa Farao. ¹⁴Yoshua bwera baala babho bhaya mubwire Yakobo ibe misiri ne kihanda kiwe choshi nabo ni bhandu sabini ni tano. ¹⁵Ye Yakobo amateremukira misiri naya mwafwano bhothathetu. ¹⁶Bwama twala eshekemu bamathabwa mwisinda lyo Abrahamu aulabitwee bitswe kobhana wa mahori eshekemu. ¹⁷Mondambi Ongo ahandaane yo Ibrahimu abandu nibhama bwa bhangimo misiri. ¹⁸Mokihuwo kye misiri momwahuluka undi mwami omwami yo athesi Yusufu. ¹⁹Omwamioyu oundioyu amathebya bandu betu nikolera bibi obho tethethu, niusha bhanabhabo aba lere bhata baaho. ²⁰Mondambi omo musa ama butwa, mwabandekke embere sa Ongo, mwa leemberwa msisi shathu mo nyumba yishe uwe. ²¹Kondambi bhamuushaa omwana wa Farao mushika amamutsunga nga mwana uwe. ²²Musa mwafundishwa mitsoyo siye Misiri mwabwa namaala mobwinwa nomomikolere. ²³Hewethuwe esaha ahikaa momwika makumi ine, Byamahika momutima uwe neriyashunga baala bhaho abana bhaisraeli. ²⁴Asa ashanga miisraeli abakukolere kubhi Musa mwamukolerabibi neri mwitha yo aenda akalwa naundi amamwita omu Misiri. ²⁵Nianitsa kobaala bhobo baminya ko Ongo amakombola mo minwe yiwe, Hewethuwe mobhathaminya. ²⁶Kokiro kwekabiri amaya mobaisraeli nibwalwa, amaneena bushanaki emulwa amaneena mulibhauma omulwiraki bahala bhethu, mulibhauma omushwaalwa? ²⁷Hewethuwe Mulibauma omushwa alwa? Ingi yowa kuiraa mo mukulu muthabhali nomushoshii ethu? ²⁸Iwe ushondi nithakowithaa undiyoo muliolo omumisiri? ²⁹Musa amathibhita, amabamueni mokihuo kye Midiani, amabha thata wabhana bhabhiri. ³⁰Hapichuka birimo mika makumi ine nitsuka, Ngashani ama muhulukira mobwerere mobitwa sinai, mokirimi kya muchanwa mokikala. ³¹Kondambi Musa ashunga Muchana, mwashweka nishushumana kokyo alolako, amaifundaho kiri omulhenge amahuluka wa Thatha. ³²Ingye ni Ongo Thatha wobo thathawe, Ongo wa Ibrahimu, na wa Isaka, na Yakobo Musa amathithiana nithoahishi mwatha shunga na hake. ³³Nyinya kuwethu ama mubwira, thokya bhirato houliniherire howimene habwirire. ³⁴Nyamalola amaliye wabana baye Emisiri, nyamonvwa kiro kwabo, naminya makimaa nyilamwebo momali linolino hika nikuthume. ³⁵Ye Musa yo yobhathumaa, kondambi babhua nindi yowakwiraamo muthabali nereritsa eshoi ouwethu? yo wabaa Ongo amulaira abe mukulu no mushabuli wabhandu. ³⁶Musa mwashondo lerabo ithokaka Misiri. nama bikola Ethikothiko nebhishisharoo mo Misiri nomo ngetshi ye shamu namobwara mondambiya mwaka makumi ine. ³⁷Musa yo wabwirabho Ongo andabhahulukirua muhanuli mwimwethu muhanuli ngangye. ³⁸Oyu nimundu yo wabhaa momwere nomuhindano na Ngashani yoyu yashimolaa naye moitwa kwisinayi oyu yo mundu yo wabana thatha ethu oyu yo mundu oyu apokera kinwa kyokiliho nerithuma kyo itwa. ³⁹Oyu ni mundu oyo thathethe yo bandinda imutsiira, neri mukunira Siriri. ⁴⁰Mokathambiako mobwamubwira Haruni tukomwe bishoshano byo bya tusho ndolera ye Musa, yo atushondolhera aithoka mokihuo ekye Misiri, thuthesi ngafyireyoku. ⁴¹Ndkweki bhama komwaendama kobiro ebyo hamahana nebhihembo kikishoshano bhama tsema bushana nomulimo weminwe yabo. ⁴²Hewethuwe Ongo mwabindulabho neribya nolukitso lo so nyenyetshi siendatha kubya shakawa na bhahanutsi, Eya mwama nihanira ebihembo bwasonya syo mwakeka omo bwere mondambi wemwika makumi ine monyumba ye Israeli? ⁴³Mwamatsi enyumba yo tunahinda ya moleki ne nyenyetsi sa Ongo rafani, nekushoshano kyobakomyaane ibudu nyandabhatwalahale kutsibu webabeli. ⁴⁴Obhuthaa wethu babha nye nyumba sa mahinda obahindanira bushuda bomo bwarara, oko Ongo ahamula nisimola namusa ngoko ngako maya ko bwowalako. ⁴⁵Iyinyuma yobho thatha yo ko ndambi yabo omobha letho nayosuwa, moyahuluka kondambi bingira nitsimba mwandu kihugho lo Ongo akuma mobuso bwe kihugho nembere so bo Thatha. Mobyabyabitha wandambi wadawithi.

⁴⁶Mwabhonamo kiminyiritso mberesemesho wa Ongo nishababhuta bali ewa Ongo Yakobo.⁴⁷Hewethuwe Sulemani mwamuhimbira nyumba ya Ongo. ⁴⁸Nokweki athali anikala monyumba ithahibwa nemine sabandu, niko muhanuli abua. ⁴⁹Mokyanya nikifumbi kyaye kyobwami(Enzi) nekihwo hoherihi rabishandobhiwe, ninyumbai ngahii yo mwandani mbiamane nyinya kuwethu. hayi hoheriluhikira? ⁵⁰Athe minweaye yoyakolaabwa ibiebi byoshi?⁵¹Imwe bandu bawithe maoshi wafunikire mo mutha monireo momitimenyu nemathuenu kobulindambi omukubisa omuthima mweru, emukola ngoko thathenyu byo bakolaa. ⁵²Nimuulautsiki mobalautsi oyo bhothatha enyu bobhamukoleraa? mobhitha abalauli boshi omuuma yo waujio walihaki, mwabya bhahothi nabithibuwe. ⁵³Imwe bhandu omwapokera miomba yo ithaflulwa, na ngashani hewethuwe momuthushika. ⁵⁴Kosaha bhayumbii bobhushenge bouwaa mobokibwa momithima yabo, bhamamukuuthira meno, ye Stefano. ⁵⁵Hewethuwe iye inimitsula omuthima wairire, alola molubula nibyabonviroo, amalola lukengerwa, lo Ongo, Nimushunga Yesu amahangana ko malyoo wa Ongo. ⁵⁶Stefano mwaneena " Amalola lubula lwama kingukala nomwana wa Dawidi amima komalho wa Ongo". ⁵⁷Hewethuwe abayumbi bebushenge bhamalheta lukanga lungi sana bhama tsiba matwiwabo bhama muthibithira obhoshi. ⁵⁸Bhama muushambua nimwitha mo mabwe. Nobhobaba aho bamathokya oso ngimba swabo esembua bamatandika syo hishi mo mirenge yowahuluamo Sauli. ⁵⁹Nibhahumba Sitefano nomabwe, aika sa nibirikira nyanya kowethu nerinene, "Thatha Yesu, pokera Muthimaye". ⁶⁰Amahuma mafwi nibhirikira ko mulenge muli, thatha utha anziraabo bibiyesi " Asa anenaa atyo amacha Muthima"

Chapter 8

¹Hewethuwe Sauli mwaenda neena elyerisweke ebyo lohola oko bia ba nyinya kuwethu. amenda ewo muheri mukulu. ²Neri mushala amaruba bushana nebisomo ebye Damasiki, amabona omundu oyuli omonzira, ave muiza wala muleatsi amene bo nerireta e Yerusalema. ³Abere anali enola, amahuluka ashodihika damasiki, yahunaho hamakoletsya hahosyaho ekyereretsi niekihuluka amubifu. ⁴Aminza aihuma ahishi neriofwa amulenge niambira, "Sauli, sauli wamanyanza ingie". ⁵Sauli amamuskubitsa. Ulindi iwe nyinya kuwethu? nyinyakuwethu amaneena "Ingie ni Yesu oyusumbua. ⁶Wetuwe wimana ingira amo mwiwa bwirwa ebyoshonda erikola ⁷Abandu baendaa na hauma na Sauli amatsira butaneena nia hulikiria amulenge, batilole kundu. ⁸Sauli amina omo kihuo amabya atsivula mesho uwe. mwatalola kukindu amasimbwa oko kuboko neri mulete Damasiki. ⁹Omo biro bishatu atalolire, atalire, nerishona ametsi. ¹⁰Habyaa abakangiritsa e Damasiki eritsinaliwe iya Anania, Nyinga kuwetu amaneena naye omo biloto " Anania, anania amaneena" Lola nyianali hano, nyinga kuwetu. ¹¹"nyinya kuwethu ama mubwira", wimana uiendere amomuyi uwabirikirwa mubuya no mokati ke nyumba ya Yudea amabutsa omundu utoke Tarso ayubirikirwamo Saulo, lolako nyishavu mwenyi mulolako omobiloto omuredu eritsina tiwe Anania eringira nerihinwako eminwe eluulusiwe ahabwe irilola. ¹²Wetuwe anania ama neena nyenyu akuwetu na mouwa engolu ya mundu oyo abandua bangi, bitsivu bigahi abakolera bibi viaberu ebe yerusalemu. ¹³... ¹⁴Aho awite mamulaka eritoka ewo mu heri ansimba muuma ayubirikira eritsina lyawe. ¹⁵Wetuwe nyinya ku wetu ama mu bwira, endabusha eyeye nikindu kikwirire kwingie, ama heka eritsina liae embere sya bandu babani na bana bei israeli. ¹⁶Nyanda kangania ebiri bingi ebyashondia ukwialwa liwe bushana neritsina lyaye. ¹⁷Anania ama enda, amingira omo nyumba ama mu hirako eminwe ama neena , mwanetu Sauli, nyinya kuwetu Yesu, owakuhulikira, amanyituma ulole kandi weshutswe omutima mweru. ¹⁸Ekyakakala kyama toa omomesho uwe evindu biringa biti, ama lola, amimanu amabatiswa, ama batiswa, amalya akalyo naribona akaala. ¹⁹Amikala hauma nabiabuwe edamasiki oko biro bingi. ²⁰Oko ndambi eyo ama tangasa Yesu omo ma sinagogi, ama neena, iye ni mwana wa Ongo, na boshi baenda boua bamashweka nerineena, ²¹ate omundu oyu owaenda abikya owoshi ababirikiraa eritsinori eyerusalema ? na hano ahikaa bushana nerimina neritwala bo oko baheri. ²²Wetuwe sauli mwatsibwa na na bafuli bo mwatsi mubuya neriira Abayahudi abikere e Damasiki bama bihya bihya neritsia koyu yo Yesu kristo. ²³²⁴Simioni ameshubya, amaneena, munishabe imwe we Ninyakuwethu, bitanidikira binduebi byomwaneena kandi kauma. ²⁵Nabo babya abamalimala itakusha ni kangiritsa kinwa Kya Ninyakuwethu bameshubula Yerusalemu, bakangiritse mo miyimingi we ba Samaria. ²⁶Ngashani ya Ninyakuwethu amaneena na Filippo, mwamubwira, hongoka uende lundi kihande hobutangira tsuba, nomonziraomo ihurumikire iya Yerusalemu Iyi Gaza; naro ni bwerara. ²⁷Naye mwahongoka, mwaenda; he Mwalola mundu we Kushi, Towashi, yowite maala hishi ye Kandake mukatsi we Kushi, yowabikawa yo lulu ye bushoki buwe boshi, naye abyaanameenda Yerusalemu kuhema, ²⁸Mwabere ahika, amikala mo mutukaliuwe, na soma mwatsi we mulautsi Isaya. ²⁹Mutima amemubwira Filipo, ifunde hofi no mutukali oyo, uihire hauma naro. ³⁰Aho Filipo mwaenda chuba, mwamwofua na soma mwatsi we mulautsi Isaya; mwaneena, he! yamakulokera bino byo usomo? ³¹Amaneena, nairaniti niminye, mundu atanikangirize? Ameshaba Filipo ashambe nikala hauma naye. ³²Ne mulando wa kinwa kyabaa nasoma kyekino, mwatwalwa Iyi kerwa nge Mbili, nakuno kyana Kya mbuli yo utaneena hombere sayo yomukera, ahongebyo mwatha kingula bunu buwe. ³³Moko ihana liwe bibi biwe mo bya hongoka, nindi yowa Neena ko Luanda luwe? Kushangwa ametokibwa mokihuwa. ³⁴Ye Towashi mwamushubitsa Filipo, aneena, nakushaba, mulaaunzi oyu; aneena binwaebi ku mwanziwandi; nimyatsi uwe yowene hewethuwe saundi mundu? ³⁵Filipo mwakingula bunu buwe, naye mwandingira kushako elyo, mwamukangiritsa kinwe kibuirire Kya Yesu. ³⁶Babyaa nabaendereya motsira, mobahika hohali mechi, ye Towashi amaneena, Lola, amechi ano, nikikyokileka nitalubikwa? ³⁷Filipo aneena, wamakiritsa momutimawe woshi, yakotokekana. Abashubitsa, aneena, niakiritse ko Yesu Kirisito niye mwana wa Ongo. ³⁸Mwabwira omutukali oyo wimane; mobakima boshi babiri mo mechi, Filipo ne Towashi, naye mwamwamulubika. ³⁹Aho, Babere bashamba itoka momechi, muthi wa ninyakuwethu mwamushumba Filipo, ye Towashi atamushunga Kandi, Aho mwaenda no lumoo. ⁴⁰Hewethuwe Filipo mwashungika mokati ke Azoto, nabereatsuka mwakangiritsa kinwa momiyi Yoshi, nihika Kaisaria.

Chapter 9

¹Iyerusama , Saulo amebanianakwamirire eriubahya sondumwa sa nyinyakuwethu, nakandi niamabwirabo mbu ingaithabo. Ameyokowa muhani mukulu, ²Amamuhema amushakire mulebe wamesho athotse yoiriebihemero babua mo muiyi wa Damasiki. Saulo ahemaa emuheretsi mukuluamutheeke kwimirire bandu momuyi wa Damasiki bobali behehe kwama tsira ya nyinyakuwethu aliangashungire bo eyeyo, bangaba baira mbeni bakatsim atsimbebonilethabo ku Yerusalema. ³Saulo oyoyu ameenda i Damasiki , abere amaliingira na hofi ne muiyi ,kwishalima ameshunga kyereretsi kitsibu kyahuluka mubuthuku ame mukoletsa kyamemuthimbako. ⁴Ameunamuka hishi ameonvwa mulenge amubwira , Sauli, Sauli! auninubya bushi naki? ⁵Sauli amemubutsa iwe ulinde nyinyakuwethu? Emulenge ameshubya , Ingye Yesu ngiyowineniritsa. ⁶Wimana iyingire momuyi mulimundu yowakubwira kyo wekola. ⁷Ebabaira baendaa ne Saulo bamebakakuthe ahaho .Baliabonvwa mulenge , henibathe balola ko kiro nakindu. ⁸Saulo imana athoka hishi neri tsibula mesho uwe athakokya ilola, Bathyo bobabaa naye bame mutsima bamuthwala Damasiki. ⁹Birobishathu niathalola, athalya kironishoma. ¹⁰Ku Damasiki kwabaaa mulembya wa Yesu yo wa baa Anania . Moshanali nyinyakuwethu amamuberangira , Anania ! Anania ameshubya , ndihano ¹¹Nyinyakuwethu amemubwira. wimana uye momuthobo wana ahulwamo muthobo alongokire. Shonda embimbano ya Yuda, ubutse munduwitsina Iya Saulo ahuluko momuyi wa Tarso. Alimombimbanwe ahema . ¹²Amekangiritsibwa mushamali kuhalimundu yo Anania ehiramaboko uwe yu luulu kwiye akochye ishube lola. ¹³He Anania ameshubya ,waliha , bandu bangi bamenyihwehuka bushi ne mundu oyu .Banambwira bindu bibi bingibyanakoleraebandu bawebabuya i Yerusalemu. ¹⁴Naye yoyu amehika kuno Damasiki , Ebatheekine baheretsimbamebanduboshi ba kwimirire. ¹⁵Wethuwe nyinyakuwethu Yesu amebwira Anania ,Enda nameshimbola Saulo akole mulimo mubuya, anjonda ahane bandi bandu b"Isiraali bebinwa byaye. ¹⁶Ne mukangiritsa ebyoshi byobitholere kwiye kwende nubabushi nangye , ¹⁷Bathyo Anania ameenda yombimbano ya Yuda .Amehira emaboko uwe yolulu ku Saulo ameneena , Saulo mwanethu , nyinyakuwethu Yesu amenyithuma. Yowashungaa monzira aliauhika kuno.Amenyithuma mbuwangeshubalola, kandi, wochutswe muthima mubuya. ¹⁸Ahonaho , bindu biringa bikorabya fi byame thoonga momesho wa Saulo, amethangiilola! Ameimana neriyarubikwa niali namaala; ¹⁹Saulo ameikala hauma ne balembya ba Yesu momuyi we Damasiki mu biro bianyire. ²⁰Nabathyo amethanga ngendo siya mo bihemero aliahana bandu bushi na Yesu . Amebwira bandu , Yesu ni mwana waONGO! ²¹Ebandu boshi bonvaa Saulo bemeshishala, Bathe, Oyu athali yonoyu yawali uyisimika kwibya nerikeka bobabuirire Yesu momuyi we Yerusalemu ? Nakandi athahikaa kuno alichemina abalembya ba Yesu ashubutse boyoiriabatheeki bebaheretsi? ²²Wethuwe Saulo ameyisimika kwibereretsaku Yesu yo muhanya .Eribereretsa liwe lyameba itsibu athaboneka kiro na mu Yahudi kuboni nibanaikaala ku Damasiki bobangakochitse ikubisania naye. ²³Birobingi byametsuka ,ba Yahudi bangi bameyira nama yeriitha Saulo. ²⁴Bamethya songyo kombulukyososhi (ebyashwa byoshi) byemuyi kirona mwishi .Babaanabashonda Saulo he amebwirwa kahenga konama yabo. ²⁵Kiro kiuma balembya bauma bo Sauli aliehere hano bamemuwasikya kwimuthokya momuyi ,bamemuhira mululi(kitonga) bamemuhulukya nyabamukimya mukyuna kyabaa muluhimbo lweluuthu lwe muiyi. ²⁶Aho Saulo ameya i Yerusalemu amethangiyi hira hauma nendeko yabobakwamirire,wethuwe eboshi bamemubaha bamemuthikathikakwibwirwa mbunaye ameimikira Yesu. ²⁷Aliye Baranaba ameiminira Saulo , amemuthwala yo yiri sondumwa amephulirabo ku Saulo ashunga nyinyakuwethu monzira nakonyinyakuwethu asimolaa naye.Kandi asimolerabo byo Saulo amehana buthahabya(kubya) bushi na Yesu mo muiyi wa Damasiki . ²⁸Saulo ameikala ne balembya baliabaya ehoshibashashire momuyi we Yerusalemu alihanakubuya kwitsinalya WALIH. ²⁹Bulindambi nanakubisania nabo niabayitheeka niabamwithe. ³⁰Bobaimirire babere bamekubukaenaemeyi, bamethwala Saulo yi Kaesaria , nerithokaoko bame muherekeretsa kwihika momuyi we Terso. ³¹Bebihemero byoshi mo bu Yahudi , Galilaya, ni Samaria bamebona ndambi sabuholo. Namobwangirire bwamuthima mubuya, ebikembe ebi byabo baimirirebyameatha maalamwishika neriikiritsa WALIHA ngokobalibaikere.Bathyo nehoshi bameluwa komianjo. ³²Petero nanalenderakominda yoshi yi Buyahudi , Galilaya, ni Samaria kandi nianabana muhwakwilenderera bobaimirire bobaa ku Lida. ³³Eyo amehindanayo namundu mbuyo Ainea yowabaa niamepha makonongola niatha thoka mongingo kulwamiaka munane. ³⁴Petero amemubwira Ainea Yesu Kirisitu amekulamya wimana bika ingingwawe kushel! nakunondambi Ainea ameimana. ³⁵Ebandu boshi bo babaa nibanibanaikaala i Lida na mo bibethyabethya shirani, bame shombola erikwamanyinyakuwethu. ³⁶Momuyi wa Yapha mwabaa muthembya wa Yesuniyo Thabitha , eritsina liwe mokiyunani niyo Dorikasi.Aliehere kola bibuya nianahana nabithalekubobali na milao. ³⁷Petero abere anaikala ku Lida , amelwala nipha. Bameheka emubiriuwe mokishenge ko bulethe. ³⁸Ebalembya babaa ku yapha bameonvwa mbu Petero aliku Lida , muiyi athabaa hale naku ya yapha. bamethuma babiri , bobahemaa Petero bali abaneena, kirangi hika chuba ko wethu! ³⁹Petero ameoshola ameenda

haumanabo, bamemuthwala mokishenge ko bulethe. Ebashumbashumbakatsi boshi nibaimene bamemuthimbako baliabalira nimukangya songimba thabitha aliakwiritsaakiriho.⁴⁰Petero amethokya ebandu boshi yo kishenge .Amafukama nerihema ,amebanimoabindukira emubiri wa Thabitha ameneena, Thabitha! wimana Ameshumbamesho abere akebera Yesu ameikala. ⁴¹Petero amemuwathirirakokuboko amwangirire erimana.Amebanimwabarangira bobaimirire nebashumbakatsi yokishenge . Amekangyabo Thabitha! niahumula. ⁴²Bandu bakobiche byoshi momuyi wa Yafa bameminya ekinwaeki, nabangi bameimira nyinyakuwethu. ⁴³Petero ameikala ku Yafa biro bingi momwa Simoni.Alieherekwitsangobi.

Chapter 10

¹Kukaisaria kwabaa mundu itsinaliwe Koroneliyo . Emundu oyu aba kishonga kya kikembe mbu kyo "kikembe kithaliyani" mobarai be Roma. ²Abaanahahema Ongo hauma ne bandi boshi bobaliabahikamomwebaliabahema Ongo wiyira .Alihana bithale biwe bingi kwiangirira eba chene mo Bayahudi niabeere ihema Ongo kwikamirira milondo kubulinga. ³Kundamb mwenda samwishi , Koronoliyo ameshunga shamali ameshunga ngashani ayi huluka mobuthuku yamemulambaira yamemubwira, "Koroneliyo!" ⁴Akinali ashishala no buba mokathi , Koronoliyo ameneena , " Engashani yamemubwira "Ongo amonvwa emahemwawe kandi ameshunga ebihembo byawe unahema koboshi na ame kubuka kobyoshi wakolaa. ⁵Thuma bandu balibulebe baende mo muiy wa Yafa yabalethe mundu itsina liwe Simoni, kandi anahulwamo Petero. ⁶Aikere homwamundu naye anabarangirwa mwitsina Simoni, anakwitsa ngori oyoyu anahimbakonakihuo kyenyanja.⁷Engashani yali simola na Koorneliyoyamehungukala naho Koroneliyo ameberangira baombe buwe babiri namurayi muuma. Emurayi abaaanasingya Ongo , muuma wabobanamuwasiya wahofinaye . ⁸Koronoliyo amesimolera ebandu bashathuma bebyoshi amethumabo i Yafa. ⁹Ekiro kyashubukaaho mwishi kahti bamelingirirana kwihika hofi nemuyi wa Yafa , Petero ameurukira ko lushweshwe aye hema . ¹⁰Amepha njala amebyanambusha ye rirya biryo .Wethuwe babere baliaba abamukwiritsa biryo alye,ameshungashamali. ¹¹Ameshunga ebuthuku bwamekingulwa na kindukiringakuno bufunde bunene, bwame kimibwa hishi bwahuluka mo buthuku konvumbi ine. ¹²Mobufuande omo nimulimihanda yesonyama soshi ne mironge. ¹⁶¹³Kwameba mulenge amubwira , "Petero wimana ubae ebyiutseneko ulye . ¹⁴He Petero ameneena , "Ndanga kochya ikola bathyo ,WALIHA! ndathangaa naereka ilya kindu kyoshi kihalire kwilya. ¹⁵Wethuwe emulenge ameshuba mubwira , "Nemalihotsa ebindu byoshi ebi uthaibwiraa mbu bihalire.

¹⁷¹⁸Bamebutsa " imwe Simoni Petero athangaba hano?"²¹¹⁹ Ameakinaibutsaa eshamaliero, muthima mubuya amemubwira , "thangawonva, halibandu bashathu abakushonda. ²⁰Wimana kimira ishi , uendenabo , uthathikathikaa bushi ngye nishathumabo." ²²Bamaneena, Koroneliyo Alida,mundu wakwenene, muminyeretsi wa Ongo, youwite lukengerwa lwakushe koluhanda loshi ²³Anyi anikiba nithi mwaboshi mwanga neena mobuli he neri minyerera .Uluminyerera ni mukulu kulengya oyu neena mo lulimi, noyu bindula , bushana ekisomo kionvwe . ²⁴Kandi kiro kishubukire aho bamehika momuyi wa Kaisaria .Koronoliyo abaa nalindirirabo abaa nimehindaniwabanyekyabo na bira buwe ba hofihofi momwe. ²⁵Petero ameingira mo mbimbano , Koronoliyo amemukokya amebonifukama homberesiwe nerimwisingya . ²⁶Wethuwe Petero amemubwira mbu aimane , Petero ameneena,"imana! ingye ndimundu ngawe."²⁷Petero amethobera niasimola na Koronoliyo Petero amebya nimo aingira mo ameshunga ndeko nene ye bandu bahindane ahaho. ²⁸Petero amebwira bandu abo mbu,"munechi kwe Muyahudi eribya muuma byangabya ilenderera mundu mundu yuthali muyahudi bihangirwe miombathu. He Ongo amenyikangiritsa mbundahungukalaa kiro namuuma bushi atsiirirwe ne miomba ye kiyahudi. ²⁹Kyokishathuma ndakubisa ebandu benyu shabere bambwira mbunyihiike hano .Bathyo ngyono, namehika mumbwire nibushi naki mwameberangira hano. ³⁰Kornelio ameneena , " mubiro bine byatsukaa , mubulingamwandambi mwendasamwishi mombimbanoaye nyanihema .Kwshalima hemebamundu aimene hobushondotsi bwaye ambithe ngimba sisanire asikoletsa. ³¹Ameneena, Koroneliyo Ongo amonvwa emahemwawe ngandi ameshunga bishabo byawe na bulondo. Amekwibuka nebyoshi wakolaa. ³²Bthyo thuma kikanda kyabandu komuyi wa Yafa yababwire Simoni Petero ahike .Aikerehomwaundi mundu anahulwamo Simoni, mukwitsi wa ngobi ne mbimbano iwe irikomusike we nyanja. ³³Kwebyo namethuma bandu ehubyoyuli byamekwira kowamehika hano . Hanothweboshi thwahera hobushondotsi bwa Ongo kandi thuyithekenie kwiyonvwa byo nyinyakuwethu amekuhamula mbu yauthubwire.³⁴Petero amethangira muneene bathya Niira hano name minya ku Ongo athayire ndeko nyilebe abandu mbukuthi yombuya ko bandi . ³⁵Aimire mundu woshi wanga musingya kandi alianga kola bilingirirene.Hathali bwirwa mbu bahulukire muluanda lulebe.³⁶Ongo amesimola ne bandu be Isiraeli .Alethereabo mwatsi mubuya alibathyo ebuholo bwame hauma na Yesu Kirisitu naye ali yo WALIHA we bandu boshi. ³⁷Munechi byobya hulukaa mobuyahudi.Byathangaa i Galilaya Yohana nimamali bwira bandu mbushakiro mbangalubikirwe. ³⁸Mwechi mwatsi wa Yesu yuhulukire i Nazareti . Ongo amemwiramo mulamya kwimuha muthima mubuya namaala. Yesu aliehereya ehoshi aliakolera ebindu bobibuya.Alialamya bobali baikalirweko ne bwanishe , aliaakangya ku Ongo abaa hauma naye.³⁹Thwmeshunga byoshi byo Yesu alieherekola mu Buyahudi ne momuyi we Yerusalemu .He oyoyu ameithwa bamemukongothara ko musaba amebambwa ko muthi. ⁴⁰Wethuwe mokiyo kyebishathu aphire, Ongo amemufukya ameshubya lolwako burorarora. ⁴¹Athoshungaa na bubi bu Yahudi woshi , he ashungwaa nethwe kuroshi.⁴²Ye mwathu bwira mbwathuphulire obandu .Amethubwira mbu athuphuleo kwiyo Ongo ashombolaa abye muchi wanja seboshi

baliho ne boshi bobaphire. ⁴³Nakandi mbu yowende imirira Yesu , ende shashirwa bibi biwe itsukira maala itsina liwe .Ebahanutsi boshi baimirene kokinwaoku ko nikiira. ⁴⁴Petero abere analia simola , muthima mubuya amekimira eboshi bali aba muhulikiritsa. ⁴⁵Baba imirire ba Bayahudi bobakwamana na Petero bame shishala mbu muthima mubuya amesheshwangakuno luhembo nakobandu bobathali Bayahudi. ⁴⁶Mobonvwa baliabasimola mineeneieraerene ni singya Ongo. Amebe Petero nimwaneena, ⁴⁷"Mulimwe, inde mundu yowanga kochya ihangiraaba bobatharubikwa wamumechi?Bamekokyora muthima mubuya nethwe ngako thwamukokaya. ⁴⁸Bathyo Petero amebwirabo barubikwe Koroneliyo hauma ne lubutho luwe na birabuwe kwitsina lya Yesu na bo bame bwira Petero aikale ahaho mubiro bithalwire.

Chapter 11

1

²Wethuwe Petero abere ahika kuYerusalemu bobaimirire be Bayahudi bangi bamemukemera. ³Baliabaneena "mowaingire mo mbimbano sobathachirweko bathe Bayahudi kandi wamelyanabo!"⁴Bthyo Petero amesimolerabo ngoko byahulukaa. ⁵Ameneena, " nabaa momuyi wa Yafa .Nabere nirimomahemo, nameshunga shamali nameshunga kindu kyabaa nakikima ngakuno bufuande buneene abukima konvumbi ine bwmechika hofi nangye. ⁶Nabere na lungulira mwishi wabo, nameshunga ko mihanda yoshi yoshi ya sonyama,hauma samondokolo, sosinakululuka ne mironge.¹⁰⁷Nameonvwa mulenge alianyibwira .Baaebyoshi ebi ulye !
⁸Hewethuwe nameneena ,ndangakoleki nyinyakuwethu! ndathanga neereka erilya ekindu kihabire na kandi kyokithalirene ilibwa ngabiryo ; ⁹Wethuwe kwameshuba huluka mulenge ahuluka mobuthuku ,Ongo amehotsa ebindu ebi, uthaneena mbubithalirene kwilibwa. Wethuwe ebibyame huluka ngendo kashathu.Byame nimobysubahurukibwa mo buthuku.¹¹Kondambieyeyo ebyamalina ebandu bashatu bamenibaheimene hombuwa wembimbano nabanaiikere .Babaa nibamethumwakwihuluka i Kaisaria biche yanilethe. ¹²Muthima mubuya amembwira niende nabo butsi thikathika .Banyekyethu ndandubano hano baenda nangye hauma , thwameya kwa Koroneliyo. ¹³Amethubwira mwatsiwengashani ashungaa ni imene momwe .Engashani imubwira, Thumitsabandubalibulebe baende i Yafa yabalethe Simoni kandi anaba nitsina lya Petero. ¹⁴Esimola nawe .Nemwatsiekubwiraekuufula hauma nabulimundu yunaikala mombimbanwawe.¹⁵Nabere nathangiri simola, muthima mubuya amehika yolulu kubo ngako byonabaa kwithwe kwa lubere. ¹⁶Aho name ameibuka ebinwa bya Yesu nyinyakuwethu , byaneena "Yohana arubikaa mumechi he imwe mwendarubikwa mu muthimamubuya.¹⁷Ongo amehema ebanduabamomwishi alingene na wathuhaa thwaimirira nyinyakuwethu Yesu Kirisito.Bathyo nangakochitse bathe ikubisa byo Ongo ameshashikola?" ¹⁸Bobaimirire be Bayahudi babere ba onvwa bathyo , bameshia ebuhaka.Bamesingya Ongo ni neena , "kwenji Ongo ameimira bobathali Bayahudi ba bindule mithima yabo babe na buingo bwiye amehana!"¹⁹Bobaimirire ameshanjana bushi ne minubo yathangaa Sitefano aithwa .Bangi bameya hale kwihika i Foeniki, Kipuro, ni Antiokia. Bahemere phula mwatsi mubuya hoshi , wethuwe ko bayahudi kuroshi. ²⁰Bangi babo baimirire babandu bahulukire ku Kipuro ni Kirene. Ebandu babere bahika ku Antiokiya , bamethanga ihere hana bobathali Bayahudi .Bamehanabo mwatsi mubuya waneenirebushi na nyinyakuwethu Yesu. ²¹Emaala wa Ongo ameba hauma ne banduabo, namianje yabandu baimirire nishombila nyinyakuwethu ya meluwa.²⁴²²Ekihemero kyakomuyi Yerusalem babere baonvwa engulu eyi, bamethuma Baranaba aende ku Antiokiya. ²³-24 Baranaba abaa mundu ukwirire, auchwire muthima mubuya ni imirira .Abera alotsa i Antiokiya alola ko Ongo ameashanira bobaimirire ahaho, ame mowa kutsibu. Ameshababo muhwa kutsibu, ameneena, "mushike munyinyakuwethu kutsibu. mumukolere komithimaenye yoshi. "Bandubangi kutsibu bamekwama nyinyakuwethu.²⁵Baranaba amebanimwa lotsa momuyi wa Tarso akwamirira Saulo. ²⁶Abera amemubona , amemuthwala i Antiokiya "Bameikalaoko kulwamwaka alumirire. Ndambi soshibekihero kyoshi nibamahindana(buanana), Baranaba na Saulo nibanahibuanana nabo baliabahana bandu bangi. Momuyi wa Antiokiya omu mobaimirire Yesu bathangaa ibangirwa mobakwamire Yesu (bakirisito)"²⁷Monabiringa ebyo byo bahanutsi bangi bamehuluka i Yerusalem bameya ku Antiokiya . ²⁸Muuma wabo anahulwamo Agabo, oyoyu alingirirwa na muthima mubuya , ameimana amehanula, ameneena, "Biringa bibi amihika mokihuo kyoshi .Hathindeboneke biryo bilibwa nabandu". Ebiringebi byabahulukaa mwabwira Kolodia abaa mwami we Baroma.²⁹Ebalyembya ba nyinyakuwethu bamekwitsa nama buli mundu amehulukya (amethuma) byangabona kwiangirira banyekyabo boshi bobanaikala mu Bayahudi . ³⁰Bameshongya bithale bame asya byo Barnaba na Saulo, bobali bathwaliretho yoyiri bakungu bamo Bayahudi.

Chapter 12

¹Monamwakao, mwami Herode amethaaa nabangi bo baimirire ba baakomunda wekihemero. ²Amesibula yakobo mualabo Yohana, akerwe mubuhombo. ³Herode abere ashunga Bayahudi bame moereki ameshunga nibibuya atsimbe Petero naye .Ekikyahulukaa mukiyo kikulu kye himbonja hithahirirweko mushiuro. ⁴Ametsimba Petero momesho we bandu yachirwe lubanja ametheyibwa na kikembe kya barai ikumi na ndathu. Herode abaa niametheekania achirwe lubanja momesho webandu aliye amelinda ekiro kikulu kye pasaka kitsuke. ⁵Bathyo Petero ameushwa mungomo wethuwe bekihemero niabana hema ku Ongo butha luha bushi naye . ⁶Mokathi kekiro mwabwire kiro Herode alalitse kwimuchira lubanja momesho we bandu kithechi kyahika , Petero , anaminire mubuleule kibiri, nianaonjere hokathikebarai babiri ne barai ni baliyombuwa kolukyo abatheya engomo. ⁷Ahanaho engashani ya nyinyakuwethu yameba nyaheraiimene aho, nekishenge kyameba kyereretsi. Ngashani amebwira Petero aliamubukya Petero nibandanga kumunda yameneena, "Bukachuba! Emaleuleamehurumuka komaboko wa Petero. ⁸Engashani ya meneena, wambala songendero sawe, Petero amekola ngakwamebwirwa, Engashani yemeshuba neena wambala songendero sawe unyikwame!" ⁹Bathyo ngashani amehulukira yombuwa na Petero amemukwama .Athaminyaa kushe kwengashani ayikola biyira.Ameanitsa mbukuthi shamali(bilotho). ¹⁰Petero ne ngashani bamekiruka lutsibiro lubere ne lutsibiro lwekabiri.Bamehika kolukyo lwekyuma lwabaanilunilukikiritsebo nemuyi , eluyi lwamekingukala.Babebanahika kuyishabuka(kwikiruka) holukyo bameenda buendebulinga muthobo muuma, engashani yameliribanakwihohya. ¹¹Petero ame shala minya kubithalibilotho. Ameanitsa momuthima engashani yiwekwingye .Amenyiufula anyithokya ku Herode nerithoka mobibi byosho bye Bayahudi shabahereanitsambunangakolerwe." ¹²Petero abere amaminya bathyo, ameya kowamariamamu, nyinya wa Yohana , lindilitsina yo Marko.Bandu bangi babaanibame buananabali bahema. ¹³Petero amekongotha koluyi lwa yombuwa . Emuombe webunyere tsinaliwe Rodo amehikayakikingule luyi. ¹⁴Abereameminya emulenge wa Petero , amemoa kutsibu amehika kwiiibirira erikingula.Ameanguha mo ayabwirendeko ,"Petero alihulukyo!" ¹⁵Bobaimirire bamemubwira, "Iwe ulikwisire!" Wethuwe ameba alianeeena kuniira Petero alihulukyo.Bobaimirire bameneena,"kuthiangabangashani ya Petero."¹⁶Wethuwe Petero naye ameba niana kongothako luyi .Bobaimirire babere baya kungula eluyi bamushunga bameshishala. ¹⁷Petero amekwahotsabo mokianja kiwe amebwirabo batsire.Amesimolerabo kunyinyakowethu shomuthokya mongomo.Ameneemna , " munamwira Yakobo ne bandi banyekyethu kyokyabere. Aho ameshiabo ameenda kuundi munda. ¹⁸Kokiro kyashubukaa abarai bametsukamo kaburungu, bali aby butsa kyokyabere ku Petero . ¹⁹Herode amemuthara hoshi he hathamubuula. (mubona) .Bathyo kwauliritsaa so shoni ayibwira mbu baithwe.Handi hake, Herode thoka muBuyahudi ameya momuyi we Kaisaria ameikala ilundabiro bithebike. ²⁰Herode ametsibukira bandu bekomuyi we Tiro ne Sidani .Wethuwe emiyi eyeyi niilaire ku biryo byangahulukire mokihuo kiwe.Bathyo bangi babo bamemuhikira baliabashondabuholo naye.Bamekoakoa Balasito muombe uwe yoneaaronganiabo. ²¹Herode ameshombola kiro kiritsina kyeri buanana nabo, mwabwire omo ameambala lukimba lukwirire lwa lyami. Ameikalako kiphumbi kiwe kyelami aliasimolerabandu. ²²Ebandu bameshumba emirenge yabo bameneena."Oyu nimulenge wa Ongo , athali wamundu!" ²³Herode athathangaa shikya Ongo .Bathtyo enghaniyanyinyakuwethu yamemuushako bukoni .Amelibwanebihukamwishi amepha. ²⁴Emwatsi wa Ongo abaa nianathimbathimba, amehikira bandu bangi kutsibu. ²⁵Baranaba na Saulo babere bamemala mulimo wabo ku Yerusalemu , bameshuba iAntiokiya , bameenda na Yohana yowabaa nitsina lya Mariko hauma.

Chapter 13

¹Kwabaa bungi bwa bahanutsi nabahani mokiherero kyaku Antiokiya . Kwabaa Baranaba, Simoni (aliahulwamo Nigeri), lukio (ahulukire i Kirene), manaene (yowabaa hauma ne mwami Herode), na Saulo . ²Ebandu boshi aba bali behere hema Ongu hauma niyinubya muthima mubuya ame bwirabo, munyishumumbulire Baranaba na Saulo anjonda banikolere mulimo munene . Abo bonameshombola bakolemulo oyu. ³Bathyo ekiherero kyoshi kyame inubya namahemo bamehira maboko wabo yolulu wa Baranaba na Saulo. Bameelaana nabo bameshiabo bameenda.⁴Baranaba naSaulo bathumwa na muthima mubuya.Bameya mumuyi we Seleukiya kwithokaho bamehanikethango bameya Kokitsiraki Kipiro. ⁵Baranaba ne Saulo babere bahikakomuyi we Salani , bamephule mwatsi wa Ongu mobihemero bya Bayahudi .Yohana waliahulwamo Mariko abaa hauma nabo aliangirirabo.⁶Bameenda balia baubahye kitsira kyoshi kwihika momuyi wa Pafu .Okobameakomwira wamu Yahudi anahulwamo Bar-Yesu abaa nianalaula.Abaa muhanutsiwithima. ⁷Abaa anakala hofi na Sergio , Paulo yo wabaamukulu kandi mundu bwenge kutsibu. Sergio -Paulo amebarangira Baranaba na Saulo abaa nialaire kwionvwa mwatsi wa Ongu. ⁸Wethuwe emulautsi Elima(Bar-Yesu ngakolyabaa linabarangirwamokiyahudi) amekubisabo, ameshonda ikikirtsira emukulu wakokitsira athaimiraa Yesu.⁹Aho Saulo (abaa niechibwe nga Paulo) abaaniochwire muthima mubuya amehandemesho ku Elima. ¹⁰Ameneena,"Iwewemwana wa ibilisi,"iwe wechwiremo bubesi nemihanda yoshi yobwenge bubu!uli bubishawe byoshi bikwirire, uthindeshiye ribindulaeriiralya Nyinyakuwethu mbubo bubesi?¹¹Munobwire Ongu ekupfulako wehuma. uthishubakochya ilola kindu kisibya mubiro , mwangabwirwa mbuitsuba.Naho buli kindu kyamabya mwitsimya ku Elima.Ameya kominda yoshi alishonda abone bundu wimuathirirako kuboko amulambaitse. ¹²Ekishongya kikulu kyabere kishunga bathyo kyameimirira ameshishala bushi nemahano we Nyinyakowethu.¹³Paulo hauma ne bandu babaa naye bamehanikethangebameenda mobwatho bathoka ku Pafu baya ku Perge, muyi wi Pamfilia. Ako ko Yohana-Mariko ameshiabo ameshuba i Yerusalema. ¹⁴Bameenda bathoka ku Perge baya i Antiokiyamuyi alihofi ni Pisidiya kiro kyakiluhuka(Sabatho) bameya mo kihemero kya Bayahudi bameikala hishi. ¹⁵Emiomba ya Musa ne soshako sabahanutsi byamethondoolerwa. Ebakulu bekihemero bamethumamulai ku Paulo na Baranaba , mbu , "Banyekyethu mulimwangaba na kinwa kyoshi kineenwa kwiangirira bandu hano, kirangi muneene."¹⁶Paulo ameimana, ameshumba kuboko kuwe bamuthee mathwi, ameneena"mwebandu ba Isiraeli nemwemwe boshi imwe muthali Bayahudi monafukamira Ongu wiira, shakiro munde mathwi! ¹⁷Ongu wa Isiraeli ashombolaa bothatha ne bandubethu bakinali i Misiri ngakuno baeni, ameimikabo. Ameba nimwathokyabo eyomukuboko kwa maala. ¹⁸Amesinzimirabo ku miaka makumiane mobweru.¹⁹Ongu amemalirira nganda sirinda mokihuo kya Kaanani ameha kihuo kyabo kyebandu buwe . ²⁰Ebyoshi ebibyabaa mubiringa bya ngahika kumiaka maanane namakumi athano . Honyumakweki, Ongu ameha bandu bethu bachi bamanja kwihikakobiringa byemuhanutsa Samweli.²¹Ebandu bameba nimobahika kondmbisihema mwami, Ongu amehabo Saulo, mwana wa Kishi. Saulo nihulukire mo luanda lwaBanyamina.Ameba mwami kumiaka makumiane . ²²Ongu abere thongya Saulo ko bwami amehabo Daudi abyamwami wabo, kino kyabyaa nenibushi bwe Daudi : Daudi , mwana wa Yese , nimundu ngyowene name mushombola. Ahere kola bulikindu kyonangashasha skole. ²³Kwendani yiwe yabaa, Ongu ameletha muuma wokolubutho lwa Daudi mu Isiraeli abyemulamya wabo, Yesu oyu lolubutho lwa Daudi. ²⁴Yesu abere athechiahika, Yohana amebwira ebandu boshi bi Isiraeli kyobangakola. Bamebwirwa mbu barwibikwe kwikangiritsa ngakuthi banashashire eribindule buingo bwabo. ²⁵Yohana abere amemala mulimouwe , ameneena ; munaanitsa mbu ingye nirinde? Ingyendali mulamya , mulamya andahika hathehale , nangye ndalirene kwibya muombe uwe wiriminula emiriki ya ko ngendero siwe.²⁶Banyekyethu , bana bamolubutho lwa Aburahamu ne mwebandi bomuna fukakamira wiira, mutheematwi! Emwatsi weriufukala ono amelethwa bushi nethwe. ²⁷E Bayahudi banaba iYerusalemu ne batheeki babo batha thangaa bakubuka Yesu kuyo mulamya . Ebinwa ebahanutsi bashakaa bushi naye nibainira kwithondoolwa bulikirokubirinda, he bathakokya i shumumbulabyo bamechira Yesu lubanja. Bere balibakola bathyo nibaberetsa binwa bye bahanutsi .²⁸Bathathangaa babona njumwa ki yeriitha Yesu wethuwe bame hema Pilato amwithe. ²⁹EBayahudi aba bakolaa Yesu ye bibi byoshi soshako sibwire kubyende hikira Yesu. Bamebaniimo bamemukimya ko muthi nerimuhira mwitsinda.³⁰Wethuwe Ongu amefufukya athoke mo baphu ! ³¹Honyuma weki , kubiro bingi, babali aba kwamana na Yesu banya Galilaya kwihika i Yerusalemu bamemushunga, nabo bo kaliho kuwe kobandu bethu.³²Athuhana ngulumbuya ya ndaani yo Ongu aha bothatha. ³³Nathwe thuli lubutho lwabo, na Ongu amehikiritsaro mwifukya Yesu athoke mo baphu. Kandi thunathondoola bushi nekino lwimbo lwa2lwa Daudi: Iwe uli mwanaye, Munobwire namebasho. Ongu mwafukya Yesu athoke mobaphu. Bathyo Ongu ameneena, Nendeha iashanirwa likwirire lyo naraanaya Daudi .³⁵Wethuwe sindi nyimbo sineenire , uthindishiye mubuya awe abolere mwisinda. ³⁶Daudi akolaa ishasha lya Ongu akinaliho , oyo amepha nithabwa ngabothatha boshi . Nemubiri uwe amebola

mwisinda. ³⁷He oyoyu Ongo afukaya athokembaphu athathangabola mwisinda. ³⁸Banabethu , muminyebothubabwira mwangaba nihabwa mushashira wa bibi. ³⁹Mu Yesu oyoyu .Emiomba yo Musa moithakochaithokya mobibi byenyu.Hewethuwe mwaherahale ne kichiro kye lubacha. ⁴⁰Bathyo mukohye! Muthaa kyokya neenawa nebahanutsi nzira kibahikire. ⁴¹Mutheemathwi mwebandu be mithikothiko! Mwanganishishala, he nendambikuno ya muphe kubushi mobiringa bya myakenye. Nekola kindu kyomuthangaimira.Namo mwanga kumbulirwa kwimwe. ⁴²Paulo na Baranaba babere baliatho ka mokiherero, ebandu bamehema bashube bahike kokindikiro kikulu (sabato) basimolerebinweebi kubuya. ⁴³Emuhindano abere amehwa, bandu bangi , Bayahudi na bobashia ebiherero byabo bakwama ekiherero kyekiyahudi, bamekwama Paulo na Baranaba; nabao bamehabo muhwa bakwamirire bashike momaene washashi sa Ongo. ⁴⁴Mokiro kikuulu kyubukaa, kuthi ebandubamomuyimobabuananabonvwe kinwa kya niyakuwethu. ⁴⁵EBayahudi bobabaaho babere bashunga kobandu boshi abo, bamephamwisho mutsibu .Bamehangya nikubisa bulikinwa Paulo aliahere neena. ⁴⁶Wethuwe Paulo ne Baranaba bahere bahema butsiri buba baliabaneena, "Thwhikaa nithwichire bulethera mwatsi wa Ongo thuthangekwimwe mwe Bayahudi ,he imwe mwamethinda eri hulikiritsa mwemeyiminy kushe kumuthalire nekwiba nabuingokerana kera. Bathyo hano thwalotsa yo mwabobathali Bayahudi. ⁴⁷Batho ko nyinyakuwethu athuhanaa mbuthwende kola. Nameiramo kyereretsi kyesindi nganda, mukangiritse ebandu bekihuo kyoshi enzira yeri ufukala. ⁴⁸Bobathali Bayahudi babere baonvwa Paulo alianeena bathyo , bamemowa kutsibu .Bameshikya emwatsi wa Nyinyakuwethu, na bangi babo bameimirao. Abo bashombolawa kubona ebuingo bwa kerana kera . ⁴⁹Bathyo emwatsi wa Nyinyakuwethu amephulwa mokihuo kyoshi. ⁵⁰Wethuwe eBayahudi aho bamuhya ebakatsi bangi bashikibwe bobanakwama kihemero ne bakulukulu be muyi batsibukire Paulo na Baranaba baphebo bushu niliithabo mo muyi. ⁵¹Aho Paulo na Baranaba bamekungutha eluphuphu mwishi we bishando byabo .Bamebanimo bayiendera mo muyi wa Ikonja. ⁵²He bobaimiraa Nyinyakuwethu ku Antiokia bamemoa kandi bauchutswa muthima mubuya.

Chapter 14

1

²He Bayahudi bangi bathaimire, Ebayahudi abobaliabaneenabitsibukya bobathali Bayahudi byabaabitsibukya bobaimirire.³Bathyo Paulo na Baranaba bameikala biri nga bingi ku Ikonia, kandi kandi niabahana butsira buba bushi na Nyinyakuwethu. Balibaphulira ebandu bemwatsi we soshashi sa Ongo. Nyinyakuwethu amebereretsa kubyo balibehere neena nibiyira mo biminero na bishishatsa byali bihekolwa likolwa lihulukire kubo.

⁴Wethuwe bandu bangi bamaimirira ne Bayahudi boabathaimirira Paulo na Baranaba , bangibametsiya emahano we sondumwa.Bathyo emuyi ameabana.⁵Bayahudi bangi nebandi bangi bathali Bayahudi babaa na buthimathima bwibabatsa Paulo na Baranaba balibashashire baithebo mwibandangabo mabwe. ⁶Paulo na Baranaba babere bahwehukwa kwebi bamethoka momuyi omo.Bameye i Listra ni Derbe, miyi ili i Likonia. ⁷Eyo nayo baphula mwatsi mubuya.⁸Komuyi we Listra kwabaamundu niatsithoherwe mulundi uwe, abuthawa nilihemire ko kishando hatalikiro athangaa ereka erienda. ⁹Aliakere aliahulikiritsa byo Paulo alianena. Paulo abereamulola amemusimikakwemesho, amekubuka kwe mundu oyu abaniimirire ku Ongo angamulamitse.

¹⁰Bathyo Paulo amehemba mulenge ni mubwira wimanira kobishando byawe! Emundu oyo amebathuka nerithanga erienda.¹¹Ebandu babere bashunga kyo Paulo amekola , bamehambala mumulenge momuneene wamo kihuo kyabo we kilikaonia bameneena: ba ongo bamethuhikira yothuli ni bambere mubiri wa bandu! "

¹²Ebandu beahulaa Baranaba mo "Zeusi" na ,Paulo mo "Heremenis" , Bushi yowabaa musimotsi muthsibu.

¹³Ekihemero kya Zeusi kyabaa hofi ne muyi.Emuheretsi mukulu abaa niashonda iherera byo Paulo na Baranaba.

¹⁴Wethuwe sondumwa Baranaba hauma na Paulo babere baminya kyebandu ashondikola,bame berengenga songimba sabo. Bameanguhira eriingira mokathi kebandu bamebwirabo mwiambala baliabaneena.

¹⁵Banyekyethu , ikikyomwakola bathyo, ithwe thuthali Ongo.Thunali bandungemwe. Thwichire balethera mwatsi mubuya . Athubabwira mushiye bindu ebibyobithawithe kahabuko .Mubindukire Ongo wiira yuliho, yowabumbaa ebuthuku , ekihuo enyanja ne byoshi binabyamo. ¹⁶Kwa lubere Ongo mwaloleretsa songanda soshi siko byoshi bishashire.¹⁷He Ongo oyu abaa nianali nianakola bindu bikwirire byobinakangiritsa kwaliye kandi kwiira .Ahana nvula ithoke kobuthuku na myaka ikwirire kokirimo . Anabaha biro bingi ne mithimenyu ni yaochula ngowa. ¹⁸Paulo na Baranaba babere bamemali neena bathyo , batahakochya ikemera(ihangira) ebandu kwihembabo bishabo.¹⁹Kwabyo Bayahudi bangi bamehuluka i Antiokia ni Ikonia bamisa ebandu ba humbe Paulo.Abo bamemubandanga mabwe neri muhurubana hishi bamuthwale yo kyashwa kyemuyi bameanitsa mbu bamemwitha. ²⁰He bobakwamire Yesu babere babuanana bamemuthimbako , abere athoka mokihumbu(bulime) ameimana ameingira momuyi , ekiro kishubukirre iye na Baranaba bamehongoka bameya mo muyi we Derbe.

²¹Bamephula emwatsi mubuya momuyi we Derbe, nabandu bangi bamekwama Yesu , Abere Paulo na Baranaba nimobafulukira momuyi wa Listra , Ikonia na Antiokiya. ²²Momiyi omo bameangirira niushukyabo babe na maala mwimirira lyabo bameshikya bo mithima babye ni banali namaene ku Ongo. Bali ababwirabo , "Kirangi munube mubindu bingi moluendo lwethu lwamo bwami bwa Ongo.²³Kandi bameshombola bakungu bakihemero bamebikiritse biryo hake bushi nerihemerabo .Ebakungu abo babaa baira makuamiane bobali namaene ku Yesu , Bathyo Paulo na Baranaba bamehema nyinyakuwethu ashanire bo. ²⁴Paulo na Baranaba bametsuka mokathi ke bulinga bwe Pisidia .Bame hika mokihuo kya Pamfilia. ²⁵Bame phulira bandu mwatsi wa Ongo momuyi wa Perge , bameshuba kimira komunda wemuyi wa Attalia. ²⁶Nerithokoko amehanike thange bameya momuyi wa Antiokia yi Shamu. Oyu yo muyi wahabawa bobaimirire bamehabwa bwimanitsi bwa Ongo yabakole emulimoyu. Nabo babaa nibamemalao.²⁷Paulo na Baranaba babere bahika, bamebuanana be kihemero hauma bamebwira bobaimirire ebyoshi byo Ongo athumaabo yabakole .Bameneena"Ongo amekingulu eluyi kobandu bo bathali Bayahudi baimirire! ²⁸Bameikala hauma nabo aho hauma ne balembya banyinyakuwethu biro bitha kehire.

Chapter 15

1

²Paulo na Baranaba bamekubisa emahano ayo bameshubitsania likubisania ne bandu aba busha nekinwaki endeko bobaimirire bashunga nibibuya bathume Paulo na Baranaba i Yerusalemu ye baye buanane na sondumwa hauma ne bakungu bushane kinwaeki.³Ebandu bekihemero bameha baendi buli kindu bangabaako bushi ne luendo lwabo.Bamenda batsuka mobiche biFeoniki ni Samaria , eyo baliabasimola ekithinathina ke binwa byoshi kwe bandu bathe Bayahudi bamebindukira Ongo wiira.Emwatsi oyu bamaimirireboshi bameboerabo. ⁴Babere bahika ku Yerusalemu sondumwa ne bakungu nabobakihemero kyoshi bamekangyabo, Paulo na Baranaba na bandi bamephula byoshi byo Ongo amekola bushi nabo.⁵Bobaimirire bangi bamomuyi wa Yerusalemu bobabaa Bafarisayo bameimana ni neena, "Babaimirire bobathali Bayahudi behemirwe ichibwako. Kobanali thubwirebo bamiimire miomba ya Musa. ⁶Kwebyo sondumwa ne bakungu bamebuanana kwishumumbula ebinwebi.⁷Babere bamemalibutsania ndambi nyire , Petero imana , amebwirabo , " Banyekyethu ingye nyechikumunaibukire byatsukaa mokathi hathehale .Ongo anyishombolaa mokathi kenyu yanyihane mwatsi mubuya kobandu bathe Bayahudi , bushi nangye bameonvwa mwatsi mubuya nabo bameimirira. ⁸Ongo echi buli mundu, moyangaba ebandu haboni bathali Bayahudi eki kyamethukangya erihabo muthimamubuya alingene na wathuhaa nethwe . ⁹Momeshowa Ongo , bobathali Bayahudi hathali eraerana nethwe . Ongo mwashuwa emithima yabo babere baimirira .¹⁰Amuheckyabo mitsio miitsitho komaosi wabo? Imwe amushonda itsibukya Ongo? Ithwe na bobathatha thuthanga kochia iheka emutsiyo . ¹¹Kirothwechi kwithwe ne bandu aba thwende ufulwa iringiuma niko shashi sa nyinyakuwethu Yesu ."¹²Aho endeko yoshi yamethira.Bamehulikiritsa Paulo na Baranaba baliabasimolerabo kubiminyerero ne bishishatsa bushi nabo Ongobyamekoleraebandu bobathali Bayahudi.¹³Babere bamalineena,Yakobo ameneena,"Banyekyethu muyonvwire" ¹⁴Simoni Petero amethusimolera ku mobiro bushondotsi Ongo mwakangiritsa erishashaliwe kobandu bobathali Bayahudi, aliameyimirabo niyiramubomo bandu buwe.¹⁵Nebinwa byebahanutsibiimirirene nebi: ¹⁶Honyumawebinwebi nendefuluka nendeshubehimba embimbano ye Daudi yametherahishi.nendeshubahimba sonyihimbosoro ssathetsibawa, nendethunganania mbimbano eyi ibenyihya. ¹⁷Naho ebandibandu bendeshonda inyikwamirira batho ko nyinyakuwethu aneenire, naye yunaira kukola ebyoshi. ¹⁸Ebyoshi ebi byaminyawa kera. ¹⁹Bathyo anyianitsa mbumuthangakochia ithathikiritsa bindukubo bathali Bayahudi bobamebindukira Ongo. ²⁰He balibo, mwangashakirabo mulebe wa mesho wi bwirabo byobathangakola: Nganibathilye biryo byame hererwa kobishushani kubushu ebiryo ebi nibyamehola.Nibathihike hofi ne bushingitsi nibathilye nyamashainiwa kandi ilya nyamaikinalimo sheema. ²¹Bathanalinda bakakolakiumakwebi, kubushi halibandu bobali momiyi bakinahana emiomba ye Musa,ebinwabyamusa binayira kwithondolwa mobihemero kubulikiro kikuli(sabatho) kumyaka mingi. ²²Sondumwa , ebakungu ne kihemero kyoshi bamebunamianitse yithuma bandu balibulebe bakwamane na Paulo na Baranaba kwienda i Antiokiya ,bameyashombolamo bandu bali bulebe bameshombola Yuda (kandi yona Barsaba) na Sila bandu baliba shikibwe nabo baimirire. ²³Endeko yabobaimirire bameshaka mulebewe mesho,bamethumaebandu abaemulebe oyunianeenire bathyo"Thuluka kondumwa ne bakungu benyekyenyu. kwimwe banyekyethu mwemuthali Bayahudi bamomuyi wa Antiokia namokihuo kya Samu ni Kilikiria. Bana bethu banzii:²⁴Thwamonvwa mbukindu kyabandu bahulikire yothuli mo bahikire yo muli byobaneenaa mobya bunubya ni bulungya ,wethuwe thutha bwiraabo mbu bakolebathyo, ²⁵Thwebene thwamashombola kikanda kyabandu bothwebathumira babanibali nabirabethu banzii, Baranaba na Paulo. ²⁶Baranaba na Paulo bameshubula ebuingo bwabo kwikolera Ninyakuwethu Yesu Kirisito.²⁷Bathyo thwame thuma Yuda na Sila hauma nabo .Bababwire binwa bilingirirene. ²⁸Byame moya muthima mubuya ne thwe kwibwirwa mbuthubuekye undi mutsio,athanali ko binwa byekahabuko. ²⁹Nimuthilye biryo bihererwebishu, nimuthilye nyama ishabonekaminiwa kandi ne nyama ikinalimo sheema , nimuthilae ko bushingitsi. mwame ihiula ne bindu ebibi, nimwe niamuenda kubuya. Buholokubo.³⁰³¹Bobaimirire babere bathondolaro bamemoa ni kyamithima. ³²Yuda na Sila nabobanaa bahanutsi , bameshikyashikya mithima yabobaimirire mubinwa bingi bamehabo maala mwimirira lyabo. ³³Yuda na Sila babere bamaikaloko biro bianjirwe, bamethokoko, bobaimirire bame hamulabo baende kubuholo nabo bamefulukira i Yerusalemu babathumabo. ³⁴Wethuwe Sila ameshunga ni bikwirire kwiaeyo kwikalayo. ³⁵He Paulo na Baranaba baikala ku Antiokia ibo nabandi bangi bame hanabobaimirire ne phulire bandi bandu be mwatsi mubuya wa Ninyakuwethu. ³⁶Ndambi sire itsina honyuma, Paulo amebwira Baranaba Thushube momiyi yoshi yothwaphualaamo emulayi we Ninyakuwethu yathulendererebo baimirire thuminye ngokokuthi bana yisikire" ³⁷Baranaba alisahashire Yohana Mariko akwamane nabo naye. ³⁸Wethuwe Yohana Mariko mwathaikala nabo haumanabo koluendo

lubereoshi. Ameshiabo ku Pamfilia .Bathyo Paulo amethinda bathashube enda naye ko luendo olo.³⁹ Paulo na Baranaba bameba nekubisania itsibu bushi neki, bwemeba burunga bubi bwamethuma baabana bameenda bulimundu tsira iwe, Baranaba amehanika tange ameya i Kipiro amehaka Mariko bamendakuuma naye. ⁴⁰ Paulo ameshombola Sila ameba niya enda naye .Bobaimirire bi Antiokia bamehira Paulo kubwimanitsi bwa Ninyakuwethu nimuthuma. ⁴¹ Paulo na Sila kwihika Shamu na Kilikia bameasikya ebi hemero bisike.

Chapter 16

1

²Bobaimirire mo muiyi wa Listra na Ikonia baa bana sima Timoteo kundu bibuya. ³Paulo ali ashasha baende na Timoteo, wethuwe eBayahudi boshi babaa mobithambiomo ni bechi kushekwishe uwe ni Muyunani .Bathyo Paulo amehemwa ache ku Timoteo ameya Bayahudi. ⁴Aho Paulo ne bandi babaahauma bameya muiyindi muiyi bamehabo baimirire bo miomba yatheekawa ne sondumwa ne bangumwa bi Yesrusalemu .Bamebwirabo mbu bashikye miombeyo. ⁵Bthyo ebi hemebyabere yongerera mwimira , nemianjo yabobaimirire yame yongerera kirokukiro. ⁶Paulo na bobaa naye bayetsuka mobiche bi Frigia ni Galatiya ku bushi muthima mubuya athahabo ihano liphula mwathi mubuya mokihuo ki Asia . ⁷Babere bahika kongabiro yaku Misia , beyi shamba ku Bitinia , he Muthima wa Yesu athinda elihano Iyeriyako. ⁸Kwekyo bametsu i Misiya bameya momuyi wa Troa. ⁹Mokirokyo Paulo ameshunga shamali mbuhali mundu ehikir Paulo ehuluka mo muiyi wa Makedonia. Emundu oyo ameimana hobushondotsi buwe aliamuhema nineena, shabuka wiche i Makedonia uthuwasikye. ¹⁰Paulo abere amemalishunga eshamali eyothwameithekania thwakubuka ku Ongo athubayu thubarangira thukangiritse mwatsi mubuya i Makedinia. ¹¹Thuende mubwathwo kwithoka ku Troa twametsimba ekitsira kya Samothrake. Kirokishubukire thwamelotsa eluendo mo muiyi we Neapoli. ¹²Kandi thushube enda mokihuo kyumukuhika ku Filipi, bukobe ba Roma kandi wa muiyi muneene wi Makedinia. Twameikalako biro bike. ¹³Mokiro kikulu (sabato) thwameyako luichi , yokyashwa kye muiyi.Thwabaa niabathuanitsa mbukuthi thwangabonire hai Bayahudi ne bakatsi nabo ni babuanene aho, na bathyo thwameikala hishi thusimole nabo. ¹⁴Mokathikabo mwabaa mukatsi niyo Lydia ahulukire momuyi wa Thiabira . muhanda wangimba ndukulu.Nianafukamira ongo Ongo wiira .Lydia amehulikilitsa Paulo , na Ninyakuwethu amekingula muthima uwe aimire byo Paulo alianeena. ¹⁵Iye na bandu boshi abaliabaikala momwe bamerubikwa ameba nimwathulaaika kowe ameneena , "Mulimwangashunga ninamebaimirira Ninyakuwethu Yesu , mwiche mombimbannwaye.Amethukoako athwikale momwe. ¹⁶Kiro kiuma thwabaa nithuya yobana hemera , muombe muuma wa bunyere abebuanana nethwe emunyere oyu abaa namuthima wa buminyeretsi walia here muha maala wi hamula byobyende hika ku kera. Kwikola bathyo niana bona buthea bungi bwishakya bobamubikire. ¹⁷Ahere kwamana Paulo hauma nethweehoshi yothulotsa aliahambala nineena, "Ebandu aba niba ombe ba Ongo we yo luulu! Ababubwira komwanga ufukala . ¹⁸Amehere kolabathyo biro kalengyo na byo byame lungya Paulo , amebinduka amemukera, emuthima mubi oyo ameneena , " Kwikochya bya Yesu , neme kukemera thoka mwishi woyu ! chuba emuthima mubi oyo amethoka. ¹⁹Bichebemunyere oyo babere bashunga bathyo , bamekubuka kubathinde shube mukolesa babone buthea, kwebyo bametsimba Paulo hauma na Sila bamehurubaniabo yoyiri eBatheeki. ²⁰Bameletha paulo na Sila momesho we ba kulukulu be Baroma niba neena , "Ebanduaba ni Bayahudi , aballetha burunga momuyiethu , ²¹Abahana micho yithwebandu bi Roma thuthashabirwe ikwama nikola. ²²Bungi bwa bandu bamebaa Paulo na Sila .Ebakulukulu be bashirikani bameberenga berenga songima sa Paulo na Sila bame bwira ebandu bakomoolebo mbasha. ²³Bamehumbwa luhanyahanya bameushabo mo ngomao. ²⁴Emukulu we ngomo abere aonvwa bathyo amejulirabo yo kishe nge nimina emalenge wabo kunduyi nenesamithi. ²⁵Momulanga Paulo na Sila banaliabahema niimbira Ongo nyimbo sisima, ne bandi baminirwe ni nibanahulikiritse. ²⁶Kwishalima kwameba kalingiti kambunda kameshukumania ne sonvumbi se ngomo.Songyo soshi se ngomo samekingukala , ebuleule bwabaa nibuminire ebandu bwamehumukala. ²⁷Emukulu wengomo mwisismuka amelolasongyo songomo sikwire .Ameanitsa mbu bobaminire bameromboka , bathyo ame aayiasya kobuhombo buwe ayikere . ²⁸Paulo amahambala , kokouthaikonolaa! thweboshi thunalihano! ²⁹Emukulu we ngomo amethumitsa bamulethere lukoletso .Aho ameingira mo niathithimana na buba, ameyibanda hobushondotsi bwa Paulo na Sila. ³⁰Ameba nimwahulukitsabo hambua ameneena, "Nyiyirebathe niyifukale!" ³¹Bamemubwira , " wimirire Ninyakuwethu Yesu hauma ne bandu bamomwawe mweufukala" ³²Bathyo Paulo na Sila bame phula emwatsi wa Ninyakuwethu howemukulu wengomo ne bandu boshi babaa mombimbano yiwe. ³³Bwabaa kiro kutsibu he emukuluwe amethwala Paulo na Sila ame shuwa ebihulu byabo.Ameba emukulu we ngomo hauma ne bandu banaiikala momwe bamerubikwa. ³⁴Ekikyameba kitsuka emukuluwe ngomo amethwala Paulo na Sila kowe amehabo biryo .Ebandu boshi bamemoa kubushi kondambioko bame nibamemaliminya Ongo. ³⁵Momakera bwakya ebakulukulu babashirikani be Baroma bamethuma ki kanda kyabarai yababwire emukulu we ngomo , "uhe ebandu abo bwe bwiranda." ³⁶Emukulu wengomo amebwira Paulo, "Ebashirikani bamethuma ebarai mbunibahe bwiranda .Mwahera mwanga enda.Muende kubuholo. ³⁷Wethuwe Paulo amebwira ebarai bathya, "Ebakulukulu bebashikani mo bathathukangitse kiro na kibi.kyothwakolire, he ikomoolwa mbasha sa burorarora ninithusha mu ngomo . Nethwe nithuli mbuthirwa yi Roma .Kandi abashonda tuende mubutsiriritsi (kokute)

.Kobathali bathyo, bahemirwe bahike hano babone bathuthokye hambua. ³⁸Ebarayi bameyabwira bakulukulu babo byo Paulo shaneena.Babere baonvwambu na Sila ni mbuthirwa sa ku Roma , bameba na buba. ³⁹Bathyo bameya yoyiri engomo beya hemabo shahi bame hulukyabo hambua wengomo bame bwirabo bathoke momuyi omo.⁴⁰Wethuwe Paulo na Sila babere bathoka mongomo , bameya kowa Lydia Bameyaho kikanda kyabo baimirire, bameshikyabo mithimabathyo baenda.

Chapter 17

1

²Pauloameingira mokiherero ya shunge Bayahudi kwanathula akola. komaingashathu ashubukire, mubuli kiro kikulu , (sabato) nianashubitsania nabo bushi bwesoshakano.³Alikumbulirabo soshako nokwe mulamya alianaliahemirwe aphe ni phukibwa athoke mobaphu , ashube bwirabo , Yesu oyu yo nyibasimolera emyatsi yiwe yo mulamya. ⁴Bayahudi bangi bameimirira Paulo na Sila bameshombola ibyanabo mubuuma. mwanje mingi ya Bayunaani boko bobabaa ni bana hema Ongo wiira hauma nabakatsi babangi bashikibwe bameyira hauma nabo. ⁵Wethuwe e Bayahudi bobathaimirira bamepha mwisho, bathyo bameshongya kikanda kyabandu babi momuyi balethe burunga. Bamekwitsa kikembe bamethanga burunga momuyi. Bameya kowa Yasoni bayashonda Paulo na Sila baliaba shonda bathwale yobushondotsi bwe bandu. ⁶Babere mamebushabo bamehurubania Yasoni nabandi bangi bobaimirire bathwalebo yoyiri ebakulukulu be muyi ebanduaba niabahambala , "ebanduaba bamethamaliyo mangi mubiche bingi byekihuo, bobano bamethulambairira! ⁷Yasoni amebishabo momwe . Ababihyaemiomba yu Kaisari. Abayibwira kuliundi mwami mbuyo Yesu." ⁸Ebatheeki be muyi na bandi na bandi bandu babere baonvwa bathyo emithima yabo yamethabaana kutsibu . ⁹Bamechira Yasoni bithwe hauma ne bandi baimirire nikongomerabo kuthashubaa ibyalukanda lulibathyo . Bathyo bamehabo tsira baende. ¹⁰Mokiro kishakisha kyekiroekyo bobaimirire bamethwala Paulo na Sila muundi muyi waba Berea . Babere bahika oko, bameya mokiherero kye kiyahudi. ¹¹Ebandu baku Berea ibo babaa balonvu eria kulengya eria kulengya bandu baku Tesalomnikia. Ibobamemoera emwatsi habwiraa na Paulo . Bame shumubula so shako bulikiro baminyerere kubuya byobashaonvwa ninabiira. ¹²Kyokiriho bandu bangi mubo bameiminirira , nibali bakatsibashikibwe na baira . ¹³Wethuwe e Bayahudi bi Tasalonika babere bakubuka ku Paulo ahana e ngulu mbuya ku Berea, nabobameyako. Bameheretsibukyabandu bali baliabaletsa burunga. ¹⁴Bathyo bobaimirire bamethwalwa ko ki shabuko, he Sila na Timoteo bameshiba Berea . ¹⁵Bobaendaa na Paulo bamemuthwala mo muyi wa Athene . Babere bafuluka ku Berea , babaa na mwatsi wa Paulo , Timoteo na Sila baende chuba bamweye biribyanga kochyakana. ¹⁶Paulo abere analindirire Sila na Timoteo momuyi wa Athene , amethabaana bushi ameshunga emuyi woshi niochwire bishushani. ¹⁷Abere aingira mokiherero amesimola ne Bayahudi ne Bayunani bo babaa banafukamirira Ongo wiira. Ameshubeenda mobiche biyibondekeretse aliakola mihindano nisimola na buli mundu yabaa niana buana. ¹⁸Bangi babe Epikureo ne Bastoiko bakubisa na ye. ¹⁹Bamethwala Paulo mo muhindano we Aeropago . Bameneena , " kirangi uthuthondolere byushe here neena. ²⁰Byouneena nibindu bihya kwithwe , Thuuthangaa thwaonvwaa ebinwebi, kandi athushonda thuminye engumbuliro niki! ²¹Ebandu baku Athene ne baeni balia baikaloko bahere shibirira ni baikere ahobuthakola mulimo woshi baliabahulikirtsaa ni simila la bushi bwe mianitse mihya . ²²Paulo ameba nimwa imana hobushondotsi bwe Aeropago nineena " mwebandu ba Antene , bulukindu kyanishunga homo akikangya kumulibandunahema kutsibu , ²³Njabere nalendera momuyi nalola komunahema. Nameshunga mahemero niashokirako mbuku Ongo yuthechibwe. Oyu yo Ongo anjonda ibabwira emyatsi yiwe. ²⁴Yo Ongo wabumbaa ekihuo ne bulikindu kilimo, Niwalihawe buthuku ne kihuo . Athakala mubihemero byahimbawa mumaboko we bandu . ²⁵Iye yunaha ebandu bebuingo , ne muka nebulikindu kyoshi bangalaako. ²⁶Ongo oyu amethanga eribumba mundu uuma na kwoyu kokuthangire songanda soshi. Kandi ameshanjaboshi mokihuo , na kandi ameshonderetsa ngakunohangaikalakushe. ²⁷Ongo ababa naashashire abandu , nanikuthinanimbanga mushondolere , nakuthi balaibangia mushondera byoshi , mingamubanire wethuwe iye athali hale nabulimuuma kwithwe. ²⁸Nikubushi nayethwanga bona buingo , thukole byothunakola kandi nishoshanga kathuli! Nga kwe mianiyenyu inaneena , thweboshi thulibana buwe. ²⁹Ebyo kobiri thweboshi thuli bana ba Ongo , kubathyo nimutheere anitsa mukuthi abingakindu kyebandu ba shashikania ni kwitsikyokandi thuthabaa na mianitse mbungakwetsibwa mumiringa, kuthi na mu mabwe. ³⁰Kera ebandu babaa nibathechi Ongo , na Ongo niathalaira kweki wethu we munobwire abwira abandu asoshi bashubeko babindukire Ongo . ³¹Amemalishombola kiro kyondechi na bandu boshi be kihuo bo lubanja mutsira sithesa ndooli. Endekola ebi aliakolesa mundu yashombolaa kwihulukera yakangiritsaa kubuli mundu kwoyoyu yowende kolabyo. Amemwishikya mwimufukya mobaphu! ³²Ebandu babere baonvwa mbukulufukibwa emundu athoke mo baphu , bangi babo basheka, wethuwe ebandi bameneena, thwekutheemaathwi ku bingi kubushi ne bibiri abihuluka honyumahake. " ³³Bathyo Paulo a methoka mo muhindano we bushenge . ³⁴Wethuwe hameba bangi bameba bauma na Paulo bameimirira . Mwabaa Dionisi, yo wabaa ndumwa ya mo bushenge bwe Aeropago, namukatsi yo Damari nabandi bangi.

Chapter 18

1

²Ako amebuana ko Muyahudi litsina liwe Akila, mbuthirwa yamo kihuo kya Ponto.wethuwe iyeye na mukatsi uwe witsina Iya Piririsila baba bahika baku Korinto babaa nibahuluka i Italia .Bathokaa i Italia bushi na na Kaisari Kolodio abaa nimetheeka miomba e Bayahudi boshi bathoke i Roma . Paulo ameyalenderera Akila na Perisila. ³Babaa nibanakwitsa hema (ngobi) nga Paulo kwabaa ana kola , kwebyo ameikala nabo hauma.⁴Mulikiro kiyenga Paulo nianayayokihemero aliaye simola na Bayahudi hauma ne Bayunani. aliakolokolabo baimirire Yesu. ⁵Wethuwe Sila na Timoteo babere bahika balaiabahuluka i Makidonia , Paulo ebirobiwe byoshi ebaania na phule emwatsi wa Ongo ko Bayahudi nisimoliererabo ku Yesu yo mulamya . ⁶Wethuwe bamehere kubisa Paulo ni muhangya ..Bathyo Paulo amekungutherifu kongimba siwe.Amebwirabo , mukabushi iufulwa, nibyahera bi wenyu ebyo mwebene Namekola ebyoshi byonangakola. kwenjiho naendera bo bathali Bayahudi kuroshi."⁷Paulo amethoka mokihemero ameya kowa Tito Yusto, ahamura mwomwa mundu yushikitse Ongo kubuya. embimbano yiwe yabaa hofi ne kihemero . ⁸Kirisipo yabaa mutheeki wekihemero ekyo,hayumanebandu boshi babaa nibanaba mombimbano yiwe bameimirira Ninyakuwethu Yesu , Bandu bangi bamomuyi wa Korinto bamehulikira Paulo, bameimirira.⁹Mondambi sakiro Paulo amelotha nyinyakuwethu aliamubwira, uthabaanabuba kandi uthalemererwa erisimola nebandu. ¹⁰Nyirihama nawe , kandi hathali yowanga kuphulako momuyi muno muli bandu baye bangi." ¹¹Paulo ameikala oko lwa mwaka na kiche ninahana ebandu bo mwatsi mubuya wa Ongo.¹²Galio abere akinali mukulu waku Akaya , Bayahudi bangi bameikumakuma bamepha Paulo yo bushu , Bamemuthuthwala mungomo . ¹³Bamemubwira Golio , "Emundu oyu ana hana ebandu bahere bafukamire Ongo mutsira limbalimbire komiombaethu."¹⁴Paulo abaa nihera yitheere erineena he Golio amemubwira eba Bayahudi , "nanga bonvire irieriyihania lyenyu lililyangabere kubushi nabubuya kandi kuthikandi kibanga. ¹⁵He bushi ne binwa ne matsina kuroshi, buhaka bushi nemiombenyu ye ndungo. Ekikithlere nimwaiyimilirakyo mwenebene.Ndanjonda ngabya ningye na mecha ebinwebi. ¹⁶Bathyo Golio amethokya hokichiro kye somanja . ¹⁷Aho eboshi hauma bametsimba Sositene nesi, yuna theeka ekihemero . Bame muhumbira hobushondotsi bwe kichiro kyesomanja , Golio athaibiraa kuki. ¹⁸Paulo mwaila nabobaimikire biro bingi ameba nimwathokako ametsuka momechi alotsa i Shamu .Pirisila na Akila nibali hauma naye . Babere bahika ku Kankrea , Paulo ameshishwa sonjwiri siwe kushangwa abaa musinga wa Ongo. ¹⁹Bamebanimobaya ku Efeso , ko Paulo ashiaa Pirisia na Akila . Paulo abere analiku Efeso ameya mo kihemero ya simole na Bayahudi . ²⁰Bamemuhema abanabao basie hauma naye amethinda . ²¹Ameshiya abwirabo , "Nendeshubahika inomunda Ongoendeba akashasha nyifuluke ." na bathyo ameya i Efeso. ²²Abere ahika ku Kaisari, ameya i Yerusalamu amelendera bakihemero baho.Ameba nimwatsukira ku Antiokia . ²³Ameikala ku Antiokia kishiko ameba nimwathokako ametsukira i Galatia ni Figia , Aliaenda niathoka mumuyi niaye muundi mobbicheomo , aliahaebalyembya ba Yesu bo muhwa batsi buhe mwimirira lyabo.²⁴Muyahudi witsina Iya Apolo amehika ku Efeso .Abuthirawa momuyi we Iskanderia ,aba amuneenimwenge niechi thondolera soshako kubuya. ²⁵Abaa nia hanawa ushi na Ninyakuwethu kandi nianamoaera erisimolera bandu bushi na Yesu . Nabyaliahana nibilingirirene , wethuwe erubikwa aliechi , nielirubikwa Iyo Yohana ahanaa, ²⁶Apolo amethangisimola kushekushe mokihemero . Pirisia na Akila babere bonvwa kwasimola bamemuheka bamemuthwalamomwabo ahobamemusikya kwiminya enzira ya Ongo kubuya kalengyo.²⁷Apolo ame shashiya Akaya .Bathyo bobaimirire baku Efeso bamemuasikya .Bameshashakira ebalyembya banyinyakuwethu bobabaa ku Akaya bonjakano yibulambu baingirire Apolo .Abere ahikaoko, ameba kahabuko kanene kabo baimirire Yesu bushi ne soshashi sa Ongo. ²⁸Amekubisania kushekushe ne Bayahudi yobushondotsi we bandu boshi amabwirirabo meshokuwandi kubali mukihera .Amethondoola soshako sikangitse ku Yesu yo mulamya.

Chapter 19

¹Apolo abere anali momuyi wakorinto , Paulo abaa nimeenderea mubiche bingi monzira yiirei Efeso. Abere ahika ku Efeso bameyako kikanda kya baombe ba Nyinyakuwethu. ²Amebutsabo , momwanaaya angirira emuthima mubuya maikiritsa? Ebaombeabo bamemubwira , thuthanga thonvwa mukuli muthima mubuya !³Paulo amebutsabo , mulimwe mwarubikawa irubikwa liribathe? "Bameneena , kwirubikwa lya Yohana. ⁴Paulo ameneena , "Yohana aliabwira bandu barubikwe kwikangya kubame imira eribindula emibere yabo , Nabwirabandu baimirire yowende hika ko litsindu naye yo Yesu .⁵Ebaombe abababere baonvwa bathyo, bamerubikwa mwitsina lya Yesu. ⁶Aho Paulo amehiramaboko kubo, namuthimamubuya amekimira yolulu kubo. Bamethangineena nihulukwako mineene i eraerene. ⁷Babaa bairabahangaika mwikumina nababiri mondeko eyi. ⁸Paulo ameingira mo kihemero amesimola kushe kushe ameherekolabathyo kulwamitsi ishathu. Amehere asimola nebayahudi , aliashonda shonda baimirire byaliahereneena bushi ne bwami bwa Ongo .⁹Wethuwe bamgi babo bameba bathengu, bamethinda eriimirira . Bamesunzuura enzira ya Nyinyakuwethu momesho wabulimundu . Bathyo Paulo ameshiya eBayahudi bano ameheka ebaoba nynyawethu hauma naye . Ameya komunda kwabaa mundumuuma mbuyo Tirano abaa na kiyiro . Aho Paulo aliasimola nabandu kubuli kiro. ¹⁰Amekola bathyo kubwamiakabiri nebulimundu wabaa nianaika i Asia , Bayahudi ne Bayunani baonvwa kinwa kya ninyakuwethu. ¹¹Ongo akolesaa Paulo akole bishishatsa biyierekire. ¹²Bandubangi bahere heka ehishangi hyamomaboko ne songimba Paulo aliambala nibatherekathoko bakoni . Ebakoni baherelama ne birimu bibi ni byathoka mo bandu. ¹³-14 Kandi ne Bayahudi bangi balibehereleenderera eyi neyi baliabashokya birimu bibi mo bandu bana balinda baskewa , muuma batheeki be baheretsi , ekikyo baliabakola . EBayahudi aba bame here yithinga baahule eritsina lya nyinyakuwethu bathyokye birimu mobandu . Bathyonikobananeena, kwitsina lya nyinyakuwethu Yesu yusimolwa na Paulo namekumkemera thoka! ¹⁵He kundambi iritsina ebirimu nibyabwira eBayahudi abo "Nechi Yesu kandi nechi e bya Paulo nechi byo, imwe mulihale ?" ¹⁶Ithokaho yo wabaa ne biribu ameubikirabo. Nialengitse boshi bo maala, amehumbabo , amebaberengenga myambalo yabo , bamethoka mombimbano omo nibali ndumbu. ¹⁷Ebandu boshi i Efeso , e Bayahudi ne Bayunani bameminya eki . Bameba ne buba nisingya Nyinyakuwethu Yesu . ¹⁸Bobaimirire bangi bamethangira ikurits, bame thondoola ebibi byoshi balibahere kola. ¹⁹Bangi babo nibayinihire buyebe yonyuma. Bobaimirire bano bameletha sonjakano se buyebe neri okyabyo momesho we bulibmundu . Emianjo yatho byabaa neributsibwangahika kuerufu makumiatano . ²⁰Bathyo kwebinwa byanyinyakuwethu acuulanamaala , byamethuma bangi baimirire. ²¹Henyumakwebi , Paulo ameya b i Yerusalemu ameneena , "Kwithoka ku Yerusamu , nyintholere inaya i Roma nayo. ²²Timoteo na Erasito ebabiriba babaa nibobanamungirira Paulo amethumabo bashombole kwi i Makedonia . Hi yeye ameikala ku Asia mubiringa bike . ²³Wethuwe mwambwireomo enzira niithakurire . kobyabaa bathyo. ²⁴Kwabaa mundu niyo Dometrio abaa muheshi wabithale nianakutsashushani nge nge sabithale nibishoshreshushani ye kihemero kya Artime , ongo wa bukatsi . Ebaira balibahere kolaemirimweyi ni banabana bihashabingi kutsibu. ²⁵Dometrio amebuananiaebanduhaumanabobanakola mirimo iringeyeyo. Amebwirabo , "Banyekyethu , munechi kuthuna bonabithalebinginemirimoethu. ²⁶Wethuwe muyitheeretse kindu kyemundu oyu Paulo akola. Theemathwi kubyaneeena. Amesheretsa bandu bangi bi Efeso kwilirana Asia yoshi bahike kwibindula masoni wabo , Ameneena so Ongo ebandu banakwitsamominweyabo sithe Ongo si ira. ²⁷Nameubaha eki kyethumabandu nibatha shube laakwiulako bushoki bwethu, kandi ekindikiriho . Ebandu bathangianitsakokihemero kya Artime , Ongo wethu kithaithe mupha ubenenebumebwe bihibwa. NAART emini ongo mukatsi anafukamirwa na bwanya Asia ne kihuo Kyoshi. ²⁸Babere baonvwa bathyo bametsibukakutsibu bameshumbamirenge yabo baliabaneena , Artime , ongo mukatsi wi Efeso nimunene! ²⁹Emuyi wooshi amehuha molubuyo . Ebandu batsimba Gayo ne Aristatiko , bahulukaa i Makedonia balaibaenda na Paulo . Bamethwalabo mokathike mbua mo muiyi. ³⁰Paulo abaa nishondiya simola ne bandu , he ebalembya ba Nyinyakuwethu bamemukikirira. ³¹Kandi , na batheeki bomokihuo ki Asia babaa ira biwe bamemuthumira kahenga bamubwire athaliranaathayamombua . ³²Bandu bangi niababuya oyu oyu nianeene ki naundibathyo. Enuhindano amelithalitha kutsibu . Bangi bathaminyana ngakunokikyo kishathwalabo aho. ³³Bayahudi bangi bamesheeretsa mundu muuma mbyu Iskanda aimane mongenjo bamemubwira kwaneene . Iskanda amehungya kuboko kuwe, aliashondibwirabo ndubokinwa. ³⁴Wethuwe ebandu babe bameminya Iskanda kwali Muyahudi eboshi bamelethalukanda lumauma. Mundambiibiri nibane muneena, "Artime, ongo mukatsi we Efeso ni mukukulu! ³⁵Hameba emushiki(karani) wamomuyi ame koakoa bandu bahulikirire . Amebwirabo , "Bandu baku Efeso , bulimundu kwanechi bathyo kwemuyi wa Efeso ni muiyi mukulu wanashuya ekihero kya ongo Artme, mukatsi Artme . Kandi thwechi kothuna shuashua ebakatsi babuya! ³⁶Hathali yongakubisaeki , kwebyo muyitsirire thwamwabambara nimiatsi komuthechi mwakola kibanga(mbunda). ³⁷Mwameletha ebanduababohano ,

wethuwe batheechibaneena kiro nakibi kithalirene ku ongo ethumukatsi .Bathechi baiiba kindu kyoshi mokihemero kiwe.⁴⁰³⁸Thuwithe bushenge bwe somanja ne bachi be somanja .Mulimwe, Domestrio ne bandu banakola naye mirimo yiringene neyiwe bameithekyo bangale abo? Bathibaye yosomanja sinachirwa bakaya buraniabo ilunda .³⁹Halikindi kyomushondisimolera ? Kwenjimuhike mombuanano siyiribulinga se mui momesho we bandu . Eyokyangabonihano. Anyineena bathya kubushi undi mundu angashunga byobyahulukaa munobwire niathulea nibyalettha lukanda ,Uthangakocha ithethekaya elubuyo olu, kubushi hathalikyokithuma embuanano eyi yibye. Emushaki(karani) wamomuyi abere amemali neenaki, amebwira abandu baye mombimbano sabo.

Chapter 20

1

²Moluendoluwe lweritsuka i Makedonia abaa na binwa bingi byerishikya balembya bo muthima kominda yi eraerena. Amebanimwaenda mu Buyunani. ³Ameikala ilundamietsiishathu. Abere ameithekania kwiya iShamu, Bayahudi bangi baliabamukwamira. Bathyo ameshungakirangi ashubeyonyuma aye i Shamu aliatsuka i Makedonia. ⁴Ebandu banobabaliabaenda haumanaye: Sopata muala wa Piro, ahulukire momuyi wa Berea ; Arestariko na Sekundo , ahulukire momuyi wa Tesalonika ; Gayo , ahulukire momuyi wa Derbe ; Timoteo ; nabandi babiri bahulukire i Asia . Tikiko na Traphimo . ⁵Ebandu ba mobashondolera Paulo . Bamethulinda momuyi we Troa. ⁶Ekiro kikulu kye himbonza ithashire thwamebikathange momuyi wa Filipi, thwameya ebandu abo momuyi wa Troa nikwametsuka birobithano thwameikalaoko biro birinda. ⁷Mokiro kye ndathuthweboshi thwamebuanana thushangire kishayakya Nyinya kuwethu . Paulo amesimola ne ndeko , kubushi abaa nialalitse luendo bwakya, amesimolerabo kwihika kathika kiro. ⁸Twabaa thweboshi yo kishenge kyobulete nimulingoletso nyingi mokishenge. ⁹Habaa mutsana muuma abaa niakere mokilolero itsina liwe yo Eutiko. Paulo niana simola , Eutiko ameba niahara luha athinga amelibukira niameya thulo amethoa amethoera ishi , yombua athoa kobulethe bwakashathu. babere bandu baya mwaanguhira bamushumbe niashaphwa kera. ¹⁰Paulo ame kima , ameya ho Ethiko ali, amefukama ni muphumbatha . Amebwira bandi bobaimirire , "Muthabaa na buba . Analaho kondambikuno." ¹¹Aho Paulo ameurukira ko bulete, amechichanga kikanda kye himbonja amelya. Amesimola nabo ndambi nyire . Amemali simola momakerakera ameenda. ¹²Ebalembya ba nyinyakuwethu bame thwala Eutiko kowe nialiho , eboshi bameikya emithima kutsibu. ¹³Thwameshondolera Paulo, thwamehanike thange thwameya Asso , thwa yitheekanieri moyoko, Amethubwirabathyo kubushi abaa nilalitse luendo lwa mokihuo kyumu. ¹⁴Abere athweya ku Asso thwamebya hauma ni shambira mobwatho kuuma, nathwe boshi thwame hanike thange thwameya ku Mitelene . ¹⁵Ekiro kyashubukaa thwamehanika thangwe kwithokaho kwihika hafi ne kichi kye Kio . kindi kiro thwame hanike tangethwemoya ko kichi kya Samosi . Kwaho kiro kiuma thwamehika ko muiyi wa Miletho . ¹⁶Paulo abaa nimeneena, mbu thutiimane ku Efeso . Abaa nithashashire iikala i Asia ndambi nyingi abaa nianguhakutsibu abaa nishonda mbu bikokochiekana abe i Yerusalemu mokiro kye pantekote. ¹⁷Thukinali ku Mileto Paulo amethuma mulebe wamesho , ku Efeso , alialaira ebakungu ba ku Efeso bahike yali. ¹⁸Babere bahika, Paulo amebwirabo, mwechi ebuingo bwaye kuthoka kondangiro nahika i Asia . Mwechi konyithula ndambi soshi nabaanyinaikanemwe. ¹⁹EBayahudi bayiira nama nerinyikanira lyabo lyamenyilethera minubo mingi . Hemunaibukire kubuya nanameherekolera nyinyakuwetu , sinzimirangyowene . ²⁰Namuhwa nameherekolera bobikwirire. Nameherehanabo mwatsi mubuya wa Yesu mubiche biyalalire yobushondotsi bwe bandu kandi ni nyinahanira mo mbimbano senyu. ²¹Ninyina bwira buli mundu . Nameherebwirabo baimirire nyinyakuwethu Yesu. ²²Nyihemirwe nyishikye muthima nyiende i Yerusalemu . Ndangabyobyende nyihikira ilunda. ²³Kyokyechi nikiuma kibuire mbu mubuli muiyi muthima mubuya ananyibwira kweminubo na lumino binyilindire. ²⁴Ndalaire ko buingo bwaye ngyowene . Ekibuya kiriho kutsibu nineena mbu nyimale mulimo anjonda nyithiritse kifulo mnabawa na nyinyakuwethu anyihaa mbunyakole, nakyo ni phulira bandu bo matsi mubuya wa Ongo . ²⁵Hano munyonvire , nichikushe kohathali kiro namuuma kwimwe ye wende shubenjunga. Ndambi soshi nabaa nemwe, nalinibahana mwatsi mubuya webwami bwa Ongo. ²⁶Kwekyo muno bwire nangakochia ibabwira kindu kiuma kyonyechi kubuya . Ongo athinde nyishunge kubi balibangi kwimwe bathinde ufukala . ²⁷Anyineena bathyo kubushi nyichi kunamalire ibabwira ebyoshi Ongo ashonda mbumukole. ²⁸Muyi theye mwebene hauma ne bandu mwahabawa na Ongo . Namuthima mubuya amebaha mulimo werilishya (lirembera) sombuliesi . Muhemirwe ibya balemketsi bebandu ba Ongo. ²⁹Nyechi kushekundakirihano, bandu bangibendehika mondekoenyu. Bende banganyambwe bendeereka ihetsa sombuli. ³⁰Kandi , bandu bende huluka mondekwe nyu mwebene bende here hana baithalirene. Bende thwala balembya bangi hale neriira mbu bakwamirebo monzira sithakwirire. ³¹Bathyo muna kohya, ! Kandi muhere mubuke byo nakolaa momiaka ishathu nabaa iwibukiya bulimuuma kwimwe ngakwanga ikala , nyiriani bathondera kiro namwishi nilira bushinemwe. ³²Hanonabahira momulimo webwimanitsi bwa Ongo . Nyiyinihire maene uwe kwebasiikirira. Emwatsi oyu anga baha miisha yo Ongo anaha eabuya buwe boshi. ³³Nabere ngiri hauma nemwe, ndabaa nakalabwa kobuthea bwalebe kandi kiro nalukamba lwalebelukwirire. ³⁴Mwechi kushe unabaa nenyinakola mirimo yemaboaye ngyonawene. Wibwirwa mbu nyiasikye kuthinaundi wahomusike yowangalaa kubobabaanangye hauma. ³⁵Biro byoshi nininyabakangiritsa erikolamilimo nabaa nyinakilakwiangirira ebolo. Ninyinakangiritsa iribukaebinwa byanyinyakuwethu Yesu aneenaa, nemiishamingi uliauhanakulengya nihabwa " (kwihabwa unahana). ³⁸³⁶Paulo abere amalaerisimola , amefukama hishi, ne boshi bamehema hauma.

³⁷-38 Bamelira kutsibu,kyathumaa babya na buliyo kutsibu thalengitse byo Paulo abwiraabo mumuthindeshube nishunga .Bameba nimobaenda naye kwimuherekeretsa hohali ebwatho bamelaana naye.

Chapter 21

¹Thwabere thwame mali mala ne bakungu thwamehungya ethange thwalotsa kokitsira kya Kosi, kiro kyashukaa thwameya kokitsi kya Rhode nerithokaahothwemeya (Patara). ²thwamebona bwatho bwamabaniabulotsa mobiche bi Efeso thwame shambira mo bwatho nerihanika tange thwameenda. ³Thwamehanika tange thwamelotsa hofi ne kitsira ki Kipiro. Thwamehere lolera kukyo yobushashiritsiba, wethuwe thuthaimana, thwamelotsa mokihuo ki Shamu. Thwame imana i Tiro kubushi ebwatho bwabaa momitsio yishibaho.

⁴Thwameya honihali balembya ha nyinyakuwethu thwameikala nabo biro birinda. Bamethondera Paulo athabyaa i Yerusalemu bushi neri hano babaa nibamehanwa na muthima mubuya. ⁵Wethuwe ebiro byethu byeriikalaaho byabere byamemalihwa, thwamefulukira hohali ebwatho nerikwamirira eluendo lwethu. Ebalembya boshi, bangaba bakatsi ne bana bamehika nethwehauma hokyashwa thwamefukama tweboshi, hokirindo (kishabuko) thwamehama, ⁶Thwamelaana, bathyo thwameingira mo bwatho na balembya ba nyinyakuwethu bameshuba momuyi. ⁷Thwameshubeenda thwathoka i Tiro neriya momuyi wa Ptolemai. thwame ketsa bo baimirire boko neriikala nabo kiro kiuma. ⁸Ekiro kishubukire thwame thoka Ptomai thwmeya momuyi wa Kaisaria. Thwa meya momwa Filipo thwameikala omo, abaa muphuli wamwatsi mubuya. ⁹Niaithe bobana muangirira balinda.

⁹Aliaithe bikumi bine bihanga nibali ni rai (mwisha) wabuminyeretsi. ¹⁰Mwibyaho kulwabiyo bingi, muhanutsi witsina lya Agobo ameikahika nialuhuka mo Buyahudi. ¹¹Amehika hothuli ametsiba emushumi we Paulo.

Emushumi oyu ameyimina emalenge ne maboko uwe yonawene. Ameneena, "muthima mubuya yo wewamenyibwira, Bathyo kwe Buyahudi bali i Yesu Salema bemenairira yu naambala emushumi ono. Beba nimo bamusibula kobandu bathechi Ongo. ¹²Thwabere thwaonvwa bathyo, ithwe ne bandi balembya thwamehangira Paulo athaya i Yerusalemu. ¹³Wethuwe Paulo ameneena, "Bushikukiamulira nerinyithubuliye? nyiyitheenie kwiminwa i Yerusalemu lyangabipha nyiimirelyo bushi ne ritsina lya nyinyakuwethu Yesu!

¹⁴Thutakochia eribusheeretsa mbuathayaa i Yerusalemu. Bathyo thwamelikula erimusheretsa thwameneena, "Thuhema kyo nyinyakuwethu ashonda kyokikoleke. ¹⁵Honyumakwebi, thwameeitheekania eriya i Yerusalemu.

¹⁶Ebalyembya bano bamethuthwala momwa Mnasoni mundu ahulukire i Kipiro, abaa muuma wako balembya babere ba Yesu. Bamethuthwala momwethu ikalehauma naye. ¹⁷Baala bethu na bali bethu bi Yerusalemu bamethukokya na lumoo lungi babere bathushunga. ¹⁸Mokiro kishubukire Paulo ameenda nethwe kwiya lendera Yakobo. Kandi nithunali ne bakungu boshi. ¹⁹Thwabere thwaketsabo, Paulo amebwirabo kinwa ebyoshi bye Ongo akolaa mokathi ke bandu bo bathali Bayahudi bushi ne mulimo uwe. ²⁰Ebatheeki babere baonvwa bathyo bameshingya Ongo. Handi hake bamebwira Paulo, "Mwalethu wangashunga Bayahudi bihumbi bobameimirira, he nibechi kwe kibuya kiriho ni shikya emiomba ya Musa. ²¹Ababwira mbu auhana eBayahudi balimokihuo kithali mbu bashiye emiomba ye Musa bameonvwa mbu unahana mbu batha chaa koba mbu nibathikwame miomba ye Musa. ²²Thuire bathe? Ebalembya be Bayahudi kuno beminya kuwamemalihika. ²³Hano twakuha ihano lyokole: Mokathi kethu muli bandu bane bamelahitsa ku Ongo. ²⁴Enda ne bandu balihaumanawe aba kandi ulye hauma nabo mokiyo kyeritsirukala, uphuhirebo byeri embasonjwiiri siri komithwe ekikyekangya bulimuuma kwebyoshi bali bahere kwonvwakobithalire. Baminye kunawe yonawene ushikitse emiomba ye Musa mo buingo bwawe. ²⁵Thwamemali thuma mulebe we mesho kubobaimirire bathe Bayahudi weribwirabo byo bangakochia ikala: Nibathirye biryo bisha herwa bishushani, nibathilye nyama iniwa kandi sirimosheema mwishi, nibathi moere (yibeetse) kobusingitsi. ²⁶Bathyo paulo ameenda ne bandu bane ababo hauma, kokiyo kishubukire bameingira nabo mwihonolyerihotsabo. Ameba nimwayo mokiheero nerikubya abwirabo kiro kitsindu kyerihotsa kyanga bere kyamehwa kwnga bere bihembo byobyanga herwe buli muuma we bandu aba mwabwirabo. ²⁷Ebiro birinda byabere byashondihwa, Bayahudi bangi bahulukaa i Asia bameshunga Paulo mo kihemero... Bamesheeretsa buli mundu, bameyikumakuma kundeko nibali nabutsibuke bametsimba (bakula) Paulo. ²⁸Bamelethalubuyo lungi baliabaneena, "Mwebandu bi Isiraeli muthuwasikye! Ono yunahana ebandu bobulio komiomba ya Musa, kobandu bethu nekihero kyethu. Bathyo kwanaira kwihana ebandu ehoshi, Yono ameletha kikanda kya Bayunani mokiheero kyethu kandi amehatsa kobabuyabuya hano! ²⁹EBayahudi bano babaanibaneena bushi na Trofimo ni bamemushunga hauma na Paulo ku Yerusalemu. Trofimo oyu abaa munya Efeso, eBayahudi babaa nibaanitsa mbukuthi Paulo mwamuthwala mo lubuabua lwekihemero. ³⁰Ebandu momuyi woshi bameuchula butsubuke. Nabuli mundu amehika nianguha yokihemero. Batsimba Paulo neri muhulukiritsa yo mbua bamuthokya habuyabuya. Nesongyo se kihemero konandambisamekangathirwa.

³¹Babere bahera baereka eriitha Paulo, mukulu we Bashirikani bi Roma wamomuyi wa Yerusalema abwirwa kuburunga bwameluwa momuyi woshi. ³²Ahonaho emukulu oyu amenguhiramokathi kebandu hobabaa nibabuanane, ameenda nekikanda kyahiratsa hye nbarai. Ebandu babere bashunga ko mukulukulu ne barai buwe bamelikulira Paulo. ³³Emukulukulu ameyiphunda hofi na Paulo amemutsimba. Amebwira abashirikani buwe

bamumine mumaleule abiri,"Abere nimoabutsa , mbeno omundu oyu ninde? amekola kihi kyangaba kibi?"³⁴Bandu bangi bali aho bameletha lubuyo baliabaneena eki na bandi bathya bushi neliungeri ne lunganda.Emukulukuluathaminya ngaki kyokya hulukire nganiki .Bathyo amebwira ebarayi bathwale Paulo momuyiwebashirikani. ³⁵Engenje yoshi niyi kwmirirebo .Ebashirikani babere bahika hambishambiro bameheka Paulo . Bakolaa bathyo kwimukikiritsa , bushi ebandu babaa nibaithekenie kwimubabatsa. ³⁶Ebandu niabaletha lubuyo bali abaneena, aithwe!³⁷Ebaraiababere banalirana kwingitsa Paulo momuyiwe bashirikani, Pauloamebutsa emukulukulu ameneena,"mulimwe ndangakocha ibabwira kinwa? Emukulukulu ameneena , "kwenjiunaneena Kiyunani? ³⁸Kwenji uthalingoko nali nikulengekania.Nabaa nianyi kulengekania na Mumisri yowathaangaa eburunga ne bwime hathehale ameshondolera mabishabihumbi bameya mobweru.³⁹Paulo ameneena" Kiro, ingye ndi Muyahudi we Tarso mokihuo kya Kilikia , ndi mundu womomuyi mukulu oyo,kiramgi mbamwanya nyi neene ne bandu" ⁴⁰Emukulukulu amemwibwira Paulo wanganeena. Bathyo Paulo ameimana hobishambiro amehungya kianja kiwe kwishonda ebandubatsire.Ebandu bametsira na Paulo amethangi neena nabo mokiaramu.

Chapter 22

1

²Ebayahudi babere baonvwa Paulo alianeena nabo mokiaramo bametsira, ameba Paulo nimwaneena.³"Ingwe ndi Muyahudi wamomuyi wa Tarso mokihuo kya Kilikia.Niishukire momuyi muno.Nabaamwia wa Gamalieli oyoyu kushekushe alianiyihana buli-ihano lyangabamo miomba ya bothatha.Biro byosho ninyiri na muhwa werishikya Ongo, ngakomuli hano nemwe munobwire. ⁴Nalinyinubyabangi bobalibakwamire bulinga.Bangihano baithawa bushi nangye.Ninyinatsimba baira nabakatsi nininaushabo mo ngomo. ⁵Emuheretsi mukulu mo bushenge boshi bwebakungu be Bayahudi bangabasisindera kweki.Halindambi ebakulukuluaba ni bananyihamule be wamesho .Emilebe yemesho .Nibanashakira banyekyethu Bayahudi bamomuyi we Damasiki. Nsbaa ni nayayo kwitsimbaebalembya ba Yesu niletha i Yerusalemu baininiritsibwe.⁶Hewethtuwe mokwahuluka kindu kiribulebe nginalimotsira yeriya i Damasiki . Bwabaa nibwashondibya kathi ke mwishi kandi nimbere hofi ne muiyi we Damasiki . Kwishalima kyereretsi akithoka mobuthuku kyamenikoletsa nikwinanyithimbako. ⁷Nameyihinda hishi nomonvwa mulenge aliambwira, Sauli,Sauli bushikukiaunyunyubya? ⁸Namebutsa , ulinde nyanyinyakuwethu? omulenge ameneena ,ingwe nili Yesu nyihulukire i Nazareti , ngyo unubya.⁹Ebandu babaa hauma nangye wathonvwa omulenge he moshunga ko kyereretsi. ¹⁰Nameneena, Nyikoleki nyinyakuwethu? Nyinyakuwethu ameshubya wimana wingire ku Damasiki.Okowebwirwa ebyoshi byonyitheekeni ukolebyo. ¹¹Ndakohyaerilola kubushiekyereretsiekyokikali kyabaanikyametsibe mesho.Bathyo kwebandu nabaahauma nabo banyithwala ku Damasiki bathyo.¹²Ku Damasiki nikuli mundu muuma niyo Anania .Emundu oyu niana hema Ongo, kandi niashikitse e miomba ya Musa ne Bayahudi boshi babaa banaikala oko ibamushikitse. Amenyihikira nerinibwira balamye mesho ushube ulole! Ahonaho (komathandi ashakola) namakochya erimukebera. ¹³Anania amembwira, Ongo oyoyu yo wabaa ana fukamirwa na bothatha akushombolaa kwithokera aminye byashonda. Amekushombola iwewe shunge weriira (yulingirirene) uwenerionvwa ebinwa biwe(bihulukire kwiye)¹⁴Wendeba kaliho kuwe kobandu boshi , wende herabwirabo bilikinwa kyowashungaa nirionvwa. ¹⁵Linolino uthathindiraa winananaurubikwe woyibwe bibi byawe ,wimirira Yesu uufulwe. ¹⁶Nabere , nimonafuluka i Yerusalemu .Nabere nahemera mokihemero , nameshunga shamali.¹⁷Nameshunga Yesu naye amembwira,ehuboyo, ya ku Yerusalemu konondambi! Ebandu bakuno bathiimire liira webwirabo bushanangye!¹⁸Nameneena, mwebakalama, Nyinyakuwethu, eBayahudi bechi kwingye nabaani nanaminabo neushabo mongomo neri humbabo ba kwimirire.¹⁹Kandi bechi konabaaho mwabwire Sitefano kalihokawe aithawa.Nabaanyiimene ahaho neriikiritsania nabo bawite .Namebaningyobaasitasesongimba(nguo) sabobaliaba muitha! ²⁰Wethuwe Yesu amenyibwira "Thokaho enda ,Nekuthuma hale kutsibu mo bandu bathali Bayahudi. ²¹Ebandu bameyiloletsa kwishubethea mathwi kubyo Paulo aneena bushi nekinwa kitsinduekyo, Bamehambala eboshi, baliabaneena,muthokyehomundu oyo!Athalirenekwishubebyamokihuo."²²Abandu bamaburabo baneene ehulu wekinza kino, erithokaho bamashumbo omulengene rineena,, muthokye omundu oyu omukathi ke kihugho. Bushana hatali muomba wiluyaho. ²³Babere balya bane riushia enivu lye buulu,ausha omulenge ne reusha esyo ngimba ²⁴omuserekali mukulu, amabwirabo oletwa omongambi; amabwirabo bmu butse eyo amahubwa omo misereti, naha iye yowene, bushananake baende babanda ehilulu hirinyehyo²⁵Aho naho babere bamamumina omo miriki, PAulo ama bwira omuserekali mukulu owabia imene hofi naye, ewo, nikwenene erihumba amundu oyuli mukimi uniatesi ashokwa? ²⁶omukulukulu abereamabwa ebinwa ebyo amaenda ewe sirikari mukulu ne nimubwira, amaneena, ushondi iraki? Bushana omundu oyu ni Mrumi.²⁷Omuserekali mukulu amahika nerimu bwira, nyi bwire, iwe ulimundu we Rumi? Paulo amaneena, egha ²⁸omuserekali mukulu nikwashubya nitsukira furanga mingi mundabona ubu rahiya, aho paulo amanena, ingwe nyiri buti wa Rumi ²⁹Aho abo balyoho nyabaya mubutsa, bamatokako nerimumika aho naho. No muserekali mukulu naye amubaha, abere amaminya paulo akwali mu Rumi, nabusha amamumin.³⁰Ekiro kikwamirekyo, omuserekali mukulu mwashonda aminye ekwenene iriho eya eyo lubunga lwa bayahudi amalio wa Paulo. Aho amenise muliki uwe mabwira omukulu wa baheri bo bushenge bahindane. Ama muletha paulo ahishi, nerimuhira omo kathi kobo.

Chapter 23

¹Paulo mwalolabo muuma kumuuma bandu bamo bushenge nineena; "Baala baye, nimikala embere wa ongo no mutima mubuya kwihika lino". ²omuheri mukulu ananiya amabwirabo ababaa binene hofi naye bamuhume kobunu ³Ko Paulo amubwira: "Ongo anda kuhumba ko miambo, nawe wamaenda nihumbwe enyuma kye miambo?" ⁴Ababya bemimana hofi naye bama neena: "Utyo Kuohangya muheri mukulu wa ongo"? ⁵Paulo ameneena; "baala betu, inje mondaminya ono ko ni muheni mukulu; byama handikwa, utisimole kubiko mwami wabandu bawe," ⁶Paulo saha lola luhande luuma lolushu nilwa basadukayo nalundi nilwa bafarisayo, amashumba omulenge ni neena; "baala betu, inje niri Mufarisayo, mwala mufarisayo nibushana nebi nimamire kokwenene okiwi fuka lya baholi bomitswera nabo" ⁷Abere aneena bino malwa mangi amahuluka mokati ka bafarisayo naba masadukayo, nekibu kya mashambulwa. ⁸basadukayo ebaneena hatali fuka, baleuka kutse hatali mutima, howetu abafarisayo baneena byoshi bino biri. ⁹itsibuka litsibu lyama huluka itokako bahandiki ababya koluhande lwa ba Farisayo lwamimana nisimola, bamaneena, tutetsi twashunga kyoshi kyoshi kibi ko mundu, ono, ngoko mutima malaika amaneena naye? ¹⁰Konembi yahuluka buhaka bungi, omukulu wa bashirikani mubaha ko Paulo angatulirwa bihande bihande nabo, amabwira bashirikani bakime hishi ni muheka kukaala kutikako ndumoa so bushenge ne ri muletha ko kambi. ¹¹Ekino ekya shubakaa nyinyakuwethu mwimana hofi naye nineena, "Utubahaa, mowamimana mokati ke Yerusalema, kwebyo wa bya kandi mwimanitse omo Roma"; ¹²Bwabere bwakya, nyuma ya bayahudi bamayira luhota nimuhirako bindu bingi bobene, mobaneena bathi bathirye ninera kindu kyoshi kyoshi nibatetsi bita Paulo. ¹³habya bandu bangi kumakumwane ebakolaa oluhot'olo. ¹⁴Bamaya ihira tobene ko kasi nene, tutalyaa kyoshi kyoshi kwishika lipwa lya paulo. ¹⁵kwebyo sasa, bushenge bumubwire omukulu wa bashirikani amulethe wenyu musohe olubanza luwe. itwe twa malini itekanya erimwita matetsya hika hano naho. ¹⁶hewe tuwe mwana wa mwali wapo Paulo amonyya ngoko habia nzala amaya shungana na Paulo ¹⁷Paulo ama bwira mukulu wa bashirikani athi: mutwale omushana oyu yewa comandat bushana aite ekyeri mubwira. ¹⁸naho omusherekani amaenda nomusana amatutwala ea mukulu neri mubwira athi: paulo oyu minire ananzire ati: nikulethere omusana oyo yo hano, awite kinwa kyeri kubwira. ¹⁹omukulo oyo ama mutsimba ko kuboko neriyifunda ho musike, ama mubutsya athi: ekyo ushondi nyibwira niki? ²⁰Omutana oyo amamubwira athi: Bayahudi bamalaana bathi bakushaba Paulo neri muleta mungya kolushu mbubabone omwatsi uwe mo bubishobisho. ²¹iwewamatsia halibandu bangana na makumi ne abashonda. bamalire imina kwilahitsa, batalia ne rishoma, kwihika kiro banda mwita, kwihika lino banalindire mulenge wawe. ²²itokaho omukulu oyo amalika omutsi noyo amaenda; nimali mubwira athi; atabwiria mundu ambu wamanyibwira ²³amabwira abakulu abombu: Bashonde basherekani maana birimbubaye ekaisaria, abananda kobita obwa makumi alinda, nabamafumo maana biri, mweenda momakerakera. ²⁴amabwirabo athi: mubire esonyama sihoti esyo Paulo akolesia neri Mutwalira kobuholo ewa feliki omukafurunali. ²⁵Amashaka amaruba wa muhanda oyo. ²⁶Klaudio lisia kwa kafurunali mukulu feliki, umuketse. ²⁷omundu oyu mwaka tsimbwa na bayahudi hofi bamwitte, ahonya enda na basura bangi ni monya mushabula, endambi andanva mbuni m:butirwa eyeki Roma ²⁸Nitanzire ninza minya nga bata mutwalako kahwero kobushanaki nyanga mutwala mo barasa, ²⁹nyamalola ngatahikibwa hako bushana nemiambo hatarikinwa kyo kyangaleka nitwa kutse lumino ³⁰itokaho twamaminya ebyo bamushohe, ekyamaleka inya mutuma ewawe, neri lairabo mbu mulete na bo bamushitaki aboshi hano bahindane ³¹itokaho aba shirikani bamatsia emiambwe, bamamutsimba Paulo bama mutwa e Antiokia mokiyo ³²bwa malikya abashirikani bamashiba ne bekirukako ndaobwa bamashubula ³³ne banirukako ndaa obwa endambi bahikaae kaisaria, neriha kafuru nali ye mashako ayo bamahira Paulo yo lunda luwe ³⁴namafurunali abere amala erisoma amasako amabutsa paulo ngata toka mu kihugho kihi abera aminya koni mundu we kilikia, ³⁵maneena athi: Nyama konya iwe kwihika liobataku shitaka, amaneena athi: Mumuhire mo nyumba yo bwami eya Herode.

Chapter 24

¹Eyo nyum yebiro bitano, anania oluheretsi mukulu lwateremuka hauma na bangumwa numu neeni muuma oyo ahutwamo terutulo, bana enda aho. abandu bamaleta masongehero bo lengitse ebwa Paulo hokwakafurnali.

²Paulo abere imana abushondoshi kwakafurinali, yeterutuli mwa tangira erimu songolera nerineena nakafurinali, bashania nawe twame kiritsa noko bishingirira byawe bwana leta eribinduka lyetu ³ukushima lyetu twama angira obulikindu choshi, ⁴naho ndanga kuluhya kitsibu, enikuhema echo nikuhema erineena okobolobwawe ⁵kubushi twamo mubana mundu mubi amalika abayahudi boshi nibakola bibi mokihugho kandi nimushonditsi we bisomo bwe Nazareti ⁶nakandi mwatsiira eribihya ekisomo Nabushana necho mobamuthimba ⁷Nabushana lusiya mukulu webashirika ni mwahika mwamutokya namimwe yetu. ⁸Butsiya Paulo bushana nebinwibi, niwiya nikiduki echachomaleka nitwa musongolera ⁹Na bayudi mobamusitako kwa Paulo bana neena bati ebindwebe nibya kwenene ¹⁰Na kafurunali amamutsimba okookonimwe kubushi asimole naye, Paaulo mwashubya, nimetsi kobirimo bingi wamabya mwiicha webinweebi namamo neriinenera kwiwe ¹¹ukochye eriminyerera kobinali kohatetsi hachukya ebiro erikumi ne bibiri ngokwitangira eriafutama ye Yerusalema ¹²babere banyiya omokotike kisomo, mondakola buhaka nomundu hoshi woshi, mondaE MIYIra lukuya emokati kekibuanano ewe makati kemiya. ¹³Nachya erimunyaerera mwiwe erisongolera kwiku lengya.bo batoka ka ¹⁴bushana nekinwaiki namafula ma mbere sawe nakwesho okonjira yeyo obanahulayo kisomo, nokonjira eyo abana hulayo enjira eyo anyi mokolera kaibumba wobotata wetu. ingye nimukiritse oko binwa byoshi ebyo bya handikawa omokatikati kemwamba yoyii nandikire omo bbutahwa. ¹⁵Niwikiritse nngoko kaibumba ahonaho bobalindire, erihika erifufuka naye bamfyi lye bashi bali neli tunganere, nabo batali neritunganene ¹⁶nabushana necho anikola mulimofu nibwena mutuma mubuya oyo atali nekibi embere sya ya kaibumba, membre shabandu erihukira kobingu byoshi ¹⁷nokonolambi yebyaniro biingi nyamahika erileta obuwatikya bwaye oko luanda lwaye lusunjo lwe sofaranga. ¹⁸Nabere nakola nityo, abayahudi balibe abakubisa bamanye amokati kekibwa nanochikwirire emwichi we kisomo, butsiira kikanda chabantu ¹⁹ebandu aba bitolere mbabya mobushondotsi bwawe nako ndambi eno banene echo kiri bushana nangye ²⁰nabaabondwabo baneene ekibi kirikwingye eryo nimmanaa embere ylushu lye bayuda ²¹Ahatechi nabya nekindu kighuma chomulenge nyimene omokatikati kabo, nibushana erifufuka lyabanfwi imwe mwame nisohhera lubanja. ²²Feliki abaa nyamebwira kushe kubushi byenzira mobatserewa oko mihindano mwaneena Lusiam omukulu we kashirikani andabya hika mishi ekwitoka Yerusalema nendebuchira lubanza bushana nebinwa byenu ²³naho omukulu kulu amulinde Paulo, Naho abye na bandu hatabya omundu yo waangahangira abirabuwe bata mwangirira ao batamwenderaa ²⁴Oho nyuma wekindi kiro, ye Feliki mwashubula na Durusila namukatsiwe oyo abyaa no muyuda mwatu mwandumwa yebirikire weri tsiya kirisitu yesu. ²⁵Noko Paulo abyaa nyikangiritsa bushana nekwenene kolubanza lwende hika. Felini mubaha neri shubya wende hale kandambi eno, nende bya nanobonindambano nende kubikirira ²⁶Okondambi yeyo mwa anitsa Paulo andiha Faranga kwabo mwamubirira ngendo nyingi nerisimola nae ²⁷habere birimo bibiri byabyamachuka Porokiyo Fesito amabya kafurunali enyuma we Feliki naho Feliki mwashonda eriimoya obushonditsi bya bayuda mwoshia Paulo omokatikai komulichi.

Chapter 25

¹Festo abere amekira oko jimbo elio mukire shatu ama enda ekaisaria na Yerusalemu ²Ekibu kinene na wayahudi bamamubwira emwanzi ya Paulo ³Bama muchamba erimwanza nerimurakira Yerusalema, bamamulindirira kusudi baye mwire monzira ⁴hewe tuwe Feseto amabuwa athi Paulo anzukwa Ekaisaria naye yowene yowene mwabwa hakuhi erienda ⁵amanena abobawithe mahala bandaale bamusitake bamabya ibenewithe kwe ribuwa embere siwe. ⁶Erilwaho ekiro kyerikala eshiro kye umunani amashubula e'Kaisari nakiro kye rikwama amikala oko kifumbi kye komo neribwera Paulo aye uwe ⁷Abihika, wayahudi erituka yerusalema bama ikala hakuhi, bama toa olukanda lungi ⁸Paulo amaneena athi erina lya Wayahudi, sindata wa Kisomo ⁹Hewetuwe Feseto amatoka amahenda e'Wayahudi, ama mushibutsya Paulo amabuwa auenda Yerusaleu neriminwa ¹⁰Paulo mwaneena nyamahangana eubere kye kithumbi ca Lumoo echokaisarii sinditabakasera weyahudi ¹¹Namabikola ekitamite kashi kifye simiamiri rifa. Hewetuwe ebinwa bwabo sikindu, hatalli mwundu oyo wonga toka ooyo wanga ni pokera iwe. ¹²Erulwaho ye Fesito amabua nabo ulinamwamba kaisari, waenda ewe Kaisari ¹³Erulwaho ebwani bya agripa na Berinika mobahika Kaisaria erikola ziara rasmi ewa Fesito ¹⁴Erulwaho amikala ndambi nyngi, fesito amakaniryabo amaisha Paulo yo bwami amabua, emundu muuma mwaka sianwa homo na Feliki na minire. ¹⁵Ngaba eniri Yerusalemu abakulu bomo mokisomo esha wayahudi bamaleta, amasitaka busema nomunduyu bamabutsya ¹⁶Amaburabo athi sikawaida ya waroma erihama omundu omuhukumiwaatolire eribwa no byikalo ¹⁷Babere bamahika hauma mandatoka eririmba endambi erikwama namikala eko katumbi cha malio nerinena omundu oyo amirwa ¹⁸ekiro esha washitaki bahanganaa nere muboha mogamunya niti hati eriminwa ¹⁹Elelingaho bamabwa na nerinenanena hauma naye bushana ne kisomo ²⁰oko ngambwoyi ndezi nganireniti nerishinguza ekwe nene okobindwebi nama mubichya Paulo nganzire eriya Yerusalema erintondeshwa eyo ²¹Ya Paulo abere ama birikirwa nomwami we Rome na manashaba atswengwe omo komo erikira eremutumako omwami ye Roma ²²Ye Agripa amamubyira Fesito na makiritsa omundu yu njowene ²³Aho ye Agripa na Berinika bamahika na ngowa nyingi bomingira omo nyumba yomohindamo abakulu babasirikali nabakulu bomuyi na Fesito mwe mwabugha athi Paulo alitwe ²⁴Na fesito mwanena Mwami Agripa niweboshi mulihano hauma nitwe mwana lola hamundu oyu Abayuda bama musitaka e'Yerusalema nahano amasuwa sitakwa bathi afwe ²⁵Ingye monalola ngoko motakola kubi ekyo kyangalika nafwa kushangwa mwanza ebinwa binjibawe no mwami ²⁶Siniwathi kindu kyeri handikirwa omwami weroma ngotsama tuma na mamuleta embere iwe mwami Agripa ²⁷Kushangwa namalola hatali kalamo erituma mmundu nerimina nerinena kuyo kakubi.

Chapter 26

¹Okwebi Agripa anabwira Paulo athi utsiirwa eri yeneenra; Hano PAulo ana kangya okubokokuwe ama ineenera athi ²Anyi ilola inyiri molumoo, mwami Agripa bushana na eriminula olubanza lwaye hambere awe bushana neri minwa lyaye lyoshi omo minwe ya Bayahudi ³Bushana iwe wowanga minya ekutime ya bayahudi neributsabo okwebi enyiku shaba unyiniwe nerishikya mutima⁴Kundu Bayahudi boshi, banyechi eritoka oko ndangino ya omo butšana bwayye mokati kabandu bakowethu yerusalema ⁵Banyetsi eritoka omo ndangiro banganye emira kubushi nyabyaa nga mufarisayo ihenero li emene kutsibu omo kisomo kyetu⁶Nyama imana hano munichire bushana monya lola kobyo ongo akolaa nabotata. ⁷Ebibyo balua nyianda ikuni na ibiri bobaitsiire eri lindirira erihabwa bamafukamira ongo omo kwenene mokiyo na nomwishi. Nibushana neri ikiritsa eri omwa Agripa Abayahui bama nyihotera ⁸Nibushananaki kwimwe erianitsa muti kikalire oko ongo erifulukya mundu owama malaifwa?⁹Mo ndambi nguma monyaanitsangyo wene ngiti nyango kulire bindu bingi mwitsina lya yesu mwe Nazareti ¹⁰mo nyakola ebyo omo yerusalema, monyamina abobya baikiritse bangi ngangu omo ngomo, nyabyaa nakaala eritoka okobakulu abaheri nobakola ebyo, omondambi abaitabo monya shombola muuma mubo ¹¹Ngendo kangi monyambohomu bishabiro byoshi naeritimba kubo nyiti balike eri ikiritsa lyabo. Mo ngabya nakimia kingi bushana nabo namatibita kubo namo muiyo boeni.¹²Mondambi nyabia nyikola ebi nyamaya edamasiki inyira na kaala kabakulu enyiri na bilairo bwamuhuri mukulu ¹³Mondambi nguma nyine omonzira omo mwishi nyamalola ko kyereretsi nieki huluka yolu lughula omo mbingu mwami ekilengitsi kaomwishi kyamanitimba hauma naboshi botwabaanabo omoluendo ¹⁴Twa ihinda hishitwe bathi twama onwza omulenge nia neena netwe omo muneene we kiebrania ati Sauli Sauli bushana naki auningitonikya?¹⁵Mo nyama neena ulindi tata? tata ama nyi shubitsa ati ingye ngyo Yesu yo wita. ¹⁶Hangana wiimane mobihando bushana neki nyama ihulukya kwiwe neri kushombola ubye mukoli ya wanda neena ebyo wechi bushana nangye nanda kukangya bindu bingi honyuma ¹⁷Nganda kuamyz kobandu nabandu bamo kihugho nandakutumabo. ¹⁸Eri Kingula amesho wabo neritokyabo mo mwitsimya neriya eyo irikyereretsi neritokakyabomokaala kashetani babindukire ango baangirire omushashiro werihuluka ewa ongo ekibi kuua lekakaa itwa mikana naba.¹⁹Aho, mwami Agripa, monda kochya eritinda ebilota byomo bingu. ²⁰Kobobali mokatike Damasiki mbere, honyuma ya Yerusalema na ekihuo kye erifukana na eri bindukira ongo bairwemo bandu bwerikola emikolere eyo itsiire eri anyirwa. ²¹Bushana neki buyahudi bamanyitimbako omo kishabiro neri nyitimbako banyi ite.²²Omgo ama nyi atikya nalino kwetsi nyama imana nyaimira kobandu boshi bo batolere na okobakulu bashana nabyo bahauma namusa ebyo ba neenaa ngoko byanda huluka bitahi bindi kwebi. ²³Kwebi Kisto litolere ni aalwa niabyako berimbere nyuluko erilwamo bafwire nerifula ekwereretsi kyaba yahaudi nabandu bakihugho.²⁴Paulo abere amamala eri ineenera Fest ama neena omo mulenge mule ati paulo uli musire? Eriia lwawe lingi likukangya ngoko uli musire. ²⁵Paulo ama neena athi ingye nite musire mukulu festo athi kwenenyama neena. ²⁶Bushana omwami anechi ebilolire ebinwa ebi, kwebi enyi simola naye omobwiranda bushana hatali ekyanda bishama hambere siwe.²⁷Kundu utsiire balautsi, mwami Agripa? Nyetsi ngoko utsiire ²⁸Agripa amabwira Paulo mondambi nguhi wanga kochya eri nyitimbako uti ingye nyabya mukiristu? ²⁹Paulo ama nena Nyima hema ongo bushana omo ndambi nguhi nyire indali ingye lakini nabandi boshi abobali abanianwa munobira, babya ngangye butsiire lye hirwa omo miriki ya omo ngomo³⁰Omwami ama imana na mukulu Bernite na baba bya hauma naye ³¹babere baenda omo lukiri bamasimola ibokwibo ibama neena bathi omundu oyu atolere erifwa wala eri minwa. ³²Agripa amabwira Festo omundu oya atali weri minulwa kutangi mwa mobindu bya Kaisaria.

Chapter 27

¹Babere bya hamulwa ko thwaenda luendo molwisi iyae litali, shamahopola na baminire bangi na ba shirikani be kiroma baende a hulwa Julio bomolisomba lya oyustani. ²Twamaya omo lyatho n'othuthok edramitamu ya enda eilaba emushike we Asia. Aho thwa mingirra mongetsi ye aristakka na thoka eTsalonika ye Makedonia anaenda nethwe. ³Ekiro kyakwamaa thwamathiya enanga momuyi wi Sidoni, byobakolera paulo okwishosha amathuma ye eri abira thuwe baye pokere abolo bwabho. ⁴Ethokaho thwamaenda omongetsi ithimba e kiro kyabyaa ikitsimbire omomi umba bushana emuimba ya byaa ithu thimbire ko. ⁵Thwabere thwabienda luendo moluvisi nilulihofine kithikia ne panfilia, thwathimba komuyi we lisa. ⁶Oyo ye Ofisa wa bashirikani yekiroma ameye erwatho rya maenda e Alexandria. Yoyabyaa meya eilaia amathushambia. ⁷Twabhaa nithunemwenda hakeke kobirobhingi nerienda mobwabali, ohofi na Kinidas, embeho moithathutsiira itsuuka aho twamathuka musike musikike wikrete nituingembeho, mukabaili na Salmone. ⁸Twamaenda hafihofi nekiyambu mobwaali twamahika hohamabirikirwamo farihaveni yoirihofi nomuyiwelasi. ⁹Thunesti kiristo mwafufuka ithoka abhafu na kandi athe muholi kandi oluholo luthakimuliko ¹⁰Kyekki bua emwatsi yiyoluholo yo wafwa oko bhibhi mwafwa kauma budhana na shoshi ahomo buingo bwalimo aliko bhushana nw'ongo ¹¹Okonjika eyo nemwe muhwere kziyi onza mo bhafwi omo kibhi kutse nimuliho mi ongo omo kiristo Yesu. ¹²Kobushi kyambu nihaliimbeko nabhandi bhama muhana owobwatho bamathinda thuthokeihikira omuyifoinike, twikalee mondambiyembeho. Foinike nikwambu kye krete miilotsa ko munda wekihya nomundaewenda tha nekya nendathaa. ¹³Embehoo eyekiaa esaya anja ienda hakehake, ebhenye bwathoo mobha anitsa olubheho lwamahwa bamaenda hakehake bhamaanitsinga bhama hikako bwabhitholere, bhama hanulalaenangu, bhamatsuka emusike musike we krete hakuhinechambu. ¹⁴Hewthuwe mokathambi kake lupeho lolukalire, wounahulwa mo lwakihia nolwendathaa, lwama tsuka ithuhumba ithoka eishirya wengetsii. ¹⁵Kondambi ebwatho bwamahekwa nolubehoo lwaheka bwatho koishashire twama etha kolushashire. ¹⁶Thamathibitha niritukira ko munda wouchunga olubehoo nishaira ko munda we kyambu kyo kihulwa mo Kauda. noko atsibwa thama lamwa obwathoo. ¹⁷Wethuwe usimwe ongo! kushusha mwabya muombe wa bibi wethuwe mwama tsia ithoke momuthima ekyomo kindu kiisha kyonwa habawa. ¹⁸Mwarirwa bwiranda erithoka mobhibhi mwama irwabha kalibhe byewene. (Bibhuya) ¹⁹Omokiro kya kashathu esyongetsi syamatsuka eriletha anetsi kobalabyabo bowene. ²⁰Endambi eritsuba nesonyenyetsi sithathuferitse mobino bingi ne miumba erithuhumba, nemianitse kotwa, gala mithwa mo yahwa. ²¹Enyuma babere bamenda endambi nyire butsirirya, nabo Paulo amimana mu kathikathi kiye bashoki ameneena, mwe bairya mumihulikitsye, thuthangathokitse ebwatho kwithoka ikerete, kwifa shoni neriba ko lubanza. ²²Ahaho anibathitsya mushikye emithima, kushangwa hathalihera mwe buingo bwenyu, kuthali elubanza lwe bathu. ²³Kubushi ikiro kyatsukaa engashani ya wongo, kubushi wongo ni uwaye, naye ninyafukamira, nakandi engashani muyimene mushike kwinje. ²⁴Amaneena, utabaaha Paulo; Itholere ni wahangana embere ye Kaizari, thalola, wongo kobolo buwe amekuha eboshi amenda nabo. ²⁵Naho mwebairya, mushikye emithima, kushangwa nimxikiritsye wongo, bwendeeba ngakobirawa. ²⁶Hewethuwe twewalwa mwe bihumbo kathike bisiwa. ²⁷Kyabere kiro kyikumi ne munane, twabere twaendibwa eyo eyunei erengetsi ye Adratiki, ngaho kathi kekiro, ebashoki muhabarinitsya athi bahera ko musikye we ngetsi. ²⁸Bamelenge metsi, mwe bihumbo kathike bisiwa. bashunga etulengo lwe mechi nitule kwe bipimo makumi biri na bitano, enyuma ekashangi kake wameshiwerenga etuelo bameweya elutengo mamimiabiri na birinda. ²⁹Nibameubaha thi bangahinda ko butsiye bwe ngetsi, aho wabemekinye mabwe ane kuthoka kathikathi kwithika eluhande shabatowetsa emabwe bamehema bathi emakerakera akyetsubu. ³⁰Ebashohiabo nabashonda nihurikiritsya ebwathu bamekimya byo okuchi bamekimesha ehatyo hike hike ehangyalama ebuingo, bameinyimira ni bamekimya eabwe kuthoka uwe luhande lwa mbere ye bwatho. ³¹Hewethuwe Paulo amabwira emushirikari be kiroma ne bashirikani muthangatsya ikiritsya bathali bandu bameshiba mu bwathu. ³²Naho bashirikari bametha mulikibwe bwathu bamereke ebwathu bameshenda ko mechi. ³³Bwabere bwaba amakerakera, Paulo amebwira bashi mutyamwalya hike. Ameena, ibi ni biro ikui na bine ne bunashiba buthalya, hamutechi mwalya kindu. ³⁴Haho namababwira muheke biryo bike, hubereki ni kyerebika ebuingo bwenyu, hathali lwichiri luuma kwe mite yenyu uthendehera. ³⁵Abiera amalinea ebyo, ametsimba emukathi amehema wongo embere ye mesho ye bandu boshi. Naho amechawo amelya. ³⁶Naho ebandu bamehika emuthima, nabo bamehika ebiryo. ³⁷Twabaa bandu mabiri na makumi ndathu mo bwathu. ³⁸Babere bamaliuthya, ubwathu bwanangula kuishe ngano ye mungetsi. ³⁹Bwabere bwahikya mwishi, mubathyaminyi ni bamehabuka, wethuwe bamelola ko kitse cherishabuka yamethowera mwe lwichi ebaha emushehe mungi. Bameungirinsanya twangakochi eriendo bwathu kulitsya omundaho. ⁴⁰Bamuluhya emwabere bameshiaro mwe ngetsi. Kondambi aho naho twamekuhya emiriki ye bwathu bameshumba ekitsye chya mbere wamelotsya embeho, natho bamelosaya yowihya, embeho,

naho bamelosayo halye uluhande lwe mushee mungi. ⁴¹Hewethuwe bamahika ne mihaibiri ya mechi wahindana no bwatho bamashenda? nehikande kyembere kye bwatho kyamahatha yameleme rithokaho. Nekihande kye mbire kyamanza erichika busha na ngetsi lyamamaliwunga. ⁴²Emyatsi ya bashirikani yabia nitha abandu bo moliki habyaa nihathali oyo wanganeerabo. ⁴³Hewethuwe omushirikani mukulu abya n-yashondi nemera Paulo. Amimanya ebinwabyoo? Amabwirabo. Muhuluke erithoka mobwalo bareemusike. ⁴⁴Aho baira bandibanda ndakwama abandi bushana ne bihande byesyo mbaulo. Nabandi bushana nebindu bindi, erithoka ko bwathu. Omonzieyi twaenda twahikaa hishi.

Chapter 28

¹Twabere twaletiba kushe twa maminya ngoko ekisiwa ekyo ekima hulwamo malta. ²Abenyemuyi benyeho mobatha thuha mwitsa ilokokere mobano kyamuchanwa ba batu kokya twaboshi bushana nenvula ne mbeho, yabanyingi. ³Naho Paulo abere ahindanyamitsio ne songzi ne rihiratho moliko, enjokange erimosumu yamahuluka mongwi bushana nabukangira bomuchanwa amathimbya kominwe yiwe. ⁴Abandu baho babere balola konjoka iri aishatirakominwe yiwe bamabutsanya, omundu oyu nimwithi alashaa mongetsi nibakatha tsiire akabaho. ⁵Ibobama mulindirira abimbe mohamo ahinde nerifwa, babere bamilola mondambi nyire narilola kohathalii kinwa kye kotolere kwiye. bamahingya owenge wabo nerineena ambu abaa Mungu. ⁶Nabo bamamulindirira atsimbwe ne bukoni be homa ayihinde nerinfa abere amamaliihinda kondambi nyire nerilola kothawithe kindu kokitha mulolire bamabindula obwenge bwagho neri neena ni wongo. ⁷Naho babaaa habaa kithaka ni babushoki bamukulu bomuyi oyo omundu yowali ubi mkiramo pablo. Mwatw kokya nenitu chungu biro bishatu. ⁸Kwamahuluka mwatsi mbwishe wa pablo alwere homa no bukoni werinya Paulo abere ama muendera, amashabaa amabika eminwe yiwe yo lulu kwiye neri mulamiya. ⁹Ebyo, byabere bya huluka, bandu bangi mo muiyo yo babaa nya baalwa bamaenda nerilamibwa. ¹⁰Abandu ba matushikya erishikya lingi, twabaa tulitute ekaniya moluendo, bamatuhabyo twali tulaireko. ¹¹Abere habwa mesishatu twamaenda mubwatho bwe ISKANDA yoyabaa nyimahumba ne mbeho mokisiwa kyo, aba ebenyekyo babaa babiri ni babutire mahasha ¹²Twabaaalwa mahulukira momuyi wa Sirakusa. twamikalahi biro bishatu. ¹³Irihueukaho, twamaenda twa mahika momuyi we erenjo, kwabere uwamatsika kiro kiuma embeho yamahuluka koluhande lwamalembe, momui Putoli. ¹⁴Eyotwe ya ayoba ala betu twamakokibwa erikala nabo mobiro ndatu, motsira eyi twamahika roma ¹⁵Eritokayo abandu babere bonvaengulu ethi bamahika eritwangi nira mosoko ye Apias naso bara shatu. Paulo abene alola kobandu abo, Mwasima mungu, amaba nerishika. ¹⁶Irihueukaho, twamaenda twa mahika momuyi we erenjo, kwabere uwamatsika kiro kiuma embeho yamahuluka koluhande lwamalembe, momui Putoli. ¹⁷Eyotwe ya ayoba ala betu twamakokibwa erikala nabo mobiro ndatu, motsira eyi twamahika roma ¹⁸Eritokayo abandu babere bonvaengulu ethi bamahika eritwangi nira mosoko ye Apias naso bara shatu. Paulo abene alola kobandu abo, Mwasima mungu, amaba nerishika. ¹⁹Naho Abbayahudi babere basimola bushana nnama bamanyibira ilishaba kaisari eriyonvwa kinwa kyaye, mokihinda kyaye. ²⁰Bushananeki namababirikira nerineena nangye eri nilola nangye kubushi nama minwa momiliki ono bushana neri kitsa lwa ba uziraeli. ²¹Bama mubira utwa tutha bomireluhandiko bushanabe erithoka koba yunda hathalina mundu yo bathu bina mwatsi neri neena kinwa kibi bushana nawe. ²²Lani athushonda tuhulikye ulithoka kkwiwe, aunatsa kobandu bangi baba kubushi kyechiwe alisimola kyoki thanga nvwiwa atushonda engonvwa kiwe ngavanitsaki eri neena kinwa kibikwiwe. ²³Babere abmeshonda kiro bushana naye bandu bangi bama muhikira mokuhuo kya likeremo amwa aneena ekinwa kyo bushana nabo, bushana no' wami bo mungu mwayhi ngabo bushana na Yesu motsira biri ilithoka momiambo yamusa neri thoka kobahamutsi, iritoka mumakerana elihika mwiyo. ²⁴Eritoka hobana muthibako bamamulengako bushana nibinwa boba neena, mondambi bandu mothikiritsa. ²⁵Babere balemwa elimelikirirana bamafuluka Paulo nathe chi aneena kinwa kiuma; omothima umwirire ama neena kushe bushana na Isaya mume nyetsi wo Mungu ²⁶Bushana nnemithima yabandu baya maloha amatwi wabo atha onvwa bamalibamesho kubushiba thangalola momeshoya we, nerihulikya momatwi wabo, namomithima yabo neri binduka kandi nga balatsi. ²⁷Kwekyo, mwanga minyire kwekyo obutoki bamungu wamatwalwa kobandu be kihuo bandahulikiritsa ²⁸Kwekyo munapashwa eriminye eribinduka eri ko mungu lyamatwalwa wobandu ba kihugho nabandu huliky. ²⁹Abere amamalineena ebinwa ebi abayahdi bama enda nibali nerisindana mokathikabo. ³⁰Paulo amikala mokathi kye nyumba yiwe yerikalamo, mokathi ke mwaki biri. Amoko kiyoboshi bobahikaa. ³¹Abaa na kangya bwami bo mungu aba nakangiritsa ebinwa bya Yesu Kristo hathbaa yowa mongingiraa.

Romans

Chapter 1

¹Paulo, ndumwa ya Yesu kristu yawabarangiwa kwiba nduma, mighirwa luhande kubushi bwe mwatsi wa Ongo. ²Ono wo mwatsi wa hanagha ndaghani kera itsiukira mo batahwa buwe mubyo bishakire biboya. ³Nifu bye mwana wuwe, yo wabutwagha ihuluka mu luanda wa Ongo mu luanda lwa Daudi muwurugana ne mubiri. ⁴Yo wa hulwagha iba mwana wa Ongo mu moughala wa mutima we bubuya bweri lubulwa lya banfu, Yesu kristu

mwami wetu.⁵ Kumutsikirako yeye twamihabwa mushashironi ba ndumwa liwe. ⁶Mo kati keso nganda etin ne mwe hauma mwame barangirwa kwiba ba Yesu kristu.⁷ Elwandiko olu ni lwe boshi bo Irumi, bo batsighirwe na Ongo boba barangirwagha kwiba bandu babuya. Buholo bwe kwimwe na buholo butoka kwa Ongo tata wetu na mwami Yesu kristu.⁸ Lu bere, ani shingya Ongo mo kati ka Yesu kristu ku bushi eri imirira lyanu ali nfulwa mo kati ke kiluo kyoshi. ⁹Kubushi Ongo ni kaliho kangye, oyo yoni kolera mo mutima ani mo kati keri ba hula. ¹⁰Iba nyani hema mo kati keri hema lyaye mbuhe konzira yoshi yoshi ni bughule ko nzindiro iba na mighisha naho kushasha lya Ongo mo kati keri hika kwimwe.¹¹ Kyo kituma ani shonda ibalolako ni bughule ibaha imwe bangi emighisha ye mutima ni bughule ibimanya. ¹²Ni neghena, Anilola ingirwa mutima nimwe, mu nzira yeri imira ya kira mughuma wetu, iwenyu neyi uwaye.¹³ Neryo bana betu ndanjonda mu busheri minya mbuhe, ngendo nyingi nina shonda ihika yo muli ngago mui nabyo mwimwe bandu be so nganda. ¹⁴Anihemwa ne wayunani ne bagheni nabo, mwenge nayo techi. ¹⁵Kwebya olunda lwengye, Ingye nighitekanitse kwifula e mwatse kwimwe nimwe mo muliyo eyo Roma.¹⁶ Kwebyo nde na shoni ye mwatsi mubuya, kubushi irochya lya Ongo lyo lileka iufuuukala ukira yo imirire ko muyahudi lubere nako muyunani naye. ¹⁷Kubushi erighira lya Ongo lyame kangibwa ku huluka erighimira, ko bishakire, "Yoli neri ikiritsea endebaho ighinira." ¹⁸Kyo kituma eritsibuka lya Ongo likangibwa itota mu mbingu bushe bwe bubi, ne bubi boshi bwe bandu kobo ko nzira nye bubi aitisha ekushe. ¹⁹Eki ni ku bushi, kyoshi kyokyanga koya iminywa yo lughulu ya Ongo kikere kubu kyo kituma Ongo amekangya. ²⁰Kyoki tuma bindu biwe byo bitatilolwako ku she byamelolwako kushe itokera kwibumbwa kwe kihio, biminirwe itsukire bindu byo byabumbwagha. Ebi ni maghala uwe biro byoshi na ndungo ya uongo. Byo bi huluka kwinye, bandu aba batalina kindu kyoshi kyoshi kyeri ineghenera. ²¹Eri ni ku bushi, namo bangaba bali bechi bya Ongo, mutata musingya iyeye nga Ongo, batamuhagha ni sima. ataliye, ba meba ba butyo butyo mo kati ke bwenge bwabo, ne mitima yabo, ye bityo bityo ighirwamo mwitsimya. ²²Nyabayahula mbu benge wetuwe ba busha bwenge. ²³Bahingye bubuya bwa Ongo yo tali na bu bihya ko shushani yen busu bule bandu bo bali neri biha, naye mironge ye nyama yo yiri na bishando binne, nabyo byo bya bumbwagha ikululuka. ²⁴Kwebya Ongo ashiyabo ba kwame ishasha lye mitima yabo ko mikonsi, ko mibiri shoni baghuma mubo. ²⁵Nibo bo ba hingyagha kushe kwa Ongo iba bubeshi, Nibo balya ba hema ni kolera byo bya bumbwagha butsira yo wabumbagha, yo nashingibwa tiro byoshi. Amina. ²⁶Kubushi bweki Ongo mwashighabo bakwame elishasha lyabo lihemuka, kubushi ba katsi babo bo hingyagha emikolere yabo ye nolungo kukyo kibindukire ko ndungo. ²⁷Na bindi, bayira nabo bashiagha ko banakola byabo bye nolungo ko bakatsi ni nokamo nilaghanako kubo na bene. aba babagha bayira bo bakolagha na bayira balikyabo byo bitanga kolwa, nabo bahembwagha bulio bo bwali bulingene ihera lyabo. ²⁸Ku bushi batindagha ita na Ongo mo bwenge bwabo, mwashiabo bakwame ebwenge bwango butakwirire bakole bindu byo bita kwerire. ²⁹Bame uchula bubi, boshi, nvundo bulimanganya na miyanitse mibi. ³⁰Abo nabo nibi nfebana, ba besi, nabi baghaa Ongo. ba burunga, muhao, nighishunga, bireta bubi, bata unviritse ba buti babo. ³¹Buatali nighanitsa; batikiritsibwe, batali ni shonda lya nolungo bataghte neshashira. ³²Bechi myomba ya Ongo, hembu he bandu bo ba kola bindu biringebyo bashushire infa. wetuwe ni banire kona bindu ebyo, abo nabo ba unvikene nabo ba kola ebindu ebyo.

Chapter 2

¹Kwe byo itwe na kyoshi, iwe wa uche lubanja, kyo kituma mo kati kabyo uchira undi wa yira bubi bo na wene. kyo kituma iwewe wo wuche lubanja aukela ebindu ebyebyo. ²Hetwachi mbuhe lubanja lwa Ongo ni lwingira kwabo bo bakola byo biri ngebyo. ³Hiwe uanitse eki, wo uchire lubanja bo ba kola ebyo na kiro iwe aukola bindu byoshi. mbeni wende renga lubanja lwa Ongo? ⁴Ao aughanitsa hake kutsibu kwiye, neri shashira liwe, Mbeni utechi ebo buya buwe? bwangakocya ikukwala mo kati keri ighana. ⁵Wetuwe ko lughero lwe butsubu bwawe noko mutima we wata kimwa nerighiyana uwibikirire wo na wene muhango wa malio ko kiro ekyo kye malio, ni neghena, ekiro ekyo kyeri lubulwa lya bubanja lwe kushe kwa Ongo. ⁶Iye ende nfuha kiro mundu luero lulingene ne mikolere yiwe. ⁷kwabo bobana kola kwisimika we mikolere ikwerire aba shonda isimwa, lubaho ni remwi biha, endi baho buyingo bwa biro byoshi. ⁸Wutuwe kwabyo na wene, bo bata itiritsa eri yira ebayikiritse bube malio nitsibuka litsibuhe ali hika. ⁹Ongo ende reta bilio na malio myo lughuhe we mundu yo wa kolagha bibi, ko muyahudi na ko muyonani naye. ¹⁰Heri sima, luboho na buholo kwende hika ku kira mundu bye na kola bikwerire, ko muyahudi, lubere, nako muyonani naye. ¹¹Kyo kituma hatali itsihirira kwa Ongo. ¹²Nguko kituma nga kuno abo bangi bo bahemukagha butsira lubanja bende hera butsira lubanja, na ngakuno ko biri bangi bo bakola ebibi biringirirene ne mategheko bende chirwa lubanja mu mateheko. ¹³Batali bo ba unva emahano boba tunganene mo mbere sa Ongo, he nibo biba kola miyomba bo bende anjowa itanganana. ¹⁴Kyo kituma bandu be so nganda, bo batali na miyomba, aba kola ko ndungo ebyo bye mahano, abo, bamela mahano ko buyingo bwabo , kiro ibo ba busha mahano. ¹⁵Kweki abakangya mbu he eti kola lyoli kolwa ko mushubyo we mahano ya shakwagha mo mwishi we mitima yabo. Iyanisha lyabo ali nfulirabo nabo, neri aritsa lyabo bonawene kuti ireghabo ao ilangabo bo na bene. ¹⁶Na kandi kwa Ongo ende chira lubanja emanombo we bandu boshi, biringirirene neri hana lyangye mo nzira ya Yesu kristu. ¹⁷Tunehene mbuhe auwiluka wo na wene muyahudi, yo ikere mo kati ke miyomba, musingye kuishunga mo kati ka Ongo. ¹⁸mu minye erishasha liwe, nighereka bindu ebyo byo bitalingirirene nabyo, bana mali ilaghirwa ne miyomba. ¹⁹Na tunehele uli ni isimika nguhe iwe we na wene unakangya ebi humi humi, korere kubo bali mo mwitsimya. ²⁰Kwikangiritsa bo batechi, muhalimu we bana, na mbuhe ulinabyo mo kati ke miyomba ngaga bwenge na ku kwirire. ²¹I wewe batyo, wo wuhane bandi, mbeni utawihana wo na wene? wo wu hana muta ibagha mbe ni we uta iba? ²²Iwe wo neghena uta singiragha, mbeni ausingora? iwewe wo baghira bushushani, mbeni unaiba mo kanisa? ²³Iwe we wo withunga mo miyomba? mbeni utamuhemula Ongo mo kati nfunaemiyomba? ²⁴Kyo kiyuma li lsina lya Ongo lihitwa shoni mo kati ke bandu be so nganda kubushi bwimwe. ngako byashakwaha. ²⁵Kyo kituma erichibwako kwere ku kwere uli ughikiritse emi yomba hewe uli wewe ni binduka ko miyomba, erichibwako kwawe ni lyaba ire mwichi bwako. ²⁶Batyo, iri, mundu atachirweko aghisimikire ihikiritse byo bishondwa mo miyomba, mbeni eri remwa ichi bwako liwe itende ikiritse ngakuno mbuhe achirweko? ²⁷Ni yeye yota chirweko ko ndungo atende kuchira lubanja ngakuno ahakiritse miyomba? eki ni ku bushi uli na mashako wa shakirwe neri tunganana nabyo he wetuwe ukinali utalingene mu miyomba. ²⁸Kyo kituma yeye ate muyahudi yoli kwishusha lyoyo mbowa. heri chibako kutali oko kwahulwa niko yo mbowa kwushi mo kati ke mubiri. ²⁹Hewetuwe iyeye ni muyahudi yoli wa mwishi, neri tunganana ni rye mutima, mo kati ke mutima, litali mo kati ke shako. Erihishanga lye mundu yoli ngoyo lita hulukire ku bandu hali tika kwa Ongo.

Chapter 3

¹Kwaho nimwongereroki wali nao muyahudi ne mwongerero weri minya niki? ²Niki kwerire kutsibu ku kiranzira. itangira ebyoshi, bayahudi bahabwa eriminya itota kwa Ongo. ³Wetuwe byende ba bute bali bangi be bayahudi batali nighimira? Mbeni erire mwimirira lyabo lyende reka erighimirira lya Ongo liba bushi? ⁴Kiro ihi kuburiye, likula Ongo ashungwe kwiba ighira na kiro mundu ni mu besi. Ngako byabagha iandikirwe, " Ibula mbu he ukochye ilolwako iba wa kushe mo kati ke binwa bya we, ni wa kochya ihima wa ingira mo kati ke lubanja." ⁵Wetume iri ebubi bwetu abu kangya ighira lya Ongo tuneghene iki? Ongo ni mubi nahana malio wuwe, mbe walyaty? Ani simola kwiringana ni neghena lye bandu. ⁶Kiro hatali! batesi biribate Ongo ende chira elubanja ekihuo? ⁷Wetuwe iri erighira lya Ongo itsuka mu bo besi bwaye abu hulukya ighishunga lingi ku buwe kuki nikinali batyo ani aywa nga mundu wa bibi? ⁸Kubushi naki tutaneghenagha, nga twabe sihirwagha na nga bandi bo ba kangiritsa mbuhe tu neghena, "Tukole bubi, kughira byobikwirire bihike"? Erichirwa elubanja kwibo ni lighira. ⁹Niki batyo? atu i neghenera twebene hatali kiro? Kubushi itwetwe twame mala iregha abagha abayahudi ne bo yunani hoshi hauma, kubahara tali yutako we bibi. ¹⁰Ebi biringako byashakwagha: "Hatali yo tunganene kiro na mughuma." ¹¹Hatali oyo yo wechi. Hatali mundu oyo ashonda Ongo. ¹²Boshi bame binduka. boshi ku hauma bameba bataghte ka malo. Hatali yo kola bikwerire, kiro, hate mughuma. ¹³Mimero yabo ni ma sinda wakingwire ndimi sabo sa bubesi. shomyo ye njoka iri hotako we mitutu yabo. ¹⁴Munu wabo a uchwure itaki ni kalihe. ¹⁵Milundi yabo irini anguha kwishesha sheghema. ¹⁶Eri bihya ne malio wabo mo kati ke nzira sabo. ¹⁷Ebandu aba batechi ba minya nzira ya buholo. ¹⁸Hatali buba bwa Ongo ma mbere se mesho wabo. ¹⁹Na hana twechi mbuhe kyoshi kyoshi emategheko anegherire, aneghena nabo bali heshi bwe mategheko. Eki ni ku bushi bunu bu minwe nebyo ni ku bushi ekihuo kyoshi ki kochye ichirwa lubanja na Ongo. ²⁰Eki ni ku bushi hatali mubiri ende mnywa akuirire ko mikolere ye mighomba mbere se mesho uwe. Ku bushi kwitsukira mo mighombo ali leta iminya ebibi. ²¹Wetuwe lino hatali miyomba erighira lya Ongo lyame minyikana. lya nfulagha mo miyomba ne batahwa. ²²Ekyo ni ighira lya Ongo kwitsukira ihikiritsa mo kati ka Yesu kwabo boshi bo ba imirire. Kyo kireka hatali bitalingene. ²³Ku bushi bame kola bibi, ni keherwa ne bubuya bwa Ongo. ²⁴Bame anjorwa kushe busha kwishashira liwe mo nzirayeri shombolwa mokati ka Yesu kristu. ²⁵Kyokituma Ongo mwatuma kristu Yesu abe ighikiritsania mo nzira yeri ghimira itokire mo sheghema yiwe. atokya krusto nga kuno kaliho weri yira liwe, ku bushi weri sikulira bibi bya tsukagha. ²⁶kughitsinga liwe ebyoshi ebi byahulukagha kwikangya kushe kuwe mo ndambi eti so siriho eki kyabagha kukochye ighikangya yo na wene mbuiye ighira, ni kangya mbuhe ana anjira ku she mundu woshi woshi ku bushi yeri imira mo kati ka Yesu. ²⁷Yiri hai si lighishunga? kwamesighikwa ko luhando luhe? luhando lwami kolere? hatali, hewetuwe ko luhando luimirira. ²⁸Batyo atu infunda mbuhe mundu aghanjirwe bubuya kuimirira. litali mikolere ya miyomba. ²⁹Ali Ongo nyongo we bayahudi krishi? Mbeiyeye naye? niwe so nganda nato. ³⁰Irikushekushe Ongo ni mughuma, mobatachirweko mo nzira yi imira. ³¹Mbeni twanga hingya emiyomba mwighimirira? kiro hatali! kundi kwebyo, itwe atwimanya emiyomba.

Chapter 4

¹Twaneena tutiki kandi kubushibwa Abrahamu, thatha wetu buchana no mubiri, ameshungwa? ²Kubushi Abrahamu anjirawa bubuya komikolere angabere mekyongatuma miahalama, miritoli bushi bwa Ongo. ³Esoshako sineerire bite? "Abrahamu mwikinita Ongo, nayemwanjirwa eritunganama." ⁴Ngoko mundu yunakola emulimo, eluhembo luwe lutaanjirwemo shoshi, ekyo ni mwinda. ⁵Ngoko mundu yutatsiire erikola omulimo iye ayikitseayu niye yowamamuanjira yutatunganene amemwanira erikitsalie mundu yu liameanjirwa eriba neritunganana. ⁶Daudi naye anenisembwemuisha holuulu wemundu yo Ongo ameanjira eritunganana butsirumulimo. ⁷Aneenaa, "baashanirwe bobali mobibi byabo byameshashirwa bebibi byabo byameshwikwa. ⁸Aashanirwe emundu yu bwiwe Waliha atamuanjire bibi." ⁹Mbeeni emiishayeini kobobachirweko konoshi, kandi mokobobatachirweko? kubushi tuneene, "kwiye Abrahamu erikiritsa liwe liyanjirwe kulitunganene." ¹⁰Botyo lianjirwe lite? makashangi Abrahamu abaa mokatikati atungananaa mambere atechiako? litabaa makatikati kenichibwako, lyabaa mokatikati miohirweko. ¹¹Abrahamu ahabwoa engonfu yerichibwako. Hono abaa mutiro weritunganana lyerikiritsa lia banalio mbene miatechiabwako. kyokyangahuluka kishishalo lweki kyokyatumaa alukwa tata we boshi bayikiritse, mabangabaa mbubatali mokatikati erichbwako. eki kikangitse kwineena mbuerijwa kwibo. ¹²Kino kandi kikangitse kwiba Abrahamu abaa thatha weritungananaa itali kubo batunganene, kwachi babaimitse hobo thatha balibene nyata thatha wetu Abrahamu menyo likiritse abaa malya kuba batachirweko. ¹³Kubuchi litabaa kulubanja kwineena mbwendaani yoyahabwaa Abrahamu me lubuto luwe, endaniyei yerineena mbumbendeba bichemwandu wekihuho, hatali ya baa nitsukire kwitunganana lyerikiritsa. ¹⁴Inikubo batunganene kwochi mineena mbubobondeba biche mwandu, erikiritsa lyamebabugha, endaniya mabinduka. ¹⁵Kubushi bwemiomba esetirwe lubanja, haatalye miomba hotali eriubaha. ¹⁶Kubushi bweki ekikihulukire kwiikinita, kwirena mbuibe moshashi. byobihulikine, kondahoni liringineene kolubuto loshi nelubuto olu lotali kubobechi emiyamba koroshi mokabandi babaikiritse lya Abrahamu kubishilye ni thatha wotoboshi, ¹⁷Ngakabyachakawa, "Nyamekuira iwewe ube thatha wa babataikiritse bangi. "Abrahamu abaa mokatikati keribao yo wabaa nyaikiritse, mineena, Ongo yuhana babanfire bebuyingo yumabirangira ebindu bitali mbubibeo. ¹⁸Licha yahali zote byayo mbuwa, Abrahamu komuhwa mwaikiritse Ongo kabiyo byende hika. botyo ameba thatha wobobataikiritse bangi, kuhuluka kwihuluka kukyokyanenawa, "Batyo kalwendeba elubuta lwawe." ¹⁹Iyeye atabaa mutetera mwikiritse. Abrahamu mwaminye kwiba emubiri mwe yowene amemalinfu abaa maluwero hafi miaka iyana. ma kandi mwaikiritseanya ne bullyingo bwe nifa lyebula bwa Sara. ²⁰Nabushana nendaane ya Ongo, Abrahamu mwatatikatika bushana neriremwikirista. Aliho, mwahirwa mwekaala mokatikerista nerimwibira Ongo. ²¹Abaa niechi kandi nekaala keribereretsa. ²²Bushana nekyo neki kandi mokyaanjwa kwiiye kakitunganene. ²³Nolino bitaandikwaa kumongerero uwe, yawene kwineena mbuyanjiiraa kyiye. ²⁴Byashakawa kubushi metwe kandi kubo babikirowa erinjirwa, itwetwe tatwikiritse mwishi siwe yo wamutokyaa musinda Waliha mina kuwetu Yesu yowatokaa mwisinda. ²⁵Oyu yawabaa yawahanawa kubushi netwe tobakotsi bebibi neritokibwa mwisinda tukoche erianjirwa eritunganana.

Chapter 5

¹Kubushi twameanjirwa eritunganana ko nzira ye rikiritsa , tuli nabuholo bwa Ongo kunzira yawaliha wetu Yesu kristu. ²Itsukira kwiye itwe ni itwe kandi tuherwe munzira yeriikiritsa mokatikati kesochachi eti momwichi wiye motwimene. tulinangowa mokatikati keriiinihire watuwa Ongo kubutsi kubyo bikishiya kyatuinihire byo twendeshangira mokatikati kelubaho lwa Ongo³Kitali kino kuroshi kandi tumoyire mokatikati kemalio wetu tweechi kwemalio wamabuta eriiufihiritsa. ⁴Eriiufihiritsa lyolibutire eriimirwa, kandi eriimirwa alinabuta mwinihiro bushana nerindirira. ⁵Mwinihiro huyu utangacha eriichucha kubushi eritsiira lya Ongo wamesheshwa mukatikati kemitima etu kwitsukira omutima mubuya eyeye yowahanawa kwitwe. ⁶Kubutsi tunali nobonjo, mokatikati keriiimitsa Kristu anfaa kubushi itwe tobakatsi bebibi. ⁷Kyende tsibuha komuuma erinfa kubushi bwemundu yutunganene. kino nineena kandi emundu. ⁸Aliho Ongo amekangya eritsiira liwe yowenekwitwe, kubushi mokashangi twabaamitukinali mobibi, Kristu mwaanfa kubushi kwitwe. ⁹Hanyuma kwarengya ebyoshi, linotino kubushi twameanjiwa erituganana kogheema iwe, twedelamibwa kweyokwitoka mokatikati kekiniya kyo Ongo. ¹⁰Kubushi, wabaa mondambi twabaaa balenda, motwashokaribwa na Ongo monzira yelufulwamwalauwe, kulengya kutsibu, hanyuma twamamala erichakonibwa, twamalamirwa mobuyingo buwe. ¹¹Kwebitali bityo, nakandi otumoo mokati ka Ongo kwitsukira yeye yuli twamewangirirwa eri. ¹²Kubatya, ngakandi kwitsukira mundu muuma ebibi bihika mokihuo, konzirahii erinfa kyamingira konzira yebibi nerinfa kyameshanjabana kobandu boshi, kubushi eboshi bokoire bibi. ¹³Kubesa emiomba, ebibi byabaa mokihuo, aliho bibi bitaanjirwe mokashangi hatali emiomba. ¹⁴Haliebyo , ernfa lwateekaa kwitangisa Adamu kwihikira ku Musa, ne yolulu webobatakola ebibi ngeriremwiubaha lya Adamu, rishushoni wi yeye yawangahikise. ¹⁵Makyangabekyo, eluhimbo lwe busha lutasi ngerikola ekibi kubushi kwerioba kokibi kye muuma bangi mabanfu, kuiengyaho myesochachi sa Ongo emuhango we mundu muuma, Yesu kristu, yameluwa kwiluirira ko bangi. ¹⁶Kubushi emuhango hitangebyobye ndehuluka bitali ngayowakola bibi. bushi koluhande lwebandi, elubanja eritsibuka lihikoa bushana nerihaba lye mundu muuma koundi munda undi emuhanga wabusha kyokitokire mokatikati kwianjirwa eritunganana kyahikaa yonyuma werihaba lingi. ¹⁷Kubuhi, kwerihaba ye muuma, erinfa molima kwitsukira muuma eluhenbo lungi babende habwa esochochi nyingi neribwa bendima bandawima kutsikira ebwingi bwe muuma, Yesu kristu. ¹⁸Kwebya batyo, kwitsukira kwihoba lyomwuuma bandu boshi mobahika kwishirwa lubanja, kwitsukira kyakolaa emuma yu tunganene hamehika erianjirwa ebubuya bwebuyingo ko bandu boshi. ¹⁹Kubera kwitsikira eriremwa ibaa lyo mundu muuma ebangi mobayirwa bali bebibi, batyo kwitsukira erishikya lye muuma bangi bandayirwa mo babuya. ²⁰Kubushi emomba mwigira hauma, ngakwihaba liuchwe. ehoshi hohali ebibi, byameluwa eriba bingi, shoshi yameluwirira. ²¹Heyi yahulukaa ngakandi, ngekibi ngokayosanganaa mwinfu, batyo nge soshoshi sangakocha erirongoma kwitsukino hobubuya bushona meibaha lyakeranakera

Chapter 6

¹Tuneeneki lino? lubashwire mukibi neridhashira libelingi? ²Ihi, itwe totwanfaa mokatikati kebibi, twango kochya bate kandi kwibaho mokatikebyo? ³Mbeni mitechi ebandi bobalibikawa mokatikati ka kristu bobalibikawo mokatikati erinfa liwe? ⁴Twabaa nitwametaabwa hauma naye kwitsukira mwisubikwa mokati kerinfa, eki kyabolekaa kwineena ngoko kristu ngakwashumbawa lwa thatha, kwineena mbu netwe tukochye erienda mokati kebuhya bwebuyingo. ⁵Bushora tikabatwamemirwa hauma naye mokatikati wemushinga we rinfa liwe, kandi twandamirwa mokatikati itoka mo tsinda liwe. ⁶Itwe tweshi tutya, abunyamundu bwetu bwamira mobwitwa hauma naye, haliho mobiri webibi ubihibwe. heki mokyamohuluka kwinena tutangeba mobukobe we bibi. ⁷Yaranfaa mwairwamo mubuya lihulikireko bibi. ⁸Tulitwa menfa hauma na kristu, tuikiritse kubushi twendeba hauma niye kandi. ⁹Tweshi ku kristu ametoka mwitsimola kwihuluka mokatikati kobobonfire, nineena kayu atokinfire kandi. erinfa litakimurongireko. ¹⁰Kubushi kwemwotsi werinfa lyanfaa kobibi, anfaa ngendo iuma kubushi bwetwe, kubatyo ebuyingo bwabaanabo abaa alihobuhana Ongo. ¹¹Konzireyeyo, nemwe kandi mubwirwe muionje komulibanfi mokati kebibi, kandi muliho ko Ongo mokati ka kristu Yesu. ¹²Kubushi bwekyo utahoo kibi kitarongaa komubiri awe kubushi ukochye eriyichucha lyato. ¹³Utahanaa ebitambo bwe mubiri awe mokati kebibi, nga bindi bitali niyira kandi muyihone mobere ku Onhgo, ngabo baliho erithuluka mwinda. muhane ebiche bye mibiri yenu ngabindu biyira ku Ongo. ¹⁴Mutahaa ekibi kibarangeko, kubushi mutali heshi wemiomba, kubushi tuli heshi wesoshashi. ¹⁵Miki kandi? tukole bibi kwineena mbututali hotako we muomba, tuli hotako wesoshashi. ¹⁶Muteshi kwiye yomwihanireko mwebene ngabokotsi iye imwe muli mwameba bakotsi buwe, yeye mwangakocha erimubaa? lino riira makiro mamwangoba bahombe iyo labeka obututwala muhira. ¹⁷Bushona nekyo asingibwe Ongo! kubushi mwaboa bakobe bekibi, mwameubaa eritoka momitima eyo kobishekene ebiano mwahabawa. ¹⁸Mwamehiwa mubwiranda bweritoka makibi, mwamehirwamo bahombe beyira. ¹⁹Arisimola nga mundu bushi bwebutetera bwe mibiri yeru. ngakomwahulukyaa ebitambo byemibiri Yesu kwibo bahombe wemikonzi nebibi, ngakwekyo kili, muhore ebitambo byee mibiri yenu eribo bahombe biyira lisarire. ²⁰Ngokomwabaa bahombe bye bibi, mwabaa bwiranolo hale nesiya. ²¹Kakashongi ako, mwabaa na kiuma kihe kobindu bya lino mwameshunga shoni kwibya? kubushi erihuluka lyebyo ninfa. ²²Kubushi bwebyo lino mwameyirwa bwiranda haleme bibi mwamekwitsiba, erihulika ni buyungo bwekera nekesa. ²³Kubushi eluhembo lwekibi mina, heeluhembo lwe busha lwa Ongo. ni buyungo bwakeranakera mwishi kristu Yesu waliha wetu.

Chapter 7

¹Imwe mutechi, mwe banabana letu kwenyisimola na bobechinighomba(kubishi anyisimola na bobechiemighomba)" Kw'Emahano anategheka emundu niakinaliho?²Kulushi Emukatsi yo wahikibawa aminirwe ne mighomba kuiba uwe mondambi oba akinaliho, he iba uwe endebya amemalipha, Endeba ni ame bubwiranda kwitoka momighomba ye rihikibwa. ³Kwebyo kwenyi, mondambi iba uwe akinaliho, akikala naundi mwira ni bamwahulamo mushingitsi, he iba uwe amenpha ni ahera mo bwiranda mo mighambo atangabya mushingitsi ame ikala naundi muira.⁴Kubatyo, mwe banabetu, Nemwe momwairwa mo banflumo mighomba ihula momulirikirisitu, mobyaba baityo kuhusu mubone eri hindanilwa naundi kuije yowa fukibawa itoko mobamphu tukochyeerimubutira biuma. ⁵Kubushi twabere tukinali momicho ye mubiri, eruchucha ebibi mobya buka momibiri monziraje miomba nibutira elucholo le biuma.⁶Hewetuwe twa hanguliwa itoko mo mighomba. motwa tolera byo byalibitukubisa kubushi tubone erikola mikolere mituya ye motima, mitoli mikolere ya kera yishokire.⁷Tuneene bate ? emiomba ni buhatse ? kiro mwihikoho ndongamijire bubatsi, hotongobee njira ya miomba. kubushi ndaminyire ichucha emiomba iritoneenire, "Utaichugha" ⁸He ebuhatse mobwasona bushiko bushi bwe miomba bwamanyiletera mihenda yoshiichuchucha. Kubushi ikibi latoli momiomba ni kimfuire. ⁹Ningye nabere nikinoliho ndechi naminya miomba emiomba yabere ya hika ebisi moyabya na bushiko nangye namenfa. ¹⁰Erihenonwero lyanganyitere swingo molya bindula infa lyale.¹¹Kubera abuhatse (kibi) mobwabona bushiko mwihonoro nyamathingwa. Engira je rihonori, monanfa. ¹²Emiomba m'mbuya, nerihano mbuya, miira kandi ikwirire.¹³Aho ebibuya mobyabindula bibi kwingye ? itolya bithyo na holo. Hebibi, Mubushibukonganye leunibuhotsi ineikangonyiswa ne mbuya moyoletha hunfu kwingye. Ebyo mosyalooleka kubushi seritsuka momiombwa, ebuhatse buby mutsibu. ¹⁴Kubushi twechi ko miomba emichoyoro m'yo momitima, hinngye nyiri mundu wa mubiri Na meulwa huishi wi tumwa we bibi.¹⁵Kubushi chonyikola ndechicho kushe. kubushi chonyishonda irikola, ketoli kyonyikola, nacho nyibaire chonyikola. ¹⁶Nyiri enyikola kyondatsiire enkola, nyikiritsenienye ne mohono kwakwisire.¹⁷Kwenchi ndatingye njo nikolebyo, he nibibi byobikere mwishisoye. ¹⁸Kubushi nyechi komuishi saye, mineena mbu monirage mutikere kinwa kibuya. kubushi eriichucha ebibuya lilimwishisaye, hendolcolaolyo.¹⁹Kubushi ekibuya kyonyitsiire, he kibi kyondatsiire kyonikola. ²⁰Aho, namala kyondarhoshire ikola m'ndalingye ng'yowene he nebibi binimwishisaye. ²¹Nameninya, kandi mwishisaye mulimiomba yishonda ilola bibuya, he ebubi ibwenene bochwini ne mwingye.²²Kubushi nyimoere mohano wa Ongo mwishisaye. ²³Wetu we na meshugo mibere italingirisene mwishiwe mibiriaye. Anyilwangobo kubushi buue mionere mihya yoiri moswenge bungye, ya menyundira momiomba ye bibi yoiri mwishi se mubiriaye. ²⁴Nyiri mundu wa sulije! inde wende nyihahula momubiri oyu werinfa? ²⁵Wetu we tusingye Ongo bushiwa Yesu Kristu waliha! kwaho. wene koswenge bwange onyikolera emiomba ya Ongo. Hemomubiri enjikalera miomba jebibi.

Chapter 8

¹Kwaho hatali kichiro kyalumino kuboboli mwishiiwa Yesu Kristo. ²Kubushi emiomba mitima wa swingo bobuli mokati ka Kristo Yesu yamenyilsabwiranda hale ne miomba ya hole na bibi ne nimpha. ³Kubwishi kyokyale manawa ne miomba erikola kuburi ioli iwithe kola monubirir, Ongo mwakola. Ibutuma emwa uwe yo wene kishushani ye mubirir we bibi habye buhere bwebibi, amechira ebibi byo bubonja monusiri. ⁴Ibwakolatyo kubushi endaani ye miomba iberere muishisetu, itwe totali tuenda mukwama ebinwa bye mubiri, he mwuikwama ebinwa bye mutima. ⁵Bobakwamiri emubiri banaanitsa binwabya mubiri, he bakwamire motima bananitsa binwa bya mutima. ⁶Kubushi erishonda bye mubiri ninfa, ne rishoulolye mutima nibuingo na buholo. ⁷Eri nikubushi erishonda lye mubirir bialela bushu ku Ongo kondi itangolcochya i kiritisa. ⁸Boba kwamiri emubiri batango kochya imoerwa no Ongo. (Batangakola choongo bugomoera) ⁹Kwihikaho, mutoli momubiri he momuthima, irir niira emutima olikere mwishi senyu. He mundu oliteimutima wa Kristu, miatoli uwe. ¹⁰Ali Kristo oli mwishisenyu, emubiri omepha kubushi bwebibi, he mutima olimobwingo mo bwinwa bi ira. ¹¹Alie mutima wayo tukoyo Yesu itoka mobanphu ikere mwishi setu iye yo wa fukoya Yesu kutoka mobienphu andatubi andaha emibiri yetu ye lunphu ye bwingo montsira ya mutima uwe, yowikere mwishisenyu. ¹²Kweho, bana betu, tulinamwinda, he itoli komubiri mbutwikole momubiri. ¹³Kubwishi mulimukere mwishasha le musiri ni muliholi ne rempha, he muli momutima ni omusisha embere je mubiri, nemwe moebye na bwingo. ¹⁴Kubushi kweboshi boba he kekerertsibwa no Ongo obonibana ba Ongo. ¹⁵Kubushi mutali mukokya mutima wa bukobe, mbumubwe na bubu. Bushine kyo momwakokya mutimwo mwiwirwamo bona, bushi bwao tundira Aba Baba! ¹⁶Mutima yowene ni kaliho hauma ne menti ma metumbutuli bana baongo. ¹⁷Twamobya tulibana m'tuli ba Ongo. Netwe twende singya hauma na Kristu oli niira otualwa hauma naye ne risingibwe hauma naye. ¹⁸Kubushi anjianchi ebionyiro nga kitoli kindu nishoshi konya ne kyubahiro ibishulirwa bobwe twe nde bushlirure. ¹⁹Kubera e bandu boshi binindire mbusha nyingi esi eri hulakibue lye bana boongo. ²⁰Ebubumbi mobwairwo hishiwe bibi itoli kwishosha lyoboheni iteeleolya umbolyo. ²¹Kubera ebubumbi bobene bwe Bwiranda bande habwa mo bukobe kwe bibi, neriingitsibwa mo bwiranda bo bubuya mo bana ba Ongo. ²²Kubutsi twechi kushe kwebyeshi byaumbweuri bilwera bhina bwali hika lino. ²³Itoli batyo kuroshi, netwe kutyo twetuli mo suilula bwe mutima netwe tuneelwa mwishi setu tuli tushinda iriiruse mobana, mineena mokohubuko ke mibiritu. ²⁴Kubushi aya maene twafukibawamo. He kindu kye likirindirirwe leyamololureko nitakiri na moene, kushiende wongashubabye na moene wa kyamoldoko? ²⁵He twamabya na moene wakyotechitwolunga tumelindakyo musetsa emutima. ²⁶Ngakwe mutima nowo anatuotikya kobolobwetu. Kubushi tutechi erihema ngako bitolere, he motima ometuhemera momaoli wotongokocha ergahulwa mobunu. ²⁷Na yunalolota emitima ehibwenge bwe mutima, kubushi anahema bushi byabobikiritse kwito ka na nenishasha lya Ongo. ²⁸Ne twe twechi koboshi betsiire Ongo, lye renokola byoshi mobubuya, koboshi babonangiroua mwishasha liwe. ²⁹Kubushi eboshi ba minyawa kuhuluka monzina kandi mwasho mbolabo kutoka mongina boshoshe emwana uwe, bushiye obe kulu we bandu bangi. ³⁰Na bashombolaa kwitoka monzina, nobo mwobora larabo nabo. Nababarakiraa, mwanchirabo ira nabanchiraa eriira, abonabo mwasingyabo. ³¹Tuneeneki bushibwe binwaebi ? Ongo ali kumunda etu, inde yulu yo lwelu kwitwe ? ³²Iye yutange siulira emwana uwe yowene he iye mwa musibula kubushi bwetu tweboshi bushi noki atindetwa ngirira mo miomba yoshi hauma naye ? ³³Inde yowango tulegha bobashombolawa na Ongo ? Ongo yu anjira bo eriyira. ³⁴Inde wendi chirabo kichiro ? Kirisitu yo watunphiiraa, nayolulu webyo, iye kandi mwafundibwa. Neye ende tegheka bo hauma na Ongo ho hali ishikania, na kandi yo una tuhemera. ³⁵Inde wanga tushiania na Kristo ? Maligho, mbe kibanga mbeni minubo, mbeni njala, mbeni buku-kunu, mbeni inpha mbeni buhombo ? ³⁶Ngako byashakawa, "komongerero owe tuitwo biro mokati komwishi. Motwa anjua mbuli sikerwa" ³⁷Mobinwa byoshi mu tuliyohuluwe barongani mwisho sa yowa tsiiraa. ³⁸Kubushi namemalikubuka kumwangabya lunphu, yangalya bwingo, yangabya ngashani, bwangabya buteeki, yangabya bindubirihio, yangalya bindu ebihihika, yangabya maghala, ³⁹Yangalya yoluulu, yibyebayahishi, mokyangabya kindi kindu kya bumbawa, kitango kochia erishighania ne lukogholwa Ongo, iyeyo Kirisito-Yesu waliha wetu.

Chapter 9

¹Inyineena iyira ku kaitsu ndolinyi neena bubesi Esimbi mutimaye nikaliho hauma nangye hauma na mutima mibuga; ²Kubushi halibulio bungi na bwooli butangahwa mo mutimaye. ³Kubushi nyagashondire mgye njo wene nitolarwa na Kristu kubera na banyikyetu, bomoluondo lwaye lo komubiri. ⁴Ibomi ba Israeli bobabyoa ne mibere kwibya bana. Bekyubahiro nilaano, Luhembo lwe moteeko, iringya Ongo ne ndaani. ⁵Bobashondotsi bo Yesu ohikiraa na lukengerwe eryambala e mybiri yu oliye yo Ongo we syoshi. Naye asingibwe kerana kera. Amina. ⁶Helitali mbuendaani ya Ongo ya mwere mwo iberera. Kubushi batoli buli mundu woshi ebuisrael, yo muisraeli wiira. ⁷Isibya molwangabya elubuto lwa Abrahamu ni bana buve yowenewene, "ni monjira ya Isaka elubuto lwende anjua." ⁸Eri neena e bana be mubiri batali bana ba Ongo heebana be rilaano bobaliko moene wibya lubuho. ⁹Kubushi ekyo ye kinwa kye rilaano: "motanganya ebi nendehika, na sara endehabwa mwana." ¹⁰Kilalikyeki kuroshi, he honyuma wa Rebeka eriheka ebukule bwa mundu muma, isaka Thatha. ¹¹Kubushi ebana babyaa batechi ba butwa kendi nyatechakola kibunywa nakibi, yabyaa ishinda lya Ongo erikwamana ne bushombotshi bwa Ongo bwimane, ni hatali bwa mikolere he nikubushi bwa uberangira. ¹²Abwirwa wacho, "emukulu ende kolera mulumuna uwe" ¹³Ngako byamilirishokwa: "Yakobo nyememutsiira, he nyame Esu." ¹⁴Kandi tuneeniki? mbeni Ongo niwa ndondooli? isibya. ¹⁵Kubushi mwabwira Musa, "ne ndebye na shoshi kuyonyishonda ishashira, kandi nyandobya na shashi kujonyashashira." ¹⁶Kwaho itali kuyo ushashie, kandi italikubushi kwayo unda itibita, wetuwe kubushina wongo, yakangya esoshashi. ¹⁷Esoshako sineenire na Farao, "Kubushi bweki mobalacha mutima mutsisu na me kwimika nishonda ineneea nikukongye ekaola Nage, kwiwe, mishondiineema eritsinalye nyirina maene limphulwe no kihuo kyoshi." ¹⁸Na kwaho Ongo anashashira bulimundu oshi yashonda irishashira na kuyowamasiira ana muiramo wa kihangu. ¹⁹Kwaho inya neghena uwingye"nabatwa wanga neghena kwingye neki umeshunga bibi? Indi anga kubisa ishonda Lya Ongo?" ²⁰Ho nyuma kwiye, Emundu, uwende Itsika honyuma ye kinwa kya Ongo? (Kubushi) he wangana kocha kya bumbawa ineghena koyo abumbagha, "Iki chakekagha uni bumba utya?" ²¹Mbeni Emubumbi angoba niatha withe kikola yuluulu we burongo kuthunganiania kindu kyerikolera kukwirire kuhuluka kutokire mo kithole Ekyekyo, nekikolero kindi ko mikolere ya kara kiro. ²²Iki changareka Ongo, twangaminye bathe ko Ongo ali chuba elikangya lubanjya luwe, mwasetse muthima ne ko binia biwe ku bihya? ²³Kubushi mwaira atya kubera akangiritse kubuya buwe ko bindu bye muisa, kandi Abyagha amemala Erithungana nia kubushe ne bubuya? ²⁴Kubushi mwakola Ebi kwitwe, yo wa thubarangira kwihuluka ku Bayahudi, he kwihuluka kwe bandu bo bathetsi Ongo? ²⁵Ngo kwa neghena mo ngulu ya Osea: "Nende birikirabo ebandu baye bo bathabia bandu baye, ne ndoole iwe mo ithatsiirwa. ²⁶Atho yendibya ngoko ba neghena kwibo, "Imwe muthebandu baye, "Aho banda birangirwa" bana ba Ongo aliho". ²⁷Isaya alira kubushi na Israeli, "Kundi Emianch ya Ba Israeli yanga bere nga musheghe Nge woko nyancha, yendebye nga bishialilya kobo bendi lamibwa. ²⁸Kubusha waliha ande twala kinwa kiwe alwiilu ye kihugho, chuba ne kwa ira. ²⁹He ngoko Isaya aneghena, Alaghula, "Nga waliha wa barai alyatha thumikira lubutho enyuma kubushi nethu, twangabere nga sodomo, twanga irirwe nge Gomora. ³⁰Twende neghena bathe? he bandu be mathaifa bathalya bashanda iira, iira kwi ikiritsa. ³¹He Israeli, yoghushandya miomba ye Eriira, mwatha hikira kuyo. ³²Kubushi kwe mikolere. mo ba tsitala kwibwe ni tsitala, ³³Ko bihabaha bya mela erikoleka, "Shunga, nama onchetsa Libwe lyeri tsitala Sayuni ne lukanga lwebibi, Iye yu imire mweki athanga soni."

Chapter 10

¹Mwanetu Erianitsa bye mutimani ne merihema Lyani yo wa Ongo, nibushi bwabo, kubushi bweni ufukala byabo. ²Kubusha ni kaliho kubere bali nomuhwa kubushi bwa Ongo, he hatheko bwenge. ³Kubushi bathechi iira ya Ongo, naba shondya erihimba iira lyabo ibobene. batha byagho ni ira wa Ongo. ⁴Kubushi Kristo yo urine miyomba kubushi ne iira kuburi mundu aikiritse. ⁵Kubera Musa mwashaka kubushi kwe riira kubushi ne miomba: Munndu yo ukola iira ye miyombo andebye ko iira Eli. ⁶"He, Eriira elithokire kwi kiritsa Eninenghena nityo, "Utha neghena mo muthuma we, " nindi wende uruka eluulu?" (Kwaho nimuleta Kristo hishi). ⁷Utha neghena, "Yendi yoanda kimira mo kiribu?" (Aho ni mulethera Kristo eluulu mwi thoka mo banfuire). ⁸Aho ha neghenire bathe?"Ekinwa kiri hofi nawe, omo buno ho momuthimawe." Elyo ni kinwa ki ikiritsa, kyo kufula mwatsi. ⁹Kubere ko bunu bwawe obufula mwatsi wa Yesu kubagha waliha, neriimira mo muthima we kubushi Ongo mwa fukagha, yende ikiritsa. ¹⁰Eribya mo muthina neriikiritsa neribya ne iira, no kobunu owufula mwatsi niri fulwa. ¹¹Kubushi sashako ali neghena, "buli mundu yamunitse athende bya na shoni." ¹²Kubushi hathali kithi na mundu mukathi ke Muyahudi ne Muyunani. Waliha ayo yonaye ko boshi, ni mutheeki koboshi bo bamubarangiragha. ¹³He kira mundu yonde ibirikira erinchina lya thatha ande ufulwa. ¹⁴Bathe ko twanga birikira yo uthetsi imira ekinwa? he nabathe banga kokyo iimira koyo batechi bamwofwa? bande onfwa bathe hathali muhani ? ¹⁵Nabathe twanga kocha kwifula kinwa, he batha tumirwe ? Ngoko baandikawa, bikwirire kwo milundi infula mwatsi mubaya!"¹⁶Aho Aboshi mo batha yonfirira kinwa kibuya. Kubushi Isaya mwa neghena, "thattha, Inde yo anfwa kinwa kyetu? ¹⁷Kwaho itsiira lithokene nerionfwa, nerionfwa kinwa kye Kristo. ¹⁸He Enineghena, "he mubatonfua?"Enga, kwi iira kutsibu. "E Mulenge wabo yamali onfurikana omo kihugho kwoshi, ne binwa byabo bya meenda ko tsindiro ye kihugho." ¹⁹Kwilengya byoshi, nyame neghena, "Kubushi Israeli mo Ithaminy?" Kwaho Musa mwaneghena" nende thengyabo (Ishosha) niirabomo muono kwe bandu abathe taifa. kwo nsira ye taifa tyoritesti lyoionfirwa, nyendeirabomo kyaka mwende mutsibuke". ²⁰Ne Isaya nimundu wakaala na neghena, "Muchaboneka nabo batha nishondayo. Munachungwako nabathanilaireko." ²¹He ba Israeli ba neghena, "Kobirobyosi monya ira nimwe yaye ko batha imire ne kwabandu be mithima mitsibu.

Chapter 11

¹Aho, ni nehena nyite, Ongo mwa tinda bandu buwe? Kironako kubushi ingye mili mu Israeli wagalwa Ibrahimu, wa kihanda kya binjamini. ²Ongoo mwata tinda bandu buwe, mwa minyabo ko ndangiro, mutechi kyo mashaka a neghenire kubushi bwa Eliy, kwa bwiraa Ongo bashaa na Israeli? ³mina kuwetu anita balautsi bawe nabo bame shambula maherero awe, ingye ngiyowene nyameshaka, nabo bame shondya bisingo bwaye. ⁴He erishubya lya Ongo li neghenire ki kwirwe? ngame lameye kubushi bwaye bandu elfu irinda bobatati ba fukamira babeli. ⁵Na kondambieno hali bobashakaa keebushi bwa bushombotsi bweri shasha iyo Ongo. ⁶Ili kwishasha liwe i italiko mikolere, kandiikaya ishasha liwe itangabere ishasha liwe, kandi ikaba ko mikolere ni itali ishasha liwe kandi: ao mikolere itangabere mikolere. ⁷Mbo ninaki ? Israeli mo batabona kyobabi ba shonda, He boba shombolawa mo babonakyo, na bandi bo bashakaa mo bairwa batsibu. ⁸Ngako bya shakawa; Ongo mwahabo mutima wa tulo, na meshokubushi bota lolaa, na matwi kubushi bongovwa kwihika munobwire. ⁹Na Daudi mwaneghena: Lika mesa sibeje butimba (bukira) mitheo ko lunda lui chikalirako n'infuna ¹⁰Leka mesho wabo ahirwemo mwitsimyo mo batonge kochya enlola, ukafunyabo mighangoo biro byeshi. ¹¹Mbe nyameneghena: bame chikala n'enibanda luishi? kiro na hake, he bushana n'eritera lyabo kalamo kamehika ko bandu beshi kubushi ba hirwemo mwisho. ¹²Ali erifundwa lyabo ni bushoki bwe kihuo, Alierifundwa lyabo ni bushokibwe bandu, ni lulengoki lo lwangabya lutoelere kubo ? ¹³Na lino anyi simola n'imwe bandu bashi, kubushi namebya ndumwa kobandu be bihuo byoshi, ebandi baimilire mulimo abo. ¹⁴Kuthi twe lira mubo mo mwisho bobali mu mubiri mughuma nangye, kuti twe lamya bandi ba kubo. ¹⁵Kubushi eritindwa lyabo lyame leta eribuananya ko kihuo ipokerwa lyabo kwetyaki tuli bute bwingo bwitoka kubahali? ¹⁶Ali buuma bimbere ni bushoki batyo ko bini ko bitole, ati miliki ni bushoki motahinayo batyo. ¹⁷He owandi matahi amechibwa nawe muzeituni wa ndokolo mo wingitwa katikabo kandiwa bee musangwa kuume nabo mokisira kyaho ha munire ko muzeituni. ¹⁸Mutaihaliritsera mwe mitahi, He mamo mwangaliritsa mutemwe muuwatikya mirihi, he milihi yo ikuwakitya iwe. ¹⁹Kwekyo wa neghene, matahi mo ya chirwe kubushi ingye nyibye ho? ²⁰Eki ni kwenene, bushana n'eritita erikinitsa lyabo mo ba chirwe, chi iwe mo wime kushe, kubushi n'erikiritisa lyawe. Utaianitsaa wo wene ngulengitse bandi ao we luulu kutsibu, he eri ubaha. ²¹Kubushi ali Ongo moatanya mitahi ye mibere ati kuonyiriwe. ²²Ulole ko mikolane mibuya na butsubu bwa Ongo ko lundi lunda butsubu mo bwa hika bushaa na bayahudi bo bateroa he ko lundi lunda bubuya bwa Ongo obuhika busha nawe ali nikala mo bubuye buwe kobindi we ushwa hali. ²³Nabo batyo bali balikale mo butikiritoa lyabo bingibwa kubushi Ongo anga kochya eringitsabo kani. ²⁴Kubushi imwe momwa elubwa itoka zeituni y micho ya ndokolo kandi mo wingitswa hali n'emicho ye zeituni mbuya, he kutsibu kwaho kubo balina micho mwende ingitwa mo zeituni ibo bobene ? ²⁵Kubushi mwe bana betu ndali nishondya mutamingaa kyokibishire eki mutange elota ngamuite bwenge kokindi kishe ebwaali bwame boneka Israeli kwiluka eribererera ye banduboshi bwamehika. ²⁶Echo Israeli yoshi beendelamibwa ngatobwashakawa "Eritoko sayuni endehika mulamya atutokye mobibi eritoka kwa yakobo. ²⁷Nieke kyebia nganulisaye kuuma nabo kokiro neendetokya ebibi byabo. ²⁸Kulu hande luuna kubushi ekimwa (mwanzimubwuja) ne mebya mulendo bushana ni mwe hebusha ne rishombohwa bamebya bira bani burhana na bishi wabo. ²⁹Eribya kazi ne riherera kuongo lindabindikire. ³⁰Kera nomwa kola kitribu kuongo, he mwame habwa erilama kubushi bwe bitribu byabo ³¹Aho naho ahanabo bamekola kitsibu he kwishashira wa lyenyu mwome bona shashi. ³²Ongo ame bamina bandu boshi mwitinda eribyaho akochye eri anyira boshi. ³³Lola abusholi bwe bwenge ne rishonda lya Ongo! Elubanga luwe hatali wechilo ne nzera siwe sitiende nsimiwe. ³⁴Ninde yowanga minya o bwinge ? ninde yowanga bya muhaniuwe? ³⁵Ao ninde yo wambao kindu nakanyi mufulu kense ? ³⁶Kubushi bindu byashi abetoka yowe na biri mwisha shaliwe na birikwiye chubahero kibye kwiye kobiro ne birimo. Amina.

Chapter 12

¹Kwebyo anibabwira, baala, koshashi sa Ongo, mushabe (muhembe) mibire yenyu ibe lukembo lolutsene, lukwirire, yo yangasi kwa Ongo lyini mulimo wiirira. ²Mutakwamaa binwa bye kihuo kino, mwirwemo bahya-bahya mo bwenge bwenyu. Mwire mwityo mwamgeminya eritsiira lya Ongo ebibya, beyri mumoera ne byobikwirire. ³Bushana naneneema, kubushi ne mwisha nahabwaa, kira mundu yuli yonyuma twimwe atangaani tsabingi yo luulu kwiye yowene kulengwa kwangaanitsa. He, angobere na mianitse yeri ishikya, ngoko Ongo ameha kira mwima muhango mulebe we buholo. ⁴Kubushi tuite bitambo bingi ko mubiri mwima, He bitambo byoshi bitena mulimo mwima. ⁵Ebyebyo, twe tulibangi tulimubiri mwimq ku Yesu Kristo, ne bitambo kira mundu ku mulikyabo. ⁶Tuli na mirimo ita lingene bushana ne miisha eyo mwahabwawa. Ali mulimo wa mundu ni loula, akole mo buholo buwe. ⁷Ali mulimo uwe ni werimiyitsa o bwenge, Akole. abandi aite mwisha werikangya ebwenge, oyo akanye bandu. ⁸Iri amulimo we mundu ni lumoo, ashikye-shikye. Alimulimo wo mundu ni hana (ni hembra) akole atyo mungoa. Alimulimo uwe ni inshya, akolebyo. Alimundu washashi, bikoleke mo ngoa. ⁹Utatsiira mundu na mutima mubi mutinde bibi; mukwame byo bikwirire. ¹⁰Bushana ne ritiira lya munyikyenyu, mutsiirane mo bene ku bene. Bushana nerishikya, mushikanie mobene ku mobene. ¹¹Mufue muhwa, mutabaa balombe. Bushana ne mutima, mukole nga baombe (Bakobe). Kubushi nyinya kuwetu, mumukolerere. ¹²Mumoe ko bushoki bwenyu nushana na biro byo byandahika. Mushikye mitima mo bitsibu biwenyu. Musere mumahemo. ¹³Mushangire ko byo mundu ashonde. mushonde nsira nyingi si shonda bwenge. ¹⁴Muhe miisha eboshi boba twaatsa; musimebo he muta takiraabo. ¹⁵Mumoe nabo bamoire, mulilire hauma nabobalira. ¹⁶Mubera kinwa kiuma imwe kwinwe. muta anitsaa meriishunga, he mwimire ebake-bake kwimwe mutaishikya shikya ko bwenge bwenyu mwebene. ¹⁷Mundu amekura kubi nawe mutimwire kubi. mukole bindu byo bikwirire komesho we bandu boshi. ¹⁸Biri byangakochibwa, nga kobyahirawa kwimwe, mube na buholo ko bandu boshi. ¹⁹Mwebanyikyetu, muta iifuhitsa kinia mobene, he muubahe iifyunia lya Ongo. Kubushi bishakinue, "Ekinia ni kyani; Ingwe ne fyuha; ameneena nyinyakwetu." ²⁰He mulenda (mushumba wakwingue) afyire nchala, muhe kalyo. Afyire nyota, muhemechi aryeo mukaira mutyo, iwamehira amakala komutwe uwe." ²¹Utabaa na bubi, ukwame bibuya kulengya ebibi.

Chapter 13

¹Obuli mutima abyenyerikilitisa ibya ne kala keyulu yulu kubushi hate alikata tokire ewaongo nee kaa koshi kariho kametoke wa Ongo. ²Kwecho yukubisanakaalaka akubisa niya engo na bo bakubi sania bende chirwa lubache bobene. ³Eribiya benye kaala kite kitingo kobakoli bebiyaya. He baboli bebiye kwekyo Amuchondya mutu bahaa benyekaala ? Ukole bebiyaya wende Halambwa. ⁴Eribiyani ndumaa ya Ongo kwiwe kwikole kubuya, kwecho wame kola kibi eriubaha kwecho atahakire upanga busira sababu eribya ni ndumwa ya Ongo, eriripisha kinia chemutima mubi bushana na ba korire bitsibu. ⁵Kwecho akisho ndia uikiritse he ite kubushi werichire elubacha, kubushi bwa bu ingo. ⁶Busha neki wameripa ekodi eribya benye kaala ni bakwenda baongo abhatsitsi nie ne nikola ebindu ebi. ⁷Mulipe kila muuma choalipiswa kodi huyu tolere ekitatsi atolele kitatsi yutolele hofu yutoleseli shikia ashikibwe. ⁸Mutalipishawa na mundu kindu choshi mutsirane imwe kwimwe kwecho yu tsire muli chabo ashikitse miambo. ⁹Kweco utasingira, utitaa, utibaa, uta bereretsa mabesi uta shumaa nahali hali indi miambo ya iminyikere mokati kebinwaebi utsiire mulichenu ngako utsire wowene. ¹⁰Eritsiira lita bushire elibya nisicha kwecho eritsira ni bererecha emiyambo. ¹¹Kubusha neki mwechi endambi mwechi kweki konindambi yeritoka motulo kweribya elila maletu ni hofu kulenga endambi twi kiritsaa. ¹²Ekiro chameenderea omwishi ashondihika tuhushe kasi kemutsimwa ndwambele byambolo bye kyakakala. ¹³nduende koritolere kya kakala he intali mongaa sebibi ne bulefi na tutaendaa mo lusingi na mo nishondalye mulenda na litoli momungo ne muono. ¹⁴He tuembale nina ku wetu Yesu Kristo na tuta haamubiriokyanya kwikolera erishondo lyoo.

Chapter 14

¹Mukokye buvoshi-woshi omolo mobuholo, he mumuchire lubouche mumianitse iwe. ²Mundu muuma aite buholo byirya bindu byoshi, lundi mebolo analya esonyinyi ho. ³Emuundu ulya kira kindu ni atimunene yutalyabyo kubushu Ongo ememukokya. ⁴Iweninde, Iwewe wouchira lubaricha nolunwa yauudi? Ho bushondotsi bwa nyinyakwabo kubushi amimana angatera. He limanibwa, kubushi nyinya kuwetu angakocha imubwira imane. ⁵Mundu Muuma amelabwa kiro kiuma kiengya bindi. Eundi erilabya biro bwoshi ngokobiri. Mukohwe emuundu woshi abukye ebwengebwe yowene. ⁶Yowimire kiro, imirekyo bushawa no nyinyakuwetu, kubushi amesima Ongo. Yutalire, ametind eringa kubushi na nyinga kuwetu. Iye amasima Ongo. ⁷Kubushi atali yo wangikala yowene, hate yo engafwa busha manaye yowene. ⁸Kubushi tulitwikere, kwikere bushana na nyinyakuwetu. Tulitwangafwa tulibushoki bwa nyinya kuwetu. ⁹Bushana nishasha Iya Kristo mwafwa amalubuka, abe ishe wo boshi abobafwire nabaliho. ¹⁰He iwe, uchira nikuyikwenuyo lubancha? niwe, bushananaki umunena mwalenu bashawanati? Tweboshi twendimana honiberewe kifumbi che lubaucha che Ongo. ¹¹Kubushi byameshakwa, "Nga tonyikere, " aneena nyinyakuwetu, "Eboshi bendehanda mafyi, na kira lumina lwanda moera Ongo". ¹²Aho, muumakwitwe ende aucha bibi biwe yo mwa Ongo. ¹³kwebyo, tutashwaa eriburana, He yo nyuma muche mancha mutyyo, kubushi hatali wandabika kimia ne muteo ku mualabo. ¹⁴Nechi ko namatingwa embere sa nyinyakuwetu Yesu, hate kindu kyo kyene. He kwiye oanitsa ebyoshi ni bibi, kubushi twiyeni bibi. ¹⁵Bushana ne birio mwalawenyu amatabuka, utakinuenda mwitsirana. Utamubihyaa bushana ne biryo bwawe emu mundu yo Yesu afwaa bushana noye. ¹⁶Aho mutahulukyaa bibuya byenyu byangaleka bandu bakwahule. ¹⁷Kubushi ebwami bwa Ongo butebushwa na kalyo ne mafyu, he kubushi Iyira, buholo, nerimoa (ne ngoa) mo mutima wakwirire. ¹⁸Yukolera Kristo bushana neki amimirwa kwa oncore mbere se bandu. ¹⁹Bushana nebyo, tukwame ebinwa bye kalamo ne binwa bya ngahimba munde neundi. ²⁰Utabihyaa emulimo wa Ongo bushawa na kalyo. Ebindu byoshi bikwirire, he nibibi okomunduooyo yo wamalya niibuta achikale. ²¹Ikwirire eirye nama, ichoma mafwu wa Divai, echoshi-choshicho mwalenyu angatsibukira. ²²Obuholobu bukwirire bowiteko, Herato mutimawe ne Ongo ameshiba yutaichirire lubaucha ku kyo ikiritse. ²³Yuline binia amechirwa lubancha alialya, bushana bitahulukire tobuhola. Ne choshi-choshi kitahulukire kobuholoni kitsibu.

Chapter 15

¹Itwe to tuite maala tuangirire bobataite maala, tuta itsiiraa tyebene. ²Kira mundu atsiire yu himbire hauma naye hushana ni kinwa kikwirire, kyihimba. ³Kubushi Kristo mwataomoera yowene yo nyuma kwiye, mobyabako byashakawa, " Eri haugya lyabo bobahinda naa ngyo namashiba nabyo." ⁴Ebyoshi bya shakawa, byame shakwa kwimenyetsibwe kwetu, muitsibuhitsa ne lumoo ye mashako eriinyihira. ⁵Ongo we bubeetsi na werishikya mutima abuhe mianitse ikwirire ku kira mundu abenga Yesu Kristo. ⁶Akoche ikola batyo ko mianitse muuma mukoche imumoera (imuhallitsa) ko bunu buuma ongona thatha na nyinya kuweu Yesu Kristo. ⁷Aho mukokye kira muuma, nga ko Kristo abakokaya, komaala wa Ongo. ⁸Kubushi nameneena Kristo ameitwamo ndumwa ye kitumbu ko kinwa cha Ongo. Airaatyo kubushi atsitsinie ndaane ya bakera yobamikaa, ⁹Ebakoli be bibib basime Ongo ko mwisha uwe nggo kobishakirwe, "Kwe ne kusima mwitsina lyawe." ¹⁰Kandi nameneena, "mumse, imwe bakoli be bibi, hauma ne bandu buwe." ¹¹Na kauti, "mumoere nyinya kuwetu, mo mutikiritse imwe bashi; lika baudu boshi bamumoere Kristo." ¹²Kandi Isaya ameneena, "yandaba lubuto lwa Yese, ne muuma yoendehuluka morongani we kihuo kyoshi. Ekihuo kyendeba na munyihira kwiye." ¹³Kubushi Ongo weriinyihira abitsutse ne lumoo loshi ne buholo nerikirtsita, kubushi mukoche mwiongerere mo kati-kati ke munihiro, ko maala wo mutima mubuya. ¹⁴Ngyo wene-wene kandi nametingwa nemwe, mwe banyikyetu. Nametingwa kubushi nimwe mwamichula ne lukoo, mwaichula bwenge boshi. Nametingwa kubushi, ime mwangakocha iikirtsania muuma naundi. ¹⁵He nameshaka ne bwenge kutsibu kwimwe yo hulu ne binwa bitechibwe kubushi ni babukyetu, kubushi emuishanahabwaa na Ongo. ¹⁶Emuisha ono kyabaa kubushi nibe mukoli wa Yesu Kristo yo watumawa mo bandu, amaiyiranga mwami we nyatsi ya Ongo. Nangairire nyityo kubushi enyira lyaye (lyani) ko bandu be kihuo liimirwe. Twe metindwa naongo koninsira ye mutima akwirire. ¹⁷Elumoo lwani liri mu Yesu Kristo ne mubinwa bya Ongo. ¹⁸Ndangakocha tsimbwa mo binwa byoshi atari Yesu Kristo ama hikirtsita kwingye erishikya bandu bekihuo. Ibi bya mokoleka ko kinwa ne rikola, ¹⁹Maala ne bishushatsa, ne komaala wa mutima akwirire. Bino byabaa niabi huluka Yerusalemu, ne nyatimba hale nga mo kihuo kye Iliriko, nitsimbe hombwa emwatsi ya Kristo. ²⁰Konsira eno, ebwenge bwami ni shambiye emwatsi muhya, He bitakwirire Kristo echibwe mwitsina, kubushi ndangakoche ihimbayo luu we undi muundi. ²¹Ko bya shakwaa. "Kwiyeye ate chimwatsiyo mwe amehika bendemushunga, nabo batamonfwaa bandamuminya." ²²Kwebyo nabaa niname kikiritsibwa ndambi nyingi erihika kuwenyu. ²³He kondambieno, ndakiite muhango ewashi-woshi mokati momii eno, aninishonda kobirimo bingi ni minye yo mwenyu. ²⁴Aho kondambi soshi namenda hispania, mihirireyo mutima ishungabo nanitsuka, nanitwalwa monsira yaye nemwe, yonyu makwaho namemoera kwimeue kondambi. ²⁵He kondambi kuno nameenda Yerusalemu iangira bobikiritse. ²⁶Mobamoa bandu be makedomia ne Akaya ikola ihania kubushi ne bachene yo nyuma yo bikitse Yerusalemu. ²⁷Kibiri, bwabaa kwimira lyabo, ne Iyira, baliko miunda wabo. kubushi ebandu be kihuo bame tsuka mo binwa byabo bye mutima, abapfuhibwa nabo neribakolera ku byabashonda. ²⁸Kubishi, mo ndambi namahikirtsita lino namelaukala kobiuma ebi kwibo, nandaenda muusira hauma nemwe eyo hispania. ²⁹Ne chiko, namehika kowenyu, hikirira mo miisha ya nanda Yesu Kristo. ³⁰Anishonda, baalabetu, kwanyinyakuwetu Yesu Kristo, ne kwitsiira lyemutima, kubushi mube hauma nangi mwishiwa mahemo uenyu kwa ango bushana nangye. ³¹Muheme kubushi nikoche entokibwa motikiritse nishikya mo yudea, kubushi emulimo wani eyo Yerusalemu abeneritsirwa (iimirwa) ne bobikiritse. ³²Mushabe kubushi nangahika kwenyu mongoa kwitsukira mo bubuya bya Ongo, kubushi nijibe hauma nemwe, iboma enluhuka. ³³Na Ongo wa kalamo abe huuma nemwe mwebashi. Amina.

Chapter 16

¹Ari buheye fibi mwali wetu, iyeye ni ndumwa we kisomo kiri yo kenkrea. ²Kubushimu mu pokere mwa kati ka nina kwetu nga kuno ko bingaba kwebo ba komire na mu muasike kwa binwa byoshe byaka shonda emuli: Kubushi iyeye muasikya wa bandu bangi, nengye batyo batyo. ³Mu mukitsa Prisika ne Akila, bakotsi be mulimo hauma nanimwa kati ka Yesu Kristo, ⁴Ibebo kwi bwingo bwani batayarishaa bwibo bo bene. ani ba bwerekya are sima rani, he atengi nge na wene he kwa bisomo byoshe bya bandu. ⁵Ni ikeretse ekisomo kye kini ha mwabo. Ni ikereste epanieto mutsiirwa eni, iyeye mwana wa kwantsa wa Kristo mo kati kati ke Asia. ⁶Mu ketsia mariamu, iyeye ya me kola mulimo kwa mbusha ku bushi bwenu. ⁷muketse Andoniko ne Yunia, kifunga kyani, ne ba minirwe kuuma nangye. ala irwe ko kati ke so ndumwa se sa tangira ishunga Kristo lubere lwani. ⁸Muketse Ampliato, mutsiirwa ani mwa kati ka nina kwetu. ⁹Muketse urbano, mukotsi wa mulimo kuuma nani mwa kati ka Yesu Kristo, ne stakisi mutsiirwa ani. ¹⁰Muketse boshi bo bali mwa mbimbano ye aristobule. ¹¹Ni kereste Herodioni, luanda lwani. Ni keretse boshi bobali mu mbimbano ya Nankio, bo bali mu nina kwetu. ¹²Ni keretse trifaina na Trifosa bo bakola mulimo mu mbusha mukatika nina kwetu. Muketse Persisi mutsiirwa ani yo amekola mulimo kwi renngya iremwa nina kwetu. ¹³Nikeretse Rufo mushombolwa mo kati ka nina kwetu ne nina uwe ali ye mari. ¹⁴MuketsinAsintriko, Flegon, herme, patroba, Herma ne banya kyetu bo bali kuuma nabo. ¹⁵Nikeretse filologo ne Yulia, nerea ne mwali wabo, ne olimpa, na baikitsa boshi bo bali kuuma nabo. ¹⁶Nikeretse kira muuma kuu mupokera, na bisomo byoshe mo kati ka Kristo ali baketsa. ¹⁷He ani ba hema, banya kyetu, mwanikire kubushi bwabo be ba tuma a mushancho wa bandu na bo bata imirire. Baendera nyuma na mahano mo mwame kinde ihanwa mubinduke mutoke kubo. ¹⁸Kubushi bandu bo bali ngaba bata ba kalera Kristo nina kwetuhe asebula sabo bo na bene. Kwa binwa byabo bilio bilio ne simola bubeshi aba mitima ya bandu bo bata hetebubi. ¹⁹Mushinga ware i Kristo lyenyu, mwamu hikira kira kira muuma, kwi kyo name moa kubushi bwenyu. He nishonde mwe mube na bwenge mwe kwitsa bye bi kwirire ne fundwe ba na buhereretsi bubi. ²⁰Ongo wa buholo atiriame ku itirira shetani kwitako lye bishando byenyu. Shashi sa Ongo siwe kuuma nemwe. ²¹Timothe, mukotsi we mulimo kuuma nangye, ame buketsa, ne lukio, Yasonine sospeter, bifunga byani. ²²Ingiono Tertio, ngye na shakaa luandiko olu, ani ba ketsa mu tsina la nina kwetu. ²³Gayo ye ani shakirira, namwe kisomo kyoshi ari baketsa. Erasto mubiki wa mbiko ya mui aba ketsa kuuma ne kwanto yoli munya kyetu. ²⁴Ashumo ya nina kwetu Yesu Kristo iikale nemwe mwe boshi. Amina. ²⁵Batyo, kwiye iyeye a hete buimiko kwi baimana kulingirirana na makangitsi ma Ongo, iringirirana ne re funulirwa bya bu bisho, ye ibi shirwe ku ndambi nyingi, ²⁶Kubushi byame mali kangibwa ne ikutsibwa ne menywa ne mashako ma bulautsi kwi ringirirana miambo ya Ongo wa kashangi kale, kwi shikya rare imirira mwa kati ka bandu boshe? ²⁷Ire mwa Ongo yena wene wa bulongu, kwe itsukira Yesu Kristo, habe na lubaho mo biro byoshi. Amina.

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo ndumwa ya Kirisitu Yesu kwishasha lya Ongo kubhobhathunganendi Efeso bhabhikiriritse kirisitu Yesu ²-Emuyisha abhe nemwe ne bhuholo bhuthoki ne kowa Ongo thatha na nina kuwethu Yesu Kirisitu. ³Asingilwa Ongo ishe wanina kuwethu Yesu kristo asingiwe. Ni yeye yowali atu ashanile kubuli mwisho we mutima, mokati ka mombingu mwishi wa Kristo. ⁴Kondangiro yeribumba kihuo, ongoo mwatushombola twe twi imitse mokati ka kristo. Mwatu shombola itwe ku bushi tu be ba buya tutange tangirwa mbele siwe. ⁵Mukati kalukoo ongoo mwatushombola mondangiro neritutwala ngabana biwe kwa nsira ya Yesu kristo. Mwa kola bye kubushi mokola kyoshi chabaa ni ya shonde ire rikola. ⁶Erihuluta liwe yo mwa ongoo asingibwa komwisha wabubuya buwe, ekyo kyobatuha busha konsira ya basiirwa kuwe. ⁷Mwishi uwe bhushi bwe sheema, bwe sheema yiwe thwahabhawa.. ⁸Iye athukoleraa ebhyoshi mobhulonvi bhoshi na bhwenge ⁹Abhere amemalithu kumbilire embhisho yerishasha liwe ngerishasha liwe mu yesu Kirisitu. ¹⁰Elyo lyolyabyaa iletha bhuth eeki bwe ndambi yilireme lwende hindania ebhyoshi mu Yesu-Kristo bhindi bya mobuthuku na bya mokihuo mwishi wa Yesu. ¹¹Mokatikati ka Kristo tushaba ni twame shombolwa tushaba ni twame anikira imbere ya ndambi. Eki kishali ni lila litsa bo bakola bindu byoshi kubushi bwerisha shaliwe. ¹²Ongoo mwa kola batyo kubushi kandi tu koche eribahoo kwimoa erisingibwa liwe. Tushali babere eriba na mwichwa mokati ka Kristo. ¹³Ishali ensira ya Kristo kubushi musha unfaa kinwa kikwirire, kinwa kibinula bandu ko nsira ya Kristo. Isha ali mukati kuwe kubushi kandi erimimitsa neri hirwako kikumwe na mutima mubuya kyo kisha haulwo. ¹⁴Emutima yo kikima ya mwanduu weboneka eki

kisha lilumoo ko rikwira lolusha kwira kwiye.¹⁵Kubushi ekii kundambi chahulikya kubushi neri ikiritsa lenu mwishi wani na kuwetu Yesu na kubushi bwe lumoo lwenu boshi abo bame eritwa kubushana naye. ¹⁶Ndechi na shia eri musima ongoo kubushi nemwe mokati ka mahemo kani. ¹⁷Ongo wani na kuwetu Yesu kristo, ntata we bubuya, ebaha emutima we bwengi, erushukulo rebwenge buwe. ¹⁸Ameshewe kubushi mechoyenu yo mo mutima ya hirwe mo maala mira imwe meme erimenya ni hai emuhwa eribira kirwa kuwenu, anihema kubushi muminye bushoki wa shikibwe wa mwanduu wiwe obali mutsira bali iritwa kubushi naye. ¹⁹Anihema uminye bukulu, buongerelo bwakaala buwe mokati ketu tubushi butwiimitse. Obukulu obuu butokire nerikola mulimo mokati ko kaala kuwe. ²⁰Enoni maala isha kola mulimo mukati ka Kristo mondambi ongoo erimufukya eritoka mubafire neri mukyatsya ko kuboko kuwe we malyo mokati ko mumbingu. ²¹Mutwa mukyatsa Kristo yo luulu hale ne bwami, ebwami, kaala, kifumbi, buli litsina lyere haulwa. Mutwa kyatsa Yesu kute kundambi kuno kubushi kondambi aihika ²²Amehirebhushoki bhoshi bhishiwe bhishando bhiwa amemuhira yo luuluwe bhindi byoshi kubhushi nekihemero ekyo . ²³Ekyekyowo mubhiri uwe wathunganene lumirire kobyoshi mobyoshi

Chapter 2

¹Mwabaa bhaphwi ne bitsibhune bhibhibye ngu ²Byomwali amukola kera muli amukwama emicho ya mokihuo muno. ³Tweboshi ahoo hondangiro mukati kobata umire, tushaba atuko lola kubushi embusha nyibi sa mibiri yetu. Twabaa atukola isiiraa sa mibiri yetu. Twaba na micho ya butsi buke nga bandi. ⁴Kubushi ongoo aba wa shashi kubushi bwe lukoo lubwe lunene lwatutsiira itwe. ⁵Mondambi twaba ni tufire mokati bibi byetu, mwatuleta hauma mobuingo buhya mwishi wa Kristo, kwashashi mwamelamibwa. ⁶Ongoo ametufukya hauma neri kola erikala hauma mokatike bwikala ko mombingu mwishi wa Kristo Yesu. ⁷Mwakole kyo kondambi so sihika akoche eritukangya bushoki bunene bwe mwisha uwe. Eritukangitwe kubushi bwe bubuya buwe mwishi wa Kristo Yesu. ⁸Komwisha mwame minulwa monsira erikiritsa, nekikite shatoka kwitwe ni muhango wa ongoo. ⁹Itatokene nerikola mahuluko uwe, atabaho muuma wabo neri isima. ¹⁰Kubushi itwe tuli mukasi ka ongoo, twame bumba mukate ka kristo Yesu erikola bindu bi buya ni mirimo iyi kubushi ongoo mwatondeka byo kera lya kera kubushi netwe, kubushi tuende kwebyo. ¹¹Kubushi batyo mwibuke kubushi kera mwabaa bandu ba kihuo kubushi bo mibiri. mwe bira kirwa "mutechi mwachirwa ko" ko kicha haulwako cherichibwako le mubiri byo bikolwa kominwe ya bandu. ¹²Kondambi oko mwabaa ni mwame usshwa na Kristo, mwabaa eni kobandu ba Israheli, mwabaa baeni kwa ndaane yeri laana, mutashalinendambi yeri minya mushali butsiira ongoo mu kihuo. ¹³Kubushi mukati ka Kristo Yesu nimwe ahoo kondangiro mwaba hale na ongoo mwame letwa hofi na ongoo ko sheema ya Kristo. ¹⁴Kubushi ye yo buholo bwitwe, ali akalile babiri eriba muuma, ko mubiri uwe mwabihao eluhimbo lwe ishiana lwa abana. ¹⁵Kubushi mwa imanya lubancha lwa miomba ne mibere kubushi abumbe mundu muuma muhya mukati kuwe akola buholo. ¹⁶Mwaira batyo kubusha neri buananya bikembe bibiri muuma yo mwa ongoo isukira msalaba, konsira ye msalaba mwabisha bulenda. ¹⁷Yesu mwahika nerifula mwatsi wa buholo kwimwe momusha mulihale na buholo ku mwe ababo basha hofi. ¹⁸Kushi monsira yo Yesu itwetwe babiri tulina muhango komutima eri ingira yo mwa ntanta. ¹⁹Kubushi batyo, imwe, mwebandu bakihuo ne baeni kandi kubushi ni mwe bahoo hauma na boshatindwa kubushi wa ongoo ne bafuli benyatsi mo nyumba yaongoo. ²⁰Mwame himbwa elulu lwe ribwe esondu mwa na balautsi, kristo Yesu yowene abalibwe linene lya musike. ²¹Mukati kwe erihimba lyoshi lyamehimbana hauma eriba nga kisomo mwishi wa nina kuwetu. ²²Nimwishi imwe ni mwe muhimbirwe hauma ngahoo heriba ha ongoo mukati ka mutima.

Chapter 3

¹Kubushi nekyo inje, Paulo, aminire na Yesu Kristo kubushi bwa kihuo. ²Niimitse kubushi mwame unfa kubushi na mulimo wa mwesha wa ongoo wanihaa kubushi nemwe. ³Aneenabha, elihuluka ngo ko erishukulwa ngoko kusha shukulwa kwengwe, bino ni bibuya byo bisha shima byo ncha shako kobofi ko andi maruba. ⁴Uli ausoma kubushana nebyi, wekocha eriminye neriringira na liwani mo bimua bibuya byo musha bisha byobi tolere Kristo. ⁵Konyianda sindi kushe eki batasha kolile kyo kiminyika e kobana be bandu. Kubushi lino kyamebikwa batyo kwa mutima wandumwa basha tindwa na balausi. ⁶Bhathya, songanda soshi thushangire mwandu muuma na mubhiri muuma kandi thushangira ntaami nguma yoyiri mukirisitu- Yesu monzira ye mwatsi. ⁷Emwatsi wona habawa kwi shasaha ne miisha ya ongo yona habawa bhshilwe mikolere aye. ⁸Ingye ndimuke kulengya emuke wa bhobhathungane ne bhoshi, nahabawa emuishaoyu weriphulira so nganda semwatsi we bhushoki bwa Yesu kirisitu bho bhuthaithe lulengo. ⁹Nerikoletsa bandu boshi kubushi na akii ilaritsa lya ongoo na buherero, oyo ni mulalitso washaba ni wamebishwa kwa myaka mingi eyo ya metsuka,ne ongoo abumb ebindu byoshi. ¹⁰Ekikishali kubushi, bwe kihemero,elwenge bwa Ongo nilwa kalengyo, lwiminwe mo bwami ne bhutheeki, mokihuo kyemitima. ¹¹Kolulengo lwerishasha lya kare lya iya theekaa mu Kirisitu Yesu nina kuwethu ¹²Mwiriye thuli na muhwa nerikochya erihika ne maene monzira yeri mwimira. ¹³Aho anyi hema mutha chaa mbusha bhushi nelimulwa lyani bhushi nemweobho bhobhubhuya bwenyu. ¹⁴Kubushi neki namebanda mafwi kwantatha ¹⁵Kubushi kwiye buli luandaa ne yo lulu, na yo kihya ya mehiirwa insina ¹⁶Anihema kubushi ba bone bushoki, eri kwaana na bushoki bwe bubuya buwe, airebo kushe eritsukira mutima uwe, kubushi yu uli mwishi uwe. ¹⁷Anihema kasa Kristo abe nu nitima enyu kutsukira erimitsa. ¹⁸Anihema mube na nsina ya ndangiro walukoo luwe.,ubemo lumoo luwe kubushi mube neri menya, hauma no boshi bo bawimirire, ebuali, ne bule, na bunene ne lukoo lwa Kristo. ¹⁹Anihema kubushi mu minye bukulubwa lukoo bwa Kristo, kubushi bo bui yongerere eriminye mukole ebyii kubushi mu ichule ne lumilira wa nina kuwetu. ²⁰Nali no kubushi iyeye yunakochya buli kimua, kubushi bwe byoshi byatu hema ao byatu anitsa, itsukiira kaala kuwe lyaalikola mulimo mukati ketu. ²¹Iyeye yomwe aubahwe mwiche we kisomo na mukatika kristo Yesu ni wanganda soshi kera na kera amina.

Chapter 4

¹Kubhathyo, anyi bhahema ingye nga mundu wa mulikimunina kuwethu muende kwiringirirana neri bharangirwa lyenyu muyibhombeka lyoshi ne buholo ne risetsa emuthima. Mwihekerana mitsiwo mulokoo. ²Mwikale kwi bombeka ayiholohya ne buholo neritsinga emutume. (Isesia emutima). Mwahekerana emitsio mokali keritsiirana. ³Mukole ne muhua atunze buuma bwe mutima mokati keriminwa lyo likwirire. ⁴Kulimubiri muuma nemutima muuma, nga kuno nabyo hauma mwa baa nimwamebirangirwa mokati ka kweri, kwikirtsalyenyu ndako mwa birangirawa. ⁵Kunali muira muuma, imaniro liuma, libi kwa liuma. ⁶Ongo muuma nayejishe wabhoshi youli yo luulu. ⁷Kwe kira muuma wetu amehabwa muhango kwiringirana ne kipimo kye muhango wa Kristo. ⁸Ngako binwa bineenire; "abere a ulukayo luulu mwamina muhango, kye mutima mwaha bandu e luhembo." ⁹Niki kyokitumire, mwiruka, ni neena mbuki iyeye mwaneena batyobatyo kwihika komunda we kihya ye kihuo? ¹⁰Iye yo wakimaa emundu oyu iyeye mwiruka hale yoluulu ye bwamibonshi. Mwaira batya ehema yoshi iwe mokatikati ke bindu byoshi. ¹¹Kristo mwahabwa mihango ngako binali batyo: esondumwa, bahanuli, bafuli bamwatsi, mulangi, ne bahani. ¹²Mwa irabatya mbubaikochetse abikiritse kubushi ne mulimo we kasi kubushi neri himba emubiri we Kristo. ¹³Ameira batya kwihika twe boshi tuhikire buuma bweri imirira ne bwenge bwemwana wa ongo, ameiha batya kwika mbu tukochye erishuka ngabo bahikiaa moluerolu kwirire lwa kiriritu. ¹⁴Ebi nie ki mbututabaa kandi ngabana, tuta ulukibaa eyi neyo, netwe tutanga kochia erihakwa ne mbeho ye rihunga lye buhani kwe rishasha lye bandu kebuisikasiya bo buemanganya bubi. ¹⁵Nayo nyuma kwiye, twanolaneene kweri mokati keritsiirana ne ribya kutsibu mokati kenzira soshi mwiye kubushi iye yo mutwe, Krisitu. ¹⁶Kirisitu ameshongya, kohauma, omubiri oshi woba ikiritse, amehirwa hauma ne buli kitambo, erineena mbumubiri oshi ubye ne buhimbiro wowene mokati ke ritsirana. ¹⁷Nakwebyo anineena eki, enibushoba monina kuwetu: mutaendaa kandi nga bandu bobatikiritse kobanaenda mukate kebindu byobita wite nzira mobwenge bwabo. ¹⁸Bamehira mwitsimya momiyanitse wabo, bametibitwako eritoka mokati kebula miro bwa ongo kubushu nebu inga bobuli mokati kabo kubutsitobwe mutuma yabo. ¹⁹Bata ifwirire shoni, bame ihana bobere mubusingitsi nerikola bibu boshi kobutaha. ²⁰Wetuwe, ebi bitali byo ma ihanaa kubushi bwe kirisitu. ²¹Anyi anitsa komwa meonfwa kuhushinaye, anianitsa komwabaa na muhanwa mwiye, ngako buetyo kiritisi buli mokati ka Yesu. ²²Alishonda mutokye ebibi byoshi byobi endire koluendo kwenyu lwekera, emibere yakera. Nimibere yakera yo ibolire ishonda lye bubi bwi manganyo. ²³Muyirwemobhabya mo mithima yeri shasha lyenyu. ²⁴Mukole batya maendo na Ongo, amebumbwa mokati ke kweri neri ikomya lye kweri. ²⁵Nakwe byo, ubike hale bulibangania "Simola likwirire, kira muuma na mwira uwe," bushana na kwebye tuli hauma kira mundu kwe undi. ²⁶Mutsibuke muta kolaa ebibi, "eritsuba ritatoaa munali nebutsubuke bwen. ²⁷Mutaha mulenda yo bulikalo. ²⁸Nakira mundu yo abaa mutsi atashuwe iba kandi yo nyuma kwaho alishonda akole mulimo akole mulimo wakwirire komimwe iwe, na kweko akachie eri muangirire mundu ali na mulao. ²⁹Ebinwa bibi bitatoka mobunu bwenu. Yombere kwaho obinwa bi kulirire bitoke makati kebuno bwenu byo bikwirire ko mulawo, eribona emuongerero kubo bahulikire. ³⁰Muta tsibukaa emutsima kwirire wa ongo, ni kwiye kasa mubikirwe emutiro (kimenyekerero, kubushi nebiro kye rila mibwa. ³¹Ali shonda mubike hale ebukali boshi, iminwa, neri tsibuka, ne buhangya hauma ne bulimutinda kwebibi, bibe bikwirire imwe kwimwe. ³²Mubye nerishashira mushashirane imwe kwimwe, ngabatye ongo abushashiraa imwe mokati ka kiristu.

Chapter 5

¹Bthye mukwame Ongo nga bhana bhatsiyirwe ²Muwende mokati keritsirara, nga kirisitu naye kwa batisiira, ameyi sibhula kubhushinethwe nga bhuhere bhwa Ongo bhulina bhumba bhuhhuya. ³Elusingi lutahulwaa mokatikati kimwe, amoebibi byoshi kwishasha ngakobishonda koba kwirire. ⁴Nabatyo ebutsibuke butahulwaa, ebisimolo byobita kwirire ni byangabere isima. ⁵Naho mwangaba ne kweri na kwebo hali lusingi, bubi, wetuwe niwe kalabwa eyo aimirire kishushikana, ataite komwandu woshi mokati kobwami bwa kirisitu na ongo. ⁶Mundu woshi atakutingaa na binwa byoshi, kubushi ne binwa ebi ebutsibuke bwa ongo yende hika yoluulu webanana bobatanfwire mahano ye bazazi babo. ⁷Nabatyo utikalaa hauma nabo. ⁸Nemwe kwebo elubere habaa mutsimya, nakwebyo mwahera chaka mokati katata, nabatyo erierenderera undi nge bana bekyaka. ⁹Bushana nebyo emaporani we kyaka wa nafula mwatsi we kyoshi iyira nerikiritsa liyira. ¹⁰Ushonde kyo kyangakwira embere ya Ongo ¹¹Utabaaho kwibya emulima wo mutsimwa sositawite byobi kwirire yonyuma kwaho sikole mulimo. ¹²Kubushi ne binwa ebi byo byamelwa nabo eribisha ni shoni kutsibu kwihika kwifulao. ¹³Ebinwa byoshi, byendeba bya bishulwa na chaka, kyendeba kibi. ¹⁴Kubushi kira kindu kyokyamebishula kyandeba kyaka, batyo erineena batya, "ubuka, uwewe we ulitulo, ubuke utoke mobo bafwire na kirisitu ende sana yo luulu kwiwe." ¹⁵Naho ube mesho uminye kouwenda, mutabaa nge bandu batabaa bo bawite bwenge na batyo mube bo bawite bwenge. ¹⁶Uheme kondambi kubushi ebiro bino bita kwirire. ¹⁷Bhushi nekyo muthabaa hihumo wethuwe muminye nga kunoki kyo nina kwethu ashashire ¹⁸Mutakundaa mafu, ulambule hohabirire, yonyuma kwa muchule emutima akwirire. ¹⁹Simola na kira mundu uwenyu ko Zaburi, nimowa, ne sonyimbo se mutima, uwimbe nerisingya komutima watata. ²⁰Nikutsi ire eloshi utokye erisima kobinwa byoshi mokati keritsina lya Yesu Kirisitu tata wetu kwa ongo tata. ²¹Muihane mwabene kira muuma ko undi kuyishikya kwe Kirisitu. ²²Mobakatsi, muihane kwibwiba benu, nga kwa taata. ²³Kubushi emuira nimutwe wa mukatsi uwe, ngako Krisitu iyeye ni mutwe webuhemero, iyeyo mwami we mubiri. ²⁴Na batyo ebuhemero bobuli ho kihya wa Krisitu. Batyo batyo bakatsi abahondwa bakole batyo koba ire babo mokati ke kira kinwa. ²⁵Eba ira, batsiire bakatsi babo nga ko krisitu atsiiraa buhemero ameihana yowe ne kubushi naye. ²⁶Amekola batya kubushi bite byo bikwirire, ao iya kwioya na mechi mokati kekinwa. ²⁷Akolaa batyoo mwaira batya mbwa kachie, ayiretere, abone riikwuiritsa buhemero yo iriko lubaho, hatali ngofu hatali ne riifunga au kindu kyo kishushene nebyo, yonyuma kwaho kikwirire kyo kitali na bubi. ²⁸Nabhathyo, bayira abashonda mbu batsiire bakatsi babo nge mibiri yabo oyu yutsiire mukatsi uwe niaitsire yo wene. ²⁹Hatali ne muuma musha yutindire emubiri iwe, yonyuma kwaho, niyalisao, neri utsiira, ngako Krisitu atsiire buhemero. ³⁰Nabatyo kwite tulibandu buwe. ³¹"Na kubushi nebi muira endeshiya ishe na nina ende tsimbana na mukatsi uwe, nabo bende ba mubiri muma" ³²Ebi bya baa ni byame bishama, kubushi anyinena kubushi na Krisitu ne buhemero. ³³Endambi, kira muuma kwimwe alimushonda atsiire mukatsi uwe ngayowene, nemukatsi ashike iba uwe.

Chapter 6

¹Mwabana monvire babuthi benyu munina kuwethu kubhushi ekyo kyo kigghaliny ²"Ushikye ishona nyoko" kubushi oyu wo muambo we kwanza wendaane. ³Ubye na miishe na bhingo bhirohengi mokihuo⁴Nemwe bobata, mutatsibukyaa abana benyu ne rihiramubo mwebutsibuke, na yonyuma kwaho mulemberebo mokatike rikemerabo momilae ya nina kowetu. ⁵Mwe ndumwa mube bana wi kiritse kobwi benyu bakuno kihuo kolubaho lunene neri titima nako mushiki yoyitokire momitimenyu. Mubebobaimirire kubo nga batyo komu imirire Kirisitu. ⁶Erimiirira lyenyu litabaaa aho kobi benyu banaira babashunga ni babumoeretsa, yonyuma kwaho mubye bobikiringe sondumwa sa Kirisitu. Mukole eri shasha lya ongo itokire mo mitima yenyu. ⁷Mukolerebo momitima yenyu yoshi, kushangwa amumukolera nynya kuwetu batali bemubiri, ⁸Amushondwa muminye komukati kekira kindu kikwirire kyomundu anaira, endehabwa watokire yowa nyinya kowetu alimukobe ao aliyo uli kulirwe. ⁹Nemwe mwe baira mukole batyobatyobakobebenyu. Mutaubahya abo mukaminye kwiye yuli muiira woboshi nioyo youli yoluulu, mwameminya ko hatali itsiirira mwiye. ¹⁰Kwenji, mujitsibhuhitse muninakuwethu mwikochya lye kaala kuwe. ¹¹Mumbale ebikumbura byoshi bya ongo, kwine enambu mubone erimana yonyuma wemiteo ya mulenda. ¹²Kubhushi esirindana byethu litthali bhushi bhushi na sheema nanjama he ni kubhushi ne mami ne bhutheeki yohuulu we bhakulu bhemwitsimya oyu, yoluuluwe bharayi bhe mbeho nyibhi mokihuo kya muthithima. ¹³Bhushibweki mutheekamie ebhimano bye mabhwa bya Ongo, mubhone rikocha erikochya erikinda ebhiro bye bhubhi mwende bha mwakochya ebhyoshi, eriimana. ¹⁴Naho muimane kushe, mwirebatya yonyuma yeribya nerimina. ¹⁵Mwirebatya nimwamembala chuba lyebishando byenyu nerinfula mwatsi webuholo. ¹⁶Mokati kemibere yoshi na mutsimba buhyabuhyabwe buholo, byobyanga bukochetsa itsimya emilashano ye mulenda. ¹⁷Mutokye esapo yerifulwa nemutemi wemutima, yoiri nekinwa kya Ongo. ¹⁸Hauma nerihama nerishaba. Mushabeko mutima mobuli ndambi, kweri lola batya mube nerilola kushe mondambi soshi kwisitsa omutima woshi nerihema kubushi nabo bimirire boshi. ¹⁹Muheme bushana nangye, kwineena mbu banihe omwatsi na bumbula ebunu bwaye, muheme byobibishamire byobilolire emwatsi. ²⁰Nibushasa nemwatsi ingye ne baloyi, ingye ngyo na minawa momuliki ineena mbu mwishi wabo nineene ko buholo ngako banitaa kwi neena. ²¹Wetuwe nemwe alishonda muminye ebinwabyaye nako anyiinfunda yobushondotsi; tikiko mualeetumutsiirwa ne ndumwa yo uemirire mokati kanyinga kuwetu, endebabwira ekindu kyoshi. ²²Nametuma kuwenyu kwitsukiraeki kyokyene, kwineene ambu muminye emilimo yetu, akochye eribasetsa mitima yenyu. ²³Obuholo bubyeye ne banyi kyenyu, neritsiirana hauma neriimirira itokamwa ongotata na nyinya kuwetu Yesu Kirisitu. ²⁴Eshashi ibye hauma ne boshi bobatsiire mwami nyinya kuwetu Yesu Kirisitu kweritsiira na lyolitanganfwa.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo, ndumwa ya kirisithu Yesu kushasha lya Ongo, nathimotho mwanethu. ²Kubo baimirire ne bana bethu mo baimirire mu kirisithu Yesu bobali kolasai. Ishashirwa libe kwimwe, na buholo buthoka kwa Ongo thathawethu, ³Athuhana isima kwa Ongo thatha wamwami wethu Yesu kirisithu, nibahemera ngendonangendo. ⁴Twame unva ihimirira lyenu mo kati ka Yesu Kirisitu ne nzihi yo muli naro kubo ba shombolwaha kubushi bwa ongo. ⁵Muli natsii eyi kubushi bweri shonda lyakushekushelyoliikwitsibwe mo mbingu kubushi bwimwe. Mwamovua kubushi bweri shonda eryo lye kushe bushondotsi mokathi kekinwa kyeriira, engulu, ⁶Yoyame buhikra, ngulueyi ithangirwe mbutho naro yatwire kihuo kyoshi niaba aikola bathya mwishi wimwe nithangira kiro kyo mwathangiraa mokathi keriiya kubyoso shashi sa Ongo. ⁷Eyo ngulu mweiyaa ithoka kwa Epafura, mutsiirwa wethu mukoli muli kyethu, Iye ni mukoliaimire bakirisitu ko lunda lwethu. ⁸Epafura ame kola mbu uminye kwithwe enzii yenyu mokathi ke muthima. ⁹Kubushi bwe nzii eyi, ithokere ekiro thwabaa ebi, thuthechi thwashiya eri bahemera. Nithwehere hema mbu muuchule na bwenge bwerishonda liwe.. Mokathi keriihondeka lyoshi neri anitsa lye muthima. ¹⁰Thwameba ne hema nguhe mwerehenda ngako bikwirire komwami mo kathi kethira sithunga nene. Twameba nihema mbuhe mubuthe butho mokathi kikola kikwirire na mbuhe mwende ba mokathi keriminya lya Ongo. ¹¹Athu hema mo kochye ihabwa maala mo kathi ka kira ikochya liringene na maala we bubuya buwe mo kathi ke riisinga singanya koku kwirire koshi. ¹²Athuhema mbuhe, kwisima mwende hana isima kuthatha, yowa babaha imwe mukochye iba na mihango mo kathi ke luhembo lo

baimirire, mokathi ke kyaka.¹³ Amehuufula ithoka mokathi keritheekwalye mwitsimya nithuthwala mokathi ke bwabwana uwe mutsiirwa.¹⁴ Mokathi ke mwana uwe kuli thuli niufulwa, ishashirwa lye bibi.¹⁵ Mwana ni shushni ya ongo yo ta shungwako. Ni lubuto lushondoti lweni bumba.¹⁶ kwita kui yeye bindu byoshi byabumbwagha, byo biri mu mbingu na byo biri ku kihwo, bindu abi lolwako nabyo bitabilolwako. biri bya kipumbi ao bukulukulu itegheka ao bo ba ite maghala, bindu byoshi byabumbwagha naye na kwiye.¹⁷ Teye abaghabo bushondotsi bwe bindu byoshi, na mokati kuwe bindu byoshi bibwanene hauma.¹⁸ Naye yo mutue we mubini ni neneghena kanisa, yeye ni ndangiro na lubuto lushondotsi mo bungi bwe bindu byoshi.¹⁹ Ku bushi ongo atsighiragha ebyoshi biwe biikale muishi wuwe.²⁰ Nibua nanya bindu byoshi kwiye ku nzira ya mwana uwe. Ongu mwa kola kola buholo itsukira mo shenhema ye musalaba wuwe. Ongu mwa buananya bindu byoshi bwiye yowene, biri bindu bya kihwo ao bindu bya mu mbingu.²¹ Ne mwe batyo, ko ndambi nguma mwababha baeni kwa ongo na mwabagha balenda kwiye mo kati ke bwenge ne mikolere mibi.²² Wetuwe lino ame ba bua nanya ku mubiri wuwe itsukira kwinda. Akole ebi akochye ibaleta imwe mutunganene, bo batali ni taki na butsoitakirwa mo mbere siwe.²³ Muka isimika mo kati kerighimira yo mwaiimani bwamo niba baimene, butsira ilokibwa hale kwitoka kwekyo mukwamire butsira buba bwe mwatsi mwonvaga. Oyu wo mwatsi wa nfulwagha ku kira mundu yo wa bumbwagha ho tako we mbingu Oyu wo mwatsi oyo kwiwo ingyingye, Paulo, Nyemeba ndumwa.²⁴ Aho ani moghera eminu byaye kubushi bwimue. Nangye nikola mokati muburu aye kyokya shibagha ko malio wa kristo kubwe mubiri uwe ni neghena mbu kanisa.²⁵ Inge ni nduma ye kanisa aka, lingirirene ne mushubyo nyahabwagha itoka kwa ongo ku bushi bwimwe, kwighutsutsa kinwa kya ongo.²⁶ Lino ni ghira lye bunombo bo bwabagha ni bwa bishiriwe ku miaka mingi na ko nganda, wetuwe linogame bishulwa ko boshi bo baghimirire mo kati kiye.²⁷ Nikwabo bo ongo asha shagha ikongya ko buli bushoki bwe bubaya bwe bunombo. bwe kushe obu mokati ke so nganda. Ni ku bushi Kristu ali mwishi bwimwe, butsira buba bwe bubaya bo buhika.²⁸ Oyu yo twahula, nisha mahano kira mundu, nihana kira mundu kwiminyanya lyoshi, batyo mbuhe tu mu letekira mundu aiminire mo kati ka Kristo.²⁹ Kubushi bweki, Ingye ani isimika ni kola bushondotsi bulingene ne maghala uwe wa kole nirimo murishi wangye mo kati keri kochya

Chapter 2

¹Kubusha nishonda mu minye ngako biri nameba na malio mangi ku bushi bwimwe, kwe boshi bo bali ilaodikia na koboshi abo batechi ba lola ko busu bwaye mo kati ke mubiri. ²Anikola mirimo ei mbuche emitima yabo ikochye erisima kwiretwa hauma mo kati ke nzighi namo kati keri isimika lyoshi lye bungi bweri ira bulmirire bweni minya, mokati keri minya bunombo bwe kushe kwa ongo, oyo ni Kristu. ³Mwi yeye bigheya byoshi ne bwenge neri minya bi oshirwe. ⁴Ani neghena batyo mbuhe mundu woshi woshi atangende ba kolera kubi kumwatsi wi isikanya. ⁵Nomo nangaba ndali hanguma ne mwe mokati ke mubiri, wetuwe niri nemwe mo kati ke mutima. musimire ilola ku muli imwe kushe na maghala weri imira lyenu mo kati ka Kristo. ⁶Ngako mwa itaristsagha Kristo mwami mu ende kati kuwe. ⁷Mwinane kushe mo kati kiye, muhimbwe mo kati kiye, mwimane mokati keni imirira ngako mwahagnagha, nako mwaminwagha mo kati keri sima lingi. ⁸Mulole mbuhe mundu woshi ata ba tsimbagha ku bwenge bwa binwa bya busha bibatinga na bya tokyagha mu bandu, birirngene ne miyonba ye kihuo, na bite biringene na Kristo. ⁹Kwekyo mo kati kiye litungana na lyoshi lya ongo lighikere mo kati ka mubiri. ¹⁰Ne mwe mwane utsutwa mo kati kuwe. Ye ni mutwe wa kira ikochya ninghimania. ¹¹Mo kati kiye ne mwe mwachibwako kuchibwa litali lya bandu mo kati ke ritokibwako mubiri wa nyama, wetuwe ni mo kati keri chibwa lya Kristo. ¹²Mwata bwagha hauma naye mwiribikwa, nako nzira yeri imira mwiye mwafukagha Mwikocha lya ongo, yo wa mu fulagha kwitoka mo banfu. ¹³Na mwabagha banfu mo kati ke bibi byenyu neri busha ichibwako ko mibiri yenyu mwaghira mubeho hauma naye nitushashira bibi byetu byoshi. ¹⁴Atumyagha eribubuka lye minda yo shakwagha, ne miyomba yo ya bagha ita unvikene nitwe, atokyagha ebyoshi ni kongomerabyo ko musalaba. ¹⁵Atokyagha maghala nighimanira, akangyabyo kushe ni kola iba kiro kinnene kyeri hima mo nzira ye musaraba uwe. ¹⁶Kwebyo, mundu woshi woshi niatibachire lubanya imwe mo kati ke irya na mokati ke reshoma naku kiro kinene na mwetsi muhya na kiro kya sabato (Iluhuka). ¹⁷Ebi ni kipfunfu kya bindu byende hika, wetuwe kimaniro ni Kristo. ¹⁸Mundu oyo woshi ba tinge ku biwe kwishonda infirista na kwinfukamira ngashani. Mundu yoli batyo ana ingira mo kati ke bindu bya lolaghako ni tingwa. na mianitse yiwe ya mubiri. ¹⁹Iyeye ata tumbiriste ko mutuwe. ni huluka ko mutwe mbuhe mubiri woshi kwitsukira ko bitambo bwe ne manfuh bisangirwe ni tsubahiritza kwiba hauma; niba kwibaho wo buhabwa na ongo. ²⁰Muli mwa pfaa hauma na Kristo ko mibere ye kihwo, kuki muliho ngakuno mwangaba be kihuo. ²¹"Muta ghataa, nietsa, ni kole" ? ²²Ebyoshi ebi byame teghekwa ku bushi bwe bubi buhika ne mikolere, yoyi ulukire kwilola ne mahano we bandu. ²³Emategheko aya ali na bwenge bwa kisomo byatungananibwagha kuyo wene niufiritsa na malio wa mubiri. Wetuwe sitaghetete kichiro irengya yeri shasha lye mubiri.

Chapter 3

¹Bitaba kandi ongo amalubukyabo hauma na Krisio, mushonde ebin'yo hulu ho Kristo ikere ko kuboko twe malyowe ongo. ²Mwanitsi ebimwa bya yoluulu, he bite binwa bya mokihuo. ³Kubushi mwamefwa, na bwingo byenyu bwamebishwa hauwa na Kristo na ongo. ⁴Ko ndambi Kristo andalolwako, Iye nibwingo bwenyu, Aho namwe mwandashungwa naye mo maala uwe. ⁵Kwebyo muite ebitambo bye mibiri yenyu byo binkokihuo; bushingitsi, mikonsi, nubusha nyubi, mianitse binubi, ne mbusha yenkirtsisa kipfunfu. ⁶Bushana ne bwinwa ebi ekicho cha ongo akiluka bushana na batinure. ⁷Kubushine, (bwe binwa bino) mo mwaenda mubyo menikala mubyo. ⁸He lino bikwirire mutokye ebinwa byoshi bino. Ebiringebi, mutima mubi, kinia, mianitse-mibi, enhangya (hukambo), ne binwa bibi byabihuluka bunu bwenyu. ⁹Nimuti tingane imwe kwinwe, kubushi mwa me tokyo mibiri yenyu ya keranebyo mwakolaa. ¹⁰Mwame ambala mubiri muhya, wanakolwa buhya mo bwewowamakolwa nge bo bushoshire bo yo abumbaa kera. ¹¹Ko bwenge abu, halari muyunani na muyuda (mubina mubaya), yo uchibweko na yo utachirweko, yo usomire nayo utasomire, muombe na yutemuombe, he yonyuma Kristo ni binwa byoshi ko byoshi. ¹²Nge bashombolwa ba ongo, ebemitima ikwirirena bobatsiirwe, muambale mubiri akwirire, ishikya mutima, Ebulonpfu, iyolohya, bulonpfu nen'hulikira. ¹³Mwangirirane mwebene ku mwebene. Mushashirane inwe kwinwe. Emundu amalaka kulengwa mulikyabo, anushashire konyiya kuwetu kwatu shashiraa. ¹⁴Kulengya ebinwa byoshi ebi, mutsiirane, Ebyo ni lubancha lushikire. ¹⁵Ebuholo bwa Kristo bu bakangwe mo mutimenyu. Byabaa bushana ya buholo obu kubushi momwabirakirwa mo mubirimuuma muminye erisima. ¹⁶Ne kimwa kye Kristo kibe nemwe kobushoki. kuibonga lenyu, ko bysohi, muhane nihanana imwe kwimwe oko lumoo, lwimbo na sindisamomutima. mwimbe kwisima mo mutima iwenyu kwa ongo. ¹⁷Ne Choshi-choshi chomukola, mo binwa he muvimoerana, (mwitsiirana) mukole ebyo ebi mo litsina lya Yesu Kristo musime ongo tata bushana niye. ¹⁸Makatsi, mzibonge ko baira benyu, nga byo byangamoera nyinyakuwetu. ¹⁹Nemwe baira, mutsiire bakatsi benyu, Mutabaa batsibu kwibo (bandu babi kwibo). ²⁰Abana, Mushikye babuti benyu ko bindu byoshi, kubushi byobimoitse nyinyakuwetu. ²¹Mwebotata muta tengyaa abana benyu, kubushi batange botokyako mitima. ²²Baambe, mushikye bonyinya kuwenyu ko mubirine byoshi, itabaa kwe mirimo ye mushonge bandu be mmoya kuroshi, ho komotima akwirire. Muubahe Ongo. ²³Ebwoshi amukola, mubikole mu sheema iwenyu ngako bya nyinyakuwetu he litali ngabyebandu. ²⁴Mweshi nga kuti mwendehakwa mwandu kutoka ku nyinyakuwetu. Ni kinsito nyinyakuwetu yo mukolera. ²⁵Bushaua Ewoshi-woshi yowamakola bitsibu andaminwa kobibi byo akolaa byobite chibwe, Hatali uminywa lya iminywa mundu (lisirira)

Chapter 4

¹Ebaira, muhane kobaombe benyu ebinwa byechibwe byobikwirire. Munechi kobiri multe nyinyakuwenyu mobipfu. ²Musere eliribika bandu mo mahemo. mukahye mwebyo kwisima. ³Mushabe hauma bushana natwe, bushana ongo akingule lui bushanane kinwa, nibikire kinwa kikwirire kya Kristo. Bushara na Kino namanumwa miririki. ⁴Mushabe kubushi nikoche mulimo, kobishoshire kwineena. ⁵Uende na butsiririti kubo baliyombua, muire chuba ko ndambi ⁶Ebwira bwenyu bibe na mwisha ko ndambi soshi, itsu kemomunyu endambi soshi, muninye ko byangaba kobishashire ishutsa bulimundu. ⁷Ko binwa birishushire ingye, Kristo anda kwitsa binuinyikale kwimwe. Ni mwanetu mutsirwa, Ndamwa yoiiritse, nandumwa mulikyetu mo nyinyakwetu. ⁸Name mutuma kuurenyu kubushi neki, Bushana musunye binwa byo bitushoshire kandi ahire bomo mutima. ⁹Nametuma hauma na onesimo, mwaletu mutsiirwa mwikiriti, muuma wa kwimure. Banda babira bindu nnyoshi byo hulukaa hano. ¹⁰Aristarika, muminwa mulikyetu, amabakesta, hauma na marikomwana wa nyashenge Baranaba mupokere bubuya buhuluka kwiye, "Amehika yo mwenyu, mumukokye," ¹¹Na Yesu anabirakirwa mbu Yusto. Aba bo bene Batora ni bakoli bamirimo balikyenu bushana na bwami bwa ongo. bameba lumoo kwingwe. ¹²Epafara ameketsa. Inye ni mwuma wa kwimwe kandi mwambe wa Kristo Yesu. Iye anakola maala yeshimo mahemo bushana, kubushi mukoche iimana kushe-kushe muimikwe kushe-kushe mo kati ke ntsii ya ongo. ¹³Bushaa animunfwitsa, kubushi akolamirimo na maala kubushi nimwe, kobobali laodekia, na bobali hierapoli. ¹⁴Luka ya Munganga dokotere matsirwa, na dema bameboketsa. ¹⁵Muketse banyikyetu bobali laodekia, na Nimufa, ne buhemeo bobuli homure. ¹⁶Orwandiko luno lusudaba lwamelolwamo mokati kenyu, ilolue motu mokihemero kya Laodekia, nemwe nurinure ko mwamelola ko rwaudiko lo lwahulukaa Laodekia. ¹⁷Neena na Arikipo "ulole emulino yo wamabona ku Nyinya kwetu, Bushana ukoleo." ¹⁸Engetso eno ni mo nimwe ya ongo yowene-paulo. mwibu eriminwa lyani. Emuisha ube nemwe.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, silwano na Timoteo kokihemero kya batesalonika mu Ongo na Ninakuwethu Yesu-Kristo shashi nabuholo bibe nemwe. ²Athusima Ongo ndambi soshi bushi nemwe thuliathubahulamo mahemwethu. Bobuli ndambi. ³Thunaibuka butsiriluha yombere sa Ongo thatha emirimwenyu yeri imira, muhwa, lukoo, mithima ya muhwa na maene wende tsinda mu Ninakuwethu Yesu-Kristo. ⁴Banabethu batsiirwe na Ongo, thwechi eribarangirwa lyenyu. ⁵Thwechi kwe ngulumbuyethu yabahikiraa kithe kinwa kuroshi hekandi na maala mu muthima mubuya na mwiwira lebinwa. Kubushi bwekyo kandi munechi nga kuno thwaitimbua bathe kubushi nemwe. ⁶Shamuli bandu belirithwia na waliha, ko mwaangirirae kinwa muminubo na ngowa sihlukire ku muthima mubuya. ⁷Bushi bwekyo mwameba barongani bambere mubanya Makedonia ni Akaya bobaikirire. ⁸Kubushi nemwe ekinwa kya Ongo kyameochula hoshi, kandi hathalikubanya, Makedonia ni Akaiya kuroshi, handihake eriikiritsa lyenyu ku Ongo lyamehika hoshi. ⁹Kubushi bobene abaphula mwatsi werihika lyethu yomuli ko lyabaa lilirene kwimwe. Abasimola komwabindikira Ongo mwashia ebishushani nikolera Ongo youliho kushe. ¹⁰Abaphula mwatsi kumulindirire Mwana uwe yowahulukaa mobuthuku, afukibawa atoka mo baphu. Oyoyu ni Yesu, youthuhirire mubwiranda kolubanja lwahika.

Chapter 2

¹kubushi mwebene mwechi, bana bethu, erihika lyethu yomwenyu lithabaa busha. ²Munechi kwalubere thwanubibawa kutsibu nithukokelera bindu bya shoni ku Filipi, ngakomunechi. Thwabaa na muhwa mu Ongo yephule engulu mbuya mumalio mangi. ³Kubushi eribarangira lyethu lithahulukire kububi, kuthi na mikonzi, kuthi nithinga bandu. Kyokiriho, kothwamalireiimirwa na Ongo na kimiro kya ngulu mbuya, thuthalithuneena limoya bandu, wethuwe athumoya Ongo. ⁴Kubushi thuthoshondashondaa binwabinwa biyishunga kiro nahake, komunechi bathyo, kandi thuthathangaa thwaba na muthimathima bwa mbusha. Ongo ni kaliho kethu. ⁵Kubushi thuthashondaa binwa biyishunga kiro nahake, komunechi bathyo, kandi thuthathangaa thwaba na buthimathima bwa busha. Ongo ni kaliho kethu. ⁶Kandi thuthashondaa ishingibwa na bandu, lihulukire kwimwe mobangaba bandi. ⁷Kyokyabaa ho thwabaa balonvu kwimwe nganyinya we mwana kwana koakoa emwana uwe. ⁸Bathyo thwabaa na lukoo kwimwe. Kwibaasikya hathe hibakangiritsaa ngulu mbuya kuroshi, he huumane buingo bwethu, kubushi mwametsiirwa nethwe. ⁹Kubushi banabethu, thwali thukola mirimo thuthangebya mutsio kubuli mundu woshi. Kondambi oko okothubahana ngulu mbuya yo Ongo. ¹⁰Imwe muli kaliho, na Ongo bathyo, nibubuyaki, niira lithaithe ithaki kothwabaa thunaenda yobushondotsi bwenyu momuikiritse. ¹¹Kandi munechi ngakothwabaa na bulimuuma kwimwe, nga kwishe webana anaba nabo mothwabukangiritsa neri bashikye mithima. Thuphulao, ¹²Mwabaa ni mwangaendire ngakomwabarangirawa na Ongo, yo wabarangiraa mobwami bweri singibwa liwe. ¹³Bushi bwekyo athusima Ongo kandikubuli ndambi. Kubushi mwabere mwonva engulu ya Ongo yothwabaphuliraa mwamenonva muthaangiriro ngakuno ya bandu, he mwameangirira kyo liira ngakinwa kya Ongo. Ne kinwa eki kyokyakolaa nemwe momuikiritse. ¹⁴Kubathyo, banabethu, mubye bandu bigha ebihemero birimubuyahudi byobiri ku Yesu. Kubushi nemwe mwaalawa bushi ne binwa biringebi biri abihuluka kubanyekyenyu, ngakobyabaa ko bayahudi. ¹⁵Babaa Bayahudi bobaithaa Yesu nabandi bahanutsi. Ne Bayahudi bobaushaabo yombuwa. Bathamoitse Ongo kandi ni manishe kobandu boshi. ¹⁶Bathuhangiraa erineena ne songanda nathosiufulwe. Na bathyo bakina kolaa ebibi byabo, komuchocho elubanja lwamehika bushinabo. ¹⁷Ithwe, bana bethu, thwabaa ni thwameyiinga hake nemwe komubiri, niathali komuthima. Twameshube yishungushula nithuli na kikandi kingi thuloleko musuenyu. ¹⁸Kubushi thwabaa nithuli nanzira sihika yomuli, ingye Paulo, ngendo kauma na kandi, wethuwe nguka amethuindia. ¹⁹Kubushi emaanethu honyuma niki, kuthi ngoa, kuthi kakira kiyihaliritsa yombere wa Ninakuwethu Yesu mwabwire abahika? Ewosi imwe muthalengitse abandiabo kobali? ²⁰Kubushi imwe muli bubuya na lumoo lwethu.

Chapter 3

¹Bathyo thwabaa, nithuthakiri thwangakochya erisetsa muthima thwame anitsa ningyabere ibuya thubye ku Athene thwebene. ²Mothwa thuma Thimotheo, mwanethu na mundu wa mulimo wa Ongo mo ngulu mbuya ya Kristo, eribakangiritsa kwikwamana ne imira lyenyu. ³Thwakolaa bathyo hathangeba waathithimana bushi ne minubweyo, kubushi mwebene mwechi kuthwametheekwa kwebi. ⁴Niira, thwabere thukinali nemwe hauma, thwathangirariraa eribubwira kwe minubo irihofi nerithuhikira, naro yamehika ngako mutsene. ⁵Bushi bweki, nabere ndakiri nangakochya eritsinga muthima namelaira niminye eriimira lyenyu mulinalo. Mwananaba bathyo yuna thinga niamemali ibathinga nemirimwenyu niyomepha busha. ⁶Thimotheo amehika yothuli aliahuluka yo mwenyu amethulethera myatsienyu mibuya weriikiritsa lyenu nelukoo lwenyu. Amethubwiro kumuli na mianitse mibuya kwithwe kandi muli na kikandi kithulolako nethwe ngakothubukandira nemwe. ⁷Bushineki thwameshikya mithima kutsibu nemwe bushibweriikiritsa lyenyu mominubo ne malio woshi thulinao. ⁸Linolino thulina buingo, muli muisimikire kushe mu Waliha. ⁹Thusime Ongo bathe bushi nemwe, kongoa thulinatho yombere sa Ongo bushi nemwe? ¹⁰Athuhema kutsibu kiro na mwishi thukochye erilola komusuenyu nibongerera kyo kibushire kwiikiritsa lyenyu. ¹¹Ongo wethu thata yowene, na Nina kuwethu Yesu uthushondolere monzira thuhike yomwenyu. ¹²Na Waliha abaongerere mubye na bungi bwa lukoo. ¹³Akole bathya alibutsibuhia mithima ithabaa n'ithaki mububuya yombere sa Ongo wethu thata kwihika lya Ninakuwethu Yesu hauma ne babuya buwe boshi.

Chapter 4

¹Kandi, bana bethu athubashikya mithima athubahemera ku Yesu-Kristo. Ngoko mwaangiriraa esimoli iriahuluka kwithwe kobitholere erienda ni moya Ongo, monziraeyo kandi mutsitsinie byomukola. ²Kubushi mwechi simoliki yothwabuhaa ihulukire ku waliha Yesu. ³Kubushi erilishsha Iya Ongo. Ishumbulwa, ni neena mbu muyihuule kobusingitsi. ⁴Nineena mbu bulimundu echi erishuwa mukatsiwe yowene musha mobubuya ni mushikya. ⁵Ithali mo mbusha nyibi, nge bandu bekihuo bobatechi Ongo. ⁶Ngani hathibe mundu wakirukira erihano eri kwiininiritsa undi, kubushi nina kuwethu yunaphunira ko byoshioku; ngako thwathangiraa ibabwira, thubahana kitsibu. ⁷Kubushi Ongo thathubarangiriraa bibi, he thube bathunganene. ⁸Yowameyihula kwihanoeri niathahiwire Bandu aho niamethinda Ongo yunabuha muthima mubuya uwe. ⁹Kwikwamana nekinwa kyeritsiirana na munyakyenu muthakiri mwangashube shakirwa mwame hanwa na Ongo ko mwangatsiirana. ¹⁰Kobiribathyo, mwakolaa lukoo kubanyekyenu bi Makedonia woshi wethuwe athuhema mukole bilenditse ahaho. ¹¹Athubahema mushonde eriikala mubuholo, muyikuhakuhire, nikola mirimwenyu ya maboko nga kothwabuhanaa. ¹²Kola bathya ukochye rienda kubuya nishikibwa nabo baliyombua werikiritsa uthabaa muchene yunenirwe kukindu. ¹³Bana bethu thuthethushashonda mukabusha eriminye emyatsi ya babaphire, ngani muthibye na buliye nga bobathechi kindu myatsi yebianyro abihika. ¹⁴Hali maene kwipha nerifuka Iya Yesu bathyo Ongo hauma na Yesu bende fukya boba onjere mwipha. ¹⁵Bushi bwekyo athubabwira mu Ninakuwethu, muminye, thwe bandu thuliho thukandalibukira ni thwamehika hofi kwihika Iya nina kuwethu, buthaithingaa thuthinde thange ebopfu yombere wekiphumbi kye bwami. ¹⁶Kubushi Ninakuwethu endekima niahuluka mobipfu, enda hika na mulenge munene wangashani ngulu ne ngubi ya Ongo nabo baphire bobende thanga erifuka. ¹⁷Nethwe bandu thwa shakaa, thwende hirana hauma nabo eriya kokya Ninakuwethu mokyanya. Bathyo kothwendeba na Ninakuwethu birobyoshi. ¹⁸Kwebi, mulirirane mundu kuundi kobinwebi.

Chapter 5

¹Honohano komyatsi wesondambi, na biro, banabethu muthakiri na mulao wishakirwa. ²Kubushi mwebene mwechi kushe kwe kiro kyo nina kuwethu akihika ngakuno mwitsi mokiyo. ³Bahera baneena " Buholo buochwire" aho ebubihya ni bobo buthakohya, nga bwaalibwe mukotsi mukule. Athaithe hangabulitsa enzira yoshi. ⁴Wethuwe mwebana bethu muthali mumwitsimya mbuekiroekyo kibahikire ngakuno mwitsi. ⁵Kubushi mweboshi mulibana bakyereretsi bana babukyere. Muthali bana bakiro kandi muthali bamwitsimya. ⁶Aho kwenji, thutha thingaa nge bandi kobana thinga. thutheye nikohia. ⁷Kubushi boba thinga banaonjera mokiyo na boba na kunda banakunda mukiyo. ⁸Kubushi ithwe thulibana babukyere, thukohye, thuambale ngabo ya buholo na nzii, na kakira ka kyuma, ayo womaene weriufulwa kobiyo byahika. ⁹Kubushi Ongo athathushombolaa alubere bushi bwithuhetsa, hebushi thuufulwe mu nzira ya Nina kuwethu Yesu-Kristo. ¹⁰Iyeye yo wathuphiraa aliashonda thulithwangabya ni thutsene kuthi thulithulo, thwendeba hauma naye. ¹¹Bathyo, mushikanie mithima, nihimbana mwebenenabene, ngako munayira kwikola. ¹²Banabethu, athubahema muminye bobakola mirimo na muhwa kwimwe bobali yoluulu kwimwe ku Nina kuwethu bobana bahana. ¹³Kandi athuhema muminyebo nerishikya bonanzii bushibwe mirimo yabo mube na buholo mokathikathi kenyu mwebene. ¹⁴Athubabwira, banabethu: Mukemere bobathebaenda kobihemirwe, muhebo muhwa bobathakiri na muhwa, muangirire ebathethera kandi balonvu ba mithima ko boshi. ¹⁵Mukohye ni hathibe mundu waphina bibi na bibi kubuli mundu woshi. He mukolerane bibuya mwebene ne bandu boshi hauma. ¹⁶Mube nangoa biro byoshi. ¹⁷Muheme buthaluha. ¹⁸Musime Ongo kobyoshi, kubushi ekyo kyo kyo ashonda kwimwe mu Yesu-Kristo. ¹⁹Muthatsibukaya muthima. ²⁰Muthanana ebuhamutsi. ²¹Mwighe bindu byoshi, mushombole kyoki kwire. ²²Muyihiule kobyoshi byobibihire. ²³Ongo webuholo abuthungananie mobabuya. Muthima, buingo ne mubiri bitheyibwe butsira njumwa, mokiyo kyerihika lya Nina kuwethu Yesu-Kristo. ²⁴Yowababangiraa ayishikitse, iyeye yukola. ²⁵Banabethu muthuhemere. ²⁶Muthukeretse banyekyethu boshi mungetso mbuya. ²⁷Anibaketsa mu Ninakuwethu ne njakano enono ithondoolerwe bandu boshi. ²⁸Soshashi sa ninakuwethu Yesu-Kristo sibehauma nemwe.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, Silwano, na Thimotheo mokihemero kya watesalonika mu Ongo thatha ishe wa Ninakuwethu Yesu-Kristo. ²Sosashi sibenemwe na buholo abuhuluka ku Ongo thatha ishe wa Ninakuwethu Yesu-Kristo. ³Athuhemwa ihere shingya Ongo birobyoshi bushinemwe, kubushi eriimirira lyenyu lyame ushuka kutsibu, ne lukoo lwenyu lwameongererwa kalengyo. ⁴Bathyo, athuyihala bushi nemwe mobihemero bya Ongo. Tunashumumbula thwebene kwisimike mithima nakwiikitsa mulinalyo mo minubo yoshi. ⁵Eryo nineena mbu nilubanja lubuya lwa Ongo, kwishondashonda muanjwe kumutholere eriingira mo bwami bwa Ongo bo mwanubiraa. ⁶Kubushi ni shasha lya Ongo aphuhebo anubye boba bunubaya nemwe. ⁷Neribuha ngoa mo munuba hauma nethwe. Ende irabathya mokiyo kyerikumbulwa lya Nina kuwethu Yesu-Kristo aliathoka mobuthuku hauma nesongashani sebukulubuwe. ⁸Mululembe lwa muchanwa endephuna bobathechi Ongo na bobathaikiritse ngulu mbuya ya Waliha Yesu. ⁹Bende nuba na kera na kera bendeba nibahiwire hale na Ongo nebukulukulu bweri kochya liwe. ¹⁰Endeyira ahika asingibwa ne bandu buwe boba mwimiraa bali aba muhenga. Kubushi mwaiikitsaa eribereretsa lyethu. ¹¹Kubushi bweki athubahera biro byoshi. Thuna hema Ongo abuanje ngamutholere eribangirwa. Thuna hema abuashanire mukochye erikola bibuya ni ikiritisa lishikire. ¹²Athuhe bathya mukochye erisingye elitsina lya Nina kuwethu Yesu-Kristo. Athushonda musimwe, bushi na shashi sa Ongo na Nina kuwethu Yesu-Kristo.

Chapter 2

¹Kwikwamana nerihika lya Yesu-Kristo neribuanibwa na hauma: Athu bahema banabethu. ²Mbu muthanubibawa ni lungibwa chuba ko mithimenyu, kuthi mwatsi, kuthi njakano moyanga bairi ayihuluka yothuli, eiri neenire mbwekiro kyamalire itsuka. ³Muthahira mukathimiritsibwa na mundu munzira soshi. Kubushi kitangakochi hika eburunga butsidu buthechi bwa hika ne mubi ashungwe emwana webubihya oyoyo. ⁴Oyoyu anakubisa niyithundulika yowene akubise Ongo ne kyoshi kinafukamirwa. Ana shungwa ali ayilatha mbwi yeye alingene na Ongo. ⁵Imwe muthakiibukire nabere ngiri nemwe ndababwiraa ebinwebi? ⁶Kandi munechi kya kithuma niathindira, niashonda ashungwe mobiro bya theekanibawa. ⁷Kubushi embisho ye mundu mubi oyo ayikola kwihika munobwire, wethuwe hanaliyo umukikiritsa kwihika mwabire abahulukibwa yombua. ⁸Mwabwire omo emundu mubi ende kubukwa, oyoyo Nina kuwethu Yesu ende mwitha momuka we bunu buwe. Waliha ende muyiramo mundu wabushabusha mwabwire abakumbulirwa. ⁹Erihika lye mundu mubi oyu lyende ba bushibwe mirimo ya nguka bithingwa na bishalo bya bubesi. ¹⁰Namo bubesi boshi bwe bubihya. Ebi bye ndeba bushi bwa boboli mwihera, kubushi bathaangiriraa sonzii kubuya sibye iifulwa lyabo. ¹¹Bushi bwekyo Ongo athumirabo mirimo ya bubi baikiritse bubesi. ¹²Honyuma eboshi bende chirwa lubanja, ababo bobathaikiritsaa iira ibo abayimoya mobuthyobuthyo. ¹³Wethuwe alihema thusime Ongo bulindambi bushi nemwe banabethu batsiirwe na Ongo. Kubushi Ninakuwethu abashombolaa imwengakuno buirula bwi iifula bwishuwa na muthima ni imira mwi ira. ¹⁴Kinokya babarangiraa motsuke mongulu mbuya kwibona ebubuya bwa ninakuwethu Yesu-Kristo. ¹⁵Kwekyo, banabethu, thuyi simike. Mushoshothe emahono thwabuhanaa, angaba wababunu kuthi wanjakano sethu. ¹⁶Hano Nina kuwethu yowene na Ongo thatha yowathutsiiraa amethushashira nerithukangiritsa ebubuya bwe buingo bwende hika. ¹⁷Abimaneko nikoakoa emithimenyu mubuli kinwa kikwirire.

Chapter 3

¹Na hano bana bethu, muthuhemere, bathya ekinwa kya Ongo kilumirire nisingibwa nga kobiri kwimwe.

²Muheme mbu thukochye eriufulwa mobibi bye bandu bandu babi, kubushi batheboshi bobaikiritse. ³Wethuwe waliha iye ni mubuya yuna busiikira neri muthya muthoke mobibi omo. ⁴Thushikibwe na Ongo kubushi nemwe muli amukola niyisimika erikola byo thwabuhanaa. ⁵Waliha ahereketse mithimenyu molukoo na mwiyesetsa lihulukire ku Yesu. ⁶Hano athubwira, banabethu, mwitsina lya Ninakuwethu Yesu, muyihiule komunyekyenyu yunamoera riikala mubulombe yoithalimipha yomwathokaya kwithwe. ⁷Kubushi nibuya kwimwe erithwia kubushi thuthaikalaa nemwe na bulombe. ⁸Thuthangaa thwalya biryo bya mundu butha pfuhabyo. Kyokya baaho, nithunakola mirimo kiro na mwishi mumirimo mitsibu kandi mumalio, niathushonda thuthabaa mutsio kukiro na muuma kumwe. ⁹Thwa iraa bathya lithali neena buthaithe butheeki, thwa kolaa bathya muthulolereko kuthi mwanga thwia. ¹⁰Mwabwire thwabaa hauma nemwe thubabwira. " hali mundu athalairi kwikola mirimo nga niathirye". ¹¹Kubushi athuonva mbu hali bangi abalendera na bulombe, bathakola mirimo he ni bandu ba burunga. ¹²Ahaho abo nabo athulaira nikongomererabo mwitsina lya Yesu, likwirire bakole mirimu muyishikya balye biryo byabo bobene. ¹³Wethuwe bana bethu muthaphaa mithima kwikola byo bilongikere. ¹⁴Hali mundu akalemwa eryonva ekinwa kye njakanwethueyi, munakohya mutabaa naye mubuuma aphe shoni. ¹⁵Ni muthi mutsimbe nga bubisha, he nga ni mwa muhana nga kuno munyekyenyu. ¹⁶Waliha webuholo yowene abuhe buholo ko ndambi soshi mo nzira soshi. Walihawa mweboshi. ¹⁷Eri ni ngetso aye, Paulo, yekuboko kwaye ngyowene, nikiminyero kinaboneka monjakano saye, bathya koninashaka. ¹⁸Shashi sa Nina kuwethu Yesu-Kristo sibye nemwe mweboshi.

1 Timothy

Chapter 1

¹Paulo ndumwa ya Kirisitu Yesu kwikwamana ne rihano lya Ongo na mulamya wetu Yesu kirisitu aliyo maenethu. ²We Timoteo mwana mwimira uashanirwe mushashi nabuholobuhulukire ku Ongo thatha na Kirisitu Yesu nina kuwethu. ³Ngako nakubwiraa nalotsa i Makedonia, musike ku Efeso uhane bandu balebe bathange hana bulimba limba. ⁴Kandi nibathiite mathwikonganuliro sithaithe yosilotsa, kubushi sina lethi ikubisania (buhaka) buthangakochya ibaasikya kwikwamana byo Ongo atheeka murikitsa. ⁵Hano erishasha lyerihano linoni lukoo lulumirire mumuthima asanire, muyikuthakoibuya muikitsa liyira. ⁶Bandu bangi bamehera bameshia e mahano aya bamelotsa mumisinga ya buhumo. ⁷Abashonda baye baghani, kandi nibathechi kyo baneena na kyobahana. ⁸Hewethuwe thwechikwe mahano nimabuya mundu akakwamaokubuya. ⁹Kandi thwechi, emahano athathunganibawa bushi nayo uyithondekire, hewethuwe kobihalitsa, bashumba, ebandu bathayishumumbwire ne bandu be bibi, bobathaithe Ongo ni babimahano amethunganibwa, bushi ne bithi banwishe nabonyinyawabo, bushi ne bwithi. ¹⁰Bushi ne bashingitsi bushine bihukura, bushi ne bikonoli byebandu neriyautsabo, bushi babesi nabobanaberitsaebubesi, ne bithumbathumba byoshi bithatholere. ¹¹Emiombeyi ihulukire mo ngulumbuya yoyiri nerishikibwa hya Ongo youthakwirire iyi yoithumire ninashikibwa. ¹²Ani sima Yesu Kirisitu ninakuwethu, yowambaa muhwa kubushi mwanyiha kimiro, kandi amembamulimo wandumwa. ¹³Nabaa munduwe lunenomiiniini, munduwa burunga wethuwe monahabwashashi kubushi nakolaa byo mubulimobwabuthaikiritsa. ¹⁴Wethuwe soshashi sa Ongo wethu sochwire eriikitsa ne lukoolulimwishi wa Kirisitu. ¹⁵Omwatsi ono niwikiritsibwa atholereeriangirirwa ne boshi, werineena mbu Kirisitu Yesu ahikaa mokihuo aufule ebandu be bibi. Ingyendimubi kulengya boshi. ¹⁶Wethuwe bushi bweki ingyemonabona shashi nenineena mbu kubushi nangye, aliye yowene Yesu Kirisitu ahulukye ebulonvu boshi. Abiakolabathyongakuno kiminyikalokoboshibende mwikitsa kukera natsene bobende mwikitsakwihika ko nsindiro. ¹⁷Hanohanoko mwami youthaitaithengendero, youthapha, youthathungwa, Ongo yowene, ahabwe lubahoasingibwe keranakera bibebithyo. ¹⁸Namekukongomera timoteo, mwanaye, anikolabathyo bushinelibereretsaebuhanutsibumbere kubushinawe, mbuuyisimikemwirokalibuya. ¹⁹Ukole bathyo ineena mbuwangeshika muikitsanamutima mubuya. Bangi bameihungulakwebibamehetsa erikitsa. ²⁰Ngahimeneyo na Alekisanterabo na shokowenguka hanwebathengeshubira ikamba

Chapter 2

¹Kubathyo yo mbere we byoshi, ndaire kumahemo, ishaba iyithondoola nisima bikolwe kubushi bwe bandu boshi. ²Bushi ne bami boshi babali nebutheeki, wibulambuthukochyeerikola mubwiingo bwama ronga na buholo mo bubuya nishikya. ³Ekinikibuya kiimirwe na Ongo mulamyawethu. ⁴Iyeye ahemire ebandu boshi bahabulwe neriminyaeeriira. ⁵Kubushi kuli Ongo muuma, namurongani muuma hakathi katjhi ka Ongo ne mundu iye ye Kirisitu Yesu, ⁶Ayisibulaa yowene ngakuno weboshi ngibereretsa lyandambi. ⁷Bushineki, ngyowene monairwamo muheki we ngulu na ndumwa, anyi neena iyira nganda soshi mwikiritisa niira. ⁸Nabathyo, anishondab ebaira boshi yobangabonekabaheme nishumba yoluulu nabokohatsibwe athali nabinia nithikathika. ⁹Nakandi, anjonda ebakatsi bambale miambalo yiri nakimiro mwishikye neriwishikya, bathabaa nanjwiri silukire, kuthibnanoro, kuthi meshe emwangabya maphutha wabuutsi butsibu. ¹⁰Kandi anjonda bambale myambalo itholere bakatsi baikiritse Ongo momikole mibuya. ¹¹Emukatsi ighe niyithondeka na bulonvu. ¹²Ndasibwire mukatsi kwihana nibyanabutheekiyo luuluwe muyira wethuwe aikalemumbere yabuholo. ¹³Kubushi Adamu yowabumbawa erimbere, Eva ametsinda. ¹⁴Adamu mwathalengwako, he emukatsi mwathingwa kushe mobuhatse. ¹⁵Bushi bwekyo, ende ufulwa bushi bwebana bakayisimika muikiritse ne lukoo neriithungamania mo bwenge

Chapter 3

¹Emuani ono niwiyira mundu akashasha ibya mwimanitsi , niameshasha mubouya. ²Kubathyo emwimanitsi niathibwe nakinyoma,atholere mukatsi muuma, abye mulonvu, ayithondekire, mwenge yowechierikokya bandu, abye muhani mubuya. ³Nganiathi shoma maphu, hibe mulwi, wethuwe molo yo uli na buholo kandi athatholere eritsiira bithwe.⁴Ashonda niaimanira kushe abandu be mbimbano yiwe ne bana biwe ngani bashikya kushe. ⁵Kubushi emundu aliathanga kochya eriimanira ebandu bembimbano yiwe yowe niangalemba ebushenge bwa Ongo bathe?⁶Nganiathibye muthende muhya, bushi athenge yishunga neri hola ngabwanishe. ⁷Kandi atholere niabya nangulu mbuya kubobali yombuwa boshi athenge thoeramokioo kyabundakye bwanishe.⁸Ebakungu nabobathyo nabobanatholere lubaho, nganibathibye mbirindu bathubirithubiri, nibathibye bathabitsi nganibathibye na busha sa buthimathima bwa bithale(faranga). ⁹Bakochye erishuwa erihano libuya bakumbilirwa. ¹⁰Kandi babye nibamethanga baerekwa, ahaho nimobakochya erikolakubushi nibathalinakinyomo. ¹¹Ebakatsi nabo ninabatyo babye nishikya, nibathibye babesi, balonvu, baithondekire kobyoshi. ¹²Ebimanitsi bahemirwe babe bayira ba mukatsi muuma muuma. bahemirwe erikochya kushekushe ebwimanitsi bwe banababo na mombimbano sabo. ¹³Kubushi boba kolakubuya balimuisha ni shikibwa kutsibu bushi neriimira, liri mwishi wa Kirisitu¹⁴Wethuwe nangathindira, namekushakira ukokye eriminy miendere ya mo mbimbano ya Ongo, kirikyokihemero ¹⁵kyo Ongo wa buyingo yuliho, nduyi mwangiritsinibathalinakinyomo wiira. ¹⁶Kandi hathali wanga kubisa ebishishalo bye bukulu buwe nibitsibu, mwalolwako momubiri, amesinda momuthima, ameshuwa nasongashani, amethabatsibwa mokathi ke songanda, ameikiritsibwa nikihuo,kandi amethwalwa yoluulu yo

Chapter 4

¹Linomuthima akumbulira kushekushe kumobiro bitsindu bandu bangi bendeshi eriimira bendehulikiritsa emithima yerithinga ne makingiritsa webishwatsi wende hanwa. ²Mububesi nabuibya, ebwenge bwabobende hingwa. ³Bende hangirabo erihikya neri angirira ebiryo Ongo abumbaa biribwe nisina likwirire. ⁴Kubushi ekindu kyoshi Ongo abumbaa kikwirire ⁵hathalikyothushangirira mwisimakyokitholerehala. ⁶Uliwende hira ebinwaebi yo mbere banyekyenyu, wendebaniulimuombe mubuya wa Yesu Kirisitu aho niawishukyaebinwabyeriikiritsibwa mo mahano akwirire wo ukwamire. ⁷Wethuwe uthinde songanuliro se kihuo sositsiirwe ne bakatsi bekekulu. Halihebyo wighe ebubuya bwa Ongo. ⁸Kubushi ebuyonjo bwe mubiri butheki, bubuya bwa Ongo bukwirire kobyoshi. Butheitse ndaani kobuingo bwalino nabobuhika. ⁹Emulayi ono niweriikiritsibwa kandi niweritheibwa kushe. ¹⁰Kubushi ebyebibyobithuma athunube erikole mirimo na mahuhwa mungi kubushi thulinamaene mu Ongo youliho, iye yomulamy we bandu boshi, kalengyo kubo baimire. ¹¹Uneene nerikangiritsa binwebi. ¹²Hathabaa mundu wa nena ebusole bwawe, wethuwe ubyekiminyeretso kyeboshi bangaimirira bushi bwe muneene, emiendere, elukoo lwa Ongo, eriishikya, ne bunyonjo. ¹³Kwihika mobiro nendelambaira, ushike mwighaenjakano, erikemera nerihana. ¹⁴Uthahira ukanena emiisha ulinaro yowahabawa ebanantsibaneena, kandi wamehirwako minwe ne bakuku. ¹⁵Ulaekobinwaebi, ushike mubyobandu boshi bashungemiendereawe mibuya uyitsibuhiritse mo luendo lwawe na mahano. ¹⁶Uyitsi momiomba oyi kubushi erikola bathyo nishonda ilamy wowene no

Chapter 5

¹Uthanalinda ukakemerera muyira ukunguhire.wethuwe mukoekoengakunosho. Emisole ukoekoebongabala benyu. ²Ebakekulu ukoekoeba ngabonyoko , nebakatsi bikumi ngabali benyu.³Ushikye ebashumbakatsi ,ebeshumbakatsi kubuya kubuya. ⁴Wethuwe emushumbakatsi aliyithe bana na bichikulu,uthange wa lukulabobighe erishikya ebandu be sombimbano sabo bobene, lukula baphuhe eabuthi babo bobibuya, kubushi ebi bibuya yombere sa Ongo.⁵He; emushumbakatsi kusheshe nioyoyu yawashiawa yonawene.Oyu alina maene ku Ongo. Biro byoshi anikala niali namahemo kiro na mwishi, ⁶He emushumbakatsi shuma anikala ni muphu uliho.⁷Kandi uphule mwatsi bathengaba nithaki. ⁸Emundu athaathikitse benyekyabo kushekushe bamombimbano yiwe, nialihale ne rikiritsa ni mubi kulengya emundu uthahikiritse.⁹Kwaho emukkatsi ashakwe komianje yebashumbakatsi niamelirana kumiakaithali hokihya wakirathu kandi mukatsi wamuyiramuumu.¹⁰Atholere niaminywakomiphaikwirire;akubukwe kwali mulembetsi wabana,ngani mukokya wabaeni ngakuthyangakarabya ebishandobyabo baimirire, nakandi ngakuthi abalireeasikyabobanuba kandi nganaira kwiyisibulakwikola komirimo yoshi mibuya.¹¹Wethuwe kobashumbakatsi bikumi unaishuna kushakabo komianje ye bashumbakatsi, kubushi bamebanembusha yemubirinibashia Kirisitu bashonda ihikibwa. ¹²Ahaho nibameingira mulubanjaibameshiya eriikiritsa lyabo libere. ¹³Kandi nibameingiora momiphaye bolo. Bano banathimba mbimbano kuindi buthalibushi bwebolokuroshi,wethuwe nabubesi haumaneritherana.Bano bana lisalisa elulimikubyobathanganeena.¹⁴Bathyo ingyengyeanjonda ebakatsi bikumibahikibwe, babuthe bana, baimanire sombimbano sabo, ibula mbu thuthangeha mushumba yomwanyawerithuleya mwikolabibi. ¹⁵Kubushi bangi baba bamemalibindukiranguka. ¹⁶Halihangabya mukatsi wikipitise youlina nabashumbakatsi, atholere eriasingyabo, akihemero kithange tsithoherwa, kubushi kikochye eriasikya abashumbakatsi batholere ebushumbakatsi liyira.¹⁷Nineenambu ebakungu batheekibabuya baanjiirwe nitholera lubahongendokabiri.Kandi kalengyokubobaisikire kwihana ekinwa kya Ongo. ¹⁸Kubushi esoshako sa Ongo sinenire, mbu uthatsibaaebunu bwende iyiriakeremyako ne mundu we mulimo atholere luhembo luwe.¹⁹Utha nalinda ukaangirira eri lewa lyemungumwa hali hataliheriho hibiri na bashathu. ²⁰Uthondere ebakoli bebibi yambere we bandi boshi ebandi bashakire kuthi bangabya na buba.²¹Anikuhamula kutsibu yombere sa Ongo, nayo mberesa Kirisitu ne so ngashani ndoole, ndiuthoyeemahano ano buthathondoola lyoshi nakandi niuthikole biro na kinwa. ²²Uthabyaa mwangu erishumbira mundu yekuboko,niuthishangire bibiya undimundu, utholere niwaitheya ubye mubuya. ²³Uthatholere ishoma mechi masha uliwe ushome maphu make bushi ne bula ne makoni awe wangendo na ngendo. ²⁴Ebibi bye bandu bangi binailatha ni byashondolerabo eriya lubanja, hekuli bangi ebibi binakwamabo. ²⁵Kobinali bathyo, mirimo mingi mibuya inailatha, nabathyo ebindi nabyo hathali kyokyende

Chapter 6

¹Ebandu bashali bali mo buombe bayi bombeke kubo ninemwabo nerishikyabo boshi, bahebirwe erikola bathyo kubushi eritsina lya Ongo lithangende kambwa. ²Ebaombe bobatheekirwe nabobaikiritse ngani bathe nenebo kubushi baisimike kwikolerabo, kubushi ebatheeki boba angirirwa mirimo yabo baikiritse kandi batsiirwe kangiritsa uhambale ebinwaebi. ³Hali hali munda mulebe akangiritsa bulimbalimba athakwamire binwa byethu bikiritsibwe, biri nebyo binwa ninakuwethu Yesu Kirisitu, bali batha kwamire miomba ilolitse yobubuya. ⁴Emundu oyu niyishungire athachi kira kindu, oyo nimundu wa lubuyo nabuhaka yo luulu we binwa ebinwa bina lethabukange, luhayo, bukambani, namianitse mibi. ⁵Namalwa wa ngendo na ngendo mokathi ke bandu bathaithe bwenge nibashi aeriira nibaanitsa mbu bubuya nitsira sibya mushaki. ⁶Wethuwe ebubuya haumane lumoo ni mushoko mungi. ⁷Kubushi thutha hikaa nakiro nakindu mokihuo, kandi thuthanga kochya erihaka kiro nakindu thwathoka mokihuo. ⁸Thulithwe, thusime kobiryo nakonyambalo. ⁹Kwebyo bobana shonda obushoki banathingwa nibathoeramumutheo. ¹⁰Banathoera murimbuha lingina Bushanyibi, namobulikindu kina rumbuya ebandu baye mwihanyaala namokihero mangi. ¹¹Uliwe, wemundu wa Ongo, ushae ebindu ebi, Kwameriira bubuya iyishikya e lukoo, ishikya omuthima ne bulonvu. ¹²Uroke bitha bibuya biikiritsa uathirire buingo buthibahwe bowabarangirirawa. Yobyaa bushi neki wameyi shumgushula mokati ke bungi bwebandu bwe kindu kibuya. ¹³Namekumula yombere sa Ongo yuna hana ebuingo kubyobirihobyoshi, nayobushondotsi bwa Yesu Kirisitu yowaneana iira kowa Pontio Pilato. ¹⁴Utheye emahano kubuya kubuya, buthathikathika nakwihika munobwire ninakuwethu Yesu Kirisitu endelambaira. ¹⁵Endeishungushula mokiyo keritsina, athakwirire, kikondo yowene, mwami webami, walaihayounatheeka. ¹⁶Iyeye yonawene musha niwabuingo keranakera yunaikala mokyanya kitangahikwamo. Hatali wanga mulolako neri muhenga oyu ahabwe lubaho nikochyalya keranakera bibe bathyo. ¹⁷Ubwire ebashoki bamokihuo muno bathayishungaa, bathayinihira ebushoki bwabo, nabobuli buthe bwakahabuko, kuthingashabainihira Ongo, oyu yunathuha bushoki bulumirire, bwimoerwa. ¹⁸Bwira ebakoli bebuya, baashanirwe mwikola mirimobuya baikiritsanee, babye bangu kwihana. ¹⁹Bathyo nibameyihimairakikwiriremubirenga byahika bakovhya eri shika mobuingobukwirire. ²⁰Timoteo, unakohya kukyo wamehabwa uishune, kokisimolo kyebuhumo na buhaka bwiyalalamba buni bwenge nabo niabahutwamo bwenge mububesi. ²¹Bandubangi banala mwatsi webinduebi nabathyo baababusha bwimano. Ebuholo bube hauma nawe.

2 Timothy

Chapter 1

¹Paulo, ndumwa ya Yesu Kirisitu mwishashalya Ongo liringene ne ndaani ye kalamo kalimwishi wa Kirisitu Yesu. ²We Timoteo mwana ndoole niisha, shashi na buholo buhulukire ku Ongo thatha na Yesu Kirisitu ninakuwethu. ³Anisima Ongo yoninakolera na muthima muuma ngakobaliabakola bothatha, ninabanaanitsa kutsibu momahemwaye, mokiyo na momwishi. ⁴Ninakupha kikandi nianishonda nibye nangowa kalengyo ninaanitsa emishoniawe. ⁵Ninaba nibukibwa karimiralyawe libuya liringene nenerimira lya mukatsiawe Loisi nanyoko yunisiingye nekweri imira eryerolindi nawe hauma momutima. ⁶Ekikyo kithuma ninakwibukya utheye emuigha wa Ongo walimwiwe kwitoka mwebwire nakuchiraa minweaye. ⁷Kubushi Ongo mwatha thuha muthima wabuba, hewamaala, na lukoo ni shika. ⁸Nabathyo uthaphiraa engulu ya ninakuwethu Yesu yoshoni, yabwirwa mbwengulu aye ngyo Paulo munduwamulikimwe. He uimire eminubo bushi bwengulu mbuya ngako Ongo angakuashanira. ⁹Ongo yowathuufulaa athubarangira mumulayi mubuya bwamirimwethu ntwakolaa henikwamana nashashi neri shasha liwe yowene. Athichaa ebinwa bino mu Kirisitu Yesu ebirimo ni bithechi bia anjwa. ¹⁰Wethuwe eriufulwa na Ongo lyamemalikumbulirwa muibika lya mulamya wethu Yesu Kirisitu oyoyu yowahindaa (luphu) eripha ameletha buingo buthibahwe mokyerehetsi kyengulumbuya. ¹¹Kubushi nekinashombolawa nibye muphuliwangulumbuya, ndumwana. ¹²Bushin neki aninuba bathyo, hano ingye ndali nashoni kubushi nechi yoniimirire nechi kubuya kwangakochya eribika kyonjamubikya kwihikaebiri mwebyo. ¹³Wibuke emushinga wemulayi mwimirwa wonvaa kwingye, hauma nimirira ne lukoo lulimwishi wa Kirisitu Yesu. ¹⁴Shuwashuwa ebinwa bibuya byowa habawa na Ongo monzira yamuthima mubuya yunaikala mwithwe. ¹⁵Unechi kuche, kwe bandu banaikala mu Asia banishiire mokikembe omo muli Figelo na Hemogene. ¹⁶Ninakuwethu ashashire embimbano ya Onesiforo kubushi biro bingi ama nilungula neriphashushulibutsira

shoni se lumino lwaye. ¹⁷Ithokahaho, mwabwire aba e Roma amenishonderetsa na muhwa ame nibuula. ¹⁸Ongo amuashanire miisha ye kiro kikulu ekyo. Ngakwaniasikaya mwabwire na baa i Efeso, wowene wechi

Chapter 2

¹Nabathyo we mwanaye, ushike mo shashi sirimu Yesu. ²Nabyo wanyonvaakohauma na bandu bangi babaaho uhanebyo bandu balumirire bobanga kochya erikangiritsa bandinabo. ³Wimiraeminubo hauma nangye ngamurayi mubuya wa Kirisitu Yesu. ⁴Hathali murayi yunayihiramo mirimo ye kihuo yowanga shubekwama mirimo yiwe yowene, he anashondarimoya ninakuwabo. ⁵Kandi ne musole ameyihira mumashatha withibitha, athangehembwa, athechi asindana ngako bitholere. ⁶Litholere emuhingi wemuhwa niabya mubere werihabwe buyirula bwe myaka yiwe. ⁷Shumumbula emuneene aye, kubushi waliha ekuha bwenge⁸kubushi waliha ekuha bwenge mobinwomu. Wibuke Yesu Kirisitu, wamolubutho lwa Daudi, yowafukaa athoka mobaphu, ⁹kwikwana ne mukatsi wengulu yaninaphula, bushi noyu ninanuba niminwa mubuleule ngakunomubihya, wethuwe ekinwa kya Ongo nikitha minire maleule. ¹⁰Kubushi nekyo ninatsinge muthima bushi nabobameshombolwa na Ongo, bathyo nabobengende ashanirwa mwifulwa liri mwishi wa Kirisito Yesu hauma neritsingibwa lya buingo buthibahwe. ¹¹Emuneene oyu niwerikiritsa, thulithwamepha hauma naye, ebuingo bwethu nibulihauma naye. ¹²Thwamesetsemithima, nithwende singa hauma naye, thwameyihiula kwiye, naye niende ihiula kwithwe. ¹³Thulithuta mushikitse, iye ashikitse kutsibu, kubushi iye athangayibaaniyipha bushu. ¹⁴Yetsitsinie kwiwibukya bo ebinwa ebi kemerabo mbere sa Ongo balukule eri kubisania bushine binwa kubushi mwibanganamuthalikindu, wethu linaletha bushu kubobathe irebyo mathwi. ¹⁵Ubye na muhwa weriyikangya ku Ongo ngakuno mundu wamulimo yuthaithithaki shumumbula ekinwa kubuya kubuya. ¹⁶Uyihule klwikubisania lyebuthyobuthyo kubushi bunaba nibulihale ne nzira ya Ongo. ¹⁷Ebuhaka bwameluwa nibwabinduka kisebe, bana bano ni Hemeneo na Fileto. ¹⁸Bano ni bandi baherire kwiira. Baliabayibwira mbwarifuka la malirihika. bamehetsa maene wa bandu bangi kwikiritsa mo¹⁹Nakiro bathyo, ekinwa kya Ongo kishikire bathyo, ninakuwethu echi ebandu buwe, nabuli muuma yunaahula waliha atholere eriyihiula ko bibi. ²⁰Mombimbano se bashoki buthabya bindu bya noro miringa na byuma kuroshi munaira kwinabya na byamithi, ni bumba, bingi binababikolera mwishikya, nabingi binakolera mwilemwishikya. ²¹Mundu amenyishunga ameyishungushula yowene athoke momikolere yeri lamwishikibwa, oyonihera kindu kishikibwe, amhiulwa mwithki, amethunganana kuwaliha, kandi amebikirwa komirimo mibuya. ²²Shaa ekalabwa kebusole, kwamaertiira, iimira, lukoo, nabuholo hauma na bobabanabangira ninakuwethu, na muthima kwirire. ²³Wethuwe niwathinda embutho yo sithu, kubushi inilethuluhayo. ²⁴Yuna kolera nina kuwethu athangashihaya he atholere bulonvu kobandu boshi, okochye eyisa, ashikitse muthima. ²⁵Nganiakangiritsa bobamukubisa mo bulonvu kuthi Ongo anganakochya erishashirabo baminye eriira. ²⁶Babye na bwenge bwerishaaemutheo wenguka bakaba nibameshokalwanaye

Chapter 3

¹Wethuwe uminye bathyo mobiro bitsindu byendeba nibiringa bitsibu. ²Kubushi bende ba nibaitsiire bobene , batsiire bithwe, banduyihamba,bayi shungire, bandu bamuhao, bathashikitse babuthi babo, bathasima, kandi nibakoli babibi. ³Bathaithe lukoo kironahake, bathaliabashonda eriikala mubuholo na buli mundu , bithesikania, babesi bathangakochya eriyishikya barurunga, bathatsiire bibuya. ⁴Shuma, bathengu, baitsiire bonabene, batsiire kihuo kulengya Ongo. ⁵Yombuwa bandeleanga bashikitse Ongo he , nibathindire maalauwe, uyithey kobandu abo. ⁶Kubushi bangi mubo ni bayira bobanaingira mo nganda se bandu narithingebakatsi hihumo, abonibakatsi baochwira bibi abasumba nakalabwa kambunda. ⁷Ebakatsi aba, banayiereka erigha, hebathakochya kiro nahake eriminyebwengeobobweriira. ⁸Ngayane na Yambure kobakubisaya Musa .Bathya bathyo hokwebahani be bubesi abakubisa eriira ni bandu ba bihibawabwenge bwabo balirene hofi hafi ne riimira. ⁹Wethuwe siekubiro , kubushi ebuhumo bwabo bwende kangibwa kushe kobandu boshi ngako babaa kobanduako. ¹⁰Uliwe ,iwewamekwama emahanwaye, emiendereaye,erishasha lyaye, eriikiritsa lyaye,erisitse muthimalyaye, elukoo lwaye, ne maeneaye. ¹¹Emalio, ne bwaali na shungaa ku Antiokia, Ikonio ni Listra, nameshikamo minubo, Walihaame nilamiya mobyoshiomo. ¹²Eboshi bobashonda buingo bwerikolera Ongo mwishi wa Kirisitu Yesu bende shunga minubo. ¹³Ebandu babi nabobaithinga bende thobera nina babi kalengyo. ¹⁴Uliwe , shika mubyowianeriimirabyokubuya, kubushi wechinde yo wakuhanaa. ¹⁵Wechi kushe kwithoka mobwana bwawe mowaminye soshako mbuya , esisanga thuma aushikibwa bushi neri lamibwa monzira ye siriimirira KirisituYeusu¹⁶Buli lushako lwameherirwamo muka na Ongo ,lutholere komahano we kahabuko kwichisa neshueraebandu bashieebibi byabo, nerihanabo kushe kushe. ¹⁷Aho nineena mbu emundu wa Ongo , alongoke , aliamehanwa, e miomba yoshi yerikola mirimo mibuya

Chapter 4

¹Nakubayira ekinwa kitsitho kino yobushondotsi bwa Ongo na Kirisitu Yesu, yowendecha lubanja lwebaphu nabobaliho, nakubushi nelikumbilirwa liwe ne bwami buwe. ²Phule ngulu ubye niuyitheekenesihikahikene na sosithahikahikene bwire bandu be bibi byabo, kumera uhane mwisetsa muthima na mwihana byoshi. ³Kubushi mobianiro byahika ebandu bathinde shubeimahano wiira. Balibo bende kwama biisa bobahana ikwamana ne so mbusha sabo, nabathyo emathwi wabo endebe niame (nyiithwa) shesha. ⁴Bendeshia emahano wiira, niba bindukira nganuliro. ⁵Wethuwe iweushike mobyoshi, setse muthima mominubo, kola emirimo ye buhani wise mulimwawe. ⁶Kubushi ingye namemaliherwa ebiringa bye myakaye byahera hofi. ⁷Name rongana kubuya .Eluendo name malalo nethya eriimira. ⁸Kakira kiira kamebikwa bushu nangye ko ninakuwethu, yunachalubanja lwira endembakomwabwiraomo, kandi ndali ngyowene he nihauma ne boshi bamulindirire kyanana kyerishungwaliwe. ⁹Yisimike tha wahika yonirichuba, ¹⁰Kubushi Dema amenishia .Kubushi atsiire kihuo kino, lino lino amelotsa Thesalonika, Kereseni ayire i Galatiya na Tito ayi i Dalimatia. ¹¹Luka kuroshi yothulinaye hauma, Shonda Mariko uhike naye kubushi nimulaireko kunyiasikya komirimo. ¹²Namethuma Tikiko yi Efeso. ¹³Webu uliauhierikoti lyaye lyanashiaakowa Karipo, unaethalyo hauma ne sonjakanoethokutsibu sesongabi. ¹⁴Alekianda muheshi we byuma alengere mu bibi bingi .waliha endemuhemba ikwamana byakola. ¹⁵Nawekohia uyushune kwiye kubushi amethindebinabyethu kutsibu. ¹⁶Kwiburana lyaye limbere hathali yowimanaa nangye eboshi abanyishaira Ongo athaanjira abobubi. ¹⁷Wethuwe ninakuwethu abaa hauma nangye, amemba maala, ekinwa kineenwe kububuya nebandu bonvwe nnameufulwa mobunu bwe Ndale. ¹⁸Waliha amenilamya bindu bitha kwirire byoshi neri nifula bushi bwe bwami buwe bwamo buthuku. Erishikibwa libye naye kera nakera bibebathyo. ¹⁹Ngeretse, Pirisika, Akila ne mbimbano ya Onesiforo. ²⁰Resito ashibire e Korinto, wethuwe Tirifimo namushiire ku Mileto nia lwere. ²¹Yira chubauhikeebi byembeho bithachibyahika. Eubulo amekuketsa, na Pude, Lino, Koloniya nabenyekyabo boshi. ²²Ongo abehauma nemuthimawe, nemuisha abe

Titus

Chapter 1

¹Paulo ndumwa ya Ongo na Yesu-Kristo kwiikiritsa liira lyabobashombolawa ba Ongo na bwenge bwiira bobunaetha bubuya. ²Mumaene we buingo bwa kera na kera. ³Mwakumbula ekinakiwe mu biringa byabyo momulai wona lairawa na mulamya wethu Ongo. ⁴Ku Tito mwanaye kutsibu kutsibu muikisitsa thulimo muhisha abe nawe na buholo wahuluka kowa Ongo thatha na Kristo-Yesu mulamya wethu. ⁵Bushi neki nakushiaa iKrete, ukwitse byobyashakaa, neri imika ebakungu mubuli muyi ngako nakulheekaa. ⁶Abye mundu uthali aneenwako kinwa, kandi muyira wa mukatsi muuma ebana babye nibaikitse bathali na bubi kandi bathali bathengu. ⁷Kubushi emuhani athatholere iba na kinyoma kubushi lyolisholya Ongo, niathibye mundu wiyishunga mo muthima uwe, niathibye wa muthima mwangu witsibuka, niathibye muthamitsi na mulwi, ni athi shonde bushoki munzira sashoni. ⁸Wethuwe abeniechi eriangirira bandu "ikokyabo" atsiire bibuya, ayithe shashi, buholo, bubuya, ayishikitse mo muthima. ⁹Abeniatsibiritse ekinwa kyeriikiritsa nga kwa hanawa akochye erihana ebandi bandu binwa biri na buingo nerisinda bobanga mukubisa. ¹⁰Kubushi kulibangi bathaikitse bandu babinwa bya bushabusha, bandu bithinga bandi "babesi" kutsibukutsibu batsukaa mo mupinda bathelere itsibwe mumubwabo, ¹¹Abo banabindula mbimbano yoshi bali abahanabo bye buthyobuthyo bali abashonda bushoki mu nzira sashoni. ¹²Mundu wakowabo muhanutsi wabo, ameneena ambu baKreta ni babesi biro byoshi bathaphana shoni, bandu bakahehu balombe. ¹³Engulu eyi niira. Bushi bwekyo kemerabo kutsibu, babe bandu baishukire muikiritsa. ¹⁴Nibathihulikitse songanuliro se Bayahudi kandi nebutheeki bwe bandu abyihula ko bibuya. ¹⁵Ebindu byoshi ni bibuya ko babuya, wethuwe hathali kibuya ko bandu babi, bobathaikitse; wethuwe ebwenge bwabo bubihire, nerishasha lyabo nina bathyo. ¹⁶Banaimira mbu bechi Ongo heko mikolere yabo bamuthindire; babihire, bayihwire kandi na kobuli kinwa kibuya bathatholere.

Chapter 2

¹Wethuwe, iwewe uneene binwa bitholere mahano wa buingo. ²Uthi ebakungu babye na shashi, bashikire, baithe bwenge baishukire mwiikiritsa na monzii " lukoo" na mwiyesetsa. ³na kandi ebakekulu nabo babye munzira sabubuya. Bathabyaa babesi, ni bathibye bashomi ba maphu wa bunyima hebabe bahani babuya. ⁴Kwishonda ebakatsi bahya batsiire ebayira babo, batsiire ne bana babo. ⁵Babye bandu bashashi, ba buyonjo, berikola mirimo ya mombimbano sabo, babe babuya, bashikitse bayira babo bobene kubushi ekinwa kya Ongo kithakambawa. ⁶Kandi ne misole nabo uhanebo babye na shashi. ⁷kobinwa byoshi uli auyikangya nga ndongori momikolere mibuya momahanwawe uyishungushule ko uhanire. ⁸Na binwa bya kalamo bithanga lethu lushuko lwambunda. Ahaho yunakubisa aphe shoni kubushi niathyaithe kinwa kibi kyanga thuphulako. ⁹Ebaombe bashikye bonina kuwabo bali aba moyabo mobinwa byoshi; ngoni bathihereshubye. ¹⁰Nibathiiibe, wethuwe baikangye mu bulonvu na bubuya boshi, kubushi neriletha bubuya bwe mahano wa nina kuwethu Ongo mo byoshi. ¹¹Kubushi soshashi sa Ongo sosinaufula emundu bushi same kumbulirwa. ¹²Natho asithuhana thuthinde bibi ne sombusha se kihuo, thukochye eriikala na lumoo, niira, bubuya mo kihuo kya munobwire. ¹³Thuli athulinda na maene erithakulwa mwabwire Yesu endekumbulwa kwisingibwa lya Kristo-Yesu. Ongo mukulu na mulamya wethu. ¹⁴Yowa yisibulaa bushi netwe athuthokye mobibi byoshi, ayithungananitse bandu babye luanda luwe yona wene bandu balina muhwa mwikola bibuya. ¹⁵Neena ebinwebi, uhane, kemera nabutheeki boshi, hathabaa wa kunena.

Chapter 3

¹Wibukya ebandu bayolohye kobutheeki babye bolonvu ni shikya na mikolere mibuya. ²Nibathihangye mundu woshi, bathabaa balwi, babe babuya bakangye bulonvu ko bandu boshi. ³Bushi nethwe kwa lubere thwabaa nithuthaithe bwenge, thwabaa nithuherire thwathingawa, thuli athukwama mbusha nebibu bingi, thuliathwikala mobibi, mo bushu, thuliathutsibukania neri baana. ⁴Wethuwe ebubuya bwa mulamya wethu Ongo, ne lukoo luwe ko bandu abere akumbulwa, amethuufula. ⁵Hathali ineena mbu komikolere mibuya yothwakolaa ithwe heni kubushi siwe thukarabe kwibuthwa lye kabiri thuyirwemo bahya na muthima mubuya. ⁶Yowathuashaniraa bingi monzira ya Yesu-Kristo mulamya wethu. ⁷Athi thukaanjirwa shashi thuanjirwe bubuya momesho wa Ongo ni habwa buingo bwa kera na kera nge maeneethu kwali. ⁸Ni kinwa kiimirira, ne binwebi anihema ukongomerere byo kutsibu, bushi na boba imiraa Ongo bayisimike kwikola bibuya. Ebyo bikwirire kandi nibibuya kobandu bekihwo. ⁹Wethuwe uyi inge "uyihiule" kombutso sebuthyobuthyo na nganuliro, emalwa, nebuhaka bushi ne mahano. Kubushi ebyo bithaithe mushoko kandi bithaneenire kindu. ¹⁰Ekihalitsa ukahanakyo, kauma na lya kabiri unamuthinda. ¹¹Aho uminye kwe mundu oyu ameihula, kandi niakola bibi, kubushi niameyichira lubanja yona wene. ¹²Mwabwire mbathuma Artema youli akuthi Tikiko wanguha wiche ku Nekopoli kubushi eyo yonametheekania niikaleyo mo biro bye mbeho. ¹³Zena emuchi wesomanja oyoyo na Apolo uasikyabo kushe, bathabushirwaa kiro na kindu. ¹⁴Ebandu bethu nabo bieeriyisetsa kwi kola bibuya, komikolere yabyo byanga lawako, nga nibathishungwe nga bathaithe biuma. ¹⁵Ebandu boshi balihauma nangye abakuketsa. Uthukeretse babathutsiire mwiikiritsa. Buholo bubye nemwe biro byoshi.

Philemon

Chapter 1

¹Paulo wowimanawa bushi na Kirisitu Yesu na mwanethu Timoteo kowa Filemoni mwirethu wanzii yunakola mirimo. ²Na Afiya mwali wethu, na Arikipa murai mulikyethu nakokihemero ekyekyo kina buanana mombimbanwawe. ³Shashi sibe nemwe ne buholo buhulukire yomwa Ongo thatha nakwaho ninakuwethu Yesu Kirisitu. ⁴Kondambi soshi ninaba nianisama Ongo ninakwahula mumahemwaye. ⁵Name onvwa e lukoo lwawe ne imirira ulinalyokuninakuwethu Yesu nakobandi baimirire. ⁶Anihema ebuuma bweri imirira lyemyu lilongoke kwiminya bulikinwa kibuya kyokyangabaho mwishi wakirisito. ⁷Kubushi nememowa ne muthima amesika bushi bwe lukoo lwawe kubushi emithima yabo baimirire inayira kwishikya shikyar, mwanerthu. ⁸Bushi bwekyo, anibya na muhwa kutsibu mu Kirisitu anyi kuhamula ukole kyo wangakochya erikola, ⁹Wethuwe bushi ne lukoo, namekubwiraingye nga Paulo ndimungumwa, kandi nyiminire bushi na Yesu. ¹⁰Kandi anikulaira komwanaye onono, yonabuthaa nindi mo ngomo, ¹¹Kwalubere athaaki he munowire ametholera kwiwe nangye. ¹²Namemuthuma youli aliye yo muthimaye. ¹³Nabaa namaene wibya hauma naye kwingolerabyo wanga nyikolere mo ndambi niri mongomo bushi bwengulumbuya. ¹⁴Wethuwe ndangakolire kindu ndathingirte nahamulwa nawe anikola bathyo kwineena mbwekindu kyoshi kibuya kyo wangala, nganikyakolwa mulithaliithathikirtsibwe henganilyabya ishasha lya wowene. ¹⁵Kuthi nikubushi wamulengera biringa uliashonda bathyo abye hauma nawe kera na kera. ¹⁶Uliaushonda athabaaibya mukobe, wethuwe abye mubuyakulenga mukobe, ngamunyekethu wanzii, thangira kungye, kwiwewe nikalengyo, ko mubiri namu ninakuwethu. ¹⁷Nabathyo uliwechi kuthilibauma, umwangirire ngako wanganyangirirangyowene. ¹⁸Kuthi angaba bathyo niamalirikuhe mukira, kandi aliangabya namwindawe, nvuhyemwindoyo. ¹⁹Ingyengye Paulo, nameshaka bino mominwe aye ngyonawene, ingye nende kuphuha. Ndangakubwira ndihali mwinnda wonikuphuha nako bwingo bwawe kiro na hake. ²⁰Wemwanethu, likula nibenango ya nina kuwethuyoyikuhulukireko uhokoye muthima ye mu Kirisitu, njakano ya Paulo. ²¹Kubushi niimire ebulonvu bwawe, anikushakira henechi kuwekola bilengitse byo namekushakira. ²²Nakondambi kuno ubye niatheekiniaichumbi lye balambaitsi bushi nangye, kubushi nili na maene komahemwawe nende kulenderera hathe hala(hofihofihano) ²³Epafura yothuminirwe naye mu Kirisitu Yesu amekuketsa. ²⁴Ngakwanaira Mariko, Arisitoriko, Dema, Luka, bobana kola mirimo hauma nangye, ²⁵Soshashi sa nina kuwethu Yesu Kirisitu ibye hauma ne muthimawe. Bibe

Hebrews

Chapter 1

¹Kero Ongo tuwewaneena ngendo na ngendo nokotsira nyinginyingi neri batumura balautsi. ²Hewetuwe kobirobina byetsindiro, aneena nethwe itsukera mwala uwe, ya shombolaa abye nuwima nitsi we bindu byoshi. Nauonzira ya mwala uwe, Ongo mwa bumba kihuo. ³Iyi mwana niabo lye kyubahiro kyo Ongo, kulohero khemirire kyiwe, ahzimbirire kihuo kyeshi itsukira kinwa kyekyu bahiro (kye amaala). Abere amala lishuwa bandu kobibi buyabo, mwiuala koluhonde lwe malyo lwa Ongo yoli yo lulu. ⁴Kwekyo omwana mwaba mukulukulu kulengya Ngashani, ngakoritsina liimanire ko wa Ongo nilikulu kulengya litsina lye Ngashani. ⁵Kubushi Ngashani yohe yo Ongo a bwiraa: "wewe uli mwana aye munobwire name kubutha"? kandi: "ngye nibishe naye abe mwanaye"? ⁶Kandi Ongo ame mulitha mwana uwe mbuthirwa yandangiro yo mo kihuo, ane neena: so ngashani soshi sa Ongo si musimire mufukamire iyeye. ⁷Ali asimola bushana na so Ngashani ameneena, abakoli buwe babe mirimi byamuchamwa. ⁸Hewetuwe kwikwamana ne mwana, ame neena kifumbi chawe kye bukulu, iwe Ongo, kyendethula biro. Ryiro yanda bya lubasha lo bwami(bukulukulu) bwawe. ⁹Wawe tsiira iyira nithinda bibi kwebyo Ongo, Ongo wawe, amekushombola iwe nerikuhira yo lulu ye bandi kwerikuha kabia emonjo we lumoo. ¹⁰Kandi aneena: noko ndangiro, iwewe ninyakuwetu, mowahiraho ebihathi bye kihuo, ne buthu ninulomo we minwe awe. ¹¹Ebyoshi byende shitho, hewethuwe iwe wa nda baho; ebyoshi byende biho ngelukimba, ¹²Wende bungabyo nge lukimba, nihingya byo. Kubushi iwe uthahingibwe, ine birimo byawe bitho ingibweko nahalee. ¹³Hewewe ni ngashani nde ye athangaa abwira, "kala ko malyo aye ihika nibaire balende(manishe) sawe babikifumbi kibikira bishando byawe"? ¹⁴Ngashani ninde? Abo ni muthima we bukoli bobathuma wa iangirira bobako angirirwa iwufula.

Chapter 2

¹Kwekyo, thuthangalemwa iyisimika(isesa) kubibu kubyo thwahanawa thutange buruunda halenabyo thonvwaa. ²Kubushi ngako mwatsi oyo ohulawana ngashani mwaba kwenene, nowoshi athindaa nobutho kiritsa, achirwe ngako bishoshire. ³Ithwe ni bathe? thwendelama bathe thutalaire kwifulwa likulungeli? kiufula eri indagiyo hyafulwa na ninyakuwetu, mohyokandiritsibwa kuvithwe bobali ba monuwire. ⁴Aho Ongo mwabeberetsa lyo kiminyerero ne kishishatsane bishisholo bingi bingi, hauma ne bangi so mutima mubuya so abaa ikwana ne rishashaliwe. ⁵kubushi Ongo mwatha bika kihuo ekyende hika, wothusimolera hishi we bukulukulu lowe ngashani. ⁶He ngakobine enire hali bulebe so shako, "omundu ni kinduki yo wanga anitsa ko, omwana wa mundu ninde yo wangalaako?" ⁷Wame muira ibaishi hake ko ngashani; iwe wame mwambikya mbaathiro(kakira) ye bukulukulu ne rishikibwa, ⁸Wamemwiramo nuwimanitsi we byoshi. "Ongo amehira bindu byoshi hishi we bukulukulu bwe bandu, hatali kyo ashiaakyo kithe ishi we bukulukulu bwe mundu kyo athimanire. Hewethuwe mondambi eno thutha shungire kira kindu kirihishi we butheeki(bukulukulu) buwe. ⁹Hewethuwe thushungire Yesu, he mo ndambinge ahirawa muke hake ye ngashani, ahaho ali amemwambikya kakira(mbaathiro) ye bukulukulu ne rishikibwa kubushi mwaalwa ne rinfua, ya baa humo ya Ongo, aenzemaliyo kubushi bwe bandu boshi. ¹⁰Bushana mobyabo kushe kushe nakandi Ongo, kwiye noko bwenge buwe bindu byoshi byamabehe, amuhiraho abye muthangiritsi wi unfukala lyabo ba lumirire konzira ye mahyo, kubushi alethe banabangi babenaye mo bukulukulu buwe. ¹¹Kubushi yo imirwe nabo bimirwe, eboshi bathokire munda(lubutho) luuma. ¹²Kyekireka Yesu lolire shoni ibirakirabo, ibo bahikeyabo, ama neena: nendefula litsina lyawe leo banyikyethu, mokati wabo nanda kusingya. ¹³Nakandi amaneena:"nanda mubikira Ongo maene ani". nakandi "nilihano hauma ne bana bonahawa Ongo". ¹⁴Kuroshi abana abo bawithe mubiri ne sheema, iye kondimwa ba hauna nabo, kubushi infua liwe abome umubalilitsa yuwithe bukulukulu yo lulu we rinfua, ni neena mbu nguka(mutsimu mubi). ¹⁵Naho ahebo buholo abo bobabaa mobuombe buingo bwabo boshi, bushana niriubaha infua. ¹⁶Kubushana bilolirwako kwathashahika lewangirira ngashani hewo kuangirira olubutho lwa Aburahamu. ¹⁷Bushana neki chamemuthuma abe nga bala babo monzira soshi, aboneriba mukulukulu wobowsi, yuwithe shashi yuwiwritse mokati ke binwa bya Ongo. kubushi akochye iyikulukya nge luhembo bushana ne bitsibu bye bandu. ¹⁸No yowene amealwa nithingwa, anga angirira bo bathingwa.

Chapter 3

¹Bushana nekyo, mwe banyikyethu momukwirire(mumirire) momwanubuanana kwibirira kirwa lwa mo binfu, mwanitse Yesu, ndumwa ne mukulu we imira yo tu imire. ²Kubushi Ongo aba mwikiritsi wa Ongo ya shombolaa nga Musa kwa baamukiritsi mo mbimbano ya Ongo. ³Hewethuwe Yesu aanyirwe kwa tholere bukulukulu butsi bu kulengya Musa, kwalinga muhimbi we mbimbani anahabwa ishikibwa kutsibu ilengya imbimbani yo ahimbaa. ⁴Kubushi ebulimbimbani ainahimbwa na mundu mulebe, heyo wahimbwa ebindu byoshi ni Ongo. ⁵Iyiira Musa abaa niamirire, mokatike mbimbano yoshi ya Ongo nga ndumwa mwimira ebinwa bya Ongo anga neenire ko kandikathambi. ⁶Hewethuwe Kirisito abya mukiritsa mo mbimbano ya Ongo nge mwana. Nethwe ni mbimbano yiwe, thuka isetsa ko muhwethu, neriinihira lyetuwith. ⁷Kwekyo, ngoko mutima akwirire ngoko anena, munobwire, muonuwe mulenge uwe. ⁸Muthaira mo muthima yenyu yo kwibamitsibu, ngabyonwakolaa skiro mwahatsaa. Ekiro ekyo kyeritingwa mo bwarara(nzinde). ⁹Aho obosho moba nithinda mobalola emirimo oye mo birimo makumi ane. ¹⁰Kwekye olubutho olo molwa nitsi bukiyo, monaneena, emithima ya bandu aba ya mahera; batechi babona iminya nzira aye. ¹¹Kokinia kyaye namelahitsa, bathindi ingire mokihuhukiro kyaye na hake. ¹²Mulole, baala bethu, athabya monuongo enu mundu woshi we muthimawe bitsibu, yuthiritse(yuthaimirire), wo umuthuma athokye ku Ongo we buingo. ¹³Muhanane bukinakye, hathange ndebya mundu mokatikenu akahirwa mo mundu we muthima mubibu ne buthyo buthyo bwe bibi. ¹⁴Bushana ithwe athuna hindana hauma ne Kirisito, tulithwende isi mika emunyahiro ethu mubere mwikiritsa ihileako nzindiro. ¹⁵Ngoko so shako si neeni: "munobwire mukonvwa mulenge uwe mutha ira mithi enyu ibya mitsibu. Ngako mwakola ekiro kye buhatsi". ¹⁶Nibahiabo abo bonvwaa Hewethuwe bamehatsa? batheboshi abo bobathakaa i Misiri bali bashondolerwa wa Musa? ¹⁷Nabo nibahe bobasibukaya Ongo mobirimo makumi ane? bathe bobakolae bibi bamefura mo bweru(bwarara, nzindi)? ¹⁸Mbe ninde yo Ongo alahitsa mbu bathindingire mokihulukiro kiwe, ithangabire nibo bobathinola ikiritsa? ¹⁹Kwekyo thulola mo balemwa eringira bushana ne buthikitsa bwabo. Kiluhukiro kye biro birinda(sabatho).

Chapter 4

¹Kuroshi, omundu mbakuha ya Ongo yeringira mokati ke kiluhukiro kiwe inaha. ²Kushi itwe thwame ufulirwa mwabi mubya. Nabo ngoko bafulirawao. Hewethuwe omwa wo wahikirabo mobathonvwao kubushi motha angirirao na muthima akwirire. ³Bushana nithwe thothwakiritsya thwingira mokihulukiro ekyo, ngoko Ongo aneena, "no ko kiniya kyaye namelahitsa, batingire mo kiluhukiro kyaye kironako". ⁴Kubushana na kiro bulobe mwasi molera kiro kirinda, mwaneena: Ongo mwaluhuka ebiro birinda abere ame mala mulimo uwe yoshi. ⁵Na kandi oho mwaneena bathindingire no hawe mo kiluhukiro kyaye". ⁶Kuroshi hali bobendingira mo kiluhukiro ekyo, nabo boba bwirawa mwatsibuya kondangiro he mobithingira bushine buthimira bwabo. ⁷"Kwekyo Ongo mwahiraho ekindikiro amabirakira munobwire amenena ko kinwa kye Daudi birimo bingi enyuma kwaho, byo buya neenawa". munobwire mukonvwa mulenge uwe muthahiraa mo mithima yenye ibya mitsibu. ⁸Bushana, Yoshua angabere niame halibaha ekiluhukiro, Ongo athange musi molere kindikiro. ⁹Kwokyo kuroshi hali ekirokirinda kye kiluhukiro kyo ba bikiraa abandu ba Ongo; ¹⁰Bushana, omundu yu ingira mo kiluhukiro kya Ongo, kandi aluhuka ithoka mo mulimo iwe ngoko Ongo aluhukaa amalimala mulimo iwe. ¹¹Aho thuitsinge eringira mo kihulukiro ekyo omundu athangendekumba ala bushana no buthikiritsa ngabo. ¹²Kubushi ekinwa kya Ongo kiliho na kandi kili na kaala; na kandi kichire kulenga muhoro we boyi abiri. Lyokyire kutsibu ni abyana mubiri no muthima bithambo bya komubiri na mabonjo wali mwishi we mubiri; neriminya obwinge bobuli momuthima ye bandu. ¹³Hathali kindu kyosi kyo kya bumbawa kokya ngabishama mo mesho wa Ongo. Kiro kindu kya me bishulwa ni kingulirwa mo musho iwe, he thutha wite bubabwifula mwatsi embere siwe. ¹⁴bathyo, kubushi thuwithe mukulukulu yo wa tsukiraa mo minvu, Yesu mwala wa Ongo, thu wathiritse kushe iriimirira lyethu. ¹⁵Kubushi bwe mukulukulu wethu oyu, athemukulukulu wethinda elithuanyira(shashira) kobolo bwethu, he ni mukulukulu amathingwa mo kerakindu ngithwe, hewethuwe mwathakola bibi. ¹⁶Kwekyo kuroshi, thu ifundi ofine kifumbi kye humo(shashi) no bwenge; kubushi tuhembwe humo ni bona shashi yeri thu angirira endambi ye buliyo(kitsibu).

Chapter 5

¹Kubushi omukulukulu yo washombora wa mo katikebandu, mwahulukibwa kwikolera Ongo bushana nabo, elihulukya bihembo niyimubya bushine bibi byabo. ²Angakokye erishashira bobatechi ne bahera kubushi iye anubibwa ne bole bwabo balingabo. ³Bushana ne kino, ahemirwe iyitho ngotsa bushana ne bibibiwe yowene ne bushana ne bibi bye bandu abo. ⁴Hathe mundu angaishombolera erishikibwe eli, kiba muthongobi mukulu, kira muuma abirikirwa na Ongo, ngako Haruni abirikirawo. ⁵Kirisito mwatha ishombolera yowene ebukulukulu, ibwa muthongotsi mukulu. He mwa shombolwa na Ongo ya mubwiraa"Twewe uli mwanaye, munobwire na me kubutha;"⁶"Na kandi ama neenathyo ahandi;"Iwe ulimuthongotsi kera na kera mo kathi ke buthongotsi bwo Melekiseoleki. ⁷Yesu abere akiri mo kihuo, mwa hema neri iyolohya mokiro kilu ne mishonia kwa wa Ongo yowanga mulamitse neri muhana moleatikefua, Ongo mwamo nvwa kubushi abaa mulonvu. ⁸Bushana abaa mwana wa Ongo, nwa kangya ebolonvu bushana na buali bo ashungaa. ⁹Nembere yarihulwamo muhulu yu lumirire, moyaba ndangiro ye keranakera yo boshi bo ba mwikiritse, ¹⁰Mwa hulukibwa na Ongo abe muthongotsi mukulu wabo. ¹¹Bushana ne buheretsi(buthongotsi) obuthu wethu bingi byeri neena he nibitshibi isimolabyo, kubusha imwe muthe bangu berionvwa. ¹²Yangabere kobi bino mwangabere bo kangiritsi(muhani), hewethuwe amashonda mundu weri bakangiritsa hondangiro. Amushonda matha, he bithe biryo bitsibu. ¹³Kubushi yulye motha ne njolyana, athawithe bwenge mo kathi ke mahano itsukira mokinwa kikwirire. ¹⁴Kubushi ebiryo bitsibuni ko bandu baliho, ebandu bishukire bwenge bushana neeri kangiritsibwa ni minyera kishoshekania bibi ne bibuya.

Chapter 6

¹Aho mo mahano mabere bushana na Kirisito, thu lotse yo bushondotsi mo kathi ke eriminyo yethu. Thungashwa kandi ba bwira emahano aya webusho ndotsi bushana nishubako ne liliko mibere yo yangaleta lufu, na bushana nerikiritsa Ongo. ²Hauma ne bilairo byeri ilibikwa, ihiro ko bandu ko minwe, iunfula bo banfwire ne kichiro kye kera ne kera. ³Ongo akathuashanira nithwanda ya ebushondotsi. ⁴Kubushi bithanga ko chibwa erifulukya ma shashi mundu ya malili hatsa, yo malili anze kubuya bwemo bifu, ⁵Muthima abuirire, baba moli etsa bubuya bwe kinwa kye Ongo, ne maala we biro byende hika. ⁶Iri bome hatsa, bushana abafulukya kobiri omwana wa Ongo kukishayi momithima yabo nerimuhemula mo kathi ke bandu. ⁷Kithaka chokina wako nfula biro byoshi, kinahulukya butho sosondola ukatsa bo bahingire nerihabwa muishowerithoka ewa Ongo. ⁸Hewethuwe ekithaka ekyo kyame hulukya bilamu ne mishaki, ithawithe bubuya(mulimo), yashiyahake nibyathakirwa. Tsindiro yabyo ni iochibwamo muchanwa. ⁹Iri athune na bathyo, baala bathu, kolundalwe muthu inihire bindu bikwirire kutsibu, bya bishoshi iyimira. ¹⁰Ongo athe mundu wa bubesi athibirirwe muhimo enu, netsii yomukangiritsa mwabere mwangirira bandu buwe na mudi amuitsinga iangirirabo. ¹¹Athushonda kira muuma mwimwe akangiritse omuhwa ayo ihika ko nzindiro bushana mubone himbwamaene enu. ¹²Thutha thushonda mubebolo he nwiye abo bikiritse no yulindira andahembwa mbakuha na Ongo. ¹³Ongo abere amemuha Iburahimu embakuha, mwalahitsa ko litsina liwe yowene bushana hathabyaa na mukulu kumulengya iyeye yowangalahitsa ko tsina liwe. ¹⁴Mwaneena, "Niira nendekuashanira nende kuha na bana bangi." ¹⁵Naho hanyuma kwaho yerilindira Aburahamu mwabona embareuha eyo. ¹⁶Abandu abonalahitsa komundu mukulu kubalengya, nerilohitsa eryo linabereretsa, (nibereretsa) nimala ebuhakaboshi. ¹⁷Aho Ongo abere ashonda ibereretsabo bimanitsi be mbakuha iwe bushana ni niirira liwe yo ithangahingibwa mwabereretsabo mokilahitso. ¹⁸Ongo mwakola thyokubushi, kwerikolesha bindu bibiri bino byo bithangahingibwa, nabyo kuberetsa maene lyo ahirawa embere sethu. ¹⁹Thuwithe maene aya ngakuno kiathiri kye mithima ethu yo iu ithe aala ni ishika. Amaene aya amingira nihika nomo kikiritsa kyo luyilwe mahemo. ²⁰Omo Yesu ingira mbere sethu; amehikeyo bushana nethwe. Iye amebya muheretsi mukulu kera ne kera ngakuno Melekiseoleki.

Chapter 7

¹Melekiseoleki oyu abaa nini murongani we Salemu ne muheretsi wa Ongo yuli yolulu. Aburhamu abere afuluka athoka mobitho eyo mwithayo abarongani bangi, Melekisedeki mwa bindana naye, mwatha kula.

²Aburhamu mwaho Melekisedeki yomuhango wa ko bindu byoshi. Indangiro, eritsina Melekisedeki ishumumbulira lyo ni neena mbumurongani ahwereleerere" wa Salemu ni neena ishu mumbula lyo" Murongani we buholo." ³Iye athaithe ishe, athaithe thatha no luanda; awithe ndangiro ne tsindiro, he ngakuno mwana wa Ongo iye abyaho ngakuno. Haruni kera na kera. ⁴Mulole koni mukulu! namwangaba Aburhamu thatha ethu mukulu, mwa muhango ye kiche kikumi kubya shokolaa. ⁵Nabana na Lawi naboni bakulu, bamehamulwa ne miomba ye Musa arithokya ba Isiraeli balikyabo, nabo ni lubutho lwa Aburhamu, muhango muuma werikumi wekubona kwabo. ⁶Jangobere Melikisedeki athewe mo luanda la lawi, mwatsimba muhango wikumi wathokaa ko wa Aburhamu, ne ri meethakula yo a malilibone ebabakuha ya Ongo. ⁷He hathebuhaka omundu mune kuhabwa muisha ne mukulu kumulengya. ⁸Koluhonde lwa baheretsi be luanda lwa lawi, ekihande kikumi kinopokerwa ne bandu bo bonfwire, hewethuwe koluhande lwe Melekisedeki, ekiche ku mirkinahabwa mundu yo abereretse mbwa liho. ⁹Omundu anga neena mbulawi, yu naangirire ekiche lukikumi mwahana ekiche cherikumi itsukira kewa Aburhamu. ¹⁰Bushana Melekisedeki abere ahindana na Aburhamu, lawi abaa naki nathechi abuthwa. Embutho yiwe yabaa ninine momubiri wa Aburhamu ishe kukuwishe. ¹¹Erlumirira lyanga bonekire monzira ye buheretsi bwe Balawi, Bushana abandu mobaherwe miambo itsukira ko uvabo, halihabushiraho undi mubereretsi, ngakuno mubereretsi nga Melekisedeki; mbenaye athengo Haruni? ¹²Kubushi obuheretsi bwame hingwa, litholere habe neri hangwa we miamba. ¹³Kubushi ni Nyinyakuwethu yu halambwa mo binwa ebi, abaa ni ba lundi luanda, hathali mundu wo mulimo ye muveretsi. ¹⁴Ichibwe kushe konyinyo kuwethu othokaa mo luanda lwa Yuda, na Musa mwatha neena kindu bushana ne baheretsi ithoka mo luanda olo. ¹⁵Nakyo thuneena kino kibererere kutsibu ya mahuluka undi mubereretsi nga Melekisedeki; ¹⁶Buberetsi buwe buthohire. ¹⁷Kubushi ameinira bathyo: "Iwe ulimuheretsi we keranekera nge ba Melekisedeki." ¹⁸Imiambo mibere ya mehirwa yo musike athali uwith muha na kandi mo ithaira kinona kindu ¹⁹Kubushi emiambo moithaira kindu kyoshi kilumirere, nalino thwama letherwa amaene akwirire kutsibu a tukotsiche erihika hofi na Ongo. ²⁰Nemaene ayo mwathahanwa butsirilahitsa! aba bahira wa mo baberetsi embere mohatabyaila hitsa. ²¹He Yesu abere ahirwamo muhetsi mwabikirwe ila hitsa endambi Ongo abere amubwira: "Ninyakuwethu amelahitsa nithinda ihingya mianikire iwe, iwewe nini muheretsi keranakera." ²²"Kubushi bwe kilahitso kino, aba munihiro we mobalaani mbuya kutsibu. ²³Ababeritsi bakera babaa bangi kutsibu ne mulimo wabo. ²⁴Hewethuwe iye yo aya embere ne buheretsi buwe kutsibu abyaho keranakera. ²⁵Kwekyo anga kochya kondambi soshi erilamiya abo bobalihofina Ongo, kwitsukira kwiye, kubushi inyi ikere kutsibu bushana neri bahemera. ²⁶Oyu yo muheretsi mukulukulu yo huishonda: Iye alumirire, athawithe bibi, athawithe kiminyekerero, athalingene ne bandu be bibi yo ahabawa bukukulu bwe lulu we binfu. ²⁷Iyeye nga nimuheretsi mukulukulu ngabandi abo. Iye mwa iyithongotsa liuma kondambi soshi, abere ayihulukya wowene. ²⁸Kubushi bwe miomba ye Musa ishombole bendu bolo ibya baheretsi bukulu. Hewethuwe kinwa kya Ongo lilihahitsa lyo lyo lyahikaa embere ye miamba molyamu hulukya mwana, yo amesingibwa loshi.

Chapter 8

¹Kyo kiro mubyothuneena kyekino: Thuithe muheretsi mukulu yo wiikere ko malyo we kiphumbi kye bwami kya mobuthuku. ²Iyeye ni mundu wa mulimo ehabuyabuya, mo mbimbano ishikire ya Ninakuwethu yahimbaa yowene athali kamara ka mundu wa ngapha. ³Kubushi buli muheretsi mukulu anaimikwa bushi bwe rihema nerihera, naye yowene kyangahulukya. ⁴Kwenji Kirisito angabere mokihuo, athangabere muheretsi ulengitse kutsibu. Kubushi kwabaa baheretsi bobalibeherehera kwikwamana ne mahano. ⁵Banobano baba nibanakola shushani kiphuphu kye bindu byamo buthuku, nga Musa mwabwire akangiritsibawa na Ongo mobiro bye buhimbe bwe mbimbano(kyuwamo)"lola" Ongo ameneena, bathya ukole bulikindu kwishushikania na byowashungaa yo luulu ko ndatha. ⁶Kyo uminye Kirisito ameangirira mulimo mubuya kutsibu kubushi iyeye kandi niwishangania endaani mbuya. ⁷Iri endaanimbere ithabo ne kaamo bubi hathongabere mulao wihingoro na indi ndaone. ⁸Kubushi Ongo abere akubuke bibi bye bandu ameneena, "Yitheeretse, ebiro byalambaira: ayibwira Ninakuwethu: mwabire omo nende kola ndaani nyihya ne mbimbano ya Isiraeli, ne mbimbano ya Yuda. ⁹Ithande shubebyange ndaani nakolaa ne bwishe wabo mwabwire nabaa nihekire bo mo kianja nianiyithokyabo mo kihuo kya Misiri. Kubushi mobatha shikye ndaani, nangye ndashube laakubo: Ninyakuwethu bathyo. ¹⁰Bathya eno yo lwa Isiraeli mwabwir'omo: Ninyakuwethu bathyo. Nendehira emiombaye momianitse yabo, nende shakoro mo mithima yabondaani mbakola ne luandae, nende ba Ongo wabo nabo bendeba bandu baye. ¹¹Bathinde hanane muuma na muhimbani uwe, naundi na munyekyabo, "Bathyo eboshi bendenyinya, ihuluka ko mulere na mukulu. ¹²naho nende ba na shashi ko mibere ithalingirirene, kandi ndishube ibuka nebibu byabo." ¹³Ameahula ndaani "Nyinya" aho niamekunguhye ndaani mbere naye ame malimali phulao kuya me kunguha aho niya hera ko mihwere.

Chapter 9

¹Nakandi endaanimbere yabaa na miombo mo kihuo muno na bulondo bwe mahano. ²Kubushi mo mbimbano mwabaa kishengeki kangathi: hambyangali, ni handikwa habuyabuya. Ahano ni hama bandui ye kikoletso, kishaya kyerihirako mikatiye kiminyeretso. ³Nahonyuma we lundi lutsibiro lwakabiri nihali kindikishenge nihahulwamo kabuya kutsibu: ⁴Mwabaa butarabwano bwerioketsako buvumba, kandi mulikiringa kye ndaane, kyabaa nikihibire munor nyisha na mwishini muliihandalya mulinga lirimo mana, engoma ya Haruni yo yalashaa kwe bithi ne bishaya bye mabwe we ndaani. ⁵Yo luuluwe kiringa kye ndaani shushuni sa beserafi bangoa balibashukire bipupa byabo yo luulu we kiphumbu kyerishangania ekiriaho nekithuthangochyerithondoola. ⁶Ebindu bino binayira bamemalithe ekanibwa, ebaheretsi banalotsa mo kishenge kya yombuwa we mbimbano nibaye kola mirimo yabo. ⁷Wethuwe emuheretshi mukulu iyeye niangira yonawene mo kishenge nge nda kauma kemwaka niathi ibirire erihulukya ebihembo biwe kwiherere muthima uwe yowene. ⁸Eyi ikirishushani ye biringa bino. Ebyoshi byangaba bihembo na bishabo byo byanga huluka nekibuthanga hotsa bobobanichefukama. ⁹Ebyo ni biryo nabyo byangoshomwa bisha byamekwitsibwa ngakuno mushui wihotsa. ¹⁰Ebyoshi byabaa mupha wa mubiri byabaa bina kwitsibwa kwilinde miomihyo yo yende hingaro. ¹¹Kirisito ahikaa ngakuno muheretsi mukulu wa binwa bihya bibuya byo byamelambaira. kwihuluka ko bukulubuwe ne mbimbano yiwe ngulu yo ilumirire kandi ithahimbawa muminwe ya bandu, bathali banyaruuru bo babumbawa. ¹²Ithali ku sheema ya mbene kuthiya mbuli, wethuwe sheema yiwe yowene ni neena mbu Kirisito aingiraa. Habuya kutsibu iuma bushina bulimundu amekinde buthongatsi bwethu kukera na kera. ¹³Iri esheema yembene ne michoyerishesh'esheema ye ndekubo bahalire yalieephundabo hofi na Ongo ni bathakinyomire. ¹⁴Ahaho ni kuthe kutsibu ku Kirisito kwihuluka ku muthima we kere na kera ameyisibula yonawene ni hathali njumwa na Ongo, nerithushuwa ebibi byethu momipha yeripha thukolere Ongo we buingo. ¹⁵Kubushi bwekyo Kirisito ahende ngulunyihya, kino kyo kilethire ebwiranda lewe boshibendaani mbere basholoolwa mwipha bathoke mobibi byabo, kwineenambu eboshi babarangirawa na Ongo baashanirwe eringira mo ndaani ya keranakera. ¹⁶Kwameba ndaani yiri, kwenyi yawakolaa endaani eyeyo naye niane ndepha. ¹⁷kubushi endaani inaba na maala hohamehuluk'ipha kubu yo wakolaaro akinaliho ithaithe maala. ¹⁸Nabathyo endaanimbere ithali iherehwa hathali kisasi. ¹⁹Mwabwire Musa aba nimehana bulihano na miomba ko bandu boshi, ali heretsimba sheema yande na mbene hauma na mechi, na kishangi kithukula ku muthahi wa hisope na haho niathango hotse kishakono ni mwahotse bandu. ²⁰Ahaho nianeena, "Eneno nisheema ya ndaani yo Ongo amebaha." ²¹Momipha miumero niashube shesha e sheema ko mbimbano na ko bindu byoshi byo byali bikolera ko mirimo ye buheretsi. ²²Kwikwamana ne mahano, yangabya kindu kyoshi kyali akihotsibwa musheema hathasheshirwe kisasi ni halishashirwa. ²³Nabathyo ko byali bitholere ebishushani bye bindu bya mobuthuku ni byangana hotsibwe mo bihembo ne sheema ye so nyamami. Na baathyo, ebindu byamo buthuku nabyo bina tholere kwihotsibwa mubehembo bibuya hire kushe. ²⁴Kubushi Kirisito athaingiraa ebuya kutsibu ho hahimbawa na minwe, naro nishushani yi ira, wethuwe mwaingira mo buthuku omu, na munobwire aikere ho bushondotsi bwa Ongo bushi nethwe. ²⁵Athaingiraamo bushi niyisibulaa ngendo na ngengo, ngakwe muheretsi mukulu anakola aliaingira ebubuya kutsibu mwaka ku undi kandi niahethe yaundi. ²⁶Biri ko byabaa bathyo kwenyi anga erwe ngendo nyingi kutsibu kuthoka kondangiro ye kihuo. Wethuwe ni ngendo nguma kwihika ki michocho mwahibwire ayishungushulaa athokye bibi mwiwishia yona wene. ²⁷Ngakobinali ko mundu woshi anaphaiuma, naho nyuma elubanja ni lwahika. ²⁸Kobinali bathyo ku Kirisito naye ngakwa sibula weri uma athokye bibi bye bangi, endehuluka lya kabiri, niathakilaire kubibi, wethu nichire thongotsa baba mu lindaa.

Chapter 10

¹Kbathyo emiomba nikiphuphu kya byobihika, ni bithali byobitsenwe kwahaho. Emiomba ithangakochya riombola bo baiphunda hofi na Ongo monziromomo se mahere we baheretsi bathula kwikola mwaka ku mwaka. ²Hathali bathyo emahere ayo athanga kochitsi kabibwa? Kwihamweryo bo babanafuka bali bangabere ni bamesanibwa kauma, ni bathangashubire yi kubuka kubali na bibi. ³Kwenji mo bihembo omo niwibukye bibi binakolwa mwaka ku mwaka. ⁴Kubushi bithalirene kosheema ye sonde nesombene kwithokye bibi. ⁵Kirisito abere hika mokihu, ameneena, "Mutha' muthashashaa nithulo na bihembo, wethuwe mwathee kanaya muburi bushi nangye. ⁶Mwabaanilaire ku bihembo bi okoretsibwa na buhere bushibwe bibi byenyu. ⁷Ahaho ni neena, "Tsene, hano anikola ishasha lyawe, Ongo, ngakobya shaka wa bushi nangye monjakola. ⁸Ameshubirira byo byaneenirwe ho luulu ahaha, "mwabaa ni muthalaire kubuhere, bihembo, kuthimithulo yi okere tsibwa bushibwebibi, kandi ni uthaithe mo kiro na muasho" mahereniakolirwe ikwamana na miomba. ⁹Andihake ameneena, "Tsene, nirihana kwikola ishasha lyawe." Ame inga matheeko wa kera ne imika we kabiri. ¹⁰Momatheeko we kabiri thwame hotsi bwatubehafina Ongo kwishashaliwe monzira ye riyisibula lye mubiri wa Yesu Kirisito ngendo nguma kumainga na mayinga. ¹¹Niira, buli muheretsi anaira kwikola mirimo kiro byoshi kandi ne buhere bonabo, kapha ni bathangakochitse erithoky'ebibi. ¹²Wethuwe Kirisito abere amemalihera ngendo kauma bushinebibi na kera yoshi, ameye ikola ko malyo wa Ongo, ¹³Ali alindirira emabisha uwe ayirwe mo kikaliro kye bishando biwe. ¹⁴Kubushi munzira ya buhere buuma ahotsa bobatheekanibawa na Ongo. Kwihiha kera na kera. ¹⁵Muyhima mubuya kwa nathukumbulire bathyo. Kubushi athangaineena; ¹⁶Eno ni ndaani yo nendekola nabo mwabwire omo; Ninakuwethu bathya: Nendehire mahanwaye mo mithima yabo, nerishakao mo bwenge bwabo. ¹⁷Naho ameneena, "Bathinde shubewibuka bibi ne micho yabo iphure." ¹⁸kandi hobende shashirwa hendebanihathakiri kiro na mbero bashina bibi. ¹⁹Kubathyo, banyekyethu, kubushi thulina bwiranda bweri ingire habuya bushi bwe sheema ya Yesu. ²⁰Yonzira ithuthangirire bindu bihya, biriho, bitsukire mulutsibira(pasia) elingene ne mubiri uwe. ²¹Nibya na muheretsi mukulu wa mo mbimbano ya Ongo. ²²Thucheacheane na mithima y'ira nishika mwikiritsa nithuli na mithima ya melobibwa, thuli kule mipha mibi nithukarabiri mibiri mu mechi akwirire. ²³kandi muathirireri phukama lyothuyinihire, lithabindukaa; kubushi iyoye nine ndaani endehikitsaro. ²⁴Thulungulane thwebene thuliathulotsania mo lukoo na mirimo mibuya. ²⁵kandi thuthashiuliraa erihere buana na hauma yi theeretsa ngakuno ebiro byo byame lambaira. ²⁶Kubushi thwa shube kola bibi nethwe thulithwamema liminyaminye eriira nihathakiri buhere bushibwe ebibe. ²⁷Wethuwe nikwahera kulindirwe ichirwa lubanja luishishatsa, lulembe lwa muchanwa lwalirana eri ulumitsa boba na mukubira. ²⁸Hali yowa nena Musa halia herepha butsira shashi, mukiwa kya baberetsi babiri kuthi bashathu. ²⁹Amuyitheeretsa bathe? Abaa niathangachirirwe lubanja lutsibu kwaho emundu oyoyu yowa lyootheraa mwana wa Ongo, neri anje shema ye ndaani ya mushuwaa ngabuthyo buthyo, neri thenguhe muthima we soshani. ³⁰Nimbunda erishunukala mominwe ya Ongo we buingo. ³¹Wethuwe muibuke birobibere byo mwamalire shunga, mwayisimikaa mubuhaka butsibu na maali. ³²Hali ndambi mwabaamuna sunzuurwa ni munahangibwa nihumbwa hauma, ³³hali ndambi mwabaa bangu esiasikya babali behere kolerwa biribathyo. ³⁴kubushi mwabaa munapha shashi sabo balibere minwa, kandi nimuna moera erishamulwa bushoki bwenyu na maene momithimenyu ko muli na bushoki bubuya kutsibu bo buthibahwe, ³⁵Kwenji muthalemerawa ko maene enyu, kubushi hali luhembo lunene. ³⁶Kubushi muhemirwe iyisimika, mulimwangaba mwame mali kola erishasha lya Ongo muhabwe ndaani eyo. ³⁷Kubushi kuandambi nge kutsibu, yo uhika athikira hale. ³⁸Wethuwe yo uyithondekire kwingye ende thutalamwiimira naye akathikathika, emuthima ye athangamumoera. ³⁹Wethuwe ithwe thuthali mo mianje yabo banathikathika neri hera, hethuli mo mianje ya ba baikiritse lye ribamye e mithimethu.

Chapter 11

¹Eriimirira ni ira lyomundu nalyo ali alaire kukindukire be namaeneiira lya kindu kithathangaa kya shungwa.

²Bushi bweki bothatha bihona byethu basimawa kwi imirira thwame minya kwe kihuo kya bumbawa mwihano lya Ongo ni neena mbukyokishungwa kithakwitsibawa kwilengekwa ku bobyaa baa.⁴Lyabaa iimirira lya habili aha Ongo yo buhere bubuya ku kaini. Bushineki amehalambwa mbuniwiira. Ongo amuhalambaa bushibwe bihembo alethaa. Bushi bwekyo habili aneena na kiro anaphire.⁵Bushikwiimirira enoka ahekawa mobuthuku buthapha. "Athashungwa kubushi Ongo mwamuheka. ⁶Halihathali imirira uthangakochya imoya Ongo, kubushi yo uya ya mwa Ongo atholereri imirira ku Ongo aliho na kandi amahaluhembo kubo bamishonda.

⁷Kwabaaimirira kyo kyathuma Noa Ongo amuthondera kwikwamana nabyo byabaa nibithe chibyahuluka, kwishikya Ongo amebamba ebwatho bweri ufule ngumo yiwe. Abere analiakala bathya niameshia achirekihuo kyolubanja naye ameba murongani weriira limbaira mwiimirira.⁸Kwabaa imirira kyo kyathumaa Aburahamu athathenguha kwibwirwa mbuende handu hende theeka amekulika butsi minya ngakuno hayiyalotsa. Aenda komurura. ⁹Lyabaa iimirira kyokyathuma aikala mo kihuo kye ndaani nga kuno mueni. Amehere ikala mumbabuko hauma na Isaka na Yakobo, balibo bichendaani eyeyo hauma naye. ¹⁰Byabaa bathya kubushi abaa na maene weribona muyi longokerene muhimbwa wao niangabere Ongo yowene. ¹¹Kwi imirira Aburahamu, na Sara yowewene, bamehabwa maala weriheka bukule nakiro babaa ni bame kunguha kutsibu, kubushi ni bashangire Ongo ni alumirire, aliyo waraanayobo mwana wa butsana. ¹²Kandi komundu oyo yu ya wabaa ni herahofi nerihona ameba niyo kibuthikya butha anjika bwa bana. Bame luwa ngakuno nyenyetsi mo kyanya na bangi ingambekesa musheeko shabuko kye nyanja. ¹³Eboshi aba bapha nibali ni imirira nibathechibashunge ndaani. Wethuwe, bashungaro hale nerikeretsaro hale, bameyiminya kunibaeni na batsuki mo kihuo.

¹⁴Bobaneena bathyo nibeche kushikushe kwaba shonda kihuo kyabo bobene. ¹⁵Kushikushe bali babaa na mianitse ye kihuo bahulukaamo, nga bangabere na ndambi se rifuluka. ¹⁶Balibo, balaire ku kihuo kikwirire kyo mo buthuku. Na bathyo Ongo athali na shoni kwiahulwamo Ongo wabo, kubu amemali lengeka emuyi bushinabo.

¹⁷Habaa bushi neriimirira Aburahamu abere alengwako, amesibula Isaka. Naye aliamwangiriraa nga lumoo lwe ndaani, amesibule kuluyiwe kubuya kubuya. ¹⁸Naye niyowaneenerawakombu, "Isaka yo wende hulukako eryahulwa lyawe. ¹⁹" Aburahamu aliechi Ongo kwalina maala were phukya Isaka athoke yo baphuna ko misimolere ye mineene yebibumbwa mwashube mwangirira. ²⁰Habaa iimirira kyokyathuma Isaka athukula Yakobo na Esau kubyo byendehika. ²¹Habaa iimirira kyo kyathumaa Yakobo ahera leekerere kwipha amethakule bana ba Yosefu mwana kuundi. ²²Habaa iimirira kyo kyathuma Yosefu mwabwire ebiro biwe byahera byahera bicheacheana ameamulira kwe ba Isiraeli bende heka emaphuha uwe. ²³Habaa iimirira kyokyathuma Musa abere buthwa amebishwa kulwa mietsi ishathune babuthi buwe kubushi abaa njolyana ikwirire kutsibu mwisisiritsa. Bathakochia bubaha erihano lye mwami. ²⁴Habaa iimirira kyo kyothumaa Musa, abere ame ushuka amekaba erishube wahulitsi mwana wa mwali wa Farao. ²⁵Alibe, ameishoa minubo hauma ne bandu ba Ongo kulenga erimoera ngo asabibi bithaithe muisha. ²⁶Ameiyibutsa kwsoshonie serikwama Kirisito bwangaba bushoki bunene kulenge bimua bi Misiri. Kubushi iyeye niam yitheeretsa momesho uwe kuhembwa lyo mo biro bya hika. ²⁷Haba imirira kyokyathumaa Musa athoki Misiri. Athaba na buba bwe butsibuke bwe mwami, kubushi mwashikye muthima naye niali na maene ku yo uthashungwa. ²⁸Eriimirira lyo lyathumaa ahera buhere bwe pasaka nerishesha sheema, mbukuthi kuthi emubihya we himbere angana libukira niakiruka sombuthirwa be butsana be ba Isiraeli. ²⁹Habaa iimirira kyokyathumaa bashibuka haumikire ngakuno luthakalume. Ne ba Misiri babere baereka bamemerwa. ³⁰Habaa iimirira kyo kyathumaa lu ithe lwa ku Yeriko lutherera hishibabere benali abathimba kulongendo sirinda. ³¹Habaa iimirira Rahabu e mushingitsi oyoyu athahetsi bawa hauma nabo bathaikiritse, aliye mwakokye balolothi neribya nabo mubuholo. ³²Njube nineene kindikihe? Kubushi sondambi sitheho serisimola bya Gideoni, Barak, Samusoni, Yeftha, Daudi, Samwele ne bahanutsi. ³³Balinabo mwiimirira bakindaa emami. Baliabakola bikwisire bame angire ndaani, bametsibe munuwe sondale. ³⁴Bamehombye maala we muchanwa, bame yihungulo komithwe mithwe ye mohombo, bamelamibwe makoni, babaa barai mwiroka bita, niba na shoya bandi barai. ³⁵Ebakatsi bashunge baphubabo mwiphukibwa. Ebandi baalawa, buthaimira rimunu wa mbuibo abashonda bangehendo bametholera kwifukibwa ibuya kutsibu. ³⁶Bandi bamealwa mwihangibwa, mbeni ihurwako mbasha, uum, mbeni ihangwa mimiriki neri ushwa ngomo. ³⁷Babandwa mabwe. Bachichangwa bichebiche mu musumeno. Baithwa mu mahombo. Emyabiko yabo ngobi sa mbuli na ngobisambene babaa bacheene, bamesia momaali bali abakolerwihola. ³⁸(Bano ekihuo kya baa nikithshashire eriba nabo) bali behere kobo mo biuma bya mo kindaka. ³⁹Eboshiaba na mobanaalawa he bathathangaa bashunge ndaani. ⁴⁰Ongo amethangi thwibuka athuha kindu kikwirire, alianeena mbutu thaliho bathanga shikibwa.

Chapter 12

¹Nabathyo, kubushi thuthimbirwe kona kiphukinene kya babereretsi, twanga ushire bulikindu kithutsithohere hauma ne bibi byo bina thukinda chuba. Thuthi bithe nisimike mithima mwierekwa lyahira wa yobushondotsi kwithwe. ²Thulotse mesho yo bushondotsi yo mwa Yesu. Aliyo watangaa kandi yo uhikiritse eriimirira lyethu, iyeye bushiwe songoa sahirawe yabushondatsi kwiye, ameyimira eribanbwako komuthi, amechina so shoni siwe ameikala hishi ko malyo we kiphumbi kye bwami kya Ongo. ³Kubushi amwia oyoyu yowa yimiraa ebinwa byoshi byeri kambangwa ne bandu be bibi byoba mukamba yowene aliashonda muthaphaa mithima. ⁴Mutheshi mwanuba, muthimwaalwa naho muliamukubisania na bibi kwihika kiringa kiumirwa sheema. ⁵Kandi mwamalire wibirira ekinwa kyeribalethera muhwa kyo Ongo aba bwira ngakuna baala buwe. Mualani, athashinga ngakuno byangu byeri humbwa na waliha, kandi uthaphaa muthima mondambi aukemerwa naye. ⁶Kubu Ninakuwethu anakemera bulimundu ya tsiire, kandi anaininritsa buli mwana uwe yowechibwe naye. ⁷Mushikye mithima kwierakwa nga kuno ikemerwa. Ongo abalairako ngakuno akolera banabuwe, kubushi inde yuthangakemerwa nishu? ⁸Kandi halihathali ikemerwa ngathweboshi kothulimwiiniritsibwa hauma kwenji nimulibyabuura ni muhali banabuwe. ⁹Ngendo nyingu, twabaa nabothatha be kihuo nibana thu ininiritsa nithwashikya. Thulithwe kuthangabere kutsibu kwaho thushikye thotha we muthima thubone buingo? ¹⁰Wethuwe, bothatha baba niba na thuhumba, biringa bike ngako byalibutholere kubo, he Ongo ana thuiniritsa kwishoka lyethu mbu thu shangire ko bubuya buwe. ¹¹Hathali ininiritsibwa lina moya ko na mathandi athakolaa. Ebihumbo byoshi binaala. Nokwitsinda ni habuthwa biuma bya buholo bya bubuya buyonjo kubobahanawa mwi ininiritsibwa. ¹²Kubathyo mukangule mobokwenyu wa olohereraa nemaphi enyuwa shinjikere mushube muyusimike. ¹³Mulengeke ye bualibwe bishando byenyu bwetsuka nayo wangaba alikirema nganiathihere nga nialama. ¹⁴Mushonde buholo kobandu boshi nabubuya hathali hebye nikuthaithe ye wende shunga Ongo. ¹⁵Mukohye kuthangende boneko yowende ushwa hale ne soshashi sa Ongo, kandi muthabaa kisina kya burongwe kyo kyende ushuka lethu buhanya bwa bandu bangi. ¹⁶Mukohye hathabushingitsi na kihira biringa bya Esau, yowa utsaa e buthambo buwe bushi ne kalyo. ¹⁷Kyomwangaminyi na kiro ashube esho nderetsa aashanitsibwe kobuthambo amethindwa. Kubushi mwatha shube shunga mwanya werihinga byakolaa nakiro abubulitsaa na kiriro kitsubu. ¹⁸Kubushi imwe mutha iphundire hofi na ndathe ya phulwako, ndotha ayi nokako muchanwa, na mwitsimwa bwaka na muyaa. ¹⁹Muthahikaa ku mirenge ya ngubi kandi kiro na mulenge wa binwa wa hambalaa wathumaa bo bonvaa o bahema mbubathashubee bwirwa kindi kinwa. ²⁰Kubushi mo batha kochya erihulikiritse miomba bali abwirwa. "Yangaba nyama nga niyithi lyathe ko ndatha yeyo niya bandwa mabwe yiphe." ²¹Kyerishishatsa kutsibu byo Musa aneenaa, "Niri na buba bwiletha mushiki". ²²Himwe, mwamehika ko ndatha Sayuni momuyi wa Ongo wa buingo, Yerusalemu ya mobuthuku ha umane songashani bihumbi na bihumbi boba hindene. ²³Mwamehika mo kibu ye himbere hyoshi ematsina wabo amalire shakwa mobuthuku, kowa Ongo yunacha so masya se boshi, nemithima ye bababuya boshi bobame shumumbulwa. ²⁴Mwamehika kowa Yesu murongani wa ndaani nyihya, musheema ya sheshawa yoyi neenire bibuya kutsibu kulenge e sheema ya Abeli. ²⁵Kohya, uthangende libukira niwamethinda yo uneena. Kubushinga kobatha shaa bathinda yowali uhanabo mokihuo muno, nathwe bathyo thuthinde bone bushairo thwame yishuna hale kuyo uthuhana aliahulukaamo buthuku. ²⁶Mwabwire omo emulenge uwe athithimanaye kihuo. He linolino endaani yiwe yineenire, "Handihake kandi nende thithimania he kithali ekihuo kuroshi, he ne buthuku bathyo". ²⁷Ebinwebi, "Nakandi", kino kineenire kwe bindu byanga thithimana byende thithimanibwa, kwibula mbu byobithanga kochi thithimana bishibe. ²⁸Kwenyi, thuangirire bwami bobuthangakochia ithithimanibwa, thubye na lumoo lwerisingya Ongo na muthima muuma hauma nishikya na lubaho. ²⁹Kubushi Ongo wethu ni muchanwa wi ulimitsa.

Chapter 13

¹Aho elikoo lwe bunyakiuma luthaheraa. ²Nimuthiwibirire rikokye baeni, kubushi erikola bathya, bangbame lambaita ngashani butha kubukatho. ³Wibuke boshi bali mo ngomo(momuliki) ngakuno nawe ulinabo hauma, ne mibiri enyunga yikolerwa ngemibiriyabo. ⁴Ebuheruki bushikibwe ne bandu boshi kubushi Ongo endechiro banyotha nyotha ne ba shingitsi bolubanja. ⁵Ahaho sonzira se buingo bwenyu muthabaa na mbusfa ya buthea kubushi Ongo aneenire, "Ndinge kushiulire, kandi ndinde yiloleretse kwimwe. ⁶"Hanohano thuneene na muhwa. Ongo ni mwangiririaye ndanga ubaha mundu angakochingoleraki"? ⁷Muheremuanitse abarongani benyu, bobaba simolerwa ebinwa bya Ongo kandi mwiibuke emiendere yabo ngaya kola aki, mwighe miendere yabo, mwighe eriimirira lyabo. ⁸Yesu ni Kirisito iyeye nimuli munabwire kwihika kera na kera. ⁹Uthanalinda ukonva mahano mbirindu wahuluka yo kyashwa kubushi kirangi emuthima atholere niahimbwa mushashi sa Ongo, he niathali ahathikiri tsibwa bushina biryo, byobithangakoehyiasikye balibabyo. ¹⁰Thuithe maherero bobanakolere mo kisomo bathakoehya irya kabuhere obo. ¹¹Kubushi esheema yeso nyama yali herwa na muheretsi mukulu kominda wamo kathi ehabuya, he minyofu yali ihere okeretsibwa yo kishwa kyembabuko. ¹²Kyokya thumaa Yesu naye anuba ameye ithirwa yo kyashwa kye muiyi, alihatsa bandu mosheema yiwe bayiphunde hofina Ongo. ¹³Kubathyo thulotse yali yokyashwa kye mbabuko nithuhethe bithalebiwe. ¹⁴Kubushi thutaithe bwikalo bulumimire munomuyi. Thutholere nithwashonderetsa emuyi walambaira. ¹⁵Monzira ya Yesu nga ni mwayi sibula buli ndambi mubihembo bisingya Ongo, imusima nge biuma bye tutu ethu ayi ikitse litsina liwe. ¹⁶Kandi ni muthi wi birire erihere kolerana bibuya ni angirirane mwebene, kubushi ko bihembo biribathyo byo Ongo anamoera kutsibu. ¹⁷Mushikye neriyolo hya kuboba batheekire kubushi banatheya emithimenyu, nga bobendeletha amianjo. Mushikye ebatheeki benyu bakochye elibalembere na lumoo nihathali na bulie ekyo kya ngathuma bathabaasikya. ¹⁸Muthuhemere, kubushithwechi kubuya kothuli na mianitse mibuya, kwashasha athushonda ishikya mo bulikindu. ¹⁹Mweboshi ani mwitha muhwa mungi muyitsinge, kuthi ni monende shubehika yo mulishuba. ²⁰Hano Ongo we bucholo yowa fukaya emulishya makulu sombuli athoke mo baphu, Ninakuwethu Yesu, mosheeme ye ndaani ya kera na kera, ²¹Ende baha maala webuli kindu kibuya kola bya shashire, alikola mirimo ikwirire mwitha yerilabanwa momesho uwe, monzira ya Yesu Kirisito abenalubaho kera na kera. Bibe bathyo. ²²Hano honora kushikya shikya, mwanethu, kwikwamana nekinwa nababwiraa nirianibashikye mithima nakyo kirinikinwa kikekyo na bashakiraa. ²³Muminye bathya munyekyethu Timateo amehabwa bwiranda(ameminulwa) thwehika hauma naye naye bulungula endeba akahika chuba. ²⁴Mungeretse ebatheeki benyu boshi. Bobanahulukai italia bamebaketsa. ²⁵Nashashi sibe nemweboshi.

James

Chapter 1

¹Yakobo ndumwa ya Ongo na nina kuwethu Yesu-Kristu mo nganda ikumi ni biri sa shanjanaa buholo. ²Muanje kunilumoo kutsibu, banyakyethu muliamutsuka mubithingwa bingi-bingi. ³Mumimnye kwerithingwa lyenyu bushibwerikiritsa lyenyu alibaha isetsa mithima. ⁴Lukula eritsing'emithima likole mirimo yalyo, mwishuke liringene butha lahya kiro na kake. ⁵Hali hangabya muuma kwimwe yushonda bwenge ashabebo ku Ongo yunahana bobuochwire buthakemera bobanamushaba. ⁶Uliwe uHEME liri niikiritsa butha thikathika yo ushondotsa erithikathika alinga bithonda monyanja abiushweyi neyi. ⁷Kwiya emundu ulingoyu athaanitsaa mbukuthi emahemo angangirwa na Nina kuwethu. ⁸Emundu ulingoyu alinamaene abiri nimbingya monzira siwe soshi. ⁹Munyekyethu emuchene naye anga ayihala kwi imanaliwe yoluulu. ¹⁰Ndambi nyisha munyekyethu mushoki kweyolohya liwe kubushi endehwerekera nga bulabya bwa mondokolo anatsukamo. ¹¹Elitsuba alihuluka na kyuka kihisa akiumya myaka, nesondondo asithoonga ne bubuya bwaro nibwapha. Bathyo kwe bushoki bende thinda morimo yabo. ¹²Aashanirwe emunduyo usimika emuthima mobithingwa kubushi amesinda ebithingwa ebyo ende habwa ngisha ya buingo yo yalaanibawa kuboba tsiire Ongo. ¹³Emundu woshi nganiathiyibwire mbu amelengwako na Ongo. Kubushi Ongo athathingwa na bibi, kandi Ongo yonawenewene athangalenga kumundu kiro na hake. ¹⁴Ebuli mundu analengwako ne mbushasiwe nyibi ni sa muthinga neri muhiula hale. ¹⁵Naho bushi bwe mbusha ebibi byamekuleha, ebibi nibyabuthwa, ne bibi byame ushuka kubuya, nibyaalethipha. ¹⁶Baala bethu banzii, muthaithingaa. ¹⁷Buli bihembo bibuya, na bihembo bilengekire binahulu yoluulu, nibya kima hishi niabihuluka yomwa thatha we kyereretsi, Kaphe iye athabinduka nga kiphuphu kokinabinduka. ¹⁸Ongo ashombolaa erithuha buingo mokinwa kibuya, thukochyeriba nga lubutho lumbere mokathi kebyoshi abumbaa. ¹⁹Muminye bathya, banabethu bansii, bulimuuma abye mwangu werionva he

niathibye mwangu werineena kandi neritsibuka. ²⁰Kubushi eritsibuka lyemundu lithangakola bubuya bwa Ongo. ²¹Kubathyo muushe hale emikonzi, na mwiolohya nerishaalukira ekinwa kyaherawa mwishi senyu. Kyo kyangakochya erilamy emithim'enyu. ²²Mwikiritse ekinwa, neritheakyo mathwi muliamuthinga emithim'enyu mwebene. ²³Kubushi muli mundu woshi yowonva ekinwa athokolerekyo mulimo alingene noyouhenga ebusu buwe momo kiyu. ²⁴Ayitheeretsa ebusu buwe, niayiendera, nahandihake niabirira kwa shushire. ²⁵He mundu youyitheeretsa kushekushe emahano mabuya, mahano wa bwiranda ni kwamirira eriikiritsa, henihathali ibya muhulethwa, oyuniende ashanirwa amekola bathyo. ²⁶Uli mudi wanganitsa mbu ayithe kihemero, kandi niathangathya elulimi luwe, athima ethimauwe nekihemero kiwe nibusha. ²⁷Ekihemero kibuya, kyokithabihe yobushondotsi bwa Ongo wethu thatha kyeki : iangirira sofubi ne baphirwa mominubo yabo neriyithya yowene kobibi bye kihuo.

Chapter 2

¹Banyekethu muthakwamaa erikiritsa lya ninakuwethu Yesu-Krusto aliyo ninakuwethu welubaho, aliathondoala bauma-bauma. ²Hakabya mundu mulebe ambithe mishee ya mulinga na ngimba sikwirire, hakahika muliolio ambithe ngimba sa mikonzi momihindan'enyu. ³Nimwaalukira wesongimba mbuya kutsibu nimwabwira emuchene, iwewe yauimane halaa, " hathe bathyo" wikala hishi we bishando byaye". ⁴Mulimwe, muthali muchirana manja mwena bene, nichamanja samianitse mibi?⁵Muthee mathwi banyakiethu banzii, imwe Ongo mwathashombola ebachene bekihuo babye bashoki mwikiritsa neriimikwa mobwami bwa laanirwa kubobamutsiire? ⁶Mulimwemunenire ebachene? imwe ebashoki bathali bobabuininiritsa, kandi bathali bobabuhurubanira mo ngomo? ⁷Ewo bathali ebashoki bobahangya eritsina ibuya lyo mwabarangirawamo? ⁸Kobinali, ngakomushikitse mahano kwa shakawa mo njakano, " Tsiira mulikenyu ngiwe wowene"; amukola kubuya. ⁹He muliamuthondoola bandu bauma, niamukola bibimwendechirwa lubanja kwibihye mahano. ¹⁰Kubushi yowechi emahano woshi amechikala kwiuna ni mehatsa ko mahano woshi. ¹¹Kubushi Ongo aneena, " uthasingiraa" Yowana neena " uthaithaa, uliuthasingira wethuwe uli mwithi aho niwanahalitse komahano wa Ongo. ¹²Kwaho musimolerane niikiritsa ko mulihofi werichirwa lubanja lwa bwiranda. ¹³Kubushi elubanja aluhika butsira shashi kubobathaithe shashi. Soshashi siyithundulikire yolulu wemahano. ¹⁴Halibubuyaki, mwebanyekyethu emundu alianeena mbuikiritse naye emikolere athali naro? Aliyeeriimirira lyanga muufula?. ¹⁵Alimunyekyethu muyira abe wa bukatsi alaire ku lukimba kuthi ybiryo byabiro byoshi. ¹⁶Namuuma kwimwe akabwirabo " yamuothe kumuchanwa kandi mulye kushe, " mulimwe ni muthaherebbo kye mubiri alaireko, ebyo biri na muashoki?. ¹⁷Kobiri bathyo eriikiritsa kuroshi lithaithe mikolere, niliphire. ¹⁸Handi hake haliyowanganeena, " ingye niikiritse, naundi ingye niithe mikolere , " Ngangye erikiritsa lyawe lithaithe mikolere, nangye nekukangiritse eriikiritsa lyaye liri na mikolere". ¹⁹Uikiritse kuhali Ongo muuma: Kobinali, he uminye kwe mitsimu naro yikiritse bathyo nerithithimana. ²⁰Bathyo, ushonda uminye hewe kahumo kweriikitsa lithali na mikolere lithaithe muasho?²¹Bathalibathyo kothatha Aburahamu aanjirawa bubuya komikolere abere ahera mwana uwe Isaka ko maherero? ²²Muthatsene kweriikiritsa liwe lyabaamo mirimo, ne mikolere yiwe eriikiritsa liwe lya meyishungushula. ²³Soshako sashakawa same bererera sineena, " Abrahamu aimiriraa Ongo, naye ameanjirwa bubuya " bathyo ameahulwamo mwira wa Ongo. ²⁴Muthatsene kwemundu anaanjirwa byanakola, lithali eriikiritsa kuroshi. ²⁵Muthibaminye bathya, muthechi, Rahabu emushingitsi mwatha anjirwa ebibuya akolaa abere alambaita soshoni neritsukiabo muundi muhengere?. ²⁶Nge mubiri kwangaba athaithe muthima niaphire, kobinali eriritsa lithaithe mikolere niliphire.

Chapter 3

¹Banabethu, mweboshi muthangokochibya bahani, muminye kuthwende chirwa lubanja lutsibu. ²Kubushi thweboshi thunahemuka munzira nyingi, na hali mundu yuthachinga chikala mobinwa biwe, oyo nilumirire niangakochya itheya emubiri uwe woshi. ³Kandi ngakothunahirangobamobunu bwe sondaobwa natho ni sa thwikiritsa ni thwakochya eribindula emibiri yotho yoshi. ⁴Shubeminya kwe bwatho namobobwangabya bunene bunahekwa na mbeho nzibu, yoyi huluka kukisandukya lukimba kilotsabo ehoshi he muendya wabo ashashire. ⁵Nelulimi he lunayihala binwa bingi tsene endokolo nene inaokibwa na shisha ngeya muchanwa?. ⁶Elulimi nalo ni muchanwa, ni kihuo kya bibi, luhirwe haume ne bithambo bye mubiriethu lunabiha emubiri woshi nilwabiha ebuingo bwethu nilwahira emibiriethu ko muchanwa na lolwene nilwa okibwa momuchanwa wa kwerunga. ⁷Buli muhanda wa nyama ndokolo, mironge, byobikululuka ne sonyama sinalendera monyanja binahangwa na bandu. ⁸Wethuwe hathali mundu kiro na muke yowangakochya erihanga elulimi, ni lubi buthahumbirira luochwire shomyo yeriitha. ⁹Molulimi thunasingya Ongo thatha, kandi lothunathakiramo ebandu babumbawa mo shushani ya Ongo. ¹⁰Mobunuomo munathoka eriasanitsa kandi momunahuluka emathandi. Bana bethu ko bithangaherireba bathyo. ¹¹Imwe, ekiribu kiuma kyanganathokya mechi asheerere na lombire? ¹²Bana bethu Museituni ne musabibu bya anganabutha biuma bithali ngorwa? Kandi eshokoyemechi alimomunyu ithanga shokamo mechi athalimo munyu. ¹³Ninde kwime youithe bwenge neriminya? Ewo emunduoyu ayishungule akangye buyingo bubuya mumirimoyi yithondoka iriahuluka kobwenge. ¹⁴Hemukinali na mwisho neriya shunga momithimenyu, muthayishungaa nibesiha muliamukubisa byobitholere. ¹⁵Obo buthali bwenge buhulukire yolululu, obubulibo nibwe kihuo, buthe bwe muthima, nibwamutsimu. ¹⁶Kubushi hohali mwisho neriya shunga, liri hohali lubuyo na buli kindu kibi. ¹⁷Ebwengwe buhulukire yoluulu kolumbere bukwirire kandi butsiire buholo, bulonvi, lukoo, buochwire shashi na biuma bibuya buthathondoola bandu niira. ¹⁸Nekiuma kye bubuya ni kyaherwa mubuholo kuboba kola ebinwa bye buholo.

Chapter 4

¹Emalwa ne sombayo kwimwe abithoka hayi? bithali abihuluka mombusha senyu mbimbi so siletha bita kubobabukwamire? ²Amulabwa kyomuthaithe. Amuitha ni phanamwisho kukyomuthaithe. Amulwa ni haya kandi ni muthibone kubushi muthe muhema Ongo. ³Munabamwahema muthabona kubushi munahema bushi na binwa bibi mulibyomuhema amushonda ikolesabyo mwishasha lyenyu lithakwire. ⁴Mwebandu bebibi, muthechikweribya mwira wekihuo nibya mushumba ku Ongo? Kwebyo yo uyi singa ebwira bwekihuo ayi iramo mushumba ku Ongo. ⁵Imwe amuanitsa mbuenjakano ithaliki yiriyineena : emithima ahiraa momibiriethu akangwakuro bushinethwe. ⁶Wethuwe Ongo ni wa shashi nyingi, kyokithuma soshako asineena, " Ongo athatsiira mundu wa kihangu he anahana shashi kubalanvu". ⁷Bathyo, muyisibule ku Ongo. Murokere Ibilisi naye eyiphunda hale nemwe. ⁸Muyiphunde hofi na Ongo neye ebahomusike kwimwe. Mukarabe minwenyu mwebandu bebibi, mushongole emithimenyu mwe bandu bethubiri-thubiri. ⁹Mube na buliye, mushabaana nilira. Mubindule mashekenyu buby bulio ne songowa senyu sibye ishabaana. ¹⁰Muyibombeke mwebene yabushondotsi bwa Nina kuwethu naye abashumba yoluulu. ¹¹Muthehere therana mwebene, banabethu. Yuthonga munyakyabo neri muchira lubanja, anaba niaya emiomba ya Ongo. Mwame aya emiomba nimuthashikitse miomba, imwe niaububurania emiomba. ¹²Nimiuuma musha yo unaletha miomba yowangaburania, Ongo, iye yowithe erikochia lyerilamya nerihetsa. Iwewe ulinde wiaya mulikyenyu? ¹³Muhulikiritse, imwe amuneena, " Munawire kuthi mumakera thwendeya kumuyi mulebe, nerikalako lwa mwaka, nikola buutsi, thubone mongerero". ¹⁴Ninde yowechi ngaki kyokyende huluka mumakera nebuingo bwenyu ni kilino-lino? Kubushi munali nga luhohe aluhuluka nakonandambi nilwameliribana. ¹⁵Shakiro nimwanga neena, " Hali ishasha lya Ninakuwethu, thukinaliho thwendeya kolekinakirira". ¹⁶He kondambi kuna amuyishusha bushi bweritheekania lenyu. ¹⁷Nabathyo kuyowechi erikola bibuya athakolirebyo oyoyo ni alina bibi.

Chapter 5

¹Mwiche linolino, mwe bashoki, mulire mulenge wihambala kubushi ebulio bwenyu bwamebahikira. ²Ebushoki bwenyu bwamebihibwa ne songimba senyu samethafunywa na mushwa wibihya. ³Sonoro senyu nebihasa byenu byamebusha bubuya, neribihya lyabyo nihano kwimwe lye shiiritsa emibirienyu ngakuno muchanwa mwamiyibikira bihasa bye kiro kitsindu. ⁴Thamwaitheeretsa, eluhembo lwa bobabukole mirimo bo muthechi mwahemba bobana baasikya kwisholae myakenyu abalira? Ne kiro kyabobana sholemyakenyu yamehika momathwi wa Waliha we barayi. ⁵Mumoereiikala mobibi byenyu. Amuphetsa emithima enyi kokiro kyerikerwa. ⁶Mwame aya emubuya neriithayo uthanga bakubisa. ⁷Kubathyo mushike, banabethu, kwihika lya Waliha, nge muhingi kwa nalinde myaka mibuya yoyi huluka moluthaka, analindirira ni setsa muthima, nvula mbere ne nsindu yamemaliwa. ⁸Kandi muyisimike, musetse mithima kubushi erihika lya waliha lyahera hofi. ⁹Bana bethu mutheherephebana mwebene kumwebene, muthangende chirwa lubanja. Tsene younaburania ali holukyo. ¹⁰Banabethu emuani wemalio neri setsa mithima lye bahamutsi bali behere neena kwitsina lya waliha. ¹¹Unatsene, athwahulabo mbu " balimwiisha" Munaonva eriyisimika lyo Yobu, kandi munechi ebibuya Ongo akolera Yobu. Nako Ongo alinashashi nyingi nabubuya. ¹²Yoluulu kobyoshi, banabethu, nimuthilahitse, angabya ko buthuku kuthi kokihuo, kuthi na lindi lahitsa. Kinowashe, " Enga" enyu yibye " enga" ne " kiro" ibye " kiro" muthangendethoerwa na lubanja. ¹³Halimuuma kwimwe youli na malio? Atholere niahema. Imwe, haliyoushaalukire kwimwe? aimbe nyimbo si singya. ¹⁴Imwe hali muuma wamelwala kwimwe? abarangire bakungu bekihemero, ne bakungu bekihemero bamuhemere, nimuhaka maphutha kwitsina lya Waliha. ¹⁵Ne mahemo weriikiritsa lyabo nia lamya makoni na Waliha niemushuma. Na alishakola bibi Ongo niamushashira. ¹⁶Mukumbulirane ebibi byenyu mwebene, nerihemerana buli mundu na mulikyabo mukochye ilamibwa. Emahemo we mudiwiyira anakola bingi. ¹⁷Elia abya mundu uthushoshire ahemaa na muhwa mbu envula ithawaa, mo ithawa kokihuo kulwa miaki shathu na mietsi ndathu. ¹⁸Kandi Elia ashube hema, ne buthuku bwame shesha nvula ko kihuo, ne kihuo akibutha myaka. ¹⁹Mwebanyakyethu, hali hangaba yongahera athoka monzira ye kahabuko na undi mundu akamufulukya. ²⁰Oyo aminye kwe mundu youhana emundu webibi athoke monzira yiwe nyibi ye kihera oyo endeba niamehabula emuthima uwe kwipha oyo niametsibira bungi bwe bibi.

1 Peter

Chapter 1

¹Petero ndumwa ya Yesu Kirisitu , ko baeni bashanjabanaa , kubobashombolawa babali mu Ponto yoshi , Galatiya,Kopondokiya, Aziya ni Bithinia, ²Erikwamana bwenge bwa Ongo , thatha kwina muthima akwirire , kobulonvubwa Yesu Kirisitu , nerisheshewako sheema yiwe .Shashi sibe nemwe , ne buholo buwe bu ongererwe.³Ongo ishe wanina kuwethu Yesu Kirisitu , athakulwe ,kobungibwe soshashi siwe , amethuashanira ibuthwa buhya namaene weri imana kwitsuka mwifuka lya Yesu Kirisitu aliathoka mobaphu. ⁴Niimalitanga kochya (ithinda) kiro na mikonzi kandi buthanga keha libikirirwe mo buthuku bushi nemwe. ⁵Kwikochya lya Ongo mutheibwa kwiimira lye kalamo koliholi ne rikumbulirwa mobianiro byendelinda.⁶Mumoere kino , nemwe nimwanga bere nabuliye mobithingwa mbirindu . ⁷Ebyo nibushi bweri erekwa lyeriimirira lyenyu, imirira lishongokere kulengya noro, yoinanunukala momuchanwa wanaerekaeriimirira lyenyu.Ebye bi binaluhuka bushi neri imirira lyenyu libye nibutha isingibwa, nibubuya, nishikibwa mwabwire Yesu endekumbulirwa.⁸Nakiro muthechi mwamulolako , hemuthitsire , muthatseneko kondambi kuno, he muimirire mwiye kandi mulinalumoo luthanga thandoolwa ni lumoo lochwire bubuya. ⁹Hanohano mwame athiritsa kukyo muyinihire kwiimirira lyenyu. ¹⁰Ebahanutsi bashonderetsaa nibuliritsa lyambunda bushineri ufulweri, bushi nemuisha wangabere uwenyu.¹¹Bali behershonda baminye ngakuno iufulwa lishushire bathe lyolyendehika kandi nibanashonda iminya ngakuno biringa bihe byo muthima wa Kirisitu analolothabo kinwa kirebe mwishi wabo.Ebyo byali abiba bathyo mwabwire aliyushula eminubo yiwe aliye Kirisitu nerisingibwa lyolyanga mukwamire. ¹²Bya kumbulirawa kobahanutsi kyokyathumaa nibehera ebinwa bino , kandi nibithali bushi nabobo bene, henikubushi nemwe , ekisimolo kyebimwe bikiri akilethwa nabanfuli be ngulu mbuya na muthima mubuya yoyathumawa aliahuluka mubuthuku na binwa byobitha thangaa byaonvibwa nakiro nangashani bobalindire kiro kyerikumburwa kwabyo.¹³Kubathyo mukangathire emangathi we bwenge, muhombere momianitse yenyu , mubye na maene a lumirire momwisha yomwalethererwa mwabwire mwa kumbulirawa Kirisitu. ¹⁴Ngabana balonvu , muthaisimasimaa mombusha so mwabaa natho mwabwire bwabaa

nimuthaithe mbenge,¹⁵Wethuwe yowa wabarangiraa kwali mubuya, nemwe ninabathyo, mubye babuya mo miphenyu yoshi mobwiingo. ¹⁶Kubushi bishakirwe , mubye babuya, kubushi nangye ndi mubuya, ¹⁷Namuli mwanga barangira "Thatha" oyo yuyunacha manja bulinga sikwamane ne mikolere ya buli mundu, ebiro byawe bike bye luendo lwawe kolerabyo mubulonvu. ¹⁸Mwiche kubuya kubithali bushina nabuthea akuthi noro bindu byangabiha-byo bya buulaa kwithoka momiphenyu ye buthyo buthyo ye mahano mwathokaya ku bosho. ¹⁹Wethuwe mwame unfulwa mosheema yishikire ya Kirisitu ngasheema yambuli ithali na bulema, kiro nakahenge. ²⁰Kirisitu ashombolawa so nvumbi sekihuo nisisithechi sabubwa, wethuwe mobiro bitsinduno, amekumbulirtwa kwithwe. ²¹Muli mwimirire Ongo nibushi naye , ali yo Ongo afukaya athoka mobaphu, kandi ame muha kyubahiro aliashonda eriimira lyenyu ne maene bibye ku Ongo. ²²Mwame shuwashuwa emithimenyu , bushi neriira mukiritse, itsiirana kushe kushe lya bunyakiuma, bathyo mutsiirane lukoo momuthima. ²³Mwamemali buthwa ngando kabiri, muthahulukire mymbutho yangabiha , he mumbutho yithabihire bushi ekinwakya Ongo kirinabuingo keranakera. ²⁴Kubushio "emibiri yoshi inalinga bithi" ebubuya bwabyo boshi bunali bulabya bwe kithi, ekithi kyamehonga nebulabya nibwalaa. ²⁵Ekinwa kya ninakuwethu kirikyo ni kya keranakera "Ono nimwatsi mwaphulirawa Ongo

Chapter 2

¹Nabathyo musiike bubi boshi , eri yithima , bushuma mwisho nebuhangya . ²Nga bana njolyana, mulaire kumabere abuyahire wa muthima , kwineena mbumuishuke nimuli mwiufulwa. ³Mulimwameetsa ku ninakuwethu akwirire⁴Nemwe bathyo ngakuno mabwe aliho mwame mehimba mubye mbimbano ya muthima, ⁵mwendebabaheri babuya berikola mberosa muthima sosi imirwe na Ongo monzira ya Yesu. ⁶Enjakano ineenire bathyo, "Tsene,name hira isayuni yolibwe lya nvumbi, linene kandi lya shombolerwa ni libuya, emundu wosho wende imirira mwiye athindepheshoni.⁷Bathyo erishikibwa lirikwimwe momuikiritse, he "elibwelyasiikawa, ne bahimbi , lino lyameba libwe linene lyakonvumbi. ⁸Nilibwe lichikatsa lukuka lwichikatsa bobana chikala, nibobanathinda ekinwa, nabathyo kobanashombolawakubyo.⁹Himwe muli lubutho lwashombolawa , buhetsi bwa lyami, luanda lubuyahanga , bandu bandu bamo mwime bwa Ongo , aliashonda muphule mwatsi webishishalo anakola aliyo wabutokaya momutsimya mokeretsi kyerishashanga. ¹⁰Kwalubere muthabaabandu, he munobwire mulibandu ba Ongo.¹¹Batsiirwa anibabarangira ngakuno baeni na baendi muyihiule kwishe bibi byobinalwitsemithimaenyu. ¹²Mutholere ni mwabya namibere ikwirire mokathi kebandu balibanga buhambika mbuamukola binwa bithakwirire , bakabya nibamelola kumirimwenyu yikwirirenibende singya Ongo mwabwireabahika.¹³Uikiritse bulibutheebushinanina kuwethu, angabya mwami naundi mukulu. ¹⁴Bangabya batheekishabathumwa kwiye iniimitse bakoli bebibu nerisima ebakoli bebibuya. ¹⁵Kubushi ebyo nishasha lya Ongo , mukabya nimwamekola bibuya aho nitsitsa kisimolo kyabobathichiki bobathaithe bwenge. ¹⁶Nga biranda,muthokolesaa ebwiranda bwenye nga kibambo kifunikira bibi, hemubye baombe ba Ongo. ¹⁷Mushikye bandu boshi , mutsiire banyekyenyu mubahe Ongo, mushikye mwami. ¹⁸Mwembaombe mushikye bonina kuwenyu nalubaho loshi, ithathi ibwirwambukobabuya ne balonvu, he namobangabya boshi. ¹⁹Kubushi ni lumoo ko mundu woshi akasetsa muthima momaali mondambialimuminubo ithaitse bushi ne mianitse ye buthimathima ku Ongo. ²⁰Hali mushukoohe mukinali amukola bibi kandi thuthulirire mwimimiritsa bwa? he nimwangabere muliamukola bibuya kandi nimwashube nubibwa mwinjirwa manja , eri nilyangabere isimwa likwirire kowa Ongo.²¹Ebibyo mwabarangirirwa, kubushi kirisitu naye anubaa bushi nemwe,ameshiaabukangiritsabyomwangeherekola mulyamukwamirira emhaiphayiwe. ²²Iyi athakolaa kiro nakibi, kandi athatahangaa shungwa na bubesi mhaobunubuwe. ²³Nakiroalibikambo,nakiro anubaa, mwathoyithima wethuwe ameyihira kwoyoyu yunacha manja kwi ira.²⁴Aliye yowene amehaka ebibi byethu momubiri uwekomuthi, athi thuthangendeba nitukinali namuhangomobibi , nakandi thube na bwingo bushineriira kwihuthatsibwa imwe mwamelama. ²⁵Mweboshi mwali muhere thimbathimba ngakuno ndama siherire,helinolinomwamefulukira kowe mulishya yunatheya

Chapter 3

¹Nemwe bathyo , mwebakatsi shikye ebaira banyu mwebene, kubushihilibangi bathalaire kokinwa, kubakuthyo emicho yabakalinyimwaboniyangakurobonihathali hekinwa. ²Kubushi bobene nibe banibameilolera komicho mibuyahauma nerishikyalyenyu.³Nganihathibye iyithonda lilukwanjuiri, niambala bindu byanoro, nabyambalao ya buyonjo. ⁴Wethuwe ebubuya bwenyu nibwanga bere momithima, bulumirire mububuya bwa bulonvu namithima ashikire, wasimirwe na Ongo.⁵Kubushi ebakatsi babuya kobaliabayithonda bathyo.Nibaimirire Ongo kandi ni bashikitse ebaira babo bo bene. ⁶Bathyo ,Sara kwabaa amashikya aliamwahulamo ninakuwethu uwe nemwemuli bana buwe mulimwangakola bibuya kandi muthaubahire bithingwa⁷Nabathyo kandi, mwebaira mwikale ne bakatsi benyu nimunechikuni bangukwimwe,kandi muminye kunabo bashangire nemwe eluhembo lwebuingo, mukole bathyo emahemwenyu⁸Honyumakwaho,mweboshi mubye namianitse miuma,bandu bashashi,lukoo lwabunyakiuma,bolo nabulonvu. ⁹Nimuthiyiphune kibi nakandi ikambwa nikambwa,kwomwangakolanganimwathakula,kubushiekikyomwabarangirirawa kwibulambu muhabwe miisha. ¹⁰Youshonda mbuatsiire buingo nerilola kibuyaatholere niaobeka elulimiluweko bibi ngemitutu yiwe niithineenengalye. ¹¹Kandi abanduke alikule bibi okole bibuya ashonde buholo,nerikwamirirabo. ¹²Emesho waninakuwethu analola youyithunganenie ne mathwi uwe anahulikiritsa emahemo uwe, ne busubwa ninikuwethu bulihale kubobana kola bibi. ¹³Indeyo wangabalungya nemwe nimuli na mbusha ikwirire? ¹⁴He muliamunuba bushi niira, nimamethakulwa.Muthabaa nabuba bwa byo bana ubaha.Muthatikathikaa. ¹⁵He muli Kirisitu ninakuwethu momithimenyungamibuya.Kondambisoshinimuyiteere erishubitsa buli munduwanga babutsa ngaki kyokithuma nimwabuya ne maene ku Ongo.Mukole bathyo mubulonvu nishikya. ¹⁶Mubye na muthima a kwirire nga bubuya mu Kirisitu bapheshoni kubushi bana baneenakokubi ngamuli bakoli babibi. ¹⁷Bikwirire kutsibu, ali Ongo ame shasha munube muli amukola bikwirire muthanakolire bibi. ¹⁸Kirisitu naye anubaa iuma bushi ne bibi, iyeye weri ira ame nuba bushi nethwe, ithwethuthali ni irira kironahake iye ameletha hofi na Ongo, aphaa komubiri, he ameyirwa mo muhya momuthima. ¹⁹Mo muthima , ameya hana emithima yoyabaa ngomo ²⁰Bobathahulikiriraa mwabwire koshashi sa Ongo abaa analindiriraabo mo biringa bya Noha, mwabwire ahimbaa ebwatho,ahaho Ongo ala maya mianje bandu munanibathokamomechi. ²¹Eyo nishushani yeri rubikwa lyo lina baufula kobiro kuno,lithali ikaraba lithokya mikonzi komubiri, henga mahemo wamuthimaakwirire ku Ongo, ihuluka mwifuka lya Yesu Kirisitu. ²²Iyeye aikerekomalyo wa Ongo.Ayire mobuthuku, songashani,ebutheeki, ne maala byame amulya

Chapter 4

¹Ahaho , kubushi Kirisitu ambaa komubiri ,eyeyo yonangabo musereko, yowamenuba komubiri oyo niameshiana ne bibi. ²Emundu oyoyu athangaba niakinaikala amu busha se mubiri, he anashonderetsa erishasha lya Ongo, mobwiingo bwebutsindu.³Kubushi ebiringa bitsukire byamelirana kwikola byebandu bekihuo batsiire erikola.Bushingitsi, mbushanyibi, buthamitsi,buchema, muhindano yakihuoyeri imanikira mitsimu. ⁴Banashishala muliamuihiula kwikolaebinwebi hauma nabo, nibehere buneenakokubi. ⁵Bendethondoolerabyo youhika erichasomanja sabobaliho nabo baphire. ⁶Ekikyokyathumaa ebaphunabo bathwalire mwatsi mubuya nakirobamalire ichrwa lubanjakomibiri yabo ngakuno bandu,nabobengendebahokwishashana na Ongo ku muthima.⁷Enzindiro ye byoshi yahika, na bathyomube na bwenge bulingirene,kandi mubye namianitse ikwirire bushi ne mahemoenyu. ⁸Yolulu we byoshi mubye na lukoo buli mundu kuundi kubushi elukoo luthashonda ikumbilira bibi bye bandi. ⁹Muangirirane bulimundu nimuthiithi ithonge thonge.¹⁰Nga kwe bulimundu aashanirawa kola mwebyokwi angiranangakuno bimanitsi babuya ba miisha mingi yo mwahababusha na Ongo . ¹¹Uliausimola bibye ni binwa bya Ongo wangaba uliakola abyee niaalowouherwe na Ongo. Ngebindu byoshi Ongo abenianasimwa mwitsina lya Yesu Kirisitu, bukulu na maala alinabyo kera na kera. ¹²Batsiirire, muthaanjaa ebithingwa binahika kwibathinga ngakuno kindu kihya, ngakuno kindu kienikyokamebuhulukira. ¹³Nakiro amuhangibwa bushi ne ritsina lya Kirisito, ¹⁴mwameashanirwa , bushi na muthima webubuya ne muthima wa Ongo ali yolulu kwimwe, ¹⁵Wethuwe nihathibye mundu wanubibwa mbu nimwithi, mwitsi, muhundahunda, kuthi mundu wiyingitsa munganda sabandi bandu . ¹⁶He mundu akanubibwa ngakuno mu Kirisitu, niathi hemuke,nganishingya Ongo mwitsineryo. ¹⁷Kubushi sondambi sameera eranase lubanja luthangire mombimbanio uya Ongo ,nalolukathangira kwithwe byendebe bathe kubobathaimiriraa engulu mbuya ya Ongo? ¹⁸Nayo uthali nanjumwakabya niameufulwa kongairande,, nibyendebe bathe komuhunda hunda ne mundu we bibi? ¹⁹Kwenji eboshi bobanuba bushi neri kwamana na byo Ongo ashashire abahire bahire emithima yabo kukibumbumbumba athabinduka nibalinzira sikola

Chapter 5

¹Anihema ebakungu bali yomwenyu, ndimukungu mulikyabo. kandi kaliho ke minubo ya Kirisitu, nishangire ko bubuyabwende kumbulirwa. ²Mumbere ngumiya Ongo mulinaro, neri imaniraro, lithalihathikiritsa, he mubuholo ngako Ongo ashonda, buthashabithwe byashani, wethuwe muthima molo. ³Kandi nimutbye nga bandu abaithundulika kwibya bo ninakuwabo, wethuwe muby shongole se songumwetho. ⁴Nemulembetsi mukulu mwabwire abaimanikwa mwende habwa ngisha sa bukulu yo ithangauma. ⁵Nemwe bathyo mwemisolesh mushikye bangumwa, mweboshi muyibombeke, mwangehere hanana, kubushi Ongo anakubisania ne bandu bekihangu hebalonvu, anahabo kimiro. ⁶Kwenji muyi bombekeretse hishi wekuboko kwa Ongo kwe maala, angende shingya mwabwiiremo. ⁷Nimwahera mumuhekya eminuboenyu yoshi, kubushi yowende. bashuashua kutsibu kubyoshi. ⁸Mukohye neriritsa kubushi emuleyienyu ibilisi ngandale ayihuma, athimbathimba ishonderetsa mundu imumere. ⁹Nemwe mumukubise nimushikire mwimirira, nimunechi kweminubo iringiyi inakolerwe banyekyethumokihuo. ¹⁰Na Ongo we so shashi nyingi, aliyo wabarangiraa muingi mobukulubuwe bwakeranakera mu Kirisitu, memalinuba kundambinge, yonawene yewende bushumubula yowendebwimika, neribuhamaala. ¹¹Iye alinikolechya ku kera nakera. Bibe bithyo. ¹²Mominwe ya silonvu, mwanethu wakimiro ngoko ninashunga, namebashakira binwabike, ihana neri bereretsa kweno yoshashi yiira Ongo muyishikyeshikye ahaho. ¹³Munyekyenyu yowashombolawaku era Babeli abaketsana Mariko mwanaye. ¹⁴Mukatsani mwiphumbathana lya lukoo. Ebuholo ngani bwabya nemwe mwe boshi muli Mukirisitu. Bibye

2 Peter

Chapter 1

¹Simoni Petero, muombe kandi ndumwa ya Yesu Kirisitu, kubobababonaa iimirira hauma nethwe ya buutsimwibya lya Ongo wethu, na mulamya Yesu kirisitu. ²Shashi sibe nemwe ne buholo buongererwe kwiminya Ongo na ninakuwethu Yesu. ³Momaala wa Ongo ama thutsibulira bindu byoshi bye buingo ne buheretsi, kwiminya yowathubarangiraa mobukulu buwe ne bubuya buwe. ⁴Kandi amethuha ndaani nene kutsibu ya butsubukali ashonda muby bauma mokihuo bushi ne ne kalabwa. ⁵Kandi bushi nakyokiribathyo muyisimike kutsibu mwiyumirira lyenu libye na bulonvu na bulonvu mwenge. ⁶Na kobwenge bwenyu, ishikya nakuishikya lye nyu ishikya muthima na kwishikya muthima mo bubuya. ⁷Na bubuya bwenyu itsirana na mwitsirana, lukoo. ⁸Kubushi ebibikabya nibikalumirire kwimwe, mwangaba ni muthalibalombe, bandu bathaithe biuma, kwiminya ninikuwethu Yesu Kirisitu. ⁹Kubushi yuthali mwebinikirimirimi, athanga lolakubiri hale ameibirira erisanibwa ebibi biwe byakera. ¹⁰Kubathyo banabethu, muyisimike kutsibukwiombola eribarangirwa lyenyu ne rishombolwa lyenyu, muliamukola bathyo muthanga chikala kiro nahake. ¹¹Bathyo mwende ashanirwa kutsibu eriingira mo bwami bwami bwakera nakera bwanina kuwethu, mulamya wethu Yesu Kirisitu. ¹²Kwebyo nendeba nininali mwangu weribaibukya byobirobyoshi nakiro mwangaminy nerihanwa byakubuyahanga. ¹³Nangye nishungire niira, nginali momubiri muno nibusisimule neribibukya. ¹⁴Nameibuka kweri ushwa hale lye mubiri ayelyalekirihika, nganinakuwethu Yesu Kirisitu anikangiritsaa. ¹⁵Wethuwe nameyisimika kobulindambi mwangendeherewibukabyo nendeba namapha. ¹⁶Kubushi thuthakwamaangamuliro sishondoretsamubushuma thwabere thwabusi molera emaala waninakuwethu Yesu Kirisitu nerihikaliwe he thuthabaa nithwamemushunga bukulu buwe mesho nawandi. ¹⁷Kubushi Ongo thatha yowa muhaa erishikibwane bukulu abere aushwako mulenge wahulukaa yo bukulu kutsibu, oyumwanaye wanziiaye, nimutsiire. ¹⁸Nemulenge oyumwathowa oalialhuluka mobuthuku thwaberethukinahauma naye ko ndatha ye bubuya. ¹⁹Nethe thuli nakinwa kya buhanutsi kilingirirene kutsibu, mulimwangaitheeretsakyo ngakuno kimole akikoletsa halimutsimya ni amukola kubuya, kwihika mango kwendeba maalamira nenyenyetsi ye makerakera yahuluka momithimenyu. ²⁰Nganimwathangiraeriminy ekinwakino, kineenirebathyo: hathali buhanutsi buthahikaakunganunga kwemundu angatheekinia. ²¹Kubushi hathali buhanutsi bwanga lethwa na mundu, he ebandu nibananeena byobihuluka yo mwa Ongo balya bahanwa namuthima

Chapter 2

¹Bahanutsi babubesi mobayihulukya muba Isiraeli , ne bahani bebubesi bende hika kwimwe,mububisho bende lethamahanowabubesaini hangya ninakuwethuboyaulaabo.Abayilethera buhanya bwahofihofi banabene. ²Bangi bende kwama sonzira sabo sashoni nabushinaboenzirayeriira yendekambwa. ³Momwisho wabo, kamabandu babiaba ongorabo mubinwa byabubesi.Elubanja lwabolithindethindireubuhihya bande⁴Kubushi Ongo athashiaa songashani sahatsaa, he aushaathokwirunga baminwe mongomo kwamwabwire elubanja lubachibwa, ⁵Kandi Ongo mwatha shashira ekihuo kyakera, wethuwe ameshombola yowabaaneriira, hauma nabandi balinda, abere ashamba ekibulaka mokihuo kyaholaa. ⁶Ongo mwacha lubanja lwi Sodomo ni Gomora kwihika kwibindukalinfu nibihabiha alishonda bahere baibukire ahaho bushi ne rilamibwa mabiro biriyo bushondotsi.

⁷Wethuwe ,mwabwiire akolaa bathyo,mwaufula Loti mwandu wiira, yowashungaa kubikomicho ithakwirire se bandu bathechi miombaya Ongo. ⁸Kubushi emundu oyoyu, munduwiira abaa anaikala na birotha ithe mianjo niana yi nubya kubushi webuyoshi aliashunga na byaliereonva. ⁹Kwebyo Ongo echi kwanalamya ebandubuwe mondambisominubo kwanasinzimira ebabi abialindyabo elubanjalekirokitisindu. ¹⁰Kwiira ekyo kirikubo na itsingira eriikala mombusha se mubiri ono nerinenaebutheeki. ¹¹Nakiro songashani sinaira maala kulengya bandu, he sithalinda saletha lwaitse kuninakuwethu. ¹²He sonyamasithaithe bwenge satheekanibawa kera kwitsimbwa nerihatsibwa. ¹³Abaatsibwa ko mushoko we bibibyabo, mungalalayo mwishibanashibira ngoa .Baochurwe mikonzi ne bibi, banamoera ngoa sithingwabameshibahaumanawe. ¹⁴Emathashamula waboamephumbirwa mobushingitsi, bathashia erikola bibi.Bana lembelembabobaimirire bobathechi bashika nerihetsabo mobibi.Balinamithimayochwirekala. ¹⁵Bashia enzira ikwirire,bamehera nerikwama enzira yaBalaam mwana wa Boeri, youashondaa luhembo lwikola bibi. ¹⁶Aye mwakemerwa bushi ne bubihya buwe. Endaobwa inaikalanikirumbu yamanena mumulenge ngakuno mundu,yameshakwisire lye muhanutsi komechi. ¹⁷Ebandu aba balikunoshoko sithaithe mechi.Bandi nga biphu abihekwa na muhunga.Bamethewa kiphukitsitho bushinabo. ¹⁸Erisimola lyabo liyitha.Banahetsa bandu mombusha se mubiri banalembalemba ebandu bobanaereka erishaabo banaikala mo bubi. ¹⁹Banahabondaani yabwiranda mondambibobene nabo ninabaombe be bibi bye bushingitsi ,kubuli mundu anaba mukobe wabanakola. ²⁰Yoweerekaaerishia ebibi byekihuo aliakwamebwenge bwa ninakuwethu mulamya Yesu Kirisitu,kandiakashubira ebibi ebyo,anabaniamebihakulengya a lubere. ²¹Shakiraakubanduabo lyabaa ialikubobathanga thangire erikubukaengiraayi yekahabuko, mbunda sabo bameshube shia emahano mabuya wobahanawa. ²²Muani ononiamе hikakubo.Embwa yameshubire eshalo byaro ne ngulube yamekaraba yameshuba

Chapter 3

¹Hanohano namekushikira, wenziiaye enjakano yakabirieno yikusisimulamwenge. ²wibuke ebinwa byaneenawa kera nebhatsi babuya emahano wanina kuwethu mulamya muli muombembetsibwa ne sondumwa. ³Thanga waminyekikasa, kwendehika bahangya bangimobirobitsindu bende bashekeretsa baliabayitsimba kobashashire. ⁴Baliaba neena mbueo "Endaani yerifulukayirikuhe? Bothatha baphire, he bindu byoshi binathulakobyabumbawa. ⁵Bende ba ngakuno bathachi kwekihuo nebuthuku byahuluka amomechi namomechi moithokakera mokinwa kya Ongo. ⁶Nakandi mokinwakiwe emechi amebya kihuo mwabwireomo, kyabaa nimechi masha, ame bihibwa. ⁷Kandi ebuthuku ne kihuo bitheirwe muchanwa mokinwa omomo. Bitheekanibwe kokiro kye lubanja nerihetsa ebandu boshi bathe ba Ongo. ⁸Kino kithabisaa banabethu, kwekirokiuma ku ninakuwethu kiringene namiaka erufunguma, nemiaka erufu nguma ngakirokiuma. ⁹Ninakuwethu athali yunathindira erikola endaani yiwe, ngakwebandibanaanitsa, ingye anabusinzimiraathaliashonda kironamuuma kwimwe ahire, wethuwe alehyakobirombunakuthieboshi bangaishubako. ¹⁰Ekiro kya ninakuwethu kiriakihikangakuno mwitsi, ebubuthuku bwendehwerekerera na lubuyo, ebindu byoshi byende shiirira mumuchanwa, Ekihuo ne bindu byoshi birimo byendekumbulirwaburorara. ¹¹Kubushi ebindu byoshi byende shiiritsibwa bathyo, uliwe wendebakubahe? uyithungananie mubuingo bwikwama Ongo, ¹²Nganiwayibutsa neriminyachubaekiroyerihika lya Ongo. ¹³Wethuwe bushi nendaani yiwe thulindire buthuku buhya nekihuo kihya kyokyende ¹⁴ikalamobobathunganene. ¹⁵Nabathyo mwebatsiirwa kubushithulina maene bathyo thuyishumbulekubuyathuthahalaathubye nabuholo naye. ¹⁶Paulo asimolere ebyoshiebimonjakanosiwe, mulibindu bitsibukwiminyabyo, bobathaithe bwenge, bathayishikitse bamebihe bindu ebyo. ¹⁷Nabathyo mwebatsiirwa kubushimwechibathyo, muyitheye muthengendehehetsibwa nabuthyobuthyo bwebihahaitsi nerihetsa erishika lyethu. ¹⁸Wethuwe mushike moshashi na mobwebwa ninakuwethumulamya Yesu Kirisitu. Nahanoerishikbwaliiri nayehauma linolinokerakera bibe

1 John

Chapter 1

¹Ekyo cha chabao kundangiro ekyotusha unfaa, ekyo tosha shunga komesho yetu, ekyoketusha shunga, ne mumwe yetu ametsimba kubushi yokinwa chabuholo. ²Mekalamo kasha kola iminyikala kushe twame shunga, neri unfiritsa, nerifulirabo mwatsi wa buholo we kera na kera, kubushi ubusha ulimwa ntata nashakola imenyekala kwa wetu. ³Ekyo kyo tusha hika lola neri unfakyo atukifula yo mwenu kandi kubushimu koche eriminyikoma haumane mwe, knerikiritsanya haumma nentata na mualauwe Yesu Kirisitu. ⁴Twame baandi kira binwa ebi kubuchi elumoolwetu kandi luberere ⁵Ebi byobinwa tusha hulikya eritoka yomwe neri fulilabo: Ongo ni maala mira mwishi uwe hate mutsimya nahake. ⁶Tulitukaneena eri Kiritsanya nawe atuenda mumutsimya atutinga na tutalya tukolabibuya. ⁷Kubushi twame enda mumaala mira ngokwali mumaala mira tukiritsenye itwe ku twe na sheema Yesu kirisitu mwana uwe iyitu shua itoka mubibi byoshi. ⁸Tulitunga neena tuta ite bibi, atu itinga twe bene nekweli ite mwishi Yetu. ⁹Kubushi twame usha bibi byatu, iyeye awimire na kushe eritushashira bibi byetu neri nabibwa ne kala mo koshi. ¹⁰Twameneena kubushi tutechi twakola bibi, twame muira iba mubessi ne kinwa kiwe kitali mwishi wetu.

Chapter 2

³¹Banabani batsiirwa, aniba bwina ebyi kubushi mitakola bibi.Kubushi muuma mubwe amakala bibi, tulinaye uli na bwenge hauma na ntata, Yesu Kirisito kubushi ye newene yuli na kushe. ²Iyeni mubwanani we bibi byetu, ite kwa bibi byetu twewene, kubushi mo kihuo kyoshi.iv 3 Batyo twechi kutumwechi iyeye, tulitunga ikiritsa mi omba iwe.⁴Yeye yu neena, " nimwenchi Ongo" kubushi ata imitse emiomba iwe, ni mubetsi, ne kubuya kute mwishi uwe. ⁵Kubushi ye yoshi yu siire kwinwa kyuwe, kushe mukati kamundu uyo elukoo lwa Ongo lwametsi mbilitswa. Musatikuwe twechi mutuli mwishi uwe ⁶Yeyeyu neema ikere mwishi wa Ongo aihema ni aenda kuko Yesu kirisitu ana enda.⁷Batsirwa, ndabaandikire inje miombo muchya, kubushi mu ambo wa kera wokera womuli nao kandangiro.muambo wa kera kyo kinwa munfaa. ⁸kubushi batyo name baandu kira ni mwe muombo muhya, kubushi ni kubuya katikenu mu Kirisito, kubushi emitsimya ametsuka, ne maalamira wa kushe alihofi alialamira.⁹Yuneena mbu ye alimu maala mira neri mubaa mwaalabo ulimumutsimya nomango ¹⁰Yu siire mwaalabo ye ali mu maarina hatali kinwa kyoshi kyo kyanga mutsi bustyaa. ¹¹Kubushi ye umubaire mualabo alimu mutsimya aenda na mimitsimya, yeatechi haihaya, kubushi emutsi mya amekinga nechho uwe.¹²Aribaandi kira imwe, ebana batsiirwa, kusushi mwa mesha shirwa bibi byenu kutsira naletsina liwe. ¹³Ani baandi kira nimwe, bontata, kusushi mwechi iyeye ulikuanza ndangiro,ani bandikira imwe, mwe basole, kubushi mwame sinda mubi name baandikira imwe bhana balere kubushi mwichi ntata. ¹⁴Namebaandikira nimwe, bontata kubushi mwechiyu batangaahoo kondangiro na me baandikira imwe, basole kubushi mwimene kubushi mwiimene kushe, na kinwa cha Ongo kikere mukatimkenyu, mwamesinda emutsimu.¹⁵Mutatsiira Kihuo ao binwa byo bilimwakihuo kubushi yo we sire kihuo, ehukoo lweri siira ntata tute mwishii uwe. ¹⁶Kubushi naki kitakindu kilimwa kihuo embusha ye mubiri, embusha ya mecho, ne muhao weri bahoo utakire ne tata,kubushi bi tokene ne kihuo. ¹⁷Kihuo ne mbusha sakyo se tsuka..Kubushi yukolaa eshasha lya Ongo yendeba hoo kera na kera.¹⁸Bana balere, ni kiro chansindiro, kubushi batyo ko mume unfaa, kubushi ye tinda Kirisitu amehika kubushi ye tinda Kirisitu amehika kubushi lino bali mukubitsa Kirisitu bame hiko, kokiyo kinotwechiko ni kiro cha sindiro. ¹⁹MUbaiendera ibo iritoka imwetu, kubushi batashali na baba bamwetu.kutusho batyobali bashalibeba mwatu bashanga erishiba netwe. Kubushi mondambi bali ba indera ibo, ekyo kisha kangitsi botatashali ba bamwetu. ²⁰Kubushi mwa mehirwa mafutaa na mubuya, ne mweboshi mwechi kushe. ²¹Ndasha baandikira imwe kubushi mwe mutechi kibuya kandi kubushi mwechi na bubushi hate bubesi bwa kibuya. akyo.²²Inde ye mubetsi kubushi ni iye yu kubutsa ku Yesu ni Kirisitu, aho akubitsa ntata na mwaala. ²³Hatali yuna kubitsa ntata oyoshi yu siire muana nangye ntata ni ani siire.²⁴Kubushi nemwe, kyomusaa hulikya itoka kondangiro likyakyo kibe mwishi Yenu, ngekyo kyo mushungaa mondangiro kyo kibe mwishi Yenu.Ngekyokyo mushungaa mondangiro kye ikala mwisha Yenu kandi, mukalaa mwishi wa mwana ne ntata. ²⁵Nabatyo ni mulai batuhaa itwe: kalamoo kakera. ²⁶Name baandikira kira bimwe kubushi nabo bebangabakani simwe motali kari hera.²⁷Na kubushi ne mwe, amufuta musha habwa eritoka kwiye na mutilae yoshi yochi eri ba kangya.Kubushi mafuta uwe aba kangya kubushi ebhyoshi ni kushe na bitali bubetsi na kubushi kandi bameli bahana, mukale mukati kuwe. ²⁸Nalinolino, bana ba siirwe, muikale mikale mukati kue, kubushi mundambi ehuluka, tube na eri manako na lite eribara shoniimbere siwe mukati keri hika kiwe. ²⁹Muli mwechi kuye mundu musha, mwechi kubuli mundu yu kola bibuya ame butwa naye.

Chapter 3

¹Ulole nsii iribate ametu siira ntata, kubushi atubira kuwamo bana ba Ongo, na batyo batyo kotuli kushi ekihuo kitatwechi itwe kubushi utasha muminyire iwe. ²Batsiire twe itwe tulina bai Ongo, ameshungika nekikubushi ndeba,twechi kubushi Kirisitu eshungika, kwende shushana naye, kubushu atumushungo kwali. ³na kuli mundu uli na bwenge kubushi kondaambi achika, usha twalwa omwe, erikwitsa mubuya nga kwiwe mubuya⁴Ulimundu wende endeleva likola bibi neericha miambo kubushi ebibi ni icha miomba ⁵Mwechi kushe kushe Kirisitu mwabutuwa eritokya bibyetu kushe na mwishiwe mute kibi ⁶Hate muuma yo angaikala mwishi uwe ndambi nyiee merikola bibi hate mundu muuma, munikala mwishi uwe kashangi ali ame mushunga neri mu mumingya. ⁷Bana batsiirwa, nutubahibwa na mundu woshi woshi yu kwitsa kibuya ni mundu wa kibuya, ngoko Kirisitu naye ni mundu wa kibuya. ⁸Yukwitsa kibi ni mudi wa mutsimu, kubishi mutsimu mukoli wa bibi kwianza kwa ndangiro.Kubushimwa na wa Ongo mwa butwa abihye mirimo ya mutsimu.⁹Yoshi yoshi asire butwa na Ongo ata kola kibi kubushi embutwa ya Ongo inikala mweshi uwe.atanga kochi inderea ikola bibi kusushi ame butwa na Ongo. ¹⁰Mukati kekyi bana ba Ongo ebatsimu bechiwee eyoshi utangakola kyo kita kwirire, ate wa Ongo, ao yutanga siirwa mualabo. ¹¹kubuya uyu yo mwasi yo musha unfaa eritoka kundangiro kubushituna pashwa erisiinana tweekutwe, ¹²Hatenga kaini meita mwaala bo.na kushiniki mumu itire? kubushi emilimo yibwe isha yali mubi, na ya mwaalabo yasha yalya ya kweri, ¹³Baala betu, mutasangaraa, uliwe nda mo kihuo Kye baterera. ¹⁴twechi ku twa malitoka mwifaa, neeri ingira mubuholo kubushi tubasiire banya kwetu,Owoshiwoshi yutaite lukoo yo cherewa mukati kerifaa. ¹⁵mundu woshiwoshi yu baire mwalabo ni mwiti muneche kolibahoo lya kera bitikere mukati ka mwiti. ¹⁸¹⁶Mukati ke kyi nechi eri siirana, kubushi kirisitu mwahana bwingo bwiwe kubushi netwe netwe alituhema tuhane bwingo bwetu kubusha na bala betu. ¹⁷Kubushi yoshi yoshi yuulina bindu, amemushunga mu alawabo yu shonda, kubushi ame kikira mutima uwe weshashi kubushi naye, bate, lukoo bwa Ongo luikere lute mwishi uwe. Bana bani ba siirwa tuta siira kwa bunu akatitu tanga siira ko buina busha kubushu muti ka binwa bibuya,¹⁹Mukati ke kitwechi kubushi twe tuli mukati ke bibuya ne mitima Yetu ibonikiri mwishi uwe. ²⁰Kubushi imetima Yetu yanga tuchira lu bancha, Ongo ni mukulu kuitwe, iyeye ichi binwa byetu. ²¹Batsiirwa, kubushi imitima yetu itatuchire lu sancha tuli ni iminyiya ya Ongo ²²Na kyoshi kyoshi atu hema twe kihabwa eritoka yomwe, kubishi tu imitise emiambo iwe atukola binwa bya bitolere mbere siwe.²³Nenyi yomiambo iwe kubushi bitolere tu imitise yomwe katikatsina loye wene Yesu Kirisitu neri siirana itwekuitwe, ko ashatu ha miambo uwe. ²⁴yuna isia miambo iwe emala birobongi mwishi uwe na Ongo anikola mwishi uwe na kubashi bweki twechi kwikere mwishi yetu kwiye mutima yusha tuhaa.

Chapter 4

¹Batsiirwa muta imisaa bili mutima, kubushi muongerer mitima mulole kandi nga sitokire mwa Ongo, kubushi balautsi bangi be bubetsi bame uluka mokihuo. ²Kubushu mwe mumenya mutima ba Ongo buli mutima wo imira ko Yesu Kirisitu amehika katika mubiri wa Ongo, ³Nabuli mutima ni ita muimire Yesu ate wa Ongo oye ni mutima weritinda Kirisitu, kyo nusha unfaa kubushi akihika, na batyo alitchuba mokihuo. ⁴Imwe muli ba Ongo, bana batsiirwa, mwama basindaa kubushi ye alimwishi wenu ni mukulu kulengya yu ulimukihuo, ⁵Aboo niba kihuo, kwekyo chaba neena ni kya kihuo, kubushi ekihuo akiba hulkyo. ⁶Itwe tuliba Ongo yeye umwishi Ongo ituhulikilila twite iye ye ute wa Ongo atangatu huli kilitsa mukatikenyi twechi mutima mubuya ne mutima wa bubetsi. ⁷Batsiirwa, tu sirane itwe kwitwe, kubushi elukoo ni lwa Ongo, na bulimuuma asiire amebutwa na Ongo neri mumenja Ongo. ⁸Yutanga siira eriminyo ongo, kubushi Ongo ni lukoo. ⁹Mukati ke lukoo lwa Ongo lishashukuliwe mukatikati ketu, kubudhu Ongo mwa mutima mwana uwe yowene mwakihuo kubushe tubeho kutsukiriyee. ¹⁰Mukatike lukoo, itwetwe tusha mutsiira Ongo, kubushiye mwatu siira, amemutuma mwaala uwe mwatufiraa bibi byetu. ¹¹Batsiirwa, kubushi Ongo mwatusiira itwe, kubushi batyo batyo netwe twaga ba neri siirana itwe kwitwe. ¹²Hate kiro muuma wa shangaa Ongo. tulitusha siirana itwe kutwe, Ongo mwikere mwishee yetu ne lumoo luwe lwame ikiritsa mwishi wetu. ¹³Mukati ke kyi twechi kutu ikere mwishi uwe naye mwishi yetu, kubushi ametuha mutima uwe. ¹⁴Natwa meshunga ernfritsa kubushi ntata ametumwana uwe alyame kihuo. ¹⁵Bali yoshi yu lahitsa ko Yesu ni mwaala wa Ongo, Ongo yu ikere mwishi uwe naye mwishi wa Ongo. ¹⁶Natwechi ermitsa elukoo Ongo alinalo muishi yetu Ongo ni lukoo, na Ongo yakere mwishi uwe. ¹⁷Mokati ka lukoo ulkoo ulu lyame mali tsimba mukati ketu, kubushi tube nirimitsa ekioche lubancha, kubushi ngi yee kwali, netwe batyo ko tuli mikati kakichuo ekyi. ¹⁸Hate buba mo lukoo nsii ina usha buba yobuna siirana na lubancha kubushuye yu ubaa atechi aima nirwa monsii. ¹⁹Tusiire kubushi Ongo mwatu siira kassa. ²⁰Hali muuma yeneena, nimusiire Ongo Kubusha aliamubaire mualabo, ni mubetsi uta mu siere munyi kyabo yulola, atanga musiiira Ongo yeye atechi anchungako. ²¹Nouyu mulai tulio nao eritoka kuwe: yoshiyoshi amu siire Ongo, apashiwa musiiira mulikyabo kandi.

Chapter 5

¹Eyoshi yoshi yu minitse eriba Yesu ni Kirisitu amebutwa na Ongo na woshiwoshi yu na mutsiira ametoka yo mwatata ana siira na bana buwe ²Batyo twechi tu siire bana ba Ongo tulitu siire Ongooi neri imanikira miambo uwe. ³Batyo ku tu siire Ongo kubushi tusimire miambo ibwe na miambo iwe ni myangu. ⁴Kubushe kulo mundu yusha butwa na Ongo anasinda kihuo neki Kyeri sinda kihuo erikiritsa lyetu. ⁵Ninde yu asindia Kihuo? ne ye yu mwimitse ku Yesu ni mwala wa Ongo. ⁶oyo uyu wa hikaa komechi na sheema Yesu Kirisitu noota hika komechi kuroshi kubushi ne sheema. ⁷Kubushi hali bashatu bobana unfitsa ⁸Mutima, mechi na sheema ebashatu abaa mobata ikinitsona(isimbiritsa: bwinwaaebi"ntata, kinwa, na mutima mubuya ita loliweko mukati katika kanakala kibuya kya kera)⁹Tulitwame bona erinfwitsa lwa mundu erinfuritsa lya Ongo nilikulu kulengya ekyo.Kubushi erinfuritsa lya Ongo nyeki kubushi ali neriunfitsa ersirana na mwana uwe ¹⁰Iyeye yu mwiminitse mwana wa Ongo ali nirinfitsa mwana yu wene ne yoshi yoshi ata mwimire Ongo ameirwamo mubetsi kusushi uta umutse eri infiritsa Ongo ameleta kubushi na mwaalawe.¹¹Nare infiritsa lyeli kubushi Ongo mwatuha elibahoolya kera, ne bwingobo buli mwishi wa muala ¹²yuli na mwana alina kalamoo Yete naye mwana wa Ongo ate na kalamoo¹³Name bandi kira ebi muminye ko mulina kalamo ka kera momu imitse kosina la mwana wa Ongo ¹⁴Neli nerimitse butuli nabo, mombere siwe, kubushi kandi twame hema Kindi twame hema kyoshikyoshi batyo batyo neri shashaliwe. ¹⁵natulitwechi kubushi erionfuwa ekyoshi kyoshi twe muhuma twechi kubushi tu shali na kyo tuisha muhema. ¹⁶Ali mundu amashunga mwaalabo akala bibi bitamotwe er erifaa, alihema tu heme Ongo ende mucha bwingo ani neena kwabo kubushi ekibi kyobo kyekeyo ne eyo itanga twala mwifa halikibi kyo kina twala mundu kwifaa nda neenire kubushi ahemirwe kubushibwe kibikyo. ¹⁷Eritinda lyoshi ni kibi kubushi hali kibi kokitanga kutwala kwifaa¹⁸Twechi kubushi ali abutwa na Ongo atangakola bibi kubushi yushabutwa na Ongo ana lembewa naye kushe ne mubi oyo atanga mu pangira. ¹⁹Twechi kwitwe tuliba Ongo natwechi kubishi ekihuo choshi uliyokihya wo miamba ye mutsimu.²⁰Kubushi twechi mwaala wa Ongo amehiko nerituhaa kaala, kubushi tu mwechi yu ulikushe na kubushi tuli mushiri iwe yu uli kushe, kubushi mukati ka mwaala uwe Yesu Kristo ni Ongo mubuya we kalamo ka kera na kera. ²¹Bana batsiirwa, mufunde na kifufu.

2 John

Chapter 1

¹³Eritoka rwa mungumwa ienda mwa mukatsi mushombo lwa na mwana uwe, kubushi ni batsiirwa kushe ndengye kuroshi, kubushu-i na boshi na boshi abo beshe kweri, ²Kubushi ebye kweli ilimwishi wetu byabyandeba hauma netwe kera.⁶mwisha, shashi, biholo bende ba hauma netwe ko mwa Ongo yeri toka kwa Yesu Kirisitu mwana wa ntanta, mubinwa bya keru ne lumoo. ⁴Name moa kutsibu kubushi name minya bandin bana aba enda kushe, ngokotushapokera miambo yi ya ntata. ⁵na batyo ani kuhema, mukatsi name andikira muombo muhya, kubushi eyo otwa baa nao kwianza kwa ndangiro, kubushi tuna pasha erisiirana itwe kwitwe.Nekyi lolukoo, kotungakocha erienda, kubushi ne miambo iwe. Ono omuambo ngokomucha imfa ayo, kokomusha infao kandangiro, kubushi ni muhere endakuo.⁷Kubushi beri tingwa bangi bame shancha bana mwakihuo, nabata imitse mbu Yesu Kirisitu mwahika momubhiri uyu weri tinga ne wetinda Kirisitu. ⁸Muilole muebene ngakuuno muta heritse binwaebyo byo twamekolera mulimo, kubushi kandu muhabwe kibuhukiro kikwirire.⁹Ewooshi yu wenderea mbere na mulimo uwe mukati kerihana mo kirisitu, ataite Ongo,oyo wemala biro bingi mukati ke ma hano aite kuntata na mwaala uwe batyo. ¹⁰Arimundu amehika yomwenu ata hete mahano ayo, ni mutimupokere mukatike nyumba senyu, ni muti muketse. ¹¹Kubushi uyu mu ketsa ni ameba naye mabibi biwebyakola.¹³¹²Niite bwinwa bungi byeri ku andikira, mo nita siire erikuandikira byo mukaramu, ke bwino.hee ni inihire erihika yo wenyu neri simola busu ko busu, kubushi lumoo lwetu bibye neni kola kushe

3 John

Chapter 1

¹Mungumwa, hoyo mutsiirwa kushe ²Musiirwa, anikuhemera ubone mukatike binwa byoshi neriba na mubiri mubuya, kubushi mutima uweko ibonaa ³Kubushi nali na moile kusibu mondambi nali na bwira na bani kyetu

bali bahiikire neri hana erisingya kubushi bwe keli yabwe, kubushi batyo anenda kobyo bili kushe. ⁴Ndaite lumoo lungi kutsibu koebyi, eriunfa, kubushi banabani abaendakushe. ⁵Mutsiirwa, auenda uimirire apokera bala benu na ba emi ⁶Babame singya wa lukoo lya we mobere ya kihemero. aukola kushe eriendaya ba katikati kaluendo lwabo kubushi byobi moitse Ongo. ⁷Kubushi kwebyo ritsina, babeenda bu8tsira simba kindu kyo shikyoshi eritoka ko banda ba kihuo ⁸Batyo, arushondwa eripokera bandu balingaba, kubushi tube tokoli ba mulimo erwenda kubushi bwabubuya⁹Nchaandikira muhindano kimwa kili bulebe, kubushi hiotrofe ye tsiire liba mubere muuma nabo yuta ikiritse nimwe netwe. ¹⁰Batyo, niri name hika ne ibuka milimo iwe yeakola, ngoko aneena binwa bibi bibitalingene nebya wetu, atasimire ne mulimo eyi, yowene wene atali apokera banyu kyabo.kubushi atinda abobasiire eripokerwa banyu kyabo neriritabo botoke mumulindano. ¹¹Musiirwa, utaiyaa bibi, kubushi uiye kyoki kwirire ye yukola bibuya ni wa Ongo, na yukolabibi atechi amushu nga Ongo. ¹²Demetrio ameikiritswa na boshi ne kushe yoyeme yeme itwetwe tulibunfiritsa, unechiko erikiritsa lyetukweri. ¹³Nilina binwa bingi byeri byeri kundikira, kubushi ndependire eribaandi kira kwakara mu na bwino. ¹⁴Kubushi anchonda nishunge batyo tchuba, twesimola nawe ahoo nahoo. ¹⁵Kalamo kabe hauma nawe.bira bawe abakuketsa mu ketse bira benu kira mundu kitsina

Jude

Chapter 1

¹Yuda ndumwa ya Yesu-Kristu hauma na ya Yakobo mualabo bobarangirawa, batsiyirwe na Ongo thatha batheekanibawa bushi na Yesu-Kristu. ²Shashi na buholo ne ntsiibibalambayirire³Banabethu, ndambi nali nibushakira na muhwa bushi bwe bwiranda bwethu nakolaa na muhwa erishaka mahano mu yisimike muikiritsa lyamesibulwa iuma niuma kubobaikiritse. ⁴Kubushi bandu balebe bameyingitsa hauma nemwe bubisho-bisho ni bandu bahirawako kiminyikolo kyerihetsibwa, bandu bathatheekirwa ababindula soshashi sa Ongo nibayamonzira sikola bibi byoshi nerithinda waliha yowene nyinya kowethuYesu-Kristu.⁵Lino-lino anjonda eribubwikya holi ndambi mwangibuka neribereretsa ku Ongo waliha ashabukaya ebandu bathok'imisiri wethuwe mwahetsa boshi bobatha ikiritsaya Ongo. ⁶Ne so ngashani sosithatheay'ebiphumbi byatho sameshia ebuikalo bubuya, Ongo amehiratho mongomo yekera na kera, mo mwitsimya, bushu ne lubanja lwekiro kikuluekyo.⁷ Nga Sodomoni Gomora ne miyi yabaa yo musikeyo yayingitsaya monzira sebusingitsi bame kwama eriyiyichucha lithendungo bayiramo mushinga webandu abaalwa momuchanwa athatsima. ⁸Kandi kobinali, sonzira se balothi-lothi aba nabo ababihya emibiriyabo nerithinda eritheekwa ni neena bubesi bushi bwe bukububuya.⁹Wethuwe; Mikaele ngashani mukulu mwabwire akubusanaya na Nguka(Ibilisi) baliabashubitsa nia bushiwe muburi wa Musa mwa thalindaa amuchira lubanja lwa bubesi, ethe we mwamubwira, " Waliha akukemere" ¹⁰Nakiro bathyo ebandu'aba bahethe bubesi kalengyo kukyo bathechi na kandi kyo bathangaminy bathaithe bwenge nge sonyama-ekikyakihera kyabo. ¹¹Bulio kubo? kubushi bametsuka monzira ya Kaini nerikwama ekibi kya Balama, bamehetsibwa monzira yebubi bwaKora.¹²Abonimanishe momihindano'enyu ye lukoo, banabuana na butsira shoni, bali abayikuhakuhira bobene, niphu bithaite nvula, ni mithi yibaire ithaliko biuma iphwire ngendo kabiri, ikulirwe mirya. ¹³Nimimbiya nyanja ayitha lihuha, niyilethera shoni yoyene ninyenyetsi asithamba-thamba sibikirwe mwitsimya wakera nakera.¹⁴Enoka wa Kalinda mo lubutho lwa Adamu, mwa hanula kubushi nabo, unatsene, waliha ahika na bihumbi na bihumbi bya bobayi shumumbwire buwe. ¹⁵Akochoye ericha elubanja lwe buli mundu bushi ne bibi byoshi bakolaa munzira sithakwirire ne binwa byoshi bithathunganene binwa bikali byabo bathikiritse abamuneenako. ¹⁶Abo ni bandu abaononokwa neri yithongathongania bushi ne sonzira sabo sebubesi sobakwamire abashonda mongerero wabo bobene, balibo abathimirtsabangi.¹⁷Banyekyethu, mwibuke ebinwa byaneenawa kera ne sondumwa sa nyinyakuwethu Yesu-Kristu. ¹⁸Mobabwirwa mbu, mobianiro bitsindu kwendebya baalithi bendeba nibakwamire erishasha lyabo lye buthyo-buthyo. ¹⁹Ebandu aba nibisikania, bochwire ngumbu sa ndungo, bathali naMuthima.²⁰Mwebanyekyethu, ngakomuhimba mwikiritsa libuyahanga na komuhema mwishi wa muthima mubuya. ²¹Muyitheye mo lukoo lwa Ongo, muyisimike kwilinda soshashi sa nyinya kuwethu Yesu-Kristu sosendebaha buingo bwakera nakera.²²Mube na shashi kubobathikathika. ²³Mulamye bandi erithokyabo momuchanwa, ne bandi mukangyebo shashi na buba shashi na buba neribaa elukimba lubi lwemubiri.²⁴Hano iyeye yowangakochia eribatheya muthechikala, neriba siyikirira mwimane yobushotsi bwe lubaho luwe butsirithaki na ngoa hauma lumoo lungi. ²⁵Iyeye Ongo yowene mushabuli aliatsukira mu Yesu-Kristu nyinya kuwethu, ebubuya bubye ebukulu, nerikochya, na maala ko bianiro byoshi, lino-lino na kera na kera bibe

Revelation

Chapter 1

¹Erinikumbula Iya Yesu Kirisito Iyo Ongo amuhaa akangye sondumwa siwe ebinwa birinakalamo biri hofi neriha. Ashondaa biminnye mwithuma engashani yiwe ko ndumwa yiwe Yohana. ²Yohana mwakumbulira bulikindu kyoshi ashungaa kubushi ne kinwa kya Ongo neribuleenama ya kumbulawa na Yesu Kirisitu. ³Amethakulwa youthondoala mulengena mule ebinwa bye shakawa monjako si kubushi endambi ya hera hofi. ⁴Yohana mo bihemero birinda byo biri mu Asia, emuisha abye nemwe hauma na buholo buhulukire yali, yo wabaa, yowende hika alihuluko ko mithima irinda yo yire yo yiri yo bushondotsi bwe kiphumbi kiwe kye bwami. ⁵Iri ayihuluka ku Yesu Kirisitu yowabaaho kushekushe kulu ya bobaphaa, mwimikwa we bami be kihuo kino. Iyeye athutsiyire amethukira mubwiranda, thuthoke mobibi byethu bushibwe sheemayiwe. ⁶Amethwimika thubye bami baheretsi(baashanitsi) ba Ongo isheuwe. Asingibwe, abye na maala kera na kera bibye bathyo. ⁷Theemesho, ahuluka mo biphu, nelisho lyoshi lyende, mushunga mbu enga bibye bathyo. ⁸"Ingye ndi Alfa na Omega" kwayibwira nyinyakuwethu"youliho, yowabaaho na kandi yo uhika alina maala". ⁹Ingye Yohana, munyekenyu youline mwe hauma mominubo, momalio, na mo bwami na mwiyesetsa na maeneshikire waliku Yesu; mo nabyo mokitsira kinahulwamo Potamosi bushi ne kinwa kya Ongo neribereretsa bushi na Yesu. ¹⁰Nabao mu muthima mo kirokya Ninakuwethu, na monvua yo nyuma kwi ingye yoluulu ngangubi. ¹¹Ayineena;"Shaka kohibabi bya ushunga, kandi ulebeke byo ko bihemero, birinda komunda wi Efeso, eriya Ismirna, eriya Ipergamo, ihika Thiatara, biye i Sardi, biye i Philadelephia, kandi bilotse i Leodikia." ¹²Namebinduka nyiminye ngakuno nde yo usimola nangye nabere na binduka na melola kundui ya noro yihethe ngoletso sirinda. ¹³Mokathi kendui ye bimole ni muliyo ushoshi nga mwana wa mundu yowa mbithe nganju yabaa niyihikire hishi we bishando biwe na mukoba wa noro athimbere kokifuba kiwe. ¹⁴Aliahethe nyenyetsi mo kianja kiwe kye malya na buhombo bwa moyi abiri abuhuka mo bunu buwe, nebunu buwe niobukoletsa ngamwishi mukali mwishi mo ngangala. ¹⁵Nabere na mushonga name jihinda mo bishando biwe nga mundu uphwire amenyihira kwe kianja kiwe kye malyo ameneena: uthubahaa ingye ndimumbere ne mutsindu. ¹⁶Yo uliho, nabyaa nina mepha he uyitheetse, nyiriho musingo buthibahwe, kandi ngwi kolukingili lweriphana kwirunga. ¹⁷Kwekyo ushaka byo wameshunga, byo biriho na byobyende huluka ho nyuma hake. ¹⁸Kubushi byo bya yibishaa bushi bwe so nyenyetsi sirinda washungaa mo kianja kya kye malyo ni ngashani se bihemero birinda, ne nduyi ye bimole birinda ni bihemero birind'ebi. ¹⁹Ekumbulo ye sonyenyetsi sirinda ni ngashani serinda se birinda; ne kihanikiro birinda nibihemero birinda ebyo."

Chapter 2

¹Kongashani ye kihemero ki Efeso shaka, "Bino ni binwa byoyo utsimbire so nyenyetsi sirinda mo kianja kiwe kye malyo yo ulendera mondui se noro mubimole birinda aneena bathya. ²Nechi kyi wamekola na muhwa e mulimwawe nerisimikalyawe lyuhya nako uthango kochya ikiritsania ne bandu babi, wamekubuka eboshi bo baya hulamo ndumwa kwenji ni kiro bame kubukwa kuni babesi. ³Nechi eriyisimika ne mikolerere awa ne mulimwawe neri isetsa lyawe wametsuka mubingi bushi neritsina lyaye uthaluhaa kiro na hake. ⁴Wethuwe buno bo buhaka thuli nawe: wameshia elukoo lwawe lwakera. ⁵Kubathyo wibuke kuthihayi ho wayi hindaa uyishubeko ukole emikolere wabaa unakola kwa lubere na uthayishubireko nende hika nina kula enduyi awe hainikala. ⁶Wethuwe uli nakinwa, ubayire bye banikolai banakola nangye bathyo byonyina bayire. ⁷Uli withe mathwi wonve byo muthima mubuya abwira ebihemero, kuyo wende sinda nende muha kimiro kye rilya byo bihuluka ko muthi we buyingo wali mo paradiso ya Ongo. ⁸Ko ngashani ye kihemero ki Smirna shaka: bino ni binwa bya ndangiro na nsindiro yowaphaa kandi ameshuba. ⁹Nechi emalio ulinawo, ne buchene bwawe (heulimushoki) na boba yahula mo ba Yuda (bathaliboni bushenge bwa nguka). ¹⁰Utha ubahaa kobulio abubahikira, lala: Ibilisi ashonda aushe bangi bimwe mungomo abulo lothe abuhire mumiereko mwende alwa biro ikumi muiy simike kwihiko kwipha nende baha ngisha yeribyah. ¹¹Uli uithe mathui onve byo muthima abwira ebihemero. Yowende sinda athinde shunge maala we luholo lwe kabiri. ¹²Kongashani ye kihemero ki Pergamo shaka: bino bya neena yo uline buhombo bwe mayi abiri. ¹³Nechi hounaikala, hohali e kiphumbi kya nguka, iwe mo wikiritsa e litsina lyaye kutsibu, mo uthakochya eriyiana ertiikiritsa lyawe lirikwingye namwabire Antipasi kaliho kaye, maene aye, muuma muimwe yo withawa ahaho ni bwikalo bwa nguka. ¹⁴Kandi nirinabinwa bike kubushi nawe eyeyoulina bandu baikiritse mahano wa balama, yowa hanaa balakimbu athimiritse bo balye biryo bya hererawa mbero sa mitsimu neri i Sinai. ¹⁵Nawe uithe bandu bakwamire mahano wa bamikolai. ¹⁶Kwekyo, ufukame: ulhakolire kwekyo, anihika chuba nerokerabo mubuhombo abuhuluka mo bunu bwaye. ¹⁷Uli uithe mathwi wonve byo muthima abwira ebihemero yo wende sinda nende muha bungi bwa mana. Kande nende muha libwe lithukula lishakireko eritsina lihya holuuluwe libwe lithechibwe naundi mundu yo usha angirira lyo kuroshu. ¹⁸Kongashani ye kihemero ki thuatera shaka: Ebibyo binwa bya mwana wa Ongo yo ulina mesho alinga kimiri kyamuchanwa na bishando biwe nga kyuma akisana kithyalitse kutsibu. ¹⁹Nechi kyo ukola, elukoo lwawe nerikiritsa lyawe ne mirimwa we neriyisimika lyawe libuya na kandi kyo wamekola nikibuya kukyo wakolaa kwa lumbe. ²⁰Wethuwe nirina kinwa kiuma nawe: kubushi wame sia na Yezebeli mukatsi yo uyihala yowene namo mahano uwe amehetsa ebaombe baye erisingira nerilya birya bya bererawa mitsimu. ²¹Namushiiraa ndambi ye rifukama hiye athalayire kwishia ebibi biwe. ²²Unatsene, nemuusha mungingo yabukoni, neboshi bana singira naye mwialwa lingi. Bathathangi bashia ebibi byabo bakolaa. ²³Nende humba ebano buwe baphe nebihemero byoshi byende minya kwingye nina lotha emianitse ne kalabwa nendekolera buli mundu kwa kolaa ebibiwe. ²⁴Kwimwe boshi mwashakaa i tuatera, eboshi batsimbiritse erihano lino mo muthakwamire emahano wa nguka anyibabwira hathali undi mutsio wonanga bahekya. ²⁵Kobuli kindu kyoshi mutholere eribyani muyitheekenie kwihika ekiro nende hika. ²⁶Yowende sinda nerikola kyo nakolaa kwihika konzindiro oyo nende mwimika yoluulu we songanda. ²⁷Ende lemberabo mulubasha lwa kyuma, endeberengengabo bihande bihande nga mbale sibumba. ²⁸Ngako nangiriraa ihuluka kuthatha. Nangye nende muha nyenyetsi ya makera kera. ²⁹Yo uli na mathwi onve ekinwa e muthima abwira ebihembo.

Chapter 3

¹Ko ngashani ye kihemero ki Sardi shaka: "Ebinwa byayo athirire emithima irinda ya Ongo na nyenyetsi sirinda. Nechi kyo wamekola n'itsina mbuuliho she uphwire. ²Sisimuka wathirire byobya shakaa nabyo abishondipha, kubusha nda shungire ebuthungana ne bwawe yo ba Ongo aye. ³Kwebi, wibuke, byo wangiriraa ne rionva. Wimira uyishubeko heutha yi nyoshireko, nende hika nga mwitsi, kandi uthinda minyendambi nende hika nga mwitsi, kandi uthinda minye ndambi nende hika. ⁴Kwangabya matsina alibulebe wa bandu ku Sardi bobathabihaya songimba sabo, nende lendera nabo, nibambithe ngimba nyithukula kubushi atholere. ⁵Yu kende singa endeamba ngimba nyithukula kandi ndindetsimye elitsina liwe wo njakano sebuingo, kandi ne ahula eritsina yo bushondotsi bwa thatha na yo bushondotsi bwe songashani. ⁶Ulina mathwi onve byo muthima abwira ebihemero."⁷Ko ngasha yi Philadelifua shaka." Binwa bya yo uthunganene kushe. Youline lukinguli lwa Daudi, anakingula ni hathibo neke wangakinga, kandi ana kinga ni hathu boneke wakingula. ⁸Nechi emirimo awe, shunga nawe kushiire elukyo buthakinga, luthaithe yo wangakochya erikingalo, nechi ko uthaithe maala hiwe weme ikiritsa eelitsina lyaye, ulewe wame ikiritsa ebinwa byaye, uthathangire wayiana eritsina lyaye. ⁹Shunga, eboshi bo bali mo kihemero kya nguka bobaneena bathi ibo niba Yahudi kwenji niaba ithima nibabesi nekurabo bahike bafukame yombere we bishando byawe ahaho bendeminya ko nyikutsiire. ¹⁰Kubushi wameshuwa shuwa emiomba aye mwiyesetsa nangye nende kutheya ko ndambi ye rierekwa yoyihika mo kihuo kyoshi eriereka eboshi ba ikere mo kihuo. ¹¹Nahika chube, athiritsa kutsibu kyo uyitheko, hathabya u mundu wa shamula engishaawe. ¹²Yo wesinda nemuyiramo ndui yamokihemero kya Ongo aye, nelitsina lya Ongo. Aye, nelitsina lye mui wa Ongo aye(Yerusalema nyihya) wende hurumuka mobuthuku yo mwa Ongo aye neritsina lya lihya. ¹³Yuwith mathwi onve kye muthima abwire bihemero. ¹⁴Kongashani yikihemero kyi Leodikia shaka:"Binwa bya wiyira, weriyinihira, kaliho kabuya aliyo mwimikwa yo luulu we byoshi bya bumbawa na Ongo. ¹⁵Nechi ebyoshi wamekola, nawe uthaholokire, na kandu ulhahuhire, shakiro wanga hola kire kandi kuthi wanga huhire. ¹⁶Bathyo kubushi uli buthyo buthyo, uthahokire kandi uthahuhire ne kushala uthoke mobunu bwaye. ¹⁷Kubushi ayibwira mbwingye ndimushoki, nyithumbahere nda yithe kya ndaireka"Wethuwe uthechi ko ulimubwaalibutsibu mundu wishushumana, ulimuchene uphire mbumi kandi ulimundu. ¹⁸Hulikirira emahana aye unyiuleko noro yamalire eryetsibwa mu muchanwa wangaba mushoki(wange shoka), na ngimba sisanire asibalaitsa, uyambikye wowene uthange kangyashoni se ndumbu ye mubiri awe, n'emaphutha weri hakaba komesho ukochoy'ilola. ¹⁹Eboshi nyitsiire nina kemerabo nina hanabo ko bangayitsimba kwibya ne buyingo. Nabathyo nialongoka niafuma. ²⁰Lola nyimene kolukyo neri kongotha, ewoshi yo wangonvwa emulenge nerikingula elukyo, nine hika neringira mo mbimbano yiwe nerilya biryo hauma naye, naye hauma nangye. ²¹Ye wende sinda ne ndemuhakimiro kyerikala hishi hauma nangye kokiphumbi kye bwami ngoko na sindaa namikala hishihauma na thatha ko kiphumbi kiwe kye bwami. ²²Yuwith mathwi onve ekinwa muthima abwire bihemero."

Chapter 4

¹Honyuma we binwebi name yikebera na meshunge lukyo lwe buthuku lwame kingukala, emulenge mumbere amesimola nangye ngakahanda ni neena", hika hano, ne kukangya byo byende huluka honyuma we binwebi."

²Kona ndambiaho namebya mo muthima nameshung'ekiphumbi kibwami kya mehirwa mo buthuku na mundu amikola kukyo. ³Enwikali wako kiphumbi abaa na lolirweko ngalibwe lya Yaspi na Kiki, habya mungere wa nvula niathimbire ko kiphumbi kye bwami emungere aliashungwa nga zumuradi. ⁴Komusike we kiphumbi kye bwami nikuthimbire bindi bi phumbi bya bwami makumiabiri nabine nabo babaa ni bye ibikere ko biphumbi bye bwami ba kungu makumiabiri na bane bambithe ngimbasi sanire na ngisha sa miringa ko mithwe yabo.

⁵Mokiphumbi kye bwami nia muhuluka milabyo(milashano) mihuho ya nguba. Bimole birinda abinoka yombere we kiphumbi kye bwami, ebimole ebyo nimithima irinda ya Ongo. ⁶Nakandi yambere we kiphumbi kye bwami niyiri nyanja ikyere ngakiyo(kilolero). Eboshi babaa nibathimbire kokiphumbi kye bwami, habyaa bane bali nabuingo bali namesho yobushondotsina yo nyuma. ⁷Enyamo mbere yabaa ngandale, ne nyamakabiri yaba ngambuli enyama yaa na busubwa mundu na nyama ya kane yabaa nga nzu ayi uluka. ⁸N'ebuli nguma ya mo nyam'ine soshi nisiri na bipupa ndathu, birikomesho yuluulu na yo kihya, kiro na mwishi nisithanga luhuka kwineena, "Mubuya, mubuya mubuya Ninakuwethu Ongo, musingibwa yo luulu wa bashi, yo wabaaho, yo uliho na kandi ya yo wende hika. ⁹Kobuli ndambi sonyametho sosirine buingo asimuhalama, nermushikya, nerisima homberewa youli ko kiphumbi kye bwami youlihoke yowende baho kukere na tsene. ¹⁰Ebakungu makumiabiri ne bane niabafuka mayombere sa yowikere kokiphumbi kye bwami, bame fukama hishi kuyo uliho kera na tsene neriusho songisha sabo hishi yo bushondotsi we kiphumbi kye bwami niaba neena, ¹¹"Utholere iwewe, ninakuwethu na Ongo wethu, utholere lubaho, ishikibwa na maala, kubushi mowabumba ebindu byoshi mwishasha lyawe mo bya byaho nabyo bya bumbawa.

Chapter 5

¹Aho name lola mominwe ye malyo ya yowabaa nikera kokiphumbi kye bwami ni muli njakano sishakire yombere na yo nyuma sabaa ni samehirwako mithiro irinda. ²Monashunga engashani ye maala ayihambala mulenge munene, "Inde yo utholere eriminula enjakano eri nerihombya emithiro irimo?". ³Hathali mundu mo buthuku na mo kihuo na mwishi we kihuo yo wanga kochia erimunula enjakonoeri neri kumbularo. ⁴Namelira nialwa bushi hathabo bonekaa mundu utholere eriminula e njakano erinerikumbularo. ⁵Wethuwe muuma we bakungu ame ni bwira, "Uthaliraa. lola! e ndale ye luanda lwa Yuda, nsina ya Daudi, amesinda, iyeye yowa ngakochya eriminule enjakonoerine mithiro yako irinda. ⁶Mokati ke kiphumbi kye bwami ne sonyam'ine sihumula, ne bakungu boshi hauma, meshunga e mwana we ndama aimene na me musisiritisa nialingithawa. Abaana mahembe alinda na mesho alinda. Eyi ni mithima irinda ya Ongo yo ya thumawa mo kihuo kyoshi. ⁷Ameenda yombere ameangira enjakano yabaa mo minwe ye malyo ya yo wabaaniaikere ko kiphumbi kye bwami. ⁸Abere ametsimba enjakano, sonyama ine sosihumula ne bakungu makumi abiri ne bane bame inama kwihika hishi hobushondatsi bwe mwanawe ndama buli muuma abaa na njenje na mbale ya mulinga yochwire uvumba ebi biribyo ni mohemo wa babikiritse. ⁹Bamimba lwimba luha "Wunatholere eritsimba enjakano erikingul'emithiro yatho kushi iwewe wa kerawa ne sheema awe wame ongoyo bandu beso nganda soshi, emineene, lubaa lwe kihuo kyoshi. ¹⁰Wame ira mubo bami na baheri bushi bwerikolera Ongo na batheeki yo luulu we kihuo. ¹¹Handihake ani sisiritso na monvamulenge wa ngashani nyingi emianjo ye songashani sabaa 200 000 000 nisithimbire ko kiphumbi kye bwami na byobi humula hauma nebakunga. ¹²Bame hambale nge munene. "Atholee mwana we ndama yo wa mekerwa ahabwe butheeki, bushoki, bwenge maala, lubaho neri singibwa. ¹³Namonva kyoshi kyabumbawa, kyo kyabaamo buthuku, na mo kihuo na mwishi we kihuo nayo luulu we nyanja ne kyoshi kyabaa mwishi byame neena: kwiye yowikere ko kiphumbi kye bwami ne mwana wendama, asingibwe, lubaho, ishikibwa na maala weritheeka lya buingo buthibahwe. ¹⁴Nabo bahumula bane bameneena, "Bibye bathyo ne bakungu bamefukama bame muhema.

Chapter 6

¹Namashunga mwabwire emwana wendama akumbuliraa muuma wa ko mithiro irinda, na monva kiuma wakobine byabihimula kyamehambala nga mulashano wa nguba, "Hira." ²Nasisiritsa habaa Farasi isanire! na yabaa yowabaa yo luulu waronia hethembali, amehabwangisha. Amehuluka mwayi yowamesinda kandi ashibe sinda. ³Mwabwire emwana we ndama aku mbuliraa emuthiraa emuthiro wa kabiri byame mubwira, "Haki." ⁴Aho cyindi farasi nyithukula nga muvhanwa yamehuluka, yowabaa yohuulu, we farasi abaa niame lamulwa athokye ebuholo mo kihuo ebandu bakerane, yowabaa yo luulu waro mwa buhombo bunene. ⁵Mwabwi emwana we ndama akumbuliraa emuthiro we kashathu mononva muuma kubobahumula ewe kashathu ameneena, "Hika" nameshunga furasi ithukire yawa baa yo luuluwaro abaa na nengo mominwe iwe. ⁶Namonva mulenge kwishoshekania abaa mulenge we kiuma kubyo bihumula, "Kyame neena" nengo nguma ye ngano. Kundi naringuma, na nengo ishathu ku dinari nguma he uthabihya e maphutha ne divayi. ⁷Mwabwire e mwana we ndama akumbuliraa emuthiro we na monva mulenge wa kyokihumula kyame neena, "Hika". ⁸Kwaho shunga farasi nyithukula yo wabashambire yoluulu waro abaa eritsina liwe yo luphu na kwirunga byabaa nibimukwamire byame habwa maala yuluulu mithima we kihuo eriithinda mahombo, nyala, na makoni no nyama ndokolo sa mo kihuo. ⁹Ko ndambi na shunga emwana we ndama akumbulira emuthiro we kathano na mehengo hishi we maherero na meshunga emithima yabo bithawe bushine kinwa kya Ongo bushinetibereretsa lyabo libuya babaa nalya. ¹⁰Niabalira mumulenge mutsibu, "Mangoki mutheekiwe byoshi, mubuya niira, wendecho, neriphuna esheemethu?" ¹¹Ahaho mobahabwa nganju isanire bulimuuma wabo bamebwirwa. "Muthange mwalinda hake thuminye emianje ya bobo nd'itwa ngako babwithaa. ¹²Nendambi emwana we ndama akumbuliraa emuthiro wa ndathu na me lola kwambyu kalingiti ne mwishi amathukanga kunirwa ne muatsi abya sho. ¹³Songetsi samebuthuka, samethoangera mokihuo ngokwe muthi ana laatsa ebiuma mo kihunga ame thengamibwa. ¹⁴Enyanya kyamehwerekerera ngako banatsinga tshinga emukeka nebithwa byamehingwa ithoka yo bina bya. ¹⁵kondambi oko ebami be kihuo babaendire ngulu, ne bashoki, ne bakulu be barayi, nobo baithe maala, ne buli muombe, na bobali bwiranda mo bayibisha mo matundu(miuna) na momonda wa kobithwa. ¹⁶Babere bwira e matundu nebikuka; "Muthushumireka" muthubishe hale ne busubwa yowikere ko kiphumbi kye bwami, thu shae but sibuke bwe mwana we ndama. ¹⁷Kubushi ekirokulukye lubanza kamehika indeyowanga imana?

Chapter 7

¹Honyuma webinameshunga ngashani ine simene konvumbiine se kihuo asikikira embeho ya ko mband'ine se kihuo, kuthabyaa muyaa wambeho mo kihuo yo luulu we nyanja ne mithi yoshi. ²Na meshunga yindi ngashani ya hulukaa mo bulashiritsuba yabaa niyiriko muthiro wa Ongo yame barangira mumulenge mule ko sindi ngashani ine nyibere so sahamulawa si bihye kihuo nenyanja. ³Muthabihaya ekihuo, ne nyanja nemithikwihika kokiro thwendeba ni thwame male erihiri mithiro komithwe ye baombe ba Ongo. ⁴Na monva mianje yabo bahirawako emithiro bihumbi(144000) bobahirwako muthiro kwihuluka mobuli luanda lwa bandu bi Isiraeli. ⁵12000 bathokaa mu luanda lwa Yuda bahirwako emithiro, 12000 bathokaa mo luanda lwa Rubeni babohulukaa mo luanda Gadi, ⁶12000 bathoka mo luanda lwa Asheri, 12000 bathoka mo luanda lwa Manasi, ⁷12000 bathoka mo luanda lwa Simioni, 12000 bathoka mo luanda lwa Lawi, 12000 batoka mo luanda lwa Isakari, ⁸12000 bathoka mo luanda lwa Zabulu, 12000 bathoka mo luanda lwa Yosefu na 12000 bathoka mo luanda lwa Benjame bobahirawako mithiro. ⁹Hanyuma kwaho na bere na yitheeretsa nameshunga ni hali ngenje nangenje ya bandu ya baa ni hathali mundu wanga kochya erianja bo bahulukaa mo buli kihuo, luanda lubaa ne muneene wa bobaa niba imene yo bushondotsi we kiphumbi kye bwami, nemwana we ndama, babaa ni ba mbithe nganju si sanire, niba hethe ndabi sa mitende mo minwe yabo, ¹⁰Babaa ni abahambala kutsibu, "Ekalamo kati ku Ongo wame ikala ko kiphumbi kye bwami, nako mwana we ndama!" ¹¹So ngashani saba ni siimene nerithimba ko kiphumbi rye bwaminerithimba ko bakungu makumiabirina bane, nebindu bine byobihumula, bali aba unamahishi nerithira e musukoluthaka bali abasingia Ongo, ¹²"Niabaneena," bibye bathyo, ihaliritsa isingibwa, mwenge, isimwa, ishikibwa, eri kochya ne maala bibye na Ongo wethu kera na kera bibye bathyo!" ¹³Aho, muuma we baku ame nyibutsa "Abanibahe, abahuluka na hayi?" ¹⁴Animushubitsa, "Ninakuwethu ulimukulu iwewechi "Iye amenyibwira," ababo bo bathokaa mo malio matsibu, bame shuwa so nganju sabo neri saniatho mo kisasi kye mwana we ndama. ¹⁵Kubushi neki, bali yombere wekiphumbi kya Ongo nerimungya kirona mwishi mokihemero kiwe, iyeye yo wikere ko kiphumbi kye bwami eshanja engobi yiwe yo lulu wabo. ¹⁶Bathinde shibepha njala na nyotha, bathinde okibwe mwishi na kyuka kihuhaania. ¹⁷Kubushi emwana wendama yowikere ko kiphumbi kye bwami endebya mulembetsi wabo, neye ende kangiritsabo eshoko ye mechi we buingo, na Ongo eshangule mishania ya buli mundu momesho uwe.

Chapter 8

¹Momango emwana we ndama akumbuliraa emuthiwe kalinda ebuthuku bwa hulikirira lunga lwa kichekya ndambi. ²Kandi na meshunga ngashani sirinda sibya yo bushondotsi bwa Ongo same semehabwa ngubisirinda. ³Neyindingani yamehika niyihethe mbale ya mulingaiko mwaka ame imana komaherero nihabwa miaka mingi akochie erihera wo haumane mahemo wa bobikiritse ko maherero we mulinga yo mbere we kiphumbi kye bwami. ⁴Emukiwe mwaka hauna ne mahemo wabobikiritse ameiruka yo luulu mbere sa Ongo, niayihuluka mo minwe ye ngashani. ⁵Engasha yametsimba embale ye mwaka yameochutsaro muchanwa wathoka ko maherero, handi hake, ameusharo hishi ko kihuo naho hame loshana milabyo ya nguba na mulingitho wa kihuo. ⁶Ne so ngashani sirinda sosabaa na ngubi sirinda chuba chuba sa mebuhatha. ⁷Engashani mbere yame buha engubiyaro kwame huluka nvula ya mathwa na muchanwa alimo sheema. Byeme ushwa hishi mo kihuo ni neena: kichekiuma kyamehya kiche kyamithi kyamehya, ne sonyatsi bishi samehya. ⁸Engashani ya kabiri yamekubya engibiyaro, na kindu kiringakuno ndatha ayinakako muchonwa yamelekerwa mo nyanja nekichekye nyanja kyame binduka sheema. ⁹Kichekiuma kye sonyama sosihumula monyanja asipha na kiche kiuma kye matho akibihibwa. ¹⁰Engashani yakashathu yamekubye engubi yaro, nenyenyetsi nene yamethoa mobuthuku yamenoka ngakuno kimole kinene yameyihumbo yo luuluwe kichekye sonyichi nesoshoko se sonyichi. ¹¹Etsina lye nyenye lyo bukali ne kiche kiuma kyamechi kibya kikali na bandu bangi abapha bushibwe mechi erikaliha. ¹²Engashani yakane yame kubya engubiyaro, ekichekiuma kye mwishi kyamehumba, hauma ne kiche kye mwetsi, nekiche kye so nyenyetsi. ¹³Nemesiritse nameshunga nzuayi uluka mo kyanya niayi usha mulenge munene, "Bulio, bulio, bulio" kubabaikere mo kihuo, kubushibwe songubi ishathu sikishia so selekeribuhwa.

Chapter 9

¹Handihake engashani ye kathano yamekubya engubi yaro, namelola kunyenyetsi ayithoa mo buthuku yabaa niya methoera ko kihuo. Yamehabwa lukinguli lwe kyuna kyo kiri mo bulinga bwe kyuna kya kithaithe ngendero. ²Yame kingula ekyuna kithaithe ngendero mwamephumba mukialinga mukiwa nvuutho irimo muchanwa mungi. E mwishi ne kyanya byame binduka mwitsimya kubushi bwe muki wahulukaa mo kyuno momo. ³Momuki omo mwahuluka nziesameya mo kihuo, samehabwa maala alingawa yoluulu. we kihuo. ⁴Sosa habwirawa mbusitha bihyaa mithi mo kihuo na myaka yoshi ya mababi na mwanga ba muthi. Hathanalihe bandu bathaithe muthiro wa Ongo mo busu. ⁵Sabaa sithahamwire ithe ebandu ababo, he kwinubyabo ku mietsi ithano ne bwaali bwatho bwabaanga mundu ushabandwana. ⁶Mwabwire omo ebandu bende shonda eripho, bathinde shungalyo, bende shasha eripha neripha lyende shaabo. ⁷Sonzie sabaani sishoshire ndaobwa sitheekanibwe iya mukihenda. Komithwe yotho kwa baa kindu kiringa ngishaya mulinga ne musu watho nialinga wa bandu. ⁸Misiri na njwiri ngakuna sa bukatsi, ne meno watho nialinga meno wandale. ⁹Nisiri na bifuba biringa bifuba bya byuma ne lupupo lwathola baa ngaamuhuhu wa binyanzanzo mbo bingi a biroka bita. ¹⁰Sabaa na mikira ayibandanga kunoya namomikira yathomonimuli maala weriatsa bandu kulwa mietse ithano. ¹¹Nisiri na mwami watho engashani ya kwirunga lithatsima, elitsina liwe ni Abadoni na mokiyeunani aithe itsina Iya Apolioni. ¹²Ebulio bumbere bwame tsuka lola! Honyuma webi halibindi bicha bibiri abihika. ¹³Engashani ye ndathu yame buha engubi yaro na monva mulenge monvumbi se maherero we mulinga wali hobushondatsi bwa Ongo. ¹⁴Emulenge amebwira engashani ye ndathu aba niahethe ngubi, "Lukula so ngashani ine so sihangire mo lwichi lunene Efurati." ¹⁵Songashani ine sabaa nisame theekanibwa bushibwe kiringa kibuya kino kya mehika, ekiro ekyo mwetsi oyo, nemwaka oyo babikira wa eritha kithutho kya bandu. ¹⁶Emianje ye barai baba yo luulu we sondaobwe 200 000 000, monvaa emianje ya bobaa emianje yatho. ¹⁷Bathyo konalolaa ko ndaobwa mo bilotho byaye, na bo bikere yo luulu watho: Ne bufuba byatho byabaa bithukula, kandi nga kishumbukihire kushe na kikene kithahire. Emitweye sondaobwa yabaani ishoshire ya ndale na inomunu watho niamuhuluka muchanwa, muki, ne salifa. ¹⁸Ngenje na ngenje ya bobaphaa mobithutho bishathu ebyobi. ¹⁹Kubushi emaala we so ndaobwa abaa momunu watho na mo mikira yatho, kubushi emikira yathoni iringa njoka. ²⁰Ebandu bashakaa, nibo babaa nibathechi banubo mo bithutho ebi. Kandi bathashia ebwithi bwabo, ebushingitsi bwabo ne so ne sonzira saba se bwitsi. ²¹Kandi batha yi shubaako bashie emipha yabo ye bwithi, ihulukwako, bushingitsi ne bwitsi.

Chapter 10

¹Honyuma name shunga yinda ngashani ngulukulu yame kima niayihulu ko mobuthuku abaako lutsibiro lwa kiphu na holuulu ko muthwe uwe habaa mungera wa nvula nebusubuwe nibulinga mwishi ne bishando biwe nibiringa ndui sa muchanwa. ²Abaa nitsimbire ko njakano nge niyi minwire naye niahirire mulundi uwe we malyo yo luulu we nyanja ne mulundi we malembe ko kihuo kyumu. ³Abaho ame shumba emulenge uwe yo luulu ngakuno ndale yo yi huma na mango aliahambala nikwa lashana milabyo irinda. ⁴Mondambi emilasha no irinde yali ayilabya nabaa hofi nerishaka, aho na monva mulenge wathoka moluthuku alia neena "Eyo nindakubukwa emilashono irinda eyeyo uthashakaa. ⁵Ithokaho engashani nabaa nina meshunga niyimene yo luulu we nyanja na ko kithaka kyumu ameshunga niyimene yo luulu we nyanja na ko kithaka kyumu ameshumba emaboko uwe yo luulu mo buthuku. ⁶Amelahitsa kuyo uli yo luulu ne buingo kera na kera yo wa bumbaa ebuthuku ne byoshi byo birimo, ekihuo ne byoshi birimo ne nyanja ne byoshi birimo "Kuthinde shube bye ithindira ⁷Wethuwe mwabwire engashani ye kalinda yendelirana kwi usha endubi yiwe ahaho endakubukwa ya Ongo yende ba niyame bereretsi bwa ngakwabwiraa sondumwa siwe abahautsi." ⁸Emulenge nonvaa aliahuluka mobuthuku ameshube nibwira "Enda ya utsimbe njakano nge yo yaminulawa yo yirimo minwe ye ngashani yabaa yo luulu we nyanja na ko kihuo kyumu ⁹Ahaho nemeendera engashani nerimubwira ambe enjaka nonge amenyibwira tsimbe njakano ulyero naroye alamobula bwawe he mobunu ye sheerera ngakuno buki. ¹⁰Nametsimba enjakano nge mominwe ye ngashani nerilyare ye mesheerera ho nyuma werilya yameba nabukali. ¹¹Aho bungi bwa mirenge yame nibwira "Uthalere eriphula emwatsi wa Ongo kubungibwa bandumineene lubutho, ne bami."

Chapter 11

¹Namehabwa mulonge wienderaro ko nga ngoma, na me bwirwa "endeaya ulenge ekihemero kya Ongo ne maherero, nabo be bafukamire mo. ²Heuthalengaa hombua yenyumawe kihemero kubushi hame hebwa ebandu bathikiritse bende lendera momuyi mubuya mubiringa bya mietsi makumi ane nibiri. ³Nende habo kaliho kaye bandu babiri bali nikochya bende hamula mubiro 1 260 nibambithe kunirwa. ⁴Abanikaliho balinga mithi ibiri ya Miseituni na nduyi ibiri siimene yombere we bakulukulu be kihuo. ⁵ne mundu woshi woshi wende shonda ikolera bibi emuchanwa niathoka mo munu wabo niakola bibiko mabisha wabo. Ne mudi woshi yowende shonda ayire kubi, aphe monzira iringe yeyi. ⁶Ekaliho kano kano bali n'ikochya lyerikinga ebuthuku ne kyanya nikuthiwe nvula mondambi se buhanutsi bwabo baithe maala wi bundula e mechi abe sheema nihumba ekihuo mubishalo bingi mondambi banga shasha. ⁷Bendeba bamala eribereretsa lyabo, hali nyama ye ndehuluka mo kyuna kithaithe ngendero yende roka bita nabo naye yende sindabo nerithabo. ⁸Emibiriyabo ye onjera mo mui munene(walingene ne mushinga wa na hulwa mo Sodomo ni Misiri) ahaho honina kuwabo ahanikawa. ⁹Lulinga lwa biro bishathu na kiche bandu bangi boba huluka na mbaanyingi sa bandu, sanganda, mineene na bulikihuo bende hika neri sisiritsa emibiri yabo kandi buthinde hamule bathabwe mo masinda. ¹⁰Ebahimbani be kihuo bende moakubushi nabo neri bando mo minwe neri hembana kubushi bwe bahanutsi babiri bano bo bali abaatsa ekihuo. ¹¹Honyuma webiro bishathu nekiche emuka we kalamo wahuluka kowa Ongo ame ingira mubo nabo bame imamira ko bishando byabo buba bungi abuba kubo baliaba yitheeretsa. ¹²Kondambioko bamonva mulenge munene ahanukala mo buthuku wa bwiraabo "Mwiche hano" nabo. Naba baenda mubiphu yo luulu mo buthuku ne manishe wabo nianaliho burorarora. ¹³Kondambi eyo kwendeba kalingiti katsibu ko kihuo ne kiche kiuma kyerikumikye miyikishuma bandu bihumbi birinda bende ithwa mo kalingiti nabo bende shaka bakinahumula bende thithima nibwa bendeho Ongo wa mo buthuku lubaho. ¹⁴Ebulio bwe kabiri bwametsuka ebulio bwe kashathu abuhika chuba. ¹⁵Ahaho engashani ye kalinda yame kuhya engubi yaro ne mirenge mitsibu ya meneena mo buthuku nianeena "Ebwami bwe kihuo bwame malibya bwa nina kuwethu na Kirisito uwe. ¹⁶Handi hake ebakungu makumi abiri ne bane bobabua ni baikere ko biphumbi bye bwabi yishomba hishi bo nabene nerifukama emeshonali koluthaka bathyo bameshingye Ongo. ¹⁷Nerineena, "Athukusima Ninakuwethu Ongo mutheeki uli yo luulu ko byoshi, lwe uliho kandi wabaaho wametsimba emaala we manene neri thangira eritheeka. ¹⁸Songanda sa metsibuka, wethuwe elubanja lwawe lwamehika endayahika ko seri ye baphu kwichirwa lubanja narihemba sondumwa sawe bahanutsi, bobayimiraa narishikye eritsina lyawe babiri be bushabusha na bobathaithe maala ne ndambi awe yemehika yeribihyo bobabaa niba bihya ekihuo. ¹⁹Aho ekihemero kya Ongo mobuthuku kyame kingulwa neri sanduku lye ndaani lishungwa mo kihemero kya Ongo mo kihemero kiwe. Nihali kyereretsa akikoletsa, lubuyo mihuho ya buthuku kalingithu ko kihuo na mathwa wa nvula.

Chapter 12

¹Kishishalo kinene akishungwa ko buthuku mwakatsi ali ashukire mwishi abaa na mwetsi ho kihwa we bishando na ngisha ya nyenyetsi ikuminibiri sabaa yo luulu we muthwe uwe. ²Abaa na bukule kandi abaa nialira lya bwaali bwi shondo iyikokola. ³Kindi kishishalo kishungwa mo buthuku lola! kwabaa njoka ndukula nene niyirina mithwe irinda na mahembe ikumi na ngisha sirinda ko muthwe waro. ⁴Emukira waro aliakura kiche kiuma kya nyenyetsi sa mo buthuku ne ni ushatho hishi ko kihuo enjoka ye me imana hombere we mukatsi yowabaa niakunda niyilindire emukatsi abuthe yimere emwana uwe. ⁵Amebutha musale, mwana wa butsana yowende theeka songanda mulubasha lwa kyuma. ⁶Ne mukatsi oyu ameshaira mo bweru ko munda Ongo abaa niamemali shumumbula bushi naye alembererweho kubiyo 1,260. ⁷Mwabwire omonikubita mo buthuku Mikaeli ne so ngashani siwe asilwa ne njoka ne songashani saro bame rokerana. ⁸Wethuwe njoka athabaa na maala mangi weri sinda. Kubathyo na kubathyo mo buthuku mutha shube boneka bwikala buwe ne songashani siwe. ⁹Njokanene, njoka yakera yo yi n'ahulwamo ibisi kandi nguka iyeye youna thinga ekihuo ne so ngashani siwe asi ushwa ko kihuo hauma naye. ¹⁰Name shube onva mulenge munene athoka yo luulu mo buthuku: Hane eri ufukala lyamehika, na maala ne bwami bwa Ongo wetu nerikochya lya Kirisito uwe. Kubushi emuleyi wa banyekyethu ameushwa yo wali ule abo yombere wa Ongo wethu kiro na mwishi. ¹¹bame musinga mosheema ye mwana we ndama na kokinwa kyelibereretsa lyabo kubushi bathatsiiraa ebuingo bwabo kwihika kwipha. ¹²Kwe kyo mumoe mwe buthuku ne boshi bobikere mo wethuwe ni bulio ko kihuo ne nyanja kubushi e mundu mubi amehurumira yo mulina butsibuke bungi ameminya kubiyo biwe bihera bike. ¹³Mondambi njoka aminyaa kwame ushwa hishi mo kihuo amekwamirira emukatsi yowabaa niamebutha emwana we butsana. ¹⁴Aliye mukatsi mwahabwa bipupa bibiri bya nzu kubushi ako chyeiuluka ahike hoba mukwiritsaya mo bweru akochye ilembererwa ho mukiringa, biringana kiche kya kiringa he njoka eyo ithangakochyihika. ¹⁵Njoka amesho imushendya mumechi wahuluko mobunu buwe ngakuno muchanwa ni kwitsa mibimbi mingi ya mechi weri mushendya. ¹⁶Wethuwe ckihho kyame asikya kyame kingula ebunu bwakyo kyame mera elwichi lo lwahulukaa mobunu bwaro. ¹⁷Honyuma waho enjoka ya metsibu kira emukatsi yame endaniakola bita ne lubutho luwe loshi, bobaimirire emiomba ya Ongo neriyisimika eribereretsa bushi na Yesu. ¹⁸Enjoka ya meyeimana yo luulu we mushee mokishabuko kye nyanja.

Chapter 13

¹Kandi nameshunga nyama aithoka mo nyanja yirina mahembe ikumi na mithwe irinda na komahembe kwabaa ngisha ikumi nakomuthwe uwe nikuli binwa bikamba Ongo. ²Enyama na shungaa yabaa nga kuno kihuka, nebishando nibiringa bya mbunga ne mitutu nga ya ndale. Enjoka eyo yame muha maala ne kiphumbi kye bwami ni kochya lya maala we ritheeka. ³Komuthwe wenyama eroniakuli kihulu kinene kyokyanga nitharo wethuwe ekikyamelama ekihulu kyaro nekihwo kyoshi kyame ashama neri kwama e maeyi. ⁴Kandi bamefukamira enjoka, kubushi nisha iimikwa ne nyama eyeyi bamefukamira ne nyameyo, bame thobera niaba neena "Inde youli yolingene nyameeyi,? Inde wangelwa naye?" ⁵Enyama yamebwa mithuthu yerisimala binwa byeri yisingya nabikambango, kubushi atheekawa kulwa mietsi makumiane nibiri. ⁶Kubathyo enyama ya mehere mamula e mitutu yaro kwisimala li kamba Ongo ne rihangya eritsina liwe na ho Ongo anaikala mo buthuku. ⁷Enyama yame hamulwa iroke nabobaimirire nerisinda bo kandi ya mehamulwa butheeki yo luulu we songanda sochi, bandu, mi neene ne kihuo. ⁸Ebahimbani bekihwo kyoshi bende mufukamira, buli mundu woshi we litsina liwe lithashakawa kwithoka ko kiro kyeribumbwa lye kihuo monjakano ye buingo, yiriyo yonjakano ye mwana we ndamo yo wa kerawa. ⁹Hali hangabo yowithe mathwi, athee mathwi. ¹⁰Halimuuma wahekwa mobukobe, namobukobe mwanelotsa hali muuma yowendepa mubuhambo ne buhombo bo bwanende mwitha. Mesho ayo, hanohano niyisimika neriikiritsa ko bandu babuya. ¹¹Kandi na Kshungaa indi nyama ayithoka mo kihuo yabaa na mabembe abiri ngandama nisimola ngakuno njoka. ¹²Amekangiritsa ebutheeki buwe niali ahaho nerimuhamula, eba himbani be kihuo bafukamire enyama njondotsi yowabaa ne ngophu ye kihulu kyalamaa. ¹³Amekolhani byerishikye hana bishishalo bingi bitsibu akimya muchanwa ko kihuo wa luhuka mo buthku yo bushonditsi bwe bandu. ¹⁴Nabo bishishalo amehabwa ithinga badu mo kihuo, neribwira bo ba kwitse bishushani byerishikye enyama yabaa niyame babala mubahombo kandi ameba na buingo. ¹⁵Amehamulwa akochye erineena ekishushani kye nyama eki kicithothera eboshi bathindaa eriikiritse nyama eki kikochoye erineena nerithothera aboshi bathindaa eriikiritse nyama baithwe. Kandi amehathikiritsabo emuthethera ne kianga, mushoki ne mwiranda ne mukobe baangirire muthiro ko maboko we malyo na mobusu. ¹⁷Lyabaa nilitha kochoyekene eriutsa neri ula uliuthaithe muthiro we nyama ne mianjo yeri minya eritsina liwe. ¹⁸Ekiakihema bwenge. Hali mundu uyithebwenge mumulikule athondoolere emianjo ye nyama kubushi ni mianjo ya mundu ne mionjori ni 666.

Chapter 14

¹Nalunguliraa name lola ko mwana we ndama niaimene yo bushondotsi bwaye kondatha sayuni, yoluulu hanaye haba 144 000 be ritsina liwe neritsina lishe uwe lyabaa ni lyame shakwa mobusu bwabo. ²Namonva ahuluka mobuthuku nionvibwa ngakuno muhuho wa mechimangi na mulenge wi lashana lya nguba emulenge wo nonvaa abaange mulenge wabathi ba njenje. ³Bamimba lwimbo luhyo yombere we kiphumbi kye bwami na yombere wabyo bihumula ne bakungu ni hathali wangakochya erielwimbo olo hathanali 144 000 boba ufulawa ihuluka mo kihuo. ⁴Aba bobatha yibihaya bobene mo bakatsi hayi hiula bobene ko ko bushingitsi bobakwamaa emwana wendama ehoshi ya shonda abo bobo baifulawa mondu ni biuma bimbere(buyirula) bwa Ongo. ⁵Hathali bubesi bwa shungawa mobunu buwe. ⁶Nameshunga yindi ngashani ayi uluka mo buthuku iyeye abaana mwatsi wa mo buthuku wiphulira bo bali mo kihuo, songanda, mineene ne bandu. ⁷Amebarangira mulenge munene "Muubahe Ongo, mumuhekyu bahiro kubushi endambi ye lubanja ayihika mumufukamire iyeye yowa bumbaa ebuthuku, nekia ne nyanja ne so shoko se mechi". ⁸Yindi ngashani ya kabiri yame mukwama nineena "Wamethoa wamethoa babeli munene wo washo ushomoya bandu be kihuo be divai yo ya muletheraa lubanja. ⁹Yindi ngashani iri yo ngashani ya kashathu amekwamiraba nianeena, mumelenge mutsibu "Ewoshi yawe fukamira enyama ne kishushani kyaro, neriyimira emuthiro mo busu buwe kuthiko kiwanja. ¹⁰Oyo ande shoma divai ye butsibuke bwa Ongo, divai ikamire neri hungularo niithachobenie mwihanda lye butsibuke buwe ne mundu wendeshoma ende alwa momuchanwa ni muchanwa wa nvuutho yo bushondotsi bwe so ngashani sa mwana we ndama. ¹¹Nemuki we bwaali bwabo amenda kukera na kera nihatha kiro na ndambi yiluhuka kiro na mwishi abaabo bonafukamira enyama ne kishumi kyaro na bulimundu yo waangiriraa emuthiro weritsina liwe. ¹²hano ashonda isetsa muthima kuboba imirire, bashikitse miomba ya Ongo neri yimira Yesu. ¹³Namonva mulenge ahuluka mo buthuku nianeena, "Shaka nibuya ko baphu abapha nibali mwishi wa Ninakuwethu." "Naki," aneena muthima, "Kubushi bakochye eriluhuka bothoke momirimo yabo kubushi emikolere yabo yende kwamirabo." ¹⁴Nameherera namelola nikuli luhole na mo luhole nimuli mundu abaa nia shoshi mundu uithe ngisha ya oro ko muthwe ahethe na buhombo boyihire mominwe. ¹⁵Yindi ngashani ye me hika niahuluka mo kihemero ba murangira mulenge mule wanguha yo yiriyo wikere ko kiphu "Nsimba emuthemiawe uthangire erisho endambi yeyo." ¹⁶Kandi yo mo luhole anametsukya ebuhombo ko kihuo ne kyoshi kyamesholwa. ¹⁷Yindi ngashani ya hulukaa mo buthuku yamehika niyihethe buhombo buthyalitse. ¹⁸Handihake yindi ngashani ya mehikoniyithoka ko maherero wa mo buthuku yo wabaa ne butheeki yo luulu ko muchanwa amebarangira ko ngashani yabaa ni ihethe e buhombo buthyalitse, "Tsimba emuthemi ane boyi ubuananie so ndabi se musabibu we kihuo kubushi ebiuma bye musabibu byamera." ¹⁹Engashani ya methwala emuthemi mo kihuo nerishongyashongyo ebiuma bye misabibu ya meushabyo birunga kinene kye divai kye butsibuke bwa Ongo. ²⁰Ekirunga kye divai kyameshyerwa yo kishwa ne sheema yame shenda kwihika ko lulengo lwe mulikiweriendya endaobwa bikango 1 600.

Chapter 15

¹Kandi nashungaa kindi kishishalo mo buthu kinene kandi kyambundu: Habaa ngashani sirinda ni bahethe bihumbo birinda ebibiri byo bihumbo bitsindu kubushi bwebyo ebutsibuke bwa Ongo bwabaa ni bwame bererera. ²Kyo na shungaa kiri akihuluka kyabaa ngakuno nyanja ya yabirauli yali ichobengene na muchanwa nao niaime ko musike we nyanja ho habaa ni haimene e barayi boba henda enyama ne shushani yaro kandi nako mianje ye hiphuli himalirire eritsina liwe babaa nibatsibiritse so njenje bahabawa na Ongo. ³Niaba imba lwimba luimbo lwa Musa, ndumwa ya Ongo na lwimbo lwe mwana we ndama: "Emirimwa we ni menene yishishatsa mwami, utheekire byoshi ushikitse ne so ngashani sawa niira mwami we songanda. ⁴inde wangalemwa eri kubaha we mwami, nerisingya eritsina lyawe? Kubushi iwewe wena mubuya so ngando soshi sendiche kusingya yo mbere sawe kubu ukwirire ne mikolere awe yame minywa." ⁵Honyuma we bindu ebyo namelola ko kiche kibuya kutsibu hohabaa ekihemero kye kaliho, kyali kikingukalire mo buthu. ⁶Aho chabuya kutsibu hamehuluka ngashani si hethe bihumbo birinda nisimbithe ngimba sisana na mishumi ya noro ithimbire mo bifuba byabo. ⁷Muuma we bane babaa niala humula ameha songashani rinda sambale sa mulinga(or) wa Ongo sochwire butsibuke Ongo yo uliho kera na kera. ⁸Ehabuya kutsibu hame ochula muki wahuluka ho bubu ya bwa Ongo na ko masingiro homasingiro uwe. Hathali kiro na mundu yo wingira a kwihika kondambi se bihumbo birinda bye so ngashani bithechi bya tsuka.

Chapter 16

¹Mononva mulenge abarangira niahuluka ko lunda lwe habuya kutsibu kandi aliabwira so ngashani sirinda, "Uende yausheshe ebutsibuke bwa Ongo buli mo mbale yo luulu we kihuo."²Engasha njondotsi yameshesha embale yaro ko kihuo bithulu bibi byo biala kutsibu byameba ko bandu bali nekiminyerero kye nyama, bo bafukamira ekishushani kyaro.³Engashani ye kabiri yameshesha embale yaro moyanja yamebasheema ya mundu waphaa nabuli kindu akihumula mo nyanja kipha.⁴Engashani ya kashathu yameshesha embale yaro monyichi no moshoko se mechi sameba sheema.⁵Namonva engashani ye mechi yame neena "Iwewe uthabinduka muumoyo uliho, yowabaaho, ukwirire kubushi wame meletha emalio aya."⁶Kubushi basheshaa esheema ya bo baimirire ne bahanutsi wamehabo ishoma sheema; ekyo kyobanatholere.⁷Mononva emaherero niashubya, "Bathyo! mwami Ongo iwe unatheeko yo luulu we byoshi ebuhumbo byawe nibiyira na kushe."⁸Engashani kane yameshesha byo bithoka momba yiwe yoluuluwe mwishi, ahamulawa aokye ebandu mo muchanwa.⁹Baokibwa mukyuka kya mbunda na bo ba sunzuuraa ekinwa kya Ongo youlinemaala yoluulu we bicha byoshi babathahemaa shashi kamobathamuha lubaho.¹⁰Engashani ye kathano yame shesha byobiri mo mbale yaro ko kiphumbi kye nyama, nemwitsimya ameshukira ebwami bwe nyama. Bame kuutha meno mwialwa itsibu.¹¹Bathinda Ongo wa mo buthuku kubushi bweri alwa lyabo nebuhulu byabo mo balotsa yo bushondatsi buthashia byo bakolaa.¹²Engashani ye kathano yameshesho byo biri mombale yo mokathi ke lwichi lunene, Furati ne mechi ameuma ishonda erithunganianie nzira ya bami bobendehika.¹³Ni lola mu mithima mibi ishathu yo yali yi shungwa nga kuno bikere byo bya hulukaa yombua ye mitutu ye njoka ye nyama ne muhanutsi we bubesi.¹⁴Nimithima ye batsimu yoyikola ebishalo ne bishishatsa bali ba endera ebami be kihuo kyoshi bali ababuanania bo bakochye eriroka bita mo kiro kikulu kya Ongo youtheekire byoshi.¹⁵("Ukohye anihika ngakuno mwitsi! Ahabwe muisha youkobire mwithey, youthungana nitse songimba siwe athangenda yombua bukunukunu ni shungwa endumbu yiwe.")¹⁶Bamelethabo hauma ko munda banahulamo amagendoni mo Kiebrania.¹⁷Engashani ye kalinda ya meshesha byobiri mo mbale yoro mo kyanya kandi mulenge munene amonvibwa nia huluka ehabuya kutsibu ko kiphumbi kye bwami nia neena byamehwa"¹⁸Habaa milabyo ya nguba, mihindo, na milashano ya nguba kalingiti kambunda, kalingiti kanene kutsibu.¹⁹Muyi munene ameaabana mubiche bishathu, nemiyiye songanda ishambukala. Honyuma Ongo ameibukya babeli mukulu, niha emuyi wo lwatha lwabaa luochwire divai ayihuluka ko butsi buke buwe butsi.²⁰Buli kithonga thonga kihera, ne sondatha sithashube shungwa.²¹Nvula kithikya mathwa niyirina butsi bwa talanta niayiwa ko bandu yiri ayihuluka mo buthuku nabo abathakira Ongo bushi bwe bihumbo bye nvula ye kithi kye mathwa kubushi kyabaa kithutho kibi kutsibu.

Chapter 17

¹Muuma we songashani sirinda so sabaa neso nyathasirinda amehika ninyibwira, "Hika, nekukangya elubanja lwe mushingitsi mukulu youna ikala yo luulu we mechimangi. ²Oyu ebami be kihuo bame singira naye kubushi ne maphu we rusingi luwe bobaikere ko kihuo bakundire." ³Engashani yamenyiheka mo muthima ihika mo bweru naho name lola ko mukatsi niaikere yo luulu we nyama ndukula yo yali ichwire matsina we buhangya, enyama yabaa na mithwe irinda na mahembe ikumi. ⁴Emukatsi oyo aliambithe lukimba lwa kinyiphu na luthukula luthondire mu noro, mabwe wa buitsina bu chichi nia tsimbire kulwatha lwa mulinga. ⁵Embaso ye busu buwe niyishakirwe kwitsina lya ndakubukwa, "Babeli mukulu we bashingitsi ne bindu bibi bye kihuo. ⁶Nameshunga emukatsi oyu abaa nia kundire esheema bobaaimirire ne bobaphaa bushi na Yesu. Nabere na mushunga niba nishishala linene. ⁷Wethuwe engashani ini bwira, "Kuki aushishala? Neku thokolera e njumwaa ye mukatsi ne nyama yimuhethe. (Enyama eyi yo yithe mithwe irinda na mahembe ikumi.)" ⁸Enyama yo walolaako ahaho, lino ithakiri ho, wethuwe ayitheekenie kwiruka athoka mokyuna kithaithe nzindiro naho ende yisimika mo bubihya, bobaikere mo kihuo be matsina wabo othashakawa monjakano ye bwingo ithangira ekihuo kyahirwako ekakono kambere bendeshishala balola ko nyamaa yabaho noro yiriithakiriho, aliye alihofi kwihika. ⁹Emulenge oyu nikubushi ubye na bwenge bweriminya. Emithwe irinda ni ndatha sirinda se mukatsi anaikalako yo luulu watho. ¹⁰Nathokandi nimami alinda emami athano ame hona, muuma aliho, ne undi athechi ahika, mwabwire endehika ali na ndambi nge kuroshi. ¹¹Enyama ya baaho, lino ithakiriho iyeye ni mwami wa munani, kandi aliye ni muuma we bamibalinda naye alotsa kwi bihibwa. ¹²Emahembe ikumi bobatechi ba imikwa, wethuwe bende habwa butheeki nga kuno bami kukianyiro kiuma ne nyama. ¹³Aba baikiritsenie mubuumu nabo bende ha enyama yo maala wabo na butheeki. ¹⁴Bende hirana haula kwirokera emwana wendama, wethuwe mwana we ndama endehima bo kubushi ni Ninakuwethu wa bo Ninakuwethu murai wa barai, mwami we bami na mwitsina liwe thwabarangirawa thwashombolawa, balembya. ¹⁵Nengashani ayi mbwira, Emechi walolaa ko ahaho haliaikere emushingitsi ni bandu ngenje, nganda na ndimi. ¹⁶Nemahembe ikumi walolaako. Ayo ne nyama bende baa emushingitsi oyu bende yi inga neri mushia ndumbu bende lya emubiri uwe muoketsa ko muchanwa. ¹⁷Kubushi Ongo yo wahiraa mo mithima yabo kwishonda liwe ba ikirisanie eriha enyama e maala wabo ne butheeki kwihika ko kiro ebinwa bya Ongo byende bi bererere. ¹⁸Emukatsi walolaako oyoyo ni muyi munene oyu watheekire e bami be kihuo.

Chapter 18

¹Honyuma we bindi ebi nameshunga yindi ngashani ikimira hishi iri ayi huluka mo buthu. Oyoyu abaa na buthee kibutsibu, ne kihuo akikya mo bwime buwe. ²Mwahambala mule, nianeena emuyi mukulu wi Babeli! ame ko munda we bwikalo bwe bishwatsi, naho hanaikala emithima mibi, ho hana ikala ebibi byoshi nemironge ibairwe. ³Kubushu ebandu boshi bameshoma emaphu wiletherabo mbusha ya rusingi luwe lolumulethera elubanja. Ebahanga bebami be kihuo bame singira naye bashondya bebushoki bwe kihuo bameshoka mo maala we mibere yiwe ye mwitsimya. ⁴Handi hake mononva undi mulenge aliahuluka yo luulu mo buthuku oyu alianeena "Muthoke yali mwe bandu baye buthe shangira kona kandi muthange shangira ko bibibiwe. ⁵Ebibi biwe byame yithuma nge biphu Ongo ame wibuka emikolere yiwe mibi. ⁶Mumuphuhe nga kwaphuhaa ebandi mumuphuhe kabiri kubyakolaa mo muthambi anyaaa. Mumulengere o kabiri mumuheo. ⁷Nga kwaihalambaa, kandi amekala mo bibi, mumuhe maala mangi ni nyomberwa, mumuhe maala mangi ni nyomberwa kubushi aneena mo muthima uwe; Neme ikala nga muolende muphwirwa kandi ndindo lole kuminu bokiro na hake. ⁸Kubathyo ni kiro kiuma kisha ebihumbo biwe byende mutsithohera: ipha, ialwa, ne njala, okeretsibwa mu muchanwa bushi Ninakuwethu Ongo aithe maala naye yo muchiwe lubanja luwe. ⁹Ebami boshi be kihuo boba singira naye neriikirtsania naye bendelira niyithuka buhanya bendebaba lola ko mukiwera okeretsibwa liwe. ¹⁰Bende imana hale naye balola ko shushuli seriaalwa liwe balioba neena, "Bulio, Bulio bwemuyi mukulu Babeli muyi akangathire! Ko ndambi nguma elubanja lwawe lwa mihika. ¹¹Mwebashondya be bushoki bwe kihuo mulire neriyithuka buhanya kubushi hathaliyo ukina ulaa ko buutsi buwe. ¹²Ebindu bye buutsi, noro, byuuma, mabwe mabuya, ebundi byoshi byeri kwitsa emubiri, ebindu bye mathwi, lulu, ngimba sikwirire sa kinyuphu, ndukula, mihamba yoshi ye mithi yoyihumura kushe na buli kundi kikwiritse mulino lya njophu na bulikindu kya kwitsibawa mumuthi wa butsubukali. ¹³Mdalasini, shubyo, uvumba, manemane mwaka, maphu, maphutha, shyano mbuya ya ngano, so nga na mbuli, mdaobwa na baombe, na mithima ya bandu. ¹⁴Ebiuama walabawa mo maala we byamekushaa. Ebibi bya we byoshi ne bubuya bwawe byamehwa bithinde shube lolwako. ¹⁵Ebashondi be bindu ebi boba shokaa bushi neritsiirana naye bende iyinga hale naye bushibwe buba bwe maali uwe niabalira mulenge shushuli. ¹⁶Nilaka bulio, bulio emuyi mukulu waba aniambikibwe lukimba lubuya luthu kula niathondirwe munoro na bindu bya buutsi na lulu." ¹⁷Mundambi nguma ebushoki boshi bwamehwa. ¹⁸Mobalira babere bashung'emuki weriokibwa lyao, baneena, "Muyiki washoshire emuyi munene oyu? ¹⁹Bame usha luphuphu mo mithwe yabo bamelira nithoya mishonia na shushuli, "Bulio, bulio muyi mukulu weboshi babaa ni ithe matho wabo monyanja, bali bashokire bushibwe matho wabo mondambi nguma amebihibwa. ²⁰Mumoe bushana naye, buthuku, momwikiritse, ndumwa bahamutsi, kubushi Ongo amemuphuna amuchira elubanja luwe. ²¹Ngashani ya maale mangi ameshumba libwe lingana ngalushyo ame ushalyo mo nyanja ame neena, "Bathya kwe muyi munene oyu wa Babeli ende ushwa hishi mwithinirwa athinde shube lolweko. ²²Emerenge ye bieshiembe ebimbiritsi, ebatsini be malenga ne so ngubi na ngoma bithindeshube onvibwa nemwe. Angabya munenganenga woshi athinde shube shungwa nemwe, anga mulenge wa kirunga athinde shube onvibwa nemwe. ²³Ekyereretsi kye kimole kitinda noke kowawe. Emulenge we muherukya ne muheruki ithinde shube onvibwa ko wawe. Kubushi ebautsi bawe babaa bakulu be kihuo, songanda mobathingwa mo bulautsi bwawe. ²⁴Mokihuo esheema ye bahamutsi nabo baikiritse moyalwako, nesheeha yeboshi bobithawa mo kihuo."

Chapter 19

¹Yonyuma we binionva mulenge alingakuno kihumo kya ndeko ya bandu mo buthuku nianeena, "Asingibwe. Iufulwa, isingibwa na maala nibya Ongo wethu. ²So manja siwe siyira; kushe kubushi amecha lubanja lwe mushingitsi mukulu yo wabihaya ekihuo morusingi luwe. Amephuna esheema ye sondumwa siwe yasheshaa yonawene. ³Kolwe kabiri bame neena, "Asingibwe! Emuki wahuluka kowe biro mayingo na mayingo." ⁴Ebakungu makumi abiri ne bane na bibumbwa bine abuhumula bamufakamira bali absima Ongo yowikere kokiphumbi kye bwami. ⁵Ne mulenge amehuluka mo kiphumbi kye bwami, aneena "Musingye Ongo wethumwe bandu buwe boshi nemwe mo mumushikitse ebathethera ne bangangwe." ⁶Nameba nimonashubonva mulenge alinga ndeko nene ya bandu ngamuhindo wa buthuku aneena, "Asingibwe! Mwami na Ongo wethu youli yoluulu we byoshi. ⁷Thushaaluke na lumoo ni misingya kubushi kubushi erihikya nerihurukya lye mwana we ndama lya mehika ne muheruki ameyitheekania. ⁸Athonderawa mbu'ambale lukimba lukwirire lolusana. (Elukimba lolusana nimikolere mibuya yabo baimirire). ⁹Engashani ayi neena nangye, "Shukaebi: bamehabwa misha bobalakwaa mo buheri ki bwemwana we ndama." Bathyo kandi anibwira" Ebinwa ebi nibi yira lya Ongo. ¹⁰Name unama hambere webishando biwe ni mufukamira, wethuwe ame mbuira! Ingye ndi ndumwa mulikenyu na mualenyu yo wikipitse mwatsi wa Yesu. Nishikitse Ongo, kubushi omwatsi wa Yesu ni muthima wa buhanutsi." ¹¹Honyuma njunga e buthuku nibukingukere na meytheeretsa ni halinda obwa ndukula, "Nayowabaa kuro niahulwamo Asingibwe na wiyira. Anatheeka kubuyahanga nirokabita." ¹²Emesho uwe alinga lulembe lwa muchanwa no yoluulu we muthwe uwe kulimbitha nyingi. Alin'itsina lishakire kwiye lithechibwe na kiro na munda athali iye yo nawene. ¹³Ambithe lukimba lwachobanibawa musheema neritsina liwe molyahulwa mo kinwa kya Ongo. ¹⁴Ebarai ba mo buthuku babaa nibamukwamire niabaendera kundaobwa ndukula nibambithe ngimba sikwirire, sisana sikyere. ¹⁵Mo bunu buwe niamuhuhika buhombo buchire abuthindya so nganda naye endetheekabo mungoma ya kyuma nialyathanga byo bina kamira mo butsubuko buwe. ¹⁶Ni ashakire ko lukimba na mo busubuwe mwitsina muhanga wa bahanga na waliha we baliha. ¹⁷Namelala kungashani yimene koe, emironge yoshi yameulukayaluelu. ¹⁸Muhike mulye nyama sebami, nyama sebarai bakulu, nyama sandaobwa naboba naendayulu wathona nayma sebandubashi babalibwiranda na ba kobe. ¹⁹Nilalakunyama ne bamibekihuo hauma angalo saba nibamei thekani kwiraka bika bita na muuma wababaa kuondolewa ne bandubuwe. ²⁰Nyama ametsimbwa nemuhanutsi uwe we bulesi yowakolao bishalala mobienyeri byeribyaholiwe. kobishishalo ebialthinga bo baliahirwako ekaphulike nyama nabobafumiraa ekishushanikiwe. Ebabiri boshi bende ushwa nibanatsena mongoje ye muchamwa wanakani biriitha. ²¹Babashakaa baitwaa mubuhombo bobwathokaa mubunu bwenu ma mayabaya kondolwe emirongo yoshi airya abinda nibirayabo.

Chapter 20

¹Honyuma nilola kungashani ayithoka mobuthuku niyethethe lukingulu lwe kyuma kithaithe ngendero nabulebule bunene momimwenyiwe. ²Ametsimbenjo ka eyo, njoka yekera yitsinalya IBILISI na NGUKA amemunina myaka kihumbi ³Amemukekera nakyuma kithaithe ngendero amekinga kyone rihiraki kitheejero yoluulwako ebyobiba bathyo ahaho athondonge shube thinga songanda kwihika ko bianyiro kihumbi kyendendeba bonyuma waho enderikulirwa bwiranda mu kathambi kake. ⁴Handi hake namelola ko biphumbi bye bwami babali baikere kubyo babaabi bamehabwa butheeki bwericha manja nakandi nishube shunga emithima yabo babaa ni bamechibwa mithwe bushi bweri bereretsa bushi na Yesu ne kinwa kya Ongo. Babaa ni bathechi bafukamira enyama ne shushani yiwe, kandi bathindaa eriikiritsa ekiminyerero kombaso se busu na ko minwe yabo bamihika mo mbabuko bame ima hauma kirisito ko miaka kihumbi. ⁵E bandu bashakaa mo bathahika mo mbabuko mbuya kwihika bianyiro kihumbi yabere yamemalihwa. Aho ni phuka lishondotsi. ⁶Youlimuisha ne mubuya ni mundo woshi yowa mebuula bwikalo mwifuka lishondotsi! eripha lye kabiri lithailhe maala kobandu balingaba hendaba na baheri ba Ongo naba Kirisito nabo bonde ima naye mu bianyiro kihumbu. ⁷Mwabwire ebianyiro bimbere byende hwa, nguka ende minulwa athoke mongo moyiwe. ⁸Endeyo yombuwa kwiye thinga ko mindine ye kihuo ngenje na ngenje iletha bo hauma bushi ne bita. Bende ba banganga kuno mushee wa nyanja. ⁹Bayaa yo luulu ko bulambo mo kihuo balyabathimba ko mbabuko yobo baikiritse, muyi watsiirwe. Wethuwe kwamehika muchanwa wathoka mo buthuku ameshiiritsabo. ¹⁰Nguka yowathingaabo ashombwa mo nvuutho ye lulembe alunoka, omomo mobabaa nibame usha nyama ne muhamutsi uwe. Bende nuba kiro na mwishi kukera na kera. ¹¹Honyuma nishube lola kukiphumbi kya bwami kinene kisanire yo waliwikere kukyo ekihuo ne buthuku bishaira bishaira hale biamethoka mobusu buwe byamehera. Wethuwe nibithaithe mayo. ¹²Nishunga bobaphaa bangangwe ne bathethera bameya imana yo mbere we kiphumbi kye bwami ne njakano yamekingulwa. Honyuma indi njakano yameno yame bungulwa njakano yameno yame bungulwa njakano ye buingo. Ebaphubachirwa lubanja mobinwa byali bishakire mwishi we njakano intangira kubyo bakolaa. ¹³Enyanja ihulukya ebaphu bobabaa mwishiwaro. Eripa nakwirunga bifulukya ebaphu babaa mwishi ne baphu bamechirwa manja silingene nabyo bakolaa. ¹⁴Ipha na kwirunga bilekerwa mo kyuna kye muchanwa. Erinipha lyakanabiri nvuutho ya muchanwa. ¹⁵Likaba itsina lya mundu woshi lithabonikire lishakire monjako ye buingo nialekerwa mo nvuutho ye muchanwa.

Chapter 21

¹Ithokaho name shunga buthubuhya na kihuo kihya kubushi ebuthuku bumbere ne kihuo kimbere byame malitsuka, ne nyanja niyithakiriho. ²Nilola ko muiy mubuya Yerusalema nyihya wahikaa hishi ahuluka mo buthuku ko wa Ongo oyu atheeka nibawa nga kuno mukatsi muheruki uthondirwa bushi niba. ³Nawanwa mulenge munene athoka mokiphumbi kye bwami aneena "Lola! Ebwikola bwa Ongo buli hauma ne bandu. Naye ende ikala hauma nabo bendeba bandubuwe, na Ongo yona wene endeba nabo niba Ongo wabo. ⁴Endeshangula emishonia mo mesho wabo hatiende shube bye ipha kandi hathinda shubebye ilirana, kiro ni alwa, ebindu byakera byametsuka. ⁵Yowabaa niaikere ko kiphumbi kye bwami ameneena, natsene! "Nakwitsa ebindu byoshi byaba bihya" "Ameneena" shaka ebi kubushi ebinwebi nibiyira buthe bubesi. ⁶Ame nibwira, Ebi byame malitsuka! Ingye ndi Alfa na Omega, ndangiro na ngendero. Mundu woshi yo phire nyotha ne muhakyeri shoma buthula wonyitheha moshoko ye mechi we buingo. ⁷Yowende sinda endahabwa ebindu ebi nendeba Ongo uwe, naye niaba mwanaye. ⁸Wethuwe ngokobiri kobaanulitsi, bobatha ikiritse, ne babesi, bashake, boba na fukamira, ne babesi boshi emuhango wabo endeba monvuutho ye muchanwa mo nyuna kithaithe ngendero kye muchanwa webusingo wana okya. Eryo niphalakabiri. ⁹Muuma we songashani amenyihikira oyuyu yo wabaa nihethe mbale sirinda si ochwire malio alinduwe ngindiro ameneena, "Hikahano ni kukangye emukatsi muheruki mukemwana we ndama." ¹⁰Ithokaho amenithwala hale mo mithima ku ndatha nyire ame nikangya emuyi mubuya wa Yerusalema akimira hishi alithoka mo buthuku ko wa Ongo. ¹¹Ku Yerusalema kwabaa bubuya bwa Ongo nerikwira lya o nialinge na libwe lya buutsi libwe lya kiyo alisana lya Yaspi. ¹²Kwa baa luithe lunene, lule luli na mingirino ikumi nabiri hauma na ngashani ikumi nibiri kongyo. Yoluuluwe songyo yabaa ni kushakire matsina we songanda ikuminibiri se bana ba Isiraeli. ¹³Komunda withangitsuba ni kulinyuyi ishathu, ko munda we malyo nyuyi ishathu, komunda we malyo nyuyi ishathu, komalembe nyuyi ishathu na kobulengera itsuba nyuyi ishathu. ¹⁴Sonyi ithe se muiy sabaa na nzimbo ikumi ni biri na yo luulu watho ni yiri matsina ikumi na biri we sondumwa se mwana we ndama. ¹⁵Emuumaa wa si malaa nangye abaana nkoma yi lenge ikwiritse munoro kwiminya e luero lwe muiy sonyuyi sao ne luithe lwao. ¹⁶Emuyi abaa nialingirirene ko mindine, ebule ne bunene ni bulingirirene ne buali bwao. Alengaa e muiy mo luero lwa akoma 12 000(ko bule bwao, e lulengo lwame shoshana). ¹⁷Kandi amelenga eluithe ebunene bwabaa bikango 144 kw sisiritsa lye bandu kandi luli lona lulengo lwe ngashani. ¹⁸Eluithe lwabaa ni luhimbire mu Yospi kandi muiy ali na noro ikwire nga kiyo kisanire. ¹⁹Sonzimbo se luithe sa baa nitondirwe mubuli muhanda wa bulilibwe lya buutsi. elishondotsi lya baa Yaspi, lya kabiri muniki, lya kashathu Kalkedon, lye kane Zumaridi, ²⁰Lya kathano Sordoniki, lye ndathu akikilye kalinda Krisolitho, lye munani Zabarakadi, lye mwenda yakuti icherire Iyerikumi Kirisoproso, Iyerikumi nenguma hiakintho, Iyerikumi ne wabiri ametsisto. ²¹Sonyuyi ikuminibiri saba lulu ikumi nibiri buli luyi ni lukwiritse mululu nguma. Emishondo ye muiy yabaa noro ikwirire niayishoshikiyo kikwirire. ²²Ndashunhaa kiro na kihemero momuyi omomo kubushi nina kuwethu Ongo mutheekiwe byoshi, na mwana we ndama kyoki kihemero kiriko. ²³Emuyi abaa niathalaire ku mwishi na mwetsi byerikoletsaa kubushi ebubuya bwa Ongo ni kyereretsi kyo ne kimolekyako ni mwana we ndama. ²⁴Songanda sende enda mo kyereretsi kye muiy oyo ebami be kihuo bendeletha ebima na byabo mo muiy omo. ²⁵Sonyuyi sao sithiende kingye bukyere kandi buthinde kure. ²⁶Bendeletha mithulo nishikya lye songanda momuyi omo. ²⁷Hathali kindu kibi kyokyende ingira muo, kandi hathali kiro na mundu youkola binwa byashoni yabya bulimanya athinde ingire, kuthi nine nine bandu e matsina wabo ashakawa monjakano ye buingo ya mwana we ndama.

Chapter 22

¹Erithokoho engashani yame ngangya miriba ya mechiwe buingo, emeohi abaania sanire nga birahuli. alishoka mo kighumbi kye bwami bwa ongo na kye mwana we ndama. ²Erihuluka mo muthanga wa muyi kobuli musike kwabaa muthi we buingo wana butha mihanda ikumi ni biriya biuma kandi anabutha biuma kobuli mwetsi. Emarani we muthi ni bushake bweri lamy ebandu. ³Kandi hathinde bye kiro nithaki, ekighumbi kye bwami kya Ongo na kye mwana wendama kyende ba momunyi omo ne bandubuwe bende onukolera. ⁴Bende shunga ebusu buwe neritsina liwe lyende bakomborore busu bwabo. ⁵Kuthinde shube bya mwitsimya kandi kuthinde shube bya mulaowa kimole na mulao wa mwishi kubushi nina kuwoth'u Ongo yowe nde koletsa bo bende ima kukerana kera. ⁶Engashani anibwira, "Ebinwa ebi ni breri ikiritsa nibiyira. nina kuwethu Ongo we mithima ye bahanutsi athumaa engashani yiwe ikangiritse sondumwa siwe byobihika hathe hale birihofi. ⁷Unatseme! Anihika chuba! Amethakulwa emundu yo wikipitise ebinwa byebuhanutsi bwe njakano eyi. ⁸Ingwe Yohana ngyononvaa neri lola kobinduebi. Nabere nonva ne rilola kubyo ni yilambika hishi ngyowe ne hombere we bishando bye ngashani neri fukama. Engashani yoyanika ngaya obinwebi. ⁹Amenibwira, "Uthakolaa okyo! Ndi mundu wa mulimo mulikenyu hauma nabanye kyenye bahanutsi hauma nabanye kyenye bahanutsi hauma na bobaikiritse ebinwa bye njakano eyi. Fukamira Ongo!" ¹⁰Amenibwira, utha hira kobuhanutsi bwe njako no eyi komuthiro kubushi ekianiro kyamehika. ¹¹Youthali mwiwira, ayitsinge eriyi hiula kwiwira, emundu mubi ayitsi nge kwikola ebibi, youkwirire ayitsinge erikola byobikwirire ne muya ayiretse erikola bibuya. ¹²Tsene! Anihika chuba ne bihembo byaye biri nangye kwihemba buli muuma byobilingene na byakolaa. ¹³Ingi ndi Alfa na Omega, mumbere na mutsindu, ndongirona ngendezo. ¹⁴Bame ashanirwa bobshwire songimba sabo baliabashonda kimi romomuy balye komuthiwe buingo baliaba huluka molukyo. ¹⁵Yombua irimbwa, ebashake, bithi bahundahunda, bobafukamira ebi shani, ibereretsamabesi ne babesi. ¹⁶Ingwe Yesu name thuma engashani aye ibakumbulire obinwebi mo bihemero byenyu. Ingwe ndi mulya nyenyetsi yamakerakera ayi kobitsa" ¹⁷Muthima na muheruki aneena, "Hika!" Nayouthaire mathwi aneene "Hika!" Mundu woshi aphire nyotha ahike, nayoushashire abone mechi wabuingo busha. ¹⁸Anithondera bili mundu yowonva ebinwa byobuhanutsi bwenjakanweyi, aliye akaongerera bihumbo byobya shakawa monjako nwenyi. ¹⁹Nemundu yo wende lahya mobinwa bye njakano eyeyi, Ongo ende lahya emuhango uwe monjaka nweyi. ²⁰Youpule mwatsi oyu aneena, "Byato! Anihika ehuba." Byathho! Hika, ninakuwethu Yesu! ²¹Abena buli mundu bibebyato.